

3 1761 11652346 5

Government of Canada
Publication



Treasury Board
of Canada

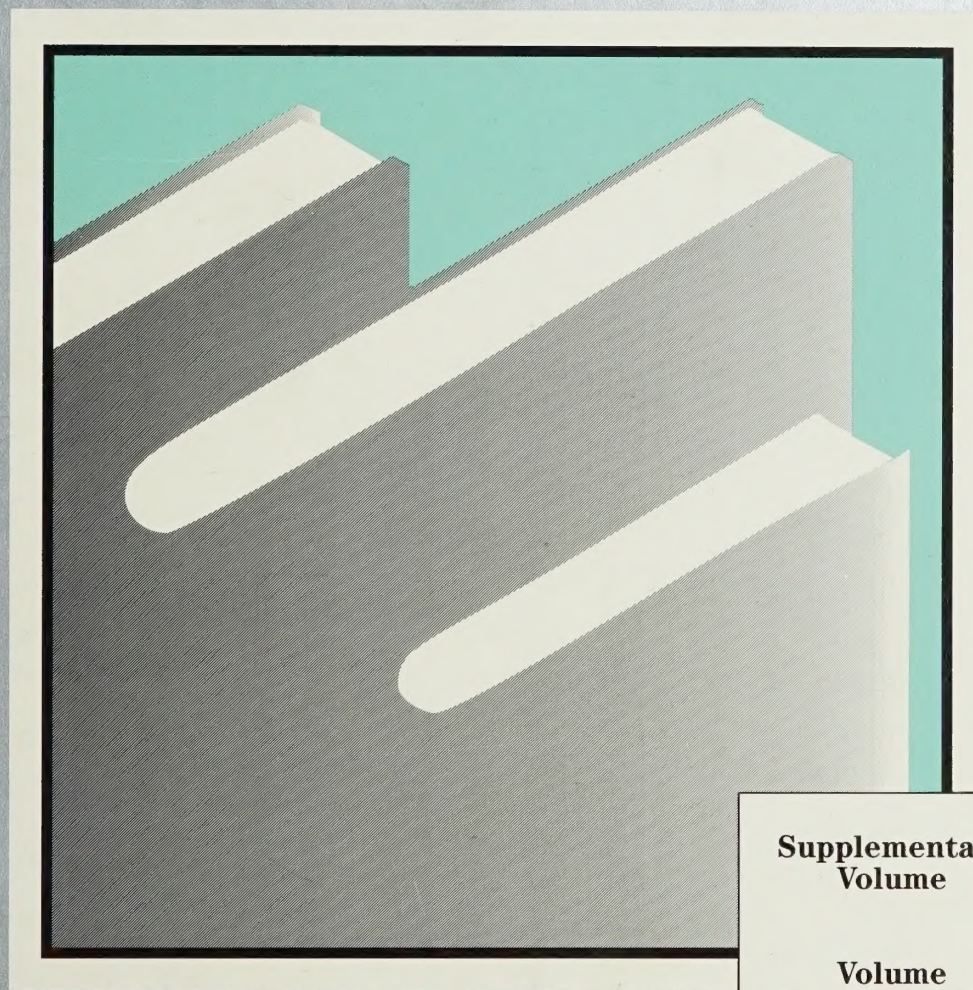
Conseil du Trésor
du Canada

Program Management and
Comptrollership
[Supplementary Volume]

Gestion financière
[volume supplémentaire]

Chart of Accounts

Plan comptable



**Supplementary
Volume**

**Volume
Supplémentaire**

Canada



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116523465>

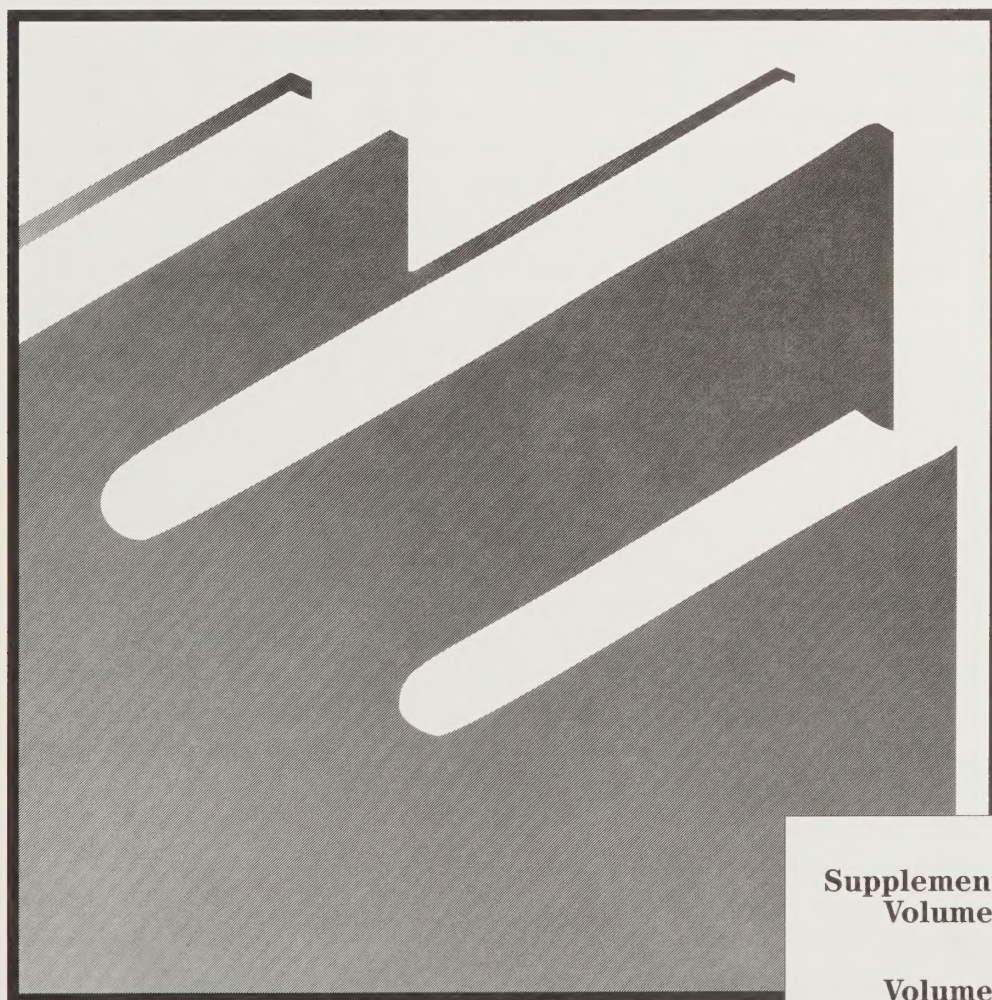
Program

Financial Management & Comptrollership
[Supplementary Volume]

Gestion financière
[volume supplémentaire]

Chart of Accounts

Plan comptable



**Supplementary
Volume**

**Volume
supplémentaire**

©Minister of Supply and Services Canada 1991
Catalogue No. BT52-8/1-1991

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1991
N° de catalogue BT52-8/1-1991



[illegible]

Amendments

Modifications

Treasury Board
of CanadaConseil du Trésor
du Canada

Volume:

Chart of Accounts

Amendment:

Number: COA/97-1

Date: 1 April, 1997

Volume :

Plan comptable

Modification :

Numéro : PLC/97-1

Date : 1 avril 1997

Chapter/ Chapitre	Remove/ Retirer	Insert/ Insérer
8.2.0, 8.2.1, 8.2.2, 8.2.3, Appendix/Appendice A, B, C	All pages/ toutes les pages	All pages/ toutes les pages

Complete the Record of amendments included in the volume and insert this page behind it.

On-line access:

The "Chart of Accounts" is available on-line via the TBS home page on GENet, the new federal government internal network. To access this site, type the following in the address section of your World Wide Web browser:

<http://publiservice.tbs-sct.gc.ca/>

The Government Telecommunications and Informatics Services (GTIS) manages GENet. For help in accessing it, please contact your Informatics Division or your departmental library.

Compléter le Registre des modifications qui se trouve dans le volume et insérer cette page à la suite.

Accès en direct :

Le «Plan comptable» est disponible par l'intermédiaire de la page d'accueil du SCT sur GENet, le nouveau réseau interne du gouvernement fédéral. Pour y avoir accès, entrer l'adresse suivante dans votre logiciel de navigation W3 :

<http://publiservice.tbs-sct.gc.ca/>

Les Services gouvernementaux de télécommunications et d'informatique (SGTI) gèrent GENet. Pour plus d'information sur la façon d'y accéder, veuillez contacter votre division des services informatiques ou votre bibliothèque ministérielle.



Chart of Accounts**Plan comptable**

The same publication is also available via the TBS homepage on the Internet. the address is:

<http://www.tbs-sct.gc.ca/>

You can access the document on either home page via the "What's new on this site" or "Key policies and publications".

Last amendment:

Number: COA/96-3

Date: 19 August, 1996

La même publication est aussi disponible sur la page d'accueil du SCT sur l'Internet. L'adresse est :

<http://www.tbs-sct.gc.ca/>

Vous pouvez trouver ce document sur les deux sites sous la rubrique «Quoi de neuf sur ce site?» ou «Publications et politiques principales».

Dernière modification :

Numéro : PLC / 96-3

Date : 19 août 1996

Amendments

Modifications

Treasury Board of Canada
SecrétariatConseil du Trésor du Canada
Secrétariat

Chart of Accounts

Plan comptable

Amendment:

Modification :

Number: COA/96-3
Date: 19 August 1996

Numéro : PLC/96-3
Date : 19 août 1996

Chapter/ Chapitre	Remove/ Retirer	Insert/ Insérer
8.3.0	All pages/ toutes les pages	Page 1 English/anglais ✓ Page 1 français/French ✓
8.3.1	All pages/ toutes les pages	Pages i, 1-115 English/anglais ✓ Pages i, 1-124 français/French ✓
8.3.2	All pages/ toutes les pages	Pages i, 1-35 English/anglais ✓ Pages i, 1-39 français/French ✓
8.3.3	All pages/ toutes les pages	Pages i, 1-59 English/anglais ✓ Pages i, 1-59 français/French ✓

Complete the Record of amendments included in the volume and insert this page behind it.

Compléter le Registre des modifications qui se trouve dans le volume et insérer cette page à la suite.

New format

Changes to the process of producing the Treasury Board Manual now make a different format more efficient and cost-effective. We will continue to provide all policies, standards and guidelines in both official languages, but will print them in unilingual format. You may file these single language versions in the order that is most convenient for your use.

Nouveau format

Des changements ont été apportés à la présentation du Manuel du Conseil du Trésor, pour rendre sa production plus efficace et rentable. C'est ainsi que les politiques, normes et lignes directrices continueront d'être offertes dans les deux langues officielles, mais en éditions unilingues. Vous pouvez classer les versions française et anglaise dans l'ordre qui vous convient.



As all pages in chapter 8.3 are being re-issued in this amendment, they are all dated April 1, 1996, and no amendment number is shown. Amendments in sections 8.3.1 and 8.3.2 for fiscal year 1996-97 are shown with side-bars on the relevant pages. No amendments have been made to section 8.3.3.

On-line access:

The revised "Chart of Accounts" is available on-line via the TBS home page on GENet, the new federal government internal network. To access this site, type the following in the address section of your World Wide Web browser:

<http://publiservice.tbs-sct.gc.ca/>

The Government Telecommunications and Informatics Services (GTIS) manages GENet. For help in accessing it, please contact your Informatics Division or your departmental library.

The same publication is also available via the TBS homepage on the Internet. the address is:

<http://www.tbs-sct.gc.ca/>

You can access the document on either home page via the "What's new on this site" or "Key policies and publications".

CD-ROM version

This amendment will also be included on the October, 1996, release of the CD-ROM entitled *Treasury Board*

Étant donné que toutes les pages du chapitre 8.3 sont publiés à nouveau, celles-ci sont toutes datées 1 avril 1996, et ne comprennent aucun numéro de modification. Les modifications aux sections 8.3.1 et 8.3.2 dans l'exercice 1996-1997 sont marquées d'un trait vertical dans la marge aux pages appropriées. Aucune modification n'a été apportée à la section 8.3.3.

Accès en direct :

La révision au «Plan comptable» est disponible par l'intermédiaire de la page d'accueil du SCT sur GENet, le nouveau réseau interne du gouvernement fédéral. Pour y avoir accès, entrer l'adresse suivante dans votre logiciel de navigation W3 :

<http://publiservice.tbs-sct.gc.ca/>

Les Services gouvernementaux de télécommunications et d'informatique (SGTI) gèrent GENet. Pour plus d'information sur la façon d'y accéder, veuillez contacter votre division des services informatiques ou votre bibliothèque ministérielle.

La même publication est aussi disponible sur Internet. L'adresse est :

<http://www.tbs-sct.gc.ca/>

Vous pouvez trouver ce document sur les deux sites sous la rubrique «Quoi de neuf sur ce site?» ou «Publications et politiques principales».

Version CD-ROM

Cette modification sera aussi disponible sur l'édition d'octobre 1996 du CD-ROM intitulé *Publications du Secrétariat du*

*Secretariat Publication for the
Management of the Federal Government.*

To purchase the CD-ROM, contact:

Electronic Dissemination Unit
Treasury Board Secretariat
Telephone: (613) 957-2421
Facsimile: (613) 952-9998
E-mail:
gauthier-vendette.danielle@tbs-sct.gc.ca

Last amendment:

Number: COA/96-2
Date: 27 March 1996

*Conseil du Trésor pour la gestion du
gouvernement fédéral.*

Pour acheter le CD-ROM, s'adresser à la :

Section de diffusion électronique
Secrétariat du Conseil du Trésor
Téléphone : (613) 957-2421
Télécopieur : (613) 952-9998
Courrier électronique :
gauthier-vendette.danielle@tbs-sct.gc.ca

Dernière modification :

Numéro : PLC / 96-2
Date : 27 mars 1996

Amendments

Modifications

Treasury Board of Canada
SecrétariatConseil du Trésor du Canada
Secrétariat**VOLUME:**

Chart of Accounts

AMENDMENT:

Number: COA/96-2

Date: March 27, 1996

VOLUME

Plan comptable

MODIFICATION :

Numéro : PLC/96-2

Date : 27 mars 1996

CHAPTER/ CHAPITRE	SECTION/ SECTION	REMOVE/ RETIRER	INSERT/ INSÉRER
6	6.2	All pages/ Toutes les pages	New pages/ nouvelles pages
8	8.2.1.1	1	1
8	8.2.1.3	4	4
8	8.2.2.1	2	2

Complete the Record of amendments included in the volume and insert this page behind it.

Compléter le Registre des modifications qui se trouve dans le volume et insérer cette page à la suite.

Last amendment:

Number: COA/96-1

Date: 16 January 1996

Dernière modification :

Numéro : PLC/96-1

Date : 16 janvier 1996



Treasury Board Manual

Manuel du Conseil du Trésor

Amendments

Modifications

Treasury Board of Canada
SecrétariatConseil du Trésor du Canada
Secrétariat**VOLUME:**

Chart of Accounts

AMENDMENT:

Number : COA/96-1

Date : January 16, 1996

VOLUME

Plan comptable:

MODIFICATION:

Numéro : PLC/96-1

Date : 16 janvier 1996

CHAPTER/ CHAPITRE	SECTION/ SECTION	REMOVE/ RETIRER	INSERT/ INSÉRER
8	8.2	All pages/ Toutes les pages	New pages/ nouvelles pages

Complete the Record of amendments included in the volume and insert this page behind it.

Compléter le Registre des modifications qui se trouve dans le volume et insérer cette page à la suite.

Last amendment:

Number: COA/95-2
Date: 16 June 1995

Dernière modification :

Numéro : PLC/95-2
Date : 16 juin 1995



Treasury Board Manual

Manuel du Conseil du Trésor

Amendments

Modifications

Treasury Board of Canada
SecrétariatConseil du Trésor du Canada
Secrétariat

VOLUME:

Chart of Accounts

AMENDMENT:

Number : 95-2

Date : June 16, 1995

Total : 104 sheets



VOLUME:

Plan comptable

MODIFICATION:

Numéro : 95-2

Date : 16 juin 1995

Total : 104 feuilles

CHAPTER/ CHAPITRE	SECTION/ SECTION	REMOVE/ RETIRER	INSERT/ INSÉRER
8	8.3.1.0	✓1	✓1
8	8.3.1.02	✓2-7	✓2-7
8	8.3.1.03	✓1	✓1
8	8.3.1.04	✓4, 5, 10	✓4, 5, 10
8	8.3.1.05	✓1-3, 5	✓1-3, 5
8	8.3.1.06	✓1-10	✓1-7
8	8.3.1.07	✓3-5, 7-8	✓3-5, 7-8
8	8.3.1.08	✓1-4	✓1-4
8	8.3.1.09	✓1, 2	✓1, 2
8	8.3.1.20	✓4, 5	4, 5
8	8.3.1.21	✓1, 2, 5	✓1, 2, 5
8	8.3.1.22	✓2-5	✓2-5



CHAPTER/ CHAPITRE	SECTION/ SECTION	REMOVE/ RETIRER	INSERT/ INSÉRER
8	8.3.1.25	✓ 1, 2	✓ 1, 2
8	8.3.1.31	✓ 4	✓ 4
8	8.3.1.32	✓ 3	✓ 3
8	8.3.1.33	✓ 2-5, 7-11	✓ 2-5, 7-11
8	8.3.2.35	✓ 1, 3, 4, 6, 7	✓ 1, 3, 4, 6, 7
8	8.3.2.36	✓ 2-4	✓ 2-4
8	8.3.2.45	✓ 2, 8, 9	✓ 2, 8, 9
8	8.3.2.46	✓ 1	✓ 1
8	8.3.3.62	✓ 5	✓ 5
8	8.3.3.70	✓ 3	✓ 3
8	8.3.3.81	✓ 3	✓ 3
8	8.3.3.83	✓ 2, 3	✓ 2, 3
8	8.3.3.84	✓ 1	✓ 1
8	8.2, App A	✓ A-20	✓ A-20

Amendments

Modifications

Treasury Board
of CanadaConseil du Trésor
du Canada**VOLUME:**

Chart of Accounts

AMENDMENT:

Number : 95-1

Date : March 27, 1995

Total : 31 sheets

VOLUME:

Plan comptable

MODIFICATION:

Numéro : 95-1

Date : 27 mars 1995

Total : 31 feuilles

CHAPTER/ CHAPITRE	SECTION/ SECTION	REMOVE/ RETIRER	INSERT/ INSÉRER
6	6.2	i	i
6	6.2.10	1	1
6	6.2.14	1	1
6	6.2.18	1	1
6	6.2.20	1	1
6	6.2.22	1	1
6	6.2.24	1	1
6	6.2.28	2	2
6	6.2.30	2	2
6	6.2.34	1	-
6	6.2.37	1	1
6	6.2.40	1	1

CHAPTER/ CHAPITRE	SECTION/ SECTION	REMOVE/ RETIRER	INSERT/ INSÉRER
6	6.2.42	1	1
6	6.2.56	1	1
6	6.2.60	1	1
6	6.2.64	1	1
6	6.2.66	1	1
6	6.2.88*	1	1
6	6.2.90	1	1
6	6.2, App. A	A-1, A-2, A-3, A-4	A-1, A-2

* English only

Amendments

Modifications

Treasury Board
of CanadaConseil du Trésor
du Canada**VOLUME:**

Chart of Accounts

AMENDMENT:

Number : 94-4

Date : December 20, 1994

Total : 44 sheets

VOLUME:

Plan comptable

MODIFICATION:

Numéro : 94-4

Date : 20 décembre 1994

Total : 44 feuilles

CHAPTER/ CHAPITRE	SECTION/ SECTION	REMOVE/ RETIRER	INSERT/ INSÉRER
8	8.1, App. B ✓	B-6 ✓	B-6 ✓
8	8.2.1.1 ✓	3 ✓	3 ✓
8	8.2.1.1 ✓	5 ✓	5 ✓
8	8.2.1.1 ✓	7-8 ✓	7-8 ✓
8	8.2.1.2 ✓	1-5 ✓	1-4 ✓
8	8.2.1.3 ✓	1-3 ✓	1-3 ✓
8	8.2.1.4 ✓	1-4 ✓	1-3 ✓
8	8.2.1.5 ✓	1-3 ✓	1-3 ✓
8	8.2.2.1 ✓	1 ✓	1 ✓
8	8.2.2.1 ✓	3-4 ✓	3-4 ✓
8	8.2.2.3 ✓	1-2 ✓	1-2 ✓



CHAPTER/ CHAPITRE	SECTION/ SECTION	REMOVE/ RETIRER	INSERT/ INSÉRER
8	8.2.3.2 ✓	3 ✓	3 ✓
8	8.2.3.3 ✓	1 ✓	1 ✓
8	8.2.3.4 ✓	5-6 ✓	5-6 ✓
8	8.2, App. A ✓	A-3, A-9 ✓	A-3, A-9 ✓
8	8.2, App. B	B-1/B-4	B-1/B-2

Amendments

Modifications

Treasury Board
of CanadaConseil du Trésor
du Canada**VOLUME:**

Chart of Accounts

AMENDMENT:

Number : 94-3

Date : July 15, 1994

Total : 81 sheets

VOLUME:

Plan comptable

MODIFICATION:

Numéro : 94-3

Date : 15 juillet 1994

Total : 81 feuilles

CHAPTER/ CHAPITRE	SECTION/ SECTION	REMOVE/ RETIRER	INSERT/ INSÉRER
8	8.3.1.0	1	1
8	8.3.1.01	1-3	1-3
8	8.3.1.01	9-10	9
8	8.3.1.02	1	1
8	8.3.1.03	2, 3	2, 3
8	8.3.1.04	4, 7-11	4, 7-11
8	8.3.1.05	1, 4-6	1, 4-6
8	8.3.1.06	1-3, 5-6, 8,10	1-3, 5-6, 8,10
8	8.3.1.07	1-8	1-8
8	8.3.1.08	1-4	1-4
8	8.3.1.09	1, 2, 4	1, 2, 4



CHAPTER/ CHAPITRE	SECTION/ SECTION	REMOVE/ RETIRER	INSERT/ INSÉRER
8	8.3.1.20	2, 4, 5	2, 4, 5
8	8.3.1.21	1, 2, 4	1, 2, 4
8	8.3.1.22	1	1
8	8.3.1.25	1-3	1-3
8	8.3.1.32	4-7	4-7
8	8.3.1.33	1-3, 5, 6, 8-11	1-3, 5, 6, 8-11
8	8.3.2.35	2, 4, 5	2, 4, 5
8	8.3.2.36	2	2
8	8.3.2.37	1-2	1-2
8	8.3.2.45	3, 4	3, 4
8	8.3.2.46	2, 3	2, 3
8	8.3.3.53	1	1
8	8.3.3.54	1	1
8	8.3.3.64	1	1
8	8.3.3.70	1	1
8	8.3.3.81	7	7, 8

Amendments

Modifications

Treasury Board
of CanadaConseil du Trésor
du Canada**VOLUME:**

Chart of Accounts

AMENDMENT:

Number : 94-2

Date : March 11, 1994

Total : 34 sheets

VOLUME:

Plan comptable

MODIFICATION:

Numéro : 94-2

Date : 11 mars 1994

Total : 33 feuilles

CHAPTER/ CHAPITRE	SECTION/ SECTION	REMOVE/ RETIRER	INSERT/ INSÉRER
6	6.2	1, 2	✓ i
6	6.2.10	1	✓ 1
6	6.2.14	1, 2	✓ 1-3
6	6.2.16	1	
6	6.2.18		✓ 1
6	6.2.20	1	✓ 1
6	6.2.22	1	✓ 1
6	6.2.24	1	✓ 1
6	6.2.28	1	✓ 1
6	6.2.30	1	✓ 1,2
6	6.2.34	1	✓



CHAPTER/ CHAPITRE	SECTION/ SECTION	REMOVE/ RETIRER	INSERT/ INSÉRER
6	6.2.37	1, 2	✓ 1-3
6	6.2.40	1	✓ 1
6	6.2.42	1	✓ 1
6	6.2.46	1	✓
6	6.2.48	1	✓
6	6.2.50	1	✓ 1
6	6.2.52	1	✓ 1
6	6.2.60	1	✓ 1
6	6.2.64	1, 2	✓ 1, 2
6	6.2.66	1	✓ 1
6	6.2.76	1	✓
6	6.2.80	1, 2	✓ 1, 2
6	6.2.84	1	✓
6	6.2.88	1	✓ 1
6	6.2.90	1	✓ 1
6	6.2.94	1	✓ 1
6	6.2.95	1	✓ 1
6	6.2.98	1	✓ 1
6	6.2 App. A	A-1	✓ A-1 to A-4



Treasury Board
of Canada

Conseil du Trésor
du Canada

Ottawa, Canada
K1A 0R5

DATE: March 11, 1994

OUR FILE: TB 4046-014-094

TO: Senior Full-Time
Financial Officers of
Departments and Agencies

SUBJECT: Amendment no. 94-2 to
the Chart of Accounts
Volume

Enclosed is Amendment no. 94-2 to the Chart of Accounts Volume of the Treasury Board Manual, which was issued on October 29, 1991. The pages included in the amendment are listed in the amendment register attached.

Due to the magnitude of the government reorganization announced during 1993, many ministries, departments, agencies, programs and activities have been transferred or relocated for 1994-95. The list of activity codes to be deleted or relocated in 1994-95, as listed in Appendix A, is a complete list of the deleted codes. However, in many cases the previous activity codes have been merged or split to several different places both within the same program, or to a different program, department or ministry.

This revision includes the new or revised programs and activities with their codes for 1994-95, as well as a list of the 1993-94 activity codes that are being deleted in 1994-95.

This amendment takes effect April 1, 1994, for fiscal year 1994-95 and subsequent fiscal years.

Departmental amendments resulting from this amendment should be provided to the Government Operational Services Sector of Public Works and Government Services Canada (i.e., the Deputy Receiver General) so that the amendments can

DATE: le 11 mars 1994

No DE DOSSIER: CT 4046-014-094

AUX: Agents financiers
supérieurs à temps plein
des ministères et
organismes

OBJET: Modification n° 94-2 du
volume du Plan
comptable

Vous trouverez ci-joint la modification n° 94-2 du volume du Plan comptable publié le 29 octobre 1991. Les pages modifiées sont énumérées au registre des modifications ci-joint.

A cause de la grandeur de la réorganisation du gouvernement annoncée durant 1993, plusieurs portefeuilles, ministères, organismes, programmes et activités ont été transférés ou déplacés pour 1994-1995. La liste des codes d'activités à radier ou déplacer en 1994-1995, qui se trouve à l'appendice A, est une liste complète des codes radiés. Cependant, dans plusieurs cas les codes d'activités antérieurs ont été fusionnés ou réaffectés à différents secteurs soit dans le même programme, ou à un autre programme, ministère ou portefeuille.

Cette révision comprend tous les programmes et activités nouveaux ou modifiés et leurs numéros de code, pour 1994-1995 ainsi qu'une liste des codes d'activité de 1993-1994 à radier en 1994-95.

La modification entrera en vigueur le 1^{er} avril 1994 pour l'exercice 1994-1995 et les exercices ultérieurs.

Les modifications ministérielles qui résultent de cette modification devraient être envoyées à Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (c'est-à-dire au sous-receveur général) afin qu'elles soient intégrées au système central de comptabilité

be entered into the Central Accounting System prior to the start of the 1994-95 fiscal year.

This Office is an organization which provides bilingual services. Please feel free to address your inquiries in the official language of your choice to:

Roger J. St Martin
Analyst
Strategic Information Services
Office of Information
Management, Systems and
Technology
Treasury Board of Canada,
Secretariat

(Telephone: 952-3357)
(Fax: 941-0287)

avant le début de l'exercice financier 1994-1995.

Ce Bureau offre ses services dans les deux langues officielles. Soyez donc tout à fait à l'aise de communiquer dans la langue de votre choix avec :

Roger J. St Martin
Analyste
Services de l'information
stratégique
Bureau de la gestion des systèmes
et des technologies de l'information
Conseil du Trésor du Canada,
Secrétariat

(Téléphone : 952-3357)
(Télécopieur : 941-0287)

Directeur
Services d'information stratégique
Bureau de la gestion des systèmes
et des technologies de l'information



Mike Abt
Director
Strategic Information Services
Office of Information Management,
Systems and Technology

Encl.

Directeur
Politique de comptabilité
du gouvernement
Secteur du contrôleur
Direction des programmes



John Denis
Director
Government Accounting Policy
Comptroller Sector
Program Branch

pièce jointe

Amendments

Modifications

Treasury Board
of CanadaConseil du Trésor
du Canada**VOLUME:**

Chart of Accounts

AMENDMENT:

Number : 94-1

Date : December 9, 1993

Total : 40 sheets

VOLUME:

Plan comptable

MODIFICATION:

Numéro : 94-1

Date : 9 décembre 1993

Total : 39 feuilles

CHAPTER/ CHAPITRE	SECTION/ SECTION	REMOVE/ RETIRER	INSERT/ INSÉRER
8	Amend. Register		1-3
8	8.2.1.1	1-2	1-2
8	8.2.1.1	6-10	6-9
8	8.2.1.2	1-7	1-5
8	8.2.1.3	1-3	1-3
8	8.2.1.4	2-3	2-3
8	8.2.1.5 (Engl.)	1	1
8	8.2.1.5	2	2
8	8.2.2.1	1-2	1-2
8	8.2.2.3	1-3	1-3
8	8.2.3.1	1	1
8	8.2.3.1	5	5



CHAPTER/ CHAPITRE	SECTION/ SECTION	REMOVE/ RETIRER	INSERT/ INSÉRER
8	8.2.3.2	3	3
8	8.2.3.3	1	1
8	8.2.3.4	3	3
8	8.2, App. A	A-1, A-2	A-1, A-2
8	8.2, App. A	A-14	A-14
8	8.2, App. B	B-1 - B-3	B-1 - B-4

Chart of Accounts

Plan comptable

Amendment: COA / 94-1
9 December 1993

Modification: PCO / 94-1
9 décembre 1993

CHAPTER 8 Object Classification

Reason: Annual update of the Master Lists of Objects, effective April 1, 1994.

Changes made for fiscal year 1994-95 in the Master Lists of Objects included the following:

- (a) Some 68 economic and source objects that are no longer used or have been relocated have been deleted from the Master Lists of Objects (see Appendix B of section 8.2). This has been done to streamline the economic objects and to reduce administrative work of departments.

As a result of the restructuring of reporting and economic objects in standard objects 05 to 09, the names and content of eight existing economic objects have been revised (0533, 0571, 0683, 0785, 0796, 0851, 0910, and 0943).

- (b) Eight economic objects have been added under standard objects 01 to 12 in Part I:

1. economic object 0113 to identify Other salaries and wages;
2. economic object 0469 to separate interpretation services from translation services;
3. economic object 0904 to identify Other machinery;

CHAPITRE 8 Classification par article

Motif: Mise à jour annuelle des listes types d'articles, en vigueur le 1^{er} avril 1994.

Les modifications suivantes ont été apportées aux listes types d'articles pour l'exercice 1994-1995 :

- a) On a radié des listes types d'articles quelques 68 articles économiques et d'origine qui ne sont plus utilisés ou ont été déplacés (voir l'appendice B de la section 8.2). Ceci a été fait afin de rationaliser les articles économiques et de réduire le travail administratif des ministères.

Résultant de la restructuration des articles de rapport et économiques des articles courants 05 à 09, les noms et contenus de huit articles économiques existants ont été révisés (0533, 0571, 0683, 0785, 0796, 0851, 0910, et 0943).

- b) Huit articles économiques ont été ajoutés aux articles courants 01 à 12 de la partie I :

1. l'article économique 0113 désigne Autres traitements et salaires;
2. l'article économique 0469 afin de séparer les services d'interprétation des services de traduction;
3. l'article économique 0904 désigne Autre machinerie;

Chart of Accounts

Plan comptable

4. four economic objects to identify transfer payments:	4. quatre articles économiques désignent les paiements de transferts suivants:
2042 Payments to fishermen, plant workers and trawlerman due to the two year northern cod fishery moratorium.	2042 Paiements aux pêcheurs, travailleurs d'usine et membres d'équipage de chalutiers affectés par le moratoire de deux ans sur la pêche de la morue du nord.
2043 Payments under the Canada Students Loan Act.	2043 Paiements en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants.
2121 Payments for the completion of the Canadian Patrol Frigate and tribal Update Modernization.	2121 Paiements pour l'achèvement du travail sur les frégates canadiennes de patrouille et les destroyers de la classe Tribal.
2172 Hibernia Development Project.	2172 Projet de développement Hibernia.
5. Economic object 3257 to identify ex gratia payments.	5. L'article économique 3257 désigne les paiements à titre gracieux.
(c) Source object 4658 has been added under sub-category 46 in Part 2 of the Master Lists of Objects to identify Surplus sales to other government departments.	c) L'article d'origine 4658 a été ajouté à la sous-catégorie 46 de la partie 2 des listes types d'articles afin de désigner la vente des biens excédentaires aux autres ministères du gouvernement.
(d) Thirteen new class objects have been added under sub-categories 53, 70, and 82 in Part 3 of the Master Lists of Objects:	d) Treize nouveaux articles de classification ont été ajoutés aux sous-catégories 53, 70, et 82 de la partie 3 des listes types d'articles :
1. reporting object 531 with five economic objects to identify transactions related to the accrual of accounts receivable and the recording of the relevant receipts.	1. l'article de rapport 531 avec cinq articles économiques désignent les opérations liées aux comptes débiteurs courus et l'enregistrement des rentrées connexes.
2. class object 7024 to identify the allowance for loan guarantees.	2. l'article de classification 7024 désigne la provision pour les garanties d'emprunts.

Chart of Accounts

Plan comptable

3. reporting object 818 and seven class objects to identify various transactions in the Seized Property Proceeds Account.

3. l'article de rapport 818 et sept articles de classification désignent de diverses opérations dans le Compte des produits des biens saisis.

(e) Other modifications have been made to simplify or clarify the description of many reporting, economic, source and class objects. These are identified by an asterisk(*) in the Master Lists of Objects (Section 8.2).

e) D'autres modifications ont été effectuées afin de simplifier ou de clarifier la description de nombreux articles de rapport et articles économiques, d'origine et de classification figurant dans les listes types d'articles de la section 8.2; on les reconnaît à un astérisque (*).

(f) One new pay entitlement code and its alignment to an economic object is included in p. A-14 Appendix A of section 8.2.

f) L'appendice A p. A-14, des listes types d'articles de la section 8.2 renferme un nouveau code de versement de la paye avec indication de l'article économique correspondant.

(g) One pay entitlement code that is no longer used has been deleted from the Master Lists of Objects (see p. B-4, Appendix B of section 8.2).

g) On a radié les listes types d'articles 1 code de versement de la paye qui n'est plus utilisé (voir l'appendice B, p. B-4, de la section 8.2).

The above changes will be reflected at a later date in the List of Descriptions (Section 8.3).

Les modifications ci-haut mentionnées seront comprises à une date ultérieure dans la Liste descriptive (section 8.3).



Ottawa, Canada
K1A 0R5

DATE: December 9, 1993
OUR FILE: TB 4046-014-094
TO: Senior Full-Time
Financial Officers of
Departments and Agencies
SUBJECT: Amendment no. 94-1 to
the Chart of Accounts
Volume

Enclosed is Amendment no. 94-1 to the Chart of Accounts Volume, which was initially issued on October 29, 1991. The pages included in the amendment are listed in the amendment register attached.

This amendment takes effect April 1, 1994, for fiscal year 1994-95 and subsequent fiscal years.

Departmental amendments resulting from this amendment should be provided to Public Works and Government Services Canada (i.e., the Deputy Receiver General) by February 1, 1994, so that the amendments can be entered in to the Central Accounting System prior to the start of the 1994-95 fiscal year.

Departmental and Central initiatives
in reducing Administrative Burden

Most of the changes in this amendment are part of a series of improvements to be made over the next few years to reduce the administrative burden on departments.

In addition, we would like to encourage departments to simplify and reduce administrative burden by rationalizing departmental line objects annually, and cost effectively managing their coding structure through the full life cycle.

DATE: le 9 décembre 1993
No DE DOSSIER: TB 4046-014-094
AUX: Agents financiers
supérieurs à temps plein
des ministères et
organismes
OBJET: Modification n° 94-1 du
volume du Plan
comptable

Vous trouverez ci-joint la modification n° 94-1 du volume du Plan comptable publié le 29 octobre 1991. Les pages modifiées sont énumérées au registre des modifications ci-joint.

La modification entrera en vigueur le 1^{er} avril 1994 pour l'exercice 1994-1995 et les exercices ultérieurs.

Si, suite à cette modification, les ministères apportent des changements chez eux, ils doivent les signaler aux Travaux Publics et Services gouvernementaux Canada (c.-à-d. au sous-receveur général), avant le 1^{er} février 1994, afin qu'ils soient intégrés au système central de comptabilité avant le début de l'exercice financier 1994-1995.

Initiatives ministérielles et centrales
visant à réduire le fardeau
administratif

La plupart des changements regroupés dans cette modification ne sont que le début d'une série d'améliorations qui s'étaleront sur les prochaines années afin de réduire le fardeau administratif.

En outre, nous invitons les ministères à réduire le fardeau administratif en rationalisant, une fois l'an, leurs articles d'exécution et en veillant à la rentabilité de leur structure de codage durant tout le cycle de vie utile.

Departments should note that the dollar limits for "Other (specify)" codes were increased on April 1, 1993. This will result in the deletion of many line objects. (Ref. ch. 8 Sect. 8.1 p.15)

Changes effective April 1, 1994

The following changes are being implemented on April 1, 1994:

- 68 objects in the Master List of Objects are being deleted (per list in Appendix B to sec. 8.2)
- The deletion of the word (specify) in six "Other (specify)" codes. (0571, 0683, 0796, 0851, 0943, 3338)

The changes made to the Master List in section 8.2 are detailed in the Amendment register attached.

Amendment to List of Descriptions

Additions and modifications will be made to the latest List of Descriptions for Objects (Section 8.3 of the Chart of Accounts Volume) to include all new economic, source, and class objects and all objects whose descriptions have been revised in the Master Lists in this amendment. The revisions to the List of Descriptions will be sent to all departmental senior full-time financial officers in February 1994 (as amendment 94-2).

Les ministères devraient noter que les limites en dollar des codes "Autres préciser" ont été augmentées le 1^{er} avril 1993. L'effet de ce changement sera la radiation de plusieurs articles d'exécution. (Réf. ch. 8 Sect. 8.1 p.15)

Entrée en vigueur des changements le 1^{er} avril 1994

Les modifications suivantes entreront en vigueur le 1^{er} avril 1994 :

- 68 articles sont supprimés de la liste type des articles (liste de l'appendice B de la section 8.2);
- La radiation du mot (préciser) dans six codes "Autres (préciser)". (0571, 0683, 0796, 0851, 0943, 3338)

Les changements apportés à la liste type de la section 8.2 sont énumérés au registre des modifications ci-joint.

Modification de la liste descriptive

Des ajouts et des modifications seront apportés à la dernière Liste descriptive d'articles (Section 8.3 du Plan comptable) afin d'y inclure tous les nouveaux articles économiques, d'origine et de classification et tous les articles visés par cette modification dont les descriptions ont été changées dans les listes types. La liste descriptive révisée sera distribuée en février 1994 à tous les agents financiers supérieurs à plein temps dans les ministères (à titre de modification n° 94-2).

Issue of diskettes for the Chart of Accounts Volume

The diskette containing the complete Chart of Accounts volume will be available to purchase in January 1994 from:

Ashley Fraser Technologies Inc.
351 Steelcase Rd West, Unit 7,
Markham, Ont.
L3R 4H9
Fax: 416-415-0686
Tel: 416-415-0683

Issue of 2nd printing of manual

The initial printing of the Chart of Accounts Volume was done in October, 1991. At that time, one copy was sent to all departments and agencies. Due to the demand for the manual, a second printing was completed, and copies are available for sale from Canada Communications Group of Government Services Canada. The second printing includes all changes made in amendments 1, 2 and 3. Amendments 4, 5 and 6 are available separately.

Comments and inquiries

To be effective, the volume on the Chart of Accounts must address users' needs for clear and concise information and guidance. Comments, suggestions and recommendations from user and provider departments and agencies, therefore, are always welcome.

This Office is an organization which provides bilingual services. Please feel free to address your inquiries in the official language of your choice to:

Diffusion sur disquette du volume du Plan comptable

La disquette renfermant le volume complet du Plan comptable sera disponible en janvier 1994 chez la compagnie:

Ashley Fraser Technologies Inc.
351 Steelcase Rd West, Unit 7,
Markham, Ont.
L3R 4H9
Fax: 416-415-0686
Tel: 416-415-0683

Deuxième tirage du volume

Le premier tirage du volume du Plan comptable est paru en octobre 1991. À l'époque, on en avait envoyé un exemplaire à chaque ministère et organisme. Pour répondre à la demande, on vient d'en faire un deuxième tirage, qu'on peut commander au Groupe Communication Canada, des services gouvernementaux Canada. Ce tirage inclut les modifications 1, 2 et 3. Les modifications 4, 5 et 6 sont disponibles séparément.

Commentaires et demandes de renseignements

Le volume du Plan comptable ne sera utile à ses utilisateurs que dans la mesure où ils pourront y trouver des renseignements clairs et concis. C'est pourquoi nous invitons les ministères et organismes qui utilisent ou fournissent l'information qu'on y trouve à nous faire part de leurs commentaires et recommandations.

Ce Bureau offre ses services dans les deux langues officielles. Soyez donc tout à fait à l'aise de communiquer dans la langue de votre choix avec :

Roger J. St Martin
Analyst
Strategic Information Services
Office of Information
Management, Systems and
Technology
Treasury Board of Canada,
Secretariat

(Telephone: 952-3357)
(Fax: 941-0287)

Roger J. St Martin
Analyste
Services de l'information
stratégique
Bureau de la gestion des systèmes
et des technologies de l'information
Conseil du Trésor du Canada,
Secrétariat

(Téléphone : 952-3357)
(Télécopieur : 941-0287)

Directeur
Services d'information stratégique
Bureau de la gestion des systèmes
et des technologies de l'information



Mike Abt
Director
Strategic Information Services
Office of Information Management,
Systems and Technology

Encl.

Directeur
Politique de comptabilité
du gouvernement
Secteur du contrôleur
Direction des programmes



John Denis
Director
Government Accounting Policy
Comptroller Sector
Program Branch

pièce jointe

Treasury Board Manual

Manuel du Conseil du Trésor

Amendments

Modifications



Treasury Board of Canada
Comptroller General

Conseil du Trésor du Canada
Contrôleur général

Appendix

Appendice

VOLUME:

Chart of Accounts

VOLUME:

Plan comptable

AMENDMENT:

Number : 5

Date : February 26, 1993

Total : 111 sheets

Numéro : 5

Date : 26 février 1993

Total : 111 feuilles

CHAPTER/ CHAPITRE	SECTION/ SECTION	REMOVE/ RETIRER	INSERT/ INSÉRER
8	8.3.1.0	1	1
8	8.3.1.01	1	1
8	8.3.1.02	1-3	1-3
8	8.3.1.03	1-2	1-2
8	8.3.1.04	1,3,7,8,9	1,3,7,8,9
8	8.3.1.05	1-3	1-3
8	8.3.1.06	1-10	1-10
8	8.3.1.07	1-8	1-8
8	8.3.1.08	1-3	1-3
8	8.3.1.09	1-4	1-4
8	8.3.1.20	1,2,4,5,6	1,2,4,5,6
8	8.3.1.21	3-5	3-5



CHAPTER/ CHAPITRE	SECTION/ SECTION	REMOVE/ RETIRER	INSERT/ INSÉRER
8	8.3.1.22	4	4
8	8.3.1.25	1-3	1-3
8	8.3.1.31	1	1
8	8.3.1.32	1,2,5	1,2,5
8	8.3.1.33	1,5,6,7,8 9,10,11	1,5,6,7,8 9,10,11
8	8.3.1.34	2	2
8	8.3.2.35	4	4
8	8.3.2.36	1,4	1,4
8	8.3.2.45	1,3,4,5,6	1,3,4,5,6
8	8.3.2.46	1,2	1,2
8	8.3.2.47	2	2
8	8.3.3.60	1	1
8	8.3.3.80	1	1
8	8.3.3.81	6	6
8	8.3.3.82	1,2	1,2

Amendments

Modifications



Treasury Board of Canada
Comptroller General

Conseil du Trésor du Canada
Contrôleur général

Appendix

Appendice

VOLUME:

VOLUME:

Chart of Accounts

Plan comptable

AMENDMENT:

MODIFICATION:

Number : 4

Numéro : 4

Date : November 30, 1992

Date : 30 novembre 1992

Total : 44 sheets

Total : 44 feuilles

CHAPTER/ CHAPITRE	SECTION/ SECTION	REMOVE/ RETIRER	INSERT/ INSÉRER
8	8.1	15	15
8	8.1 App. B	-	B-6
8	8.2.1.1	1, 3, 5-10	1, 3, 5-10
8	8.2.1.2	1-7	1-7
8	8.2.1.3	1-3	1-3
8	8.2.1.4	2	2
8	8.2.1.5	1-3	1-3
8	8.2.2.1	1, 2	1, 2
8	8.2.2.3	2, 4	2, 4
8	8.2.3.1	1	1
8	8.2.3.4	1-3	1-3



CHAPTER/ CHAPITRE	SECTION/ SECTION	REMOVE/ RETIRER	INSERT/ INSÉRER
8	8.2 App. A	A-1, A-9, A-11 A-19, A-20	A-1, A-9, A11, A-19, A-20
8	8.2 App. A (Eng.)	A-3	A-3
8	8.2 App. B	B-1, B-2, B-3	B-1, B-2, B-3
8	8.2 App. C	C-1, C-2, C-3	C-1, C-2, C-3



DATE: November 30, 1992

OUR FILE: OCG 4046-014-093

TO: Senior Full-Time
Financial Officers of
Departments and Agencies

FROM: Nabila Gillett
Director
Central Information
and Classification
Division

SUBJECT: Amendment no. 4 to the
Chart of Accounts Volume

Enclosed is Amendment no. 4 to the Chart of Accounts Manual, which was initially issued on October 29, 1991. The pages included in the amendment are listed in the appendix attached.

This amendment takes effect April 1, 1993, for fiscal year 1993-94 and subsequent fiscal years.

Departmental amendments resulting from this amendment should be provided to the Government Operational Services Sector of Supply and Services Canada (i.e., the Deputy Receiver General) by February 1, 1993, so that the amendments can be entered in to the Central Accounting System prior to the start of the 1993-94 fiscal year.

Departmental and Central initiatives
in reducing Administrative Burden

Most of the changes in this amendment result from a Council for Administrative Renewal (CAR) initiative on the Redesign of the Chart of Accounts. This has involved a collaboration between representatives of departments, central agencies and this office on the Chart of Accounts Redesign and many other projects.

DATE: le 30 novembre 1992

No DE DOSSIER: OCG 4046-014-093

AUX: Agents financiers
supérieurs à temps plein
des ministères et
organismes

DE: Nabila Gillett
Directrice
Division de l'information
et de la classification
centrales

OBJET: Modification n° 4 du volume
du Plan comptable

Vous trouverez ci-joint la modification n° 4 du volume du Plan comptable publié le 29 octobre 1991. Les pages modifiées sont énumérées à l'annexe ci-jointe.

La modification entrera en vigueur le 1^{er} avril 1993 pour l'exercice 1993-1994 et les exercices ultérieurs.

Si, suite à cette modification, les ministères apportent des changements chez eux, ils doivent les signaler au Service opérationnel au gouvernement, Approvisionnements et Services Canada (c.-à-d. au sous-receveur général), avant le 1^{er} février 1993, afin qu'ils soient intégrés au système central de comptabilité avant le début de l'exercice financier 1993-1994.

Initiatives ministérielles et centrales
visant à réduire le fardeau
administratif

La plupart des changements regroupés dans la modification n° 4 découlent du projet de refonte du Plan comptable du Conseil du renouveau administratif (CRA) et ont nécessité la collaboration des représentants des ministères et organismes et du BCG.

We wish to thank departments who have sent suggestions in the Redesign of the Chart of Accounts. The short term initiatives are the starting point in a series of improvements to be made over the next few years.

In addition, we would like to encourage departments to simplify and reduce administrative burden by rationalizing departmental line objects annually, and cost effectively managing their coding structure through the full life cycle.

Changes effective April 1, 1993

To reduce the administrative burden on departments, the following short term initiatives are being implemented on April 1, 1993:

- 50 objects in the Master List of Objects are being deleted (per list in Appendix B to sec. 8.2)
- the limit for capitalizing assets in standard objects 07 and 09 is being raised from \$500 to \$1,000 (per pages 3, 6 and 7 of Appendix A of sec. 8.2)
- the limits in Other (specify) codes are being raised to
 - \$250,000 for standard objects 01 to 07, and 12 to 14;
 - \$500,000 for standard objects 08 and 09; and
 - \$1,000,000 for standard object 10
(See Chap. 8, Sect. 8.1 p. 15)
- credit card purchases for all amounts of less than \$100 can be charged "in total" to Miscellaneous (specify) codes (per page B-6, of Appendix B to sec. 8.1)

Nous remercions les ministères qui ont fait des suggestions pertinentes. Ces changements à court terme ne sont que le début d'une série d'améliorations qui s'étaleront sur les prochaines années.

En outre, nous invitons les ministères à réduire le fardeau administratif en rationalisant, une fois l'an, leurs articles d'exécution et en veillant à la rentabilité de leur structure de codage durant tout le cycle de vie utile.

Entrée en vigueur des changements le 1^{er} avril 1993

Afin de réduire le fardeau administratif des ministères, les mesures à court terme suivantes entreront en vigueur le 1^{er} avril 1993 :

- 50 articles sont supprimés de la liste type des articles (liste de l'appendice B de la section 8.2);
- le plafond de capitalisation des éléments d'actifs rattachés aux articles courants 07 à 09 passe de 500 à 1000 \$ (pages 3, 6 et 7 de l'appendice A de la section 8.2);
- le plafond relatif aux codes autres (préciser) passe à :
 - 250 000 \$ pour les articles courants 01 à 07, et 12 à 14;
 - 500 000 \$ pour les articles courants 08 et 09;
 - 1 000 000 \$ pour l'article courant 10
(voir le chapitre 8, section 8.1, p. 15);
- tous les achats de moins de 100 \$ par carte de crédit peuvent être imputés intégralement aux codes divers (préciser) (page B-6 de l'appendice B de la section 8.1).

The changes made to the Master List in section 8.2 are detailed in Appendix C of that Section.

Amendment to List of Descriptions

Additions and modifications will be made to the latest List of Descriptions for Objects (Section 8.3 of the Chart of Accounts Manual) to include all new economic, source, and class objects and all objects whose descriptions have been revised in the Master Lists in this amendment. The revisions to the List of Descriptions will be sent to all departmental senior full-time financial officers in January 1993 (as amendment 5).

Issue of diskettes for Chart of Accounts Manual

A diskette for the Chart of Accounts Manual, including amendments 1 to 3, was issued in August 1992 to all departments and agencies. The diskettes are complete, except for certain files in the list of descriptions (sec. 8.3). The diskettes containing 1992-93 codes will be replaced shortly.

As a service to departments, the OCG intends to issue diskettes containing the complete Chart of Accounts manual to all departments and agencies for each fiscal year. The diskette for 1993-94 containing amendments 4 to 6 will be issued in March 1993.

Issue of 2nd printing of manual

The initial printing of the Chart of Accounts manual was done in October, 1991. At that time, one copy was sent to all departments and agencies. Due to the demand for the manual, a second printing was recently completed, and copies are available for sale from Canada Communications Group of SSC. The second printing includes all changes made in amendments 1, 2 and 3.

Les changements apportés à la liste type de la section 8.2 sont énumérés à l'appendice C de cette section.

Modification de la liste descriptive

Des ajouts et des modifications seront apportés à la dernière Liste descriptive d'articles (Section 8.3 du Plan comptable) afin d'y inclure tous les nouveaux articles économiques, d'origine et de classification et tous les articles visés par cette modification dont les descriptions ont été changées dans les listes types. La liste descriptive révisée sera distribuée en janvier 1993 à tous les agents financiers supérieurs à plein temps dans les ministères (à titre de modification n° 5).

Diffusion sur disquette du volume du Plan comptable

En août 1992, on a distribué à tous les ministères et organismes une version sur disquette du volume du Plan comptable, y compris les modification 1 à 3. Il ne manque sur la disquette qu'une partie de la liste descriptive (section 8.3). Une nouvelle disquette renfermant les codes pour 1992-1993 sera diffusée sous peu.

Pour rendre service aux ministères et organismes, le BCG compte diffuser, à chaque exercice, une nouvelle disquette renfermant le volume complet du Plan comptable. La disquette pour 1993-1994, comprenant les modification 4 à 6, sera distribué en mars 1993.

Deuxième tirage du volume

Le premier tirage du volume du Plan comptable est paru en octobre 1991. À l'époque, on en avait envoyé un exemplaire à chaque ministère et organisme. Pour répondre à la demande, on vient d'en faire un deuxième tirage, qu'on peut commander au Groupe Communication Canada, de ASC. Ce tirage inclut les modifications 1, 2 et 3.

Comments and inquiries

To be effective, the manual on the chart of accounts must address users' needs for clear and concise information and guidance. Comments, suggestions and recommendations from user and provider departments and agencies, therefore, are always welcome.

The Office of the Comptroller General is an organization which provides bilingual services. Please feel free to address your inquiries in the official language of your choice to:

Roger J. St Martin
Analyst
Central Information and
Classification
Financial Management
Information and
Systems Branch
Office of the Comptroller
General of Canada

(Telephone: 952-3357)
(Fax: 952-8536)

Commentaires et demandes de renseignements

Le volume du Plan comptable ne sera utile à ses utilisateurs que dans la mesure où ils pourront y trouver des renseignements clairs et concis. C'est pourquoi nous invitons les ministères et organismes qui utilisent ou fournissent l'information qu'on y trouve à nous faire part de leurs commentaires et recommandations.

Le Bureau du contrôleur général offre ses services dans les deux langues officielles. Soyez donc tout à fait à l'aise de communiquer dans la langue de votre choix avec :

Roger J. St Martin
Analyste
Information et classification
centrales
Direction de l'information et des
systèmes de gestion financière

Bureau du contrôleur général
du Canada

(Téléphone : 952-3357)
(Télécopieur : 952-8536)

Directrice
Division de l'information et de la classification centrales



Nabila Gillett
Director
Central Information and Classification Division

Encl.

pièce jointe

Chart of Accounts

Plan comptable

Foreword

This Chart of Accounts Manual is intended to provide a single authoritative reference to the policies, procedures, classification structures, codes and descriptions governing the classification and coding of financial transactions for the Government of Canada. It includes some material previously found in the Guide to Financial Administration, and in various other circulars issued separately by the Treasury Board.

The integrity of departmental and government-wide information depends on accurate and uniform classification and coding of initial transactions. This manual is designed therefore to assist providers and users of financial information in meeting this requirement, and to provide direction on classification and coding with relevant information on related accounting policies.

To be effective, manuals on charts of accounts must address users' needs for clear and concise information. Comments and recommendations from user and/or provider departments and agencies, therefore, are welcome.

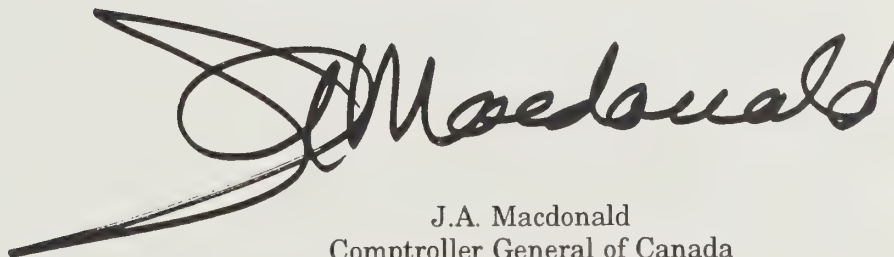
Avant-propos

Le Manuel du plan comptable rassemble en un seul document les politiques, les procédures, les structures de classification, les descriptions et les codes relatifs à la classification et au codage des opérations financières de l'administration fédérale. Une partie de la documentation qui s'y trouve figurait auparavant dans le Guide d'administration financière et dans diverses circulaires publiées séparément par le Conseil du Trésor.

Pour assurer l'intégrité de l'information financière ministérielle et à l'échelle de l'administration fédérale, il faut que les opérations initiales soient classifiées et codées de façon exacte et uniforme. Ce manuel a donc pour but d'aider les fournisseurs et les utilisateurs de l'information à satisfaire à cette exigence et de fournir des directives sur la classification et le codage ainsi que des renseignements sur les conventions comptables s'y rattachant.

Les manuels portant sur les plans comptables ne sont efficaces que dans la mesure où ils permettent aux utilisateurs d'obtenir les renseignements clairs et concis dont ils ont besoin. C'est pourquoi nous invitons les ministères et organismes qui utilisent ou fournissent l'information à nous faire part de leurs commentaires et de leurs recommandations.

Le contrôleur général du Canada



J.A. Macdonald
Comptroller General of Canada

Acknowledgements

The Chart of Accounts Volume was prepared by Greville Price, and Roger St. Martin of the Central Information and Classification Division (CICD) of the Office of the Comptroller General (OCG) under the direction of Nabila Gillett, Director of CICD. This volume is being issued as a supplementary volume to the Financial Management Component (FMC) of the new Treasury Board Manual. The coordinator of the FMC within the OCG is Pauline Bissonnette.

The contribution of the following collaborators who participated in the development of the Chart of Accounts Volume are acknowledged with thanks:

P. Belyea	Government Accounting Policy, OCG
H. Browne	Financial Operations, PWC
J. Caloca	Government Operational Services, SSC
W. Carty	Finance and Administration, EMR
Consulting and Audit Canada	Management Consultants
H. Crowe	Corporate Management, AGR
J. Denroche	Cash Management, OCG
W. Douglas	Administrative Policy Branch, TBS
J. Dumouchel	Financial Information Strategy, SSC
L. Fauvel	Finance and Administration, DOE
C. Filion	Reporting Standards and Practices, OCG
E. Fitzpatrick	Financial Operations, PWC
G. Gagnon	Government Operational Services, SSC
R. Guay	Accounting and Internal Control, OCG
J. Johnston	Central Information & Classification, OCG
G. Lay	Personnel Policy Branch, TBS
S. Lane	Program Branch, TBS
G. Leclerc	Program Evaluation, OCG
D. Lingard	Financial and Program Systems, ISTC
W. McKinnon	Central Information & Classification, OCG
B. Ouellet	Accounting and Internal Control, OCG
H. Peckett	Audit and Review, OCG
D. Perry	Communications & Consultation, PCO
T. Ritchie	Financial Management Systems, OCG
H. Séguin	Personnel Policy Branch, TBS
B. Taylor	Gouvernement Operational Services, SSC
C. Thomas	Financial Management Systems, OCG
J. Thoppil	Strategy & Co-ordination, OCG
D. Walton	Financial Policy Procedures and Systems, MOT
M. Weiss	Corporate and Authorities, SSC
J. Wilson	Financial Information Strategy, OCG

Chart of Accounts**Plan comptable****Remerciements**

Le Plan comptable a été préparé par Greville Price et Roger St-Martin de la Division de l'information et de la classification centrales du Bureau du contrôleur général, sous la conduite de la directrice, Nabila Gillett. Ce volume vient s'ajouter au module Gestion financière du nouveau Manuel du Conseil du Trésor, dont la coordonnatrice est Pauline Bissonnette.

Nous désirons remercier les personnes suivantes, qui ont participé à la rédaction du Plan comptable.

P. Belyea	Politique comptable du gouvernement, BCG
H. Browne	Opérations financières, TPC
J. Caloca	Services opérationnels au gouvernement, ASC
W. Carty	Finance et administration, EMR
Consulting and Audit Canada	Consultation et vérification Canada
H. Crowe	Gestion intégrée, AGR
J. Denroche	Gestion de la trésorerie, BCG
W. Douglas	Direction de la politique administrative, CTS
J. Dumouchel	Stratégie d'information financière, ASC
L. Fauvel	Finance et administration, EC
C. Filion	Norme et usages en matière de rapports, BCG
E. Fitzpatrick	Opérations financières, TPC
G. Gagnon	Services opérationnels au gouvernement, ASC
R. Guay	Autorisations et contrôle interne, BCG
J. Johnston	Information et classification centrales, BCG
G. Lay	Direction de la politique du personnel, CTS
S. Lane	Direction des programmes, CTS
G. Leclerc	Évaluation des programmes, BCG
D. Lingard	Programme financier et développement des systèmes, ISTC
W. McKinnon	Information et classification centrales, BCG
B. Ouellet	Autorisations et contrôle interne, BCG
H. Peckett	Politique de vérification et de la planification, BCG
D. Perry	Communications et consultations, BCP
T. Ritchie	Systèmes de gestion financières, BCG
H. Séguin	Direction de la politique du personnel, CTS
B. Taylor	Services opérationnels au gouvernement, ASC
C. Thomas	Systèmes de gestion financières, BCG
J. Thoppil	Stratégie et coordination, BCG
D. Walton	Politiques, procédures et systèmes financiers, TC
M. Weiss	Coopérative des fondés de pouvoirs, ASC
J. Wilson	Stratégie d'information financière, BCG

**Chart of Accounts Manual
for the Government
of Canada**

**Manuel du plan comptable
de l'administration
fédérale**

Central Information and
Classification Division
Office of the
Comptroller General

Division de l'information
et de la classification centrales
Bureau du
contrôleur général

Chapter/ Chapitre

CHART OF ACCOUNTS VOLUME SUPPLEMENTARY VOLUME

VOLUME SUR LE PLAN COMPTABLE VOLUME SUPPLÉMENTAIRE

Foreword		Avant-propos
Table of contents		Table des matières
Introduction	1	Introduction
Policy on classification and coding	2	Politique de classification et de codage
Description of classification and coding system	3	Description du système de classification et de codage
Classification of the Accounts of Canada	4*	Classification des comptes du Canada
Authority classification	5*	Classification par autorisation
Purpose classification by programs and activities	6	Classification par objet (par programmes et activité)
Responsibility classification	7*	Classification par responsabilité
Classification by objects (nature of transactions)	8	Classification par article (nature de l'opération)
Miscellaneous	9	Divers
Other potential areas for classification development	*	Autres types de classification possibles
Glossary	*	Glossaire
Index	*	Index

* To be issued at a later date/sera publié à une date ultérieure

Chart of Accounts

Plan comptable

TABLE OF CONTENTS

Phase/
Étape

Chapter

Introduction 1

- 1.1 Classification and Coding of Financial Transactions
- 1.2 Introduction to Chart of Accounts Manual
- 1.3 Contents of Chart of Accounts Manual
- 1.4 Source of Material included in the Manual and Circulars Replaced
- 1.5 Amendments and Revisions to the Manual
- 1.6 Enquiries

Policy on Classification and Coding 1

- 2.1 Background to Classification Policy
- 2.2 TB Policy and Guideline for Maintaining Accounts and Classifications
- 2.3 Respective Responsibilities and Monitoring

Description of Classification and Coding System 1

- 3.1 Policy
- 3.2 Introduction
- 3.3 Accounts of Canada
- 3.4 Classification of Transactions
- 3.5 Central Classification System
- 3.6 Departmental Systems
- 3.7 Coding System used to Record the Classifications

Classification of the Accounts of Canada 2
(This chapter will be issued at a later date)

- 4.1 Description of Classification and System

TABLE DES MATIÈRES

Chapitre

Introduction

- 1.1 Classification et codage des opérations financières
- 1.2 Introduction au Manuel du plan comptable
- 1.3 Contenu du Manuel du plan comptable
- 1.4 Provenance de la documentation figurant dans le manuel et circulaires remplacées
- 1.5 Modifications et révisions
- 1.6 Demandes de renseignements

Politique de classification et de codage

- 2.1 Historique de la politique de classification
- 2.2 Politique et ligne directrice du Conseil du Trésor sur la tenue et la classification des comptes
- 2.3 Responsabilités et surveillance

Description du système de classification et de codage

- 3.1 Politique
- 3.2 Introduction
- 3.3 Comptes du Canada
- 3.4 Classification des opérations
- 3.5 Système central de classification
- 3.6 Systèmes ministériels
- 3.7 Système de codage

Classification des comptes du Canada
(Ce chapitre sera publié à une date ultérieure)

- 4.1 Description de la classification et du système

Chart of Accounts

Plan comptable

Chapter	Phase/ Étape	Chapitre
4.2 Chart of the Accounts of Canada		4.2 Plan des comptes du Canada
4.3 Description of the Accounts of Canada		4.3 Description des comptes du Canada
Authority Classification (This chapter will be issued at a later date)	3	Classification par autorisation (Ce chapitre sera publié à une date ultérieure)
5.1 Description of Classification (Central Accounts) and System		5.1 Description de la classification (comptes centraux) et du système
5.2 List of Votes and Corresponding Numbers		5.2 Liste des crédits et numéros correspondants
5.3 Rationale for Vote Structure		5.3 Raison d'être de la structure des crédits
Purpose Classification by Programs and Activities	1	Classification par objet (par programme et activité)
6.1 Description of the Program and Activity Classification and Coding System		6.1 Description du système de classification et de codage des programmes et activités
6.2 Master List of Programs and Activities		6.2 Liste type des programmes et activités
Responsibility Classification (This chapter will be issued at a later date)	3	Classification par responsabilité (Ce chapitre sera publié à une date ultérieure)
7.1 Description of Classification and System		7.1 Description de la classification et du système
7.2 List of Ministries and Agencies		7.2 Liste des portefeuilles et des organismes
7.3 List of Government-Wide Responsibility Codes		7.3 Liste des codes de responsabilité à l'échelle de l'administration fédérale
7.4 Description of Responsibility Codes		7.4 Description des codes de responsabilité
Classification by Objects (Nature of Transactions)	1	Classification par article (nature de l'opération)
8.1 Description of Object Classification and Coding System		8.1 Description du système de

Chart of Accounts

Plan comptable

Chapter	Phase/ Étape	Chapitre
		classification par article et de codage des articles
8.2 Master Lists of Objects		8.2 Listes types d'articles
8.3 List of Description for Economic, Source and Class Objects		8.3 Liste descriptive des articles économiques, d'origine et de classification
8.4 Identification of Internal Transactions within the Government of Canada		8.4 Identification des opérations internes de l'administration fédérale
Miscellaneous	1	Divers
9.1 Distribution of Chart of Accounts Manual		9.1 Diffusion du Manuel du plan comptable
9.2 Distribution of Amendments to Manual		9.2 Diffusion des modifications apportées au manuel
9.3 Requesting Changes to the Manual		9.3 Demandes de modifications
Other Potential Areas for Classification Development	4	Autres types de classification possibles
* Information by Type of Expenditures		* Renseignements par type de dépenses
* Information by Government-Wide Functions		* Renseignements par fonction applicable à l'ensemble de l'administration fédérale
* Information for Government-Wide Projects		* Renseignements destinées aux projets touchant l'ensemble de l'administration fédérale
Glossary	2	Glossaire
Index	2	Index

* To be determined at a later date

* À déterminer à une date ultérieure

Chart of Accounts

Plan comptable

CHAPTER ONE

Introduction

CHAPITRE UN

Introduction

TABLE OF CONTENTS

Page

1.1	Classification and Coding of Financial Transactions	1
1.1.1	Objective of Classification of Financial Transactions	1
1.1.2	Requirements for Classification and Coding	1
1.1.3	Government-wide Requirements for Financial Information	3
1.2	Introduction to Chart of Accounts Manual	4
1.2.1	Purpose of Manual	4
1.2.2	Authority for Manual	4
1.2.3	Application of Manual	5
1.2.4	Distribution of Manual	5
1.3	Contents of Chart of Accounts Manual	5
1.3.1	Overall structure	5
1.3.2	Contents in First Phase	6
1.3.3	Contents Planned for Second Phase	7
1.3.4	Subsequent Phases	7
1.4	Source of Material Included in the Manual and Circulars Replaced	8
1.4.1	Subject Material Transferred from the Guide on Financial Administration	8
1.4.2	Material Originating in TB Circulars	8
1.4.3	TB Circulars Replaced by this Manual	9

TABLE DES MATIÈRES

1.1	Classification et codage des opérations financières
1.1.1	Objectif de la classification des opérations financières
1.1.2	Exigences en matière de classification et de codage
1.1.3	Information financière requise à l'échelle de l'administration fédérale
1.2	Introduction au Manuel du plan comptable
1.2.1	Objet
1.2.2	Autorisation
1.2.3	Application
1.2.4	Diffusion
1.3	Contenu du Manuel du plan comptable
1.3.1	Structure générale
1.3.2	Contenu de la première étape
1.3.3	Contenu prévu de la deuxième étape
1.3.4	Étapes ultérieures
1.4	Provenance de la documentation figurant dans le manuel et circulaires remplacées
1.4.1	Renseignements extraits du Guide d'administration financière
1.4.2	Renseignements provenant des circulaires du Conseil du Trésor
1.4.3	Circulaires du Conseil du Trésor remplacées par ce manuel

Chart of Accounts

Plan comptable

Page

1.5 Amendments and Revisions to the Manual 9

- 1.5.1 Timing of Amendments **9**
 1.5.2 Distribution of Amendments **10**
 1.5.3 Symbols Indicating Changes to Text Content and Master List Codes **10**

1.6 Enquiries 11

- 1.6.1 General Enquiries **11**
 1.6.2 Specific Enquiries on Codes or Descriptions **11**

1.5 Modifications et révisions au manuel

- 1.5.1 Fréquence
 1.5.2 Diffusion
 1.5.3 Symboles servant à indiquer les changements apportés au texte et aux codes des listes types

1.6 Demandes de renseignements

- 1.6.1 Demandes de nature générale
 1.6.2 Demandes portant sur les codes ou les descriptions

Chart of Account

Plan comptable

Introduction

Introduction

1.1 Classification and Coding of Financial Transactions

1.1 Classification et codage des opérations financières

The Chart of Accounts Manual has been developed to consolidate into one manual all the material issued by the Office of the Comptroller General that relates to the classification and coding of financial transactions. Prior to explaining the purpose and contents of the manual, a brief explanation of the objectives and requirements for classifying financial transactions and of the requirements for government-wide information is included here.

Le Manuel du plan comptable rassemble en un seul document toute l'information diffusée par le Bureau du contrôleur général au sujet de la classification et du codage des opérations financières. Avant de présenter le but et le contenu du manuel, il convient d'exposer brièvement l'objectif de la classification des opérations financières et les exigences qui s'y rattachent, ainsi que les besoins en information touchant l'ensemble de l'administration fédérale.

1.1.1 Objective of the Classification of Financial Transactions

1.1.1 Objectif de la classification des opérations financières

The objective of the government's classification system for financial transactions is to provide information for multiple uses both within and outside departments. The classification system provides the framework for identifying, aggregating, and reporting financial transactions for planning, resource allocation, management control, accounting, statistical and evaluation purposes. The classification process is incorporated as part of the accounting system and, together with the budgetary process, provides government managers at various levels with information necessary to manage their policy and control functions.

Le système de classification des opérations financières de l'administration fédérale a pour but de fournir des renseignements qui seront utilisés à de nombreuses fins tant à l'intérieur qu'à l'extérieur des ministères. Il précise la manière dont sont déterminées, rassemblées et déclarées les opérations financières aux fins de la planification, de l'affectation des ressources, du contrôle de gestion, de la comptabilité et de l'évaluation, ainsi qu'à des fins statistiques. Ensemble, le processus de classification qui fait partie intégrante du système de comptabilité et le processus budgétaire fournissent aux gestionnaires des divers paliers de l'administration fédérale les renseignements dont ils ont besoin pour gérer leurs activités en matière de politique et de contrôle.

1.1.2 Requirements for Classification and Coding

1.1.2 Exigences en matière de classification et de codage

The development of a classification system in the Government of Canada is dictated by requirements to:

L'établissement d'un système de classification dans l'administration fédérale est dicté par les impératifs suivants :

- provide government-wide information in the summarized form required for presentation in the Accounts of Canada, which is then used to prepare the

- fournir sous forme récapitulative des renseignements qui touchent l'ensemble de l'administration fédérale, afin qu'ils puissent être présentés dans les comptes du Canada et

Chart of Account

government's summary financial statements in the Public Accounts;

- meet central agency and other requirements for uniform classifications of data on a government-wide basis; and
- provide summarized and detailed information at the departmental level.

To meet these requirements, the Treasury Board policy on the classification of transactions outlined in Chapter 4 of the Guide on Financial Administration^{*} requires classifications by authority, purpose, responsibility and object. To facilitate management and analysis of financial data and to make it possible to move from one classification to another, classifications are linked by an integrated coding system.

The coding system used to classify transactions is designed to meet the needs of departments and central agencies and provides a uniform structure for coding financial transactions, while permitting flexibility for adaptation to different departmental circumstances. For economy and efficiency, it is important that, as much as possible, departments and agencies make every effort to use this coding system to meet their special needs.

* References to the Guide on Financial Administration will be changed to the Financial Management Component of the Treasury Board Manual, once that document is issued.

Plan comptable

utilisés ensuite pour préparer les états financiers sommaires devant figurer dans les Comptes publics;

- satisfaire aux exigences des organismes centraux et à d'autres exigences concernant la classification uniforme des données dans toute l'administration fédérale;
- fournir des renseignements sur les opérations financières de chaque ministère, sous forme résumée et sous forme détaillée.

Compte tenu de ces impératifs, le Conseil du Trésor a élaboré une politique de classification des opérations exposée au chapitre 4 du Guide d'administration financière^{*} qui exige une quadruple classification, soit par autorisation, par objet, par responsabilité et par article. Il a aussi établi un système de codage intégré afin de faciliter la gestion et l'analyse des données financières et de rattacher ces quatre types de classification.

Le système de codage utilisé pour classer les opérations a été conçu de manière à répondre aux besoins des ministères et organismes centraux. Il assure le codage uniforme des opérations financières, tout en étant suffisamment souple pour être adapté aux particularités de chaque ministère. Pour des raisons d'efficacité et d'économie, il importe que les ministères et organismes recourent dans toute la mesure du possible à ce système de codage afin de répondre à leurs besoins particuliers.

* Les renvois au Guide d'administration financière seront remplacés par des renvois au module sur la gestion financière du Manuel du Conseil du Trésor dès que ce document aura été publié.

Chart of Account**Plan comptable****1.1.3 Government-wide Requirements for Financial Information**

To meet the needs for government-wide financial information the Receiver General operates the Central Accounting System (CAS) and through it summarizes government-wide data into the Central Agencies Information System (CAIS). The Central Agencies Information System provides a central repository of government-wide information which can be used by Parliament, central agencies and others without requiring departments and agencies to respond to numerous individual requests.

With this information the central repository provides:

- A system for classifying and coding transactions to report information to Parliament in the Estimates and the Public Accounts.
- A standard classification of transactions for internal analysis and central management purposes. This promotes consistency in information available to central agencies, such as Finance, the Treasury Board Secretariat, the Privy Council Office, the Office of the Comptroller General, the Receiver General, and the Bank of Canada.
- Uniform information to statistical agencies for various purposes. This information is consolidated by Statistics Canada with equivalent data from other sectors of the economy to compile the National Accounts and other statistical information. The consolidated information is subsequently provided to the United Nations and other international organizations.

1.1.3 Information financière requise à l'échelle de l'administration fédérale

Afin de répondre aux besoins en information financière touchant l'ensemble de l'administration fédérale, le receveur général exploite un système central de comptabilité (SCC) à l'aide duquel il réunit tous les renseignements fournis par les ministères et organismes fédéraux et les verse, sous forme résumée, dans le système d'information des organismes centraux (SIOC). Le SIOC constitue un répertoire central que le Parlement, les organismes centraux et d'autres utilisateurs peuvent consulter pour obtenir des renseignements sans avoir à présenter chaque fois des demandes aux ministères et organismes.

Ce répertoire central, dans lequel sont consignés les renseignements susmentionnés, fournit :

- un système de classification et de codage des opérations qui permet de communiquer des renseignements au Parlement dans le Budget des dépenses et dans les Comptes publics;
- une classification normalisée des opérations qui est utilisée à des fins d'analyse interne et de gestion centrale et qui assure une information uniforme aux organismes centraux, tels que le ministère des Finances, le Secrétariat du Conseil du Trésor, le Bureau du Conseil privé, le Bureau du contrôleur général, le receveur général et la Banque du Canada;
- des données uniformes dont se servent les services statistiques à diverses fins. Statistique Canada rassemble ces données et les renseignements de même nature provenant d'autres secteurs de l'économie en vue de la compilation des comptes nationaux et de relevés statistiques divers. Une fois rassemblée, l'information est envoyée aux Nations Unies et à d'autres organisations internationales.

Chart of Account

Plan comptable

1.2 Introduction to Chart of Accounts Manual

1.2 Introduction au Manuel du plan comptable

1.2.1 Purpose of Manual

1.2.1 Objet

The purpose of the Chart of Accounts Manual is to help users and providers of financial transactions in departments and central agencies understand the requirements for classifying those transactions, and to consolidate all the material issued to date into one manual. Chapter 4 of the Guide on Financial Administration presently provides the policy directives and guidelines, and some brief descriptions of the various classifications and the related coding system. However, many separate OCG circulars and other documents which have been issued on this subject are not included in Chapter 4 of the Guide or in any other single document for ready reference by departments, central agencies and other providers and users of information. The issue of the Chart of Accounts Manual is intended to fill this void.

Le Manuel du plan comptable a été conçu en vue d'expliquer les exigences concernant la classification des opérations financières aux utilisateurs et aux fournisseurs de l'information financière dans les ministères et les organismes centraux. À l'heure actuelle, les directives et les lignes directrices générales sur la classification et le codage, ainsi que la description sommaire des types de classification et du système de codage, sont présentés au chapitre 4 du Guide d'administration financière. Toutefois, les nombreuses circulaires et les autres documents publiés par le BCG sur le sujet ne se trouvent ni à ce chapitre ni dans un document unique pouvant être consulté facilement par les ministères, les organismes centraux et les autres fournisseurs et utilisateurs de l'information. La publication du Manuel du plan comptable vise à combler cette lacune.

This manual is being issued as a supplement to the Treasury Board Manual (Financial Management Component) which will be published at a later date. It is linked to the TB manual through the common policy directives and guidelines in Chapter 2 of this manual, which are the same as those to be included in Section 7 of the Treasury Board Manual (Financial Management Component). A chapter in Section 7 will replace the present Chapter 4 in the Guide on Financial Management.

Le présent manuel sert de complément au module sur la gestion financière du Manuel du Conseil du Trésor, qui sera diffusé à une date ultérieure. Il est relié au manuel du CT par les directives et les lignes directrices générales communes qui figurent et au chapitre 2 du présent manuel et à la section 7 du volume sur la gestion financière. L'un des chapitres de cette section 7 remplacera le chapitre 4 du Guide d'administration financière.

1.2.2 Authority for Manual

1.2.2 Autorisation

This manual is issued under the authority of the Treasury Board under section 9(1) of the *Financial Administration Act*. The Office of the Comptroller General, Financial Management Information and Systems Branch, as the office of primary interest, is responsible for the contents, updates and revisions to the manual.

Ce manuel est publié en vertu des pouvoirs que confère au Conseil du Trésor le paragraphe 9(1) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. En tant que principal bureau intéressé, la Direction de l'information et des systèmes de gestion financière, du Bureau du contrôleur général, est responsable du contenu, de la mise à jour et de la révision du manuel.

Chart of Account**Plan comptable****1.2.3 Application of Manual**

The policies and procedures outlined apply to all departments and agencies of the federal government included in the Government of Canada Accounting entity. (The accounting entity is described in Section 2.1.3 of Chapter 2.)

1.2.3 Application

La politique et les procédures exposées dans le manuel s'appliquent à tous les ministères et organismes fédéraux faisant partie de l'entité comptable du gouvernement du Canada (voir la définition donnée à la section 2.1.3 du chapitre 2).

1.2.4 Distribution of Manual

One copy of this manual will be distributed to each department or agency. The manual with amendments will also be available for purchase in hard copy or diskette format from Canada Communication Group-Publishing. Departments will be responsible for producing any additional copies required for internal distribution. They are also responsible for reviewing the contents of this manual and of any revisions or amendments to it, and for including any relevant material in departmental manuals or charts of accounts.

1.2.4 Diffusion

Tous les ministères et organismes recevront un exemplaire de ce manuel. Le manuel avec modifications pourra aussi être acheté sous forme de manuel ou de diskette du groupe Communication Canada-Edition. Les ministères devront en faire des copies pour répondre à leurs besoins internes. En outre, ils devront examiner le contenu du manuel et des modifications qui y sont apportées, et y insérer toute la documentation pertinente se trouvant dans leurs manuels ou plans comptables.

The principal contact will be the senior full-time financial officer of each department or agency.

L'agent financier supérieur à temps plein du ministère ou de l'organisme agira comme personne-ressource principale.

More details on this subject are included in Chapter 9.

On trouvera des renseignements supplémentaires à ce sujet au chapitre 9.

1.3 Contents of Chart of Accounts Manual**1.3 Contenu du Manuel du plan comptable****1.3.1 Overall Structure****1.3.1 Structure générale**

The Chart of Accounts Manual describes the policy, procedures and system for the standard classification and coding of financial transactions that are used in accounting and reporting by the Government of Canada.

Le Manuel du plan comptable décrit la politique, les méthodes et le système qui régissent la classification et le codage normalisé des opérations financières aux fins de la tenue de comptes et de l'établissement de rapports dans l'administration fédérale.

- Chapter 2 summarizes the legislation and Treasury Board policy which require the classification and coding of financial transactions, and introduces the classifications required in the Government of Canada.

- Le chapitre 2 résume les lois et la politique du Conseil du Trésor en vertu desquels sont classifiées et codées les opérations financières et présente les types de classification en vigueur dans l'administration fédérale.

Chart of Account

- Chapter 3 describes the classifications required for transactions, and explains those to be maintained in government-wide and departmental systems as well as the coding relationships between them.
- Chapter 4 describes the classification of the Accounts of Canada and includes a detailed chart of accounts for them.
- Chapter 5 and subsequent chapters provide detailed information on the required systems of classification and coding and in particular the master lists and descriptions of the individual codes for the various government-wide classifications, and the related coding systems.

The manual will be issued in phases. The contents of the first phase and the proposed contents of the subsequent phases are summarized here for reference purposes. They are also noted on the Table of Contents.

1.3.2 Contents in First Phase

This first phase contains 6 chapters, which cover the following subject areas:

- | | |
|------------|--|
| Chapter 1. | Introduction to the Chart of Accounts Manual, including the purpose of the manual and the objectives of classifying transactions. |
| Chapter 2. | Policy on Classification and Coding, including the legal background, some overview on government accounting principles and practices, and the responsibilities of the various parties. |
| Chapter 3. | Description of the Classification and Coding System, including the overall classification |

Plan comptable

- Le chapitre 3 décrit les exigences en matière de classification qui s'appliquent au système établi pour l'ensemble de l'administration fédérale et aux systèmes ministériels, ainsi que les liens qui existent entre les divers types de classification sur le plan du codage.
- Le chapitre 4 présente la classification des comptes du Canada et comprend le plan comptable détaillé s'y rattachant.
- Le chapitre 5 et les chapitres suivants exposent en détail les systèmes de classification et de codage requis et, en particulier, les listes types et la description des codes individuels des divers types de classification applicables à l'ensemble de l'administration fédérale, ainsi que les systèmes de codage connexes.

Le manuel sera publié par étapes. Voici, à titre documentaire, une description sommaire de la première étape et des éléments envisagés pour les étapes suivantes. Ces renseignements figurent également dans la table des matières du manuel.

1.3.2 Contenu de la première étape

La première étape comprend six chapitres. Voici un aperçu de leur contenu :

- | | |
|-------------|---|
| Chapitre 1. | Introduction au Manuel du plan comptable : but du manuel et objectifs de la classification des opérations. |
| Chapitre 2. | Politique de classification et de codage : fondement juridique de la politique, grandes lignes des principes et méthodes comptables du gouvernement et responsabilités des divers intervenants. |
| Chapitre 3. | Description du système de classification et de codage : exigences générales en matière de |

Financial management (Supplementary Volume)**Gestion financière (volume supplémentaire)****Chart of Account****Plan comptable**

requirements, those maintained centrally and those maintained by departments, as well as the coding that links them.

classification, tant celles des organismes centraux que celles des ministères, et liens entre les divers types de classification sur le plan du codage.

Chapter 6. Purpose Classification including the Program Activity Classification.

Chapitre 6. Classification par objet : classification par programme et activité.

Chapter 8. Classification by Objects (Nature of Transactions), including a description of the object system, the Master Lists for all the object codes, the List of Pay Entitlement Codes, the List of Descriptions for the object codes, and the use of standard objects 15 and 16 to identify internal transactions.

Chapitre 8. Classification par article (nature de l'opération) : description du système de classification par article, listes types de tous les codes d'articles, liste des codes de versements de la paye, liste descriptive des codes des articles et renseignements sur le recours aux articles 15 et 16 pour désigner les opérations internes.

Chapter 9. Miscellaneous, including information on the distribution of the Chart of Accounts Manual and its amendments, and on the form to be completed when requesting changes.

Chapitre 9. Divers : renseignements sur la diffusion du Manuel du plan comptable et de ses modifications, et sur la formule à remplir pour demander des modifications.

1.3.3 Contents Planned for Second Phase**1.3.3 Contenu prévu de la deuxième étape**

The second phase will include the following material:

La deuxième étape comprendra les éléments suivants :

- Classification of the Accounts of Canada (Chapter 4)
- Definition of terms (glossary)
- Index

- Classification des comptes du Canada (chapitre 4)
- Définitions (lexique)
- Index

1.3.4 Subsequent Phases**1.3.4 Étapes ultérieures**

Subsequent phases will include material on classifications by authority and responsibility. Consideration will be given to including chapters on other classification requirements, as and when appropriate.

Au cours des étapes ultérieures seront publiés les chapitres sur la classification par autorisation et la classification par responsabilité. Des chapitres portant sur d'autres exigences en matière de classification suivront, au besoin.

Chart of Account**Plan comptable****1.4 Source of Material Included in the Manual and Circulars Replaced****1.4 Provenance de la documentation figurant dans le manuel et circulaires remplacées****1.4.1 Subject Material Transferred From the Guide on Financial Administration****1.4.1 Renseignements extraits du Guide d'administration financière**

Several chapters of this manual contain sections which will replace (and supplement) material in the present Guide on Financial Administration. For example, included in Chapter 8 of this manual is a description of the object coding system and its operation, which will replace material from Chapter 4 (Appendix C) of the guide.

Plusieurs chapitres de ce manuel renferment des sections qui remplaceront (et compléteront) une partie de l'information présentée actuellement dans le Guide d'administration financière. Par exemple, les renseignements sur le système de codage des articles, qui figurent au chapitre 8 du présent manuel, remplaceront l'information donnée à ce sujet au chapitre 4 (annexe C) du guide.

1.4.2 Material Originating In TB Circulars**1.4.2 Renseignements provenant des circulaires du Conseil du Trésor**

Since 1986, the Master Lists of Objects have been issued annually as TB circulars. With the release of this manual, and the inclusion of the Master Lists in Section 8.2, any amendments to the Master Lists will be made as revisions to that section.

Depuis 1986, les listes types d'articles sont publiées tous les ans dans une circulaire du Conseil du Trésor. Comme elles figureront dorénavant à la section 8.2 du présent manuel, c'est dans cette section que seront diffusées les modifications qui y seront apportées.

Similarly, the List of Descriptions in Section 8.3 of Chapter 8 will replace the Lists of Descriptions first issued in April 1984 and revised annually as separate documents since that time. With the inclusion of these lists in the manual, any amendments to them will be made as revisions to Section 8.3.

Il en va de même pour la liste descriptive qui se trouve à la section 8.3 du chapitre 8 et qui remplacera la liste publiée pour la première fois en avril 1984 et révisée tous les ans par la suite dans des documents distincts. C'est donc à la section 8.3 que seront désormais diffusées les modifications apportées à cette liste.

The Master List of Programs and Activities was initially issued in TB Circular 1986-33, and then revised annually as an appendix to TB circulars. With the release of this manual, that Master List will be included in Section 6.2 of Chapter 6. Any further annual or other amendments will be made as revisions to Section 6.2.

Quant à la liste type des programmes et activités, qui a été diffusée pour la première fois dans la circulaire du Conseil du Trésor 1986-33 et révisée tous les ans par la suite au moyen d'une annexe d'une circulaire du CT, elle est maintenant présentée à la section 6.2 du chapitre 6, où seront publiées les révisions annuelles ou ultérieures dont cette liste fera l'objet.

The material included in both Chapter 6 and in Section 4 of Chapter 8 originated in Treasury Board circulars and some supplementary explanatory letters issued

Le contenu du chapitre 6 et de la section 4 du chapitre 8 a été tiré de circulaires du Conseil du Trésor et de quelques lettres explicatives publiées subséquemment afin d'annoncer :

Chart of Account**Plan comptable**

subsequently to cover the following classifications :

- The implementation of the program-activity classification.
- The implementation of standard objects 15 and 16 to identify internal transactions.

- l'instauration de la classification par programme et activité;
- l'établissement des articles courants 15 et 16 pour désigner les opérations internes.

1.4.3 TB Circulars Replaced by this Manual**1.4.3 Circulaires du Conseil du Trésor remplacées par ce manuel**

With the issue of this manual, the following circulars are therefore being replaced :

Ce manuel annule et remplace les circulaires suivantes :

- | | |
|---------|--|
| 1986-33 | Introduction of a Government-wide Purpose Classification by Program-Activity for Budgetary Expenditure |
| 1987-50 | Title of Standard Object 12 |
| 1987-54 | Identification of Internal Transactions within the Government of Canada |
| 1990-8 | Classification and Coding - Amendments to Master Lists of Objects and List of Pay Entitlement Codes |
| 1991-1 | Classification and Coding - Amendments to the Master List of Programs and Activities |

- | | |
|---------|--|
| 1986-33 | Introduction d'une classification des dépenses budgétaires par objet à l'échelle du gouvernement, par programme - activité |
| 1987-50 | Désignation de l'article courant 12 |
| 1987-54 | Identification des opérations internes de l'administration fédérale |
| 1990-8 | Classification et codage - Modifications aux listes types d'articles et à la liste des codes de versements |
| 1991-1 | Classification et codage - Modification à la liste type des programmes et activités |

1.5 Amendments and Revisions to the Manual**1.5 Modifications et révisions au manuel****1.5.1 Timing of Amendments****1.5.1 Fréquence**

Amendments and revisions to the Chart of Accounts Manual for the Government of Canada will be made on an as-required basis to meet policy changes, new requirements and changing circumstances. The Office of the Comptroller General, Financial Management Information and Systems (FMIS) Branch will ensure that the required changes are developed, approved (including necessary consultations with departments and agencies)

Le Manuel du plan comptable de l'administration fédérale sera modifié et révisé selon les besoins, en fonction, entre autres choses, des changements apportés à la politique et des nouvelles exigences. La Direction de l'information et des systèmes de gestion financière, du Bureau du contrôleur général, élaborera, approuvera (après avoir consulté, s'il y a lieu, les ministères et les organismes) et diffusera les modifications requises. Les listes

Chart of Account

and promulgated. The Master Lists and List of Descriptions will continue to be amended on an annual basis with the effective date being at the start of the fiscal year (unless otherwise specified) shown at the bottom of the amended page. Changes can be requested by central agencies or departments by completing the form included for that purpose in Chapter 9.

1.5.2 Distribution of Amendments

New policies or changes to existing classification and coding policies, the Master Lists or the List of Descriptions will be communicated to departments and agencies by a Treasury Board (OCG) letter with the amendments to the manual attached, thereby eliminating the need to issue complete editions of the Master Lists, etc., annually.

With each amendment a list of changes will indicate the required deletions and additions to the manual. As an aid to holders of manuals, a register of amendments is included at the front of this manual. More details on this are included in Chapter 9 of the manual.

1.5.3 Symbols Indicating Changes to Text Content and Master List Codes

In the text of the manual and on the Master Lists and the List of Descriptions, the following symbols are used to indicate changes from previous releases:

"left margin sideline" indicates a change in text or that a list item has been added, a new code assigned or a new description included.

- * "single asterisk" indicates a change in name only of a list item.

Plan comptable

types et la liste descriptive continueront d'être révisées tous les ans; la date d'entrée en vigueur de la révision coïncidera avec le début de l'exercice (à moins d'avis contraire) indiqué au bas de la page modifiée. Les organismes centraux et les ministères qui désirent faire apporter des changements au manuel doivent remplir la formule prévue à cette fin au chapitre 9.

1.5.2 Diffusion

Toute nouvelle politique ou tout changement apporté à la politique de classification et de codage, aux listes types ou à la liste descriptive sera communiqué aux ministères et aux organismes au moyen d'une lettre du Conseil du Trésor (venant du BCG) accompagnée des modifications à apporter au manuel, afin d'éviter d'avoir à publier tous les ans de nouvelles éditions complètes de ces listes.

Chaque modification sera donc assortie d'une liste de changements qui indiquera les ajouts et les retraits à effectuer. Les détenteurs du manuel pourront inscrire ces modifications dans le registre présenté à cette fin au début du manuel. Le chapitre 9 renferme des renseignements supplémentaires à ce sujet.

1.5.3 Symboles servant à indiquer les changements apportés au texte et aux codes des listes types

Dans la partie narrative du manuel et dans les listes types et la liste descriptive, les symboles suivants servent à indiquer les changements par rapport à la version précédente :

« une ligne verticale dans la marge gauche » indique que le texte est modifié ou qu'un élément est ajouté à la liste, qu'un nouveau code est assigné ou qu'une nouvelle description est incluse.

- * « un astérisque » indique que seule l'appellation d'un élément de la liste a été modifiée.

Financial management (Supplementary Volume)**Gestion financière (volume supplémentaire)****Chart of Account****Plan comptable****1.6 Enquiries****1.6 Demandes de renseignements****1.6.1 General Enquiries****1.6.1 Demandes de nature générale**

Interpretation of policies and clarifications related to classification and coding will be provided by the Central Information and Classification Division, Financial Management Information and Systems Branch of the OCG. General enquiries concerning the Chart of Accounts Manual for the Government of Canada may be directed to:

Pour obtenir une interprétation de la politique ou des éclaircissements en ce qui concerne la classification et le codage, il faut communiquer avec la Division de l'information et de la classification centrales, Direction de l'information et des systèmes de gestion financière, du Bureau du contrôleur général. Les demandes de nature générale concernant le Manuel du plan comptable de l'administration fédérale doivent être adressées au :

Director,
Central Information and Classification
Division,
Office of the Comptroller General,
L'Esplanade Laurier,
9th Floor, West Tower,
Ottawa, Ontario.
K1A 1E4
Phone: (613) 952-3362
FAX: (613) 952-8772

Directeur
Division de l'information et de la classification
centrales
Bureau du contrôleur général
L'Esplanade Laurier
9^e étage, tour ouest
Ottawa (Ontario)
K1A 1E4
Téléphone : (613) 952-3362
Télécopieur : (613) 952-8772

1.6.2 Specific enquiries on codes or descriptions**1.6.2 Demandes portant sur les codes ou les descriptions**

Specific enquiries concerning the Master Lists and the List of Descriptions in Sections 6.2, 8.2, and 8.3 may be directed to the Central Information and Classification Division at (613) 952-3357 or (613) 952-3404, or by FAX, (613) 952-8772.

Les demandes concernant les listes types et la liste descriptive présentées aux sections 6.2, 8.2 et 8.3 doivent être adressées à la Division de l'information et de la classification centrales, par téléphone, au (613) 952-3357 ou au (613) 952-3404, ou par télécopieur, au (613) 952-8772.

Chart of accounts

Plan comptable

CHAPTER TWO

Policy on Classification and Coding

CHAPITRE DEUX

Politique de classification et de codage

TABLE OF CONTENTS

Page

2.1 Background to Classification Policy	1
2.1.1 Legal Authority for Maintaining Accounts and Classifications	1
2.1.2 Government Accounting Policies and Practices	2
2.1.3 The Government of Canada as a Defined Accounting Entity	2
2.1.4 Classification of Financial Transactions	4
2.2 Treasury Board Policy and Guideline for Maintaining Accounts and Classifications	6
2.2.1 Authority and Application	6
2.2.2 Policy Objective	6
2.2.3 Policy Statements	7
2.2.4 Policy Requirements for the Classification of Transactions	7
2.2.5 Policy Requirements for Uniform Government-Wide Classifications	9
2.2.6 Guideline	10
2.3 Respective Responsibilities and Monitoring	11
2.3.1 Office of the Comptroller General	11
2.3.2 Receiver General	11
2.3.3 Departmental Responsibilities	11
2.3.4 Monitoring	12

TABLE DES MATIÈRES

2.1 Historique de la politique de classification
2.1.1 Fondement juridique de la tenue et de la classification des comptes
2.1.2. Conventions et méthodes comptables de l'administration fédérale
2.1.3 Le gouvernement du Canada en tant qu'entité comptable reconnue
2.1.4 Classification des opérations financières
2.2 Politique et ligne directrice du Conseil du Trésor sur la tenue et la classification des comptes
2.2.1 Autorisation et application
2.2.2 Objectif de la politique
2.2.3 Énoncé de la politique
2.2.4 Exigences concernant la classification des opérations
2.2.5 Exigences concernant la classification uniforme des opérations à l'échelle de l'administration fédérale
2.2.6 Ligne directrice
2.3 Responsabilités et surveillance
2.3.1 Bureau du contrôleur général
2.3.2 Receveur général
2.3.3 Ministères
2.3.4 Surveillance

Chart of Accounts

Plan comptable

Policy on Classification and Coding

Politique de classification et de codage

2.1 Background to Classification Policy

2.1 Historique de la politique de classification

2.1.1 Legal Authority for Maintaining Accounts and Classifications

2.1.1 Fondement juridique de la tenue et de la classification des comptes

The *Financial Administration Act* (Section 9 (1)) permits the Treasury Board to prescribe "the manner and form in which the Accounts of Canada and the accounts of the several departments shall be kept". The *Financial Administration Act* (Section 63) also prescribes that, subject to the regulations of the Treasury Board, the Receiver General shall keep the Accounts of Canada so as to show the expenditures made under each appropriation; the revenues of Canada; and the other payments into and out of the Consolidated Revenue Fund. Additionally, the accounts shall show the assets and liabilities of Canada, and any related reserves.

La *Loi sur la gestion des finances publiques* (paragraphe 9(1)) permet au Conseil du Trésor de fixer «la forme et les modalités de tenue des comptes du Canada et des ministères». Elle stipule également (article 63) que, sous réserve des règlements du Conseil du Trésor, le receveur général doit tenir les comptes du Canada de manière à retracer les dépenses effectuées au titre de chaque crédit, les recettes de l'État et les autres versements portés au crédit ou au débit du Trésor. En outre, les comptes doivent faire état des ressources et des charges de l'État, ainsi que des réserves constituées à cet égard.

The Central Accounts are maintained by the Receiver General in the General Ledger of Canada. They include all the Accounts of Canada which must be maintained to meet the requirements of Section 63, and many levels of subsidiary accounts for control and management information purposes. The government-wide classification system, maintained in the Central Accounting System by the Receiver General, must provide information in the summarized form required for the Accounts of Canada; as well as meet central agency and other requirements for uniform classifications of data; and provide related reconciliation and other detailed information at the departmental level.

Le receveur général tient les comptes centraux dans le grand livre général du Canada. Ces comptes comprennent tous les comptes du Canada qu'il faut tenir conformément aux exigences de l'article 63, ainsi que les nombreux comptes auxiliaires utilisés à des fins de contrôle et d'information de gestion. Le système de classification gouvernemental, qui s'applique à l'ensemble de l'administration fédérale et est intégré au système central de comptabilité par le receveur général, doit fournir des renseignements récapitulatifs en vue de leur présentation dans les comptes du Canada. Il doit aussi satisfaire aux exigences des organismes centraux et à d'autres exigences concernant la classification uniforme des données et fournir des renseignements permettant d'effectuer des rapprochements et d'autres types de renseignements détaillés au niveau de chaque ministère.

Chart of Accounts

Plan comptable

2.1.2 Government Accounting Policies and Practices

Principles in government accounting are generally statements of accepted practices that have value in complying with the legislation under which the government operates. Over the years, the Government of Canada has developed accounting, financial management and reporting policies and practices which facilitate compliance with legislation and other financial reporting requirements.

These policies and practices are described in detail in chapter 2 of the *Guide on Financial Administration*, and as note 1 to the Financial Statements of the Government of Canada (Section 2 of Volume I of the Public Accounts).

The classification policy must respect the accounting requirements. The most significant of these requirements that relate to classification are:

- (a) the Government of Canada as a defined accounting entity, and
- (b) the classification of financial transactions.

2.1.3 The Government of Canada as a Defined Accounting Entity

An accounting entity is an aggregate of all recognizable units or bodies carrying on activities which are treated as one for purposes of financial reporting.

2.1.2 Conventions et méthodes comptables de l'administration fédérale

La comptabilité publique repose sur des principes comptables généralement reconnus qui ont à la fois une valeur pragmatique et pratique et qui sont conformes à la législation régissant les opérations gouvernementales. Au fil des années, le gouvernement du Canada a élaboré de nombreuses conventions et méthodes en matière de comptabilité et de gestion financière pour faciliter l'observation de la loi et des exigences relatives aux rapports financiers.

Ces conventions et méthodes sont exposées en détail au chapitre 2 du *Guide d'administration financière* ainsi qu'à la Note 1 afférente aux états financiers du gouvernement du Canada (section 2 du volume I des Comptes publics).

La politique de classification doit être conforme aux exigences en matière de comptabilité. Les plus importantes de ces exigences concernent :

- a) le gouvernement du Canada en tant qu'entité comptable reconnue;
- b) la classification des opérations financières.

2.1.3 Le gouvernement du Canada en tant qu'entité comptable reconnue

Une entité comptable est un ensemble d'unités formant un tout au point de vue comptable, c'est-à-dire ayant une comptabilité distincte et des états financiers (ou comptes annuels) qui lui sont propres.

Financial management (Supplementary Volume)

Gestion financière (volume supplémentaire)

Chart of Accounts

Plan comptable

For purposes of maintaining the Accounts of Canada and the other classifications required by the Government, the Government of Canada accounting entity is presently defined in the *Financial Administration Act* (Section 2 under "department") as:

Aux fins de la tenue des comptes du Canada et de l'établissement des autres types de classification en vigueur dans l'administration fédérale, l'entité comptable du gouvernement du Canada est définie dans la *Loi sur la gestion des finances publiques* (voir le terme «ministère» à l'article 2) comme :

- any of the departments named in Schedule I;
- any other division or branch of the Public Service of Canada, including a commission appointed under the *Inquiries Act*, designated by the Governor in Council as a department for purposes of the *Financial Administration Act*;
- the staffs of the Senate, the House of Commons and the Library of Parliament; and
- any departmental corporation named in Schedule II.

- l'un des ministères mentionnés à l'annexe I;
- tout autre secteur de l'administration publique fédérale - y compris une commission nommée sous le régime de la *Loi sur les enquêtes* - que le gouverneur en conseil désigne comme tel pour l'application de la *Loi sur la gestion des finances publiques*;
- le personnel du Sénat, celui de la Chambre des communes et celui de la bibliothèque du Parlement;
- tout établissement public mentionné à l'annexe II.

As a result of this definition of the accounting entity, Crown corporations named in Parts I and II of Schedule III of the *Financial Administration Act*, and entities that are not scheduled are excluded from the Government of Canada accounting entity. The principal reason for these exclusions is that they have characteristics which differ significantly from those normally associated with government.

Ainsi, les sociétés d'État mentionnées aux parties I et II de l'annexe III de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et les entités qui ne sont mentionnées dans aucune des annexes de la loi ne sont pas comprises dans la définition de «entité comptable du gouvernement du Canada». La principale raison pour laquelle elles en sont exclues est que leurs caractéristiques diffèrent beaucoup de celles que l'on prête à une administration publique.

In determining whether an organization falls within the Government of Canada accounting entity, reference should be made to the latest revisions to the Schedules to the *Financial Administration Act*.

Pour déterminer si un organisme fait partie de l'entité comptable du gouvernement du Canada, il faut consulter la dernière modification des annexes de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Chart of Accounts

Plan comptable

2.1.4 Classification of Financial Transactions

The policies on the recording of financial transactions for accounting purposes form the foundation for the government's classification and coding practices. The financial transactions of the Government of Canada are classified into two main categories: budgetary and non-budgetary.

- (a) **Budgetary transactions:** are in general terms those related to revenue and expenditure items which enter into the calculation of the annual surplus or deficit.

Revenue consists of all tax and non-tax amounts which affect the surplus or deficit of the government in the reporting period, and includes revenue internal to the government (revenue between departments or programs).

Tax revenue is reported net of refunds, and excludes taxes collected on behalf of provinces and territories, and amounts credited to other liability accounts. The government generally reports tax revenue in the year in which it is received. Refunds of tax revenue are allocated to the year in which the processing cycle of the related tax return has been started.

At year end, non-tax revenue is reported in the year in which the transactions or events occurred that gave rise to the revenue.

Expenditure consists of all charges to budgetary appropriations which affect the annual deficit or surplus of the government, less any receipts authorized to be credited to expenditure.

2.1.4 Classification des opérations financières

Les méthodes de classification et de codage de l'administration fédérale se fondent sur les politiques relatives à la comptabilisation des opérations financières. Les opérations financières se divisent en deux catégories principales, à savoir les opérations budgétaires et les opérations non budgétaires.

- a) Les **opérations budgétaires** désignent, en somme, les recettes et les dépenses qui entrent dans le calcul de l'excédent ou du déficit annuel.

Les recettes comprennent toutes les recettes fiscales et les recettes non fiscales qui agissent sur l'excédent ou le déficit du gouvernement au cours d'un exercice donné, ainsi que les recettes internes du gouvernement (les recettes interministérielles ou interprogrammes).

Les recettes fiscales sont comptabilisées nettes des remboursements et ne comprennent ni les impôts prélevés au nom des provinces et des territoires ni les sommes portées au crédit d'autres comptes de passif. Elles sont généralement déclarées dans l'année où elles sont reçues. Les remboursements de recettes fiscales sont imputés à l'exercice au cours duquel s'amorce le cycle de traitement de la déclaration de revenu.

À la fin de l'exercice, les recettes non fiscales sont comptabilisées au titre de l'exercice au cours duquel se sont déroulés les opérations ou les événements ayant donné lieu à ces recettes.

Les dépenses comprennent toutes les imputations aux crédits budgétaires qui ont un effet sur le déficit ou l'excédent annuel du gouvernement, moins les recettes pouvant être utilisées pour compenser les dépenses.

Chart of Accounts

Plan comptable

Expenditure represent charges for work performed, goods received, services rendered, transfer payments (grants and contributions etc.) made and public debt charges, and includes both charges internal to the government (i.e., charges between departments or programs) and amounts included as accounts payable at year-end.

Expenditure may also include charges related to the allowance for valuation of loans, investments, and advances, the allowances for general contingencies, the allowance for borrowings of agent enterprise Crown corporations, and other accounts payable and allowances.

- (b) **Non-budgetary transactions:** are those related to the government's assets and liabilities and, for classification purposes, include foreign exchange and unmatured debt transactions.

Assets are defined as financial claims acquired by the government on outside organizations and individuals as a result of events and transactions recorded as at the closing date.

However, as a result of the government's accounting policies, certain financial claims are not reported, such as accounts receivable, net of refunds payable, for tax revenue.

Liabilities are defined as financial obligations of the government to outside organizations and individuals as a result of events and transactions recorded as at the closing date.

Elles représentent les sommes versées pour les travaux effectués, les biens reçus, les services rendus, les paiements de transfert effectués (subventions et contributions, etc.) et les frais de la dette publique, et comprennent les dépenses internes du gouvernement (c'est-à-dire les imputations faites entre ministères ou programmes) et les montants inclus dans les comptes créditeurs à la fin de l'exercice.

De plus, les dépenses peuvent comprendre les imputations reliées à la provision pour évaluation des prêts, dotations en capital et avances, aux provisions pour éventualités générales, à la provision pour les emprunts des sociétés d'État mandataires dites «entreprises», ainsi qu'à d'autres types de créditeurs et de provisions.

- b) **Les opérations non budgétaires** désignent les ressources et les charges de l'État et, aux fins de la classification, elles comprennent les opérations de change et les opérations de la dette non échue.

Les ressources se définissent comme étant les créances de l'État acquises sur des organismes et des particuliers de l'extérieur par suite de faits ou d'opérations comptabilisés à la date de clôture des comptes.

Toutefois, en raison des conventions comptables de l'administration fédérale, certaines créances ne sont pas déclarées, comme les sommes à recevoir au titre des recettes fiscales, desquelles sont déduits les remboursements à effectuer.

Les charges se définissent comme étant les dettes de l'État contractées envers des organismes et des particuliers de l'extérieur par suite de faits et d'opérations comptabilisés à la date de clôture des comptes.

Chart of Accounts

The borrowings of all enterprise corporations which are agents of the Crown are recorded as a liability of the Government, net of borrowings expected to be repaid directly by these corporations.

2.2 Treasury Board Policy and Guideline for Maintaining Accounts and Classifications

2.2.1 Authority and Application

Pursuant to section 9 of the *Financial Administration Act*, the Treasury Board has issued policy directives and guidelines which have been contained in chapter 4 of the *Guide on Financial Administration*.

As part of the issue of the TB Manual on Financial Management (FM), the directives and guideline in Chapter 4 of the Guide have been revised into policy statements and requirements in accordance with the new format for the TB manual, and are to be issued as chapter 1 of section 7 of the TB Manual on Financial Management.

For ready reference, the Treasury Board policy and other relevant parts of Chapter 1 of section 7 are included here. (The procedural requirements from chapter 1 are not included as they are covered in other chapters of this manual.)

The policies outlined apply to all departments and agencies of the federal government included in the Government of Canada Accounting entity. (The accounting entity is described in section 2.1.3 of this chapter.)

2.2.2 Policy Objective

The objective of the government's classification system for financial transactions is to provide information for multiple uses both within and outside departments. The classification system provides the framework for identifying, aggregating, and reporting

Plan comptable

Les emprunts de toutes les sociétés d'État mandataires dites «entreprises» sont comptabilisés comme des charges de l'État, déduction faite des emprunts susceptibles d'être remboursés directement par ces sociétés.

2.2 Politique et ligne directrice du Conseil du Trésor sur la tenue et la classification des comptes

2.2.1 Autorisation et application

Conformément à l'article 9 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, le Conseil du Trésor a élaboré les directives et les lignes directrices générales présentées au chapitre 4 du *Guide d'administration financière*.

Ces directives et ligne directrice ont été refondues en un énoncé de politique assorti d'exigences conformément à la nouvelle présentation du Manuel du Conseil du Trésor. Elles formeront le chapitre 1 de la section 7 du Manuel du Conseil du Trésor sur la gestion financière.

Afin d'en faciliter la consultation, la politique du Conseil du Trésor et les parties pertinentes du chapitre 1 de la section 7 sont présentées ci-après. (Les modalités d'application du chapitre 1 sont abordées dans d'autres chapitres du présent manuel.)

La politique s'applique à tous les ministères et organismes fédéraux compris dans l'entité comptable du gouvernement du Canada (voir la définition donnée à la section 2.1.3 de ce chapitre).

2.2.2 Objectif de la politique

Le système de classification des opérations financière de l'administration fédérale a pour but de fournir des renseignements qui seront utilisés à de nombreuses fins tant à l'intérieur qu'à l'extérieur des ministères. Il précise la manière dont sont déterminés, rassemblés et déclarés

Financial management (Supplementary Volume)**Gestion financière (volume supplémentaire)****Chart of Accounts****Plan comptable**

financial transactions for planning, resource allocation, management control, accounting, statistical and evaluation purposes.

les opérations financières aux fins de la planification, de l'affectation des ressources, du contrôle de gestion, de la comptabilité et de l'évaluation, ainsi qu'à des fins statistiques.

2.2.3 Policy Statement**2.2.3 Énoncé de la politique**

To meet financial information requirements, the classification of accounts requires a four-way classification of transactions - by authority, purpose, responsibility and object.

Compte tenu des besoins en renseignements financiers, la classification des comptes exige une classification quadruple des opérations - par autorisation, par objet, par responsabilité et par article.

To meet government-wide financial information requirements, departments must provide information to the Receiver General for certain uniform classifications that are maintained in the central accounting system by the Receiver General.

Afin de répondre aux besoins en information financière de l'ensemble de l'administration fédérale, les ministères doivent fournir des données au receveur général pour certaines classifications uniformisées consignées dans le système central de comptabilité.

2.2.4 Policy requirements for the Classification of Transactions**2.2.4 Exigences concernant la classification des opérations**

For financial transactions, the departmental classification of accounts shall be a four-fold classification by:

Aux fins des opérations financières, la classification des comptes des ministères s'effectue de quatre façons, soit :

- authority, to identify the appropriation or statute under which the transaction was undertaken;
- par autorisation, pour savoir en vertu de quel crédit ou de quelle loi l'opération a été effectuée;
- purpose, to relate the transaction to the departmental objectives (programs and activities);
- par objet, pour relier l'opération aux objectifs du ministère (programmes et activités);
- responsibility, to identify the organizational unit that is accountable; and
- par responsabilité, pour déterminer l'unité organisationnelle responsable;
- object, to identify either the nature of the expenditure, or the source of the revenue, or the cause of the increase or decrease to financial claims and obligations.
- par article, afin de déterminer soit la nature des dépenses ou la provenance des recettes, ou encore la cause de l'augmentation ou de la diminution des créances et des dettes.

Chart of Accounts

Plan comptable

- | | |
|---|---|
| <p>(a) The authority classification identifies the Parliamentary appropriation (vote) or other authority under which the transaction has been authorized through legislation.</p> <p>(b) The purpose classification is the "program and activity" classification which identifies the program or service provided. The program-activity classification provides a breakdown of the expenditures of each program by activities and lower levels which can then be aggregated to determine the purposes for which funds are spent to attain program objectives.</p> <p>(c) The responsibility classification identifies the organizational unit which is responsible and accountable for the transaction. The responsibility classification ranges from the highest managerial level, where a single official is responsible for a program, to progressively lower levels of delegated responsibility, identifying who is responsible and accountable for the expenditure of funds provided by Parliament at the responsibility centre level.</p> <p>(d) The object classification accounts for the type or nature of the expenditure or the source of revenue. The object classification identifies the type of resources (goods and services) acquired or transfer payments made. For claims and obligations, it identifies the causes of their increases or decreases.</p> | <p>a) La classification par autorisation sert à indiquer le crédit parlementaire ou le texte législatif en vertu duquel l'opération a été autorisée.</p> <p>b) La classification par objet sert à classer les opérations «par programme et activité», c'est-à-dire selon le programme ou le service offert. Les dépenses de chaque programme sont réparties par activité et sous-activité pour être ensuite rassemblées de sorte qu'on puisse savoir exactement à quelles fins sont utilisés les fonds par rapport aux objectifs du programme.</p> <p>c) La classification par responsabilité sert à déterminer l'unité organisationnelle qui est responsable d'une opération et est tenue d'en rendre compte, en partant du palier de gestion le plus élevé, où un seul agent est responsable d'un programme, jusqu'aux niveaux inférieurs, où la responsabilité est déléguée. Elle permet de savoir qui, au niveau du centre de responsabilité, doit rendre compte de la manière dont sont dépensées les sommes autorisées par le Parlement.</p> <p>d) La classification par article sert à préciser la nature des dépenses ou la provenance des recettes. Elle permet de déterminer le type de ressources (biens et services) acquises ou de paiements de transfert effectués. Dans le cas des créances et des dettes, elle indique les causes de leur augmentation ou de leur diminution.</p> |
|---|---|

The relationship between the four departmental classification structures described above is illustrated in page 6 of chapter 3; Each of the classifications is explained more fully in section 3.4 of that chapter.

La section 3.4 du chapitre 3 donne des précisions sur les quatre types de classification susmentionnés. Les rapports qui existent entre eux sont illustrés à la page 6 de ce chapitre.

Chart of Accounts

This four-fold classification structure is linked through an integrated but mutually exclusive coding system which requires each transaction to be identified in terms of each classification. This allows subsequent retrieval and analysis of financial data by separate categories.

2.2.5 Policy requirements for uniform government-wide classifications

1. Departmental programs and activities must be related to the government-wide list of programs and activities included in section 6.2 of this manual. The classification has been derived from the programs and activities included in Part II of the Main Estimates for the current fiscal year.
2. Departmental objects must be related to the government-wide object classification included in the Master Lists of Objects in section 8.2 of this manual.
3. To determine and report more accurately the impact of government revenues and expenditures on the rest of the economy, the net amount of government purchases and sales by standard object must be determined by identifying internal transactions so they can be eliminated.

To identify internal transactions properly:

- (a) All departments, including those that use revolving funds, must charge their expenditures for purchases from outside the government to standard objects 01 to 12. Similarly, sales to entities outside the government must be credited to standard objects 13 or 14.

Plan comptable

Cette quadruple classification est reliée par un système de codage intégré, mais distinct, qui exige que chaque opération soit comptabilisée selon chaque type de classification, afin qu'on puisse ensuite extraire et analyser séparément les données financières.

2.2.5 Exigences concernant la classification uniforme des opérations à l'échelle de l'administration fédérale

1. Les programmes et activités ministériels doivent être rattachés à la liste des programmes et activités établie à l'échelle de l'administration fédérale, qui figure à la section 6.2 du manuel. La classification a été établie d'après les programmes et activités indiqués à la Partie II du Budget des dépenses principal pour l'exercice en cours;
2. Les articles ministériels doivent être rattachés à la classification par article établie à l'échelle de l'administration fédérale incluse aux listes types d'articles présentée à la section 8.2 du manuel.
3. Afin d'indiquer de façon plus précise les répercussions des recettes et des dépenses fédérales sur l'économie, il faut dûment établir le montant net des achats et des ventes par article courant en déterminant les opérations internes de façon qu'elles puissent être supprimées.

Pour déterminer correctement les opérations internes il faut que

- a) tous les ministères, y compris ceux qui ont recours à un fonds renouvelable, doivent porter au débit des articles courants 01 à 12 leurs dépenses d'achats auprès de fournisseurs externes. De même, ils doivent porter au crédit des articles courants 13 ou 14 le produit de la vente de biens ou services à des organismes ou particuliers de l'extérieur de l'administration fédérale;

Chart of Accounts**Plan comptable**

- (b) All expenditures relative to purchases from other departments or from within a department must be charged to standard object 15.
- (c) All revenues from sales to other departments or within a department must be credited to standard object 16.

- b) toutes les dépenses relatives aux achats effectués auprès d'autres ministères ou au sein d'un même ministère doivent être imputées à l'article courant 15;
- c) l'article courant 16 doit être crédité de toutes les recettes provenant des ventes conclues avec d'autres ministères ou au sein d'un même ministère.

The uniform government-wide classifications to be maintained in the central system are explained in section 3.5 of chapter 3 of this manual, in chapter 6 for the program-activity classification, and in chapter 8 for the object classification.

Les exigences du système central relatives à la classification uniforme des opérations à l'échelle de l'administration fédérale sont exposées en détail à la section 3.5 du chapitre 3 du manuel, au chapitre 6 (classification par programme et activité) et au chapitre 8 (classification par article).

2.2.6 Guideline**2.2.6 Ligne directrice**

To ensure effective control and for disclosure of information, the departmental classification of accounts should make provision for recording assets and liabilities, even though they may not all be recorded in the Accounts of Canada, nor all appear in the Statement of Assets and Liabilities of the Government of Canada.

Afin d'assurer un contrôle efficace, et pour les besoins de la communication des renseignements, il faudrait prévoir, dans la classification des comptes des ministères, la comptabilisation des ressources et des charges même si celles-ci ne sont pas toutes inscrites dans les comptes du Canada ou ne figurent pas toutes dans l'état des ressources et des charges du gouvernement du Canada.

The requirement for the guideline for departmental classifications to make provision for recording all assets and liabilities is explained in section 3.6 of chapter 3 of this manual.

La raison d'être de cette ligne directrice est expliquée à la section 3.6 du chapitre 3 du manuel.

As described in section 2.1 assets are defined as financial claims by the Government of Canada on outside organizations and individuals, and liabilities are defined as financial obligations to outside organizations and individuals. Such financial claims and obligations are a result of events and transactions prior to the accounting date.

Selon la définition donnée à la section 2.1, les ressources désignent les créances de l'État sur des organismes et des particuliers de l'extérieur de l'administration fédérale, et les charges, les dettes envers ces derniers. Ces créances et ces dettes découlent d'événements et d'opérations antérieurs à la date de comptabilisation.

Chart of Accounts**Plan comptable****2.3 Respective Responsibilities and Monitoring****2.3 Responsabilités et surveillance****2.3.1 Office of the Comptroller General****2.3.1 Bureau du contrôleur général**

The Office of the Comptroller General (OCG) is responsible for policy development, advice and interpretation, and implementation assistance including appropriate training-information sessions for departments, and for promulgating any changes required to the Chart of Accounts Manual for the Government of Canada.

Il incombe au Bureau du contrôleur général (BCG) d'élaborer la politique, de l'interpréter, de conseiller les ministères et de les aider à la mettre en oeuvre, notamment en organisant des séances de formation ou d'information, et de communiquer tous les changements à apporter au Manuel du plan comptable de l'administration fédérale.

2.3.2 Receiver General**2.3.2 Receveur général**

The Receiver General is responsible for recording the transactions received from departments and agencies in the Central Accounting System, processing them according to the uniform classification prescribed by statute or by Treasury Board, and providing reports to various users in Parliament, central agencies and departments. To accomplish this, the Receiver General provides departments and agencies with any supporting operational instructions, such as Receiver General Directives, Bulletins and other guidance related to the classification and coding system.

Le receveur général est chargé d'inscrire dans le système central de comptabilité les données sur les opérations que lui fournissent les ministères et les organismes, de les traiter conformément à la classification uniforme requise par la loi ou par le Conseil du Trésor et de présenter des rapports aux divers utilisateurs du Parlement, des organismes centraux et des ministères. À cette fin, il donne aux ministères et aux organismes des instructions sur le fonctionnement du système de classification et de codage, lesquelles instructions sont diffusées, par exemple, au moyen des directives et des bulletins du receveur général.

2.3.3 Departmental Responsibilities**2.3.3 Ministères**

Departments are responsible for implementing the four-way classification in departmental accounts and meeting coding requirements for summary classifications included in the master lists of objects (in section 8.2), and of programs and activities (in section 6.2). This includes the primary responsibility for ensuring that appropriate departmental classification changes are made to reflect any changes in the master lists, for ensuring transactions are coded accurately, and for monitoring the quality of departmental coding. It is imperative that departments implement all requirements specified by the Office of the Comptroller General and the

Les ministères sont chargés d'appliquer la quadruple classification à leurs comptes ministériels et de respecter les exigences en matière de codage établies pour la classification à l'échelle de l'administration fédérale par article (voir les listes types d'articles à la section 8.2) et par programme et activité (voir la liste type des programmes et activités à la section 6.2). Ils doivent notamment modifier leur classification en fonction des changements apportés aux listes types, faire en sorte que leurs opérations soient bien codées et vérifier la qualité de leur système de codage. En outre, il est très important que les ministères respectent toutes les exigences du Bureau du contrôleur général et du receveur

Financial management (Supplementary Volume)**Gestion financière (volume supplémentaire)****Chart of Accounts****Plan comptable**

Receiver General to ensure appropriate quality, integrity and timeliness for government-wide financial information. This includes the need for monthly reconciliations between classifications in the departmental and central accounting systems.

général, y compris l'établissement mensuel de rapprochements entre leur classification et celle du système central de comptabilité, afin d'assurer la qualité, l'intégrité et la pertinence de l'information recueillie dans toute l'administration fédérale.

2.3.4 Monitoring**2.3.4 Surveillance**

The internal audit group in each department will include the review of classification and coding in internal audit plans. The Government Operational Services Sector of Supply and Services Canada will monitor the quality of government-wide classifications and coding.

Le groupe de vérification interne de chaque ministère veillera à ce que les plans de vérification interne comprennent un examen de la classification et du codage. Les Services opérationnels du gouvernement, qui relèvent d'Approvisionnement et Services Canada, vérifieront la qualité de la classification et du codage à l'échelle de l'administration fédérale.

The Central Information and Classification Division of the Office of the Comptroller General will also monitor government-wide classifications and coding through the Central Agency Information System Relational Data Base. However the ultimate responsibility for the application of this policy rests with the Senior Full Time Financial Officer who must confirm in writing to his or her Deputy-Minister that the applicable laws and financial policies have been complied with.

La Division de l'information et de la classification centrales, du Bureau du contrôleur général, en surveillera aussi la qualité par l'entremise de la base de données relationnelles du Système d'information des organismes centraux. Toutefois, il appartient en premier lieu à l'agent financier supérieur à temps plein d'appliquer cette politique, puisqu'il lui faut confirmer par écrit au sous-ministre que les lois et les politiques financières applicables ont été respectées.

Chart of Accounts

Plan comptable

CHAPTER THREE**Description of
Classification and Coding
System****CHAPITRE TROIS****Description du système de
classification et de codage****TABLE OF CONTENTS****Page**

3.1 Policy	1
3.2 Introduction	1
3.3 Accounts of Canada	3
3.4 Classification of transactions	4
3.4.1 Four-way Classification of Transactions	4
3.4.2 Classification of Transactions by Authority	8
3.4.3 Classification of Transactions by Purpose	10
3.4.4 Classification of Transactions by Responsibility	10
3.4.5 Classification of Transactions by Object	11
3.5 Central Classification System	11
3.6 Departmental Systems	13
3.6.1 Departmental Classifications - General	13
3.6.2 Departmental Classifications of Accounts	14
3.6.3 Asset and Liability Classification	15
3.7 Coding System Used to Record the Classifications	15
3.7.1 Introduction	15
3.7.2 Departmental Coding Systems	19
3.7.3 The Coding System Required for the Central Accounting System	19

TABLE DES MATIÈRES

3.1 Politique
3.2 Introduction
3.3 Comptes du Canada
3.4 Classification des opérations
3.4.1 Quadruple classification des opérations
3.4.2 Classification des opérations par autorisation
3.4.3. Classification des opérations par objet
3.4.4 Classification des opérations par responsabilité
3.4.5 Classification des opérations par article
3.5 Système central de classification
3.6 Systèmes ministériels
3.6.1 Classification ministérielle - Généralités
3.6.2 Classification ministérielle des comptes
3.6.3 Classification des ressources et des charges
3.7 Système de codage
3.7.1 Introduction
3.7.2 Systèmes de codage ministériels
3.7.3 Le système de codage requis aux fins du système central de comptabilité

Chart of Accounts

Plan comptable

Page

Appendix A

A-1

Annexe A

Description of Departmental
Coding Requirements Available
in the Central Accounting
System

Description des exigences de
codage ministériel prévues dans le
système central de comptabilité

Chart of Accounts**Plan comptable****Description of Classification and Coding System****Description du système de classification et de codage****3.1 Policy****3.1 Politique****Policy requirement****Exigence de la politique**

For financial transactions, the departmental classification of accounts shall be a four-fold classification by:

Aux fins des opérations financières, la classification des comptes des ministères s'effectue des quatre façons suivantes :

- authority, to identify the appropriation or statute under which the transaction was undertaken;
- purpose, to relate the transaction to the departmental objectives;
- responsibility, to identify the organizational unit that is accountable; and
- object, to identify either the nature of the expenditure, or the source of the revenue, or the cause of the increase or decrease to financial claims and obligations.

- par autorisation, pour déterminer en vertu de quel crédit ou de quelle loi l'opération a été effectuée;
- par objet, pour relier l'opération aux objectifs du ministère;
- par responsabilité, pour déterminer l'unité organisationnelle responsable;
- par article, pour déterminer la nature des dépenses ou la provenance des recettes, ou encore la cause de l'augmentation ou de la diminution des créances et des dettes.

Guideline**Ligne directrice**

To ensure effective control and for disclosure of information, the departmental classification of accounts should make provision for recording assets and liabilities, even though they may not be recorded in the accounts of Canada, nor appear in the Statement of Assets and Liabilities of the Government of Canada.

Afin d'assurer un contrôle efficace, et pour les besoins de la communication des renseignements, il faudrait prévoir, dans la classification des comptes des ministères, la comptabilisation des ressources et des charges même si celles-ci ne sont pas nécessairement inscrites dans les comptes du Canada ou ne figurent pas toutes dans l'état de l'actif et du passif du gouvernement du Canada.

3.2 Introduction**3.2 Introduction**

The primary objectives of the central and departmental accounting systems are to demonstrate compliance by the government with the financial authorities granted by Parliament, to comply with the government's

Les principaux objectifs du système central et des systèmes ministériels de comptabilité sont de démontrer que l'administration fédérale respecte les autorisations financières accordées par le Parlement, de se conformer aux conventions

Chart of Accounts

accounting policies, to inform the public, to provide financial information for management and control, to provide information for economic analysis and policy formulation, and to provide a basis for audit. These objectives are met by defining the data required, by designing the accounting and information systems accordingly to achieve these objectives, and by integrating the information to meet the various requirements.

The basic statutory requirement for classification of accounts is the Accounts of Canada required by the *Financial Administration Act*. That requirement is covered in section 3.3.

The overall classification and coding system, and within it the individual classifications, provide a uniform classification of financial transactions to meet the statutory, central agency and other requirements of the government and form an integral part of the central and departmental accounting systems. These classifications are set forth in section 3.4.

To meet these multi-purpose requirements, the classifications must be maintained in either the central or departmental accounting systems depending on the degree of detail required and the uniformity required on a government-wide basis for that classification. The two levels of classifications and systems are:

1. Uniform government-wide classifications maintained in the central system.
2. Departmental classifications of accounts in departmental systems.

The classification to be included in each of these systems are explained in sections 3.5 and 3.6 respectively.

Plan comptable

comptables du gouvernement, d'informer le public, de fournir l'information financière utilisée à des fins de gestion et de contrôle, de communiquer les données nécessaires à l'analyse économique et à l'élaboration des politiques et d'établir les assises de la vérification. Pour atteindre ces objectifs, il faut déterminer les besoins en données, concevoir les systèmes de comptabilité et d'information en conséquence et intégrer l'information de façon à répondre aux divers besoins.

Le fondement juridique sur lequel repose la classification des comptes est la *Loi sur la gestion des finances publiques*, qui oblige à tenir les comptes du Canada. Cette question est abordée à la section 3.3.

Le système général de classification et de codage ainsi que les types de classification particuliers qu'il comprend assurent la classification uniforme des opérations financières. Ils sont partie intégrante du système central et des systèmes ministériels de comptabilité qui sont conçus en fonction des exigences législatives, des besoins des organismes centraux et d'autres exigences du gouvernement. Ces types de classification sont expliqués à la section 3.4.

Afin de satisfaire à ces multiples exigences, il importe de tenir les types de classification susmentionnés dans le système central ou dans les systèmes ministériels de comptabilité, selon le niveau de détail exigé et l'uniformité à assurer à l'échelle de l'administration fédérale pour la classification visée. Les deux niveaux de classification sont les suivants :

1. la classification uniforme des comptes à l'échelle de l'administration fédérale dans le système central;
2. la classification des comptes des ministères dans les systèmes ministériels.

Les types de classification à intégrer à chacun de ces systèmes sont expliqués à la section 3.5 et à la section 3.6 respectivement.

Financial management (Supplementary Volume)**Gestion financière (volume supplémentaire)****Chart of Accounts****Plan comptable**

To accommodate these classification requirements, each department must establish a chart of accounts so financial information can be collected to meet the requirements of both departments and central agencies in both the central and departmental systems. The mandatory aspects of the coding system requirements are described in section 3.7, while the flexibility of the Central Accounting System to meet departmental requirements is covered in Appendix A.

Afin de satisfaire à ces exigences en matière de classification, chaque ministère doit établir un plan comptable permettant de réunir tant dans le système central que dans le système ministériel les données nécessaires pour répondre à ses besoins et à ceux des organismes centraux. Les éléments obligatoires des exigences du système central de comptabilité en matière de codage sont expliqués à la section 3.7, tandis que les éléments facultatifs, qui permettent de tenir compte des besoins des ministères, font l'objet de l'annexe A.

3.3 Accounts of Canada**3.3 Comptes du Canada**

The Accounts of Canada are maintained by the Receiver General to meet the requirements of section 63 of the *Financial Administration Act*. These accounts are generated from the central accounts within the central system for General Ledger and financial statement purposes. The government accounting principles and policies which underline the Accounts of Canada are described in section 2.1 of chapter 2. Details describing the policies and practices relating to these accounts are contained in Chapter 2 of the *Treasury Board Guide on Financial Administration*.

Les comptes du Canada sont tenus par le receveur général, conformément aux dispositions de l'article 63 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces comptes sont produits à partir des comptes centraux inscrits dans le système central aux fins de la tenue du grand livre général et de la production des états financiers. Les principes et conventions comptables de l'administration fédérale qui sous-tendent les comptes du Canada sont présentés à la section 2.1 du chapitre 2. Les politiques et pratiques relatives à ces comptes sont exposées de façon détaillée au chapitre 2 du *Guide d'administration financière* du Conseil du Trésor.

In the Accounts of Canada, assets are defined as financial claims by the Government of Canada on outside organizations and individuals, and liabilities are defined as financial obligations to outside organizations and individuals. These financial claims and obligations are a result of events and transactions prior to the accounting date, i.e., the end of a fiscal year.

Dans les comptes du Canada, les ressources désignent les créances de l'État sur des organismes et des particuliers de l'extérieur de l'administration fédérale, et les charges, les dettes envers ces derniers. Ces créances et ces dettes découlent d'opérations et d'événements antérieurs à la date de comptabilisation, c'est-à-dire la fin de l'exercice.

In accordance with the present accounting and financial reporting policies and practices prescribed by Treasury Board, accounts receivables, inventories of materiel, and prepaid expenses are not reported in detail in the Statement of Assets and Liabilities. Fixed assets are charged to expenditures on acquisition and are carried on the statement at a nominal value of one dollar. Some of the

Conformément aux politiques et aux pratiques actuellement prescrites par le Conseil du Trésor en matière de comptabilité et de rapports financiers, les comptes-clients, les stocks de matériel et les charges payées d'avance ne sont pas indiqués de façon détaillée dans l'état des ressources et des charges. Les immobilisations sont imputées sur les dépenses au moment de leur acquisition et inscrites sur l'état comme

Chart of Accounts

foregoing, while excluded from the Accounts of Canada, are included in summary form at year-end in the Statement of Assets and Liabilities.

In a future phase of the development of this manual, it is intended that the Accounts of Canada will be listed and explained in chapter 4 of this manual.

3.4 Classification of Transactions

To meet financial information requirements, the classification of accounts is required to include a four-way classification of transactions — authority, purpose, responsibility and object. The authority for each classification is prescribed either in the *Financial Administration Act* or by the Treasury Board.

3.4.1 Four-way Classification of Transactions

- (a) Authority: Identifies the Parliamentary appropriation (vote) or other authority under which the transaction has been authorized through legislation. This classification determines the account to which the transaction is to be recorded in the central accounts and the Accounts of Canada, and whether the transaction is budgetary or non-budgetary.
- (b) Purpose: This is the "program and activity" classification which identifies the program or service provided. It provides a breakdown of the expenditures of each program by activities and sub-activities which can then be aggregated to determine the purposes for which funds are spent to attain program objectives.

Plan comptable

ayant une valeur nominale d'un dollar. Bien que ces ressources soient exclues des comptes du Canada, quelques-unes d'entre elles sont présentées sous forme récapitulative à la fin de l'exercice dans l'état des ressources et des charges.

On trouvera des précisions sur les comptes du Canada au chapitre 4 du présent manuel, qui sera élaboré à une date ultérieure.

3.4 Classification des opérations

Compte tenu des besoins en renseignements financiers, la classification des comptes exige une classification quadruple des opérations - par autorisation, par objet, par responsabilité et par article. Ces types de classification sont prescrits soit en vertu de la *Loi sur la gestion de finances publiques*, soit par le Conseil du Trésor.

3.4.1 Quadruple classification des opérations

- a) La classification par autorisation sert à indiquer le crédit parlementaire ou le texte législatif en vertu duquel l'opération a été autorisée. Elle permet de savoir à quel compte doit être portée l'opération dans les comptes centraux et les comptes du Canada et s'il s'agit d'une opération budgétaire ou non budgétaire.
- b) La classification par objet sert à classer les opérations « par programme et activité », c'est-à-dire selon le programme ou le service offert. Les dépenses de chaque programme sont réparties par activité et sous-activité pour être ensuite rassemblées, de sorte qu'on puisse savoir exactement à quelles fins sont utilisés les fonds par rapport aux objectifs du programme.

Chart of Accounts

- (c) **Responsibility:** Identifies the organizational unit which is responsible and accountable for the transaction. The responsibility classification ranges from the highest managerial level, where a single official is responsible for a program, to progressively lower levels of delegated responsibility, identifying who is responsible and accountable for the expenditure of funds provided by Parliament at the responsibility centre level.
- (d) **Object:** Identifies the type or nature of the expenditure or the source of revenue. The object classification identifies the type of resources (goods and services) acquired or transfer payments made. The source object classification identifies the origin of a receipt. For claims and obligations, this classification identifies the causes of their increases or decreases.

The four classification structures and the relationship between them are illustrated on the chart on page 6.

To facilitate analysis of financial data and to make it possible to move from one classification to another, these four classifications are linked by an integrated coding system. This integrated system, however, requires each transaction to be identified in terms of each classification on a mutually exclusive basis. The coding for each transaction must, therefore, be relatable to at least the four classifications above.

Each of these classifications is described in more detail in the rest of this section.

Plan comptable

- c) La classification par responsabilité sert à déterminer l'unité organisationnelle qui est responsable d'une opération et est tenue d'en rendre compte, en partant du palier de gestion le plus élevé, où un seul agent est responsable d'un programme, jusqu'aux niveaux inférieurs, où la responsabilité est déléguée. Elle permet finalement de savoir qui, au niveau du centre de responsabilité, doit rendre compte de la manière dont sont dépensées les sommes autorisées par le Parlement.
- d) La classification par article sert à préciser la nature des dépenses ou la provenance des recettes. Elle permet de déterminer le type de ressources (biens et services) acquises ou de paiements de transfert effectués. Les articles d'origine permettent de déterminer la provenance des rentrées de fonds. Dans le cas des créances et des dettes, ce type de classification indique les causes de leur augmentation ou de leur diminution.

Les quatre types de classification et les rapports qui existent entre eux sont illustrés dans le diagramme présenté à la page 7.

Pour faciliter l'analyse des données financières et permettre de passer d'un type de classification à l'autre, cette quadruple classification est reliée par un système de codage intégré, mais distinct, qui exige que chaque opération soit comptabilisée selon chaque type de classification. Par conséquent, les codes relatifs à chaque opération doivent pouvoir se rapporter au moins aux quatre types de classification.

Chacun de ces types de classification est décrit de façon plus détaillée dans le reste de la présente section.

Chart of Accounts

Plan comptable

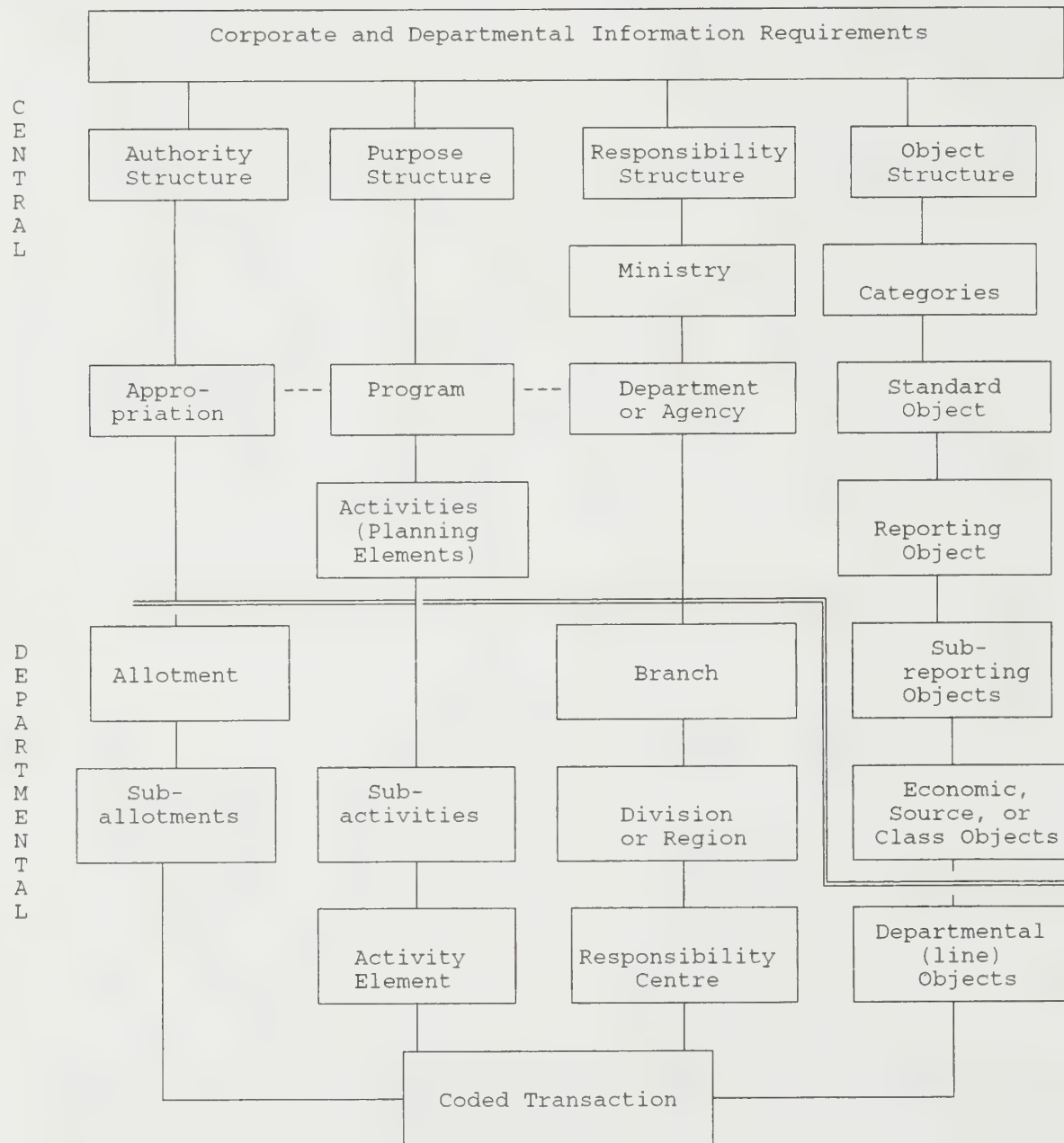
RELATIONSHIP BETWEEN THE FOUR CLASSIFICATION STRUCTURESSystem

Chart of Accounts

Plan comptable

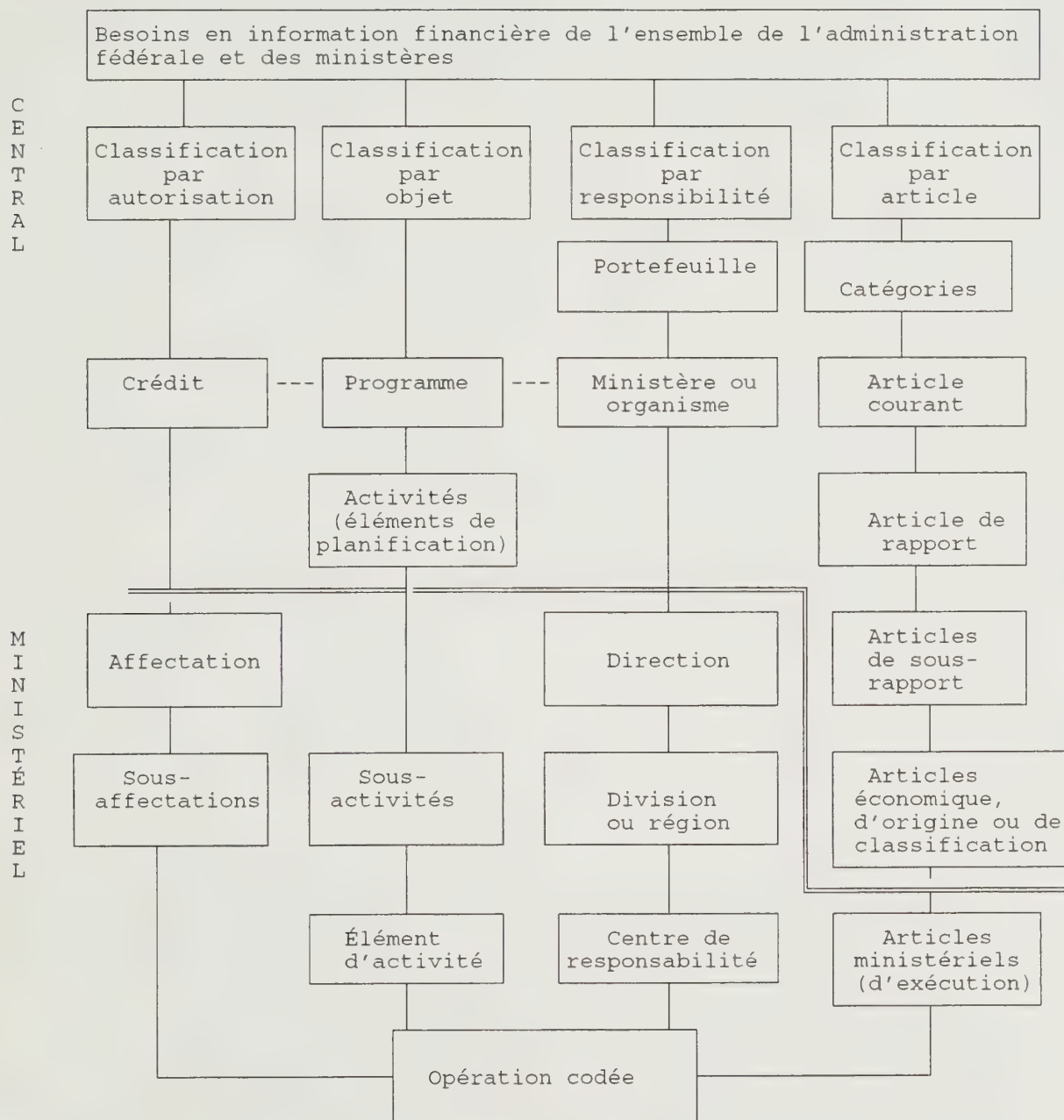
RAPPORTS ENTRE LES QUATRE TYPES DE CLASSIFICATIONSystèmes

Chart of Accounts

Plan comptable

3.4.2 Classification of Transactions by Authority

Transactions are classified by authority (appropriation) to enable management of each department and agency to maintain records and to report to Parliament on the spending of the related appropriations or other authorities.

The authority classification can also be used to identify subdivisions of appropriations (i.e., allotments) when required by Treasury Board for executive control.

(a) Authorities for Expenditures

Expenditure transactions are classified by Parliamentary appropriation or vote so that an accounting can be made for the actual use of the related authorities. There are two types of authority.

(i) Authority is normally conferred by annual lapsing authorities obtained by Appropriation Acts through which specific votes in the Main and Supplementary Estimates are approved as voted or "non-statutory appropriations" on an annual basis.

(ii) When enacting other statutes, Parliament often grants authority to departments to make the expenditures necessary under those statutes. Such continuing authorities, known as "statutory appropriations", are for specific purposes, are non-lapsing, and are for such amounts and for such time as the specific statute provides, or the authority continues indefinitely until the relevant statute is amended by Parliament.

3.4.2 Classification des opérations par autorisation

La classification des opérations par autorisation (crédit) vise à permettre aux gestionnaires des ministères et organismes de tenir des dossiers sur l'utilisation des autorisations et des crédits pertinents et d'en rendre compte au Parlement.

La classification des opérations par autorisation peut également servir à déterminer les subdivisions des crédits (c.-à-d. les affectations) lorsque le Conseil du Trésor l'exige pour fins de contrôle par le pouvoir exécutif.

a) Autorisations de dépenser

Les dépenses sont classées par autorisation ou crédit parlementaire, de manière que l'on puisse rendre compte de l'utilisation réelle des autorisations. Il existe deux sortes d'autorisations.

(i) Les autorisations sont habituellement conférées par des autorisations annuelles obtenues par les lois de crédits au moyen desquelles les crédits figurant dans le Budget des dépenses principal et dans le Budget des dépenses supplémentaire sont approuvés chaque année à titre des crédits non législatifs.

(ii) Lors de l'adoption d'autres types de lois, le Parlement accorde souvent aux ministères l'autorisation d'effectuer les dépenses que nécessite l'application de ces lois. Les autorisations permanentes de ce genre, dont la valeur est précisée dans la loi pertinente, sont désignées crédits législatifs et sont destinées à des fins précises. Elles sont permanentes, c'est-à-dire qu'elles demeurent en vigueur jusqu'à ce que la loi pertinente ait été modifiée par le Parlement, à moins que leur durée d'application n'y soit précisée.

Chart of Accounts**Plan comptable****(b) Authorities for Revenues**

Revenue transactions are classified by authority so that an accounting can be made for the administration of the various Acts of Parliament providing authority to raise money. Such authorities include those for revolving funds and for net voting.

(c) Authorities for Transactions Relating to Financial Claims and Obligations

Transactions relating to financial claims and obligations are classified by the authority under which they were acquired or disposed, or their balances increased or decreased. These authorities originate from several sources including:

- an appropriation Act for certain loans, investments and advances which are authorized as part of the Estimates process (these are referred to as non-budgetary votes);
- other statutes which provide the authority for loans, investments and advances, or authorize the establishment of certain specified purpose accounts in the Accounts of Canada (such as the Canada Pension Plan or Unemployment Insurance Accounts);
- sections of the *Financial Administration Act* which provide the power to borrow or repay borrowing for bonds or other securities and to set up accounts to record special purpose monies; and

b) Autorisations concernant les recettes

Les recettes sont classées par autorisation de manière que l'on puisse rendre compte de l'application des diverses lois du Parlement donnant l'autorisation de réunir des fonds. Les autorisations concernant les fonds renouvelables et les crédits nets font partie de ce type d'autorisation.

c) Autorisations concernant les opérations relatives aux créances et aux dettes

Les opérations concernant les créances et les dettes sont classées d'après l'autorisation en vertu de laquelle elles ont été contractées ou acquittées, ou en vertu de laquelle leurs soldes ont été augmentés ou diminués. Ces autorisations proviennent de diverses sources, y compris les suivantes :

- une loi de crédits qui donne l'autorisation d'effectuer prêts, dotations en capital et avances dans le cadre du Budget des dépenses (désignés crédits non budgétaires);
- d'autres lois qui donnent l'autorisation d'effectuer prêts, dotations en capital et avances, ou qui autorisent l'établissement de certains comptes à fins déterminées dans les comptes du Canada (notamment le compte du Régime de pensions du Canada et le compte d'assurance-chômage);
- des articles de la *Loi sur la gestion des finances publiques* qui confèrent le pouvoir, d'une part, d'emprunter ou de rembourser des emprunts pour l'émission d'obligations ou d'autres titres et, d'autre part, d'établir des comptes pour la consignation des sommes affectées à des fins particulières;

Chart of Accounts

- various Acts which provide borrowing authority within certain limits on the amounts the government can borrow to finance its operations.

3.4.3 Classification of Transactions by Purpose

The purpose classification is the structure used to account for the use made of resources in the achievement of results designed to promote overall government program objectives. It is defined in the context of the Operational Planning Framework (OPF) as the Program Activity (or Planning Element) Structure. The purpose classification is result-oriented and deals with the programs and activities of the Government of Canada.

The details of the program-activity classification structure and the master list are included in Chapter 6.

3.4.4 Classification of Transactions by Responsibility

The responsibility classification identifies who is responsible and accountable for the transaction. It ranges from the highest level of managerial responsibility, where a single officer is responsible for a program, to progressively lower levels of delegated responsibility down to the responsibility centre manager.

The achievement of a department's objectives requires a variety of operations to be performed. Operational tasks must be defined and assigned to managers who are responsible for their execution. Primary identification of responsibility is obviously important for many reasons. One of these is financial administration, because it provides the framework for primary identification of budgetary responsibility, for delegating financial authority, and for financial accountability. Accordingly, the responsibility

Plan comptable

- diverses lois qui donnent l'autorisation d'effectuer des emprunts, mais qui limitent les sommes que le gouvernement peut emprunter pour financer ses opérations.

3.4.3 Classification des opérations par objet

La classification des opérations par objet sert à rendre compte de la façon dont on utilise les ressources pour atteindre les résultats concourant aux grands objectifs des programmes de l'administration fédérale. Elle est définie, dans le contexte du cadre de planification opérationnelle (CPO), comme la structure des activités de programme ou des éléments de planification. La classification par objet est axée sur les résultats et vise les programmes et activités de l'administration fédérale.

Les particularités du système de classification par programme et activité ainsi que la liste type des programmes et activités sont indiquées au chapitre 6.

3.4.4 Classification des opérations par responsabilité

La classification par responsabilité sert à déterminer qui est responsable d'une opération et chargé d'en rendre compte, à partir du niveau le plus élevé de la responsabilité de gestion, où un seul agent est responsable d'un programme, en passant progressivement aux niveaux inférieurs où la responsabilité est déléguée, jusqu'à celui de gestionnaire de centre de responsabilité.

L'atteinte des objectifs du ministère exige l'exécution de diverses activités. Il faut définir les tâches opérationnelles et déterminer les gestionnaires qui seront responsables de leur exécution. La répartition précise des responsabilités est importante pour de nombreuses raisons. Ainsi, aux fins de l'administration financière, c'est ce qui permet d'établir la responsabilité première sur le plan de la gestion budgétaire, puis de la responsabilité de la délégation des pouvoirs financiers et de l'administration financière. Par conséquent, la

Chart of Accounts

classification for financial transactions must be consistent with the organizational lines of responsibility of a department or agency.

3.4.5 Classification of Transactions by Object

The object classification identifies:

- in the case of expenditure, the types of goods or services acquired or the transfer payments made;
- in the case of revenue, the source of the receipts;
- in the case of other-than-budgetary transactions, the causes of increases or decreases to the financial claims and obligations.

To accommodate the need for differing degrees of detail, several levels of classifications by objects are used. In descending order of aggregation, they are: categories; sub-categories; standard objects; reporting objects; sub-reporting objects; economic, source and class objects; and departmental (or line) objects.

The details of the object classification and coding structures, master lists and descriptions are contained in Chapter 8.

3.5 Central Classification System

The central classification system sets the structure for uniform classifications on a government-wide basis to meet the statutory requirements of the Accounts of Canada, and the corporate information requirements of central agencies, departments and other users. These classifications include all classifications which are obtained from a common base that central agencies require on a regular basis for statutory, executive or analytical purposes, or for other users to

Plan comptable

classification des opérations financières par responsabilité doit être compatible avec la structure hiérarchique d'un ministère ou d'un organisme.

3.4.5 Classification des opérations par article

La classification des opérations par article sert à déterminer :

- dans le cas des dépenses, les types de biens ou de services acquis ou les paiements de transfert effectués;
- dans le cas des recettes, la provenance des recettes;
- dans le cas des opérations autres que budgétaires, les causes de l'augmentation ou de la diminution des créances et des dettes.

Étant donné la diversité des besoins en information, plusieurs niveaux de classification par article sont utilisés. Ils suivent un ordre descendant d'agrégation de la manière suivante : catégories; sous-catégories; articles courants, articles de rapport; articles de sous-rapport; articles économiques, d'origine et de classification et articles ministériels (ou d'exécution).

Les particularités du système de classification par article et du système de codage des articles, les listes types et les descriptions connexes sont présentées au chapitre 8.

3.5 Système central de classification

Le système central de classification établit la structure nécessaire à l'application, dans l'ensemble de l'administration fédérale, d'une classification uniforme permettant de respecter les exigences législatives ayant trait aux comptes du Canada et de répondre aux besoins en information des organismes centraux, des ministères et des autres utilisateurs. Par classification, on entend, dans ce cas, tous les types de classification établis à partir d'une base commune, dont ont besoin habituellement les

Chart of Accounts

whom the government is committed to provide data. At the present time, there are three government-wide classifications maintained in the Central Accounting System by Supply and Services Canada (SSC).

1. The authority classification is maintained by the Receiver General to meet the requirements of the *Financial Administration Act* and for other purposes. It comprises the central account numbers (CAN or EXPV), which identify the appropriation or other authority, as well as the accountable department, for each transaction. From them the Accounts of Canada, described in section 3.2, are derived for reporting purposes. Although both the Accounts of Canada and authority classifications are derived from the central accounts, some transactions are non-budgetary for authority purposes, but are consolidated as budgetary for reporting purposes in the Accounts of Canada.

In a future phase of the development of this Chart of Accounts Manual, the central accounts will be explained as part of the authority classification in chapter 5.

2. The government-wide object classification is maintained to meet Treasury Board policy requirements. It includes the economic, source and class objects (ECON) from which the reporting objects, standard objects and categories are generated within the system. These codes and the related system are described in detail in chapter 8 of this manual.
3. The purpose classification by program-activity is maintained to meet Treasury Board policy requirements. It

Plan comptable

organismes centraux à des fins législatives, exécutives ou analytiques ou pour pouvoir fournir des données aux utilisateurs envers lesquels le gouvernement a pris des engagements. Pour le moment, trois types de classification sont tenus dans le système central de comptabilité d'Approvisionnement et Services Canada (ASC).

1. La classification par autorisation, tenue par le receveur général notamment pour respecter les exigences de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Cette classification comprend les numéros des comptes centraux (NCC), qui désignent le crédit, ou autre autorisation, de même que le ministère responsable, pour chacune des opérations. C'est à partir des numéros des comptes centraux que sont établis les comptes du Canada décrits à la section 3.2, à des fins de rapports. Même si les comptes du Canada et la classification par autorisation sont établis d'après les comptes centraux, certaines opérations non budgétaires du point de vue des autorisations sont considérées comme budgétaires lorsqu'elles sont consolidées pour fins de rapport dans les comptes du Canada.

On trouvera des précisions sur les comptes centraux au chapitre 5 du présent manuel, qui sera élaboré à une date ultérieure.

2. La classification par article à l'échelle de l'administration fédérale, est tenue pour respecter les exigences de la politique du Conseil du Trésor. Cette classification donne les articles économiques, d'origine et de classification (ECON) desquels sont tirés les articles de rapport, les articles courants et les catégories. On trouvera des explications détaillées sur les codes et le système connexe au chapitre 8 du présent manuel.
3. La classification par objet (par programme et activité), est tenue pour respecter les exigences de la politique du Conseil du

Chart of Accounts

includes the government-wide activity code (GWAC) from which the program and activity codes are derived. These codes and the related system are explained in Chapter 6 of this manual.

Each of these classifications are shown in the schematic on page 6.

The three classifications described above are generated in the Central Accounting System through the use of dictionaries and codes provided by each department or agency to the Receiver General. This coding aspect is described in more detail in section 3.7.

Although responsibility classification codes, which identify the organization accountable for the transaction (e.g., who is responsible), are not maintained in the central system, the central accounts are structured so that the accountable ministry and department or agency can be identified. As well, the accountable department can be identified for each transaction as each department or agency is responsible for inputting the transactions relevant to its operations in the Central Accounting System, either in detail or in summarized form.

3.6 Departmental Systems

3.6.1 Departmental Classifications - General

Departments and agencies are responsible for satisfying their respective requirements and the requirements of Parliament and central agencies for financial visibility, control and accountability as expressed in statutes, regulations, and Treasury Board directives. Those requirements are met by the establishment, maintenance, and operation of systems of financial administration, which include the classification of accounts.

Plan comptable

Trésor. Cette classification donne le code d'activité à l'échelle de l'administration fédérale (GWAC), duquel sont tirés les codes de programme et d'activité. On trouvera des explications sur ces codes et le système connexe au chapitre 6 du présent manuel.

On trouvera à la page 7 le diagramme présentant les liens entre ces types de classification.

Les trois types de classification décrits ci-dessus sont établis à partir du système central de comptabilité à l'aide des dictionnaires et des codes que fournissent au receveur général les ministères et les organismes. On trouvera des explications détaillées sur le codage à la section 3.7.

Le système central ne fournit pas les codes de la classification par responsabilité, qui permet d'identifier l'organisme responsable de chacune des opérations. Cependant, les comptes centraux sont structurés de manière que puissent être déterminés le portefeuille, et le ministère ou l'organisme responsables. En outre, on peut établir l'identité du responsable du fait que chaque ministère ou organisme doit introduire les données liées à ces opérations dans le système central de comptabilité, sous forme détaillée ou sous forme résumée.

3.6 Systèmes ministériels

3.6.1 Classification ministérielle - Généralités

Les ministères et les organismes doivent satisfaire à leurs propres exigences ainsi qu'aux exigences du Parlement et des organismes centraux sur le plan de la transparence, de la responsabilité et du contrôle financiers, exigences formulées dans les lois, les règlements et les directives du Conseil du Trésor. Ils y parviennent en établissant et en exploitant des systèmes de gestion financière qui recouvrent, notamment, la classification des comptes.

Chart of Accounts

Standard classifications are established and maintained in each department or agency to comply with the classification structures described in the relevant chapters of this manual. Departmental classifications must be aligned with those maintained on a government-wide basis in the central system, as shown in the schematic on page 6.

3.6.2 Departmental Classification of Accounts

- (a) For the authority classification, departments must maintain allotment and sub-allotment data and ensure they roll up to the relevant appropriation or other authority in the central accounts.
- (b) For the purpose classification, the sub-activity and activity elements related to a government-wide activity code must be maintained.
- (c) For the object classification, the line objects or other data must be linked to the relevant economic, source or class object.
- (d) The responsibility classification for financial transactions must be consistent with the organizational lines of responsibility of a department or agency. It ranges from the highest level of managerial responsibility, to progressively lower levels of delegated responsibility by branch and division down to the responsibility centre manager. Detailed codes for the responsibility classification are maintained by departments in their own systems.

Plan comptable

Chaque ministère et organisme établit et tient une classification normalisée, conforme aux types de classification décrits dans les chapitres pertinents du présent manuel. Comme le montre le diagramme de la page 7, les types de classification de chacun des ministères et organismes doivent s'aligner sur ceux tenus à l'échelle de l'administration fédérale dans le système central.

3.6.2 Classification ministérielle des comptes

- a) Aux fins de la classification par autorisation, les ministères doivent tenir des données sur les affectations et les sous-affectations et faire en sorte qu'elles soient compatibles avec celles sur le crédit approprié, ou toute autre autorisation appropriée, dans les comptes centraux.
- b) Aux fins de la classification par objet, les ministères doivent tenir des données sur les activités et les sous-activités liées à un code d'activités à l'échelle de l'administration fédérale.
- c) Aux fins de la classification par article, les ministères doivent lier les articles d'exécution ou d'autres données à l'article économique, d'origine ou de classification pertinent.
- d) La classification des opérations financières par responsabilité doit être compatible avec la structure hiérarchique du ministère ou de l'organisme. Elle suit cette structure, en partant du niveau le plus élevé de la responsabilité de gestion jusqu'aux niveaux inférieurs, où la responsabilité est déléguée par direction et par division, puis par centre de responsabilité. Les ministères ont, à cette fin, dans leurs propres systèmes, des codes détaillés de classification par responsabilité.

Chart of Accounts

The coding for each transaction must, therefore, include at least the four classifications above.

3.6.3 Asset and Liability Classification

To ensure effective control of the assets and for disclosure of information, the classification of accounts in departments also should make provision for recording assets, such as capital assets, and liabilities, even though these may not be recorded in the Accounts of Canada, nor appear in the Statement of Assets and Liabilities of the Government of Canada.

In accordance with the present accounting and financial reporting policies and practices prescribed by Treasury Board, accounts receivables, inventories of materiel, prepaid expenses, fixed assets and certain liabilities are excluded from the Accounts of Canada. However, some of these are included in summary form at year-end in the Statement of Assets and Liabilities, or the information may be required for disclosure in the Public Accounts or in other financial statements.

3.7 Coding System used to Record the Classifications

3.7.1 Introduction

All departments must establish a chart of accounts that will enable financial information to be collected in the formats required by both departments and central agencies. The chart of accounts is the means by which each specific transaction is classified and recorded, which in turn is used to aggregate data in both the central and departmental accounting systems to meet the information required by both departments and central agencies.

Plan comptable

Par conséquent, pour chacune des opérations, le codage doit viser les quatre types de classification expliqués ci-dessus.

3.6.3 Classification des ressources et des charges

Afin d'assurer un contrôle efficace, et pour les besoins de la communication des renseignements, il faudrait prévoir, dans la classification des comptes des ministères, la comptabilisation des ressources, par exemple des immobilisations, et des charges même si celles-ci ne sont pas nécessairement inscrites dans les comptes du Canada ou ne figurent pas toutes dans l'état de l'actif et du passif du gouvernement du Canada.

Conformément aux politiques et pratiques actuellement prescrites par le Conseil du Trésor en matière de comptabilité et de rapports financiers, les comptes-clients, les stocks de matériel, les immobilisations ainsi que les charges payées d'avance et certaines autres charges sont exclus des comptes du Canada. Cependant, certaines de ces données sont intégrées sous forme récapitulative dans l'état des ressources et des charges; il arrive également qu'on demande qu'elles soient incorporées dans les Comptes publics ou dans d'autres états financiers.

3.7 Système de codage

3.7.1 Introduction

Tous les ministères sont tenus d'établir un plan comptable qui leur permet de recueillir l'information financière dont ils ont besoin pour répondre à leurs exigences aussi bien qu'à celles des organismes centraux. Le plan comptable est le moyen par lequel chacune des opérations est classifiée et consignée; les données ainsi recueillies sont ensuite rassemblées et inscrites dans les systèmes de comptabilité central et ministériels qui fournissent l'information dont ont besoin les ministères et les organismes centraux.

Chart of Accounts

The financial information received by central agencies is collected in the Central Accounting System by Supply and Services Canada. The input coding and control information required by that system are described in section 3.7.3 as are the standard impose codes derived on a government-wide basis from the departmental input coding.

The present input coding requirements of the Central Accounting System are flexible and designed to vary according to the requirements of each department or agency. This flexibility must be reconciled with the need to report certain input codes to Supply and Services so they can collect and produce information in a common form for both central agencies and other government-wide requirements.

For economy and efficiency, it is important that departments make every effort to incorporate their special needs in this coding system. Smaller departments may find the minimum requirements described below meet all their departmental management needs.

Plan comptable

Approvisionnement et Services Canada réunit, dans le système central de comptabilité, les données financières que reçoivent les organismes centraux. On trouvera à la section 3.7.3 une description du système de codage d'entrée et des données de contrôle pertinents, de même que des codes normalisés d'usage obligatoire, tirés, à l'échelle de l'administration fédérale, du codage d'entrée ministériel.

Les exigences qui s'appliquent actuellement au codage d'entrée pour le système central de comptabilité sont souples; elles ont été conçues de façon à pouvoir s'adapter aux exigences de chacun des ministères ou organismes. Il faut toutefois tenir compte du fait que certains codes d'entrée doivent être transmis à Approvisionnement et Services pour qu'on puisse y réunir et y produire de l'information d'une manière qui réponde à la fois aux exigences des organismes centraux et aux autres exigences s'appliquant à l'échelle de l'administration fédérale.

À des fins d'économie et d'efficacité, il importe que les ministères s'efforcent d'incorporer leurs besoins spéciaux à ce système de codage. Pour leur part, les petits ministères estimeront peut-être que les exigences minimales décrites ci-après répondent à tous leurs besoins administratifs.

Chart of Accounts

Plan comptable

SCHEMATIC SHOWING RELATIONSHIP OF FIELDS IN THE DIFFERENT CODING BLOCKS TO CORPORATE (GOVERNMENT-WIDE) INFORMATION.

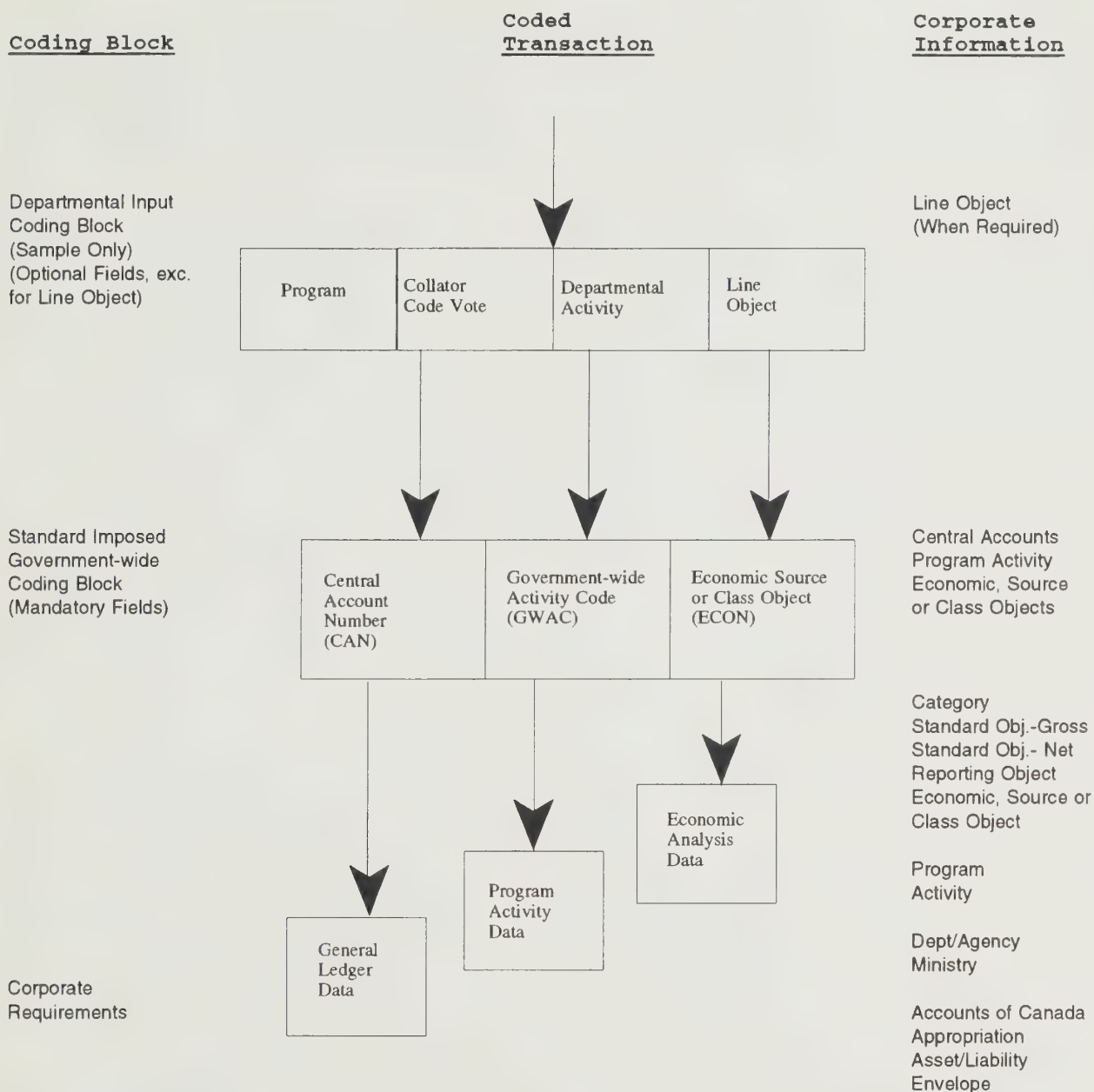


Chart of Accounts

Plan comptable

DIAGRAMME REPRÉSENTANT LES LIENS ENTRE LES ZONES DES DIFFÉRENTS BLOCS DE CODAGE ET L'INFORMATION TOUCHANT L'ENSEMBLE DE L'ADMINISTRATION FÉDÉRALE

Bloc de codageOpération
codéeInformation
touchant
l'ensemble de
l'administration
fédérale

Bloc de codage d'entrée ministériel (exemple seulement) (zones optionnelles, sauf celles des articles d'exécution)

Programme	Code crédit d'interclassement	Activité ministérielle	Article d'exécution
-----------	-------------------------------	------------------------	---------------------

Articles d'exécution (s'il y a lieu)

Block de codage normalisé d'usage obligatoire à l'échelle de l'administration fédérale (zone obligatoire)

Numéro du compte central (NCC)	Code d'activité à l'échelle de l'administration fédérale (GWAC)	Article économique, d'origine ou de classification (ECON)
--------------------------------	---	---

Comptes centraux
Activité de programme
Articles économiques, d'origine ou de classification

Exigences à l'échelle de l'administration fédérale

Données du grand livre général

Données sur les activités du programme

Données pour l'analyse économique

Catégorie
Article courant brut
Article courant net
Article de rapport
Article économique, d'origine ou de classification

Programme et activité

Ministère/organisme
Portefeuille

Comptes du Canada
Crédit
Actif ou passif
Enveloppe

Financial management (Supplementary Volume)**Gestion financière (volume supplémentaire)****Chart of Accounts****Plan comptable****3.7.2 Departmental Coding Systems**

The departmental chart of accounts must satisfy the needs of operating and financial managers for supplementary cost, asset, liability, or other financial information, as well as the requirements of central agencies.

The departmental codes should be documented in a coding manual that should be a part of the departmental financial manual. The manual should explain the use and significance of each field in the departmental code of accounts; it should explain any special actions or unusual treatment required on any contra, asset, or suspense accounts; and it should list all the valid codes with adequate narrative descriptions of each code so that the manual may serve as an authoritative reference in using the chart of accounts for all financial and other officers.

3.7.3 The Coding System Required for the Central Accounting System

A brief synopsis of the coding system required for the Central Accounting System to meet statutory and central management requirements is described here. A more complete description of the ability of the Central Accounting System to meet departmental coding requirements on an optional basis is included in Appendix A.

(a) General

Although the coding system in the Central Accounting System varies according to the requirements of both the Receiver General and the department or agency, this flexibility must be reconciled with the need to gather certain information in a common form for central agencies and to meet statutory requirements. It is the responsibility of individual departments

3.7.2 Systèmes de codage ministériels

Le plan comptable des ministères doit satisfaire aux besoins en information financière des responsables de la gestion des opérations et des finances, notamment en ce qui concerne les coûts supplémentaires, les ressources et les charges, de même qu'aux besoins des organismes centraux.

Les codes ministériels doivent être bien expliqués dans le manuel de codage qui doit faire partie du manuel d'administration financière du ministère. Le manuel de codage doit renfermer des précisions au sujet de l'utilisation et de la signification de chacune des zones du code de comptes du ministère; il doit donner des explications sur toute mesure spéciale s'appliquant aux comptes de contrepartie, de ressources ou d'attente; pour que les agents financiers et autres, puissent s'y reporter et s'y fier, lorsqu'ils utilisent le plan comptable, le manuel devrait également donner une bonne description de chacun des codes valides.

3.7.3 Le système de codage requis aux fins du système central de comptabilité

On trouvera ci-après une brève description du système de codage utilisé aux fins du système central de comptabilité pour satisfaire aux exigences législatives et aux exigences liées à la gestion centrale. La façon dont le système central de comptabilité peut répondre aux besoins des ministères (qui peuvent y recourir de manière facultative) en matière de codage est donnée à l'annexe A.

a) Généralités

Le système de codage du système central de comptabilité varie selon les besoins du receveur général et du ministère ou de l'organisme. Il faut cependant qu'il tienne compte de la nécessité de rassembler des renseignements sous une même forme à l'intention des organismes centraux et pour satisfaire aux exigences législatives. Il appartient à chacun des ministères et à chacun des organismes, en

Chart of Accounts**Plan comptable**

and agencies in conjunction with Supply and Services Canada to determine the codes needed for the central system so that the information required by the central agencies and other users can be generated.

collaboration avec Approvisionnement et Services Canada, d'établir les codes requis pour le système central de façon qu'il soit possible de produire les données dont ont besoin les organismes centraux et les autres utilisateurs.

(b) Minimum Requirements**b) Exigences minimales**

In the Central Accounting System, there are certain minimum specifications for data elements which must be provided by departments and agencies to Supply and Services Canada (SSC).

Aux fins du système central de comptabilité, les ministères et organismes doivent respecter un certain nombre d'exigences minimales en ce qui a trait aux données qu'ils fournissent à Approvisionnement et Services Canada (ASC).

This section describes the departmental input coding block and the standard impose codes generated by the Central Accounting System from the coding input by departments, as well as information on the data elements that the system requires for process control purposes.

On trouvera ci-après la description du bloc de codage d'entrée ministériel et des codes normalisés d'usage obligatoire produits par le système central de comptabilité à partir des codes entrés par les ministères, ainsi que des précisions sur les éléments d'information nécessaires à des fins de contrôle.

A schematic showing the relationships of the fields in the various coding blocks to the corporate information requirements is illustrated on page 17.

Par ailleurs, on trouvera, à la page 18, le diagramme présentant les liens entre les zones des divers zones de codage et les besoins en information de l'ensemble de l'administration fédérale.

(i) Departmental Input Coding**(i) Bloc de codage d'entrée ministériel**

The departmental input coding block contains the coding entered on each transaction by the department to meet the mandatory uniform or standard codes required by the OCG and/or Receiver General to meet central agency or statutory information requirements.

Le bloc de codage d'entrée ministériel contient les codes entrés pour chacune des opérations du ministère, respectant ainsi les codes normalisés d'usage obligatoire imposés par le BCG ou le receveur général pour répondre aux besoins en information des organismes centraux ou satisfaire aux exigences de la loi en matière d'information.

A description of the fields often included in the input coding block and of the use of a collator code to combine one or more classifications

On trouvera à l'annexe A la description des zones qui sont souvent utilisées dans les blocs de codage d'entrée, ainsi que des précisions sur le recours à des codes d'interclassement pour combiner

Chart of Accounts

Plan comptable

at the input level to reduce input codes is included in Appendix A.

For illustrative purposes a sample of a departmental input coding block is shown in the schematic on page 17.

(ii) Standard Impose Codes

The following three standard codes are presently generated in the Central Accounting System (CAS) to meet the classification requirements described in section 3.5:

- Central Account Number
- Economic, Source or Class Object
- Government-Wide Program-Activity Codes.

These codes are generated (imposed) from codes specified by departments in the departmental input coding block using specific CAS dictionaries. Dictionaries are tables which relate departmental input coding to the three standard codes.

- The five digit Central Account Number is imposed from a code in the departmental input coding block specified by the department using Dictionary 2 in the CAS. The first digit in the Central Account Number (CAN or EXPV) identifies whether a transaction pertains to an expenditure, revenue, or an asset or liability account, as follows:
 1. Non-Tax Revenue
 2. Budgetary Expenditures
 3. Asset/Liability (open account)
 4. Tax Revenue

divers types de classification à l'étape de l'entrée des données, de façon à limiter les codes d'entrée.

À titre d'information, on a ajouté, au diagramme de la page 18, un exemple de bloc de codage d'entrée ministériel.

(ii) Codes normalisés d'usage obligatoire

Compte tenu des exigences en matière de classification exposées à la section 3.5, les trois codes normalisés suivants sont actuellement produits par le système central de comptabilité (SCC) :

- le numéro du compte central (NCC)
- l'article économique, d'origine ou de classification (ECON)
- le code d'activité à l'échelle de l'administration fédérale (GWAC)

Ces codes sont produits à partir des codes déterminés par les ministères dans leur bloc de codage d'entrée à l'aide des dictionnaires du SCC. Les dictionnaires sont des tableaux qui rattachent le codage d'entrée ministériel aux trois codes normalisés.

- Le numéro du compte central, qui comprend cinq chiffres, est établi à partir d'un code figurant dans le bloc de codage d'entrée ministériel que le ministère détermine à l'aide du deuxième dictionnaire du SCC. Le premier chiffre dans le numéro du compte central indique si l'opération vise une dépense, une recette, ou un compte d'actif ou de passif tels que :

1. Recette non fiscale
2. Dépenses budgétaires
3. Ressources et charges (comptes ouverts)
4. Recettes fiscales

Chart of Accounts**Plan comptable**

5. Payable at Year End (PAYE) - Outside Parties
6. PAYE - Other Government Departments

5. Comptes créditeurs à la fin de l'exercice (CAPAFE) (parties de l'extérieur)
6. CAPAFE - autres ministères du gouvernement.

The central accounts numbers form the basic unit to meet two separate requirements through the use of group codes in the Central Agency Information System,

C'est à partir des numéros des codes centraux que sont établis les codes de groupes du système d'information des organismes centraux, servant à répondre à deux besoins distincts:

- the derivation of the accounts of Canada which are used in the General Ledger of Canada to prepare the financial statements of the government.
 - the use of authorities by Department or Agency, Ministry (Estimate Department), program and appropriation for each transaction.
 - the four digit Economic, Source or Class Object code (ECON) is imposed from the departmental line object using Dictionary 1 in the CAS. From the economic, source or class object, the CAS can identify the sub-reporting object (if applicable), reporting object, standard object, sub-category and category for each transaction. For internal transactions, standard objects can be identified on both a gross (S.O. 01-16) and net basis (S.O. 15 and 16 excluded).
 - the Government-Wide Program-Activity code (GWAC) is imposed from a specific departmental input code using Dictionary 8 in the CAS. The Government-Wide Program, the Department or Agency, and various other codes can be imposed by the CAS for central agency use from the Program-Activity Code.
- l'établissement des comptes du Canada qui sont utilisés dans le grand livre général du Canada pour préparer les états financiers du gouvernement.
 - l'utilisation des autorisations par ministère ou organisme, portefeuille (ministère du Budget des dépenses), programme et crédit pour chaque opération.
 - le code à quatre chiffres correspondant à l'article économique, d'origine ou de classification (ECON) est dérivé de l'article d'exécution ministériel, suivant le premier dictionnaire du SCC. À partir de l'article économique, d'origine ou de classification, le SCC peut déterminer l'article de sous-rapport (s'il y a lieu), l'article de rapport, l'article courant, la sous-catégorie et la catégorie pour chacune des opérations. Pour ce qui est des opérations internes, il est possible de déterminer l'article courant brut (AC 01-16) et l'article courant net (AC 15 et 16 exclus).
 - le code d'activité à l'échelle de l'administration fédérale (GWAC) est dérivé d'un code d'entrée ministériel précis établi à l'aide du huitième dictionnaire du SCC. Il est également possible d'imposer, à partir du GWAC, divers codes, par exemple code de programme à l'échelle de l'administration fédérale, code de ministère ou d'organisme, à l'intention des organismes centraux.

Financial management (Supplementary Volume)**Gestion financière (volume supplémentaire)****Chart of Accounts****Plan comptable****(iii) Process Control and Information Fields**

Fields for process control or information purposes in the CAS are additional to the coding fields described above, and must be in accordance with the requirements specified by the Receiver General. Such codes include department, source codes, and the SSC district office which accepts and inputs the data to the CAS, and a batch number which is usually controlled by the department.

(iii) Contrôle et information

Les zones contenant des données à des fins de contrôle ou d'information dans le SCC s'ajoutent aux zones de codage décrites ci-dessus, et doivent respecter les exigences précisées par le receveur général. Notamment : ministère, code d'origine, bureau de district d'ASC responsable de l'acceptation et de la saisie des données pour le SSC et numéro de lot établi par le ministère.

Chart of Accounts**Plan comptable****Appendix A****Appendice A****Description of Departmental Coding Requirements Available in the Central Accounting System****Description des exigences de codage ministériel prévues dans le système central de comptabilité****(a) General****a) Généralités**

The coding system in the Central Accounting System is designed to vary according to the requirements of the Receiver General and the department or agency. For economy and efficiency, the input coding used to provide data to the Central Accounting System for a government-wide classification should be the same code as that used to provide data to the department's own financial system. This requirement must be met regardless of whether a department uses the Departmental Reporting System of SSC, operates its own system and/or uses a commercial software package. This requirement, however, does not in any way prevent departments from including additional codes in their coding blocks to accommodate data that is required for their own management purposes only.

Le système de codage du système central de comptabilité est conçu de façon à pouvoir varier selon les besoins du receveur général et du ministère ou de l'organisme. Pour des raisons d'économie et d'efficacité, le codage d'entrée utilisé à des fins de classification à l'échelle du gouvernement dans le système central de comptabilité doit coïncider avec celui qui sert au système financier du ministère. Cette exigence doit être respectée, peu importe que le ministère utilise le système de rapports ministériels d'ASC, qu'il ait son propre système ou qu'il utilise un progiciel commercial. Elle ne doit cependant nullement empêcher les ministères d'ajouter des codes dans leurs blocs de codage pour entrer des données dont ils ont besoin à des fins de gestion interne.

It is suggested that departments make every effort to incorporate their special needs in this coding system. In fact, smaller departments may find the minimum requirements described below meet all their departmental management needs.

Il est suggéré que les ministères s'efforcent d'intégrer leurs besoins spéciaux à ce système de codage. En fait, les petits ministères estimeront peut-être que les exigences décrites ci-après répondent à tous leurs besoins de gestion interne.

(b) Definitions**b) Définitions**

Coding: the process of identifying a transaction by one or more predetermined digits arranged in fields.

Codage : processus de désignation d'une opération par un ou plusieurs chiffres prédéterminés et disposés en zones.

Field: one digit or a group of digits allotted to a specific purpose, e.g. vote, line object, activity.

Zone : chiffre ou groupe de chiffres réservés à une fin particulière (par exemple, crédit, article d'exécution ou activité).

Coding block: the assembly of all coding fields within a departmental coding structure.

Bloc de codage : réunion de toutes les zones de codage dans la structure de codage ministériel.

Chart of Accounts

Object: a classification of transactions according to their nature. (The levels of object classification are described in section 3.4.5 of this chapter.)

(c) Minimum Requirements

In the Central Accounting System, there are certain minimum specifications for data elements which must be provided by departments and agencies to Supply and Services Canada (SSC). Specific departmental and agency coding requirements are not described in detail because of the differing data needs of each organization.

The coding provided to the Central Accounting System by each department and agency must be individually established with and agreed to by the Government Operational Services Sector of SSC, which is responsible for the Central Accounting System. In addition, there are other administrative and accounting control codes which are needed to operate the Central Accounting System.

The rest of this section describes the departmental input coding block and the client impose codes generated by the Central Accounting System from the coding input by departments, as well as some information on the data elements that the system requires for process control purposes.

Plan comptable

Article : classification des opérations selon leur nature. Les divers niveaux de la classification par article sont décrits en détail à la section 3.4.5 de ce chapitre.

c) Exigences minimales

Aux fins du système central de comptabilité, les ministères et organismes doivent se conformer à certaines exigences minimales en ce qui a trait aux données qu'ils fournissent à Approvisionnement et Services Canada. Les exigences de codage propres aux ministères et aux organismes ne sont pas décrites en détail en raison de la diversité des besoins de chaque organisme.

Les ministères et organismes doivent établir le codage qu'ils utilisent pour le système central de comptabilité (SCC) en collaboration avec les responsables du Secteur des services opérationnels au gouvernement, à Approvisionnement et Services Canada, de qui relève ce système. Certains codes de contrôle de la comptabilité et de l'administration sont également nécessaires à l'exploitation du système.

Le reste de la présente section est consacré à la description du bloc de codage d'entrée ministériel et des codes d'usage obligatoire produits par le SCC à partir des codes entrés par les ministères, et fournit quelques renseignements sur les éléments d'information nécessaires à des fins de contrôle.

Chart of Accounts**Plan comptable****(i) Departmental Input Coding Block**

The departmental input coding block contains the coding entered on each transaction by the department to meet both

- the mandatory uniform classifications and codes required by the OCG and/or Receiver General to meet central agencies or statutory requirements. The standard impose codes are described in section 3.7.
- other classifications or codes as are required by the department for its own management and control purposes. The client impose codes are described under (ii) below.

Fields in the input coding block often include the departmental program, activity, code vote and the line object. The use of a collator code to combine one or more classifications at the input level is discussed in (d) below. Each field cannot be longer than nine digits and the input coding block cannot be longer than 25 digits. There is no theoretical limit on the number of sub-elements that can be defined within the 25 - digit total length constraint.

(i) Bloc de codage d'entrée ministériel

Le bloc de codage d'entrée ministériel renferme les codes entrés par le ministère pour chacune des opérations afin de respecter à la fois

- les types de classification et les codes normalisés d'usage obligatoire en vertu des directives du BCG et du receveur général pour répondre aux exigences des organismes centraux ou aux exigences législatives. On trouvera à la section 3.7 la description des codes normalisés d'usage obligatoire.
- les autres types de classification ou codes dont le ministère a besoin à des fins de contrôle et de gestion internes. On trouvera ci-après (ii) la description des codes imposés par le client.

Les zones des blocs de codage d'entrée donnent souvent le programme ministériel, l'activité, le code crédit et l'article d'exécution. On trouvera au paragraphe d) ci-après des précisions au sujet du recours au code d'interclassement pour combiner plusieurs types de classification à l'étape de l'entrée. Chaque zone ne peut contenir plus de 9 chiffres et le bloc de codage d'entrée ne peut contenir plus de 25 chiffres. Il n'y a pas de limite théorique du nombre de sous-éléments qui peuvent être identifiés en dedans du total de 25 chiffres limite.

Chart of Accounts**Plan comptable****(ii) Client Impose Codes**

Individual departments and agencies may impose additional codes in the CAS from the codes that are included in their input coding block. Such codes could include responsibility centre, activity or object codes that departments require for their own management and control purposes, other codes needed to produce special reports for central agencies, or specific financial control information codes. The nature of the specific financial control information varies from department to department.

The financial control area of the coding block can be used to accommodate requirements of individual departments such as work order code, project code, province, and the like. There is no theoretical limit to the number of imposed coding fields, although no one dictionary in the CAS may impose more than 25 digits with a total limit of 80 digits in the CAS for all such fields. The 25 - digit input coding block and the use of collator numbers are also relevant in the determination of the total digits available for coding and classification purposes.

(ii) Codes imposés par le client

À l'heure actuelle, les ministères et les organismes peuvent imposer des codes supplémentaires au SCC à partir des codes qu'ils inscrivent dans leur bloc de codage d'entrée. Ce peut être les codes de centres de responsabilité, les codes d'activité ou les codes d'article dont les ministères ont besoin à des fins de contrôle ou de gestion interne, d'autres codes dont ils ont besoin pour produire des rapports spéciaux à l'intention des organismes centraux ou des codes de données de contrôle financier. La nature des données de contrôle financier varie d'un ministère à l'autre.

Les données de contrôle financier du bloc de codage peuvent servir à répondre aux besoins de certains ministères, par exemple à inscrire le code d'ordre de travail, le code de projet, la province et ainsi de suite. Il n'y a aucune limite théorique au nombre de zones de codage imposées, mais aucun des dictionnaires du SCC ne peut produire de codes de plus de 25 chiffres, et la limite pour l'ensemble des zones de ce genre dans le SCC est de 80 chiffres. Le bloc de codage d'entrée à 25 chiffres et le recours aux numéros d'interclassement sont également utiles lorsqu'il s'agit d'établir le nombre total de chiffres qui peuvent servir à des fins de classification et de codage.

Chart of Accounts**Plan comptable****(iii) Process Control and Information Fields**

Other than coding fields, some data elements or fields for process control or information purposes are mandatory for all financial transactions entered into the CAS, and must be in accordance with the requirements specified by the Receiver General. Among such fields are:

- Control codes, which are established by the Receiver General for process control purposes. Such codes include the department, source codes, the SSC district office which accepts and inputs the data to the CAS, and a batch number which is usually controlled by the department. Departments may include other financial control information for their own purposes, such as the departmental accounting office.
- Data elements that SSC require for various processing purposes such as goods or services received date, accounts payable voucher numbers (APV), fiscal year and fiscal month.
- Other information fields which departments may use include purchase requisition numbers, departmental reference numbers, financial encumbrance numbers, or a description of the transaction. Other data elements and descriptive information are also generated by SSC from its payment and payroll systems, which can be used by departments for their own purposes.

(iii) Zones de contrôle et d'information

En plus des zones de codage, certaines données ou zones sont obligatoires, à des fins de contrôle et d'information, pour toutes les opérations financières inscrites dans le SCC; ces données et ces zones doivent respecter les exigences précisées par le receveur général. Parmi ces zones :

- Les codes de contrôle, établis par le receveur général pour fins de contrôle du processus - ministère, codes d'origine, bureau de district d'ASC chargé de l'acceptation et de l'entrée des données dans le SCC, et numéro de lot déterminé par le ministère. Les ministères peuvent également inclure d'autres données de contrôle financier suivant leurs besoins, par exemple sur le bureau de comptabilité ministériel.
- Éléments de données que ASC exige pour diverses fins tels que la date de réception des biens ou services, numéros de référence ministériels, numéro de compte créditeur, l'année et le mois de l'exercice.
- Autres zones d'information - numéros de commande, numéros de référence des ministères, numéro de consignation de fonds ou description de l'opération. ASC produit également des éléments de données et des données descriptives à partir de ses systèmes de paiement et de paye, dont les ministères peuvent se servir à leurs propres fins.

Chart of Accounts**Plan comptable****(d) Collator numbers**

Collators are input codes that meet the requirements of one or more classifications to reduce the number of digits required to code a transaction. As there are fewer digits, there will be fewer errors and thus better efficiency. Although the length of the coding block is still restricted to 25 digits for input to the Central Accounting System, the CAS can generate additional digits as noted in (ii) above. Details on the use of collators should be discussed with SSC.

d) Codes d'interclassement

Les codes d'interclassement sont des codes d'entrée qui répondent aux besoins de plusieurs types de classification afin de réduire le nombre de chiffres nécessaires au codage d'une opération. Moins il y a de chiffres, moins il y a d'erreurs et plus le système est efficace. Même si la longueur du bloc de codage reste limitée à 25 chiffres pour inscription dans le système central de comptabilité, celui-ci peut produire des chiffres additionnels, ainsi qu'il a été mentionné au point (ii) ci-dessus. Prière de discuter avec ASC des détails concernant le recours aux codes d'interclassement.

CHAPTER FOUR

CHAPITRE QUATRE

Classification of the Accounts of Canada

Classification des comptes du Canada

This chapter will be issued at a later date.

Ce chapitre sera publié à une date ultérieure.

CHAPTER FIVE**CHAPITRE CINQ****Authority Classification****Classification par autorisation**

This chapter will be issued at a later date.

Ce chapitre sera publié à une date ultérieure.

CHAPTER SIX

Purpose Classification by Programs and Activities

TABLE OF CONTENTS

- 6.1 Description of the Program and Activity Classification and Coding System
- 6.2 Master List of Programs and Activities

CHAPITRE SIX

Classifications par objet (par programme et activité)

TABLE DES MATIÈRES

- 6.1 Description du système de classification et de codage des programmes et activités
- 6.2 Liste type des programmes et activités

Chart of Accounts

Plan comptable

Chapter 6 Purpose Classification by Programs and Activities

Chapitre 6 Classification par objet (par programme et activité)

Section 6.1 Description of the Program and Activity Classification and Coding System

Section 6.1 Description du système de classification et de codage des programmes et activités

TABLE OF CONTENTS

Page

TABLE DES MATIÈRES

6.1.1	Policy requirements	2
6.1.2	Background	2
6.1.3	Classification of Transactions by Purpose	3
6.1.4	Program-Activity Numbering System	4
6.1.5	Maintenance of Coding System for Programs and Activities	5
6.1.6	Alternative Input from Cost Allocation	6
6.1.7	Budget Data	7
6.1.8	Roles and Responsibilities	7

Appendix A

Alternative Method of
Allocating Expenditures and
Vote-netted Revenues to
Activities

6.1.1	Exigence de la politique
6.1.2	Historique
6.1.3	Classification des opérations par objet
6.1.4	Système de numérotation des programmes et activités
6.1.5	Tenue du système de codage des programmes et activités
6.1.6	Autre méthode de répartition des coûts
6.1.7	Données budgétaires
6.1.8	Rôles et responsabilités

Annexe A

Autre méthode de répartition des
dépenses et des recettes nettes en
vertu d'un crédit entre les activités

Chart of Accounts

Plan comptable

6.1.1 Policy Requirements

Departmental programs and activities must be related to the government-wide list of programs and activities in the classification prescribed by the Treasury Board.

The government-wide classification of programs and activities has been derived from the programs and activities included in Part II of the Main Estimates for the current fiscal year. This classification is included in the Master List of Programs and Activities included in Section 6.2 of this chapter.

6.1.2 Background

Effective April 1, 1987, Treasury Board implemented, on a government-wide basis, a program-activity classification for budgetary expenditures. The focus on information by purpose has increased with the introduction of the Operational Planning Framework, the production of the departmental Part III's of the Estimates, and the need to support a more productive and accountable management throughout the government.

With the inclusion of program-activity information in the Central Accounting System, the central repository provides:

- a significant reduction in the demand for purpose-based reporting by departments by placing greater reliance on the data in the Central Accounting System;
- a significant reduction in the effort required in central agencies and departments to assemble purpose-oriented information reports without the need to follow-up and coordinate the gathering of information;

6.1.1 Exigence de la politique

Les programmes et activités ministériels doivent être reliés à la liste type des programmes et activités selon la classification prescrite par le Conseil du Trésor pour l'ensemble de l'administration fédérale.

Cette classification a été établie d'après les programmes et activités indiqués à la Partie II du Budget des dépenses principal de l'exercice en cours. Elle figure dans la liste type des programmes et activités présentée à la section 6.2 du présent chapitre.

6.1.2 Historique

Le 1^{er} avril 1987, le Conseil du Trésor a instauré une classification des dépenses budgétaires par programme et activité pour l'ensemble de l'administration fédérale. La collecte de renseignements par objet est devenue de plus en plus importante au fil des années, notamment en raison de la mise en oeuvre du cadre du plan opérationnel, de l'établissement de la Partie III du Budget des dépenses par les ministères et de la nécessité de promouvoir une gestion plus productive et responsable dans toute l'administration fédérale.

L'introduction de données par programme et activité dans le système central de comptabilité a permis d'améliorer le répertoire central pour les raisons suivantes :

- l'utilisation accrue des données du système central entraîne une réduction appréciable du nombre de demandes de renseignements par objet faites aux ministères;
- il est sensiblement plus facile aux organismes centraux et aux ministères de préparer les rapports renfermant des renseignements par objet, et il ne leur est plus nécessaire d'assurer un suivi et de coordonner la collecte des renseignements;

Chart of Accounts

- access for central agencies to regular information on all activities within each program throughout the year to support on-going government-wide analysis, periodic program reviews and various other needs;
- use of this expenditure data at year - end for Public Accounts production purposes resulting in a reduction in manual submissions by departments;
- an overall improvement in the standardization of program-activity information.

6.1.3 Classification of Transactions by Purpose

The purpose classification is the structure used to account for the use made of resources in the achievement of results designed to promote overall government program objectives. It is defined in the context of the Operational Planning Framework (OPF) as the Program Activity or Planning Element Structure. The purpose classification is result-oriented and deals with the programs and activities of the Government of Canada.

(a) Departmental Programs

A program is a grouping of departmental activities designed to achieve a specified objective that has been authorized by Parliament. Generally, a program is the level at which Parliament provides appropriation authority through specific votes. A program should be:

- described so as to give Parliament, the Executive, and departmental management a clear view of its purpose and objective;
- authorized by Cabinet or by legislation;

Plan comptable

- les organismes centraux peuvent obtenir régulièrement des renseignements sur toutes les activités de chaque programme pendant l'exercice, aux fins des analyses courantes portant sur l'ensemble de l'administration fédérale et des examens périodiques de programmes, et à d'autres fins;
- les données sur les dépenses peuvent être utilisées à la fin de l'exercice pour la préparation des Comptes publics, ce qui entraîne une réduction du nombre de présentations préparées manuellement par les ministères;
- l'information par programme et activité est plus uniforme qu'auparavant.

6.1.3 Classification des opérations par objet

La classification des opérations par objet sert à rendre compte de l'utilisation qui est faite des ressources pour atteindre les résultats concourant aux grands objectifs des programmes de l'administration fédérale. Elle est définie, dans le contexte du cadre du plan opérationnel (CPO), comme la structure des activités de programme ou des éléments de planification. La classification par objet est axée sur les résultats et vise les programmes et activités de l'administration fédérale.

a) Programmes ministériels

Un programme est un groupe d'activités connexes qu'un ministère exerce afin d'atteindre certains objectifs autorisés par le Parlement. En général, il représente le niveau auquel le Parlement accorde des fonds par des crédits spécifiques. Le programme sera :

- décrit de façon à donner au Parlement, au pouvoir exécutif et aux gestionnaires du ministère une indication claire de son but et de ses objectifs;
- autorisé par le Cabinet ou par un texte

Chart of Accounts

- capable of assignment, as far as possible, to a specific person who can be held accountable for achieving its results; and
- composed of one or more activities.

(b) Activities

Since programs embrace sizeable areas of government operations and require many resources, they are further sub-divided into results-oriented activities. An activity is a component of a program authorized by the Treasury Board. The term "activity" refers to the first or primary division of program. The sum of program activities equals the total program.

Activities disclose information that is meaningful to Parliament and therefore relate to the program objective. At the same time, however, they also reflect the actual management of the department. The activity classification is a very important element in the reporting process.

Most departments disaggregate programs below the activity level to sub-activities or even activity elements to provide a more workable basis for the internal management of the specific operations and projects of the department. Sub-activities can be thought of as the building blocks of the budgeting and accounting processes.

6.1.4 Program-Activity Numbering System

In the Master List of Programs and Activities, each activity has been assigned a 5 digit code. The corresponding program has a 3 digit code which is the first 3 digits of the activity code.

The numbering system is based on the Ministry to which each department or agency

Plan comptable

législatif;

- susceptible d'être confié, dans la mesure du possible, à une personne donnée qui pourra être tenue responsable des résultats;
- composé d'une ou de plusieurs activités.

b) Activités

Comme les programmes englobent un nombre assez considérable de secteurs d'activité de l'État et exigent de nombreuses ressources, ils sont subdivisés en activités axées sur l'atteinte de certains résultats. L'activité est une composante d'un programme qui est autorisée par le Conseil du Trésor. Elle constitue la première ou la principale subdivision d'un programme, et la somme des activités d'un programme correspond à l'ensemble du programme.

Pour que les activités représentent une source de renseignements utile au Parlement, elles doivent être rattachées à l'objectif du programme. Toutefois, elles doivent également refléter la façon dont le ministère est géré. La classification par activité est un élément très important du processus de communication de renseignements.

La plupart des ministères subdivisent leurs programmes à un niveau inférieur à celui de l'activité - en sous-activités et même en éléments d'activité - afin de faciliter la gestion interne de leurs opérations et de leurs projets particuliers. On peut donc dire que les sous-activités constituent les composantes de base des processus budgétaire et comptable.

6.1.4 Système de numérotation des programmes et activités

Dans la liste type des programmes et activités, un code de cinq chiffres est attribué à chaque activité. Les trois premiers chiffres du code d'activité correspondent au programme auquel se rattache l'activité.

Le système de numérotation est établi d'après le portefeuille dont relève chaque ministère ou

Chart of Accounts

is reporting. Each ministry has been given a 2 digit code. All departments and agencies within a ministry are given 3 digit codes which are not the same as the department numbers used by SSC as control codes in the Central Accounting System. Within a department, each of its programs has a separate third digit. Each agency reporting to a ministry has a separate 3 digit number, the first 2 digits being the same as those for other agencies reporting to the same ministry. The agency codes are consecutive to the department's code.

6.1.5 Maintenance of Coding System for Programs and Activities

- Master List of Programs and Activities

In March of each year, the Office of the Comptroller General informs departments of any changes to the codes in the Master List of Programs and Activities applicable to the following fiscal year. Such changes to codes will be based on those included in the program-activity structures in the Operational Planning Framework approved up to October of the previous year, which are included in Parts II and III of the Main Estimates for each fiscal year. As the Main Estimates are normally tabled in February prior to the start of a fiscal year, the Master List in Section 6.2 cannot be amended until after that time.

Using the Master List of Programs and Activities included in Section 6.2 of this chapter, departments are to forward the following information to the Receiver General:

- The number of each departmental code which relates to a program or activity;

Plan comptable

organisme. Le code du portefeuille comprend deux chiffres, tandis que celui des ministères et organismes qui le composent en comprend trois qui ne sont pas les mêmes que ceux des ministères utilisés par ASC comme codes de contrôle pour le système central de la comptabilité. À l'intérieur du ministère, le troisième chiffre sert à identifier les programmes. Le code des organismes relevant du portefeuille comprend aussi trois chiffres, les deux premiers étant identiques à ceux des autres organismes du même portefeuille. Les codes des organismes suivent, dans l'ordre séquentiel, celui du ministère.

6.1.5 Tenue du système de codage des programmes et activités

- Liste type des programmes et activités

Tous les ans au mois de mars, le Bureau du contrôleur général informe les ministères des changements qui doivent être apportés aux codes de la liste type des programmes et activités pour l'exercice suivant. Ces changements se fondent sur les modifications apportées aux structures d'activités de programme du cadre du plan opérationnel jusqu'en octobre de l'exercice précédent, lesquelles se reflètent dans les parties II et III du Budget des dépenses principal de l'exercice suivant. Comme le Budget des dépenses principal est habituellement déposé en février, soit avant le début de l'exercice, la liste type présentée à la section 6.2 ne peut être modifiée que par la suite.

En se fondant sur la liste type des programmes et activités présentée à la section 6.2 de ce chapitre, les ministères doivent faire parvenir au receveur général les renseignements suivants :

- le numéro de chaque code ministériel correspondant à un programme ou à une activité;

Chart of Accounts

- The description of that departmental code;
- The corresponding program-activity number from the Master List of Programs and Activities.

In some cases, amendments are made to program-activity structures in the Supplementary Estimates for a fiscal year (even though in many cases the expenditures are not split out in those Estimates by activity). Such amendments are made to the Operational Plan Frameworks submitted by departments to Treasury Board for its approval, prior to being included in the Supplementary Estimates.

- **List of Descriptions for Programs and Activities**

Descriptions of programs and activities are departmental in nature and are included in Parts II and III of the Estimates for the current year. Reference should be made to either Part II or to the relevant Part III of the Estimates for the descriptions of each program and/or activity for a department or agency.

For this reason, a separate section containing these descriptions has not been included in this chapter.

6.1.6 Alternative Method for Cost Allocation

For some departments which are using cost accounting systems to obtain information by activity, an acceptable alternative to the classification of individual transactions can be considered. The use of a suspense activity account for each departmental program for charging expenditures and the subsequent distribution of costs by journal voucher to the appropriate activities can be a viable alternative.

Plan comptable

- la description du code;
- le programme et l'activité correspondants de la liste type des programmes et activités.

Il arrive parfois que les structures d'activités de programme soient modifiées dans un budget des dépenses supplémentaire (même si, dans bien des cas, les dépenses y figurant ne sont pas réparties par activité). Ces modifications sont apportées au cadre du plan opérationnel que le ministère soumet à l'approbation du Conseil du Trésor, avant d'être incorporées à un tel budget.

- **Description des programmes et activités**

Les programmes et activités varient d'un ministère à l'autre. Puisqu'ils sont décrits à la Partie II et à la Partie III du Budget des dépenses de l'exercice en cours, il a été jugé inutile d'ajouter à ce chapitre une section distincte renfermant la description de tous les programmes et activités de chaque ministère ou organisme.

6.1.6 Autre méthode de répartition des coûts

Pour certains ministères qui ont recours à des systèmes de comptabilité analytique pour obtenir des renseignements par activité, il existe une solution de rechange acceptable à la classification de chaque opération. Ces ministères ont la possibilité d'imputer d'abord les dépenses à un compte d'attente pour les activités de chaque programme, et de répartir ensuite ces dépenses au moyen d'une pièce de journal, entre les différentes activités.

Chart of Accounts

Detailed information on this alternative and the related conditions for clearing these accounts promptly are included in Appendix A. Departments which want to use this method must contact the Office of the Comptroller General.

6.1.7 Budget Data

For each of the programs and activities in the Master List, the Receiver General is responsible for including in the Central Agencies Information System budget data from the information in Part II of the Estimates for the relevant fiscal year.

6.1.8 Roles and Responsibilities

- Office of the Comptroller General's Role

The Office of the Comptroller General (OCG) is responsible for providing policy advice and interpretation to departments, as well as to make any changes required to the Guide on Financial Administration. The OCG will ensure that the Master List is revised each March to reflect any changes in programs or activities in the Main Estimates for the following fiscal year.

- Receiver General's Role

The Receiver General is responsible for providing any supporting operational instructions, functional direction, and other guidance to departments and agencies. This includes a monitoring role for the overall quality of the program-activity information.

- Departmental Responsibilities

Departments have the primary responsibility for ensuring the appropriate departmental classifications by program and/or activity exist, for monitoring the quality of departmental coding, for maintaining the accuracy, completeness, integrity and quality

Plan comptable

On trouvera à l'appendice A des renseignements supplémentaires à ce sujet et des instructions sur la façon de répartir les soldes de ces comptes. Les ministères qui désirent recourir à cette méthode sont priés de communiquer avec le Bureau du contrôleur général.

6.1.7 Données budgétaires

Pour chacun des programmes et activités figurant dans la liste type, le receveur général doit consigner dans le système d'information des organismes centraux les données budgétaires tirées de la Partie II du Budget des dépenses de l'exercice pertinent.

6.1.8 Rôles et responsabilités

- Bureau du contrôleur général

Il incombe au Bureau du contrôleur général (BCG) d'interpréter la politique et de conseiller les ministères au sujet de celle-ci, et d'apporter tous les changements nécessaires au Guide d'administration financière. Le BCG veillera à ce que la liste type soit révisée tous les ans au mois de mars, en fonction des changements apportés aux programmes et aux activités présentés dans le Budget des dépenses principal de l'exercice suivant.

- Receveur général

Le receveur général est chargé de fournir aux ministères et aux organismes des directives opérationnelles et autres instructions sur le fonctionnement de la classification par programme et activité. Il doit également surveiller la qualité de l'ensemble de l'information sur les programmes et activités.

- Ministères

Les ministères ont pour responsabilité principale d'établir un système approprié de classification par programme et activité, de surveiller la qualité de leur codage, d'assurer l'exactitude, l'intégralité, l'intégrité et la qualité de l'information et de veiller à ce que les données

Chart of Accounts

of information, and for reconciling departmental and government-wide Central Accounting System information. This includes the departmental implementation of all requirements specified by the Receiver General.

Program-activity structures within the Operational Plan Frameworks are established by departments as an accountability framework within which ministers and departmental managers can report on the results achieved with the resources provided. Therefore, as departments prepare these OPFs and submit them to Treasury Board for approval, it is expected that any department or agency can report on that basis at regular times, i.e. at least monthly during a fiscal year.

Plan comptable

consignées dans leur système ministériel concordent avec les renseignements à l'échelle de l'administration fédérale versés dans le système central de comptabilité. Ils doivent également respecter toutes les exigences du receveur général.

Les structures d'activités de programme que les ministères établissent dans leur cadre du plan opérationnel sont utilisées par les ministres et les gestionnaires pour rendre compte des résultats qu'ils obtiennent à l'aide des ressources mises à leur disposition. Par conséquent, on peut s'attendre à ce que les ministères ou organismes qui préparent ces CPO et les soumettent à l'approbation du Conseil du Trésor soient en mesure de faire rapport à ce sujet à intervalles réguliers, c'est-à-dire au moins tous les mois au cours de l'exercice.

Chart of Accounts**Plan comptable****Appendix A****Appendice A****Alternative Method of Allocating Expenditures and Vote-Netted Revenues to Activities****Autre méthode de répartition des dépenses et des recettes nettes en vertu d'un crédit entre les activités**

This appendix contains detailed instructions to departments on an alternative method of assigning expenditures to the activities included in the Master List of Programs and Activities in Section 6.2. These instructions are only for departments who are unable to directly code expenditures to their activities.

Cette appendice renferme des instructions détaillées sur l'autre méthode que les ministères peuvent utiliser pour rattacher les dépenses aux activités indiquées dans la liste type des programmes et activités (section 6.2). Ces instructions s'adressent uniquement aux ministères qui ne sont pas en mesure de préciser les codes des activités auxquelles correspondent les dépenses.

The present classification policy requires the departmental classification of financial transactions in terms of authority, purpose, responsibility and object. Where the expenditure or revenue transactions relate to a process producing more than one output in two or more activities, an allocation method is required to assign these expenditures or revenues to the appropriate activities. While it is preferable that this be done on a transaction-by-transaction basis, in those operations where departments use a cost accounting or other system to undertake the required allocations, the costs of maintaining a transaction-based allocation system may outweigh the benefits. In these cases a more aggregated approach is necessary to provide monthly information to the Central Accounting System.

Conformément à la politique en vigueur, les ministères doivent classifier les opérations financières par autorisation, par objet, par responsabilité et par article. Lorsque les opérations de dépenses ou de recettes entraînent plus d'un extrant dans deux activités ou plus, il faut adopter une méthode de répartition permettant de les rattacher à des activités précises. Bien qu'il soit préférable de procéder ainsi pour chaque opération, les ministères qui se servent d'un système de comptabilité analytique ou d'un autre type de système pour effectuer la répartition nécessaire constatent bien souvent que les coûts d'un système de répartition axé sur les opérations l'emportent sur les avantages. Dans ce cas, ils doivent adopter une autre méthode, plus globale, qui leur permettra de fournir tous les mois des renseignements au système central de comptabilité.

One alternative uses a suspense activity account for each departmental program for those transactions which cannot initially be directly classified by activity. Accordingly, at the time of the initial transaction, a department will be required to charge the expenditure to a suspense activity account as well as to the appropriate central account number and economic object. If the transaction is a revenue credited to the vote, the amount will be credited to the appropriate suspense activity account, central account number, and source object. At the end of each

Les ministères peuvent envisager, comme solution de rechange, d'utiliser un compte d'attente pour les activités de chacun de leurs programmes lorsqu'ils ne sont pas en mesure de classer par activité certaines opérations au moment où elles sont effectuées. Donc, au moment de l'opération initiale, le ministère inscrit la somme dans un compte d'attente, puis détermine le numéro du compte central approprié et, selon qu'il s'agit de dépenses ou de recettes à valoir sur le crédit, l'article économique ou l'article d'origine correspondant. À la fin de chaque mois, le ministère répartit le

Financial management (Supplementary Volume)**Gestion financière (volume supplémentaire)****Chart of Accounts****Plan comptable**

month, the department will determine the distribution of accumulated unallocated expenditures or revenues credited to the vote to the various activities through the use of its allocation system. This allocation will be made through the completion of a journal voucher and its submission to the Central Accounting System.

At the end of a fiscal year, there should be no balances remaining in the suspense activity account, as the total expenditures for each program will have been allocated to the activities relating to that program. Similarly, as the debit and credit sides of each journal voucher are charged/credited to the same central account numbers and economic or source objects, there will be no impact on the data included in the General Ledger and the economic analysis statements.

Suspense activity account numbers are allotted by the OCG, and are included in the government-wide Master List of Programs and Activities in Section 6.2.

Detailed instructions for setting up and clearing suspense activity accounts using this allocation process are included in Receiver General Directive 1990-6. The Receiver General is also responsible for operating a quality control process to ensure that the instructions are followed.

There are a number of items which should be noted:

- (a) By using this process, it will not be possible to relate standard and economic or source objects directly to a specific activity unless a detailed distribution is made by object while clearing the suspense activity accounts at the end of every month. However, standard and economic or source objects will continue to retain their direct link at the program level.

montant cumulé des dépenses ou des recettes à valoir sur le crédit entre les diverses activités, à l'aide de son propre système de répartition. Pour ce faire, il doit remplir une pièce de journal et l'envoyer au système central de comptabilité.

À la fin de l'exercice, le solde du compte d'attente devrait être de zéro, étant donné que les dépenses totales de chaque programme auront été réparties entre les activités de ce programme. De même, comme les numéros des comptes centraux et les articles économiques ou d'origine sont les mêmes pour les débits que pour les crédits, sur chaque pièce de journal, cette méthode n'a aucune répercussion sur les données figurant dans le grand livre général et dans les rapports d'analyse économique.

Les numéros des comptes d'attente utilisés pour les activités sont attribués par le BCG et sont indiqués dans la liste type des programmes et activités de l'ensemble de l'administration fédérale, à la section 6.2.

La directive du receveur général 1990-6 donne des instructions détaillées sur la façon d'établir les comptes d'attente d'activité et d'en répartir les soldes. Le receveur général est également chargé d'appliquer un processus de contrôle de la qualité qui lui permet de vérifier si les instructions ont été suivies.

Prière de prendre note de ce qui suit :

- a) Les ministères qui utilisent cette méthode ne pourront rattacher directement les articles courants et les articles économiques ou d'origine à des activités précises à moins qu'ils ne procèdent à une répartition détaillée par article au moment de répartir les soldes des comptes d'attente à la fin de chaque mois. Toutefois, il demeurera possible de relier ces articles au programme.

Chart of Accounts**Plan comptable**

- (b) If a system of allocation such as a standard cost system with pre-determined rates is used, the amounts charged to activities during a month may be greater than or less than the expenditures charged to the suspense activity account in the same month. As a result, there may be a residual balance remaining in the suspense activity account at the end of each month during the year. These balances will be disclosed against the suspense activity account in the month and year-to-date columns of the monthly reports until allocated to the relevant activities. However, in the accounting periods subsequent to March 31, but prior to the closing of the accounts for that fiscal year, the balance in the suspense activity accounts must be cleared out and be charged or credited to the relevant activities.
- (c) For programs operating through a vote-netting method of financing and using the Suspense Activity method, the month-end distribution to the relevant activities should be done separately for the gross expenditures and the revenue credited to the vote, in order to obtain gross and net expenditure information in the activity reports.
- (d) Departments using this method of distribution must take into account the need to have a verifiable and credible system of distribution to meet the present disclosure requirements in the Estimates and Public Accounts.
- b) Si la méthode de répartition utilisée est la méthode du prix de revient standard (qui repose sur des taux prédéterminés), les sommes imputées aux activités pendant un mois donné peuvent être supérieures ou inférieures à celles imputées aux comptes d'attente pendant le mois en question. Par conséquent, le compte d'attente peut afficher un solde à la fin du mois, et ce, chaque mois de l'année. Ces soldes seront présentés en regard du compte d'activité dans les colonnes des rapports mensuels qui sont destinées au total du mois et au cumul annuel, jusqu'à ce qu'ils aient été répartis entre les activités pertinentes. Toutefois, au cours des périodes comptables ultérieures au 31 mars, mais avant la clôture des comptes de l'exercice, le solde des comptes d'attente doit être ramené à zéro et porté au débit ou au crédit des activités pertinentes.
- c) Dans le cas des programmes financés à l'aide de la méthode du crédit net et dotés d'un compte d'attente d'activité, la répartition des dépenses brutes et des recettes à valoir sur le crédit à la fin du mois doit être effectuée séparément, afin que les rapports d'activité puissent faire état non seulement des dépenses brutes, mais aussi des dépenses nettes.
- d) Les ministères qui choisissent cette méthode de répartition doivent s'assurer que leur système de répartition est vérifiable et crédible et permet de fournir les renseignements requis dans le Budget des dépenses et les Comptes publics.

Chapter 6 Purpose Classification by Programs and Activities

Section 6.2 Master List of Programs and Activities

TABLE OF CONTENTS

Introduction	6.2.0
---------------------	-------

Master List of Programs and Activities

*	Agriculture and Agri-Food	10
	Canadian Heritage	14
	Citizenship and Immigration	18
	Human Resources Development	20
	Natural Resources	22
	Environment	24
	Foreign Affairs and International Trade	28
	Finance	30
	Fisheries and Oceans	32
	Governor General	36
	Industry	37
	Indian Affairs and Northern Development	40
	Justice	42
	National Defence	50
	Health	52
	National Revenue	56
	Parliament	60
	Privy Council	64
	Public Works and Government Services	66
	Solicitor General	80
	Transport	88
	Treasury Board	90
	Veterans Affairs	94

Appendix A—List of Activity Codes to be deleted or relocated in 1996-97

Chart of Accounts

6.2.0 Introduction

The Master Lists are divided hierarchically into the following levels:

- Ministry
- Department or Agency (reporting to the same Ministry)
- Programs (within a department)
- Activities (within a program or agency).

An explanation of the numbering system used in the Master List is included in 6.1.4 of Section 6.

On the lists, two symbols have been used in the left margin to indicate any changes since the Master List for the previous fiscal year was issued.

| indicates a program or activity has been added, or its content has been revised.

* indicates a change has been made to the name.

A list of programs and activities that existed in the previous fiscal year, but which have been deleted or relocated in the current year are included in Appendix A.

6.2.1 Master List of Programs and Activities

10. AGRICULTURE AND AGRI-FOOD

Department

***102 Agriculture and Agri-Food**

- 10201 Agricultural Research and Development
- 10202 Inspection and Regulation
- * 10207 Rural Prairie Rehabilitation, Sustainability and Development
- 10208 Canadian Grain Commission
- 10210 Market and Industry Services
- 10211 Policy and Farm Economic Programs
- 10280 Corporate Management and Services

Canadian Dairy Commission

110 Canadian Dairy Commission

- 11001 Canadian Dairy Commission

Chart of Accounts

14. CANADIAN HERITAGE

Communications

140 Corporate Management Services

14001 Co-ordination

14002 Regional Support

142 Canadian Identity

14215 Participation

* 14235 Official Languages Support

14245 Cultural Development and Heritage

***143 Parks Canada**

14301 Operation

14302 Development

14380 Program Management and Technical Services

Canadian Museum of Civilization

145 Canadian Museum of Civilization

14501 Canadian Museum of Civilization

Canadian Museum of Nature

146 Canadian Museum of Nature

14601 Canadian Museum of Nature

National Gallery of Canada

147 National Gallery of Canada

14701 National Gallery of Canada

National Museum of Science and Technology

148 National Museum of Science and Technology

14801 National Museum of Science and Technology

Chart of Accounts

National Capital Commission

149 National Capital Commission

14901 National Capital Commission

Canada Council

150 Canada Council

15001 Canada Council

Canadian Broadcasting Corporation

151 Canadian Broadcasting Corporation

15101 Canadian Broadcasting Corporation

Canadian Film Development Corporation

152 Canadian Film Development Corporation

15201 Canadian Film Development Corporation

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

153 Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

15301 Broadcasting
15302 Telecommunications
15370 Corporate Support
15381 Executive Management

National Arts Centre Corporation

154 National Arts Centre Corporation

15401 National Arts Centre Corporation

National Film Board

155 National Film Board

15501 National Film Board Operations

Chart of Accounts

National Library

156 National Library

15601 National Library

National Battlefields Commission

157 National Battlefields Commission

15701 Conservation and Development

National Archives of Canada

158 National Archives of Canada

15802 Holdings Development and Management

15803 Management of Government Information

15804 Services, Awareness and Assistance

15881 Administration

Status of Women - Office of the Co-ordinator

160 Status of Women - Office of the Co-ordinator

16001 Office of the Co-ordinator

Public Service Commission

163 Public Service Commission

16301 Staffing Programs

16302 Executive Programs

16303 Audit and Review

16304 Appeals and investigations

16305 Training Programs

16380 Administration

18. CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Department

181 Citizenship and Immigration

- 18101 In-Canada Service
- 18102 Settlement
- 18103 International Service
- 18104 Policy
- 18105 Citizenship Registration and Promotion
- 18180 Corporate Services

Immigration and Refugee Board of Canada

190 Immigration and Refugee Board of Canada

- 19002 Immigration Appeal
- 19003 Refugee Determination
- * 19004 Inquiries and Detention Reviews (Adjudication)
- 19080 Corporate Management and Services

Chart of Accounts**20. HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT***** Employment and Immigration****201 Corporate Services**

- * 20102 Policy and Communications
- 20103 Systems
- 20180 Corporate Management and Services

202 Human Resources Investment and Insurance

- 20203 Unemployment Insurance
- 20205 Human Resources Investment
- * 20280 Human Resources Centres of Canada Management and Joint Services

204 Labour

- 20402 Labour Operations
- 20407 Federal Workers Compensation
- * 20408 Industrial Relations
- 20481 Legislation, Research and Management

205 Income Security

- 20501 Income Security

Canada Labour Relations Board**211 Canada Labour Relations Board**

- 21101 Canada Labour Relations Board

Canadian Centre for Occupational Health and Safety**212 Canadian Centre for Occupational Health and Safety**

- 21201 Council of Governors and Executive Board
- 21202 President and Centre Staff

Canadian Artists and Producers Professional Relations Tribunal**213 Canadian Artists and Producers Professional Relations Tribunal**

- 21301 Canadian Artists and Producers Professional Relations Tribunal

22. NATURAL RESOURCES

Department

221 Natural Resources

22101 Energy
22107 Earth Sciences
22108 Forest
22109 Minerals and Metals
22180 Administration

Atomic Energy Control Board

230 Atomic Energy Control Board

23001 Administration of Atomic Energy Control Regulations and Participation in Measures for International Control of Atomic Energy

Atomic Energy of Canada Limited

231 Atomic Energy of Canada Limited

23101 Atomic Energy of Canada Limited

National Energy Board

232 National Energy Board

23201 Energy Regulation and Advice

24. ENVIRONMENT

Department

241 Environment

- (2) 24102 Environmental Conservation
- (2) 24103 Atmospheric Environment
- (2) 24104 Environmental Protection
- 24105 A Healthy Environment
- 24106 Safety from Environmental Hazards
- 24107 A Greener Society
- 24180 Administration

Canadian Environmental Assessment Agency

251 Canadian Environmental Assessment Agency

- 25101 Canadian Environmental Assessment Agency

(2) To be used for 1996-97 only.

28. FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE

Department

281 External Affairs

- 28101 Foreign Policy, Priorities and Coordination
- 28102 International Trade Development
- 28103 International Economic, Trade and Aid Policy
- 28104 Political and International Security Affairs
- 28105 Legal and Consular Affairs
- 28106 Bilateral Relations and Operations
- 28107 Passports
- 28108 Communications and Culture
- 28180 Operational Support, Human Resource Planning, and Administration

Canadian International Development Agency

291 Canadian International Development Agency

- 29101 National Initiatives
- 29102 Partnership Program
- (1) 29103 Countries in Transition
- 29180 Corporate Services

Export Development Corporation

293 Export Development Corporation

- 29301 Export Development Corporation

(1) This amendment also applies to 1995-96.

International Development Research Centre

295 International Development Research Centre

29501 International Development Research Centre

International Joint Commission

296 International Joint Commission

29602 Operation and Administration of the Great Lakes Regional Office

29603 Operation and Administration of the Canadian Section Office

NAFTA Secretariat, Canadian Section

297 NAFTA Secretariat, Canadian Section

29701 NAFTA Secretariat, Canadian Section

Northern Pipeline Agency

298 Northern Pipeline Agency

29801 Regulation of Construction of the Alaska Highway Gas Pipeline

30. FINANCE

Department

301 Financial and Economic Policies

- 30101 Financial and Economic Policies
- 30102 Domestic Coinage
- 30103 International Financial Organizations
- 30180 Administration

302 Public Debt

- 30210 Interest Costs
- 30220 Servicing and Issuing Costs
- 30230 Canada Retail Debt Agency

303 Federal-Provincial Transfer Payments Program

- 30302 Federal-Provincial Transfer Payments

306 Special Program

- 30601 Special Program

Auditor General

310 Auditor General

- 31001 Legislative Auditing

Office of the Superintendent of Financial Institutions

313 Office of the Superintendent of Financial Institutions

- 31301 Financial Institutions Supervision and Actuarial Services

Canadian International Trade Tribunal

314 Canadian International Trade Tribunal

- 31401 Canadian International Trade Tribunal

32. FISHERIES AND OCEANS

Department

321 Fisheries and Oceans

- 32101 Science
- 32104 Inspection Services
- 32105 International
- 32106 Fisheries Operations
- (1) 32107 Canadian Coast Guard
- 32180 Corporate Policy and Program Support

(1) This amendment also applies to 1995-96.

36. GOVERNOR GENERAL

Department

361 Governor General

36101 Governor General
36110 Honours
36120 Former Governors General

37. INDUSTRY

Department

371 Industry and Science Development

- 37108 Micro-Economic Policy
- 37109 Industry Sector Development
- 37110 Tourism
- 37111 Other Operations
- 37181 Corporate and Management Services

372 Services to the Market Place

- 37201 Consumer Affairs
- 37202 Competition Law and Policy
- 37203 Intellectual Property
- 37204 Spectrum Management
- 37206 Bankruptcy and Corporations
- 37281 Program and Advisory Services

Canadian Space Agency

377 Canadian Space Agency

- 37706 Earth Observation
- 37707 Satellite Communications
- 37708 Canadian Space Station Program
- 37709 Canadian Astronaut Program
- 37710 Space Science
- 37711 Space Technology
- 37781 Executive and Horizontal Coordination

*** Business Development Bank of Canada**

***379 Business Development Bank of Canada**

- * 37901 Business Development Bank of Canada

National Research Council of Canada

381 National Research Council of Canada

- 38111 National Research and Development
- 38112 Support for the National Science and Technology Infrastructure
- 38170 Program Management

Natural Sciences and Engineering Research Council

382 Natural Sciences and Engineering Research Council

- 38201 Grants and Scholarships
- 38202 Administration

Statistics Canada

384 Statistics Canada

- 38401 International and Domestic Economic Statistics
- 38402 Socio-Economic Statistics
- 38403 Census and Social Statistics
- 38404 Institution Statistics
- 38405 Technical Infrastructure
- 38480 Corporate Management Services
- 38490 Suspense Activity Account

Competition Tribunal

385 Competition Tribunal

- 38501 Competition Tribunal

Copyright Board

386 Copyright Board

- 38601 Copyright Board

Social Sciences and Humanities Research Council

387 Social Sciences and Humanities Research Council

- 38701 Grants and Scholarships
- 38780 Administration

Standards Council of Canada

388 Standards Council of Canada

- 38801 Standards Council of Canada

Atlantic Canada Opportunities Agency

389 Atlantic Canada Opportunities Agency

38901 Development

38980 Corporate Administration

Federal Office of Regional Development - Québec

390 Federal Office of Regional Development - Québec

39001 Promotion of the Economic Development of the Regions of Québec

Western Economic Diversification

391 Western Economic Diversification

39101 Western Economic Diversification

Enterprise Cape Breton Corporation

392 Enterprise Cape Breton Corporation

39201 Enterprisse Cape Breton Corporation

40. INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department

401 Administration

| 40186 Corporate Support

402 Indian and Inuit Affairs

| 40202 Claims

| 40210 Indian and Inuit Programming

403 Northern Affairs

| 40306 Northern Affairs

Canadian Polar Commission

405 Canadian Polar Commission

40501 Canadian Polar Commission

42. JUSTICE

Department

421 Justice

- 42105 Government Client Services
- 42106 Law and Policy
- 42180 Administration

Canadian Human Rights Commission

430 Canadian Human Rights Commission

- 43001 Canadian Human Rights Commission

Commissioner for Federal Judicial Affairs

431 Commissioner for Federal Judicial Affairs

- 43110 Canadian Judicial Council
- * 43120 Judges' Salaries, Allowances and Annuities; Lump sum payments to Spouses; and Annuities to Spouses and Children of Judges
- 43180 Administration

Federal Court of Canada

432 Federal Court of Canada

- 43201 Registry of the Federal Court of Canada

Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada

434 Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada

- 43401 Information Commissioner
- 43402 Privacy Commissioner
- 43480 Administration

Supreme Court of Canada

435 Supreme Court of Canada

- * 43501 Judges' Salaries, Allowances and Annuities; Annuities to Spouses and Children of Judges and Lump sum payments to Spouses of Judges who die while in Office.
- 43580 Administration

Tax Court of Canada

436 Tax Court of Canada

43601 Registry of the Tax Court of Canada

50. NATIONAL DEFENCE

Department

501 National Defence

50101 Maritime Forces
50102 Land Forces
50103 Air Forces
50106 Joint Operations and Civil Emergency Preparedness
50110 Communications and Information Management
50120 Support to the Personnel Function
50130 Materiel Support
50180 Policy Direction and Management Services
50190 Suspense Activity Account

52. HEALTH

Department

***522 National Health and Welfare**

52216 Public Service Health
52217 Health Insurance
52221 Indian and Northern Health Services
52222 Health Advisory and Assessment Services
52224 Programs and Services
52231 Food Safety, Quality and Nutrition
* 52232 Drug Safety, Quality and Effectiveness
52233 Environmental Quality and Hazards
52234 National Health Surveillance
52235 Pest Management Regulatory Agency
52270 Policy and Consultation
52281 Program Management

Medical Research Council

530 Medical Research Council

53001 Grants and Scholarships
53080 Administration

Patented Medicine Prices Review Board

532 Patented Medicine Prices Review Board

53201 Patented Medicine Prices Review Board

Hazardous Materials Information Review Commission

533 Hazardous Materials Information Review Commission

53301 Hazardous Materials Information Review Commission

56. NATIONAL REVENUE

Department

571 National Revenue

57112 Assistance to Clients and Assessment of Returns
57113 Customs Border and Trade Administration Services
57122 Verification and Enforcement
* 57132 Revenue Collections
57142 Appeals
57182 Administration and Information Technology
57185 Revenues Credited to the Vote
57190 Suspense Activity Account

60. PARLIAMENT

The Senate

601 The Senate

- 60110 Political Officers of the Senate and other members of the Senate
- 60120 Officers in the Service of the Senate
- 60130 Legislative Services and Committees
- 60150 Gentleman User of the Black Rod
- 60180 Administration

House of Commons

611 House of Commons

- 61110 Members and House Officers
- 61121 Procedural Services
- 61141 Parliamentary Precinct Services
- 61151 Restructuring
- 61181 Administrative Service

Library of Parliament

621 Library of Parliament

- 62110 Printed and Other Information
- 62120 Research Papers and Staff
- 62180 Administration

64. PRIVY COUNCIL

Department

641 Privy Council

- 64110 Office of the Prime Minister
- 64120 Ministers' Offices
- 64130 Privy Council Office
- 64160 Commissions of Inquiry and Task Forces
- 64180 Administration

Canadian Centre for Management Development

649 Canadian Centre for Management Development

- * 64901 Executive Development
- 64902 Research
- 64903 Distance Learning and Business Communications
- * 64980 Program Management and Services

Canadian Intergovernmental Conference Secretariat

650 Canadian Intergovernmental Conference Secretariat

- 65001 Canadian Intergovernmental Conference Secretariat

Chief Electoral Officer

651 Chief Electoral Officer

- 65110 Elections
- 65180 Administration

Commissioner of Official Languages

652 Commissioner of Official Languages

- 65201 Commissioner of Official Languages

National Round Table on the Environment and the Economy

653 National Round Table on the Environment and the Economy

- 65301 National Round Table on the Environment and the Economy

Public Service Staff Relations Board

654 Public Service Staff Relations Board

65401 Staff Relations Administration

Security Intelligence Review Committee

655 Security Intelligence Review Committee

65501 Security Intelligence Review Committee

Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board

657 Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board

65701 Advancement of Transportation Safety

66. PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES

*** Public Works and Supply and Services**

661 Real Property Services

- * 66102 Property Management
- * 66103 Architectural and Engineering
- 66104 Federal Accommodation
- 66105 Federal Holdings
- 66106 Holdings and Divestiture
- 66170 Program Coordination
- 66180 Corporate and Administrative Services

667 Crown Corporations

- 66702 Old Port of Montreal Corporation Inc.
- 66703 Queens Quay West Land Corporation

668 Supply and Services

- 66850 Central Government and Common Services
- 66870 Special Operating Agencies
- 66880 Corporate Management
- 66890 Suspense Activity Account

Canada Mortgage and Housing Corporation

675 Canada Mortgage and Housing Corporation

- 67501 Canada Mortgage and Housing Corporation

Canadian Commercial Corporation

676 Canadian Commercial Corporation

- 67601 Canadian Commercial Corporation

Canada Post Corporation

677 Canada Post Corporation

- 67701 Canada Post Corporation

80. SOLICITOR GENERAL

Department

801 Solicitor General

- * 80101 Department of the Solicitor General
- 80103 Office of the Inspector General of CSIS

Canadian Security Intelligence Service

810 Canadian Security Intelligence Service

- 81001 Canadian Security Intelligence Service

Correctional Service

811 Correctional Service

- 81106 Correctional Operations
- 81107 Correctional Programs
- 81108 Technical and Inmate Services
- 81110 CORCAN
- 81180 Management and Administration

National Parole Board

812 National Parole Board

- 81201 Parole Board Operations

Royal Canadian Mounted Police

813 Royal Canadian Mounted Police

- 81302 Law Enforcement Services
- 81304 Operations
- 81305 Protective
- 81370 Corporate Management
- 81380 Administration
- 81390 Suspense Activity Account

Royal Canadian Mounted Police External Review Committee

814 Royal Canadian Mounted Police External Review Committee

- 81401 Royal Canadian Mounted Police External Review Committee

Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission

815 Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission

81501 Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission

Office of the Correctional Investigator

816 Office of the Correctional Investigator

81601 Office of the Correctional Investigator

88. TRANSPORT

Department

881 Transport

88120 Policy and Coordination
88131 Marine
88140 Aviation
88141 Airports
88142 Air Navigation System
88150 Surface
88180 Departmental Administration

Civil Aviation Tribunal

894 Civil Aviation Tribunal

89401 Review and Appeal Hearings

National Transportation Agency

895 National Transportation Agency

89505 Rail Transportation
89506 Air and Accessible Transportation
89507 Marine and Trucking Transportation
89508 Members and Regulatory Support
89580 Administration

90. TREASURY BOARD

Secretariat

901 Central Administration of the Public Service

- 90101 Expenditure Management
- 90102 Personnel Management
- 90110 Financial and Information Management
- 90180 Administration

902 Government Contingencies and Centrally Financed Programs

- 90201 Government Contingencies
- 90202 Reprography
- 90203 Training Assistance

903 Employer Contributions to Insurance Plans

- 90301 Public Service Insurance
- 90302 Public Service Pensions

94. VETERANS AFFAIRS

Veteran Affairs

941 Veterans Affairs

94101 Economic Support
94102 Health Care
94104 Pensions
94180 Departmental Administration

| 947 Veterans Review and Appeal Board

| (1) 94701 Pensions

(1) This amendment also applies to 1995-96.

98. OTHER THAN BUDGETARY EXPENDITURES*

980 Health

98090 Non-budgetary Expenditure Transactions

*** Issued at request of the department**

Appendix A

List of Activity Codes to be Deleted or Relocated in 1996-97

		<u>relocated to</u>
12006	Development	38901
12007	Corporate Administration	38980
12101	Enterprise Cape Breton Corporation	39201
16201	Advisory Council on the Status of Women	--
20204	Employment	20205
20601	Education Support	20205,30302
20602	Social Development	20205
20604	Social Welfare	20205,30302
20605	Strategic Initiatives	20205
20480	Management, Policy, Analysis and Liaison	20481
22103	Mining	22108
22104	Mineral and Energy Technology	22101,22108
22105	Geological Surveys	22107
22106	Geomatics Canada	22107
22501	Forest	22109
23301	Regulation of Construction of the Alaska Highway Gas Pipeline	29801
24101	Canadian Environmental Assessment Agency	25101
24102	Environmental Conservation	24105-07
24103	Atmospheric Environment	24105-07
24104	Environmental Protection	24105-07
30301	Fiscal Transfer Payments	30302
31701	Promotion of the Economic Development of the Regions of Québec	39001
37101	Industry and Science Policy	37108
37102	Industrial and Aboriginal Programs	37110-1,37281
37103	Regional Operations	37109,37111
37107	Communications Research	37111
37180	Corporate and Advisory Services	37181
37205	CIPO Revolving Fund	37203
37280	Program Support and Advisory Services	37281

Chart of Accounts

relocated to

37702	Coordination of the Canadian Space Program	37781
37703	Development of Space and Ground Infrastructure	37706,08,10
37704	Operation of Space and Ground Infrastructure	37709
37705	Research and Applications	37706
37780	Administration	37781
37801	Cape Breton Development Corporation	--
40181	Executive Direction	40186
40183	Finance and Professional Services	40186
40184	Human Resource Management	40186
40185	Communications	40186
40204	Lands and Trust Services	40210
40207	Community Funding	40210
40209	Program Funding	40210
40280	Corporate Direction	40186,40210
40401	Transfer Payments to the Territorial Governments	30302
42101	Legal Services	42105
42102	Litigation Services	42105
42103	Legislative Services	42105
42104	Legal Policy and Program Development	42106
50105	Joint Operations	50106
50201	Emergency Preparedness Canada	50106
52211	Health Insurance	30302, 52217
66601	Office Facilities	66104
66602	Federal Facilities	66105,66106
66603	Municipal Grants	66105
66680	Program Coordination	66170
88130	Canadian Coast Guard	88131, 32107
89201	Grain Transportation Agency Administrator	--
94401	Pensions	94701
94501	Pensions	94701
94601	Pensions	94701
95001	Western Economic Diversification	39101

Chapitre 6 Classifications par objet (par programme et activité)

Section 6.2 Liste type des programmes et activités

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	6.2.0
Liste type des programmes et activité	
* Agriculture et Agro-Alimentaire	10
Patrimoine canadien	14
Citoyenneté et Immigration	18
Développement des ressources humaines	20
Ressources naturelles	22
Environnement	24
Affaires étrangères et Commerce international	28
Finances	30
Pêches et océans	32
Gouverneur général	36
Industrie	37
Affaires indiennes et nord canadien	40
Justice	42
Défense nationale	50
Santé	52
Revenu national	56
Parlement	60
Conseil privé	64
Travaux publics et Services Gouvernementaux	66
Solliciteur général	80
Transports	88
Conseil du trésor	90
Anciens combattants	94

Appendice A—Liste de codes d'activités à radier ou à déplacer en 1996-1997



6.2.0 Introduction

Voici l'ordre hiérarchique qui compose la liste type :

- Portefeuille
- Ministère ou organisme (relevant du même portefeuille)
- Programme (du ministère)
- Activité (du programme ou de l'organisme)

Le système de dénombrement utilisé pour la liste type est expliqué à la section 6.1.4.

Sur la liste, deux symboles sont utilisés dans la marge gauche pour indiquer les changements apportés depuis la publication de la liste type applicable à l'exercice précédent.

| un programme ou une activité a été ajouté, ou son contenu a été modifié.

* seule l'appellation a été modifiée.

On trouvera à l'annexe A la liste des programmes et activités qui étaient en vigueur au cours de l'exercice précédent, mais qui ont été radiés ou déplacés pour l'exercice en cours.

««

«

«

6.2.1 Liste type des programmes et activités

10. AGRICULTURE ET AGRO-ALIMENTAIRE

Ministère

***102 Agriculture et agro-alimentaire**

- 10201 Recherche et développement agricole
- 10202 Inspection et réglementation
- 10207 Rétablissement, viabilité et développement des Prairies rurales
- 10208 Commission canadienne des grains
- 10210 Services à l'industrie et aux marchés
- 10211 Politiques et programmes d'économie agricole
- 10280 Gestion et services intégrés

Commission canadienne du lait

110 Commission canadienne du lait

- 11001 Commission canadienne du lait

14. PATRIMOINE CANADIEN

Communications

140 Services de gestion ministériels

14001 Coordination

14002 Soutien dans les régions

142 Identité canadienne

14215 Participation

* 14235 Appui aux langues officielles

14245 Développement culturel et patrimoine

***143 Parcs Canada**

14301 Exploitation

14302 Aménagement

14380 Gestion du programme et services techniques

Musée canadien des civilisations

145 Musée canadien des civilisations

14501 Musée canadien des civilisations

Musée canadien de la nature

146 Musée canadien de la nature

14601 Musée canadien de la nature

Musée des beaux-arts du Canada

147 Musée des beaux-arts du Canada

14701 Musée des beaux-arts du Canada

Musée national des sciences et de la technologie

148 Musée national des sciences et de la technologie

14801 Musée national des sciences et de la technologie

Plan comptable

Commission de la capitale nationale

149 Commission de la capitale nationale

14901 Commission de la capitale nationale

Conseil des Arts du Canada

150 Conseil des Arts du Canada

15001 Conseil des Arts du Canada

Société Radio-Canada

151 Société Radio-Canada

15101 Société Radio-Canada

Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne

152 Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne

15201 Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

153 Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

15301 Radiodiffusion

15302 Télécommunications

15370 Soutien de l'organisation

15381 Haute direction

Société du Centre national des Arts

154 Société du Centre national des Arts

15401 Société du Centre national des Arts

Office national du film

155 Office national du film

15501 Opérations de l'Office national du film

Plan comptable

Bibliothèque nationale

156 Bibliothèque nationale

15601 Bibliothèque nationale

Commission des champs de bataille nationaux

157 Commission des champs de bataille nationaux

15701 Conservation et mise en valeur

Archives nationales du Canada

158 Archives nationales du Canada

15802 Développement et gestion des fonds d'archives

15803 Gestion de l'information gouvernementale

15804 Services, sensibilisation et appui

15881 Administration

Condition féminine - Bureau de la coordonnatrice

160 Condition féminine - Bureau de la coordonnatrice

16001 Bureau de la coordonnatrice

Commission de la fonction publique

163 Commission de la fonction publique

16301 Programmes de dotation

16302 Programmes des cadres de direction

16303 Vérification et revue

16304 Appels et enquêtes

16305 Programmes de formation

16380 Administration

18. CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION

Ministère

181 Citoyenneté et immigration

- 18101 Service national
- 18102 Établissement
- 18103 Service international
- 18104 Politique
- 18105 Enregistrement et promotion de la citoyenneté
- 18180 Services ministériels

Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada

190 Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada

- 19002 Appels de l'immigration
- 19003 Détermination du statut de réfugié
- * 19004 Enquêtes et examens des motifs de garde (Arbitrage)
- 19080 Gestion et services généraux

20. DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES

*** Emploi et Immigration**

201 Services généraux

- * 20102 Politique et communications
- 20103 Systèmes
- 20180 Gestion générale et services

202 Investissement dans les ressources humaines et d'assurance

- 20203 Assurance-chômage
- 20205 Investissement dans les ressources humaines
- * 20280 Gestion des Centres des ressources humaines du Canada (CRHC) et Services conjoints

204 Travail

- 20402 Opérations du travail
- * 20407 Indemnisation fédérale des accidentés
- * 20408 Relations industrielles
- 20481 Législation, recherche et gestion

205 Sécurité du revenu

- 20501 Sécurité du revenu

Conseil canadien des relations du travail

211 Conseil canadien des relations du travail

- 21101 Conseil canadien des relations du travail

Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail

212 Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail

- 21201 Conseil des gouverneurs et Bureau exécutif
- 21202 Président et personnel du Centre

Tribunal canadien des relations professionnelles artistes-producteurs

213 Tribunal canadien des relations professionnelles artistes-producteurs

- 21301 Tribunal canadien des relations professionnelles artistes-producteurs

22. RESSOURCES NATURELLES**Ministère****221 Ressources naturelles**

- 22101 Énergie
- 22107 Sciences de la Terre
- 22108 Forêts
- 22109 Minéraux et métaux
- 22180 Administration

Commission de contrôle de l'énergie atomique**230 Commission de contrôle de l'énergie atomique**

- * 23001 Application du Règlement sur le contrôle de l'énergie atomique et participation aux mesures internationales de contrôle de l'énergie atomique

Énergie atomique du Canada, Limitée**231 Énergie atomique du Canada, Limitée**

- 23101 Énergie atomique du Canada, Limitée

Office national de l'énergie**232 Office national de l'énergie**

- 23201 Réglementation et consultation en matière d'énergie

24. ENVIRONNEMENT

Ministère

241 Environnement

- (2) 24102 Conservation de l'environnement
- (2) 24103 Environnement atmosphérique
- (2) 24104 Protection de l'environnement
- 24105 Un environnement sain
- 24106 La sécurité face aux dangers de l'environnement
- 24107 Une société plus verte
- 24180 Administration

Agence canadienne d'évaluation environnementale

251 Agence canadienne d'évaluation environnementale

- 25101 Agence canadienne d'évaluation environnementale

(2) Ne doit être utilisé qu'en 1996-1997.

28. AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL

Ministère

281 Affaires extérieures

- 28101 Politique étrangère, priorités et coordination
- * 28102 Expansion du commerce international
- * 28103 Politiques économiques et commerciales et d'aide au développement
- 28104 Affaires politiques et de sécurité internationale
- * 28105 Affaires juridiques et consulaires
- 28106 Relations et activités bilatérales
- 28107 Passeports
- 28108 Communications et culture
- 28180 Soutien opérationnel, planification des ressources humaines et administration

Agence canadienne de développement international

291 Agence canadienne de développement international

- 29101 Initiatives nationales
- 29102 Programme de partenariat
- (1) 29103 Pays en transition
- 29180 Services généraux

Société pour l'expansion des exportations

293 Société pour l'expansion des exportations

- 29301 Société pour l'expansion des exportations

(1) Cette modification s'applique également pour 1995-1996.

Plan comptable

Centre de recherches pour le développement international

295 Centre de recherches pour le développement international

29501 Centre de recherches pour le développement international

Commission mixte internationale

296 Commission mixte internationale

29602 Opération et administration du bureau régional des Grands Lacs

29603 Opération et administration du bureau de la section canadienne

Secrétariat de l'ALÉNA, section canadienne

297 Secrétariat de l'ALÉNA, section canadienne

29701 Secrétariat de l'ALÉNA, section canadienne

Administration du pipe-line du Nord

298 Administration du pipe-line du Nord

29801 Règlement concernant la construction du pipe-line de la route
de l'Alaska pour le transport du gaz naturel

30. FINANCES

Ministère

301 Politique financière et économiques

- 30101 Politiques financières et économiques
- 30102 Monnaie canadienne
- 30103 Organismes financiers internationaux
- 30180 Administration

302 Service de la dette publique

- 30210 Frais d'intérêt
- 30220 Frais de service et d'émission
- 30230 Agence canadienne de placement de titres au détail

303 Programme fédéral de paiements de transfert aux provinces

- 30302 Paiements fédéraux de transfert aux provinces

306 Programme spécial

- 30601 Programme spécial

Vérificateur général

310 Vérificateur général

- 31001 Vérification législative

Bureau du surintendant des institutions financières

313 Bureau du surintendant des institutions financières

- 31301 Surveillance des institutions financières et services actuariels

Tribunal canadien du commerce extérieur

314 Tribunal canadien du commerce extérieur

- 31401 Tribunal canadien du commerce extérieur

32. PÊCHES ET OCÉANS

Ministère

321 Pêches et Océans

- 32101 Sciences
- 32104 Services d'inspection
- 32105 Affaires internationales
- 32106 Opérations des pêches
- (1) 32107 Garde côtière canadienne
- 32180 Politiques intégrées et soutien de programmes

(1) Cette modification s'applique également pour 1995-1996.

36. GOUVERNEUR GÉNÉRAL

Ministère

361 Gouverneur général

36101 Gouverneur général

36110 Distinctions honorifiques

36120 Anciens gouverneurs généraux

37. INDUSTRIE

Ministère

371 Développement de l'industrie et des sciences

- 37108 Politique microéconomique
- 37109 Développement de l'industrie
- 37110 Tourisme
- 37111 Autres activités
- 37181 Services de gestion et services généraux

372 Services axés sur le marché

- 37201 Consommation
- 37202 Droit et politique de concurrence
- 37203 Propriété intellectuelle
- 37204 Gestion du spectre
- 37206 Faillite et corporations
- 37281 Programme et services consultatifs

Agence spatiale canadienne

377 Agence spatiale canadienne

- 37706 Observation de la Terre
- 37707 Télécommunications par satellites
- 37708 Programme canadien de la Station spatiale
- 37709 Programme des astronautes canadiens
- 37710 Sciences spatiales
- 37711 Technologie spatiale
- 37781 Direction et coordination horizontale

***Banque de développement du Canada**

***379 Banque de développement du Canada**

- * 37901 Banque de développement du Canada

Conseil national de recherches du Canada

381 Conseil national de recherches du Canada

- 38111 Recherche et développement dans l'intérêt national
- 38112 Soutien de l'infrastructure scientifique et technologie nationale
- 38170 Administration du programme

Plan comptable

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie

382 Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie

38201 Subventions et bourses

38202 Administration

Statistique Canada

384 Statistique Canada

38401 Statistique économique internationale et nationale

38402 Statistique socio-économique

38403 Recensement et statistique sociale

38404 Statistique des institutions

38405 Infrastructure technique

38480 Services de gestion centrale

38490 Compte d'attente d'activité

Tribunal de la concurrence

385 Tribunal de la concurrence

38501 Tribunal de la concurrence

Commission du droit d'auteur

386 Commission du droit d'auteur

38601 Commission du droit d'auteur

Conseil de recherches en sciences humaines

387 Conseil de recherches en sciences humaines

38701 Subventions et bourses

38780 Administration

Conseil canadien des normes

388 Conseil canadien des normes

38801 Conseil canadien des normes

Agence de promotion économique du Canada atlantique

389 Agence de promotion économique du Canada atlantique

38901 Développement

38980 Administration générale

*** Bureau fédéral de développement régional (Québec)**

*** 390 Bureau fédéral de développement régional (Québec)**

* 39001 Promotion du développement économique des régions du Québec

Diversification de l'économie de l'Ouest canadien

391 Diversification de l'économie de l'Ouest canadien

39101 Diversification de l'économie de l'Ouest

Société d'expansion du Cap-Breton

392 Société d'expansion du Cap-Breton

39201 Société d'expansion du Cap-Breton

40. AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

Ministère

401 Administration

| 40186 Soutien ministériel

402 Affaires indiennes et inuit

| 40202 Revendications

| 40210 Services aux Indiens et Inuit

403 Affaires du Nord

40306 Affaires du Nord

Commission canadienne des affaires polaires

405 Commission canadienne des affaires polaires

40501 Commission canadienne des affaires polaires

42. JUSTICE

Ministère

421 Justice

- 42105 Services gouvernementaux aux clients
- 42106 Droit et orientation
- 42180 Administration

Commission canadienne des droits de la personne

430 Commission canadienne des droits de la personne

- 43001 Commission canadienne des droits de la personne

Commissaire à la magistrature fédérale

431 Commissaire à la magistrature fédérale

- 43110 Conseil canadien de la magistrature
- * 43120 Traitements, indemnités et pensions des juges; montants forfaitaires versés aux conjoints; et pensions aux conjoints et enfants des juges
- 43180 Administration

Cour fédérale du Canada

432 Cour fédérale du Canada

- 43201 Le greffe de la Cour fédérale du Canada

Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada

434 Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada

- 43401 Commissaire à l'information
- 43402 Commissaire à la protection de la vie privée
- 43480 Administration

Cour suprême du Canada

435 Cour suprême du Canada

- * 43501 Traitements, indemnités et pensions des juges, pensions aux conjoints et enfants des juges et montants forfaitaires versés aux conjoints des juges qui décèdent pendant leur mandat
- 43580 Administration

Cour canadienne de l'impôt

436 Cour canadienne de l'impôt

43601 Le greffe de la Cour canadienne de l'impôt

50. DÉFENSE NATIONALE

Ministère

501 Défense nationale

- 50101 Forces maritimes
- 50102 Forces terrestres
- 50103 Forces aériennes
- | 50106 Opérations interarmées et protection civile
- 50110 Gestion des communications et de l'information
- 50120 Appui à la fonction du personnel
- * 50130 Soutien du matériel
- * 50180 Orientation de la politique et services de gestion
- 50190 Compte d'attente d'activité

52. SANTÉ

Ministère

***522 Santé nationale et Bien-être social**

- 52211 Assurance-santé
- 52216 Santé des fonctionnaires fédéraux
- * 52221 Services de santé des Indiens et des populations du Nord
- 52222 Services de consultation et d'évaluation en matière de santé
- 52224 Programmes et services
- 52231 Innocuité, qualité des aliments et nutrition
- 52232 Innocuité, qualité et efficacité des médicaments
- 52233 Qualité et risques environnementaux
- 52234 Surveillance de la santé nationale
- 52235 Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire
- 52270 Politique et consultation
- 52281 Gestion du Programme

Conseil de recherches médicales

530 Conseil de recherches médicales

- 53001 Subventions et bourses
- 53080 Administration

Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés

532 Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés

- 53201 Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés

Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses

533 Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses

- 53301 Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses

56. REVENU NATIONAL

Ministère

571 Revenu national

- 57112 Aide aux clients et établissement des cotisations
- 57113 Services frontaliers des douanes et d'administration des politiques commerciales
- 57122 Vérification et exécution
- * 57132 Recouvrements des recettes
- 57142 Appels
- 57182 Administration et technologie de l'information
- 57185 Recettes à valoir sur le crédit
- 57190 Compte d'attente d'activité

60. PARLEMENT

Sénat

601 Sénat

- 60110 Dignitaires politiques du Sénat et autres sénateurs
- 60120 Hauts fonctionnaires au service du Sénat
- 60130 Services législatifs et comités
- 60150 Gentilhomme huissier de la Verge noire
- 60180 Administration

Chambre des communes

611 Chambre des communes

- 61110 Députés et agents supérieurs de la Chambre
- 61121 Services de la procédure
- 61141 Services de la cité parlementaire
- 61151 Restructuration
- 61181 Services de l'administration

Bibliothèque du Parlement

621 Bibliothèque du Parlement

- 62110 Documentation imprimée et autre
- 62120 Travaux de recherches et personnel
- 62180 Administration

64. CONSEIL PRIVÉ

Ministère

641 Conseil privé

- 64110 Cabinet du Premier ministre
- 64120 Cabinets de ministres
- 64130 Bureau du Conseil privé
- 64160 Commissions d'enquête et groupes de travail
- 64180 Administration

Centre canadien de gestion

649 Centre canadien de gestion

- * 64901 Perfectionnement des cadres de direction
- 64902 Recherche
- 64903 Formation à distance et communications d'affaires
- * 64980 Gestion du programme et services

Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes

650 Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes

- 65001 Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes

Directeur général des élections

651 Directeur général des élections

- 65110 Élections
- 65180 Administration

Commissaire aux langues officielles

652 Commissaire aux langues officielles

- 65201 Commissaire aux langues officielles

Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie

653 Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie

- 65301 Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie

Plan comptable

Commission des relations de travail dans la fonction publique

654 Commission des relations de travail dans la fonction publique

65401 Administration des relations de travail

Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité

655 Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité

65501 Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité

Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports

657 Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports

65701 Promouvoir la sécurité des transports

66. TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX

*** Travaux publics et Approvisionnements et Services**

661 Services immobiliers

- * 66102 Gestion de l'immobilier
- * 66103 Architecture et génie
- 66104 Logement fédéral
- 66105 Propriétés fédérales
- 66106 Propriétés et dessaisissement
- 66170 Coordination du programme
- * 66180 Services de soutien

667 Sociétés d'État

- 66702 Société du Vieux-Port de Montréal Inc.
- 66703 Queen Quay West Land Corporation

668 Approvisionnements et services

- 66850 Services centraux et communs du gouvernement
- 66870 Organismes de services spéciaux
- 66880 Gestion ministérielle
- 66890 Compte d'attente d'activité

Société canadienne d'hypothèques et de logement

675 Société canadienne d'hypothèques et de logement

- * 67501 Société canadienne d'hypothèques et de logement

Corporation commerciale canadienne

676 Corporation commerciale canadienne

- 67601 Corporation commerciale canadienne

Société canadienne des postes

677 Société canadienne des postes

- 67701 Société canadienne des postes

80. SOLLICITEUR GÉNÉRAL

Ministère

801 Solliciteur général

- * 80101 Ministère du Solliciteur général
- 80103 Bureau de l'Inspecteur général du SCRS

Service canadien du renseignement de sécurité

810 Service canadien du renseignement de sécurité

- 81001 Service canadien du renseignement de sécurité

Service correctionnel

811 Service correctionnel

- 81106 Opérations correctionnelles
- 81107 Programmes correctionnels
- 81108 Services techniques et services aux détenus
- 81110 CORCAN
- 81180 Gestion et administration

Commission nationale des libérations conditionnelles

812 Commission nationale des libérations conditionnelles

- 81201 Opérations de la Commission

Gendarmerie royale du Canada

813 Gendarmerie royale du Canada

- 81302 Services judiciaires
- 81304 Police opérationnelle
- 81305 Police de protection
- 81370 Gestion générale
- 81380 Administration
- 81390 Compte d'attente d'activité

Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada

814 Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada

- 81401 Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada

Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada

815 Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada

81501 Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada

Bureau de l'enquêteur correctionnel

816 Bureau de l'enquêteur correctionnel

81601 Bureau de l'enquêteur correctionnel

88. TRANSPORTS

Ministère

881 Transports

- 88120 Politique et coordination
- 88131 Marine
- 88140 Aviation
- 88141 Aéroports
- 88142 Système de navigation aérienne
- 88150 Surface
- 88180 Administration du Ministère

Tribunal de l'aviation civile

894 Tribunal de l'aviation civile

- 89401 Révisions et appels

Office national des transports

895 Office national des transports

- 89505 Transport ferroviaire
- 89506 Transport aérien et transports accessibles
- 89507 Transport maritime et routier
- 89508 Membres et soutien de réglementation
- 89580 Administration

90. CONSEIL DU TRÉSOR

Secrétariat

901 Administration centrale de la fonction publique

- 90101 Gestion des dépenses
- 90102 Gestion du personnel
- 90110 Gestion des finances et de l'information
- 90180 Administration

902 Éventualités du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale

- 90201 Éventualités du gouvernement
- 90202 Reprographie
- 90203 Aide à la formation

903 Contributions de l'employeur aux régimes d'assurance

- 90301 Assurances de la fonction publique
- 90302 Pensions de la fonction publique

94. ANCIENS COMBATTANTS

Anciens combattants

941 Anciens combattants

- 94101 Soutien financier
- 94102 Soins de santé
- 94104 Pensions
- 94180 Administration du Ministère

947 Tribunal des anciens combattants (révision et appel)

- (1) 94701 Pensions

(1) Cette modification s'applique également pour 1995-1996.

98. AUTRES QUE DÉPENSES BUDGÉTAIRES*

980 Santé

98090 Opérations des dépenses non budgétaires

* Émis suite à la demande du ministère

Appendice A

Liste de codes d'activités à radier ou à déplacer en 1996-1997

		déplacé à
12006	Développement	38901
12007	Administration générale	38980
12101	La Société d'expansion du Cap-Breton	39201
16201	Conseil consultatif sur la situation de la femme	--
20204	Emploi	20205
20480	Gestion, politique, analyse et liaison	20481
20601	Aide à l'éducation	20205,30302
20602	Développement social	20205
20604	Bien-être social	20205,30302
20605	Initiatives stratégiques	20205
22103	Mines	22108
22104	Technologie des minéraux et de l'énergie	22101,22108
22105	Levés géologiques	22107
22106	Géomatique Canada	22107
22501	Forêts	22109
23301	Règlement concernant la construction du pipe-line de la route de l'Alaska pour le transport du gaz naturel	29801
24101	Agence canadienne d'évaluation environnementale	25101
24102	Conservation de l'environnement	24105-07
24103	Environnement atmosphérique	24105-07
24104	Protection de l'environnement	24105-07
30301	Paiements de transfert fiscal	30302
31701	Promotion du développement économique des régions du Québec	39001
37101	Politique industrielle et scientifique	37108
37102	Programmes de l'industrie et des autochtones	37110-1,37281
37103	Opérations régionales	37109,37111
37107	Recherche en communications	37111
37180	Services généraux et consultatifs	37181
37205	Fonds renouvelable de l'OPIC	37203
37280	Soutien au programme et services consultatifs	37281

Plan comptable

		déplacé à
37702	Coordination du programme spatial canadien	37781
37703	Développement des infrastructures spatiales et terrestres	37706,08,10
37704	Exploitation des infrastructure spatiales et terrestres	37709
37705	Recherches et applications	37706
37780	Administration	37781
37801	Société de développement du Cap-Breton	--
40181	Haute direction	40186
40183	Services financiers et professionnels	40186
40184	Gestion des ressources humaines	40186
40185	Communications	40186
40204	Services fonciers et fiduciaires	40210
40207	Financement communautaire	40210
40209	Financement des programmes	40210
40280	Direction générale	40186,40210
40401	Paievements de transfert aux gouvernements territoriaux	30302
42101	Services juridiques	42105
42102	Services des contentieux	42105
42103	Services législatifs	42105
42104	Élaboration de la politique et des programmes en matière juridique	42106
50105	Opérations interarmées	50106
50201	Protection civile Canada	50106
52211	Assurance-santé	52217,30302
66601	Locaux à bureaux	66104
66602	Installations fédérales	66105,66106
66603	Subventions aux municipalités	66105
66680	Coordination du programme	66170
88130	Garde côtière canadienne	88131,32107
89201	Administration de l'Office du transport du grain	--
94401	Pensions	94701
94501	Pensions	94701
94601	Pensions	94701
95001	Diversification de l'économie de l'Ouest canadien	39101

CHAPTER SEVEN**CHAPITRE SEPT****Responsibility Classification****Classification par responsabilité**

This chapter will be issued at a later date.

Ce chapitre sera publié à une date ultérieure.

Chart of Accounts

Plan comptable

CHAPTER EIGHT

Object Classification (Nature of Transactions)

CHAPITRE HUIT

Classification par article (Nature des opérations)

TABLE OF CONTENTS

- 8.1 Description of Object
Classification and Coding
System**
- 8.2 Master Lists of Objects Codes**
- 8.3 List of Descriptions for
Economic, Source and Class
Objects**
- 8.4 Identification of Internal
Transactions within the
Government of Canada**

TABLE DES MATIÈRES

- 8.1 Description du système de
classification par article et de
codage des articles**
- 8.2 Listes types des codes d'articles**
- 8.3 Liste descriptive des articles
économiques, d'origine et de
classification**
- 8.4 Identification des opérations
internes de l'administration
fédérale**

Chart of Accounts

Plan comptable

Chapter 8 Object Classification

Chapitre 8 Classification par article

Section 8.1 Description of Object Classification and Coding System

Section 8.1 Description du système de classification par article et de codage des articles

TABLE OF CONTENTS

Page

TABLE DES MATIÈRES

8.1.1 Policy	2
8.1.2 Introduction	3
8.1.3 Object Classification Levels	4
8.1.4 Relationship of Categories to Standard Objects	10
8.1.5 Object Numbering System	13
8.1.6 Maintenance of Object Coding System	14
8.1.7 Identification of Internal Transactions	17
8.1.8 Roles and Responsibilities	19
8.1.9 Additional Information on Certain Objects	19

Appendix A

Relationship of Categories to Standard Objects

Appendix B

Additional Information on Certain Objects

8.1.1 Politique	
8.1.2 Introduction	
8.1.3 Niveaux de classification par article	
8.1.4 Liens entre les catégories et les articles courants	
8.1.5 Système de numérotation des articles	
8.1.6 Tenue du système de codage des articles	
8.1.7 Opérations internes	
8.1.8 Rôles et responsabilités	
8.1.9 Renseignements additionnels sur certains articles	

Appendice A

Liens entre les catégories et les articles courants

Appendice B

Renseignements additionnels sur certains articles

Chart of Accounts**Plan comptable****8.1.1 Policy****- Government-wide object classification**

Departmental objects must be related to the government-wide objects in the classification (Master Lists) prescribed by the Treasury Board.

The government-wide object classification is included in the Master Lists of Objects included in Section 8.2 of this chapter.

- Internal transactions

To determine and report more accurately the impact of government revenues and expenditures on the rest of the economy, the net amount of government purchases and sales by standard object must be determined.

- (a) All departments, including those that use revolving funds, must charge their expenditures for purchases from outside the government to standard objects 01 to 12. Similarly, sales to entities outside the government will be credited to standard objects 13 or 14.
- (b) All expenditures relative to purchases from other departments or from within a department are charged to standard object 15.
- (c) All revenues from sales to other departments or within a department are credited to standard object 16.

An elaboration of this policy is included in Section 8.4 of this chapter.

8.1.1 Politique**- Classification par article à l'échelle de l'administration fédérale**

Les articles ministériels doivent être rattachés aux articles de la classification (listes types) prescrite par le Conseil du Trésor pour l'ensemble de l'administration fédérale.

La classification par article à l'échelle de l'administration fédérale figure dans les listes types d'articles présentées à la section 8.2 du présent chapitre.

- Opération internes

Afin d'indiquer de façon plus précise l'incidence des recettes et des dépenses fédérales sur l'économie, il faut établir le montant net des achats et, des ventes de l'État par article courant. A cette fin,

- a) tous les ministères, y compris ceux qui ont recours à un fonds renouvelable, doivent inscrire comme un débit aux articles courants 1 à 12 leurs dépenses d'achats auprès de fournisseurs externes. De même, ils doivent inscrire comme un crédit aux articles courants 13 ou 14 le produit de la vente de biens ou de services aux entités qui ne font pas partie de l'administration fédérale;
- b) toutes les dépenses relatives aux achats effectués auprès d'autres ministères ou au sein d'un même ministère doivent être imputées à l'article courant 15;
- c) l'article courant 16 doit être crédité de toutes les recettes provenant des ventes conclues avec d'autres ministères ou au sein d'un même ministère.

Des précisions sur cette politique sont fournies à la section 8.4 du présent chapitre.

Chart of Accounts

Plan comptable

8.1.2 Introduction

The object classification system identifies the type of resources acquired or disbursed. The classification is coded at the time of the initial transaction, and identifies

- in the case of expenditure, the types of goods or services acquired or the transfer payments made;
- in the case of revenue, the source of the receipts;
- in the case of other-than-budgetary transactions, the causes of the increases or decreases to financial claims and obligations.

The resulting information provides a standardized classification system for various levels of management in departments, for economic analysis on a government-wide basis, and for central agency management purposes.

Since the object coding system was first introduced, its use has expanded so that it now provides a repository of government-wide information which can be used by central agencies and others without requiring departments and agencies to respond to numerous individual requests.

With the above information the central repository provides:

- A system for classifying and coding transactions to report information to Parliament in the Estimates and the Public Accounts about the nature of the transactions.
- A standard sub-classification of transactions for internal analysis and central management purposes. This promotes consistency in information available to central agencies.

8.1.2 Introduction

Le système de classification par article sert à déterminer la nature des recettes et des dépenses. L'opération initiale est codée de manière à indiquer,

- dans le cas des dépenses, les types de biens ou de services acquis ou les paiements de transfert effectués;
- dans le cas des recettes, la provenance de ces recettes;
- dans le cas des opérations autres que budgétaires, les causes de l'augmentation ou de la diminution des créances ou des dettes.

Il en résulte une classification uniforme des données qui sont utilisées à des fins de gestion tant par les ministères que par les organismes centraux, ainsi qu'à des fins d'analyse économique à l'échelle de l'administration fédérale.

L'expansion qu'a connue le système de codage des articles depuis son instauration est telle que ce système constitue maintenant un répertoire central que peuvent consulter les organismes centraux et autres pour obtenir des renseignements sans avoir à présenter chaque fois des demandes aux ministères et aux organismes fédéraux.

Ce répertoire central, dans lequel sont consignés les renseignements susmentionnés, fournit :

- un système de classification et de codage des opérations qui permet de renseigner le Parlement, au moyen du Budget des dépenses et des Comptes publics, sur la nature de ces opérations;
- une subdivision type des opérations aux fins d'analyse interne et de gestion centrale. Les organismes centraux disposent ainsi de renseignements uniformes;

Chart of Accounts

- Uniform information to statistical agencies for economic analysis purposes. This information is consolidated by Statistics Canada with equivalent data from other sectors of the economy to compile the National Accounts and other statistical information.
- The basis for the self-assessment tax system which has been used by the federal government to determine and assess provincial retail sales, consumption and use taxes under the Reciprocal Taxation Agreements and to make payment of taxes to the participating provinces. These payments, which have been based on departmental and agency expenditures, are made to the provinces centrally by the Transitional Taxation Branch/ITC of Supply and Services Canada. Without a central data bank, departments would be required to incur the cost of establishing and maintaining the necessary administrative structures to support this program.

8.1.3 Object Classification Levels

To accommodate the need for differing degrees of detail, several levels of classification by object are used. In descending order of aggregation, they are: categories, sub-categories, standard objects; reporting objects, sub-reporting objects; economic, source and class objects; and departmental (line) objects. (See chart on page 7 and Section 8.1.4 for further details.)

- Categories

Categorie, are the highest levels of object aggregation. As a result of the expanding requirements for object analysis information, economic and source objects are being re-numbered into their category and sub-category sequence over the next few fiscal years. This will provide more

Plan comptable

- des données uniformes dont se servent les services statistiques à des fins d'analyse économique. Statistique Canada rassemble ces données et les renseignements de même nature émanant d'autres secteurs de l'économie en vue de la compilation des comptes nationaux et de relevés statistiques divers;
- la base du régime d'autocotisation du gouvernement fédéral, qui sert à établir les taxes provinciales de vente au détail, de consommation et d'utilisation payées aux provinces participantes en vertu des accords de réciprocité fiscale. Ces paiements de taxes, qui se fondent sur les dépenses des ministères et organismes, sont effectués par le ministère des Approvisionnements et Services (Centre de fiscalité intergouvernementale/Accords fiscaux transitoires). Sans une banque centrale de données, les ministères auraient à supporter le coût de la mise sur pied et du maintien des structures administratives nécessaires pour soutenir ce programme.

8.1.3 Niveaux de classification par article

Étant donné la diversité des besoins en information, le système de classification par article prévoit plusieurs niveaux de classification selon l'ordre descendant d'agrégation qui suit : catégories, sous-catégories, articles courants; articles de rapport, articles de sous-rapport; articles économiques, d'origine et de classification; et articles ministériels (ou d'exécution). (Pour plus de renseignements, voir le tableau de la page 8 et la section 8.1.4.)

- Catégories

Les catégories représentent le niveau le plus élevé d'agrégation de la classification par article. En raison des besoins sans cesse croissants en renseignements pour l'analyse par article, il a été décidé de renuméroter, pendant un certain nombre d'exercices, les articles économiques et les articles d'origine

Chart of Accounts**Plan comptable**

flexibility for the numbering system and make it less dependent on the standard objects currently in use.

suivant leur catégorie et leur sous-catégorie. Cette mesure permettra d'assouplir le système de numérotation et de le rendre moins dépendant des articles courants en usage.

There are ten categories in the Master Lists of Objects - four for expenditures, two for revenue and four for financial claims and obligations. (See Section 8.1.4 a for detailed explanation.)

Les listes types d'articles renferment dix catégories d'articles - quatre pour les dépenses, deux pour les recettes et quatre pour les créances et les dettes. (On trouvera des précisions à ce sujet à la section 8.1.4.)

- **Sub-categories**

- **Sous-catégories**

Sub-categories are a primary breakdown of each category. In many cases, they are the same as standard objects.

Chaque catégorie se divise d'abord en sous-catégories, lesquelles correspondent, dans bien des cas, aux articles courants.

- **Standard Objects**

- **Articles courants**

Standard objects are the highest levels of object classification used for Parliamentary and executive purposes, and are reported in the Estimates and the Public Accounts.

Les articles courants sont le niveau le plus élevé de la classification par article qu'utilisent le Parlement et le pouvoir exécutif; ils figurent dans le Budget des dépenses et les Comptes publics.

- **Reporting Objects**

- **Articles de rapport**

Reporting objects are a sub-division of standard objects which are used for central management purposes.

Les articles de rapport sont une subdivision des articles courants utilisée à des fins de gestion centrale.

- **Sub-reporting Objects**

- **Articles de sous-rapport**

Sub-reporting objects are a secondary breakdown for reporting objects under certain standard objects; they are used for structural purposes only.

Les articles de sous-rapport sont une subdivision secondaire des articles de rapport compris dans certains articles courants; ils servent uniquement à des fins structurelles.

- **Economic, Source and Class Objects**

- **Articles économiques, d'origine et de classification**

Economic, source and class objects are the lowest levels of object classification used for government-wide reporting purposes. Each of these objects is used for separate types of transaction:

Les niveaux les moins élevés de la classification par article utilisés pour l'établissement de rapports à l'échelle de l'administration fédérale sont les articles économiques, d'origine et de classification, qui s'appliquent à différents types d'opérations :

Chart of Accounts**Plan comptable****- Economic Objects**

Economic objects apply to budgetary expenditures only. To measure the impact of government transactions on the economy, expenditures are classified according to the type of resources (goods and services) acquired or the transfer payments made.

Identification of detailed economic objects, combined with information from other sectors of the economy, makes possible economic analysis, on a national basis, of the effects of government spending. This classification is linked to Statistics Canada's Standard Commodity Classification which is used by other levels of government and other sectors of the economy. The economic objects required for government-wide statistical purposes may be used by departments as departmental line objects. As most departments or agencies require more detail, transactions may be classified by departmental line object in the departmental system provided that they can be related to the relevant economic objects.

- Articles économiques

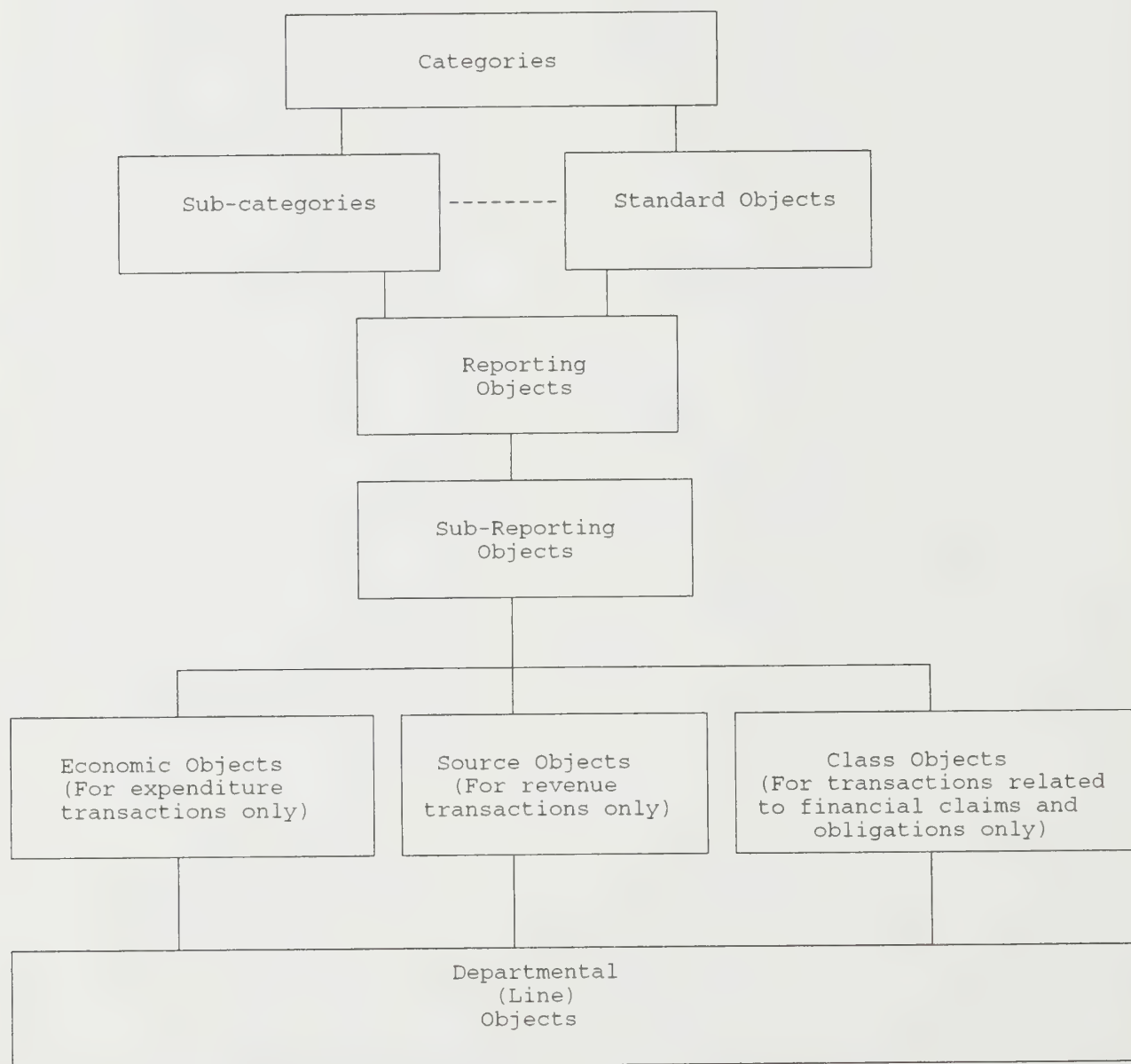
Les articles économiques ne s'appliquent qu'aux dépenses budgétaires. Afin que puisse être mesurée l'incidence des opérations de l'administration fédérale sur l'économie, les dépenses sont classées selon la nature des ressources (biens et services) acquises ou les paiements de transfert effectués.

Ensemble, l'établissement d'articles économiques détaillés et la collecte de renseignements provenant d'autres secteurs de l'économie rendent possible l'analyse économique, à l'échelle nationale, de l'incidence des dépenses publiques. La classification par article économique est reliée à la classification type des produits établie par Statistique Canada et utilisée par d'autres paliers de gouvernement et d'autres secteurs de l'économie. En outre, les ministères et organismes peuvent établir leurs articles d'exécution à partir des articles économiques nécessaires à la compilation de statistiques sur l'ensemble de l'administration fédérale. Comme la plupart d'entre eux ont besoin de renseignements plus détaillés, ils peuvent classer leurs opérations par articles d'exécution ministériels dans leur système pourvu qu'ils puissent les relier aux articles économiques pertinents.

Chart of Accounts

Plan comptable

8.1.3.1 Chart of Object Classification Levels

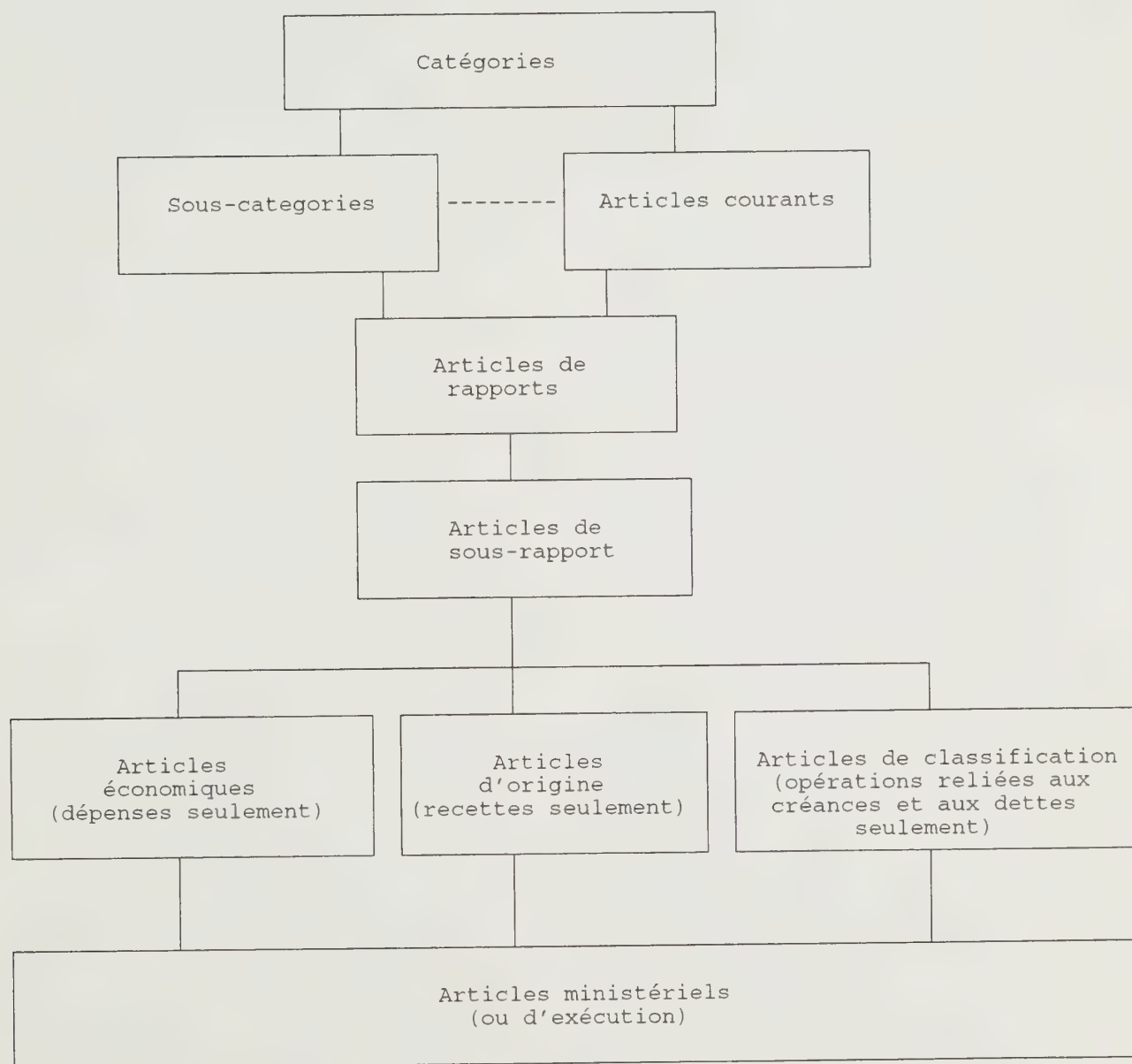


Note: See 8.2.0 for explanation on the structure of the Master Lists of Objects

Chart of Accounts

Plan comptable

8.1.3.1 Niveaux de classification par article



Note : La structure des listes types d'articles est exposée en détail à la section 8.2.0.

Chart of Accounts**Plan comptable****- Source Objects**

Source objects identify the origin of a receipt and apply to budgetary revenue excluding tax revenue. However, tax revenue source objects now exist to cover the Goods and Services Tax (GST) revenue and for internal transactions. Other than tax revenue, the principal categories of revenue are:

- non-tax revenue, other than revenue credited to votes; and
- revenues credited to votes, which include revenues of revolving funds.

- Class Objects

Class objects identify the causes of increases or decreases to financial claims or obligations. The class objects relate to four types of non-budgetary transactions.

- financial claims (assets);
- financial obligations (liabilities);
- other transactions, such as those for the Allowances, or for unamortized amounts;
- accumulated deficit, which includes any transactions that are consolidated as budgetary for summary reporting purposes.

- Departmental Line Objects

Departmental line objects (which are also referred to as "resource codes" or "departmental objects") are used for detailed classification for departmental purposes. To permit the consolidation and comparison of information from all departments, line objects must be aligned

- Articles d'origine

Les articles d'origine servent à déterminer l'origine des recettes et s'appliquent aux recettes budgétaires, sauf les recettes fiscales. Toutefois, il existe maintenant des articles d'origine pour les recettes fiscales provenant de la taxe sur les produits et services (TPS) et pour les opérations internes. Les principales catégories de recettes non fiscales sont les suivantes:

- les recettes non fiscales autres que celles à valoir sur les crédits;
- les recettes à valoir sur les crédits, qui comprennent les recettes des fonds renouvelables.

- Articles de classification

Les articles de classification servent à déterminer les causes de l'augmentation ou de la diminution des créances ou des dettes. Ils se rattachent à quatre types d'opérations non budgétaires, à savoir

- les créances (ressources);
- les dettes (charges);
- les autres opérations, comme celles ayant trait aux provisions ou aux sommes non amorties;
- le déficit accumulé, qui comprend les opérations inscrites aux opérations budgétaires aux fins des rapports sommaires.

- Articles d'exécution ministériels

Les articles d'exécution ministériels (également appelés « codes de ressources » ou « articles ministériels ») représentent une classification détaillée utilisée à des fins ministérielles. Afin de permettre la consolidation et la comparaison des données fournies par tous les ministères, les articles

Chart of Accounts

with the objects prescribed in Section 8.2. Once transactions are classified by line object, the Central Accounting System can impose an economic, source or class object as applicable and then automatically summarize at the reporting object and standard object levels. For all transactions, economic, source or class objects must relate to line objects on a one-to-one or a one-to-many basis, unless the estimated annual amount related to an economic object is less than \$1,000. In that case the amount should be related to the "Other (specify)" economic object under the same reporting (or sub-reporting) object.

8.1.4 Relationship of Categories to Standard Objects

The categories and sub-categories, as well as the related standard objects included in the Master Lists are listed in Appendix A. A list of the 16 standard objects is included at the beginning of Section 8.2.

- Objects of Expenditure

Objects of expenditure comprise 4 categories - Services, Goods, Transfer Payments and Other Expenditures. The allocation by category and sub-category of the standard objects is as follows:

Services are covered by six standard objects - one (standard object 01) for personnel services, and five (standard objects 02 to 06) for all other services. No sub-categories exist for Services.

Goods are covered by three standard objects - one (standard object 07) for non-capital expenditures and two (standard objects 08 and 09) for capital expenditures. No sub-categories exist for Goods.

Plan comptable

d'exécution doivent être mis en conformité avec les articles indiqués à la section 8.2. Une fois les opérations classées par article d'exécution, le système central de comptabilité peut imposer, s'il y a lieu, un article économique, d'origine ou de classification et effectuer ensuite une récapitulation automatique aux niveaux de l'article de rapport et de l'article courant. Pour chacune des opérations, chaque article économique (ou d'origine ou de classification) doit être lié à un ou plusieurs articles d'exécution, à moins que le montant annuel estimatif s'y rattachant soit inférieur à 1 000 \$. Dans ce cas, le montant doit être relié à l'article économique « Autres (préciser) » compris dans le même article de rapport (ou de sous-rapport).

8.1.4 Liens entre les catégories et les articles courants

Les catégories et leurs sous-catégories ainsi que les articles courants connexes figurant dans les listes types sont indiqués à l'appendice A. On trouvera au début de la section 8.2 la liste des 16 articles courants.

- Articles de dépenses

Les articles de dépenses se divisent en quatre catégories - les services, les biens, les paiements de transfert et les autres dépenses. La répartition des articles courants par catégorie et sous-catégorie est la suivante :

Six articles courants concernent les services - un (article courant 01) pour les services du personnel, et les cinq autres (articles courants 02 à 06) pour tous les autres services. Aucune sous-catégorie n'existe pour les services.

Trois articles courants ont trait aux biens - deux (articles courants 08 et 09) pour les dépenses en capital, et un (article courant 07) pour les autres dépenses. Il n'existe aucune sous-catégorie pour les biens.

Chart of Accounts

Transfer Payments are all covered by standard object 10. In the revised system, Transfer Payments have been split into four sub-categories (20 to 23), each sub-category representing payments to a particular sector of the economy or to related sectors.

The other two standard objects are included under Other Expenditures, those being:

- Service of the Public Debt (standard object 11; sub-category 31),
- Other subsidies and payments (standard object 12) - this has been split into two sub-categories (25 and 32) to separate Transfers to Crown Corporations from Miscellaneous expenditures,
- Internal transactions for expenditures (standard object 15) are explained below.

- **Revenue Source Objects**

The object coding system also requires that all revenues other than tax revenues be reported by standard, reporting, and source objects. These revenues are divided by standard object into those that are credited to votes (standard object 13) and non-tax revenues, which are credited to general revenues (standard object 14). Because revenues that fall under the same classification may be treated as a credit to a vote under one set of circumstances and as general non-tax revenue under another set of circumstances, the last three digits of the equivalent revenue source objects are to the extent possible the same for standard objects 13 and 14.

Plan comptable

L'article courant 10 englobe tous les paiements de transfert. À la suite de la révision du système, les paiements de transfert ont été divisés en quatre sous-catégories (de 20 à 23), chacune représentant des paiements à un secteur particulier de l'économie ou à des secteurs connexes.

Les deux derniers articles courants concernent les autres dépenses, c'est-à-dire :

- le service de la dette publique (article courant 11, sous-catégorie 31);
- les autres subventions et paiements (article courant 12 - les deux sous-catégories 25 et 32 ont été créées pour distinguer les transferts aux sociétés d'État des dépenses diverses);
- les dépenses de source interne (article courant 15), qui sont expliquées ci-après.

- **Articles d'origine applicables aux recettes**

Le système de codage des articles exige aussi que toutes les recettes autres que les recettes fiscales soient déclarées par article courant, article de rapport et article d'origine. Ces recettes sont réparties, par article courant, de la façon suivante : recettes à valoir sur les crédits (article courant 13) et recettes non fiscales versées aux recettes générales (article courant 14). Parce que les recettes relevant de la même classification peuvent être traitées parfois comme des sommes à valoir sur le crédit, parfois comme des recettes non fiscales générales, les trois derniers chiffres des articles d'origine équivalents sont, dans la mesure du possible, les mêmes pour l'article courant 13 que pour l'article courant 14.

Chart of Accounts

In the revised numbering system, the two standard objects are, however, included under separate categories because Revenues Credited to the Vote (sub-category 35) are netted against budgetary expenditures, and not included as revenue, while revenues in sub-categories 45 and 47 are included as non-tax revenue.

Internal transactions for revenues (standard object 16) are explained below.

Other than transactions related to the Goods and Services Tax or for internal transactions, transactions pertaining to tax revenues continue to be excluded from economic analysis until further notice.

- Other Transactions (Class Objects)

The object coding system includes class objects for other-than-budgetary transactions, including certain amounts that are consolidated as budgetary transactions for reporting purposes. These objects provide information so the reasons for the increases or decreases to the balances of financial claims and obligations can be analysed. They are split into 4 categories - Financial Claims, Financial Obligations, Other transactions, and the Accumulated Deficit. At the standard object or sub-category level (which are synonymous for these transactions), four pertain to financial claims, five pertain to financial obligations, and one covers all other non-budgetary transactions.

Concerning the six sub-categories that cover the Accumulated Deficit, five include transactions that are consolidated to either the budgetary deficit or to assets or liabilities for reporting purposes, while the other pertains to unrestricted amounts in the Accumulated Deficit. The gross and

Plan comptable

Selon le système révisé de numérotation, toutefois, les deux articles courants entrent dans deux catégories distinctes parce que les recettes à valoir sur le crédit (sous-catégorie 35) sont déduites des recettes budgétaires et ne sont donc pas inscrites comme des recettes, tandis que les recettes des sous-catégories 45 et 47 sont comptabilisées comme des recettes non fiscales.

Les recettes découlant d'opérations internes (article courant 16) sont expliquées ci-après.

Exception faite des opérations liées à la taxe sur les produits et services et des opérations internes, les opérations relatives aux recettes fiscales continuent d'être exclues de l'analyse économique jusqu'à nouvel ordre.

- Autres opérations (articles de classification)

Le système de codage des articles prévoit des articles de classification pour les opérations autres que budgétaires, y compris certaines sommes inscrites aux opérations budgétaires pour fins de rapports. Ces articles fournissent des renseignements sur les raisons de l'augmentation ou de la diminution du solde des créances et des dettes. Ils se divisent en quatre catégories - créances, dettes, autres opérations et déficit accumulé. Au niveau de l'article courant ou de la sous-catégorie (ce qui revient au même pour ce type d'opération), quatre de ces articles ont trait aux créances, cinq aux dettes, tandis que la dernière englobe toutes les autres opérations non budgétaires.

En ce qui a trait aux six sous-catégories se rattachant au déficit accumulé, cinq concernent les opérations qui, pour fins de rapports, sont comptabilisées au déficit budgétaire ou aux ressources ou aux charges, tandis que l'autre se rapporte aux montants sans restrictions compris dans le déficit

Chart of Accounts

consolidated standard objects for these sub-categories are shown on page 2 of Appendix A.

- Internal Transactions

To identify internal transactions and eliminate the double counting of revenues and expenditures for government-wide reporting purposes, standard objects 15 and 16 identify expenditure and revenue transactions which are internal to the government. The elimination of these transactions results in more accurate government-wide information by standard and economic object. Standard object 15 includes sub-categories 33 and 34 under expenditures, while standard object 16 for revenues includes sub-categories 36 and 37 (which are netted to expenditures), as well as 46. Standard objects 15 and 16 apply for government-wide reporting on a "net basis" only. For gross reporting purposes, all their transactions can be related back to standard objects 01 to 14.

A table showing the relationship between sub-categories, and the gross and net standard objects is included in page 1 of Appendix A.

8.1.5 Object Numbering System

In the numbering system introduced for standard and economic objects in 1966, the first 2 digits of the economic object were the standard object. By 1986, more than 100 economic objects were required in some standard objects, and therefore a new numbering system was required.

The revised numbering system no longer contains the standard object as the first two digits of the economic/source object

Plan comptable

accumulé. Les articles courants bruts et consolidés de ces sous-catégories sont indiqués à la page 2 de l'appendice A.

- Opérations internes

Afin de bien cerner les opérations internes et d'éviter la double comptabilisation des recettes et des dépenses dans les rapports établis à l'échelle de l'administration fédérale, les articles courants 15 et 16 ont été créés pour isoler les opérations de dépenses et de recettes qui s'effectuent à l'intérieur de l'administration fédérale. La suppression de ces opérations par la suite permet de communiquer des renseignements plus exacts sur l'ensemble de l'administration fédérale par article courant et article économique. L'article courant 15 s'applique aux dépenses et comprend les sous-catégories 33 et 34, tandis que l'article courant 16 vise les recettes et comprend les sous-catégories 36 et 37 (recettes déduites des dépenses), et 46. Les articles courants 15 et 16 servent à faire rapport des résultats nets des opérations de toute l'administration fédérale. Pour l'établissement de rapports renfermant des données brutes, il est possible de rattacher les opérations aux articles courants 0 à 14.

Les liens entre les sous-catégories et les articles courants bruts et nets sont illustrés à la page 1 de l'appendice A de cette section.

8.1.5 Système de numérotation des articles

Lors de l'instauration du système de numérotation des articles courants et des articles économiques, en 1966, les deux premiers chiffres de l'article économique correspondaient à l'article courant. Mais en 1986, certains articles courants comprenaient plus de 100 articles économiques, et il a donc fallu réviser le système de numérotation.

Selon le nouveau système, les deux premiers chiffres du code de l'article économique ou d'origine ne correspondent plus à l'article

Chart of Accounts**Plan comptable**

code. Instead, the first digit is the category, the first two digits are the sub-category and, to the extent possible, the first 3 digits are the reporting object. A summary of the new numbering system is included in Appendix A.

Since 1986 economic and source objects within standard objects 10 to 14 have been re-numbered as the first part of the introduction of the revised numbering system. The economic objects within standard objects 01 to 09 will be re-numbered at some future date.

The relationship of economic/source objects to standard objects continues, however, as prescribed in the Master Lists.

courant. Le premier chiffre indique la catégorie, les deux premiers chiffres, la sous-catégorie, et, dans la mesure du possible, les trois premiers chiffres correspondent à l'article de rapport. Le nouveau système de numérotation est présenté sous forme récapitulative à l'appendice A.

La première étape de la révision du système de numérotation, amorcée en 1986, a consisté à renuméroter les articles économiques et d'origine compris dans les articles courants 10 à 14. Les articles économiques des articles courants 01 à 09 seront renumérotés à une date ultérieure.

Toutefois, les liens entre les articles économiques ou d'origine et les articles courants n'ont pas changé, et il faut continuer de se reporter aux listes types.

8.1.6 Maintenance of Object Coding System**8.1.6 Tenue du système de codage des articles****- Master Lists of Objects****- Listes types d'articles**

The objects which are to be recorded by the Receiver General for expenditures, non-tax revenue, and financial claims and obligations are listed in the Master Lists of Objects in Section 8.2 of this chapter. By November of each year, the Office of the Comptroller General advises departments of any changes to the Master Lists of Objects. Departments must then forward the following information to the Receiver General for each pertinent economic, source or class object using the form needed for changes to the Central Accounting System:

Les articles qu'utilise le receveur général pour la classification des dépenses, des recettes non fiscales et des créances et dettes sont indiqués dans les listes types d'articles figurant à la section 8.2 du présent chapitre. Chaque année, en novembre, le Bureau du contrôleur général avise les ministères des changements apportés à ces listes. Ceux-ci doivent alors faire parvenir au sous-receveur général, au moyen de la formule prévue pour apporter des modifications au système central de comptabilité, les renseignements suivants :

- the code number of each line object;
- the description of each line object; and
- the corresponding economic, source or class object.

- le numéro du code de chaque article d'exécution;
- la description de chaque article d'exécution;
- l'article économique, d'origine ou de classification correspondant.

Chart of Accounts

Plan comptable

It may be impractical for some departments to break down transactions to the full extent called for by the objects in the Master Lists. The use of data broken down into those objects is broad enough to permit relaxation of the principle of a one-to-one or many-to-one relationship between line objects and the economic, source or class objects, when the amounts are insignificant for either one transaction or the total. In such cases, for each line object, departments must provide an estimated percentage breakdown by the object in the Master List. The Receiver General will then be able to take the totals accumulated by line object and apportion them by objects in the Master Lists.

Several objects have the word "specify" in brackets as part of their description. For these objects, departments shall specify the nature of the transactions in the line objects aligned to those objects, avoiding where possible the word "miscellaneous" or "other". Unless otherwise indicated in the individual reporting or economic object, the nature of the transaction shall be specified in line objects, when the total estimated annual expenditures of any line objects to be charged to such an object are likely to exceed the following limits:

<u>Standard Object Limit</u>	
01	\$ 250,000
02	250,000
03	250,000
04	250,000
05	250,000
06	250,000
07	250,000
08	500,000
09	500,000
10	1,000,000
12	250,000
13	250,000
14	250,000

Certains ministères jugeront peut-être peu pratique de ventiler les opérations autant que l'exigent les listes types d'articles.

L'utilisation des données réparties selon ces articles est suffisamment générale pour permettre de déroger à la convention du rapport d'un à un ou de plusieurs à un entre articles d'exécution et articles économiques, d'origine ou de classification, lorsque les sommes en jeu sont négligeables, qu'il s'agisse d'une opération particulière ou d'un total. Dans de tels cas, pour chaque article d'exécution, les ministères doivent fournir une ventilation procentuelle estimative par article (de la liste type). Le receveur général pourra alors répartir, selon les articles indiqués dans les listes types, les totaux cumulatifs par article d'exécution.

La description d'un certain nombre d'articles est accompagné de la mention « préciser » entre parenthèses. Dans ce cas, les ministères doivent préciser la nature de l'opération dans l'article d'exécution correspondant à cet article, en évitant autant que possible la désignation « divers » ou « autres ». À moins d'indication contraire dans l'article de rapport ou l'article économique, il faut apporter cette précision quand il est probable que le total estimatif des dépenses annuelles inscrites à l'article d'exécution correspondant dépassera les limites suivantes :

<u>Article courant - Limite</u>	
01	250 000
02	250 000
03	250 000
04	250 000
05	250 000
06	250 000
07	250 000
08	500 000
09	500 000
10	1,000 000
12	250 000
13	250 000
14	250 000

Chart of Accounts

The Government Operational Services sector of Supply and Services Canada, the operator of the central repository, can then provide central agencies and other users with a list of the departmental line objects and the amounts included under those objects. This avoids creating additional objects that may apply to only one or two departments, or requesting departments to allocate relatively insignificant amounts to several objects within the reporting of sub-reporting objects.

- List of Pay Entitlement Codes

In 1986, the List of Pay Entitlement Codes was issued to departments to improve consistency and accuracy in the alignment of pay entitlement codes to economic objects mainly in standard object 01. A pay entitlement code classifies the type of remuneration paid to employees pursuant to a collective bargaining agreement, the terms and conditions of employment, or other arrangements. These codes are issued to departments and agencies by Supply and Services Canada. The pay entitlement codes are listed with the Master Lists of Objects to facilitate the update of the computer dictionaries. As new pay entitlement codes are issued during the year, departments will align them with the appropriate economic objects until the next Master Lists are issued.

The List of Pay Entitlement Codes is now revised annually by November of each year at the same time as the Master Lists of Objects. It is included as Appendix A to Section 8.2 of this chapter.

- List of Descriptions

Interpretation and analysis of financial information require the classification and coding of transactions to be correctly and consistently applied.

Plan comptable

Par la suite, le responsable du répertoire central (les Services opérationnels du gouvernement, d'Approvisionnement et Services Canada) sera en mesure de fournir aux organismes centraux et aux autres utilisateurs la liste des articles d'exécution ministériels et les montants qu'englobent ces articles. On peut éviter ainsi de créer de nombreux articles ne s'appliquant qu'à un ou deux ministères et dispenser ces derniers de répartir des sommes relativement négligeables entre différents articles dans un même article de rapport ou de sous-rapport.

- Liste des codes de versements de la paye

La liste des codes de versements de la paye a été diffusée pour la première fois en 1986 afin d'aider les ministères à établir la correspondance entre ces codes et les articles économiques, surtout ceux de l'article courant 01. Le code de versement de la paye sert à classifier le type de rémunération versée aux employés en vertu de leur convention collective ou de leurs conditions d'emploi, par exemple. Établie par Approvisionnement et Services Canada, la liste des codes de versements est jumelée aux listes types d'articles afin de faciliter la mise à jour des dictionnaires informatiques. Lorsque de nouveaux codes sont établis au cours de l'année, les ministères doivent les rattacher aux articles économiques appropriés en attendant la diffusion des prochaines listes types.

La liste des codes de versements de la paye est maintenant révisée tous les ans en novembre, en même temps que les listes types d'articles. Elle forme l'appendice A de la section 8.2 du présent chapitre.

- Liste descriptive

L'interprétation et l'analyse de l'information financière risquent d'être faussées si les opérations ne sont pas classifiées et codées comme il se doit et de façon uniforme.

Chart of Accounts**Plan comptable**

To help departments and agencies improve accuracy and consistency in the coding of their financial transactions, a List of Descriptions for Objects was first issued in 1984. The list has been amended annually to include all objects whose descriptions have been revised in the Master Lists of Objects.

The list includes descriptions for all economic objects in standard objects 01 to 06, and 10 to 12. For standard objects 07 to 09, some descriptions are included. The remaining descriptions will be issued as the re-numbering of economic objects is completed over the next few years. Descriptions for all source objects and class objects are also included in the List of Descriptions.

To maximize the use of the List of Descriptions, departments should review it carefully to ensure that the alignment of their line objects to economic, source and class objects is correct. Where applicable, a copy of the relevant descriptions should also be made available to departmental personnel involved in coding to help ensure consistent coding and reporting, both within the department and within the government as a whole.

The List of Descriptions is included in Section 8.3 of this chapter.

8.1.7 Identification of Internal Transactions

To determine and report more accurately the impact of government revenues and expenditures on the rest of the economy, the net amount of government purchases and sales by standard object must be determined. In 1987, standard objects 15 and 16 were introduced to identify these expenditure and revenue transactions, so they could be eliminated to provide more accurate government-wide information by standard and reporting object. To identify these transactions properly:

La première liste descriptive des articles a été publiée en 1984 afin d'aider les ministères et les organismes à coder leurs opérations financières de façon plus exacte et plus uniforme. Elle a été modifiée tous les ans par la suite, de façon que soient inclus tous les articles dont les descriptions ont été révisées dans les listes types d'articles.

La liste comprend la description de tous les articles économiques des articles courants 01 à 06, et 10 à 12. On y trouve également quelques descriptions pour les articles courants 07 à 09, les autres devant être diffusées au cours des prochaines années, en même temps que se poursuivra le renumérotage des articles économiques. La liste comprend aussi la description de tous les articles d'origine et articles de classification.

Afin d'assurer l'utilisation optimale de la liste descriptive, il faudrait que les ministères l'examinent attentivement et veillent à que leurs articles d'exécution concordent bien avec les articles économiques, d'origine et de classification. Il leur faudrait également, s'il y a lieu, remettre une copie des descriptions aux employés du ministère qui s'occupent du codage, afin d'assurer un codage et des rapports uniformes tant au sein du ministère qu'à l'échelle de l'administration fédérale.

La liste descriptive est présentée à la section 8.3 du présent chapitre.

8.1.7 Opérations internes

Afin d'indiquer de façon plus précise l'incidence des recettes et des dépenses fédérales sur l'économie, il faut établir le montant net des achats et des ventes de l'État par article courant. Les articles courants 15 et 16 ont été créés en 1987 pour isoler ces opérations de dépenses et de recettes, et les supprimer par la suite afin de présenter des renseignements plus exacts sur l'ensemble de l'administration fédérale, par article courant et article de rapport. Pour désigner correctement ces opérations :

Chart of Accounts**Plan comptable**

(a) All departments, including those that use revolving funds, must charge their expenditures for purchases from outside the government to standard objects 01 to 12. Similarly, sales to entities outside the government will be credited to standard objects 13 or 14.

(b) All expenditures relative to purchases from other departments or from within a department are charged to standard object 15. This includes instances where departments reallocate costs internally.

(c) All revenues from sales to other departments or within a department are credited to standard object 16. This includes instances where departments reallocate revenues, and includes credits resulting from the reallocation of costs.

On a government-wide basis, the expenditures charged in standard object 15 should agree with the revenues credited in standard object 16. By identifying the transactions in standard objects 15 and 16, the net amount of government budgetary revenues and expenditures can be determined by eliminating the amounts in these standard objects. The reports containing government-wide summary information include the interim and audited financial statements.

a) tous les ministères, y compris ceux qui ont recours à un fonds renouvelable, doivent inscrire comme un débit aux articles courants 01 à 12 leurs dépenses d'achats auprès de fournisseurs externes. De même, ils doivent inscrire comme un crédit aux articles courants 13 ou 14 le produit de la vente de biens ou de services aux entités qui ne font pas partie de l'administration fédérale;

b) toutes les dépenses relatives aux achats effectués auprès d'autres ministères ou au sein d'un même ministère doivent être imputées à l'article courant 15. Cette disposition s'applique également à la réaffectation des coûts à l'intérieur d'un ministère;

c) l'article courant 16 doit être crédité de toutes les recettes provenant des ventes conclues avec d'autres ministères ou au sein d'un même ministère. Cette disposition s'applique également à la réaffectation des recettes par les ministères et aux crédits découlant d'une réaffectation des coûts.

Aux fins des rapports sur l'ensemble de l'administration fédérale, les dépenses consignées à l'article courant 15 doivent concorder avec les recettes figurant à l'article courant 16. Une fois que les opérations internes ont été identifiées dans les articles courants 15 et 16, il est possible de supprimer les sommes correspondant à ces opérations pour déterminer le montant net des recettes et des dépenses budgétaires de l'État. Les états financiers provisoires et les états financiers vérifiés du gouvernement figurent parmi les rapports qui renferment des données récapitulatives sur l'ensemble de l'administration fédérale.

Chart of Accounts**Plan comptable****8.1.8 Roles and Responsibilities****- Office of the Comptroller General**

The Office of the Comptroller General (OCG) is responsible for providing policy advice and interpretation, implementation assistance including appropriate training/information sessions for departments, and for promulgating any changes required to the Chart of Accounts for the Government of Canada.

- Receiver General

The Receiver General is responsible for providing any supporting operational instructions, such as Receiver General Directives, functional direction and other guidance to departments and agencies. This includes a monitoring role for the overall quality of the object information.

- Departmental Responsibilities

Departments have the primary responsibility for ensuring that appropriate departmental classification changes by object are made to reflect any changes to the Master Lists and for monitoring the quality of departmental coding. This includes departmental implementation of all requirements specified by the Office of the Comptroller General and the Receiver General.

8.1.9 Additional Information on Certain Objects

During the past few years, several structural changes have been made to groupings of objects and to the systems and procedures involved in producing statements for central management and economic analysis purposes. Some of the more significant features are described in Appendix B to this Section.

8.1.8 Rôles et responsabilités**- Bureau du contrôleur général**

Il incombe au Bureau du contrôleur général (BCG) d'interpréter la politique, de conseiller les ministères au sujet de celle-ci et de les aider à la mettre en oeuvre, en organisant notamment des séances de formation et d'information, et de leur communiquer tous les changements à apporter au plan comptable de l'administration fédérale.

- Receveur général

Le receveur général est chargé de fournir aux ministères et aux organismes des directives opérationnelles, telles que les directives du receveur général, ou d'autres instructions sur le fonctionnement du système de classification par article et de codage des articles. Il doit aussi surveiller la qualité générale de l'information classifiée par article.

- Ministères

Les ministères doivent, en premier lieu, tenir compte des changements apportés aux listes types et modifier en conséquence leur système de classification par article, ainsi que vérifier si leurs opérations sont bien codées. Il leur incombe également de respecter toutes les exigences du BCG et du receveur général.

8.1.9 Renseignements additionnels sur certains articles

Au cours des dernières années, plusieurs changements ont été apportés à la structure des groupes d'articles ainsi qu'aux systèmes et aux méthodes utilisés pour produire des états à des fins de gestion centrale et d'analyse économique. Certains des principaux changements sont exposés à l'annexe B qui suit.

Chart of Accounts

Plan comptable

Appendix A Relationship of Categories to Standard Objects

<u>Category</u>	<u>Sub-Category</u>	<u>Standard Object(s)</u>	
		<u>Net</u>	<u>Gross</u>
0	Services (Not yet implemented)		
	xx Personnel Services	01	01
	xx All Other Services	02-06	02-06
1	Goods (Not yet implemented)		
	xx Non-capital	07	07
	xx Capital	08-09	08-09
2	Transfer Payments		
	20 Payments to Persons and Non-profit Institutions	10	10
	21 Payments to Industry	10	10
	22 Payments to Provinces, Territories & Municipalities	10	10
	23 Payments to International Organizations & Foreign Countries	10	10
	25 Transfers to Crown Corporations	12	12
3	Other Expenditures		
	31 Public Debt Charges	11	11
	32 Other Subsidies and Payments	12	12
	33 Goods and Services from Internal Sources	15	01-09
	34 Other Expenditures from Internal Sources	15	10-12
	35 Revenue Credited to the Vote - from External Sources	13	13
	36 Revenue Credited to the Vote - from Internal Sources	16	13
	37 Reallocation of Expenditures - from Internal Sources	16	12
4	Revenues		
	42 Tax Revenue - Goods and Services Tax	--	42
	45 Non-tax Revenue - from External Sources	14	14
	46 Non-tax Revenue - from Internal Sources	16	14
	47 Recovered Non-tax Revenue from External Sources	14	14

Appendice A Liens entre les catégories et les articles courants

<u>Catégorie</u>	<u>Sous-catégorie</u>	<u>Articles courants</u>	
		<u>Net</u>	<u>Brut</u>
0	Services (À venir)		
xx	Services du personnel	01	01
xx	Tous les autres services	02-06	02-06
1	Biens (À venir)		
xx	Dépenses autres qu'en capital	07	07
xx	Dépenses en capital	08-09	08-09
2	Paielements de transfert		
20	Paielements aux personnes et aux institutions à but non lucratif	10	10
21	Paielements à l'industrie	10	10
22	Paielements aux provinces, territoires et municipalités	10	10
23	Paielements à des organismes internationaux et aux pays étrangers	10	12
25	Transferts aux sociétés d'État	12	12
3	Autres dépenses		
31	Service de la dette publique	11	11
32	Autres subventions et paielements	12	12
33	Biens et services provenant de sources internes	15	01-09
34	Autres dépenses provenant de sources internes	15	10-12
35	Recettes à valoir sur le crédit d'origine externe	13	13
36	Recettes à valoir sur le crédit d'origine interne	16	13
37	Réaffectation des dépenses d'origine interne	16	12
4	Recettes		
42	Recettes fiscales - Taxe sur les produits et services	--	42
45	Recettes non fiscales d'origine externe	14	14
46	Recettes non fiscales d'origine interne	16	14
47	Recettes non fiscales récupérées d'origine externe	14	14

Chart of Accounts

Plan comptable

<u>Category</u>	<u>Sub-Category</u>	<u>Standard Object(s)</u>	
		<u>Consolidated</u>	<u>Gross</u>
5	Financial Claims		
50	Loans, Investments and Advances	--	50
51	Foreign Exchange Accounts	--	51
52	Cash Accounts	--	52
53	Accounts Receivable	53	85(pt)
54	Claims on Agent Crown Corporations	--	54
6	Financial Obligations		
60	Specified Purpose Accounts	--	60
61	Unmatured Debt Transactions	--	61
62	Transactions related to Other Liabilities	--	62
64	Borrowing of Agent Crown Corporations	--	64
7	Other		
70	Other Accounts/Transactions	--	70
8	Accumulated Deficit		
80	Unrestricted Amounts	--	80
81	Consolidated Specified Purpose Accounts	Var.	81
82	Consolidated Deposit and Trust Accounts	10,12,14	82
83	Consolidated Appropriation-Dependent Crown Corporations	Var.	83
84	Government Elimination of Inter-entity Transactions and Balances	Var.	84
85	Consolidation of Accounts Receivable and Related Non-tax Revenue	13,14,53	85

Chart of Accounts

Plan comptable

<u>Catégorie</u>	<u>Sous-Catégorie</u>	<u>Articles courants</u>	
		<u>Consolidé</u>	<u>Gross</u>
5	Créances		
	50 Prêts, dotations en capital et avances	--	50
	51 Comptes d'opérations de change	--	51
	52 Comptes de caisse	--	52
	53 Comptes débiteurs	53	85(pt)
	54 Créances contre les sociétés d'État mandataires	--	54
6	Dettes		
	60 Comptes à fins déterminées	--	60
	61 Opérations de la dette non échue	--	61
	62 Opérations concernant d'autres éléments de passif	--	62
	64 Emprunts des sociétés d'État mandataires	--	64
7	Autres		
	70 Autres comptes/opérations	--	70
8	Déficit accumulé		
	80 Montants sans restrictions	--	80
	81 Comptes à fins déterminées consolidés	Var.	81
	82 Comptes de dépôts et de fiducie consolidés	10,12,14	82
	83 Consolidation des sociétés d'État dépendantes de crédits	Var.	83
	84 Élimination par le gouvernement des opérations et des soldes inter-entités	Var.	84
	85 Consolidation des comptes débiteurs et recettes connexes non fiscales courues	13,14,53	85

Chart of Accounts**Plan comptable****Appendix B****Appendice B****Additional Information on Certain Objects****Renseignements additionnels sur certains articles**

This appendix includes additional information on some structural changes made to groupings of objects and/or to the systems and procedures involved in producing statements for central management and economic analysis purposes.

Cette annexe contient des renseignements additionnels sur quelques changements apportés à la structure de certains groupes d'articles ou aux systèmes et aux méthodes utilisés pour produire des états à des fins de gestion centrale et d'analyse économique.

1. Allocation to Employee Benefit Plans**1. Contribution aux régimes d'avantages sociaux des employés**

Departments shall assign the amounts of the government's contribution to employee benefit plans as an employer to one departmental line object. Through the use of the Central Accounting System's percentage distribution capability, the amounts in that line object will be automatically distributed to the five economic objects concerned in standard object 01. Each year, the Receiver General will automatically revise the allocation of those amounts to reflect the amounts prescribed by the Treasury Board Secretariat.

Les ministères doivent attribuer à un article d'exécution ministériel les sommes que le gouvernement, en tant qu'employeur, verse à titre de contribution aux régimes d'avantages sociaux des employés. Comme le système central de comptabilité permet d'effectuer une répartition procentuelle, les sommes consignées à cet article d'exécution sont réparties automatiquement entre les cinq articles économiques pertinents de l'article courant 01. Chaque année, le receveur général révisé automatiquement la répartition de ces sommes de manière à tenir compte des montants précisés par le Secrétariat du Conseil du Trésor.

2. Telecommunications Expenditures**2. Dépenses relatives aux télécommunications**

In accordance with the November 1988 report on object coding from the Telecommunications Advisory Committee, four new economic objects were established effective April 1, 1990, in standard object 02 and one each in standard objects 05 and 09 to separate telecommunications services acquired from other services providers from those acquired from common carriers, and to identify enhanced telecommunications services and digital channel communications services and equipment.

En conformité avec le rapport du Comité consultatif des télécommunications du mois de novembre 1988 sur le codage des articles, cinq nouveaux articles économiques ont été ajoutés, à compter du 1^{er} avril 1990, à l'article courant 02, et un à chacun des articles courants 05 et 09, afin de distinguer les services acquis des télécommunicateurs publics des services obtenus d'autres fournisseurs et afin de désigner séparément les services améliorés de télécommunications, les services de télécommunications numériques et le matériel de télécommunications numériques.

Chart of Accounts**Plan comptable****3. Expenditures on Communications**

In accordance with the March 1, 1990, report from the Privy Council Office on the Management of Communications Resources, five new economic objects were added effective April 1, 1991, in standard objects 03 (0341, 0351 and 0352) and 15 (3326 and 3327). These new objects specifically identify communications research services and communications professional services.

4. Compatibility to Statistics Canada Classifications

In the Master Lists, some of the reporting objects within standard objects 06 to 08 inclusive are sub-divided into sub-reporting objects to bring the structures of those reporting objects in line with the classifications used by Statistics Canada in the Standard Commodity Classification (catalogue no. 12-502) and the Census on Construction (catalogue no. 64-201). To ensure that the economic objects in standard objects 06 to 09 are compatible with the Standard Commodity Classification (SCC), the SCC codes are listed, where applicable, in the Master Lists of Objects in Section 8.2.1. Through the Standard Commodity Classification (Volume I, catalogue no. 12-502) and its related Classified Index (Volume II, catalogue no. 12-515) and Alphabetical Index (Volume III, catalogue no. 12-516), departments have documentation to which they can refer in classifying their transactions.

3. Dépenses relatives aux communications

En conformité avec le rapport du 1^{er} mars 1990 sur la Gestion des ressources des communications, du Bureau du Conseil privé, cinq nouveaux articles économiques ont été ajoutés, à compter du 1^{er} avril 1991, aux articles courants 03 (0341, 0351 et 0352) et 15 (3326 et 3327). Ces nouveaux articles désignent plus précisément les services de recherche en communications et les services professionnels de communications.

4. Comptabilité avec les classifications de Statistique Canada

Dans les listes types, certains des articles de rapport compris dans les articles courants 06 à 08 ont été subdivisés en articles de sous-rapport pour que leur structure soit conforme à la classification utilisée par Statistique Canada dans la Classification type des produits (CTP) (numéro de catalogue 12-502) et dans le Recensement sur la construction (numéro de catalogue 64-201). Afin d'assurer la compatibilité entre les articles économiques des articles courants 06 à 09 et la CTP, les codes CTP sont indiqués, s'il y a lieu, dans les listes types d'articles figurant à la section 8.2.1. Pour classifier leurs opérations, les ministères peuvent donc se reporter à la CTP (volume I, numéro de catalogue 12-502), à l'Index classifié s'y rattachant (volume II, numéro de catalogue 12-515) et à l'Index alphabétique (volume III, numéro de catalogue 12-516).

Chart of Accounts**Plan comptable****5. Goods and Services Tax**

To record transactions related to the Goods and Services Tax (GST), sub-category 42 has been established effective January 1, 1991. Seven source objects have been included under this sub-category while two class objects for GST payments have been added under sub-category 81. Those objects were effective on January 1, 1991, when the GST was implemented.

6. Revolving Funds

Revolving fund expenditures must be reported in accordance with the reporting requirements for standard, reporting, and economic or source objects that are used for all other budgetary appropriations. All revenues of revolving funds are to be credited to standard object 13 (Revenues Credited to the Vote) on a gross basis. However, the economic and source objects related to goods and services sold by or purchased from revolving funds and common services agencies by other departments and agencies are included in standard objects 15 and 16 in the Master Lists. These objects have been added so that they can be identified and eliminated by Supply and Services Canada when transactions are reported on a government-wide basis.

7. Interdepartmental Charges

Effective April 1, 1990, to simplify the coding required for interdepartmental charges and recoveries, 19 economic and source objects were deleted from standard objects 15 and 16, and were replaced by two objects in standard object 15 (in gross standard object 12).

5. Taxe sur les produits et services

La sous-catégorie 42 est utilisée depuis le 1^{er} janvier 1991 pour comptabiliser les opérations ayant trait à la taxe sur les produits et services (TPS), qui est entrée en vigueur à cette date. Sept articles d'origine y sont inclus, et deux articles de classification ont été ajoutés à la sous-catégorie 81 pour les paiements de la TPS.

6. Fonds renouvelables

Les dépenses des fonds renouvelables doivent être déclarées de la même manière que toutes les autres dépenses budgétaires, soit par article courant, article de rapport et article économique ou d'origine. Toutes les recettes des fonds renouvelables doivent être consignées à l'état brut à l'article courant 13 (recettes à valoir sur le crédit). Toutefois, des articles économiques et d'origine sont prévus dans les articles courants 15 et 16 des listes types pour les biens et services vendus par d'autres ministères et organismes ou acquis des fonds renouvelables et des organismes de service communs par ces ministères et organismes. Ces articles ont été ajoutés afin qu'Approvisionnement et Services Canada puisse identifier et supprimer les opérations de ce genre aux fins des rapports sur l'ensemble de l'administration fédérale.

7. Imputations interministérielles

Afin de simplifier le codage des imputations et des recouvrements interministériels, 19 articles économiques et d'origine ont été radiés des articles courants 15 et 16, à compter du 1^{er} avril 1990. Ils ont été remplacés par deux articles dans l'article courant 15 (l'article courant brut 12).

Chart of Accounts**Plan comptable****8. Reallocation of Expenditures from Internal Sources by Departments which do not have Explicit Parliamentary Authority to Net Vote**

To record the reallocation of expenditures by departments which do not have explicit parliamentary authority to net vote, a new sub-category 37 was added in standard object 16 effective April 1, 1991. Seven new source objects, previously in sub-category 36, have now been included under reporting object 371 in sub-category 37. On a gross reporting basis, these source objects and reporting object 371 are included as credits in standard object 12.

9. Identification of Amounts Consolidated for Reporting Purposes.

In the Master List of Objects presented in Section 8.2.3, the transactions in the class objects under sub-categories 81 to 85 meet the following separate reporting requirements:

- the need to record the transactions as non-budgetary to meet the legal requirements of the enabling legislation or for other purposes; and
- the need to consolidate these amounts for reporting purposes in the government's summary financial statements and reports, either as budgetary revenue and expenditures or as financial claims or obligations.

To enable central agencies to obtain data on consolidated accounts and the Receiver General to produce reports on a consolidated basis, a separate column has been included in the Master List of Objects (in Section 8.2.3.4) to show the consolidated standard objects to which

8. Réaffectation des dépenses d'origine interne par les ministères qui n'ont pas été autorisés de façon explicite par le Parlement à utiliser la méthode du crédit net

Afin que puisse être déclarée la réaffectation des dépenses par les ministères n'ayant pas l'autorisation parlementaire voulue pour utiliser la méthode du crédit net, la nouvelle sous-catégorie 37 a été ajoutée à l'article courant 16 à compter du 1^{er} avril 1991. L'article de rapport 371, de la sous-catégorie 37, comprend maintenant 7 nouveaux articles d'origine qui figuraient auparavant dans la sous-catégorie 36. Ces articles d'origine et l'article de rapport 371 sont considérés comme des crédits et inclus dans l'article courant brut 12.

9. Détermination des montants consolidés pour fins de rapports

À la liste type d'article présentée à la section 8.2.3, les opérations consignées dans les articles de classification des sous-catégories 81 à 85 sont conformes aux exigences distinctes suivantes en matière de rapports :

- la nécessité d'inscrire les opérations comme des opérations non budgétaires conformément à une loi habilitante ou à d'autres fins;
- la nécessité de consolider ces opérations afin qu'elles puissent être présentées dans les états et les rapports financiers sommaires du gouvernement soit comme des recettes ou des dépenses budgétaires, soit comme des créances et des dettes.

Afin de permettre aux organismes centraux d'obtenir de l'information sur les comptes consolidés, et au receveur général d'établir des rapports consolidés, une colonne a été ajoutée à la liste type d'articles (section 8.2.3.4) afin d'indiquer à quel article courant consolidé appartient chaque article

Chart of Accounts

Plan comptable

each of the relevant class objects in sub-Categories 81 to 85 pertains. This will have no impact on departmental line objects or on the class objects, but will provide additional information for those requiring it on a government-wide basis for reporting or other purposes. To enable the consolidated transactions related to loans, investments and advances to be eliminated, some new class objects were added in sub-category 50.

de classification pertinent des sous-catégories 81 à 85. Cet ajout n'a aucune répercussion sur les articles d'exécution ministériels ni sur les articles de classification, mais il permettra de fournir des renseignements additionnels à l'échelle de la fonction publique fédérale à des fins de rapports ou à d'autres fins. Afin que l'on puisse supprimer les opérations consolidées ayant trait aux prêts, aux dotations en capital et aux avances, certains articles de classification ont été ajoutés à la sous-catégorie 50.

10. Consolidation of Appropriation Dependent Crown Corporations

To consolidate transactions related to appropriation-dependent Crown corporations and to record accounts receivable and the related non-tax review at year-end, three new sub-categories 83, 84, and 85 and 52 new class objects were added on April 1, 1991. Most of these codes will be used by the Receiver General only.

10. Consolidation des sociétés d'État dépendantes de crédits

Afin de consolider les opérations liées aux sociétés d'État dépendantes de crédits et de déclarer les débiteurs et les recettes non fiscales connexes à la fin de l'exercice, trois nouvelles sous-catégories (83, 84 et 85) et 52 nouveaux articles de classification ont été ajoutés le 1^{er} avril 1991. La plupart des nouveaux codes ne seront utilisés que par le receveur général.

11. Asset Objects

Departments involved in construction and repairs using their own resources (e.g., labour and materiel) should include a field designated as "asset object" at the end of the departmental input coding block. The actual goods or services used is then coded in the line object field, while the type of asset affected is recorded by coding the last three digits of the corresponding economic object in the asset object field. This data is required by Statistics Canada to show capital formation in the National Accounts.

11. Articles de ressources

Les ministères qui utilisent leurs propres ressources (par exemple, main-d'oeuvre et matériaux) pour faire effectuer des travaux de construction et de réparation devraient ajouter, à la fin de leur bloc de codage, une zone appelée « article de ressources ». Lors du codage de l'opération, on inscrit les biens et services utilisés dans la zone des articles d'exécution et, en utilisant les trois derniers chiffres de l'article économique correspondant, on indique le type de ressources dans la zone des articles de ressources. Statistique Canada a besoin de cette donnée pour faire état de la formation de capital dans les comptes nationaux.

Chart of Accounts Volume

Volume - Plan comptable

12. Coding of purchases Procured by Using Acquisition Cards

In accordance with Chapter 9 of Part 3 of the Financial Management Component of the T.B. Manual, departments are being encouraged to use acquisition cards for the procurement and payment of low value purchases as a method of increasing efficiency. To accommodate this policy, for purchases acquired by acquisition cards, departments should code the total of all individual transactions under \$100.00 to the Other (Specify) economic objects within each sub-reporting object.

e.g. within standard object 07, departments should use:

- economic object 0758 for coding all Personal and Household Goods (such as clothing, furnishings, cleaning supplies, etc.)
- economic object 0766 for all Miscellaneous Goods (such as printed matter, stationery, office supplies and medical supplies, etc.)

13. Recognition of Capital Expenditures

For many years, a dollar limit has been used to determine whether goods are capital or non-capital. Machinery and equipment which are capital are recorded in standard object 09, while machinery and equipment which are not capital are included as Parts, Consumable Tools and Small Equipment in standard object 07 (economic objects 0778 to 0797).

Effective April 1, 1992 for fiscal year 1992-93, and subsequent years all expenditures over \$1,000 on these goods are to be recognised as capital and included in standard object 09. Amounts below \$1,000 are to be included as operating expenditures and recorded in standard object 07.

12. Codage des achats obtenus en utilisant les cartes d'achat

En conformité avec le chapitre 9 de la partie 3 du volume de la gestion financière du Manuel du Conseil du Trésor, les ministères sont encouragés d'utiliser les cartes d'achat pour l'acquisition et paiement des achats de faible valeur comme étant une méthode d'augmenter l'efficacité. Afin d'accommoder cette politique, pour les achats obtenus avec cartes d'achat, les ministères devraient coder le total des opérations individuelles de moins de 100 \$ aux articles économiques autres (préciser) à chaque article de sous-rapport.

Par exemple, à l'article courant 07, les ministères devraient utiliser :

- l'article économique 0758 pour coder tous les articles personnels et ménagers (tels que vêtements, ameublements, approvisionnements de nettoyage, etc.)
- l'article économique 0766 pour tous les biens divers (tels que les imprimés, papeterie, fourniture de bureau, et fournitures médicales, etc.)

13. Reconnaissance des dépenses d'immobilisation

Depuis plusieurs années, une limite maximale en dollar a été utilisée afin de déterminer si les biens sont une dépense en capital ou non. La machinerie et l'équipement inclus dans le capital sont inscrits à l'article courant 09, tandis que la machinerie et l'équipement qui ne sont pas du capital sont inclus dans les Pièces, outils consommables et petit équipement à l'article courant 07 (articles économiques 0778 à 0797).

Effectif le 1^{er} avril 1992 pour l'exercice 1992-1993 et les années ultérieures, toutes les dépenses de plus de 1 000 \$ pour ces biens seront inscrites comme capital et incluses à l'article courant 09. Les montants de moins de 1 000 \$ seront inclus comme dépenses de fonctionnement et seront inscrits à l'article courant 07.

Master Lists of Objects

(Publié aussi en français sous le titre *Listes types d'articles*)

Table of Contents

8.2.0 Introduction.....	1
8.2.1 - Master List of Objects of Expenditure.....	5
1. Services	5
2. Goods.....	14
3. Transfer Payments (Standard Object 10).....	19
4. Other Expenditures	25
5. Expenditures from Internal Sources	29
8.2.2 - Master List Of Objects For Revenue	33
1. Revenues Credited to the Vote (Standard Object 13).....	33
2. Tax Revenue.....	39
3. Non-Tax Revenue (Standard Object 14).....	40
8.2.3 - Master List of Objects for Financial Claims and Obligations	45
1. Financial Claims	45
2. Financial Obligations	48
3. Other	50
4. Accumulated Deficit	51
Appendix A - List of Pay Entitlement Codes.....	58
Appendix B - List of Objects to be Deleted or Relocated for 1997-98 (in certain Standard Objects).....	83
Appendix C - Explanation of Annual Changes for 1997-98.....	84

8.2.0 Introduction

The object classification and codes used for government-wide reporting purposes are included in three Master Lists attached as separate parts to this section.

1. Master List of Objects of Expenditures (economic objects)
2. Master List of Source Objects for Revenue
3. Master List of Class Objects for Financial Claims and Obligations

In addition, Appendix A to this section lists the pay entitlement codes related to the economic object codes included in the Master Lists. Two other appendices are also included:

- a list of objects deleted or relocated in the annual update (Appendix B), and
- explanations for changes made in the latest annual update (Appendix C).

Structure of the Master Lists

The Master Lists are divided hierarchically into the following levels of classifications: categories; sub-categories; standard objects; reporting objects; sub-reporting objects; and economic, source and class objects.

Each of these classification levels is defined and their purpose explained in Section 8.1.3 of this chapter.

Explanation of the Structure of the Master Lists of Objects

These Master Lists are divided hierarchically as follows:

- i) Categories—This is the highest level of object classification. It has been implemented for revenues, and for financial claims and obligations, and is gradually being implemented for expenditures. Overall, there are 10 such categories:

Expenditures

0. Services (category not yet implemented, but will include the present standard objects 01 to 06)
1. Goods (category not yet implemented, but will include the present standard objects 07 to 09)
2. Transfer Payments

Chart of Accounts

3. Other Expenditures

Revenues

3. Revenues Credited to the Vote (see note below)

4. Non-tax Revenue

Financial Claims and Obligations

5. Financial Claims

6. Financial Obligations

7. Other

Accumulated Deficit

8. Accumulated Deficit

Note

Revenues Credited to the Vote are included in category 3 even though they are revenues, because they are netted against budgetary expenditures and not included as budgetary revenues.

- ii) Sub-categories—This is the primary breakdown under each category. For example under Transfer Payments, there are 4 sub-categories:

20. Transfer Payments to Persons and Non-profit Institutions

21. Transfer Payments to Industry

22. Transfer Payments to Provinces, Territories, and Municipalities

23. Transfer Payments to International Organizations and Foreign Countries

- iii) Standard Objects—This is the highest level of object classification used for parliamentary and executive purposes. A standard object is the equivalent of a sub-category in some cases. These objects are listed by category below. The relationship of standard objects to sub-categories is described in pages 4 to 9 of Section 8.1.

Chart of Accounts

<u>Category</u>	<u>Standard Object</u>
<u>Expenditures</u>	
0	Services
01	Personnel
02	Transportation
03	Information
04	Professional and Special Services
05	Rentals
06	Purchased Repair and Maintenance
1	Goods
07	Utilities, Materials and Supplies
08	Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works
09	Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment
2	Transfer Payments
10	Transfer Payments
3	Other Expenditures
11	Public Debt Charges
12	Other Subsidies and Payments
15	Internal Expenditures
<u>Revenues</u>	
3	Revenues Credited to the Vote
13	Revenues Credited to the Vote
16	Internal Revenue
4	Non-tax Revenue
14	Non-tax Revenue
16	Internal Revenues

- iv) Reporting Objects—This is the primary breakdown under each standard object and/or sub-category. For example, under standard object 01, there are five reporting objects:

Salaries and Wages
 Allowances and Other Benefits
 Employer Contributions
 Supplementary Personnel Costs
 Transfer of Personnel Expenditures between Appropriations

Note: Departments may also have their own reporting objects.

Chart of Accounts

v) Sub-reporting Objects—This is a secondary breakdown applicable under the reporting objects for standard objects 06 to 08 inclusive only. For example, under reporting object "Repair of Engineering Works" in standard object 06, there are seven sub-reporting objects:

- Marine Construction
- Roads, Highways & Airport Runways
- etc.

vi) Economic, Source or Class Objects—These are the lowest levels of object division used for government-wide reporting purposes and are included on the Master Lists of Objects for Expenditures, Revenues, and Financial Claims and Obligations respectively as follows:

(a) Economic objects are the lowest divisions under reporting or sub-reporting objects on the Master List of Objects of Expenditure. For example, under reporting object "Salaries and Wages" in standard object 01, there are 15 economic objects starting with:

0101 Civilian regular time—continuing
to
0119 Military and uniformed RCMP—severance pay

(b) Source objects are the lowest divisions under reporting objects on the Master List of Objects for Revenues. For example, under reporting object 352 "Revenue from Rentals and Concessions", there are seven source objects starting with:

3525 Rental of vacant land
to
3539 Other (specify)

(c) Class objects are the lowest divisions for financial claims and obligations under the reporting objects. For example, under reporting object 501 "Loans" in standard object 50, there are 11 class objects starting with:

5010 Acquisitions of loans with cash
to
5029 Other adjustments to loans (specify)

On the lists, two symbols have been used in the left margin to indicate changes since the Master Lists for the previous fiscal year were issued.

| indicates an object has been added or its contents have been revised

* indicates a change has been made to the name only

8.2.1 - Master List of Objects of Expenditure

Note

Payments to suppliers or organizations outside the Government of Canada only should be coded to economic objects included in Standard Objects 01 to 12.

1. Services

01 Personnel

Salaries and Wages

- 0101 Civilian regular time - continuing employment
- 0102 Civilian regular time - part-time, seasonal, and casual
- 0103 Civilian premium pay for work during non-standard hours or other reasons
- 0104 Civilian holiday pay in lieu of leave
- 0105 Civilian overtime (for additional hours)
- 0106 Civilian bilingual bonus
- * (1) 0107 Civilian severance pay and termination benefits (including ERI and EDI programs)
- 0110 Civilian retroactive - previous fiscal year(s)
- 0111 Civilian retroactive - current fiscal year
- 0113 Other salaries and wages
- 0114 RCMP members overtime
- 0115 Military and RCMP members regular time
- 0117 Military and RCMP members retroactive - current fiscal year
- 0118 Military and RCMP members - holiday pay in lieu of leave
- * (1) 0119 Military and RCMP members - severance pay and termination benefits (including ERI and EDI programs)

Allowances and Other Benefits

- 0120 Civilian allowances to compensate employees for certain expenses
- 0121 Civilian compensation for additional or specific duties performed
- 0124 Civilian foreign service allowance
- 0125 Civilian isolated post allowance
- 0126 Other civilian allowances and benefits (specify)
- 0127 Military and RCMP members allowances and benefits (specify)

* indicates a change in name only

(1) This amendment also applies to 1996-97.

Chart of Accounts**Employer Contributions**

- 0130 Employer contribution to Public Service Superannuation Account (PSSA) - current
- 0131 Employer contribution to PSSA, actuarial deficiency (to be used by Treasury Board only)
- 0132 Employer contribution to Public Service Death Benefit Account
- 0134 Employer contribution to the Canadian Forces Superannuation Account - current
- 0135 Employer contribution to the Canadian Forces Superannuation Account - actuarial deficiency
- 0136 Employer contribution to Canadian Forces Supplementary Death Benefit under part II
- 0137 Employer contribution to Retirement Compensation Arrangements Account
- 0138 Employer contribution to the RCMP Superannuation Account - actuarial deficiency
- * 0139 Employer contribution to Employment Insurance
- 0140 Employer contribution to RCMP Superannuation Account
- 0141 Employer contribution to Members of Parliament Retirement Allowance Account
- 0142 Employer contribution to Canada and Quebec Pension Plans
- 0143 Employer contribution to other pension programs including *Judges Act*
- 0144 Employer contribution to hospital and medical plans
- 0146 Employer contribution for disability insurance
- 0147 Employer contributions - other

Supplementary Personnel Costs

- 0151 Executive Interchange and other exchange programs (specify)
- 0152 Supplementary employee benefits
- 0154 Reimbursement of claims to Provincial Workers' Compensation Boards
- 0156 Other supplementary personnel costs (specify)
- 0157 Year-end accrual of salaries and benefits (TBS only)

* indicates a change in name only

Chart of Accounts**02 Transportation and Telecommunications****Travel**

- 0201 Travel - public servants
- 0202 Travel - non-public servants
- 0204 Travel advances

Relocation

- 0207 Employee relocation in Canada (excluding Central Removal Service)
- 0208 Employee relocation outside Canada and/or return
- 0209 Relocation advances

Postage, Freight, Express, and Cartage

- 0210 Transportation of things not elsewhere specified (specify)
- 0212 Postage and parcel post
- 0213 Courier services

Telecommunication Services, common carriers**

- 0220 Telephone and other voice services (excluding enhanced telecommunications services)**
- 0221 Basic data communications services (excluding enhanced telecommunications services)**
- 0222 Enhanced telecommunications services
- 0223 Digital channel communications services for the combined transmission of digitized voice and non-voice traffic

Telecommunications Services, other telecommunications Services**Providers (excluding GTIS)**

- 0226 Data communications services (including all non-voice telecommunications services)
- 0227 Other communications services

** Excludes GTIS and other telecommunications services providers

Chart of Accounts

03 Information

Advertising Services (acquired from outside the government only)

0301 Advertising services

Publishing Services (acquired from outside the government only)

0311 Publishing services

Printing services (acquired from outside the government only)

0321 Printing services

Exposition and related services (acquired from outside the government only)

0331 Exposition services

0332 Audio-visual services

Communications Research Services (acquired from outside the government only)

0341 Communications Research Services: public environment research and analysis, marketing research, communications evaluation, (attitude surveys, opinion polls, focus groups, service assessment surveys, media analysis, and other activities related to researching and analysing the public environment)

Communications Professional Services (acquired from outside the government only)

0351 Communications professional services not elsewhere specified: public affairs, technical writing, speechwriting services, text editing, design of graphics, art work, media relations, media monitoring, etc.

0352 Public relations services including counselling services, communications plans (strategic, operational), external communications, internal communications, public information services, public events, promotional materials (brochures, newsletters, etc.), public relations education and training.

Chart of Accounts

04 Professional and Special Services

Accounting Services

- 0401 Accounting and audit services (purchased from outside the government only)

Legal Services

- 0410 Legal services

Collection Agency Services

- 0415 Collection agency fees and charges

Engineering and Architectural Services (including research)

- 0420 Engineering services not elsewhere specified (specify)
- 0421 Architectural services
- 0422 Engineering consultants - construction
- 0423 Engineering consultants - other (specify)

Informatics Services

- 0425 Telecommunications consultants
- 0427 Information technology consultants - (acquired from outside the government only)

Scientific Services

- 0430 Scientific services, excluding consultants (specify)
- 0431 Scientific consultants (specify)

Training and Educational Services - Non-public Servants

- 0440 Education - elementary, secondary, college, university, and special
- 0444 Teachers and instructors on contract

Training and Educational Services - Public Servants

- 0445 Tuition fees for courses where employees take training on their own time
- 0446 Training consultants (specify)
- 0447 Tuition fees and costs of attending courses including seminars not elsewhere specified (specify)
- 0448 Purchase of training packages and courses

Health and Welfare Services

- 0450 Hospital services
- 0451 Other health services not elsewhere specified
- 0452 Welfare services
- 0453 Physicians and surgeons
- 0454 Para-medical personnel
- 0455 Dental services

Chart of Accounts**Protection Services**

0460 Protection services

Other Professional Services

0465 Management consulting, except other departments or programs

0466 Research contracts (specify)

0467 Other professional services not elsewhere specified (specify)

0468 Translation services

0469 Interpretation services

Other Services

0471 Motor Vehicle Licences

0472 Computer services - except those purchased from other departments or programs

0476 Banking services

0478 Other business services not elsewhere specified, except those purchased from other government departments or programs (specify)

0480 Contracted building cleaning

0482 Hospitality

0483 Conference fees

0484 Temporary help services

0485 Non-professional personal service contracts not elsewhere specified

0487 Membership fees

0489 Provincial administration of Public Service and merchant seamen compensation legislation

0491 Personal services

0492 Recreational services

0493 Real Estate services

Chart of Accounts**05 Rentals****Rental of Land**

0501 Rental of unimproved land

Rental of Informatics Equipment**

0520 Rental of voice communications equipment**
0521 Rental of data (message/text and computer) communications equipment**
0522 Rental of image/video communications equipment**
0523 Rental of digital communications equipment for integrated voice, data
(message/text, computer) and/or video/image communications**
0524 Rental of computer software
0525 Rental of computer equipment
0526 Rental of other office equipment

Rental of Machinery, Office Furniture and Fixtures, and Other Equipment

0533 Rental of machinery, office furniture and fixtures, and other equipment

Rental of Motor and Other Vehicles

0540 Rental of motor and other vehicles (specify)

Rental of Aircraft and Ships

0545 Rental of aircraft
0546 Rental of ships

Rental of Land and Buildings

0550 Rental of residential buildings
0551 Rental of office buildings
0552 Rental of industrial and commercial buildings
0553 Rental of institutional buildings
0554 Rental of other buildings
0555 Lease-purchase of office buildings
0556 Lease-purchase of other buildings

Rental - Other

0570 Rental - other (specify)
0571 Lease-purchase - other

** Excludes rentals from GTIS, telecommunications common carriers, or other telecommunications service providers

Chart of AccountsSCC
Code**06 Purchased Repair and Maintenance****Repair of Engineering Works**

N/A

- 0601 Marine installations
- 0607 Highways, roads, and streets
- 0608 Runways, landing fields, and tarmac
- 0611 Waterworks and sewage systems
- 0619 Electric power installations
- 0628 Other engineering installations (specify)

Repair of Buildings

N/A

- 0630 Office buildings
- 0634 Commercial buildings
- 0635 Industrial buildings
- 0639 Institutional buildings
- 0640 Buildings and/or installations for telecommunications,
computers and/or electronic/automated office systems
- 0645 Other buildings (specify)
- 0646 Residential buildings

N/A: - Standard Commodity Classification (SCC) is not applicable for economic objects within this reporting object.

Chart of AccountsSCC
Code**Repair of Machinery and Equipment**

-	Machinery	
	0655 Processing Machinery	50, 51, 54
-	Equipment	
	0656 Heating, air-conditioning, and refrigeration equipment	65
	0658 Electric lighting, distribution, and control equipment	68
	0660 Measuring, controlling, laboratory, medical and optical instruments, apparatus and accessories	70
	0665 Other equipment (specify)	69, 71, 72, 74, 76
-	Informatics Equipment	
	0669 Telecommunications equipment	63
	0670 Computer equipment - hardware and software	77
	0671 Other office equipment	77
-	Aircraft and Ships	
	0675 Ships and boats	59
	0676 Aircraft	60
-	Other Vehicles	
	0681 Road motor vehicles - military	58
	0682 Road motor vehicles - non-military	58
	0683 Miscellaneous vehicles	55,57, 61

Chart of Accounts

SCC
Code**2. Goods****07 Utilities, Materials, and Supplies****Public Utility Services**

N/A

- 0701 Electricity
- 0702 Natural gas
- 0703 Sewer and water
- 0704 Other public utility services (specify)
- 0705 Waste Disposal

Materials and Supplies

- Food, Feed, Beverages, and Tobacco
 - 0710 Meat and meat preparations 01
 - 0712 Dairy products, eggs, and honey 05
 - 0714 Fruits and fruit preparations 07
 - 0720 Miscellaneous foods, food materials, and food preparations (specify) 03, 04, 06, 08, 09, 11, 12, 14, 15, 17, 18
- Crude Materials, Inedible
 - 0725 Crude materials, inedible 20, 21, 23, 25, 26, 29
- Fabricated Materials, Inedible
 - 0727 Aviation Fuel 43
 - 0728 Diesel Fuel 43
 - 0730 Light fuel oil 43
 - 0731 Heavy fuel oil 43
 - 0732 Other petroleum and coal products (specify) 43
 - 0733 Gasoline 43
 - 0734 Lubricating oils and greases 43
 - 0735 Wood fabricated materials 33
 - 0737 Paper and paperboard 35
 - 0740 Chemicals and related products 40-42
 - 0743 Non-ferrous metals 45
 - 0744 Metal fabricated basic products 46
 - 0746 Miscellaneous fabricated materials (specify) 36-38, 39, 44, 47, 49

N/A: - Standard Commodity Classification (SCC) is not applicable for economic objects within this reporting or sub-reporting object.

Chart of Accounts

		SCC Code
-	Personal and Household Goods, Excluding Materials and Supplies Purchased from PWGSC	
0750	Uniforms	78
0751	Other clothing	78
0752	Footwear	79
0755	House furnishings	84
0758	Miscellaneous household and personal equipment (specify)	86 80, 81, 82, 83, 85
-	Miscellaneous Goods, Excluding Materials and Supplies Purchased from PWGSC	
0760	Medical supplies, ophthalmic goods, and orthopaedic appliances	88
0761	Printed matter	89
0762	Stationery and office supplies and artists' materials	90
0763	Photographic film and supplies	91
0764	Medicinal and pharmaceutical products	87
0765	Firearms, weapons and ammunition	
0766	Miscellaneous products and goods not elsewhere specified (specify)	92, 93, 94, 96
0767	Containers and closures	95
Parts and Consumable Tools and Small Equipment under \$1,000 per item		
-	Machinery and Equipment under \$1,000 per item	
0778	Plumbing equipment and fittings	67
0779	Electric lighting, distribution and control equipment	68
0781	Measuring, controlling, laboratory, medical and optical instruments	70
0782	Optical and photo equipment	91
0783	Office furniture and fixtures	74
0784	Hand tools and cutlery	75
0785	Other machinery and equipment (specify)	54, 60, 66, 69, 71, 72, 73, 76
-	Informatics Equipment, under \$1,000 per item	
0786	Telecommunications equipment	63
0787	Computer equipment	77
0788	Other office equipment	77
0789	Computer software	

Chart of Accounts

		SCC <u>Code</u>
-	Aircraft and Ships under \$1,000 per item	
	0790 Ships and boats	59
	0791 Aircraft	60
-	Other Vehicles under \$1,000 per item	
	0794 Road motor vehicles	58
	0796 Miscellaneous vehicles	57, 58, 61, 62
-	Weapons and Ammunition for Defence	
	0797 Weapons for defence	93

Chart of AccountsSCC
Code**08 Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works****Acquisition of Land**

N/A

0801 Acquisition of land

Acquisition and/or Construction of Engineering Works

N/A

0810 Marine installations

0816 Roads, highways and airport runways

0835 Bridges, trestles, culverts, overpasses, and viaducts

0837 Other engineering works (specify)

Acquisition and/or Construction of Buildings

N/A

0840 Office buildings

0843 Commercial buildings

0850 Industrial buildings

0856 Schools and other educational buildings

0857 Hospitals, sanatoria, clinics and first-aid stations

0858 Other institutional buildings

0860 Buildings or installations for telecommunications, computer
and/or office systems

0862 Passenger terminals - air, bus, boat and other

0863 Armouries, barracks, drill halls, etc.

0864 Laboratories

0865 Other buildings (specify)

0870 Residential buildings

N/A: - Standard Commodity Classification (SCC) is not applicable for economic objects within this reporting or sub-reporting object.

Chart of Accounts

SCC
Code

09 Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment**Machinery over \$1,000 per item**

0903	Special industry machinery	52, 54
0904	Other machinery	50, 51

Equipment over \$1,000 per item

0911	Measuring, controlling, laboratory, medical and optical instruments, apparatus and accessories	70
0912	Radar equipment	72
0913	Safety and sanitation equipment, alarm and signal systems	72
0914	Mobile Servicing System	63
0915	Office furniture and furnishings, excluding purchases from PWGSC	74
0916	Other equipment (specify)	65, 66, 68, 69, 71, 73, 76
0917	Satellite Construction	63
0918	Other furniture and fixtures, excluding purchases from PWGSC	74

Informatics Equipment, over \$1,000 per item

0920	Voice communications equipment	63
0921	Data (message/text, and computer) communications equipment	63
0922	Image/video communications	63
0923	Computer equipment - large/medium - mainframe - mini	77
0925	Computer equipment - small, - desktop/personal/portable	77
0926	Computer software	
0927	Other office equipment	77
0929	Digital communications equipment for integrated voice, data (message/text, computer) or video/image communications	77

Aircraft and Ships over \$1,000 per item

0930	Ships and boats	59
0931	Aircraft	60

Other Vehicles over \$1,000 per item

0941	Road motor vehicles - military	58
0942	Road motor vehicles - non-military	58
0943	Miscellaneous vehicles	57, 61

Weapons and Ammunition for Defence

0950	Weapons for defence	93
0951	Ammunition for defence	93

Chart of Accounts**3. Transfer Payments (Standard Object 10)****20 Transfer Payments to Persons and Non-profit Institutions****200 Payments to Persons**

- Payments to Senior Citizens
 - 2001 Old age security payments
 - 2004 New Horizons payments
 - 2006 Old Age Security payments to non-residents
 - 2009 Other (specify)
- Payments for Pensions
 - 2011 Pensions World Wars I and II
 - 2012 War veterans' allowances
 - 2013 Pensions to government employees
 - 2014 Payments to former civilians and uniformed personnel
 - 2019 Other (specify)
- Other Non-recoverable Payments
 - 2031 Family allowances (including youth allowances)
 - 2032 Payments to native people and their associations
 - 2034 Payments for the benefit of producers under the *Farm Income Protection Act* (NISA)
 - 2035 Assistance to immigrants
 - 2036 Grants and scholarships in aid of research
 - 2037 Payments to older workers under the *Labour Adjustments Benefits Act*
 - 2038 Payments to producers for commodities under the Agricultural Stabilization Act
 - 2039 Assistance to encourage employment
 - 2040 Payments under the Farm Safety Adjustment Measures (FSAM)
 - 2041 Payments for research and development
 - 2042 Payments to fishermen, plant workers, and trawlerman due to the two year northern cod fishery moratorium
 - 2043 Payments to financial institutions under the *Canada Students Loan Act*
 - 2044 Cash Flow Enhancement Program for crop growers
 - 2045 Payments to western landowners under the Western Grain Transportation Act
 - 2046 Payments relating to improvement and promotion of employability of individuals
 - 2049 Other (specify)

Chart of Accounts

- Recoverable Payments and Contingently Recoverable Payments

2051 Recoverable payments

2055 Contingently recoverable payments

207 Transfer Payments to Non-profit Institutions and Organizations

2071 Payments to national organizations

2072 Payments to universities

2073 Assistance to encourage employment

2074 Payments for research and development

2075 Payments for the environment

2076 Payments to provincial organizations

2077 Payments to local organizations

2079 Other (specify)

2082 Payments to First Nations and Inuit educational institutions

2083 Payments to native school boards

2085 Payments to other First Nations and Inuit associations

Chart of Accounts**21 Transfer Payments to Industry****210 Transfer Payments - Subsidies**

- Agricultural Subsidies
 - 2107 Miscellaneous agricultural subsidies (specify)
- Freight Rate Subsidies
 - 2116 *Atlantic Region Freight Assistance Act (ARFA)*
 - 2118 Payments under the *National Transportation Act, 1987*
 - 2119 Payments under the *Western Grain Transportation Act*
 - 2120 Other (specify)
- Other Non-recoverable Subsidies
 - 2122 Steamship subsidies
 - 2125 Assistance to encourage employment
 - 2126 Payments for research and development
 - 2127 Payments under loan guarantees
 - (1) 2128 Payments to Navcan
 - 2129 Other contributions to industry (specify)
- Recoverable Payments and Contingently - Recoverable Payments
 - 2131 Recoverable payments
 - 2135 Contingently - recoverable payments

217 Transfer Payments - Capital Assistance

- Non-recoverable Payments
 - 2170 Payments for research and development
 - 2171 Defence industry
 - 2172 Hibernia Development Project
 - 2174 Payments under Industrial and Regional Development
 - 2178 Energy conservation projects
 - 2179 Other (specify)
- Recoverable Payments and Contingently - Recoverable Payments
 - 2181 Recoverable payments
 - 2185 Contingently - recoverable payments

(1) This amendment also applies to 1996-97.

Chart of Accounts

22 Transfer Payments to Provinces, Territories, and Municipalities**220 Transfer Payments to Provinces and Territories**

- Payments for Health Insurance and Social Assistance
 - 2201 *Canada Health Act* - Extended Health Care Services
 - 2202 *Canada Health Act* - Insured Health Services
 - 2203 Canada Assistance Plan
 - 2209 Other (specify)
- Payments for Education
 - 2211 Post-secondary education adjustment payments
 - 2212 Official languages
 - 2213 Vocational rehabilitation
 - 2214 Alternative payments to provinces under the *Canada Student Loans Act*
 - 2215 Payments to Quebec for Cree and Inuit education
 - 2216 Payments to non-native educational institutions
 - 2217 Payments to non-native school boards
 - 2219 Other (specify)
- Fiscal Transfer Payments
 - 2221 Under taxation agreements
 - 2222 Income tax re power utilities
 - 2223 Statutory grants (authorized under the *Constitution Acts*)
 - 2224 Development initiatives under the general development and subsidiary agreements
 - 2228 Canada/Quebec Accord on Immigration
 - 2229 Canada/Newfoundland Development Fund
 - (1) 2230 Canada - Nova Scotia Offshore Revenue Account and Fiscal Equalisation
Offshore Petroleum Resource Accord
 - 2231 Payments under Canada infrastructure program
 - 2232 Canada Health and Social Transfer
 - 2239 Other (specify)

(1) This amendment also applies to 1996-97.

Chart of Accounts

- Other Payments
 - 2241 Services to young offenders
 - 2242 Gross Revenue Insurance Program
 - 2243 Legal aid systems
 - 2244 Environmental projects payments
 - 2245 Crop insurance payments
 - 2246 Forestry development payments
 - 2247 Assistance to encourage employment
 - 2249 Provincial highways, secondary and access roads
 - 2250 Payments to Territories for operating expenditures
 - 2251 Payments to Quebec for the joint administration costs of federal and provincial sales taxes
 - 2259 Other (specify)

- 228 Transfer Payments to Municipalities**
 - 2281 Grants in lieu of taxes
 - 2283 Assistance to encourage employment
 - 2284 Payments under Canada infrastructure program
 - 2285 Other (specify)

Chart of Accounts**23 Transfer Payments to International Organizations and Foreign Countries****230 Transfer Payments to or on Behalf of International Organizations and Foreign Countries**

- Payments for Development Assistance to Other Countries
 - 2301 Purchase of goods for development assistance
 - 2302 Purchase of services for development assistance
- * 2303 Contributions and grants to Canadian non-government organizations
- 2304 Other (specify)

- Payments to International Organizations
 - 2311 Payments to United Nations and related organizations
 - 2312 Contributions to NATO and NATO-related programs
 - 2314 Payments to the International Development Association
- * 2319 Contributions and grants to other international organizations (specify)

- Other Payments
 - 2321 Payments to promote Canadian export sales
 - 2322 International Food Aid Program
 - 2329 Other contributions or grants outside Canada (specify)

* indicates a change in name only

Chart of Accounts**4. Other Expenditures****31 Public Debt Charges (Standard Object 11)****310 Interest on Unmatured Debt of Canada**

- 3101 Marketable bonds payable in Canadian currency
- 3102 Canada Savings Bonds
- 3103 Special non-marketable securities
- 3104 Treasury bills
- 3105 Marketable bonds payable in foreign currencies
- 3106 Notes and loans payable in foreign currencies
- 3107 Canada bills payable in foreign currency
- 3109 Other (specify)

311 Interest on Specified Purpose Accounts and Other Liabilities

- 3111 Interest on superannuation and other pension accounts
- * 3112 Interest on the Employment Insurance account
- 3113 Interest on the Canada Pension Plan account
- 3114 Interest on other liabilities

312 Interest on Other Accounts

- 3121 Interest on special drawing rights and other foreign exchange accounts

313 Bond Discounts and Premiums

- 3131 Amortized bond discounts and premiums

314 Cost of Issuing and Servicing the Public Debt

- 3141 Cost of issuing new loans
- 3142 Commission and remuneration on bonds
- 3143 Cost of servicing

* indicates a change in name only

Chart of Accounts**32 Other Subsidies and Payments (Standard Object 12)****321 Deficits and Write-off to Losses**

- 3211 Losses of money \$500 or less
- 3212 Losses of money over \$500
- 3214 Deficits and write-offs not elsewhere specified (specify)
- 3215 Deletion and write-off of loans, investments, and advances (specify)
- 3216 Loss on foreign currency transactions
- 3217 Forgiveness of loans, investments, and advances (specify)

323 Transfers to Non-budgetary Funds and Accounts

- * 3232 Government contribution to the Employment Insurance account
- 3239 Other (specify)

324 Discounts Earned

- 3241 Discounts earned for early payments to suppliers (credit)

325 Miscellaneous Expenditures

- 3249 Court awards to industry
- 3250 Court awards to persons
- 3251 Damage and other claims against the Crown
- 3252 Interest, administration or service charges, and other penalty charges on overdue suppliers' accounts
- 3253 Interest and service charges paid to financial institutions (to be used by the Receiver General only)
- 3256 Canadian Security Intelligence Service
- 3257 Ex gratia payments
- 3259 Miscellaneous expenditures not elsewhere classified (specify)

326 Adjustment of Reserves

- 3261 Adjustment of provision for valuation of financial claims (specify) (to be used by TB only)
- 3262 Adjustment of reserves for loan guarantees (to be used by TB only)
- 3263 Allowance for increase in value of certain financial obligations (to be used by TB only)
- 3264 Allowance for loans, investments, and advances to developing countries, issued after April 1, 1986 (to be used by CIDA only)
- 3265 Allowance for subscriptions to international organizations (to be used by CIDA)
- 3266 Allowance for subscriptions to international organizations (to be used by Finance)
- 3269 Other adjustments (specify)

* indicates a change in name only

Chart of Accounts**25 Transfers to Crown Corporations (Standard Object 12)****250 Transfers to Schedule III, Part I Corporations and their Wholly-Owned Subsidiaries**

- 2501 Atomic Energy of Canada Ltd.
- 2502 Canada Lands Company Limited
- 2503 Canada Mortgage and Housing Corporation
- 2505 Canadian Commercial Corporation
- 2506 Cape Breton Development Corporation
- 2507 Defence Construction (1951) Limited
- * 2508 Business Development Bank of Canada
- 2509 National Capital Commission
- 2510 Export Development Corporation
- 2511 Standards Council of Canada
- 2512 VIA Rail Canada Inc.
- 2514 Jacques Cartier and Champlain Bridges Inc.
- 2516 Queens Quay West Land Corporation
- 2517 Marine Atlantic Inc.
- 2518 Canadian Dairy Commission
- 2520 Farm Credit Corporation
- 2521 St. Lawrence Seaway Authority
- 2524 Canadian Museum of Civilization
- 2525 Canadian Museum of Nature
- 2526 National Museum of Science and Technology
- 2527 National Gallery of Canada
- 2528 Atlantic, Great Lakes, Laurentian and Pacific Pilotage Authorities
- 2529 Other (specify)

254 Transfers to Schedule III, Part II Corporations and their Wholly owned Subsidiaries

- 2541 Canada Post Corporation
- 2542 Canada Ports Corporation
- 2543 Canadian National Railway Corporation
- 2545 Petro-Canada
- 2546 Port Corporations of Halifax, Montreal, Quebec, Prince Rupert, St. John, St. John's and Vancouver
- 2547 Royal Canadian Mint
- 2559 Other (specify)

* indicates a change in name only

Chart of Accounts

256 Transfers to Other Crown Corporations

- 2561 Canada Council
- 2562 Canadian Broadcasting Corporation
- 2563 International Development Research Centre
- 2564 National Arts Centre Corporation
- 2565 Canadian Film Development Corporation
- 2579 Other (specify)

258 Transfers to Joint and Mixed Enterprises and their Subsidiaries

- 2581 Canarctic Shipping Company Limited
- 2589 Other (specify)

Gross
Standard
Object

5. Expenditures from Internal Sources

Note

Only transactions for the purchases of goods and services from internal sources should be coded to Standard Object 15.

33 Goods and Services from Internal Sources (Standard Object 15)

330 Personnel

01

- 3302 Secondments and similar arrangements for employees
- 3303 Recoveries for secondments and similar arrangements (credit)
- 3309 Other (specify)

331 Transportation and Communications

02

- 3312 Central Removal Service - Optional Services Revolving Fund - PWGSC
- 3313 Central Freight Service, Overseas Traffic and Fleet Management - Optional Services Revolving Fund - PWGSC
- 3314 Telephone and other voice services - GTIS Revolving Fund
- 3315 Message/text, data, computer, and other communications services - GTIS Revolving Fund
- 3316 Communications services - OGD
- 3319 Other (specify)

332 Information

03

- 3321 Advertising services - acquired from Canada Communication Group Revolving Fund PWGSC
- 3322 Publishing services - acquired from Canada Communication Group Revolving Fund PWGSC
- 3323 Printing services - acquired from Canada Communication Group Revolving Fund PWGSC
- 3324 Exposition services - acquired from Canada Communication Group Revolving Fund PWGSC
- 3325 Audio-visual services - acquired from Canada Communication Group Revolving Fund PWGSC
- 3326 Communications research services
- 3327 Communications professional services

Chart of Accounts

		Gross Standard Object
333 Professional Services		04
3331	Accounting and audit services - other government departments or programs	
3332	Architectural, engineering, and realty services revolving fund - PWGSC	
3333	Information technology consultants - OGDs and special operating agencies (specify)	
3334	Staff development and training - Public Service Commission	
3335	Protection services - other government departments or programs	
3336	Management consulting - other government departments or programs	
3338	Research contracts - other government departments or programs	
3339	Other professional services - other government departments or programs (specify)	
334 Other Services		04
3341	Computer services - other government departments or programs or special operating agencies (specify)	
3342	Other services - Architectural, engineering and realty services revolving fund - PWGSC	
3344	Acquisition and contract administration charges - Optional Services Revolving Fund - PWGSC	
3345	Other business services, not elsewhere specified - other government departments and programs (specify)	
3349	Other (specify)	
335 Rentals		05
3352	Rental of buildings from the Real Property Program - PWGSC (specify type of building)	
3353	Computer rentals from GTIS Revolving Fund - PWGSC	
3354	Private sector facilities rented through the Real Property Program-PWGSC	
3359	Other (specify)	
336 Purchased Repair and Maintenance		06
3361	Maintenance and repair services - Architectural, engineering and realty services revolving fund - PWGSC	
3369	Other (specify)	

Chart of Accounts

		Gross Standard <u>Object</u>
337 Utilities, Materials, and Supplies		07
3371	Stocked items and other items - Optional Services Revolving Fund-PWGSC (specify)	
3379	Other (specify)	
338 Land, Buildings, and Works		08
3381	Capital projects - Real Property Program - PWGSC	
3389	Other (specify)	
339 Machinery and Equipment		09
3391	Furniture and fixtures - Optional Services Revolving Fund-PWGSC	
3399	Other (specify)	

Chart of Accounts

		Gross Standard Object
34	Other Expenditures from Internal Sources (Standard Object 15)	
340	Transfer Payments	10
3402	Other (specify)	
341	Public Debt Charges	11
3413	Other (specify)	
342	Amounts Paid between or within Departments for Administrative Overhead, or Other Charges	12
3421	General administrative services charged by other departments or by other programs within a department (specify)	
3422	Suspense account (debit) - Other Government Departments	
3424	Suspense activity allocation	
3425	Reallocation of expenditures/costs within a department	
3426	Allocation of interest on advance payment of grants and contributions (debit)	
3427	Reallocation of costs under shared cost programs	
3428	Grants in lieu of taxes paid to PWGSC	
3429	Other (specify)	
343	Amounts charged to Revolving Funds by Departments or Agencies	12
3431	Overhead or other amounts charged directly to revolving funds by departments or agencies (specify)	
3432	Interest charged to revolving funds by Department of Finance	
3433	Reallocation of expenditures/costs within revolving funds (specify the revolving fund)	
3439	Other (specify)	
344	Customs and Excise Duties, and Federal Sales Tax	12
3441	Customs import duties	
3442	Excise duties and federal sales tax	
347	Transfer of Incremental Charges between Appropriations	12
3471	Incremental charges from other appropriations	
3472	Incremental recoveries from other appropriations (credit)	

8.2.2 - Master List Of Objects For Revenue

1. Revenues Credited to the Vote (Standard Object 13)

Note

The source objects in standard object 13 are to be used where a department has explicit parliamentary authority to net vote. All other non-tax revenues and receipts are to be included in the source objects in standard object 14.

35 Revenues Credited to the Vote - from External Sources

350 Return from Investments

3501 Financial transactions (specify)

352 Revenue from Rentals and Concessions

3525 Rental of vacant land
3526 Rental of works
3527 Rental of residential buildings
3528 Concessions in government-owned facilities
3529 Rental of parking space
3530 Rental of machinery and equipment
3531 Rental of office, administrative, and other buildings
3539 Other (specify)

354 Proceeds from Sales

3541 Proceeds from sales - uniforms, clothing, etc
3542 Proceeds from sales - electricity
3543 Proceeds from sales - natural gas
3544 Government publications, maps, and charts
3545 Other goods manufactured by government
3546 Proceeds from sales - water, waste, other utilities
3547 Telecommunication services
3548 Public meals
3549 Petroleum, oil, and lubricants
3550 Proceeds from sales - other

Chart of Accounts**355 Revenues from Public Services of a Regulatory Nature**

- 3551 Inspection fees
- 3552 Fees for the registration of trademarks, patents, and copyrights
- 3553 Fees for passports, visas, and citizenship certificates
- 3554 Engineering and scientific fees
- 3555 Fines
- 3556 Supervision of racetracks
- 3557 Receipts from the air transportation tax
- 3558 Fees from assessments of financial institutions
- 3559 Other (specify)
- 3560 Penalties

356 Revenues from Optional Services

- 3562 Dental services
- 3563 Hospital services
- 3564 Marine Services and wharf revenues
- 3565 Other health services
- 3567 Airport services, landing and parking fees
- 3568 Technology centres services
- 3569 Other (specify)
- 3570 Patents / Royalties

357 Recoveries of Costs from Other Governments

- 3571 Police services from local governments
- 3572 Other services from local governments
- 3573 From other national governments (specify)
- 3575 Education services from provincial and territorial governments
- 3576 Police services from provincial and territorial governments
- 3577 Other services from provincial and territorial governments

358 Repayment of Recoverable Items

- 3581 Contribution recoveries
- 3582 Loan repayments
- 3583 Investment repayments
- 3585 Other (specify)

Chart of Accounts**359 Miscellaneous**

- 3590 Recovery of real property costs from Crown Corporations
- 3591 Recovery of other costs from Crown Corporations
- 3592 Adjustments to PAYE (revolving funds only)
- * 3593 Administration of the *Employment Insurance Act*
- 3594 Costs of the Canada Pension Plan
- 3595 Interest on overdue accounts receivable
- 3596 NSF administration charges
- 3597 Other non-budgetary funds and accounts (specify)
- 3599 Other (specify)

* indicates a change in name only

Chart of Accounts

Gross
Standard
Object**36 Revenues Credited to the Vote - from Internal Sources
(Standard Object 16)****Notes**

1. The source objects in sub-category 36 for internal transactions can only be used where a department has explicit parliamentary authority to net vote. Such net-voted authority includes all revolving funds.
2. Sub-category 35 describes the restrictions attached to revenues credited to the vote from external sources.
3. The source objects in sub-category 37 should be used for the reallocation of expenditures for which there is no net voting authority.
4. The source objects in sub-category 46 should be used for recording internal transactions for Non-tax and Tax Revenue.

361 Recoveries of Costs from Departments and Agencies

13

- | | |
|--------|---|
| 3611 | Overhead or other amounts recovered by departments and agencies from revolving funds (specify the revolving fund) |
| 3612 | Amounts recovered for general administrative services by other departments or by other programs within a department (specify) |
| 3613 | Subsidy received by a revolving fund from an appropriation |
| * 3614 | EI costs recovered by other departments |
| 3615 | Rental of Buildings |
| 3616 | Recoveries from allocation of expenditures/costs within revolving funds (specify the revolving fund) |
| 3618 | Grants in lieu of taxes recovered from other departments |
| 3619 | Other (specify) |

362 Reallocations of expenditures / costs within a department

13

- | | |
|------|-------------------------|
| 3620 | Rental of buildings |
| 3621 | Rental of parking space |
| 3622 | Other rent |
| 3629 | Other recoveries |

* indicates a change in name only

Chart of Accounts

Gross
Standard
Object**366 Revenues from Sales of Products and Services Provided
to or within Government Departments and Agencies by
Revolving Funds**

13

- 3661 Government Telecommunications and Informatics Services
Revolving Fund - PWGSC
- 3662 Revenue from Architectural, Engineering and Realty Services
Revolving Fund - PWGSC
- 3663 Staff development and training (Staff Development and Training
Revolving Fund)
- 3664 Sales of products and services (Optional Services Revolving
Fund-PWGSC)
- 3665 Sales of defence supplies (Defence Production Revolving Fund -
PWGSC)
- 3667 Sales of films and other products and services (National Film
Board Revolving Fund)
- 3668 Passport Revolving Fund (Foreign Affairs and International Trade)
- 3670 Sales of goods and services - CORCAN Revolving Fund -
Solicitor General
- 3671 Sales of auditing and consulting services - Consulting and Audit
Canada Revolving Fund - PWGSC
- 3672 Canada Communication Revolving Fund - PWGSC
- 3678 Adjustments to PAYE - OGD
- 3679 Other (specify)

37 Reallocation of Expenditures - from Internal Sources**Notes**

1. The source objects in sub-category 37 should be used for internal transactions, where a department is reallocating expenditures and has no explicit net voting authority from parliament.
2. The source objects in sub-category 36 should be used for internal transactions when a department has explicit parliamentary authority to net vote.

371 Reallocation of Expenditures between Programs or Departments

12

- 3711 Overhead or other amounts recovered by departments and agencies from revolving funds (specify the revolving fund)
- 3712 Amounts recovered for general administrative services by other departments or by other programs within a department (specify)
- 3714 Suspense activity allocation
- 3715 Reallocation of costs under shared cost programs
- 3716 Recoveries from reallocation of expenditures/costs within revolving funds (specify the revolving fund)
- 3717 Reallocation of expenditures/costs within a department
- 3718 Suspense account (credit balance) - other government departments
- 3719 Other (specify)

2. Tax Revenue

Notes

1. No Standard Object has been assigned for tax revenue.
2. These source objects are effective January 1, 1991

42 Tax Revenue

421 Goods and Services Tax (GST) Collections

- 4211 GST collected from outside sectors by Customs and Excise Canada
- 4218 GST collected by other government departments on sales

422 Goods and Services Tax (GST) Credit

- 4221 GST inventory rebate
- 4229 Other credits and adjustments (specify)

423 Goods and Services Tax (GST) Rebates and Refunds of overpayments

- 4231 Tourist, new housing, and public service entity rebates
- 4235 Federal government rebate of GST paid on purchases

424 Goods and Services Tax (GST) Other

- 4241 Refundable tax credit

Chart of Accounts**3. Non-Tax Revenue (Standard Object 14)****Note**

Only non-tax revenue from entities outside the Government of Canada should be coded to the source objects in sub-categories 45 and 47.

45 Non-tax Revenue from External Sources**450 Return from Investments**

- 4501 Interest on loans and advances - Crown corporations and agencies - lending institutions
- 4502 Interest on loans and advances - all other Crown corporations
- 4503 Interest on loans and advances - provincial and territorial governments
- 4504 Interest on loans and advances - private sector enterprises
- 4505 Interest on other loans and advances - domestic, including *Veterans Land Act*
- 4506 Interest on loans and advances - national governments and international organizations
- 4507 Remitted profits and/or dividends from enterprises (specify)
- 4508 Profit and/or surplus from the Bank of Canada
- 4509 Interest on bank deposits
- 4510 Interest on Canada Student Loans
- 4512 Profit and/or surplus from foreign exchange accounts (Finance)
- 4514 Other (specify)

451 Return from Natural Resources

- 4515 Oil royalties
- 4516 Natural resources royalties
- 4517 Other royalties
- 4520 Oil and gas leases
- 4521 Land leases
- 4524 Other returns from natural resources

452 Revenue from Rentals and Concessions

- 4525 Rental of vacant land
- 4526 Rental of works
- 4527 Rental of machinery and equipment
- 4529 Rental of parking space
- 4530 Rental of residential buildings
- 4531 Rental of other buildings
- 4539 Other (specify)

Chart of Accounts**454 Proceeds from Sales**

- 4541 Revenues from mint and bullion
- 4542 Surplus assets - sales to outside parties
- 4544 Government publications, maps and charts
- 4545 Sale of uniforms, clothing, etc.
- 4547 Sale of Crown corporations (specify)
- 4549 Sale of real property
- 4550 Other (specify)

455 Revenues from Public Services of a Regulatory Nature

- 4551 Licence fees
- 4552 Fees for the registration of trademarks, patents, and copyrights
- 4553 Fees for passports, visas, and citizenship certificates
- 4554 Inspection fees
- 4555 Fines
- 4559 Other (specify)
- 4560 Penalties

456 Revenues from Optional Services

- 4562 Dental services
- 4563 Hospital services
- 4565 Other health services
- 4568 Technology centres services
- 4569 Other (specify)

457 Transfer Payments from Other Governments

- 4571 Provincial or territorial governments (specify)
- 4572 Local governments (specify)
- 4573 Other national governments (specify)
- 4574 Lottery receipts from the provinces

458 Receipts from Non-budgetary Funds and Accounts

- 4581 Interest on the U.I. account
- 4582 Interest from loans and investments to the U.I. fund
- 4583 Revenues from the Canada Pension Plan
- 4589 Other receipts from non-budgetary funds and accounts (specify)

Chart of Accounts

459 Miscellaneous

- 4591 Other receipts from Crown corporations (specify)
- 4592 Gain on foreign currency transactions
- 4593 Miscellaneous (specify)
- 4594 Adjustments to PAYE
- 4595 Interest on overdue accounts receivable
- 4596 NSF administrative charges
- 4597 Interest on GST
- 4598 Loan guarantee fees
- 4599 Other

Chart of Accounts

Gross
Standard
Object

**46 Non-Tax and Tax Revenue from Internal Sources
(Standard Object 16)**

Notes

1. The source objects in sub-category 46 should be used for recording internal transactions for Non-Tax and Tax Revenue.
2. Sub-category 36 includes the source objects for internal transactions where a department has explicit authority to net vote.

460 Return from Investments 14

- 4602 Interest earned from revolving funds (Finance)
- 4603 Interest on holdings of marketable securities (Finance)
- 4609 Other (specify)

465 Interdepartmental Receipts 14

- 4652 Departments or agencies (specify)
- 4653 Recoveries from revolving funds for grants in lieu of taxes
- 4654 Adjustments to PAYE - OGD
- 4655 Surplus assets - net proceeds from Crown Assets Distribution Group
- 4656 Recovery of interest by the Department of Finance
- 4657 Interdepartmental refunds of previous year expenditure
- 4658 Surplus assets - sales to Other Government Departments
- 4659 Other (specify)

468 Tax Revenue (A)

- 4681 Sales tax
- 4682 Customs import duties
- 4689 Other (specify)

- (A) Source objects are excluded from Standard Object 14 when transactions are reported on a gross basis because most external tax revenue is not covered by the Master List of Objects for revenue.

Chart of Accounts

47 Recovered Non-Tax Revenue from External Sources (Standard Object 14)

471 Refunds of Previous Years' Expenditures

- 4711 Refunds of expenditures pertaining to purchased operating goods or services (standard objects 01 to 07, and 12)
- 4712 Refunds of expenditures pertaining to capital purchases (standard objects 06 and 09)
- 4713 Refunds of transfer payments to persons
- 4714 Refunds of transfer payments - subsidies
- 4715 Refunds of transfer payments to provinces and territories
- 4716 Refunds of transfer payments - other (specify)
- 4717 Refunds of capital assistance
- 4725 Other (specify)

473 Repayment of Recoverable Items

- 4731 Contribution recoveries
- 4732 Loan repayments
- 4733 Investment repayments
- 4739 Other (specify)

8.2.3 - Master List of Objects for Financial Claims and Obligations

1. Financial Claims

50 Loans, Investments, and Advances

501 Loans

- 5010 Acquisition of loans with cash
- 5011 Acquisition of loans with other assets
- 5012 Interest-bearing loans to Consolidated Specified Purpose Accounts
- 5013 Loans to Appropriation-Dependent Crown corporations
- 5015 Settlement of loans with cash
- 5016 Settlement of loans with other assets
- 5017 Repayment of interest-bearing loans by Consolidated Specified Purpose Accounts
- 5018 Repayment of loans from Appropriation-Dependent Crown corporations
- 5020 Foreign currency translation of loans
- 5021 Write-off of loans
- 5029 Other adjustments to loans (specify)

503 Advances

- 5030 Acquisition of other advances with cash
- 5031 Acquisition of other advances with other assets
- 5032 Acquisition of travel advances
- 5033 Interest free advances to Consolidated Specified Purpose Accounts
- 5034 Advances to Appropriation-Dependent Crown corporations
- 5035 Settlement of other advances with cash
- 5036 Settlement of other advances with other assets
- 5037 Settlement of travel advances
- 5038 Repayment of interest-free advances from Consolidated Specified Purpose Accounts
- 5039 Repayment of advances from Appropriation-Dependent Crown corporations
- 5040 Foreign currency translation of advances
- 5041 Write-off of advances
- 5042 Interest-bearing advances to Consolidated Specified Purpose Accounts
- 5048 Repayment of interest-bearing advances from Consolidated Specified Purpose Accounts
- 5049 Other adjustments to advances (specify)

Chart of Accounts**505 Investments**

- 5050 Acquisition of investments with cash
- 5051 Acquisition of investments through capitalization of financial claims
- 5052 Acquisition of investments with other assets
- 5053 Investments in Consolidated Specified Purpose Accounts
- 5054 Investments in Appropriation-Dependent Crown corporations
- 5055 Disposal of investments for cash
- 5056 Disposal of investments for other assets
- 5057 Repayment of investments from Appropriation-Dependent Crown Corporations
- 5058 Repayment of investments by Consolidated Specified Purpose Accounts
- 5060 Foreign currency translation of investments
- 5061 Write-off of investments
- 5069 Other adjustments to investment (specify)

507 Investments of the Canada Pension Plan Investment Fund

- 5070 Acquisition of investments with cash
- 5071 Transfers from the Canada Pension Plan Accounts
- 5075 Disposal of investments with cash
- 5079 Other adjustments to investments (specify)

51 Foreign Exchange Accounts**511 International Monetary Fund and Special Drawing Rights Transactions**

- 5100 Acquisition of claims with cash
- 5101 Acquisition of claims in exchange for Special Drawing Rights or International Monetary Fund notes
- 5110 Settlement of claims with cash
- 5111 Settlement of claims in exchange for Special Drawing Rights or International Monetary Fund notes
- 5120 Acquisition of Special Drawing Rights
- 5121 Issues of notes payable to the International Monetary Fund
- 5122 Disposal of Special Drawing Rights
- 5123 Redemption of notes payable to the International Monetary Fund
- 5130 Maintenance of value adjustments
- 5131 Year-end valuation adjustment
- 5159 Other adjustments (specify)

516 Exchange Fund Account - Advances (restricted claims)

- 5160 Advances provided to the Exchange Fund Account
- 5161 Settlements of advances
- 5163 Year-end valuation adjustment
- 5169 Other adjustments (specify)

Chart of Accounts**52 Cash Accounts****521 Receiver General Cash Balances** (to be used by the Receiver General only)

- 5211 Cash increases
- 5212 Cash decreases
- 5213 Cash transfers within the Consolidated Revenue Fund

522 Cash in Transit (to be used by the Receiver General only)

- 5221 Increase
- 5222 Decrease

53 Accounts Receivable**Notes:**

1. This category is to be used by departments for reporting accounts receivable through their own accounting system.
2. For consolidation recording purposes at year-end, reporting object 850 of sub-category 85 should be used by the Receiver General.

531 Accounts Receivable

- 5310 Accrual of accounts receivable (outside parties)
- 5313 Receipts from outside parties
- 5320 Accrual of interdepartmental accounts receivable
- 5323 Receipts from other government departments
- 5329 Other adjustment (specify)

54 Claims on Agent Crown Corporations**541 Borrowings Expected to be Repaid by Agent Crown Corporations**
(to be used by Treasury Board Canada only)

- 5410 Increase
- 5411 Decrease

Chart of Accounts**2. Financial Obligations****60 Specified Purpose Accounts****601 Pension and Social Security Accounts**

- 6010 Contributions by employees or participants
- 6011 Contributions by all outside employers
- 6012 Contributions by government
- 6020 Actuarial adjustments
- 6025 Return on investment
- 6026 Transfers from other pension plans (specify)
- 6029 Other receipts (specify)
- 6030 Payment of benefits
- 6031 Refund of contributions
- 6036 Transfers to other pension plans (specify)
- 6040 Payment of interest on loans or advances
- 6041 Operating expenses
- 6042 Transfers to Canada Pension Plan Investment Fund
- 6049 Other payments (specify)

606 Provincial Tax Collection Agreements

- 6060 Estimated collections of corporation tax
- 6061 Estimated collections of individual tax
- 6063 Instalment payments to provinces for corporation tax
- 6064 Instalment payments to provinces for individual tax
- 6066 Recoveries from provinces
- 6069 Other adjustments (specify)

607 Crown Corporations Deposits

- 6071 Increases
- 6072 Decreases

608 Other Deposit and Trust Funds

- 6081 Deposits received
- 6082 Interest received
- 6083 Transfers from budgetary expenditures
- 6084 Deposit of securities held in trust
- 6085 Refunds
- 6086 Payments made in accordance with authorities
- 6087 Return of securities held in trust
- 6089 Other adjustments (specify)

609 Miscellaneous Accounts

- 6091 Increases
- 6092 Decreases

Chart of Accounts**61 Unmatured Debt Transactions****611 Unmatured Debt Payable**

- 6111 Issue of debt
- 6115 Redemption of unmaturred debt
- 6116 Transfers to matured debt (on retirement of debt)
- 6119 Other adjustments (specify)

62 Transactions Relating to Other Liabilities**621 Interest Due on Unmatured Debt** (including compound interest on Canada Savings Bonds)

- 6211 Interest charges accrued
- 6212 Interest due
- 6213 Payments to claimants

622 Matured Debt

- 6221 Transfers from unmaturred debt
- 6222 Redemptions of debts
- 6225 Write-off of matured debt (transfer to revenue)

623 Accounts Payable (including payables at year-end)

- 6231 Accrued charges
- 6232 Payments to outside parties
- 6233 Interdepartmental accounts receivable at year-end
- 6234 Payments to other government departments
- 6239 Other adjustments (specify)

624 Outstanding Cheques

- 6241 Receiver General cheques issued
- 6242 Receiver General cheques redeemed
- 6245 Write-off of outstanding cheques (transfer to revenue)

625 Miscellaneous (other liabilities)

- 6251 Increases (specify)
- 6252 Decreases (specify)

626 Tax Refunds Payable

- 6261 Increase
- 6262 Decrease

64 Borrowings of Agent Crown Corporations**641 Borrowings of Agent Crown Corporations** (to be used by Treasury Board Canada only)

- 6410 Increase
- 6411 Decrease

Chart of Accounts**3. Other****70 Other Accounts/Transactions****702 Allowance for Valuation of Assets and Liabilities**

- 7021 Allowance for valuation of financial claims
- 7022 Allowance for statutory accounts payable
- 7023 Allowance for employee benefits
- 7024 Allowance for loan guarantees
- 7025 Allowance for conditional benefits under the *Veterans Land Act*
- 7026 Allowance for loans, investments, and advances to developing countries,
issued after April 1, 1986 (to be used by CIDA only)
- 7027 Allowance for subscriptions to international organizations
(to be used by CIDA)
- 7028 Allowance for subscriptions to international organizations
(to be used by Finance)
- 7029 Other allowances (specify)

703 Unamortized Deficiencies on Superannuation Accounts

- 7031 Increase to reflect actuarial deficiencies recorded
- 7032 Decrease resulting from amortization of actuarial deficiencies

704 Unamortized Discount on Treasury Bills

- 7041 Increase to reflect discount on new Treasury Bills
- 7042 Decrease resulting from amortization of discount on Treasury Bills

**705 Unamortized Discounts or Premiums on Marketable Bonds
and Canada Savings Bonds Commissions**

- 7051 Discounts incurred on marketable bonds
- 7052 Premiums received on marketable bonds
- 7053 Amortization of discounts or premiums on marketable bonds
- 7055 Commissions paid on Canada Savings Bonds
- 7056 Amortization of commissions on Canada Savings Bonds

Chart of Accounts

Consolidated
Standard Object
(sub-category)

4. Accumulated Deficit**80 Unrestricted Amounts****801 Unrestricted Amounts in the Accumulated Deficit**

8011	Increases	-
8012	Decreases	-

81 Consolidated Specified Purpose Accounts**810 Consolidation of Specified Purpose Accounts**

8101	Deficit for the year	81
8102	Surplus for the year	81
8103	Other adjustments (specify)	81

***811 Employment Insurance Account**

8110	Contributions by employees, their employers and other participants	A
8112	Contributions by government as employer	B 01
8113	Statutory contributions by the government	B 12(32)
8114	Return on investment	B 11
8115	Interest-bearing loans from the government	C 50(508)
8116	Other receipts (specify)	14(45)
8117	Payment of benefits	10(20)
8118	Refund of contributions	10(20)
8119	Payment of interest on loans or advances	B 14(45)
8120	Operating expenses	B 13(35)
8121	Repayment of interest-bearing loans to the government	C 50(508)
8122	Other payments and adjustments (specify)	12(32)

813 Canadian Ownership Account

8130	Receipts	14(45)
8131	Acquisition of investments	C 50(508)
8132	Other adjustments (specify)	12(32)

- (A) Included in Tax Revenue
 (B) Internal Transaction
 (C) Internal Transaction non-budgetary account
 * indicates a change in name only

Chart of Accounts

		Consolidated Standard Object (sub-category)
814 Western Grain Stabilization Account		
8140	Levies from participating producers	14(45)
8141	Contributions by the government	B 12(32)
8142	Return on investment	B 11
8143	Other receipts (specify)	14(45)
8144	Payments to participating producers	10(21)
8145	Interest-bearing loans from the government	C 50
8147	Repayment of interest-bearing loans to the government	C 50
8148	Payment of interest to government on interest-bearing loans	B 14(45)
8149	Other payments (specify)	10(21)
815 Crop Re-insurance Fund		
8150	Receipts from provinces	14(45)
8151	Interest-free advances from the Government of Canada	C 50(508)
8152	Other receipts (specify)	14(45)
8153	Payments to provinces	10(22)
8154	Repayment of advances to the Government of Canada	C 50(508)
8155	Other payments (specify)	10(22)
816 Agricultural Commodities Stabilization Accounts		
8161	Receipts from participating provinces and producers	14(45)
8162	Loans or advances from the Government of Canada	C 50
8163	Repayment of loans or advances to the Government of Canada	C 50
8164	Return on Investments	B 11
8165	Contributions by the government	B 12(32)
8166	Other receipts (specify)	14(45)
8167	Payments to participating producers	10(21)
8168	Payment of interest to the government on loans or advances	B 14(45)
8169	Other payments (specify)	10(21)
817 GST Refundable Advance Accounts on Purchases		
8171	Payment of GST on purchases	B 42
8175	Rebates received on GST paid	B 42
818 Seized Property Proceeds Account		
8181	Proceeds from forfeited assets and fines	14(45)
8182	Advances from the government	B 50(508)
8184	Payments of operating and other expenses	B 13(35)
8185	Payment of advances to the government	C 50(508)
8186	Payment of claims against the Crown and other expenses to outside parties	12(32)
8187	Payment of proceeds to other governments	12
8188	Transfer of net proceeds to non tax revenue	B 14(45)

(B) Internal transaction

(C) Internal transaction non-budgetary account

Chart of Accounts

Consolidated
Standard Object
(sub-category)**82 Consolidated Deposit and Trust Accounts****820 Gifts, Donations and Bequests Accounts**

8200	Receipts		14(45)
8201	Payments		12
8202	Return on investment	B	11

821 Insurance Accounts

8210	Receipts		14(45)
8211	Transfers from budgetary appropriations	B	12
8212	Return on investment	B	11
8215	Payments		10(22)

822 Earmarked Fees and Levies

8220	Receipts		14(45)
8221	Transfers from budgetary appropriations	B	12
8225	Payments		12

829 Other Restricted Accounts

8290	Other receipts (specify)		14(45)
8291	Return on investments (specify)	B	11
8292	Contributions by the government	B	12(32)
8293	Loans or advances from the Government of Canada (specify)	C	50
8294	Payment of interest to the government on loans or advances(specify)	B	14(45)
8295	Other payments (specify)		10(21)
8296	Repayment of loans or advances to the government (specify)	C	50

- (B) Internal transaction
(C) Internal transaction non-budgetary account

Chart of Accounts

Consolidated
Standard Object
(sub-category)

83 Consolidation of Appropriation-Dependent Crown corporations (ADCC's) Transactions with outside parties (to be used by the Receiver General only)

Note: The Appropriation-Dependent Crown corporations include:

Atomic Energy of Canada Limited	
Canada Council of Canada limited	
Canada Lands Company Limited	
Canada Lands Company (Vieux Port de Québec) Inc	
Canada Mortgage and Housing corporation	
Canada Museums Construction Corporation	
Canadian Broadcasting Corporation	
Canadian Dairy Commission	
Canadian Film Development Corporation	
Canadian Patents Development Corporation	
Canertech	
Defence Construction (1951) Limited	
Entreprise Cape Breton Development Corporation	
International Development Research Centre	
Jacques Cartier and Champlain Bridges Corporation	
Marine Atlantic Inc	
National Art Centre	
National Capital Commission	
Old Port of Montreal Corporation	
* Queen's Quay West Land Corporation	
Standard Council of Canada	
Via Rail Inc	
831 Consolidation of Appropriation-Dependent Crown corporations	
8300 Accumulated deficit/surplus brought forward	
8311 Deficit for the year	83
8312 Surplus for the year	83
8313 Other adjustments (specify)	83
832 Allowance for employee benefits	
8321 Increases in allowance	70(702)
8322 Decreases in allowance	70(702)

* indicates a change in name only

Chart of Accounts

		Consolidated Standard Object (sub-category)
833 Revenues and expenditures		
8330	Expenses–National Defence	12(25)
8331	Expenses–Agriculture and Agri-food	12(25)
8332	Expenses–Foreign Affairs and International Trade	12(25)
8333	Expenses–Human Resources Development	12(25)
8334	Expenses–Indian Affairs and Northern Development	12(25)
8335	Expenses–Industry	12(25)
8336	Expenses–Public Works and Government Services	12(25)
8337	Expenses–Solicitor General	12(25)
8338	Expenses–Transport	12(25)
8339	Expenses–Other (specify)	12(25)
834 Cash Balances		
8340	Increases–Cash in transit	52(522)
8341	Decreases–Cash in transit	52(522)
835 Accounts receivable of ADCC's (with outside parties)		
8350	Increases–accounts receivable	53
8351	Decreases–accounts receivable	53
836 Loans, investments and advances by ADCC's (with outside parties)		
8360	Increases–Loans, investment and advances by ADCC's	50(501)
8361	Decreases–Loans, investment and advances by ADCC's	50(501)
837 Accounts payable of ADCC's (with outside parties)		
8370	Increases–Other liabilities ADCC	62(623)
8371	Decreases–Other liabilities ADCC	62(623)
838 Borrowings of ADCC's (with outside parties)		
8380	Increases–Other liabilities ADCC borrowings	62(625)
8381	Decreases–Other liabilities ADCC borrowings	62(625)

Chart of Accounts

Consolidated
Standard Object
(sub-category)

84 Government Elimination of Inter-entity Transactions and Balances Consolidation of Appropriation-Dependent Crown corporation (ADCC's) (to be used by Receiver General only)		
840 Government elimination of inter-entity revenue and expenditure transactions		
8400	Non-tax revenue—ROI	B 14(45)
8402	Non-Tax revenue—Other	B 14(45)
8403	Expenses—National Defence	B 12(25)
8404	Expenses—Agriculture and Agri-food	B 12(25)
8405	Expenses—Human Resources Development	B 12(25)
8406	Expenses—Foreign Affairs and International Trade	B 12(25)
8407	Expenses—Indian Affairs and Northern Development	B 12(25)
8408	Expenses—Industry	B 12(25)
8409	Expenses—Public Works and Government Services	B 12(25)
8412	Expenses—Solicitor General	B 12(25)
8413	Expenses—Transport	B 12(25)
8419	Expenses—Other	B 12(25)
842 Government elimination of inter-entity liability balances		
8420	Borrowings of agent Crown corporations	C 64(641)
8421	Borrowings repayment allowance	C 54(541)
8422	Unmatured debt held by ADCC's	C 61(611)
8423	Accounts Payable to ADCC's	C 62(623)
8424	Specified purpose accounts—deposits due to ADCC's	C 60(608)
8425	Specified purpose accounts—due to ADCC's	C 60(608)
844 Government elimination of inter-entity asset balances		
8440	Elimination of inter-entity loans in ADCC's	C 50(501)
8441	Elimination of inter-entity advances in ADCC's	C 50(503)
8442	Elimination of inter-entity investments in ADCC's	C 50(505)
8443	Allowance for Valuation of Assets and Liabilities	C 70(702)

(B) Internal transaction

(C) Internal transaction non-budgetary account

Chart of Accounts

		Consolidated Standard Object (sub-category)
85	Consolidation of Accounts Receivable and Accrual of Related Non-Tax Revenues (to be used by the Receiver General only)	
850	Accounts Receivable (at year-end)	
8501	Increases (departmental accrual)	53
8502	Decreases (departmental accrual)	53
851	Miscellaneous Revenue	
8511	Departmental revenue credited to the vote accrued at year-end	13(35)
8512	Departmental non-tax revenue accrued at year-end	14(45)
852	Return from Investments	
8521	Departmental revenue accrued at year-end	14(45)

Appendix A - List of Pay Entitlement Codes

Note:

An explanation of the purpose of pay entitlement codes, and the importance of the relationship between the pay entitlement codes and economic objects is included in page 16 of Section 8.1 of this chapter.

Econ.

Obj.

Pay Entitlement Code

0101 Civilian regular time—continuing employment

Basic salaries and wages for regular time worked by all full-time indeterminate civilian personnel for continuing employment. It does not include any remuneration received for allowances or for working non-standard hours, extra duty or holiday pay, retroactive salaries, severance pay, or bilingual bonus.

0102 Civilian regular time—part-time, seasonal, and casual

Basic salaries and wages for regular time worked by all part-time civilian personnel or for personnel employed on a full-time seasonal, term, or casual basis. It does not include any remuneration for allowances or for premiums for working non-standard hours, extra duty pay, holiday pay, retroactive salaries, severance pay, or bilingual bonus.

Economic objects 0101 and 0102 will include all expenditures charged to the following pay entitlement codes (except for entitlement code 049 which pertains to economic object 0102 only):

- 001 Basic pay
- 002 Acting pay
- 027 Dual remuneration
- 041 Payment for month of death
- * 049 Additional hours part-time employees
- 082 Performance awards—non-management category
- 087 Lump-sum settlement on revision

* pertains to economic object 0102 only.

Chart of Accounts

088	Lump-sum settlement not subject to superannuation
127	Partial pay ships' officers
132	Basic pay at straight-time for ships' crews
171	Performance award
182	Arrears Acting Pay
189	Arrears Pay/TOS
190	Arrears Pay/SOS
191	Arrears Pay/Transfer in
192	Arrears Pay/Misc Staffing
193	Arrears Pay/Promotion
194	Arrears Pay/Stat Merit
195	Arrears Pay/Revision
196	Arrears Pay/Conversion
197	Arrears Pay/Assimil'n
198	Arrears Pay/T/SOS
199	Arrears Pay/Re/TOS
230	Lump-sum equivalent
232	Dual remuneration (non-superannuable)
245	Interim salary adjustments
253	Vacation pay advance
301	Leave without pay
302	Fixed hours not worked
303	Unearned leave

Chart of Accounts

	306	Leave Income Averaging
	338	Overpayment Pay Rate Net
	339	Overpayment Pay Rate Gross
	340	Overpayment Allowance Recovery Gross
	346	Pre-Retirement transition leave
	383	On-going LWOP
	384	Reversal ongoing LWOP
	401	Reverse—leave without pay
	402	Reverse—fixed hours not worked
	403	Reverse—unearned
	406	Generated overpayment
(D)	445	Salary/month of death
	498	Bill C-91 Lump Sum
	499	Interim payment
	566	Recovery overpayment—current year
	567	Recovery overpayment—previous year
	819	Recovery of emergency salary advance
	836	Overpayment Pay Rate Arrears Net
	837	Overpayment Pay Rate Net
	955	Vacation advance recovery
	957	Interim pay recovery

(D) entitlement codes rebate to entities for which Treasury Board does not represent the employer

Chart of Accounts**103 Civilian premium pay for work during non-standard hours or for other reasons**

Premiums paid to all civilian personnel for working evening or night shifts or on week-ends or designated holidays.

This object will include all expenditures charged to the following pay entitlement codes:

- 043 Premium pay for work on a holiday
- 055 Shift premium—evening or 2nd shift
- 058 Shift premium—night or 3rd shift
- 069 Split shift premium
- 086 Shift change premium
- 103 Night school compensation
- 138 Premium for change in shift or status
- 154 Weekend premium—first day
- 155 Weekend premium—second day
- 185 Special monthly schedule
- 186 Additional comp.—designated holidays

Chart of Accounts**0104 Civilian holiday pay in lieu of leave**

Remuneration paid to civilian personnel in lieu of, or to compensate for, annual vacation leave or statutory holidays.

This object will include all expenditures charged to the following pay entitlement codes:

- 029 Leave—payment in lieu—SOS employees
- 033 Leave—payment in lieu—active employees
- 073 Vacation pay
- 173 Premium pay in lieu of statutory holiday
- 249 Vacation pay—various rates
- (D) 448 Vacation pay 4% HOC
- (D) 449 Vacation pay 4% SOS HOC
- (D) 450 Vacation pay 6% HOC
- (D) 451 Vacation pay 6% SOS HOC
- 471 Leave rate differential

- (D) entitlement codes relate to entities for which Treasury Board does not represent the employer.

Chart of Accounts**0105 Civilian overtime (for additional hours)**

Remuneration paid to civilian personnel received for working time, that is, additional to the normal hours worked.

This object will include all expenditures charged to the following pay entitlement codes:

- 008 Additional amount paid in lieu of overtime
- 009 Call-back pay
- 032 Meal allowance
- 040 Overtime accumulated
- 050 Reporting pay
- 053 Security duty allowance (for ships' crews only)
- 064 Stand-by pay—1st rate
- 065 Stand-by pay—2nd rate
- 071 Supervisory differential—overtime
- 072 Travel on day of rest
- 076 Displacement allowance
- 081 Extra duty allowance
- 089 Travel on a normal working day
- 092 Premium for lieu day
- 099 Extra professional services (remote location)—lieu days
- 118 Ships' officers salary supplement
- 119 Ships' officers and ships' crew basic pay at 1 1/2 time (entitlement code includes half part only)
- 120 Payment in lieu of overtime
- 123 Payment of extra day's pay
- 147 Compensatory leave adjustment—earned at higher rate

Chart of Accounts

	205	Pay for lay day
	226	CR adjustment—overtime pay
	236	Meal period payment
	247	Movage of ships—Overtime
(D)	254	Turn around penalty
(D)	255	Break penalty
(D)	256	Non-continuous hours
	257	Overtime—payment of second consecutive holiday
	258	First half-hour of overtime
	259	Overtime—second meal
	260	Overtime—regular working day
	261	Overtime—first day of rest
	262	Overtime—second or subsequent day of rest
	263	Overtime on statutory holiday
	268	Overtime while on training
	274	Overtime during training
	290	Overtime pay—other rate
	307	Comp. leave adjustment

(D) entitlement codes relate to entities for which Treasury Board does not represent the employer.

Chart of Accounts**0106 Civilian bilingual bonus**

Remuneration paid to civilian personnel in the form of a bonus for using both official languages as a requirement for employment.

This object will include expenditures charged to the following pay entitlement codes

- 007 Bilingual differential
- (D) 017 Bilingual bonus—7%—H. of C.
- (D) 139 Bilingual bonus—H. of C.
- 141 Bilingualism bonus (\$ 800)
- (D) 153 Bilingual Bonus
- 183 Official languages performance pay (for management category)

- (D) entitlement codes relate to entities for which Treasury Board does not represent the employer.

Chart of Accounts**0107 Civilian severance pay and termination benefits**

Special remuneration paid to civilian personnel at the time of the termination of their employment.

This object will include all expenditures charged to the following pay entitlement codes:

- 024 Gratuity in lieu of retirement leave
- 051 Retiring allowance, non-transferable - including Early Retirement Incentive (ERI) payments
- 054 Severance pay
- 107 Death gratuity
- 108 Retiring allowance (i.e. separation pay, retirement incentive payment), including Early Retirement Incentive (ERI) payments
- 124 Pay in lieu of notice (term employees)
- 188 Termination allowance
- 250 Separation benefit
- 279 Separation benefit (non-transferable)
- 280 Severance pay (non-transferable)
- 363 Retention payment transferable
- 364 Retention payment non-transferable
- 365 Turnkey payment transferable
- 366 Turnkey payment non-transferable
- 367 Contracting out payment transferable
- 368 Contracting out payment non-transferable
- 369 Civilian Reduction Program (CRP) Lump Sum – Transferable
- 370 Civilian Reduction Program (CRP) Lump Sum – Non Transferable
- 371 Civilian Reduction Program (CRP) – Supplement – Transferable

Chart of Accounts

- 372 Civilian Reduction Program (CRP) – Supplement – Non - Transferable
- 373 Payments for separation benefits under Early Departure Incentive (EDI) -- Transferable
- 374 Payments for separation benefits under Early Departure Incentive (EDI) -- Non - Transferable
- 385 ADI Lump Sum - Transferrable
- 386 ADI Lump Sum - Non Transferrable
- 387 ADI Pension Lump Sum - Transferrable
- 388 ADI Pension Lump Sum - Non Transferrable
- 389 ADI Salary Top - Up Allowance - Transferrable
- 390 ADI Salary Top - Up Allowance - Non Transferrable
- 391 ADI Additional Salary Top - Up Allowance - Transferrable
- 392 ADI Additional Salary Top - Up Allowance - Non Transferrable
- (D) 444 Severance allowance
- (D) 447 Severance pay (death or disability)

- (D) entitlement codes relate to entities for which Treasury Board does not represent the employer.

0110 Civilian retroactive—previous fiscal year(s)

Retroactive salaries and wages, including overtime paid to civilian personnel for earnings related to previous fiscal year(s).

This object will include all expenditures charged to the following pay entitlement codes:

- 209 Basic pay—previous fiscal year
- 211 Retroactive regular pay—first previous year
- 212 Retroactive regular pay—second previous year
- 213 Retroactive regular pay—third previous year
- 221 Retroactive overtime—first previous year
- 222 Retroactive overtime—second previous year
- 223 Retroactive overtime—third previous year

0111 Civilian retroactive—current fiscal year

Retroactive salaries and wages, including overtime paid to civilian personnel for earnings related to the current fiscal year.

This object will include all expenditures charged to the following pay entitlement codes:

- 210 Retroactive regular pay—current year
- 220 Retroactive overtime—current year
- 291 Retroactive acting pay ships' officers
- 292 Retroactive acting pay hourly

Chart of Accounts**0120 Civilian allowances to compensate employees for certain expenses**

Remuneration paid as an allowance in accordance with a collective bargaining agreement or with the Terms and Conditions of Employment to compensate civilian personnel for certain types of expenses that are incurred as part of their regular employment.

This object will include all expenditures charged to the following pay entitlement codes:

- 010 Canoe allowance
- (D) 028 Clothing allowance—H. of C.
- 035 Commuting allowance
- 047 Automobile Benefit
- (D) 060 Laundry allowance—H. of C.
- 104 Mileage allowance or out of pocket expenses
- 112 Meals and quarters cash
- 129 Adjustment for transferred teachers
- 130 Commuting assistance
- 137 Tool usage allowance
- 142 Commuting allowance—taxable
- 152 Safety footwear allowance
- 158 Transfer allowance (ship repair)
- (D) 159 Accommodation northern careers program participants
- 200 Quarters and rations in kind—non-tax
- 201 Quarters and rations in kind—tax
- 203 Meals and quarters in cash
- (D) entitlement codes relate to entities for which Treasury Board does not represent the employer.

Chart of Accounts

	204	Meals and quarters in kind
	228	Travel expense allowance
	284	Phone allowance, ship's crew
	289	Handicapped parking
	343	Supplement multilingual service
(D)	431	Expense allowance

(D) entitlement codes relate to entities for which Treasury Board does not represent the employer.

0121 Civilian compensation for additional or specific duties performed

Remuneration paid as an allowance in accordance with a collective bargaining agreement or with the Terms and Conditions of Employment to compensate civilian personnel for a specific duty that is being performed, or for performing a duty that is additional to their regular employment.

This object will include all expenditures charged to the following pay entitlement codes:

- 003 Administrative allowance—teacher
- 004 Officer cadet sea duty allowance
- 005 Assistant principal allowance
- (D) 006 Administrative allowance—House of Commons
- 011 In charge of residence allowance
- (D) 013 Extra judicial allowance—judges
- 014 Department head and/or dean allowance
- 015 Dirty work allowance
- 016 Diving allowance
- 018 Dock yard allowance
- 020 Temporary assignment allowance
- 021 Farm manager's allowance
- 022 First aid duties
- 023 Flying allowance
- 030 Lightkeeper allowance
- 031 Maintenance of radio equipment allowance
- 036 Officer in charge radio officer
- (D) entitlement codes relate to entities for which Treasury Board does not represent the employer.

Chart of Accounts

- 039 On-the-job training bonus
- 042 Pennological factor allowance
- 044 Principals' allowance administrative and supervisory
- (D) 048 Secondment allowance—Northern Pipeline Agency
- 052 Sea trials
- 056 Sleeping-in allowance
- 059 Fees—Board of Examiners—Dominion Land Surveyors
- 062 Specialists' allowance
- 063 Education allowance—nurses category only
- 066 Submarine allowance
- (D) 067 Supervisory allowance—H. of C.
- 070 Supervisory differential
- 074 Vocational training instructor allowance
- 075 Volunteer firefighter allowance
- 078 Field survey research allowance
- 079 Flight inspection duties quarterly payment
- 080 Inmates training differential
- 083 Pay supplement of 7% for translation group
- 093 Operational facility premium (for air traffic controllers)
- 094 Flight calibration duty
- 095 Dog handler's allowance
- 096 Height allowance
- 097 Long service pay

- (D) entitlement codes relate to entities for which Treasury Board does not represent the employer.

Chart of Accounts

- 098 Sea duty allowance
 - 100 Scheduler's allowance
 - 105 Senior teacher's allowance
 - 106 Responsibility allowance (NRC)
 - 109 Supervisor of exams
 - 110 Ship reporting officer allowance
 - 111 Horse allowance
 - 113 Fire picket duty
 - 114 Assignment scheduling allowance
 - 115 Inmate training differential—overtime (allowance applicable to overtime hours worked only)
 - 116 Meteorological allowance (lightkeepers)
 - 121 Extra remuneration for seconded people
 - 122 Teachers' aides and counsellor technicians—specialized allowances for giving courses
 - 125 Special assignment helicopter pilots
 - 126 Supervisory differential (ships' repair)
 - 134 Meteorology allowance
 - 136 Supervisory allowance—summer students
 - 140 Premium for temporary assignment
 - 143 Chairman's allowance
 - 145 Apprenticeship bonus
 - 149 Responsibility allowance (Corr. S.)
 - (D) 156 Responsibility allowance (Pilots NRC)
- (D) entitlement codes relate to entities for which Treasury Board does not represent the employer.

Chart of Accounts

- 169 Aviation Weather Briefing Service
- (D) 187 Lead hands differential (National Film Board only)
- 235 Development of employees and examiner premium
- 238 Acting premium
- 298 Extra Duty allowance—Aircraft Operations Group
- (D) 426 Additional salary
- (D) 469 Temporary premium
- (D) 470 Voicing duty premium
- 472 Class conversion

- (D) entitlement codes relate to entities for which Treasury Board does not represent the employer.

Chart of Accounts**0125 Civilian isolated posts allowance**

Remuneration paid as an allowance to civilian personnel for being employed in an isolated location. Such payment is made in accordance with the Isolated Posts Directive, a collective bargaining agreement, or the Terms and Conditions of Employment.

This object will include all expenditures charged to the following pay entitlement codes:

- 026 Isolated posts allowance
- 046 Special accommodation allowance
- 057 Specified location allowance
- 101 Living cost differential
- 102 Fuel and utilities differential
- (D) 128 Northern allowance—judges
- (D) 133 Isolated post allowance—tax exempt income
- 282 Non-accountable advance vacation travel—taxable
- 283 Non-accountable advance vacation travel—non-taxable
- 297 Environment allowance

- (D) entitlement codes relate to entities for which Treasury Board does not represent the employer.

Chart of Accounts**0126 Other civilian allowances and benefits (specify)**

Remuneration paid to civilian personnel as an allowance or benefit in accordance with a collective bargaining agreement or the Terms and Conditions of Employment, which does not pertain to allowances specified in other objects.

This object will include all expenditures charged to the following pay entitlement codes:

- 068 Canadian Grain Commission differential
- 077 Education leave allowance
- 144 Equalization adjustment allowance
- 146 Maternity allowance (collective agreement)
- 148 Maternity allowance
- (D) 150 Optional sick leave conversion gratuity
- (D) 151 Gratuities—restaurant staff—H. of C.
- (D) 216 Equalization adjustment—additional/crown
- (D) 217 Equalization adjustment—additional/crown (non superannuable)
- 218 Equalization adjustment—retroactive
- 219 Equalization adjustment—(non-superannuable)
- 244 Maternity Allowance, Ongoing
- (D) 288 Salary relativity adjustment CR and ST separate employers
- 299 Equalization adjustment—overtime
- 344 Equalization retroactive adjustment—lump sum only
- 467 Training Allowance
- 489 Armed Boarding Allowance

- (D) entitlement code relates to entity for which Treasury Board does not represent the employer.

0152 Supplementary employee benefits

Amounts paid as supplementary benefits, for items such as lodgings and free food. It includes the provincial health remuneration supplement paid to employees resident in certain provinces as the employer's portion of payments to provincial hospital and medical plans.

This object will include all expenditures charged to the following pay entitlement codes:

- 157 Medicare—Quebec
- 160 Medicare—N.W.T.
- 161 Medicare—Nfld.
- 162 Medicare—P.E.I.
- 163 Medicare—N.S.
- 164 Medicare—N.B.
- 165 Medicare—Manitoba
- 166 Medicare—Saskatchewan
- 167 Medicare—Yukon
- 454 Medicare Remuneration Supplement, Previous Year, Quebec
- 455 Medicare Remuneration Supplement, Previous Year, Northwest Territories
- 456 Medicare Remuneration Supplement, Previous Year, Newfoundland
- 457 Medicare Remuneration Supplement, Previous Year, Prince Edward Island
- 458 Medicare Remuneration Supplement, Previous Year, Nova Scotia
- 459 Medicare Remuneration Supplement, Previous Year, New Brunswick
- 460 Medicare Remuneration Supplement, Previous Year, Manitoba
- 461 Medicare Remuneration Supplement, Previous Year, Saskatchewan
- 462 Medicare Remuneration Supplement, Previous Year, Yukon
- 463 Medicare Remuneration Supplement, Previous Year, Alberta
- 464 Medicare Remuneration Supplement, Previous Year, British Columbia

***0155 Employment Insurance Premium Reduction**

The reduction of Employment Insurance premiums for the Canadian Forces and the Royal Canadian Mounted Police.

This amount will include all expenditures charged to the following pay entitlement codes:

- * 117 EIC reimbursement

* indicates a change in name only

0156 Other supplementary personnel costs (specify)

Any other amounts paid as supplementary personnel costs that are not included in economic objects 0151 to 0155, such as incentive bonus, exempt staff costs, housing subsidy, employee parking reimbursement, etc. The type of supplementary personnel costs will be specified in the departmental line objects for annual amounts over \$250,000.

This object will include all amounts charged to the following pay entitlement codes:

- 061 Premium pay (for Royal Commissions)
- 234 Travel assistance
- 241 Mortgage interest differential, relocation
- 248 Housing Benefit
- (D) 275 Meals parliamentary restaurants
- (D) 276 Rehabilitation leave
- 281 Reimbursement of parking
- (D) 285 Housing differential assistance
- 295 Housing subsidy
- 296 Transportation subsidy
- 322 Awards and rewards
- 466 Survivor Benefit

- (D) entitlement code relates to entity for which Treasury Board does not represent the employer.

Chart of Accounts

0444 Teachers and instructors on contract

Training and educational services acquired from all teachers or instructors hired on a contract basis. This object includes all expenditures pertaining to DND teachers.

As the following entitlement codes pertain to DND teachers only, this object will include all expenditures charged to those pay entitlement codes.

034 Supplementary allowance DND teachers—Quebec

135 Kindergarten allowance (DND teachers only)

172 Early Retirement Incentive Plan

206 Payment for unused sick leave

0445 Tuition fees for courses where employees take training on their own time

This object will include expenditures charged to the following pay entitlement codes:

239 Reimbursement of tuition fees and books

240 Reimbursement of seminars and memberships

0447 Tuition fees and costs of attending courses not elsewhere specified (specify)

This object will include expenditures charged to the following pay entitlement code.

239 Reimbursement of tuition fees and books

Chart of Accounts

6031 Return of contributions from PSSA/SRBA

This object will include all expenditures charged to the following pay entitlement codes:

- 176 Return of PSSA contributions made prior to 1972
- 177 Return of PSSA contributions made after 1971
- 178 Interest on return of superannuation contributions
- 179 Return SRBA contributions made prior to 1972
- 180 Return of SRBA contributions made after 1971
- 181 Interest on return of SRBA contributions

Listes types d'articles

(Also published in English as *Master List of Objects*)

Table des matières

8.2.0 Introduction	1
8.2.1 - Liste type d'articles de dépense	6
1 Services	6
2. Produits	15
3. Paiements de transfert (article courant 10)	20
4. Autres dépenses	26
5. Dépenses provenant de sources internes	30
8.2.2 - Liste type d'article de recettes	34
1. Recettes à valoir sur le crédit (Article courant 13)	34
2. Recettes fiscales	40
3. Recettes non fiscales (article courant 14)	41
8.2.3 Liste type d'article de créances et de dettes	46
1. Créances	46
2. Dettes	51
3. Autres	54
4. Déficit accumulé	55
Appendice A - Liste de codes de versements de la paye	63
Appendice B - Liste d'articles à radier ou à déplacer pour 1996-1997 (dans certains articles courants)	87
Appendice C - Explication des modifications annuelles pour 1997-1998	88

8.2.0 Introduction

La classification par article et les codes d'articles utilisés pour l'établissement de rapports à l'échelle de l'administration fédérale figurent dans les trois listes types formant des parties distinctes de cette section, à savoir :

1. La liste type des articles de dépenses (articles économiques)
2. La liste type des articles d'origine applicables aux recettes
3. La liste type des articles de classification applicables aux créances et aux dettes

Cette section renferme également trois appendices, dont l'appendice A, qui contient les codes de versements de la paye se rattachant aux codes d'articles économiques indiqués dans les listes types. Les deux autres appendices donnent :

- la liste des articles à radier ou à déplacer dans le cadre de la mise à jour annuelle (appendice B);
- des explications sur les changements apportés lors de la mise à jour annuelle (appendice C).

Structure des listes types

L'ordre hiérarchique des niveaux de classification composent les listes types est le suivant : catégories; sous-catégories; articles courants; articles de rapport; articles de sous-rapport; et articles économiques, d'origine et de classification.

Chacun de ces niveaux de classification est défini et expliqué à la section 8.1.3 du présent chapitre.

Explication de la structure des listes types d'articles

Voici l'ordre hiérarchique des niveaux de classification composant les listes types :

- (i) Catégories—Il s'agit du niveau le plus élevé de la classification par article. Des catégories ont été établies pour les recettes et pour les créances et les dettes; celles concernant les dépenses le seront progressivement. En tout, il existe dix catégories:

Dépenses

0. Services (cette catégorie n'est pas encore établie, mais elle comprendra les articles courants 01 à 06)
1. Biens (cette catégorie n'est pas encore établie, mais elle comprendra les articles courants 07 à 09)
2. Paiements de transfert
3. Autres dépenses

Recettes

3. Recettes à valoir sur le crédit (voir la remarque ci-dessous)
4. Recettes non fiscales

Créances et dettes

5. Créances
6. Dettes
7. Autres

Déficit accumulé

8. Déficit accumulé

Remarque

Étant donné que les recettes à valoir sur le crédit sont déduites des dépenses budgétaires, elles ne sont pas comptabilisées comme des recettes budgétaires et entrent donc dans la catégorie 3.

(ii) Sous-catégories—Il s'agit de la première subdivision de chaque catégorie. Par exemple, la catégorie des paiements de transfert comprend quatre sous-catégories :

iii. Paiements de transfert aux personnes et aux institutions à but non lucratif

iv. Paiements de transfert à l'industrie

v. Paiements de transfert aux provinces, territoires et municipalités

vi. Paiements de transfert à des organismes internationaux et aux pays étrangers.

vii. Articles courants—Il s'agit du niveau le plus élevé de la classification par article qu'utilisent le Parlement et le pouvoir exécutif. Dans certains cas, l'article courant est l'équivalent de la sous-catégorie. Ces articles sont énumérés ci-dessous par catégorie. Les liens entre les articles courants et les sous-catégories sont exposés aux pages 4 à 9 de la section 8.1.

Catégorie

Article courant

Dépenses

0	Services
01	Personnel
02	Transportation
03	Information
04	Services professionnels et spéciaux
05	Location
06	Achat de services de réparation et d'entretien
1	Biens
07	Services publics, fournitures et approvisionnements
08	Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages
09	Construction et/ou acquisition de machines et de matériel
2	Paiements de transfert
10	Paiements de transfert
3	Autres dépenses
11	Service de la dette publique
12	Autres subventions et paiements
15	Dépenses internes

Recettes

- 3 Recettes à valoir sur le crédit
 - 13 Recettes à valoir sur le crédit
 - 16 Recettes d'origine interne
- 4 Recettes non fiscales
 - 14 Recettes non fiscales
 - 16 Recettes d'origine interne

(iv) Articles de rapport—Il s'agit de la subdivision primaire de chaque article courant ou sous-catégorie. Par exemple, l'article courant 01 comprend cinq articles de rapport :

Traitement et salaires
 Allocations et autres prestations
 Contributions de l'employeur
 Frais supplémentaires de personnel
 Virement entre crédits des dépenses relatives au personnel

Remarque : les ministères peuvent également établir leurs propres articles de rapports.

(v) Articles de sous-rapport—Il s'agit d'une subdivision secondaire qui s'applique uniquement aux articles de rapport des articles courants 06 à 08. Par exemple, l'article de rapport intitulé « Réparation de travaux de génie », de l'article courant 06 comprend sept articles de sous-rapport :

- Génie maritime
- Routes et pistes d'envol
- etc.

(vi) Articles économiques, d'origine ou de classification—Ces articles représentent le niveau le moins élevé de la classification par article qu'on utilise pour établir des rapports à l'échelle de l'administration fédérale. Ils sont présentés de la façon suivante dans les listes types des articles de dépenses, de recettes et de créances et de dettes :

a) Les articles économiques s'appliquent aux articles de rapport ou de sous-rapport indiqués dans la liste type des articles de dépenses. Par exemple, l'article de rapport intitulé « Traitement et salaires », de l'article 01, comprend 15 articles économiques, le premier et le dernier étant ;

0101 Civils, temps régulier—emploi continu
 et

0119 Membres de la DN et de la GRC—indemnité de départ

- b) Les articles d'origine s'appliquent aux articles de rapport indiqués dans la liste type des articles de recettes. Par exemple, l'article de rapport 352 intitulé « Recettes provenant de locations et de concessions » comprend sept articles d'origine, le premier et le dernier étant :

3525 Location de terrains vacants

et

3539 Autres (préciser)

- c) Les articles de classification s'appliquent aux articles de rapport se rattachant aux créances et aux dettes. Par exemple, l'article de rapport 501 intitulé « Prêts », de l'article courant 50, comprend 11 articles de classification, le premier et le dernier étant :

5010 Acquisitions de prêts en espèces

et

5029 Autres redressements de prêts (préciser)

Sur les listes, deux symboles sont utilisés dans la marge de gauche pour indiquer les changements apportés depuis la diffusion des listes types applicables à l'exercice précédent :

| Un article a été ajouté, ou son contenu a été modifié.

* Seule l'appellation a été modifiée.

8.2.1 - Liste type d'articles de dépense

NOTE

Seuls les paiements aux fournisseurs ou organisations à l'extérieur du gouvernement du Canada devraient être codés aux articles économiques des articles courants 01 à 12.

1 Services

01 Personnel

Traitements et salaires

- 0101 Civils, temps régulier—emploi continu
- 0102 Civils, temps régulier—temps partiel, saisonnier et occasionnel
- 0103 Civils, versements des primes pour le travail hors des heures régulières ou pour autres raisons
- 0104 Civils, rémunération pour jours fériés
- 0105 Civils, temps supplémentaire (heures supplémentaires)
- 0106 Civils, prime de bilinguisme
- *(1) 0107 Civils, indemnité de départ et prestations de préretraite (comprend PERA et PDA)
- 0110 Civils, versements rétroactifs—année(s) financière(s) antérieure(s)
- 0111 Civils, versements rétroactifs—année financière en cours
- 0114 Membres de la GRC, heures supplémentaires
- 0113 Autres traitements et salaires
- 0115 Membres de la MDN et GRC, heures régulières
- 0117 Membres de la DN et GRC, versements rétroactifs—année financière en cours
- 0118 Membres de la DN et GRC - rémunération pour jours fériés
- *(1) 0119 Membres de la DN et GRC, indemnité de départ et prestations de préretraite (comprend PERA et PDA)

Allocations et autres prestations

- 0120 Civils, indemnités pour certaines dépenses entraînées par un employé
- 0121 Civils, rémunération pour des fonctions supplémentaires ou spécifiques
- 0124 Civils, indemnité pour service à l'étranger
- 0125 Civils, prime d'éloignement
- 0126 Civils, autres indemnités et avantages (préciser)
- 0127 Membres de la DN et GRC, indemnités et avantages (préciser)

* Indique uniquement un changement au nom de l'article

(1) Cette modification s'applique également à l'année financière 1996-1997.

Contributions de l'employeur

- 0130 Contribution patronale, Compte de pension de retraite de la Fonction publique (CPRFP), courant
- 0131 Contribution patronale, déficit actuariel de CPRFP (pour le Conseil du Trésor du Canada seulement)
- 0132 Contribution patronale, Compte de prestations de décès de la Fonction publique
- 0134 Contribution patronale, Compte de pension de retraite des Forces canadiennes, courant
- 0135 Contribution patronale, Compte de pension de retraite des Forces canadiennes, déficit actuariel
- 0136 Contribution patronale, prestations supplémentaires de décès des Forces canadiennes armées régulières, partie II de la Loi
- 0137 Contribution patronale, compte de régime compensatoire
- 0138 Contribution patronale au compte de retraite de la GRC, déficit actuariel
- * 0139 Contribution patronale, assurance-emploi
- 0140 Contribution patronale, Compte de retraite de la GRC
- 0141 Contribution patronale, Compte des allocations de retraite des députés
- 0142 Contribution patronale, Régime de pensions du Canada et Régime de rentes du Québec
- 0143 Contribution patronale, autres programmes de pension, y compris la *Loi sur les juges*
- 0144 Contribution patronale, régimes médicaux et d'hospitalisation
- 0146 Contribution patronale, assurance d'invalidité
- 0147 Autres contributions de l'employeur

Frais supplémentaires de personnel

- 0151 Échange de personnel de direction et autres programmes d'échange (préciser)
- 0152 Prestations supplémentaires aux employés
- 0154 Remboursement d'indemnités aux Commissions provinciales des accidents du travail
- 0156 Autres frais supplémentaires relatifs au personnel (préciser)
- 0157 Charge à la fin de l'exercice concernant les salaires et prestations (SCT exclusivement)

* Indique uniquement un changement au nom de l'article

02 Transports et télécommunications*

Voyage

- 0201 Voyage—employés de la fonction publique
- 0202 Voyage—autres que les employés de la fonction publique
- 0204 Avances de voyage

Réinstallation

- 0207 Réinstallation des employés au Canada, (excluant service central de déménagement)
- 0208 Réinstallation des employés à l'extérieur du Canada et(ou) au retour
- 0209 Avances de réinstallation

Affranchissement, transport de marchandise, messageries, camionnage

- 0210 Transport d'objets non spécifiés ailleurs (préciser)
- 0212 Affranchissement et colis postal
- 0213 Services de messenger

Services de télécommunications, télécommunicateurs publics**

- 0220 Services téléphoniques et autres services de communications téléphoniques (sauf les services améliorés de télécommunications)**
- 0221 Services de base de transmission de données, (sauf les services améliorés de télécommunications)**
- 0222 Services améliorés de télécommunications
- 0223 Service de télécommunications sur voie numérique pour la transmission combinée du trafic vocal et non vocal numérisé

Service de télécommunications, autres fournisseurs de services de télécommunications, (sauf SGTI)

- 0226 Services de transmission de données (comprend tous les services de télécommunications non vocales)
- 0227 Autres services de communications

** Sauf SGTI et autres fournisseurs de services de télécommunications

03 Information

Services de réclame (acquis à l'extérieur du gouvernement exclusivement)

0301 Services de réclame

Services d'édition (acquis à l'extérieur du gouvernement exclusivement)

0311 Services d'édition

Services d'imprimerie (acquis à l'extérieur du gouvernement exclusivement)

0321 Services d'imprimerie

Services d'exposition et de services connexes

0331 Services d'exposition

0332 Services audio-visuels

Services de recherche en communications (acquis à l'extérieur du gouvernement exclusivement)

0341 Services de recherche en communications tels que : recherche de l'environnement public et analyse, recherche sur les marchés, évaluation des communications, (enquête sur les attitudes, les sondages, groupes de consultation, évaluation des services analyse des médias), et autres activités connexes à la recherche et à l'analyse de l'environnement public

Services professionnels en communications (acquis à l'extérieur du gouvernement exclusivement)

0351 Les services professionnels de communication non spécifiés ailleurs : affaires publiques, la rédaction technique, services de rédaction de discours, la révision de texte, la conception graphique, le graphisme, la relation avec les médias, la surveillance des médias, etc.

0352 Services de relations publiques comprenant les services conseils, les plans de communication (stratégique, fonctionnelle), la communication externe, la communication interne, les services d'information au public, les événements spéciaux, les effets de promotion (brochures, bulletins d'information, etc.), et la formation en matière de relations publiques.

04 Services professionnels et spéciaux

Services de comptabilité

- 0401 Services de comptabilité et de vérification achetés à l'extérieur du gouvernement

Services juridiques

- 0410 Services juridiques

Services d'agences de recouvrement

- 0415 Rétribution et frais de service d'agences de recouvrement

Services techniques et d'architecture (y compris la recherche)

- 0420 Services techniques, non spécifiés ailleurs (préciser)
- 0421 Services d'architecture
- 0422 Conseillers techniques—construction
- 0423 Conseillers techniques—autres (préciser)

Services d'informatique

- 0425 Experts-conseils en télécommunications
- 0427 Experts-conseils en technologie de l'information (de l'extérieur du gouvernement exclusivement)

Services scientifiques

- 0430 Services scientifiques à l'exclusion des experts-conseils (préciser)
- 0431 Experts-conseils scientifiques (préciser)

Enseignement et formation—non-fonctionnaires

- 0440 Enseignement primaire, secondaire, collégial, universitaire et spécial
- 0444 Professeurs et instructeurs contractuels

Enseignement et formation—fonctionnaires

- 0445 Frais d'enseignement quand les employés prennent des cours dans leur temps libre
- 0446 Conseillers en formation (préciser)
- 0447 Frais d'enseignement et frais de participation à des cours comprenant les séminaires, non spécifiés ailleurs (préciser)
- 0448 Achats de programmes de formation et cours

Services de santé et de bien-être

- 0450 Services d'hospitalisation
- 0451 Autres services de santé, non spécifiés ailleurs
- 0452 Services de bien-être
- 0453 Médecins et chirurgiens
- 0454 Personnel paramédical
- 0455 Services dentaires

Services de protection

- 0460 Services de protection

Autres services professionnels

- 0465 Services de conseillers en gestion, sauf autres ministères ou programmes
- 0466 Contrats de recherche (préciser)
- 0467 Autres services professionnels non spécifiés ailleurs (préciser)
- 0468 Services de traduction
- 0469 Services d'interprétation

Autres services

- 0471 Frais d'enregistrement des véhicules automobiles
- 0472 Services d'informatique, sauf ceux achetés à d'autres ministères ou programmes
- 0476 Services bancaires
- 0478 Autres services commerciaux, non spécifiés ailleurs, sauf ceux achetés à d'autres ministères ou programmes (préciser)
- 0480 Nettoyage d'immeubles à contrat
- 0482 Accueil
- 0483 Frais de participation aux conférences
- 0484 Services d'aide temporaire
- 0485 Contrats de services personnels non professionnels, non spécifiés ailleurs
- 0487 Cotisations d'adhésion
- 0489 Administration provinciale des lois relatives aux indemnités à des employés de la fonction publique et à des marins marchands
- 0491 Services personnels
- 0492 Services récréatifs
- 0493 Services pour biens immobiliers

05 Location

Location de terrains

- 0501 Location de terrains non améliorés

Location—matériel d'informatique**

- 0520 Location de matériel de communications téléphoniques**
- 0521 Location de matériel de transmissions de données (messages-textes, données informatisées)**
- 0522 Location de matériel de transmission d'images et de communications vidéo**
- 0523 Location de matériel de communications numérique par services intégrés de transmission de la voix, de données (messages-textes, données informatisées) et (ou) d'images et de communications vidéo**
- 0524 Location de logiciel
- 0525 Location de matériel informatique
- 0526 Location d'autre matériel de bureau

Location de machinerie, de mobilier et d'installations de bureau, et d'autre équipement

- 0533 Location de machinerie, de mobilier et d'installation de bureau, et d'autres équipement

Location de véhicules automobiles et d'autres véhicules

- 0540 Location de véhicules automobiles et d'autres véhicules (préciser)

Affrètement d'aéronefs et de navires

- 0545 Affrètement d'aéronefs
- 0546 Affrètement de navires

Location de terrains et bâtiments

- 0550 Location de bâtiments résidentiels
- 0551 Location de bâtiments à bureaux
- 0552 Location de bâtiments industriels et commerciaux
- 0553 Location de bâtiments institutionnels
- 0554 Location d'autres bâtiments
- 0555 Location—acquisition de bâtiments à bureaux
- 0556 Location—acquisition d'autres bâtiments

Location—Autres

- 0570 Location—autres (préciser)
- 0571 Location—acquisition—autres

** (sauf location des SGTI, télécommunicateurs publics, ou autres fournisseurs de services de télécommunications)

Code
CTP**06 Achat de services de réparation et d'entretien****Réparation de travaux de génie**

**

- 0601 Génie maritime
- 0607 Routes principales, chemins et rues
- 0608 Pistes d'envol, terrains d'atterrissage, aires d'embarquement
- 0611 Canalisations et systèmes d'égouts
- 0619 Réseaux électriques
- 0628 Autres travaux de génie (préciser)

Réparation de bâtiments

**

- 0630 Édifices à bureaux
- 0634 Bâtiments commerciaux
- 0635 Bâtiments industriels
- 0639 Édifices institutionnels
- 0640 Bâtiments ou installations devant abriter du matériel
de télécommunications, d'ordinateur, et de bureautique
- 0645 Autres bâtiments (préciser)
- 0646 Bâtiments résidentiels

Réparation de machinerie et d'équipement

- Machinerie
 - 0655 Machinerie de traitement 50, 51, 54
- Équipement
 - 0656 Appareils de chauffage, de climatisation et de réfrigération 65
 - 0658 Matériel d'éclairage, de contrôle et de distribution d'électricité 68
 - 0660 Instruments, appareils et accessoires de mesure, de contrôle,
de laboratoire, de médecine et d'optique 70
 - 0665 Autre équipement (préciser) 69, 71, 72, 74, 76
- Matériel informatique
 - 0669 Matériel de télécommunications 63
 - 0670 Équipement d'informatique—appareils et logiciel 77
 - 0671 Autre matériel de bureau 77

** La classification type des produits (CTP) ne s'applique pas aux articles économiques compris dans cet article de rapport

		<u>Code CTP</u>
—	Aéronefs et navires	
	0675 Navires et bateaux	59
	0676 Aéronefs	60
—	Autres véhicules	
	0681 Véhicules routiers automobiles—militaires	58
	0682 Véhicules routiers automobiles—non militaires	58
	0683 Véhicules divers	55, 57, 61

2. Produits**07 Utilités publiques, fournitures et approvisionnements****Services d'utilité publique**

**

- 0701 Électricité
- 0702 Gaz naturel
- 0703 Égouts et eau
- 0704 Autres services d'utilité publique (préciser)
- 0705 Élimination des résidus

Fournitures et approvisionnements

- Denrées alimentaires, aliments pour animaux, boissons et tabacs
 - 0710 Viandes et préparations de viandes 01
 - 0712 Produits laitiers, oeufs et miel 05
 - 0714 Fruits et préparations de fruits 07
 - 0720 Divers aliments, matières alimentaires et préparations 03, 04
 - alimentaires (préciser) 06, 08, 09, 11, 12, 14, 15, 16, 18
- Matières brutes, non comestibles
 - 0725 Matières brutes, non comestibles 20, 21, 23, 25, 26, 29
- Matières fabriquées, non comestibles
 - 0727 Carburant d'avion 43
 - 0728 Combustible diesel 43
 - 0730 Mazout léger 43
 - 0731 Mazout lourd 43
 - 0732 Autres produits du pétrole et de la houille (préciser) 43
 - 0733 Essence 43
 - 0734 Huile de graissage et graisses 43
 - 0735 Matières fabriquées de bois 33
 - 0737 Papier et carton 35
 - 0740 Produits chimiques et connexes 40-42
 - 0743 Métaux non ferreux 45
 - 0744 Produits de base fabriqués en métal 46
 - 0746 Diverses matières fabriquées (préciser) 36, 38, 39, 44, 47, 49

** La classification type des produits (CTP) ne s'applique pas aux articles économiques compris dans cet article de rapport ou de sous-rapport.

		Code CTP
–	Articles personnels et ménagers, excluant le matériel et les approvisionnements achetés des TPSGC	
	0750 Uniformes	78
	0751 Autres vêtements	78
	0752 Chaussures	79
	0755 Ameublement de maison	84
	0758 Matériel divers pour les personnes et le ménage (préciser)	80, 81, 82, 83, 85, 86
–	Biens divers excluant le matériel et les approvisionnements achetés des TPSG	
	0760 Fournitures médicales, produits ophtalmiques et appareils orthopédiques	88
	0761 Imprimés	89
	0762 Papeterie et fournitures de bureau, matériel d'art	90
	0763 Films photographiques et approvisionnements	91
	0764 Produits médicaux et pharmaceutiques	87
	0765 Armes à feu, armes et munitions	
	0766 Produits et biens divers, non spécifiés ailleurs (préciser)	92, 93, 94, 96
	0767 Contenants et fermetures	95

Pièces et outils consommables et petit équipement de moins de 1 000 \$ l'unité

–	Machinerie et équipement de moins de 1 000 \$ l'unité	
	0778 Matériel et accessoires de plomberie	67
	0779 Matériel d'éclairage électrique, de contrôle et de distribution d'électricité	68
	0781 Instruments de mesure, de contrôle, de laboratoire, instruments de médecine et d'optique	70
	0782 Appareils photographiques et instruments d'optique	91
	0783 Mobilier et ameublement de bureau	74
	0784 Outils à main et coutellerie	75
	0785 Autre machinerie et équipement (préciser)	54, 60, 66, 69, 71, 72, 73, 76
–	Équipement informatique, de moins de 1 000 \$ l'unité	
	0786 Matériel de télécommunications	63
	0787 Équipement d'informatique	77
	0788 Autre matériel de bureau	77
	0789 Logiciel d'ordinateur	

	<u>Code CTP</u>
– Aéronefs et navires de moins de 1 000 \$ l'unité	
0790 Navires et bateaux	59
0791 Aéronefs	60
– Autres véhicules de moins de 1 000 \$ l'unité	
0794 Véhicules automobiles routiers	58
0796 Véhicules divers	57, 58, 61
– Armes et munitions de guerre	
0797 Armes de guerre	93

08 Construction et (ou) acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages**Acquisition de terrains**

**

0801 Acquisition de terrains

Acquisition et (ou) construction de travaux de génie

**

0810 Génie maritime

0816 Construction de routes et de pistes d'envol

0835 Ponts, chevalets, ponceaux, voies supérieures, viaducs

0837 Autres travaux de génie (préciser)

Acquisition et (ou) construction de bâtiments

**

0840 Édifices à bureaux

0843 Bâtiments commerciaux

0850 Bâtiments industriels

0856 Écoles et autres maisons d'enseignement

0857 Hôpitaux, sanatoriums, cliniques, postes de premiers soins, etc.

0858 Autres bâtiments institutionnels

0860 Bâtiments et installations devant abriter du matériel
de télécommunications, et/ou de bureautique

0862 Gares routières, aéroports, gares maritimes, etc.

0863 Manèges militaires, casernes, salles d'exercice, etc.

0864 Laboratoires

0865 Autres bâtiments (préciser)

0870 Bâtiments résidentiels

** La classification type des produits (CTP) ne s'applique pas aux articles économiques compris dans cet article de rapport ou de sous-rapport.

Code
CTP**09 Construction et (ou) acquisition de machines et de matériel****Machinerie, de plus de 1 000 \$ l'unité**

0903	Machinerie industrielle spéciale	52, 54
0904	Autre machinerie	50, 51

Équipement, de plus de 1 000 \$ l'unité

0911	Instruments, appareils et accessoires de mesure, de contrôle, de laboratoire, de médecine et d'optique	70
0912	Équipement de radar	72
0913	Matériel de sécurité et d'hygiène, dispositifs d'alarme et de signalisation	72
0914	Système de service mobile	63
0915	Mobilier et ameublement de bureau, excl. achats de TPSGC	74
0916	Autre équipement (préciser)	65, 66, 68, 69, 71, 73, 76
0917	Construction de satellite	63
0918	Autres mobilier et installations fixes, excl. achats de TPSGC	74

Équipement informatique, de plus de 1 000 \$ l'unité

0920	Matériel de communications vocales	63
0921	Matériel de transmission de données (messages-textes, données informatisées)	63
0922	Matériel de transmission d'images et de communications vidéo	63
0923	Matériel d'ordinateurs—gros/médium, ordinateur principal, mini	77
0925	Matériel d'ordinateur petit, dessus de bureau, personnel/portatif	77
0926	Ensembles de logiciels	
0927	Autre matériel de bureau	77
0929	Matériel de communications numérique pour services intégrés de transmission de la voix, de transmission de données (messages-textes, données informatisées) ou d'images et de communications vidéo	77

Aéronefs et navires, de plus de 1 000 \$ l'unité

0930	Navires et bateaux	59
0931	Aéronefs	60

Autres véhicules, de plus de 1 000 \$ l'unité

0941	Véhicules routiers automobiles—militaires	58
0942	Véhicules routiers automobiles—non militaires	58
0943	Véhicules divers	57, 61

Armes et munitions de guerre

0950	Armes de guerre	93
0951	Munitions de guerre	93

3. Paiements de transfert (article courant 10)

20 Paiements de transfert aux personnes et aux institutions à but non lucratif

200 Paiements aux personnes

- Paiements aux personnes âgées
 - 2001 Paiements de sécurité de la vieillesse
 - 2004 Paiements concernant le programme Nouveaux Horizons
 - 2006 Prestations de sécurité de la vieillesse aux non-résidents
 - 2009 Autres (préciser)
- Paiements pour pensions
 - 2011 Pensions—Première et Seconde guerres mondiales
 - 2012 Allocations aux anciens combattants
 - 2013 Pensions aux employés de l'État
 - 2014 Pensions aux anciens employés, civils et militaires
 - 2019 Autres (préciser)
- Autres paiements non recouvrables
 - 2031 Allocations familiales (comprend les allocations aux jeunes)
 - 2032 Paiements aux autochtones et à leurs associations
 - 2034 Paiements aux producteurs relatifs à la *Loi sur la protection du revenu agricole, compte de stabilisation du revenu net*
 - 2035 Aide aux immigrants
 - 2036 Subventions et bourses pour aide à la recherche
 - 2037 Paiements aux travailleurs âgés en vertu de la *Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs*
 - 2038 Paiements aux producteurs des produits agricoles en vertu de la *Loi sur la stabilisation des prix agricoles*
 - 2039 Aide à l'emploi
 - 2040 Paiements relatifs aux ajustements de mesures de sécurité agricole
 - 2041 Paiements pour la recherche et le développement
 - 2042 Paiements aux pêcheurs, travailleurs d'usine, et membres d'équipage de chalutiers affectés par le moratoire de deux ans sur la pêche de la morue du nord
 - 2043 Paiements aux institutions financières en vertu de la *Loi canadienne sur les prêts aux étudiants*
 - 2044 Programme d'accroissement des liquidités pour les agriculteurs
 - 2045 Paiements aux propriétaires de terres agricoles de l'Ouest en vertu de la *Loi sur le transport du grain de l'Ouest*
 - 2046 Paiements visant à améliorer et à promouvoir l'employabilité
 - 2049 Autres (préciser)

– Paiements recouvrables et paiements recouvrables éventuels

2051 Paiements recouvrables

2055 Paiements recouvrables éventuels

207 Paiements de transfert aux institutions et organisations à but non lucratif

2071 Paiement aux associations nationales

2072 Paiements aux universités

2073 Aide à l'emploi

2074 Paiements pour la recherche et le développement

2075 Paiements pour l'amélioration de l'environnement

2076 Paiements aux organisations provinciales

2077 Paiements aux organisations locales

2079 Autres (préciser)

2082 Paiements aux établissements d'enseignement des premières nations et des inuits.

2083 Paiements aux conseils scolaires autochtones

2085 Paiements aux autres associations des premières nations et des inuits

21 Paiements de transfert à l'industrie

210 Paiements de transfert—subventions

- Subventions à l'agriculture
 - 2107 Divers subsides à l'agriculture (préciser)
- Subventions des taux de transport
 - 2116 *Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la Région atlantique*
 - 2118 Paiements en vertu de la *Loi nationale de 1987 sur les transports*
 - 2119 Paiements en vertu de la *Loi sur le transport du grain*
 - 2120 Autres (préciser)
- Autres subventions non recouvrables
 - 2122 Subventions aux navires à vapeur
 - 2125 Aide pour encourager l'emploi
 - 2126 Paiements pour la recherche et le développement
 - 2127 Paiements en vertu de garanties d'emprunts
 - (1) 2128 Paiements à Navcan
 - 2129 Autres subventions à l'industrie (préciser)
- Paiements recouvrables et paiements recouvrables éventuels
 - 2131 Paiements recouvrables
 - 2135 Paiements recouvrables éventuels

217 Paiements de transfert—aide en capital

- Paiements non recouvrables
 - 2170 Paiements pour la recherche et le développement
 - 2171 Industrie de la défense
 - 2172 Projet de développement Hibernia
 - 2174 Développement régional et industriel
 - 2178 Projets concernant la conservation de l'énergie
 - 2179 Autres (préciser)
- Paiements recouvrables et paiements recouvrables éventuels
 - 2181 Paiements recouvrables
 - 2185 Paiements recouvrables éventuels

(1) Cette modification s'applique également à l'année financière 1996-1997.

22 Paiements de transfert aux provinces, territoires et municipalités

220 Paiements de transfert aux provinces et territoires

- Paiements pour assurance-maladie et aide sociale
 - 2201 *Loi canadienne sur la santé*—services complémentaires de santé
 - 2202 *Loi canadienne sur la santé*—services de santé assurés
 - 2203 Régime d'assistance publique du Canada
 - 2209 Autres (préciser)
- Paiements pour enseignement
 - 2211 Paiement de rajustement pour l'enseignement postsecondaire
 - 2212 Langues officielles
 - 2213 Réadaptation professionnelle
 - 2214 Paiements de remplacement aux provinces en vertu de la *Loi canadienne sur les prêts aux étudiants*
 - 2215 Paiements à la Province de Québec pour l'éducation des Inuits et des Crees
 - 2216 Paiements aux établissements d'enseignement autres qu'autochtones
 - 2217 Paiements aux conseils scolaires autres qu'autochtones
 - 2219 Autres (préciser)
- Paiements de transfert fiscaux
 - 2221 Paiements aux termes d'accords fiscaux
 - 2222 Impôt sur le revenu des services énergétiques d'utilité publique
 - 2223 Subventions statutaires (autorisées en vertu des *Lois constitutionnelles*)
 - 2224 Initiatives de développement en vertu des ententes cadres sur le développement et des ententes auxiliaires
 - 2228 Accord sur l'immigration Canada/Québec
 - 2229 Fonds de mise en valeur Canada/Terre-Neuve
 - (1) 2230 Compte des recettes extra-cotière Canada / Nouvelle-Écosse et paiements sous l'accord Canada/Nouvelle-Écosse pour péréquation fiscale des ressources en hydrocarbures extra-côtières
 - 2231 Paiements en vertu du programme des travaux d'infrastructure Canada
 - 2232 Transferts canadien en matière de santé et de programmes sociaux
 - 2239 Autres (préciser)

* Indique uniquement un changement au nom de l'article

(1) Cette modification s'applique également à l'année financière 1996-1997.

- Autres paiements
 - 2241 Services offerts aux jeunes contrevenants
 - 2242 Régime d'assurance—revenu brut
 - 2243 Régimes d'aide juridique
 - 2244 Paiements pour projets de l'environnement
 - 2245 Paiements en vertu de l'assurance-récolte
 - 2246 Paiements du développement de la foresterie
 - 2247 Aide à l'emploi
 - 2249 Routes provinciales, secondaires et routes d'accès
 - 2250 Paiements aux Territoires pour dépenses de fonctionnement
 - 2251 Paiements à la Province de Québec pour les frais administratifs des taxes de vente fédérales et provinciales
 - 2259 Autres (préciser)
- 228 Paiements de transfert aux municipalités**
 - 2281 Subventions en remplacement d'impôts
 - 2283 Aide à l'emploi
 - 2284 Paiements en vertu du programme des travaux d'infrastructure Canada
 - 2285 Autres (préciser)

23 Paiements de transfert à des organismes internationaux et aux pays étrangers

230 Paiements de transfert à des organismes internationaux et aux pays étrangers ou de leur part

- Paiements aux autres pays pour l'aide au développement
 - 2301 Achat de marchandises pour l'aide au développement
 - 2302 Achat de services pour l'aide au développement
 - * 2303 Contributions ou subventions aux organisations canadiennes non gouvernementales
 - 2304 Autres (préciser)
- Paiements aux organismes internationaux
 - 2311 Paiements aux Nations Unies et organisations connexes
 - 2312 Contributions à l'Otan et à ses programmes
 - 2314 Paiements à l'Association internationale de développement
 - * 2319 Contributions ou subventions aux autres organisations internationales (préciser)
- Autres paiements
 - 2321 Paiements en vue de favoriser l'augmentation des ventes de produits canadiens à l'étranger
 - 2322 Programme international d'aide alimentaire
 - 2329 Autres contributions ou subventions hors du Canada (préciser)

* Indique uniquement un changement au nom de l'article

4. Autres dépenses

31 Service de la dette publique (article courant 11)

310 Intérêt sur la dette non échue du Canada

- 3101 Obligations négociables payables en devises canadiennes
- 3102 Obligations d'épargne du Canada
- 3103 Titres spéciaux non négociables
- 3104 Bons du Trésor
- 3105 Obligations négociables payables en devises étrangères
- 3106 Billets et prêts payables en devises étrangères
- 3107 Bons du Canada payables en devises étrangères
- 3109 Autres (préciser)

311 Intérêt sur comptes pour fins déterminées et autres éléments du passif

- 3111 Intérêt sur les comptes de pension de retraite
- * 3112 Intérêt sur le compte d'assurance-emploi
- 3113 Intérêt sur le compte du Régime de pensions du Canada
- 3114 Intérêt sur d'autres passifs

312 Intérêt sur d'autres comptes

- 3121 Intérêt sur la répartition des droits de tirage spéciaux et sur les autres comptes d'opérations de change

313 Escomptes et primes sur obligations

- 3131 Escomptes et primes sur obligations amortis

314 Frais d'émission et de service de la dette publique

- 3141 Frais d'émission de nouveaux emprunts
- 3142 Commissions et rémunérations relatives aux obligations
- 3143 Frais du service de la dette

* Indique uniquement un changement au nom de l'article

32 Autres subventions et paiements (article courant 12)

321 Déficits et radiations de pertes

- 3211 Pertes d'argent de 500 \$ et moins
- 3212 Pertes d'argent supérieures à 500 \$
- 3214 Déficits et radiations non classés ailleurs (préciser)
- 3215 Radiations de prêts, dotations en capital et avances (préciser)
- 3216 Pertes d'opérations de change
- 3217 Remises de prêts, dotations en capital et avances (préciser)

323 Paiements de transfert aux fonds et comptes non budgétaires

- * 3232 Contribution du gouvernement au compte d'assurance-emploi
- 3239 Autres (préciser)

324 Escomptes gagnés

- 3241 Escomptes gagnés pour paiements prématurés aux fournisseurs (crédit)

325 Dépenses diverses

- 3249 Arrêt de Cour en faveur de l'industrie
- 3250 Arrêt de Cour en faveur des particuliers
- 3251 Réclamations pour dommages-intérêts et autres
- 3252 Intérêt, frais d'administration ou de service et autres amendes se rapportant aux comptes en souffrance des fournisseurs
- 3253 Intérêt et frais payés aux institutions financières (à l'usage du receveur général seulement)
- 3256 Service canadien du renseignement de sécurité
- 3257 Paiements à titre gracieux
- 3259 Dépenses diverses, non classées ailleurs (préciser)

326 Ajustement des réserves

- 3261 Ajustement de la provision pour évaluation des créances (préciser) (à l'usage du CT exclusivement)
- 3262 Ajustement des réserves pour garanties d'emprunts (à l'usage du CT exclusivement)
- 3263 Provision pour augmentation de la valeur de certaines dettes (à l'usage du CT exclusivement)
- 3264 Provision pour prêts, dotations en capital et avances aux pays en développement, émis après le 1er avril 1986 (à l'usage de l'ACDI exclusivement)
- 3265 Provision pour souscriptions aux organismes internationaux (à l'usage de l'ACDI)
- 3266 Provision pour souscriptions aux organismes internationaux (à l'usage du ministère des Finances)
- 3269 Autres ajustements (préciser)

- * Indique uniquement un changement au nom de l'article

25 Transferts aux sociétés d'État (article courant 12)

250 Transferts aux sociétés de l'annexe III, partie I et à leurs filiales détenues à cent pour cent

- 2501 Énergie atomique du Canada Ltée
- 2502 Société immobilière du Canada Limitée
- 2503 Société canadienne d'hypothèques et de logement
- 2505 Corporation commerciale canadienne
- 2506 Société de développement du Cap-Breton
- 2507 Construction de défense (1951) Limitée
- * 2508 Banque de développement du Canada
- 2509 Commission de la Capitale nationale
- 2510 Société pour l'expansion des exportations
- 2511 Conseil canadien des normes
- 2512 VIA Rail Canada Inc.
- 2514 Les ponts Jacques Cartier et Champlain Inc.
- 2516 Queens Quay West Land Corporation
- 2517 Marine Atlantique S.C.C.
- 2518 Commission canadienne du lait
- 2520 Société du crédit agricole
- 2521 Administration de la voie maritime du St-Laurent
- 2524 Musée canadien des civilisations
- 2525 Musée canadien de la nature
- 2526 Musée national des sciences et de la technologie
- 2527 Musée des beaux-arts du Canada
- 2528 Administration de pilotage de l'Atlantique, des Grands Lacs, des Laurentides, du Pacifique
- 2529 Autres (préciser)

254 Transferts aux sociétés de l'annexe III, partie II et à leurs filiales détenues à cent pour cent

- 2541 Société canadienne des postes
- 2542 Société canadienne des ports
- 2543 Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada
- 2545 Petro-Canada
- 2546 Sociétés du port d'Halifax, de Montréal, de Québec, de Prince Rupert, de Saint John, de Saint John's et de Vancouver
- 2547 Monnaie royale canadienne
- 2559 Autres (préciser)

* Indique uniquement un changement au nom de l'article

256 Transferts aux autres sociétés d'État

- 2561 Conseil des Arts du Canada
- 2562 Société Radio-Canada
- 2563 Centre de recherche pour le développement international
- 2564 Centre national des Arts
- 2565 Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne
- 2579 Autres (préciser)

258 Transferts aux entreprises mixtes et en coparticipation et aux filiales

- 2581 Compagnie de navigation Canarctic Limitée
- 2589 Autres (préciser)

5. Dépenses provenant de sources internes**Remarque**

Les opérations pour les achats de biens et services provenant de sources internes seront codés exclusivement à l'article courant 15.

33 Biens et services provenant de sources internes (article courant 15)

330	Personnel	01
3302	Détachements et autres situations semblables pour les d'employés	
3303	Recouvrement pour les détachements et situations semblables (crédit)	
3309	Autres (préciser)	
331	Transport et télécommunications	02
3312	Service central de déménagement - Fonds renouvelable des services facultatifs - TPSGC	
3313	Service central de marchandises, service d'expédition outre-mer et système d'information sur la gestion du parc automobile - Fonds renouvelable des services facultatifs - TPSGC	
3314	Services téléphoniques et autres services de communications téléphoniques - Fonds renouvelable de la SGTI	
3315	Services de communications informatiques et de transmission de données, de textes et de messages - Fonds renouvelable de la SGTI	
3316	Services de communications- autres ministères	
3319	Autres (préciser)	
332	Information	03
3321	Services de publicité—acquis du Fonds renouvelable du Groupe Communication Canada - TPSGC	
3322	Services d'édition—acquis du Fonds renouvelable du Groupe Communication Canada - TPSGC	
3323	Services d'imprimerie—acquis du Fonds renouvelable du Groupe Communication Canada - TPSGC	
3324	Services d'expositions—acquis du Fonds renouvelable du Groupe Communication Canada - TPSGC	
3325	Services audio-visuels—acquis du Fonds renouvelable du Groupe Communication Canada - TPSGC	
3326	Services de recherche en communications	
3327	Services professionnels en communications	

333 Services professionnels	04
3331 Services de comptabilité et de vérification achetés d'autres ministères ou programmes	
3332 Fonds renouvelable des services d'architecture, de génie et de l'immobilier - TPSGC	
3333 Experts-conseils en technologie de l'information—autres ministères et organismes de service spéciaux (préciser)	
3334 Perfectionnement et formation du personnel—Commission de la fonction publique (CFP)	
3335 Services de protection obtenus d'autres ministères ou programmes	
3336 Services de conseillers en gestion—autres ministères ou programmes	
3338 Contrats de recherche—autres ministères ou programmes	
3339 Autres services professionnels—autres ministères ou programmes (préciser)	
334 Autres services	04
3341 Services d'informatique—autres ministères ou programmes ou organismes de service spéciaux (préciser)	
3342 Autres services—Fonds renouvelable des services d'architecture, de génie et de l'immobilier - TPSGC	
3344 Administration de marchés, frais administratifs—Fonds renouvelable des services facultatifs - TPSGC	
3345 Autres services commerciaux, non précisés ailleurs—autres ministères ou programmes (préciser)	
3349 Autres (préciser)	
335 Location	05
3352 Location de bâtiments du programme des biens immobiliers - TPSGC (préciser le type de bâtiment)	
3353 Location d'ordinateur—fonds renouvelable des Services Gouvernementaux de télécommunications et d'informatique - TPSGC	
3354 Installations du secteur privé louées par le biais du programme des biens immobiliers de TPSGC	
3359 Autres (préciser)	

	Article Courant Brut
336 Achat de services de réparation et d'entretien	06
3361 Services d'entretien et de réparation (Fonds renouvelable des services d'architecture, de génie et de l'immobilier de TPSGC)	
3369 Autres (préciser)	
337 Utilités publiques, fournitures et approvisionnements	07
3371 Approvisionnement en articles stockés et autres articles achetés du Fonds renouvelable des services facultatifs de TPSGC (préciser)	
3379 Autres (préciser)	
338 Terrains, bâtiments et ouvrages	08
3381 Projets d'immobilisations du Programme des biens immobiliers de TPSGC	
3389 Autres (préciser)	
339 Machinerie et équipement	09
3391 Mobilier et installations fixes—acheté du Fonds renouvelable des services facultatifs de TPSGC	
3399 Autres (préciser)	

34	Autres dépenses provenant de sources internes (article courant 15)	
340	Paielements de transfert	10
3402	Autres (préciser)	
341	Service de la dette publique	11
3413	Autres (préciser)	
342	Sommes versées entre ministères ou au sein d'un ministère pour frais généraux, administratifs, ou autres	12
3421	Frais administratifs généraux réclamés par d'autres ministères ou d'autres programmes au sein d'un ministère (préciser)	
3422	Compte d'attente (débit)—autres ministères	
3424	Répartition du compte d'attente des activités	
3425	Répartition des dépenses/coûts à l'intérieur d'un ministère	
3426	Affectation d'intérêt sur paiements par anticipation des subventions et contributions (débit)	
3427	Réaffectation des coûts en vertu des programmes avec coûts partagés	
3428	Subventions tenant lieu d'impôts payées à TPSGC	
3429	Autres (préciser)	
343	Montants imputés aux fonds renouvelables par les ministères ou organismes	12
3431	Frais généraux ou autres montants imputés directement aux fonds renouvelables par les ministères ou les organismes (préciser)	
3432	Intérêt imputé aux fonds renouvelables par le ministère des Finances	
3433	Réaffectation des dépenses/coûts dans les fonds renouvelables (préciser le fonds renouvelable)	
3439	Autres (préciser)	
344	Droits d'accise et de douane à l'importation, et taxe fédérale de vente	12
3441	Droits de douane à l'importation	
3442	Droits d'accise et taxe fédérale de vente	
347	Transferts de coûts d'accroissement entre crédits	12
3471	Coût d'accroissement d'autres crédits	
3472	Recouvrements des dépenses d'accroissement d'autres crédits (crédit)	

8.2.2 - Liste type d'article de recettes

1. Recettes à valoir sur le crédit (Article courant 13)

Remarque

Les articles d'origine de l'article courant 13 ne doivent être utilisés que lorsque le Parlement a accordé à un ministère une autorisation d'utiliser la méthode du crédit net. Toutes les autres recettes et rentrées non fiscales doivent être incluses dans les articles d'origine à l'article courant 14.

35 Recettes à valoir sur le crédit d'origine externe

350 Produits de placements

3501 Opérations financières (préciser)

352 Recettes provenant de locations et de concessions

3525 Location de terrains vacants

3526 Location de travaux de génie

3527 Location d'immeubles résidentiels

3528 Concessions dans des installations appartenant à l'État

3529 Location de terrains de stationnement

3530 Location de machinerie et d'équipement

3531 Location de d'édifices à bureaux, administratifs, et d'autres bâtiments

3539 Autres (préciser)

354 Produits de ventes

3541 Produits de ventes - uniformes, vêtements, etc.

3542 Produits de ventes - électricité

3543 Produits de ventes - gaz naturel

3544 Publications, cartes géographiques et marines du gouvernement

3545 Autres produits fabriqués par l'État

3546 Produits de ventes - eau, résidus, autres utilités

3547 Services de télécommunications

3548 Repas publics

3549 Pétrole, huile et lubrifiants

3550 Produits de ventes - autres (préciser)

355 Recettes provenant de services publics à titre de réglementation

- 3551 Droits d'inspection
- 3552 Droits d'enregistrement de marques de fabrique, brevets et droits d'auteur
- 3553 Droits de passeports, de visas et de certificats de citoyenneté
- 3554 Droits de services techniques et scientifiques
- 3555 Amendes
- 3556 Surveillance des hippodromes
- 3557 Recettes de la taxe sur le transport aérien
- 3558 Frais des cotisations des institutions financières
- 3559 Autres (préciser)
- 3560 Pénalités

356 Recettes provenant de services facultatifs

- 3562 Services dentaires
- 3563 Services d'hospitalisation
- 3564 Services de marine et revenus des quais
- 3565 Autres services de santé
- 3567 Services d'aéroport, droits atterrissage et de stationnement
- 3568 Services des centres de technologie
- 3569 Autres (préciser)
- 3570 Brevets et redevances

357 Recouvrements de coûts d'autres gouvernements

- 3571 Services policiers relevant d'administrations locales
- 3572 Autres services relevant d'administrations locales
- 3573 D'autres états (préciser)
- 3575 Formation relevant de gouvernements provinciaux et territoriales
- 3576 Services policiers relevant de gouvernements provinciaux et territoriales
- 3577 Autres services relevant de gouvernements provinciaux et territoriales

358 Remboursement d'articles recouvrables

- 3581 Contributions recouvrables
- 3582 Remboursement de prêts
- 3583 Remboursement de dotations en capital
- 3585 Autres (préciser)

359 Divers

- 3590 Recouvrement de coûts de biens immobiliers des sociétés d'État
- 3591 Recouvrement d'autres coûts des sociétés d'État
- 3592 Rajustements aux CAPAFE (Fonds renouvelables exclusivement)
- * 3593 Administration de la *Loi sur l'assurance-emploi*
- 3594 Coûts du Régime de pensions du Canada
- 3595 Intérêts provenant de comptes débiteurs échus
- 3596 Frais administratifs perçus pour chèques sans fonds
- 3597 Tous autres fonds et comptes non budgétaires (préciser)
- 3599 Autres (préciser)

* Indique uniquement un changement au nom de l'article

36 Recettes à valoir sur le crédit d'origine interne (article courant 16)**Remarques**

1. Les articles d'origine de la sous-catégorie 36 pour les opérations internes peuvent être utilisés seulement lorsque le Parlement a accordé à un ministère l'autorisation d'utiliser la méthode du crédit net. Cette autorisation porte sur tous les fonds renouvelables.
2. La sous-catégorie 35 décrit les restrictions liées aux recettes à valoir sur le crédit d'origine externe.
3. Les articles d'origine de la sous-catégorie 37 devraient être utilisés pour la réaffectation des dépenses pour lesquelles il n'y a pas une autorisation d'utiliser la méthode du crédit net.
4. Les articles d'origine de la sous-catégorie 46 devraient être utilisés pour inscrire les opérations internes pour les recettes fiscales et non fiscales.

361 Recouvrement de coûts des ministères et organismes

13

- 3611 Frais généraux ou autres montants récupérés par les ministères et organismes des fonds renouvelables (préciser le fonds renouvelable)
- 3612 Frais de services administratifs généraux récupérés par les autres ministères ou par les autres programmes au sein d'un ministère (préciser)
- 3613 Subvention reçue par un fonds renouvelable à même un crédit
- * 3614 Remboursement par les autres ministères des coûts de l'assurance emploi
- 3615 Location de bâtiments
- 3616 Recouvrement d'une réaffectation des dépenses/coûts au sein des fonds renouvelables (préciser le fonds renouvelable)
- 3618 Subventions tenant lieu d'impôts recouvrées d'autres ministères
- 3619 Autres (préciser)

* Indique uniquement un changement au nom de l'article

	Article Courant Brut
362 Réaffectation des dépenses/coûts à l'intérieur d'un ministère	13
3620 Location de bâtiments	
3621 Location de terrains de stationnement	
3622 Autres locations	
3629 Autres recouvrements	
 366 Recettes provenant de la vente de produits et services offerts aux ministères ou organismes de l'État, et au sein de ceux-ci, par les fonds renouvelables	 13
3661 Fonds renouvelable des services de télécommunications et d'informatique - TPSGC	
3662 Recettes provenant du Fonds renouvelable des services d'architecture, de génie et de l'immobilier - TPSGC	
3663 Perfectionnement et formation du personnel (Fonds renouvelable du perfectionnement et de la formation du personnel)	
3664 Vente de produits et services (Fonds renouvelable des services facultatifs) - TPSGC	
3665 Vente d'approvisionnements de défense (Fonds renouvelable de la production de défense) - TPSGC	
3667 Vente de films et d'autres produits et services (Fonds renouvelable de l'Office national du film)	
3668 Fonds renouvelable du Bureau des passeports (Affaires étrangères et Commerce international)	
3670 Ventes de produits et services - Fonds renouvelable CORCAN - Solliciteur Général	
3671 Ventes des services de vérification et de Conseil - Fonds renouvelable de Conseil et Vérification Canada - TPSGC	
3672 Fonds renouvelable du Groupe Communication Canada - TPSGC	
3678 Rajustements aux CAPAFE (d'autres ministères ou programmes)	
3679 Autres (préciser)	

Article
Courant
Brut

37 Réaffectation des dépenses d'origine interne

Remarques

1. Les articles d'origine de la sous-catégorie 37 devraient être utilisés pour les opérations internes quand un ministère réaffecte des dépenses et quand il n'a pas l'autorisation d'utiliser la méthode du crédit net.
2. Les articles d'origine de la sous-catégorie 36 devraient être utilisés pour les opérations internes quand un ministère a l'autorisation explicite d'utiliser la méthode du crédit net.

371 Réaffectation des dépenses entre les programmes ou ministères

12

- 3711 Frais généraux ou autres montants recouvrés par les ministères et organismes des fonds renouvelables (préciser le fonds renouvelable)
- 3712 Frais de services administratifs généraux recouvrés par les autres ministères ou par les autres programmes au sein d'un ministère (préciser)
- 3714 Répartition du compte d'attente des activités
- 3715 Réaffectation des coûts en vertu des programmes avec coûts partagés
- 3716 Recouvrement d'une réaffectation des dépenses/coûts au sein des fonds renouvelables (préciser le fonds renouvelable)
- 3717 Réaffectation des dépenses/coûts à l'intérieur d'un ministère
- 3718 Compte d'attente (solde au crédit)—autres ministères
- 3719 Autres (préciser)

2. Recettes fiscales

Remarques

1. Il n'y a pas d'article courant pour les recettes fiscales
2. Ces articles d'origine entre en vigueur le 1 janvier 1991

42 Recettes fiscales

421 Taxe sur les produits et services (TPS)—perceptions

- 4211 TPS perçue des secteurs de l'extérieur du gouvernement par Douanes et Accise Canada
- 4218 TPS perçue par les autres ministères du gouvernement sur les ventes

422 Taxe sur les produits et services (TPS)—crédit

- 4221 Remboursement de la TFV sur l'inventaire
- 4229 Autres crédits et redressements (préciser)

423 Taxe sur les produits et services (TPS)—rabais et remboursements des paiements en trop

- 4231 Remboursements pour les touristes, nouveaux immeubles, et entité de la fonction publique
- 4235 Remboursement au gouvernement fédéral pour la TPS payée sur les achats

424 Taxe sur les produits et services (TPS)—autres

- 4241 Crédit de taxe remboursable

3. Recettes non fiscales (article courant 14)

Remarque

Seules les recettes non fiscales provenant des entités de l'extérieur du gouvernement du Canada devraient être codées aux articles d'origine des sous-catégories 45 et 47.

45 Recettes non fiscales d'origine externe

450 Produits de placements

- 4501 Intérêts sur les prêts et avances—sociétés d'État et organismes—
institutions de crédit
- 4502 Intérêts sur les prêts et avances—toutes les autres sociétés d'État
- 4503 Intérêts sur les prêts et avances—administrations provinciales et
territoriales
- 4504 Intérêts sur les prêts et avances—entreprises privées
- 4505 Intérêts sur autres prêts et avances—au Canada y compris la *Loi sur
les terres destinées aux anciens combattants*
- 4506 Intérêts sur les prêts et avances—gouvernements étrangers et
organisations internationales
- 4507 Remises de profits et(ou) de dividendes d'entreprises (préciser)
- 4508 Bénéfice et(ou) excédent de la Banque du Canada
- 4509 Intérêts sur les dépôts bancaires
- 4510 Intérêts sur les prêts aux étudiants du Canada
- 4512 Bénéfice et(ou) excédent des comptes d'opérations de change
(Finances)
- 4514 Autres (préciser)

451 Recettes provenant des richesses naturelles

- 4515 Redevances sur le pétrole
- 4516 Redevances des richesses naturelles
- 4517 Autres redevances
- 4520 Baux de pétrole et gaz
- 4521 Baux de terrains
- 4524 Autres retours des ressources naturelles

452 Recettes provenant de locations et de concessions

- 4525 Location de terrains vacant
- 4526 Location d'ouvrages
- 4527 Location de machines et de matériel
- 4529 Location de terrains de stationnement
- 4530 Location de bâtiments résidentiels
- 4531 Location d'autres bâtiments
- 4539 Autres (préciser)

454 Produits de ventes

- 4541 Recettes provenant de la monnaie et de matières d'or et d'argent
- 4542 Biens excédentaires vendus à des tiers
- 4544 Publications, cartes géographiques et marines de l'État
- 4545 Ventes d'uniformes, vêtements, etc.
- 4547 Vente de sociétés d'État (préciser)
- 4549 Vente de biens immobiliers
- 4550 Autres (préciser)

455 Recettes provenant de services publics à titre de réglementation

- 4551 Droits de permis
- 4552 Droits d'enregistrement de marques de commerce, brevets et droits d'auteur
- 4553 Droits de passeports, visas et certificats de citoyenneté
- 4554 Droits d'inspection
- 4555 Amendes
- 4559 Autres (préciser)
- 4560 Pénalités

456 Recettes provenant de services facultatifs

- 4562 Services dentaires
- 4563 Services d'hospitalisation
- 4565 Autres services de santé
- 4568 Services des centres de technologie
- 4569 Autres (préciser)

457 Paiements de transfert provenant d'autres gouvernements

- 4571 Gouvernements provinciaux et territoriaux (préciser)
- 4572 Administrations locales (préciser)
- 4573 Autres états (préciser)
- 4574 Rentrées de loteries provenant des provinces

458 Recettes provenant des fonds et comptes non budgétaires

- 4581 Intérêt sur le compte d'assurance-emploi
- 4582 Intérêt provenant de prêts et dotations en capital au fonds d'assurance-emploi
- 4583 Recettes du Régime de pensions du Canada
- 4589 Autres recettes provenant des fonds et comptes non budgétaires (préciser)

459 Divers

- 4591 Autres rentrées des sociétés d'État
- 4592 Bénéfices d'opérations de change
- 4593 Divers (préciser)
- 4594 Redressements aux CAPAFE
- 4595 Intérêts provenant de comptes débiteurs échus
- 4596 Frais administratifs perçus pour chèques sans fonds
- 4597 Intérêts sur la TPS
- 4598 Frais pour garanties de prêts
- 4599 Autres

Article
 Courant
Brut

46 Recettes non fiscales et fiscales d'origine interne(article courant 16)

Remarques

1. Les articles d'origine de la sous-catégorie 46 devraient être utilisés pour inscrire les opérations internes pour les recettes fiscales et non fiscales.
2. La sous-catégorie 36 comprend les articles d'origine pour les opérations internes quand un ministère a le pouvoir explicite d'utiliser la méthode du crédit net.

460 Produits de placements 14

- 4602 Intérêts provenant de fonds renouvelables (Finances)
- 4603 Intérêts sur l'avoir du Canada en titres négociables (Finances)
- 4609 Autres (préciser)

465 Rentrées interministérielles 14

- 4652 Ministères ou organismes (préciser)
- 4653 Recouvrement des fonds renouvelables pour subventions en compensation des taxes
- 4654 Redressements aux CAPAFE—autres ministères du gouvernement
- 4655 Biens excédentaires - produits nets du Groupe de la distribution des biens de la Couronne
- 4656 Recouvrement d'intérêt par le ministère des Finances
- 4657 Remboursements interministériels de dépenses de l'année précédente
- 4658 Biens excédentaires vendus aux autres ministères du gouvernement
- 4659 Autres (préciser)

468 Recettes fiscales (A)

- 4681 Taxe de vente
- 4682 Droits de douane à l'importation
- 4689 Autres (préciser)

- (A) Les articles d'origine sont exclus de l'article courant 14 dans le rapport des opérations sur une base brute, étant donné que la plupart des recettes fiscales externes ne sont pas comprises dans la liste type d'articles de recettes.

47 Recettes non fiscales récupérées d'origine externe (article courant 14)

471 Remboursements de dépenses des années précédentes

- 4711 Remboursements de dépenses relatives aux achats de biens et de services d'exploitation (articles courants 01 à 07, et 12)
- 4712 Remboursements de dépenses relatives aux achats d'immobilisations (articles courants 08 et 09)
- 4713 Remboursements de paiements de transfert aux personnes
- 4714 Remboursements de paiements de transfert—subventions
- 4715 Remboursements de paiements de transfert aux provinces et territoires
- 4716 Remboursements de paiements de transfert—autres (préciser)
- 4717 Remboursement d'aide aux projets d'investissement
- 4725 Autres (préciser)

473 Remboursement d'articles recouvrables

- 4731 Contributions recouvrables
- 4732 Remboursement de prêts
- 4733 Remboursement de dotations en capital
- 4739 Autres (préciser)

8.2.3 Liste type d'article de créances et de dettes

1. Créances

50 Prêts, dotations en capital et avances

501 Prêts

- 5010 Acquisition de prêts en espèces
- 5011 Acquisition de prêts avec autres actifs
- 5012 Prêts portant intérêt aux comptes à fins déterminées consolidés
- 5013 Prêts aux sociétés d'État dépendantes de crédits
- 5015 Remboursement de prêts en espèces
- 5016 Remboursement de prêts avec autres actifs
- 5017 Remboursement de prêts portant intérêt par les comptes à fins déterminées consolidés
- 5018 Remboursement de prêts par les sociétés d'État dépendantes de crédits
- 5020 Conversion de prêts en devises étrangères
- 5021 Radiation de prêts
- 5029 Autres redressements de prêts (préciser)

503 Avances

- 5030 Acquisition d'autres avances en espèces
- 5031 Acquisition d'autres avances avec autres actifs
- 5032 Acquisition d'avances de voyage
- 5033 Avances ne portant pas intérêt aux comptes à fins déterminées consolidés
- 5034 Avances aux sociétés d'État dépendantes de crédits
- 5035 Remboursement en espèces d'autres avances
- 5036 Remboursement d'autres avances avec autres actifs
- 5037 Remboursement d'avances de voyage
- 5038 Remboursement d'avances ne portant pas intérêt par les comptes à fins déterminées consolidés
- 5039 Remboursement d'avances par les sociétés d'État dépendantes de crédit
- 5040 Conversion d'avances en devises étrangères
- 5041 Radiation d'avances
- 5042 Avances portant intérêt aux comptes à fins déterminées consolidés
- 5048 Remboursement d'avances portant intérêt par les comptes à fins déterminées consolidés
- 5049 Autres redressements d'avances (préciser)

505 Dotations en capital

- 5050 Acquisition de dotations en capital en espèces
- 5051 Acquisition de dotations en capital par capitalisation de créances
- 5052 Acquisition de dotations en capital avec autres actifs
- 5053 Dotations en capital dans les comptes à fins déterminées consolidés
- 5054 Dotations en capital dans les sociétés d'État dépendantes de crédits
- 5055 Cession de dotations en capital contre espèces
- 5056 Cession de dotations en capital contre autres actifs
- 5057 Remboursement de dotations en capital par les sociétés d'État dépendantes de crédit
- 5058 Remboursement de dotations en capital par les comptes à fins déterminées consolidés
- 5060 Conversion de dotations en capital en devises étrangères
- 5061 Radiation de dotations en capital
- 5069 Autres redressements de dotation en capital (préciser)

507 Placements du Fonds du Régime de pensions du Canada

- 5070 Acquisition en espèces de placements
- 5071 Virements provenant des comptes de pension de retraite
- 5075 Cession de placements contre espèces
- 5079 Autres redressements aux placements (préciser)

51 Comptes d'opérations de change

511 Fonds monétaire international et opérations de droits de tirage spéciaux

- 5100 Acquisition de créances en espèces
- 5101 Acquisition de créances en échange de droits de tirage spéciaux ou d'effets à payer au Fonds monétaire international
- 5110 Remboursement de créances en espèces
- 5111 Remboursement de créances en échange de droits de tirage spéciaux ou d'effets à payer au Fonds monétaire international
- 5120 Acquisition de droits de tirage spéciaux
- 5121 Émission d'effets à payer au Fonds monétaire international
- 5122 Cession de droits de tirage spéciaux
- 5123 Remboursement d'effets à payer au Fonds monétaire international
- 5130 Redressements du maintien de la valeur
- 5131 Redressement de réévaluation de fin d'année
- 5159 Autres redressements (préciser)

516 Comptes du fonds des changes—Avances (créances avec restrictions)

- 5160 Avances fournies au compte du fonds des changes
- 5161 Remboursement d'avances
- 5163 Redressement de réévaluation de fin d'année
- 5169 Autres redressements (préciser)

52 Comptes de caisse

521 Encaisse du receveur général du Canada (à l'usage du receveur général exclusivement)

5211 Augmentations de l'encaisse

5212 Diminutions de l'encaisse

5213 Virements de caisse dans le Fonds du revenu consolidé

522 Fonds en transit (à l'usage du receveur général exclusivement)

5221 Augmentation

5222 Diminution

53 Comptes débiteurs

Notes:

1. Cette catégorie sera utilisée par les ministères afin de rapporter les comptes débiteurs à travers leur propre système de comptabilité.
2. Pour fins d'enregistrement de consolidation à la fin de l'année, l'article de rapport 850 de la sous-catégorie 85 devrait être utilisée par le Receveur Général.

531 Comptes débiteurs

- 5310 Comptes débiteurs courus (des tiers)
- 5313 Rentrées provenant des tiers
- 5320 Comptes débiteurs interministériels courus
- 5323 Rentrées provenant des autres ministères du gouvernement
- 5329 Autres redressements (préciser)

54 Créances contre les sociétés d'État mandataires

541 Emprunts qui seront probablement remboursés par les sociétés d'État mandataires (à l'usage exclusif du Conseil du trésor)

- 5410 Augmentation
- 5411 Diminution

2. Dettes

60 Comptes à fins déterminées

601 Comptes de pensions de retraite et de sécurité sociale

- 6010 Cotisations des employés ou participants
- 6011 Cotisations de tous les employeurs de l'extérieur
- 6012 Cotisations du gouvernement
- 6020 Redressements actuariels
- 6025 Produits de placements
- 6026 Virements provenant d'autres régimes de pension (préciser)
- 6029 Autres rentrées (préciser)
- 6030 Paiement de prestations
- 6031 Remboursement de cotisations
- 6036 Virements aux autres régimes de pension (préciser)
- 6040 Paiement d'intérêt sur prêts ou avances
- 6041 Dépenses de fonctionnement
- 6042 Virements aux Fonds de placement du Régime de pensions du Canada
- 6049 Autres paiements (préciser)

606 Compte des accords de perception fiscale avec les provinces

- 6060 Estimation des perceptions fiscales des sociétés
- 6061 Estimation des perceptions fiscales des particuliers
- 6063 Versements provisionnels aux provinces pour impôts des sociétés
- 6064 Versements provisionnels aux provinces pour impôts des particuliers
- 6066 Recouvrements des provinces
- 6069 Autres redressements (préciser)

607 Dépôts des sociétés d'État

- 6071 Augmentations
- 6072 Diminutions

608 Autres fonds de dépôt et de fiducie

- 6081 Dépôts reçus
- 6082 Intérêt reçu
- 6083 Virements provenant des dépenses budgétaires
- 6084 Dépôt de titres détenus en fiducie
- 6085 Remboursements
- 6086 Paiements effectués selon les autorisations
- 6087 Retour de titres détenus en fiducie
- 6089 Autres redressements (préciser)

609 Divers comptes

- 6091 Augmentations
- 6092 Diminutions

61 Opérations de dettes non échue

611 Dette non échue payable

6111 Émission de dette

6115 Remboursement de dette non échue

6116 Virement à la dette échue (lors du remboursement de la dette)

6119 Autres redressements (préciser)

62 Opérations concernant d'autres éléments de passif

621 Intérêt échu sur dette non échue (y compris intérêt composé des obligations d'épargne du Canada)

- 6211 Frais d'intérêt couru
- 6212 Intérêt échu
- 6213 Paiements aux réclamants

622 Dette échue

- 6221 Virements provenant de la dette non échue
- 6222 Remboursement de la dette
- 6225 Radiation de la dette échue (virement aux recettes)

623 Comptes créditeurs (y compris comptes créditeurs à la fin de l'exercice)

- 6231 Frais courus
- 6232 Paiements aux tiers
- 6233 Comptes débiteurs interministériels à la fin d'exercice
- 6234 Paiements aux autres ministères du gouvernement
- 6239 Autres redressements (préciser)

624 Chèques en circulation

- 6241 Émission de chèques par le receveur général
- 6242 Remboursement de chèques par le receveur général
- 6245 Radiation des chèques en circulation (virement aux recettes)

625 Divers (autres éléments de passif)

- 6251 Augmentations (préciser)
- 6252 Diminutions (préciser)

626 Remboursements de taxe payables

- 6261 Augmentation
- 6262 Diminution

64 Emprunts des sociétés d'État mandataires

641 Emprunts des sociétés d'État mandataires (à l'usage du Conseil du trésor seulement)

- 6410 Augmentation
- 6411 Diminution

3. Autres

70 Autres comptes/opérations

702 Provision pour évaluation de l'actif et du passif

- 7021 Provision pour évaluation des créances
- 7022 Provision pour comptes créditeurs législatifs
- 7023 Provision pour bénéfices marginaux des employés
- 7024 Provision pour les garanties d'emprunts
- 7025 Provision pour prestations conditionnelles, *Loi sur les terres destinés aux anciens combattants*
- 7026 Provision pour prêts, dotations en capital et avances aux pays en développement, émis après le 1er avril, 1986 (à l'usage de l'ACDI exclusivement)
- 7027 Provision pour souscriptions aux organismes internationaux (à l'usage de l'ACDI)
- 7028 Provision pour souscriptions aux organismes internationaux (à l'usage du ministère de Finances)
- 7029 Autres provisions (préciser)

703 Montant non amorti des insuffisances actuarielles des comptes de pensions de retraite

- 7031 Augmentation afin de refléter les insuffisances actuarielles enregistrées
- 7032 Diminution résultant de l'amortissement des insuffisances actuarielles

704 Escompte non amorti des bons du Trésor

- 7041 Augmentation pour refléter l'escompte des nouveaux bons du Trésor
- 7042 Diminution résultant de l'amortissement de l'escompte des bons du Trésor

705 Escompte ou prime non amorti sur les obligations négociables et commissions sur les obligations d'épargne du Canada

- 7051 Escomptes encourus sur les obligations négociables
- 7052 Primes reçues sur les obligations négociables
- 7053 Amortissement des primes ou escomptes sur les obligations négociables
- 7055 Commissions payées sur les obligations d'épargne du Canada
- 7056 Amortissement des commissions sur les obligations d'épargne du Canada

Article courant
consolidé
(sous-catégorie)

4. Déficit accumulé

80 Montants sans restrictions

801 Montants sans restrictions dans le déficit accumulé

8011	Augmentation	-
8012	Diminution	-

Article courant
consolidé
(sous-catégorie)

81 Comptes à fins déterminées consolidés

810 Consolidation des comptes à fins déterminées

8101	Déficit de l'année	81
8102	Excédent de l'année	81
8103	Autres redressements (préciser)	81

*811 Comptes d'assurance-emploi

8110	Cotisations des employés, employeurs et autres participants	A	
8112	Cotisations du gouvernement à titre d'employeur	B	01
8113	Cotisations législatives du gouvernement	B	12(32)
8114	Produits de placements	B	11
8115	Prêts du gouvernement portant intérêts	C	50(508)
8116	Autres rentrées (préciser)		14(45)
8117	Paiements de prestations		10(20)
8118	Remboursement de cotisations		10(20)
8119	Paiements d'intérêt sur prêts ou avances	B	14(45)
8120	Dépenses de fonctionnement	B	13(35)
8121	Remboursement de prêts portant intérêt au gouvernement	C	50(508)
8122	Autres paiements et rajustements (préciser)		12(32)

813 Compte d'accroissement du taux de propriété canadienne

8130	Rentrées		14(45)
8131	Acquisition d'investissements	C	50(508)
8132	Autres redressements (préciser)		12(32)

814 Compte de stabilisation concernant le grain de l'Ouest

8140	Contribution des producteurs participants		14(45)
8141	Contribution du gouvernement	B	12(32)
8142	Produits de placements	B	11
8143	Autres rentrées (préciser)		14(45)
8144	Paiements aux producteurs participants		10(21)
8145	Prêts portant intérêt provenant du gouvernement	C	50
8147	Remboursement de prêts portant intérêt au gouvernement	C	50
8148	Paiements d'intérêt au gouvernement sur prêts et avances	B	13(35)
8149	Autres paiements (préciser)		10(21)

* Indique uniquement un changement au nom de l'article

(A) Inclus aux recettes fiscales

(B) Opération interne

(C) Opération interne à un compte non budgétaire

Article courant
consolidé
(sous-catégorie)

815 Caisse de réassurance-récolte

8150	Rentrées provenant des provinces		14(45)
8151	Avances non productives d'intérêt provenant du gouvernement du Canada	C	50(508)
8152	Autres rentrées (préciser)		14(45)
8153	Paielements aux provinces		10(22)
8154	Remboursement des avances au gouvernement du Canada	C	50(508)
8155	Autres paiements (préciser)		10(22)

816 Comptes de stabilisation des produits agricoles

8161	Rentrées provenant des provinces et producteurs participants		14(45)
8162	Prêts ou avances provenant du gouvernement du Canada	C	50
8163	Remboursements de prêts ou avances au gouvernement du Canada	C	50
8164	Produits de placements	B	11
8165	Contributions du gouvernement	B	12(32)
8166	Autres rentrées (préciser)		14(45)
8167	Paielements aux producteurs participants		10(21)
8168	Paielements d'intérêts au gouvernement sur prêts ou avances	B	14(45)
8169	Autres paiements (préciser)		10(21)

817 Comptes d'avances remboursables de la TPS sur les achats

8171	Paielement de la TPS sur les achats	B	42
8175	Rabais reçus sur la TPS payée	B	42

818 Compte des produits des biens saisis

8181	Produits concernant les actifs confisqués et les amendes		14(45)
8182	Avances provenant du gouvernement	B	50(508)
8184	Paielements des dépenses de fonctionnement et d'autres dépenses	B	13(35)
8185	Remboursement des avances au gouvernement	C	50(508)
8186	Paielements des réclamations contre la Couronne et autres dépenses à des tiers		12(32)
8187	Paielements des produits aux autres gouvernements		12
8188	Transfert des produits net aux recettes non fiscales	B	14(45)

(B) Opération interne

(C) Opération interne à un compte non budgétaire

Article courant
consolidé
(sous-catégorie)

82 Comptes de dépôts et de fiducie consolidés**820 Comptes pour cadeaux, dons et legs**

8200	Rentrées		14(45)
8201	Palements		12
8202	Produits de placements	B	11

821 Comptes d'assurance

8210	Rentrées		14(45)
8211	Virements de crédits budgétaires	B	12
8212	Produits de placements	B	11
8215	Palements		10(22)

822 Frais et perceptions pour une affectation spéciale

8220	Rentrées		14(45)
8221	Virements de crédits budgétaires	B	12
8225	Palements		12

829 Autres comptes avec restrictions

8290	Autres rentrées (préciser)		14(45)
8291	Produits de placements (préciser)	B	11
8292	Contribution du gouvernement	B	12(32)
8293	Prêts ou avances provenant du gouvernement du Canada (préciser)	C	50
8294	Palements d'intérêt au gouvernement sur prêts ou avances (préciser)		14(45)
8295	Autres paiements (préciser)		12
8296	Remboursement de prêts ou avances au gouvernement (préciser)	C	50

(B) Opération interne

(C) Opération interne, à un compte non budgétaire

Article courant
consolidé
(sous-catégorie)

83 Consolidation des sociétés d'États dépendantes de crédits (SEDC)—Opérations avec les tiers (à l'usage du receveur général exclusivement)

Remarque : Les sociétés d'État dépendantes de crédits comprennent :

Canertech Inc.
Centre de recherches pour le développement international
Commission canadienne du lait
Commission de la Capitale nationale
Conseil canadien des normes
Conseil des Arts du Canada
Construction de défense (1951) Limitée
Corporation du Centre national des Arts
Énergie atomique du Canada Limitée
Marine Atlantique S.C.C.
Ponts Jacques Cartier et Champlain incorporée, Les
* Queens Quay West Land Corporation
Société canadienne des brevets et d'exploitation Limitée
Société canadienne d'hypothèques et de logement
Société de construction des musées du Canada Inc.
Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne
Société d'expansion du Cap-Breton
Société du Vieux-Port de Montréal Inc.
Société immobilière du Canada Limitée
Société immobilière du Canada (Vieux-Port de Québec) Inc.
Société Radio-Canada
Via Rail Canada Inc.

831 Consolidation des sociétés d'État dépendantes de crédits

8300	Déficit ou excédent accumulé reporté	83
8311	Déficit de l'année	83
8312	Excédent de l'année	83
8313	Autres redressements (préciser)	83

832 Provision pour bénéfices marginaux

8321	Augmentation de la provision	70(702)
8322	Diminution de la provision	70(702)

* Indique uniquement un changement au nom de l'article

Article courant
consolidé
(sous-catégorie)**833 Recettes et dépenses**

8330	Dépenses—Défense nationale	12(25)
8331	Dépenses—Agriculture et Agro-alimentaire	12(25)
8332	Dépenses—Affaires étrangères et Commerce international	12(25)
8333	Dépenses—Développement des ressources humaines	12(25)
8334	Dépenses—Affaires indiennes et Nord canadien	12(25)
8335	Dépenses—Industrie	12(25)
8336	Dépenses—Travaux publics et Services gouvernementaux	12(25)
8337	Dépenses—Solliciteur général	12(25)
8338	Dépenses—Transports	12(25)
8339	Dépenses—Autres (préciser)	12(25)

834 Soldes de trésorerie

8340	Augmentation—fonds en transit	52(522)
8341	Diminution—fonds en transit	52(522)

835 Débiteurs avec des tiers par les SEDC

8350	Augmentation—débiteurs	53
8351	Diminution—débiteurs	53

836 Prêts, dotations en capital et avances par les SEDC avec les tiers

8360	Augmentation—prêts, dotations en capital et avances par les SEDC	50(501)
8361	Diminution—prêts, dotations en capital et avances par les SEDC	50(501)

837 Crédoeurs des SEDC avec les tiers

8370	Augmentation—autre passif des SEDC	62(623)
8371	Diminution—autre passif des SEDC	62(623)

838 Emprunts des SEDC avec les tiers

8380	Augmentation—autre passif des emprunts des SEDC	62(625)
8381	Diminution—autre passif des emprunts des SEDC	62(625)

Article courant
consolidé
(sous-catégorie)

84 Élimination par le gouvernement des opérations et des soldes inter-entités Consolidation des sociétés d'État dépendantes de crédits (SEDC) (à l'usage du receveur général exclusivement)

840 Élimination par le gouvernement des opérations de recettes et de dépenses inter-entités

8400	Recettes non fiscales—produits de placements	B	14(45)
8402	Recettes non fiscales—autres	B	14(45)
8403	Dépenses—Défense nationale	B	12(25)
8404	Dépenses—Agriculture et Agro-alimentaire	B	12(25)
8405	Dépenses—Développement des ressources humaines	B	12(25)
8406	Dépenses—Affaires étrangères et Commerce International	B	12(25)
8407	Dépenses—Affaires indiennes et Nord Canadien	B	12(25)
8408	Dépenses—Industrie	B	12(25)
8409	Dépenses—Travaux Publics et Services gouvernementaux	B	12(25)
8412	Dépenses—Solliciteur général	B	12(25)
8413	Dépenses—Transports	B	12(25)
8419	Dépenses—Autres	B	12(25)

842 Élimination par le gouvernement des soldes de passifs inter-entités

8420	Emprunts des sociétés mandataires de l'État	C	64(641)
8421	Provision pour remboursement des emprunts	C	54(541)
8422	Titre gouvernementaux non échus détenus par les SEDC	C	61(611)
8423	Créditeurs avec les SEDC	C	62(623)
8424	Comptes à fins déterminées—dépôts dû aux SEDC	C	60(608)
8425	Comptes à fins déterminées—dû aux SEDC	C	60(608)

844 Élimination par le gouvernement des soldes d'actifs inter-entités

8440	Élimination des prêts inter-entités dans les SEDC	C	50(501)
8441	Élimination des avances inter-entités dans les SEDC	C	50(503)
8442	Élimination des dotations en capital inter-entités dans les SEDC	C	50(505)
8443	Provision pour l'évaluation de l'actif et du passif	C	70(702)

(B) Opération interne

(C) Opération interne à un compte non budgétaire

Article courant
consolidé
(sous-catégorie)

85 Consolidation des comptes débiteurs et recettes connexes non fiscales courues (à l'usage du receveur général exclusivement)

850 Comptes débiteurs (à la fin de l'exercice)

8501	Augmentations (accroissement ministériel)	53
8502	Diminutions (accroissement ministériel)	53

851 Recettes diverses

8511	Recettes ministérielles courues à valoir sur un crédit à la fin de l'exercice	13(35)
8512	Recettes ministérielles non fiscales courues à la fin de l'exercice	14(45)

852 Produits de placements

8521	Recettes ministérielles courues à la fin de l'exercice	14(45)
------	--	--------

Appendice A - Liste de codes de versements de la paye

Remarque

Une explication du but des codes de versement de la paie, et de l'importance du lien entre les codes de versement de la paie et des articles économiques est indiquée à la page 16 de la section 8.1 de ce chapitre.

Art.

Econ.

Codes de versements de la paie

0101 Civils, temps régulier—emploi continu

Traitements et salaires de base pour temps régulier, oeuvré à temps plein par le personnel civil nommé pour une période indéterminée dans un emploi continu. Cet article ne comprend pas la rémunération pour allocations ou pour le travail hors des heures régulières, fonctions supplémentaires ou congés payés, salaires rétroactifs, indemnités de départ ou primes au bilinguisme.

0102 Civils, temps régulier—temps partiel, saisonnier et occasionnel

Traitement et salaires de base pour temps régulier, oeuvré par le personnel civil à temps partiel ou par le personnel employé à plein temps, saisonnier, occasionnel ou nommé pour une période déterminée. Cet article ne comprend pas la rémunération pour allocations ou les primes pour le travail hors des heures régulières, paie pour fonctions supplémentaires ou congés payés, salaires rétroactifs, indemnités de départ ou primes au bilinguisme.

Les articles économiques 0101 et 0102 comprennent toutes les dépenses imputées aux codes de versements de paie suivants (à l'exception du code de versement 049 qui est lié à l'article économique 0102 seulement).

001 Rémunération de base

002 Rémunération/nomination intérimaire

027 Rémunération double

041 Paiement pour le mois du décès

* 049 Heures additionnelles, employés à temps partiel

* relié à l'article économique 0102 seulement.

082	Prime de rendement non membres de la catégorie de la gestion
087	Somme forfaitaire—après révision
088	Somme forfaitaire—non assujettie à la pension de retraite
127	Rémunération partielle—officiers de navires
132	Équipage de navire—taux de base à temps simple
171	Prime de rendement
182	Arriérés de la rémunération provisoire
189	Rémunération arrérages—PE
190	Rémunération arrérages—RE
191	Rémunération arrérages—mutation
192	Rémunération arrérages—dotation diverse
193	Rémunération arrérages—promotion
194	Rémunération arrérages—statutaire, mérite
195	Rémunération arrérages—révision
196	Rémunération arrérages—conversion
197	Rémunération arrérages—intégration
198	Rémunération arrérages—T/RE
199	Rémunération arrérages—RE/PE
230	Somme forfaitaire équivalente
232	Rémunération double (noncotisable)
245	Rajustement salarial provisoire
253	Avance pour vacances
301	Congé non payé
302	Heures obligatoires non effectuées
303	Congé accordé—pas de crédit

- 306 Congé étalement rev
- 338 Taux de rémunération net T/P
- 339 Taux de rémunération brut T/P
- 340 Recouvrement de l'allocation brute—T/P
- 346 Congé de transition à la retraite
- 383 Congé non payé cont
- 384 C/P congé non payé
- 401 Rajustement—congé non payé
- 402 Rajustement—heures obligatoires non effectuées
- 403 Rajustement—congé non gagné
- 406 Produit trop payé
- (D) 445 Salaire pour mois de décès
- 498 Projet de loi C-29—montant forfaitaire
- 499 Paie provisoire
- 566 Recouvrement de trop-payé—année courante
- 567 Recouvrement de trop-payé—année précédente
- 819 Recouvrement d'une avance de traitement en cas d'urgence
- 836 Arrérages du taux de rémunération net—T/P
- 837 Taux de rémunération net—T/P
- 955 Recouvrement d'avance de vacances
- 957 Recouvrement de traitement provisoire

- (D) codes de versement reliés aux entités pour les quelles le Conseil du Trésor ne représente pas l'employeur

0103 Civils, versements de primes pour le travail hors des heures régulières ou pour d'autres raisons

Primes payées au personnel civil pour le travail d'équipe du soir ou de la nuit, le travail de fin de semaine ou de jour férié désigné.

Cet article comprend toutes les dépenses imputées aux codes de versements suivants :

- 043 Rémunération pour travail—jour férié
- 055 Prime d'équipe—soir ou 2e équipe
- 058 Prime d'équipe—nuit ou 3e équipe
- 069 Prime pour quart fractionné
- 086 Prime de changement de poste
- 103 Indemnité pour cours du soir
- 138 Prime pour modification du poste ou changement dans la situation
- 154 Prime de fin de semaine—1er taux/jour
- 155 Prime de fin de semaine—2e taux/jour
- 185 Horaire mensuel spécial
- 186 Rémunération additionnelle—jour férié désigné

0104 Civils, rémunérations pour jours fériés

Rémunération payée au personnel civil tenant lieu de congé annuel ou de congé statutaire.

Cet article comprend toutes les dépenses imputées aux codes de versements de paie suivants :

- 029 Rémunération tenant lieu de congé—pour les employés RE
- 033 Paiement tenant lieu de congé—pour les employés actifs
- 073 Rémunération de congé annuel
- 173 Prime de 4% tenant lieu de congé statutaire
- 249 Paye de vacance—taux variés
- (D) 448 Rémunération congé 4% C d C
- (D) 449 Rémunération congé 4% Re-C d C
- (D) 450 Rémunération congé 6% C d C
- (D) 451 Rémunération congé 6% Re-C d C
- 471 Taux différentiel fixe

- (D) codes de versement reliés aux entités pour les quelles le Conseil du Trésor ne représente pas l'employeur

0105 Civils, temps supplémentaire (heures supplémentaires)

Rémunération payée au personnel civil pour le temps travaillé en sus des heures normales travaillées.

Cet article comprend toutes les dépenses imputées aux codes de versements de paie suivants :

- 008 Supplément versé en remplacement d'une rémunération pour heures supplémentaires
- 009 Indemnité de rappel
- 032 Indemnité de repas
- 040 Heures supplémentaires accumulées
- 050 Indemnité de dépense
- 053 Indemnité pour fonction de sécurité (équipage de navire seulement)
- 064 Prime de disponibilité—1er taux
- 065 Prime de disponibilité—2e taux
- 071 Prime pour surveillance—heures supplémentaires
- 072 Voyage durant jour de repos
- 076 Allocation de déplacement
- 081 Allocation pour devoirs additionnels
- 089 Voyage—jour ouvrable
- 092 Prime pour congé compensatoire
- 099 Services professionnels supplémentaires au lieu de congé (régions éloignées)
- 118 Supplément de rémunération—officiers de navires
- 119 Officiers et équipages de navires—rémunération de base, temps et demi (code de versement comprenant la demi-partie seulement)
- 120 Paiement tenant lieu d'heures supplémentaires
- 123 Versement pour jour additionnel
- 147 Rajustement de congé compensateur—acquis à un taux plus élevé

- 205 Indemnité de jour de relâche
 - 226 Rajustement CR rémunération heures supplémentaires
 - 236 Versement pour la période du repas
 - 247 Déploiement de navire en surtemps
 - (D) 254 Pénalité de battement
 - (D) 255 Pénalité de pause
 - (D) 256 Heures non continues
 - 257 Compensation 2e congé statutaire consécutif
 - 258 Première demi-heure de surtemps
 - 259 Heures supplémentaires—deuxième repas
 - 260 Heures supplémentaires—jour ouvrable régulier
 - 261 Heures supplémentaires—1er jour de repos
 - 262 Heures supplémentaires—2e jour de repos subséquent
 - 263 Heures supplémentaires—congé statutaire
 - 268 Heures supplémentaires durant une formation
 - 274 Heures supplémentaires durant la formation
 - 290 Rémunération, heures supplémentaires—autre taux
 - 307 Rajustement de congé compensatoire
-
- (D) codes de versement reliés aux entités pour les quelles le Conseil du Trésor ne représente pas l'employeur

0106 Civils, prime de bilinguisme

Rémunération payée au personnel civil sous forme de prime pour l'utilisation des deux langues officielles comme condition d'emploi.

Cet article comprend toutes les dépenses imputées aux codes de versements de paie suivants :

- 007 Prime au bilinguisme
- (D) 017 Prime au bilinguisme 7%—Chambre des Communes
- (D) 139 Prime au bilinguisme—Chambre des Communes
- 141 Prime au bilinguisme (800 \$)
- (D) 153 Prime au bilinguisme
- 183 Rémunération au mérite fondée sur le rendement en matière de langues officielles (catégorie de la gestion)

- (D) codes de versement reliés aux entités pour les quelles le Conseil du Trésor ne représente pas l'employeur

0107 Civils, indemnité de départ et prestations de préretraite

Rémunération spéciale payée au personnel civil lors de la cessation d'emploi.

Cet article comprend toutes les dépenses imputées aux codes de versements suivants :

- 024 Gratification tenant lieu de congé de retraite
- 051 Allocation de retraite non transférable - inclus les paiements de Programme d'encouragement à la retraite anticipée (PERA)
- 054 Indemnité de cessation d'emploi
- 107 Gratification de décès
- 108 Allocation de retraite (c.-à-d. indemnité de départ, prime d'encouragement à la retraite), inclus les paiements de Programme d'encouragement à la retraite anticipée (PERA)
- 124 Rémunération au lieu d'un avis (employés pour une période déterminée)
- 188 Indemnité provisoire
- 250 Indemnité de cessation d'emploi
- 279 Indemnité de cessation d'emploi non transférable
- 280 Indemnité de départ non transférable
- 363 Prime de maintien en fonctions—transférable
- 364 Prime de maintien en fonctions—non transférable
- 365 Indemnité de cession de service—transférable
- 366 Indemnité de cession de service—non transférable
- 367 Indemnité de sous-traitance—transférable
- 368 Indemnité de sous-traitance—non transférable
- 369 Programme de réduction du personnel civil (PRPC) Montant forfaitaire—transférable
- 370 Programme de réduction du personnel civil (PRPC) Montant forfaitaire—non transférable

- 371 Programme de réduction du personnel civil (PRPC) Supplément—transférable
- 372 Programme de réduction du personnel civil (PRPC) Supplément—non transférable
- 373 Paiements de primes sous la Prime de départ anticipée (PDA)--transférable
- 374 Paiements de primes sous la Prime de départ anticipée (PDA)--non transférable
- 385 DME Paiement forfaitaire - transférable
- 386 DME Paiement forfaitaire - non transférable
- 387 DME Paiement forfaitaire relié à la pension - transférable
- 388 DME Paiement forfaitaire relié à la pension - non transférable
- 389 DME Supplément de rémunération - transférable
- 390 DME Supplément de rémunération - non transférable
- 391 DME Supplément de rémunération additionnel - transférable
- 392 DME Supplément de rémunération additionnel - non transférable
- (D) 444 Indemnité de départ
- (D) 447 Indemnité de départ/décès ou invalidité

(D) codes de versement reliés aux entités pour les quelles le Conseil du Trésor ne représente pas l'employeur

0110 Civils, rétroactifs—année(s) financière(s) antérieure(s)

Salaires et traitements rétroactifs comprenant les heures supplémentaires payées au personnel civil pour salaires des exercices précédents.

Cet article comprend toutes les dépenses imputées aux codes de versements de paie suivants :

- 209 Rémunération de base—année financière précédente
- 211 Rajustement de rémunération régulière—Révision rétroactive—année financière précédente
- 212 Rajustement de rémunération régulière—Révision rétroactive—2e année financière précédente
- 213 Rajustement de rémunération régulière—Révision rétroactive—3e année financière précédente
- 221 Révision rétroactive des heures supplémentaires—année financière précédente
- 222 Révision rétroactive des heures supplémentaires—2e année financière précédente
- 223 Révision rétroactive des heures supplémentaires—3e année financière précédente

0111 Civils, rétroactifs—année financière en cours

Salaires et traitements rétroactifs comprenant les heures supplémentaires payées au personnel civil pour salaires de l'exercice courant.

Cet article comprend toutes les dépenses imputées aux codes de versements de paie suivants :

- 210 Rajustement de rémunération régulière—révision rétroactive—année financière courante
- 220 Rajustement pour heures supplémentaires—révision rétroactive—année financière courante
- 291 Rémunération intérimaire—révision rétroactive—officiers de navires
- 292 Rémunération intérimaire—rétroactivité—taux horaire

0120 Civils, indemnités pour certaines dépenses entraînées par un employé

Rémunération payée comme allocation d'après une convention collective ou d'après les conditions d'emploi afin de dédommager le personnel civil pour certaines dépenses qui sont entraînées par leur emploi régulier et qui en font partie.

Cet article comprend toutes les dépenses imputées aux codes de versements de paie suivants :

- 010 Indemnité de canotage
- (D) 028 Allocation—vêtements—Chambre des Communes
- 035 Dépenses de transport quotidien
- 047 Allocation pour automobile
- (D) 060 Allocation blanchissage—Chambre des Communes
- 104 Allocation de kilométrage ou faux frais
- 112 Repas et logement, allocation en espèces
- 129 Rajustement pour professeurs mutés
- 130 Aide au transport quotidien
- 137 Allocation pour usage d'outils
- 142 Indemnité de transport—imposable
- 152 Allocation—Chaussures de sécurité
- 158 Allocation de déménagement
- (D) 159 Logement—Participant au programme de promotion professionnelle dans le Nord
- 200 Gîte et couvert en nature—non imposable
- 201 Gîte et couvert en nature—imposable
- 203 Gîte et couvert en espèces
- 204 Gîte et couvert en nature
- (D) codes de versements reliés aux entités pour lesquelles le Conseil du Trésor ne représente pas l'employeur

- 228 Indemnité de voyage
- 284 Allocation pour appels téléphoniques—équipage de navire
- 289 Stationnement pour les handicapés—non-taxable
- 343 Supplément service multilingue
- (D) 431 Indemnité de dépense

- (D) codes de versements reliés aux entités pour lesquelles le Conseil du Trésor ne représente pas l'employeur

0121 Civils, rémunération pour des fonctions supplémentaires ou spécifiques

Rémunération payée comme allocation d'après une convention collective ou d'après les conditions d'emploi afin de rémunérer le personnel civil pour une fonction précise qui est accomplie ou pour l'accomplissement d'une fonction qui est additionnelle à leur emploi régulier.

Cet article comprend toutes les dépenses imputées aux codes de versements de paie suivants :

- 003 Indemnité de professeurs administrateurs
- 004 Cadets officiers—formation en mer
- 005 Indemnité aux assistants principaux d'école
- (D) 006 Allocation administrative—Chambre des Communes
- 011 Indemnité pour responsable de résidence
- (D) 013 Services judiciaires supplémentaires—juges
- 014 Allocation aux doyens et(ou) directeurs de départements
- 015 Prime de travail salissant
- 016 Indemnité de plongée
- 018 Prime de chantier naval
- 020 Allocation pour affectation temporaire
- 021 Allocation aux directeurs agricoles
- 022 Prime de secourisme
- 023 Indemnité de vol aérien
- 030 Prime de gardien de phare
- 031 Indemnité d'entretien d'équipement radio
- 036 Responsable de station de radio
- 039 Prime de formation en milieu de travail
- 042 Indemnité de facteur pénologique
- (D) codes de versements reliés aux entités pour lesquelles le Conseil du Trésor ne représente pas l'employeur

- 044 Indemnité d'administration et de surveillance aux principaux d'écoles
- (D) 048 Indemnité de détachement—Administration du pipe-line du Nord
- 052 Indemnité d'essais en mer
- 056 Prime pour garde de nuit
- 059 Honoraires—Conseil des examinateurs—arpenteurs
- 062 Indemnité de spécialistes
- 063 Indemnité de formation—catégorie d'infirmières seulement
- 066 Indemnité pour service en sous-marin
- (D) 067 Allocation de surveillance—Chambre des Communes
- 070 Prime de surveillance
- 074 Prime aux professeurs de formation professionnelle
- 075 Indemnité aux pompiers volontaires
- 078 Indemnité d'enquête et de recherche sur le terrain
- 079 Indemnité d'inspection aérienne trimestrielle
- 080 Prime de formation des détenus
- 083 Supplément de traduction de 7%
- 093 Prime d'installation d'exploitation
- 094 Prime pour fonction d'étalonnage en vol
- 095 Prime pour travail avec chiens
- 096 Indemnité de travail en hauteur
- 097 Prime d'ancienneté
- 098 Prime de service en mer
- 100 Indemnité d'ordonnancier
- 105 Allocation de professeur senior
- 106 Indemnité de responsabilité (Conseil national de recherches)
- 109 Surveillant des examens
- (D) codes de versements reliés aux entités pour lesquelles le Conseil du Trésor ne représente pas l'employeur

- 110 Indemnité des préposés aux déclarations maritimes
- 111 Indemnité pour travail avec chevaux
- 113 Service de piquet d'incendie
- 114 Allocation d'établissement du calendrier des affectations
- 115 Prime pour formation des prisonniers—heures supplémentaires (prime applicable aux heures supplémentaires travaillées seulement)
- 116 Prime pour observations météorologiques (gardiens de phare)
- 121 Prime spéciale pour détachements
- 122 Prime pour cours spécialisés—aide-enseignants et conseiller techniques
- 125 Mission spéciales, pilotes d'hélicoptère
- 126 Supplément de surveillance (groupe de la réparation de navires)
- 134 Prime pour observations météorologiques
- 136 Prime de surveillance—étudiants d'été
- 140 Prime pour affectation temporaire
- 143 Indemnité au président du Conseil d'administration
- 145 Prime d'apprentissage
- 149 Indemnité de responsabilité—Services correctionnels
- (D) 156 Allocation de responsabilité (pilotes du CNR)
- 169 Allocation de service d'exposés météorologiques à l'aviation
- (D) 187 Poste de chef d'équipe (Office national du film)
- 235 Perfectionnement des employés et prime d'examineur (P.E.P.E.)
- 238 Prime d'affectation intérimaire
- 298 Prime de service complémentaire—groupe de navigation aérienne
- (D) 426 Traitement additionnel
- (D) 469 Prime d'affectation temporaire
- (D) 470 Prime d'indemnité de présentation
- 472 Conversion de classification
- (D) codes de versements reliés aux entités pour lesquelles le Conseil du Trésor ne représente pas l'employeur

0125 Civils, indemnité d'isolement

Rémunération payée comme prime au personnel civil affecté dans un poste isolé. Un tel paiement est effectué d'après la Directive sur les postes isolés, une convention collective, ou les conditions d'emploi.

Cet article comprend toutes les dépenses imputées aux codes de versements de paie suivants :

- 026 Prime de poste isolé
- 046 Indemnité spéciale de logement
- 057 Prime pour endroits spécifiés
- 101 Indemnité de vie chère
- 102 Indemnité pour les combustibles et les services publics
- (D) 128 Indemnité de séjour dans le Grand Nord—juges
- (D) 133 Prime de poste isolé—revenu non imposable
- 282 Avance de congé de voyage non comptable mais imposable
- 283 Avance de congé de voyage non comptable et non imposable
- 297 Indemnité d'environnement

- (D) codes de versements reliés aux entités pour lesquelles le Conseil du Trésor ne représente pas l'employeur

0126 Civils, autres indemnités et avantages (préciser)

Rémunération payée au personnel civil comme indemnité ou avantage d'après une convention collective ou d'après les conditions d'emploi qui n'a pas de rapport avec les avantages précisés dans d'autres articles.

Cet article comprend toutes les dépenses imputées aux codes de versements de paie suivants :

- 068 Prime versée aux employés de la Commission canadienne des grains
- 077 Indemnité de congé d'étude
- 144 Rajustement de péréquation
- 146 Indemnité de maternité (convention collective)
- 148 Indemnité de maternité
- (D) 150 Versement facultatif à titre de conversion de congé de maladie
- (D) 151 Gratuités, personnel de restaurant—Chambre des Communes
- (D) 216 Rajustement de péréquation—additionnel/couronne
- (D) 217 Rajustement de péréquation—additionnel/couronne non pensionnable
- 218 Rajustement de péréquation—rétroactif
- 219 Rajustement de péréquation—rétroactif non pensionnable
- 244 Indemnité de maternité continue
- (D) 288 Rajustement pour la relativité salariale CR-ST employeurs distincts
- 299 Rajustement pour la relativité-salariale—surtemps
- 344 Rajustement pour la relativité salariale—retroactivité—versement forfaitaire seulement
- 467 Allocation de formation
- 489 Indemnité par abordage armé

- (D) codes de versements reliés aux entités pour lesquelles le Conseil du Trésor ne représente pas l'employeur

0152 Prestations supplémentaires aux employés

Les montants versés pour prestations supplémentaires à titre de frais d'hébergement et de nourritures gratuites. Cet article comprend le supplément provincial pour la santé payé aux employés résidant dans certaines provinces, comme partie de contribution patronale aux régimes d'assurance-maladie des provinces.

Cet article comprend toutes les dépenses imputées aux codes de versements de paie suivants :

- 157 Assurance-maladie, Québec
- 160 Assurance-maladie, Territoires du Nord-Ouest
- 161 Assurance-maladie, Terre-Neuve
- 162 Assurance-maladie, Île-du-Prince-Édouard
- 163 Assurance-maladie, Nouvelle-Écosse
- 164 Assurance-maladie, Nouveau-Brunswick
- 165 Assurance-maladie, Manitoba
- 166 Assurance-maladie, Saskatchewan
- 167 Assurance-maladie, Yukon
- 454 Assurance-maladie, supplément de rémunération, année précédente, Québec
- 455 Assurance-maladie, supplément de rémunération, année précédente, Territoire du Nord-Ouest
- 456 Assurance-maladie, supplément de rémunération, année précédente, Terre-Neuve
- 457 Assurance-maladie, supplément de rémunération, année précédente, Île-du-Prince Édouard
- 458 Assurance-maladie, supplément de rémunération, année précédente, Nouvelle-Écosse
- 459 Assurance-maladie, supplément de rémunération, année précédente, Nouveau-Brunswick
- 460 Assurance-maladie, supplément de rémunération, année précédente, Manitoba

- 461 Assurance-maladie, supplément de rémunération, année précédente, Saskatchewan
- 462 Assurance-maladie, supplément de rémunération, année précédente, Yukon
- 463 Assurance-maladie, supplément de rémunération, année précédente, Alberta
- 464 Assurance-maladie, supplément de rémunération, année précédente, Colombie Britannique

0155 Réduction des primes d'assurance-emploi

La réduction des primes d'assurance-emploi pour les Forces armées et la Gendarmerie royale du Canada.

Cet article comprend toutes les dépenses imputées au code de versement de paie suivant :

- * 117 Remboursement d'assurance-emploi

* Indique uniquement un changement au nom de l'article

0156 Autres frais supplémentaires relatifs au personnel (préciser)

Tous les autres montants payés comme frais supplémentaires qui ne sont pas inclus dans les articles économiques 0151 à 0155 tels que primes d'encouragement, coûts de personnel exempté, subside de logement, remboursement de stationnement, etc. Le type de frais supplémentaires sera précisé dans l'article ministériel pour les montants annuels au-dessus de 250,000 \$.

Cet article comprend toutes les dépenses imputées aux codes de versement de la paie suivant :

- 061 Prime spéciale (pour commissions royales)
- 234 Avantage relatif aux voyages
- 241 Versements compensatoires d'intérêts hypothécaires (réinstallation)
- 248 Avantage relatif au logement
- (D) 275 Repas—restaurants parlementaires
- (D) 276 Congé de réhabilitation
- 281 Remboursement pour le stationnement
- (D) 285 Aide compensatoire au logement
- 295 Avantage relatif au logement
- 296 Remboursement pour le transport
- 322 Prix et récompenses
- 466 Bénéfice de survivant

(D) codes de versements reliés aux entités pour lesquelles le Conseil du Trésor ne représente pas l'employeur

0444 Professeurs et instructeurs contractuels

Services d'enseignement et de formation acquis de tous les professeurs et instructeurs contractuels. Comme les codes de versements suivants sont liés aux enseignants de la DN seulement, cet article comprend toutes les dépenses imputées à ces codes de versements de paie.

- 034 Allocation supplémentaire DN—enseignants du Québec
- 135 Indemnité d'école maternelle—enseignants de la DN seulement
- 172 Régime d'incitation à la pré-retraite
- 206 Paiement de congés de maladie non utilisés lors du départ

0445 Frais d'enseignement quand les employés prennent des cours dans leurs temps libre

Cet article comprend les dépenses imputées aux codes de versements de paie suivants :

- 239 Paiements de frais de scolarité et livres
- 240 Paiements de frais d'adhésion et colloques

0447 Frais d'enseignement et frais de participation à des cours, non précisés ailleurs (préciser)

Cet article comprend les dépenses imputées aux codes de versements de paie suivants :

- 239 Paiements de frais de scolarité et livres

6031 Remboursement de cotisations du CPRFP/CPRS

Cet article comprend toutes les dépenses imputées aux codes de versements de paie suivants :

- 176 Remboursement de cotisations (CPRFP) versées avant 1972
- 177 Remboursement de cotisations (CPRFP) versées après 1971
- 178 Intérêt sur le remboursement de cotisations de retraite
- 179 Remboursement de cotisations du Compte de prestations de retraite supplémentaires (CPRS) versées avant 1972
- 180 Remboursement de cotisations du Compte de prestations de retraite supplémentaires versées après 1971
- 181 Intérêt sur le remboursement de cotisations du Compte de prestations de retraite supplémentaires

Appendice B - Liste d'articles à radier ou à déplacer pour 1996-1997 (dans certains articles courants)Déplacé à**01 Personnel**

0145 Contribution patronale, prestations de retraite supplémentaires
aux pensionnés (pour le Conseil du Trésor seulement) 0143

20 Paiements de transfert aux personnes et aux institutions à but non lucratif

2005 Paiements de compléments des ressources aux travailleurs âgés 2009

21 Paiements de transfert à l'industrie

2101 Aide au transport des provendes de l'Ouest 2107

2121 Paiements pour l'achèvement du travail sur les frégates canadiennes
de patrouille et les destroyers de la classe Tribal 2129

22 Paiements de transfert aux provinces, territoires et municipalités

2230 Compte des recettes extra-côtières Canada / Nouvelle-Écosse 2230

2248 Paiements pour l'aide au forage en vertu de l'exécution de l'accord
entre le Canada et la Nouvelle-Écosse 2259

25 Transferts aux sociétés d'État

2508 Banque fédérale de développement 2508

32 Autres subventions et paiements

3233 Contribution du gouvernement au compte de stabilisation
du grain de l'Ouest 3239

3255 Paiements aux gouvernements nationaux à travers la Société pour
l'expansion des exportations 2510

Appendice C - Explication des modifications annuelles pour 1997-1998

Les modifications apportées pour l'exercice 1997-1998 à la liste type d'article comprennent:

- (a) Deux articles économiques ont été ajoutées aux articles courants 10 et 12 de la partie 1:
 - 1. l'article économique 2128 sous l'article courant 10 pour identifier les paiements à Navcan. Cette modification s'applique également à l'année financière 1996-97.
 - 2. l'article économique 3428 sous l'article courant 12 (sous-catégorie 34) pour identifier les subventions tenant lieu d'impôts payées à TPSGC.
- (b) L'article d'origine 3618 a été ajouté sous la sous-catégorie 36 à la partie 2 de la liste type des articles pour identifier les subventions tenant lieu d'impôts recouvrées d'autres ministères.
- (c) Le nom de l'article économique 2230 sous l'article courant 10 a été révisé pour inclure les paiements sous l'accord Canada/Nouvelle-Écosse pour péréquation fiscale des ressources en hydrocarbures extra-côtières. Cette modification s'applique également à l'année financière 1996-97.
- (d) Sept articles économiques ont été radiés car ils ne sont plus nécessaires. En plus, le nom de l'article économique 2508 a été révisé. Ils sont énumérés à l'appendice B.
- (e) L'appendice A des listes types d'articles de cette section renferme douze codes de versements de la paye nouveaux avec indication des articles économiques correspondants.
- (f) D'autres modifications ont été effectuées afin de simplifier la description de plusieurs articles de rapport, et articles économiques, d'origine et de classification. Ceux-ci comprennent:
 - 1. Des amendements ont été faits à plusieurs articles afin de changer l'assurance-emploi pour l'assurance-emploi
 - 2. Radiation de 7 sociétés d'État dépendantes de crédits, et modification du nom de 3 autres dans la liste de la sous-catégorie 83, et
 - 3. Référence aux programmes de PDA et de PERA aux articles économiques 0107 et 0119, pour accentuer où ces paiements doivent être rapportés.

Ceux-ci sont identifiés par un astérisque (*) dans la liste type des articles dans cette section.

Les modifications ci-dessus seront reflétées plus tard dans la liste des descriptions (section 8.3).

Chart of Accounts**Plan comptable****Chapter 8
Object Classification****Chapitre 8
Classification par article****Section 8.3
List of Descriptions for
Economic, Source and Class
Objects****Section 8.3
Liste descriptive des articles
économiques, d'origine et de
classification****TABLE OF CONTENTS**

- 8.3.0 Introduction**
- 8.3.1 Descriptions for Economic Objects**
- 8.3.2 Descriptions for Source Objects**
- 8.3.3 Descriptions for Class Objects**

TABLE DES MATIÈRES

- 8.3.0 Introduction**
- 8.3.1 Liste descriptive des articles économiques**
- 8.3.2 Liste descriptive des articles d'origine**
- 8.3.3 Liste descriptive des articles de classification**

Chart of Accounts

8.3.0 Introduction

The List of Descriptions is divided into the same three parts as the Master Lists of Objects in Section 8.2:

8.3.1 Descriptions for economic objects (expenditure)

8.3.2 Descriptions for source objects (revenue)

8.3.3 Descriptions for class objects (financial claims and obligations)

Part 8.3.1 includes all descriptions for standard objects 01 to 06, and 10 to 12. For standard objects 07 to 09, some descriptions are included. The remaining descriptions will be issued as the re-numbering of economic objects is completed over the next few years. Parts 8.3.2 and 8.3.3 include descriptions for all source objects and class objects, respectively.

All additions and modifications to the names of objects or to their descriptions since the revision for the previous fiscal year have been side-lined.

A note that introduces the descriptions for the economic objects in standard object 01 includes a reference to a list of pay entitlement codes assigned to each economic object. This list is included as Appendix A to Section 8.2.

8.3.0 Introduction

Les trois parties qui composent la liste descriptive sont les mêmes que celles des listes types d'articles présentées à la section 8.2:

- 8.3.1 Liste descriptive des articles économiques (dépenses)
- 8.3.2 Liste descriptive des articles d'origine (recettes)
- 8.3.3 Liste descriptive des articles de classification (créances et dettes)

La partie 8.3.1 renferme toutes les descriptions se rattachant aux articles courants 01 à 06, et 10 à 12. On y trouve également quelques descriptions pour les articles courants 07 à 09, les autres devant être diffusées au cours des prochaines années, en même temps que se poursuivra le renumérotage des articles économiques. Les articles d'origine et les articles de classification sont tous décrits aux parties 8.3.2 et 8.3.3 respectivement.

Tous les ajouts effectués, et toutes les modifications apportées à l'appellation des articles ou à leur description depuis la dernière révision (celle de l'exercice précédent) sont indiqués par un trait vertical dans la marge.

Dans une note précédant la description des articles économiques de l'article courant 01, il est fait mention d'une liste des codes de versements de la paye correspondant à chaque article économique. Cette liste se trouve à l'appendice A de la section 8.2.

Chart of Accounts

8.3.1 DESCRIPTIONS FOR ECONOMIC OBJECTS

Table of Contents	Page
0. SERVICES	1
01 Personnel.....	1
02 Transportation and Telecommunications	11
03 Information	18
04 Professional and Special Services.....	21
05 Rentals	32
06 Purchased Repair and Maintenance	39
1. GOODS	47
07 Utilities, Materials and Supplies*	47
08 Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works*	56
09 Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment*	60
2. TRANSFER PAYMENTS (Standard Object 10).....	65
20 Transfer Payments to Persons and Non-profit Institutions	65
21 Transfer Payments to Industry	73
22 Transfer Payments to Provinces, Territories and Municipalities	77
23 Transfer Payments to International Organizations and Foreign Countries	83
25 Transfers to Crown Corporations (Standard Object 12)	85
3. OTHER EXPENDITURES.....	89
31 Public Debt Charges (Standard Object 11)	89
32 Other Subsidies and Payments (Standard Object 12)	93
33 Goods and Services From Internal Sources (Standard Object 15)	100
34 Other Expenditures From Internal Sources (Standard Object 15)	110

* Descriptions do not include all economic objects within these standards objects. See note under each standard object for more details.

Chart of Accounts**0. SERVICES****01 Personnel**

All expenditures paid to or on behalf of employees, including public servants, members of the Canadian Forces, members of the RCMP, judges, Members of Parliament and Senators, and the Governor General and Lieutenant Governors. It includes all types of direct remuneration such as salaries and wages, overtime, severance pay, as well as allowances and other benefits under various collective agreements and other regulations. As well, it includes the government's contribution as an employer to various employee benefit plans, and supplementary personnel costs (some on a netted basis) which relate to the cost of employee exchange agreements with other employers, or to various supplementary benefits.

Note:

A list of pay entitlement codes related to each pertinent economic object in standard object 01 is included as Appendix A of Section 8.2 of this manual. The list covers economic objects 0101 to 0111 inclusive under Salaries and Wages, and economic objects 0120, 0121, 0125 and 0126 under Allowances and Other Benefits, as well as some other objects. The list was issued to ensure that pay entitlement codes can be reconciled to the pertinent economic objects in all departments and agencies.

Salaries and Wages**0101 Civilian regular time—continuing employment**

Basic salaries and wages for regular time worked by all full-time indeterminate civilian personnel for continuing employment. All ministers' salaries, including that of the Prime Minister, the President of the Privy Council, the President of the Treasury Board, the various secretaries of state and ministers without portfolio. It does not include any remuneration received for allowances or for working non-standard hours, extra duty or holiday pay, retroactive salaries, severance pay or bilingual bonus.

0102 Civilian regular time—part-time, seasonal and casual

Basic salaries and wages for regular time worked by all part-time civilian personnel or for personnel employed on a full-time seasonal, term or casual basis. It does not include any remuneration for allowances or for premiums for working non-standard hours, extra duty pay, holiday pay, retroactive salaries, severance pay or bilingual bonus.

Chart of Accounts

0103 Civilian premium pay for work during non-standard hours or for other reasons

Premiums paid to all civilian personnel for working evening or night shifts or on weekends or designated holidays.

0104 Civilian holiday pay in lieu of leave

Remuneration paid to civilian personnel in lieu of or to compensate for annual vacation leave or statutory holidays.

0105 Civilian overtime (for additional hours)

Remuneration paid to civilian personnel received for working time that is additional to the normal hours worked.

0106 Civilian bilingual bonus

Remuneration paid to civilian personnel in the form of a bonus for using both official languages as a requirement for employment.

***0107 Civilian severance pay and termination benefits**

Special remuneration paid to civilian personnel at the time of termination of employment and/or due to a special program encouraging departure before age of retirement. This includes all payments to civilian employees for termination benefits under the Early Retirement Incentive (ERI) and Early Departure Incentive (EDI) programs.

0110 Civilian retroactive—previous fiscal year(s)

Retroactive salaries and wages including overtime paid to civilian personnel for earnings related to previous fiscal year(s).

0111 Civilian retroactive—current fiscal year

Retroactive salaries and wages including overtime paid to civilian personnel for earnings related to the current fiscal year.

0113 Other salaries and wages

Salaries and wages not included in economic objects 0101 to 0111, and 0114 to 0119.

Chart of Accounts

0114 RCMP members overtime

Remuneration paid to RCMP members for working time that is additional to the normal hours worked.

0115 Military and RCMP members regular time

Basic salaries and wages for regular time worked by all military and RCMP members for continuing employment. It does not include any remuneration received for allowances or for working non-standard hours, extra duty or holiday pay, retroactive salaries, or severance pay.

0117 Military and RCMP members retroactive—current fiscal year and previous fiscal year(s)

Retroactive salaries and wages including overtime paid to military and RCMP members for earnings related to the current and previous fiscal years.

0118 Military and RCMP members—holiday pay in lieu of leave

Remuneration paid to military and RCMP members in lieu of or to compensate for annual vacation leave or statutory holidays.

***0119 Military and RCMP members—severance pay and termination benefits**

Special remuneration paid to military and RCMP members at the time of the termination of their employment and due to a special program encouraging departure before age of retirement. This includes all payments to military and RCMP members for termination benefits under the Early Retirement Incentive (ERI) and Early Departure Incentive (EDI) programs.

Allowance and Other Benefits**0120 Civilian allowances to compensate employees for certain expenses**

Remuneration paid as an allowance in accordance with a collective bargaining agreement or with the Terms and Conditions of Employment to compensate civilian personnel for certain types of expenses that are incurred as part of their regular employment. It also includes the statutory motor car allowances of all ministers, including that of the Prime Minister, the President of the Privy Council, the President of the Treasury Board, the various secretaries of state and ministers without portfolio.

Chart of Accounts

0121 Civilian compensation for additional or specific duties performed

Remuneration paid as an allowance in accordance with a collective bargaining agreement or with the Terms and Conditions of Employment to compensate civilian personnel for a specific duty that is being performed, or for performing a duty which is additional to their regular employment.

0124 Civilian foreign service allowance

Remuneration paid as an allowance in accordance with a collective agreement or with the Terms and Conditions of Employment to compensate civilian personnel for foreign service.

0125 Civilian isolated posts allowance

Remuneration paid as an allowance to civilian personnel for being employed in an isolated location. Such payment is made in accordance with the Isolated Posts Directive, a collective bargaining agreement, or the Terms and Conditions of Employment.

0126 Other civilian allowances and benefits (specify)

Remuneration paid to civilian personnel as an allowance or benefit in accordance with a collective bargaining agreement or the Terms and Conditions of Employment, which does not pertain to allowances specified in economic objects 0120 to 0125 inclusive. The type of allowance or benefit will be specified in the departmental line object.

Note:

An educational allowance in lieu of salary will be included in this economic object.

0127 Military and RCMP members allowances, and benefits (specify)

Remuneration paid to military and RCMP members for all types of allowances and benefits in accordance with the relevant terms and conditions of employment. The type of allowance or benefit will be specified in the departmental line object.

Chart of Accounts

Employer Contributions

The government's contribution as an employer both to statutory plans and to benefit plans that are exclusive to government employees.

Note A:

1. Each year, the Treasury Board Secretariat prescribes for each department the total amount of the government's contribution on behalf of public servants, to the following four employee benefits and the percentage of the total to be allocated to each of these plans:

Public Service Superannuation account
Public Service Death Benefit account
Unemployment Insurance
Canada/Quebec Pension plans

Departments are required to assign the amounts of the government's contribution to these plans to one departmental line object. The Central Accounting System's percentage distribution capability automatically allocates the amounts in that line object to economic objects 0130, 0132, 0139 and 0142.

2. The equivalent amounts to amounts in economic objects 0130, 0132, 0134, 0136, 0138, 0140, 0141, 0142 and 0143 are credited to class object 6012. For economic object 0139, the offsetting credit is to class object 8112.

0130 Employer contribution to Public Service Superannuation Account (PSSA)— current

The employer contribution to the Public Service Superannuation Account (PSSA) for current employees. This amount matches the amounts contributed by employees for current service.

Notes:

1. See Note A above for explanation on how amounts are allocated to each department
2. Amounts previously included in economic object 0133 for employer contributions to Supplementary Retirement Benefits for contributors to the Public Service Superannuation Account (PSSA) are now included in this object.

Chart of Accounts

0131 Employer contribution to PSSA, actuarial deficiency (to be used by Treasury Board only)

The annual employer contribution to PSSA for the estimated actuarial deficiency.

Note:

The equivalent amount is credited to class object 7032.

0132 Employer contribution to Public Service Death Benefit Account

The annual employer contribution to the Public Service Death Benefit Account for life insurance to contributing members of the Public Service.

Note:

See Note A above for explanation on how amounts are allocated to each department.

0134 Employer contribution to Canadian Forces Superannuation Account—current

The employer contribution to the Canadian Forces Superannuation Account for current employees. This amount is approximately 1.8 times the amount contributed by employees for current service.

Note:

Amounts previously included in economic object 0133 as employer contributions to Supplementary Retirement Benefits for contributors to the Canadian Forces Superannuation Account are now included in this object.

0135 Employer contributions to Canadian Forces Superannuation account — actuarial deficiency

The annual employer contribution to the Canadian Forces Superannuation Accounts for the estimated actuarial deficiency.

Note:

The equivalent amount is credited to class object 7032.

Chart of Accounts

0136 Employer contribution to Canadian Forces Supplementary Death Benefit under Part II

The annual employer contribution to the Canadian Forces Supplementary Death Benefit account under Part II of the Canadian Forces Superannuation Act for life insurance. This amount consists of one-sixth of benefit payments and single premiums for \$500 death benefit coverage.

0137 Employer contribution to Retirement Compensation Arrangement Account

This account was established by the *Special Retirement Arrangement Act* (SRAA) to provide for pension benefit for federal employees under retirement compensation arrangement (RCA). This RCA Account, created effective December 15, 1994, registers payments for those pension benefits above the amount that may be paid under the various superannuation acts, but still in accordance with the *Income Tax Act* restrictions on registered pension plans. It also includes the benefits payable under the Government's Early Retirement Incentive Program.

0138 Employer contribution to the RCMP Superannuation Account—actuarial deficiency

The annual employer contribution to the RCMP Superannuation Account for the estimated actuarial deficiency.

Note:

The equivalent amount is credited to class object 7032.

0139 Employer contribution to Unemployment Insurance

The employer contribution to the Unemployment Insurance Account. This amount is 1.4 times the employee contributions.

Notes:

1. See Note A above for explanation on how amounts are allocated to each department.
2. The equivalent amount is credited to class object 8112. When these transactions are consolidated for reporting purposes, the net amount of these objects is zero.

Chart of Accounts**0140 Employer contribution to RCMP Superannuation Account**

The employer contribution to the RCMP Superannuation Account under the RCMP Superannuation Act Part I. This amount is approximately 2.0 times the current year's employee contributions.

Note:

Amounts previously included in economic object 0133 for employer contributions to Supplementary Retirement Benefits for contributors to the RCMP Superannuation Account are now included in this object.

0141 Employer contribution to Members of Parliament Retirement Allowance Account

The employer contributions to the Members of Parliament Retirement Allowance Account for pension benefits. This amount is equal to contributions paid or which have become payable by the Member of Parliament.

0142 Employer contribution to Canada and Quebec Pension Plans

The employer contribution to the Canada and Quebec Pension Plans. This amount is equal to the contributions by employees.

Note:

See Note A above for explanation on how amounts are allocated to each department.

0143 Employer contribution to other pension programs including Judges Act

The employer contribution to other pension programs, such as the plans for judges under the Judges Act and those for the Governor General, Lieutenant Governors, diplomats and others covered under specific acts, which are not included in other economic objects.

Note:

Most of the amounts previously included in economic object 0133 for employer contributions to the Supplementary Retirement Benefits Account (SRBA) - current have been relocated to three main superannuation accounts in economic objects 0130 PSSA, 0134 Canadian Forces, 0140 RCMP. All other SRBA payments on behalf of contributors to all other pension programs including *Judges Act* are to be included in this object.

Chart of Accounts

0144 Employer contribution to hospital and medical plans

The employer contribution to various provincial and other hospital and medical plans. It includes contributions to employer-sponsored plans such as GSMIP.

Note:

It does not include amounts paid to employees as a remuneration supplement. See economic object 0152 below.

0145 Employer contribution for supplementary retirement benefit payments to annuitants (to be used by Treasury Board only)

The portion of benefits paid to annuitants that exceeds their total contributions to the Supplementary Retirement Benefits Account. This code is to be used by Treasury Board only.

Note:

These benefits are charged to budgetary expenditures in accordance with section 8(2) of the Supplementary Retirement Benefits Act.

0146 Employer contribution for disability insurance

The employer contribution to the disability insurance plan.

0147 Employer contributions—other

The employer contribution to various other benefit plans, such as group life insurance, etc., which are not specifically covered under any other economic object.

Supplementary Personnel Costs

0151 Executive Interchange and other exchange programs (specify)

Amounts paid to or received from outside parties under the Executive Interchange program or for visiting fellows, and educational leave. The precise exchange program under which the expenditure is made will be specified in the departmental line object.

Note:

These payments and receipts must be coded to economic object 0151 to meet the requirements of personnel policies that require all payments and

Chart of Accounts

receipts relating to person-year authorities to be included in standard object 01. Personnel Management Manual, Executive Group, Chapter 1-2, Appendix A, Guide to resourcing requirements.

0152 Supplementary employee benefits

Amounts paid as supplementary benefits such as lodgings and free food. It includes the provincial health remuneration supplement paid to employees resident in certain provinces, as the employer's portion of payments to provincial hospital and medical plans.

0154 Reimbursement of claims to Provincial Worker's Compensation Boards

The reimbursement of claim costs to provincial Workers' Compensation Boards for injured employees.

0156 Other supplementary personnel costs (specify)

Any other amounts paid as supplementary personnel costs not included in economic objects 0151 to 0155 such as incentive bonus, exempt staff costs, housing subsidy, employee parking reimbursement, unemployment insurance premium reduction, etc. The type of supplementary personnel costs will be specified in the departmental line objects for annual amounts over \$250,000.

0157 Year-end accrual of salaries and benefits (TBS only)

The recording of an expenditure at year end for salaries and benefits owing to public servants. This code is to be used by the Treasury Board Secretariat only.

Chart of Accounts**02 Transportation and Telecommunications**

All travelling and transportation expenses of government employees and non-government employees, the postage, transportation of goods, and relocation expenses as well as the cost of telecommunications services and courier services.

Notes:

1. This Standard Object should be used when a travel agency invoices the government for travel expenditures. However, when a contractor invoices the government for labour and travel, the total expenditure should be charged to Standard Object 04.
2. The initial delivery cost on a purchase is included in the Standard Object covering the cost of the purchase itself.

Travel**0201 Travel—public servants**

Travel expenditures of public servants. It includes the transportation of people by air, rail and sea transport services, bus, taxi and air taxi. It also includes food and accommodation services such as hotel, motel and boarding house services; meal and food catering services; food and/or accommodation support services. It includes amounts paid to Rider Travel and En Route.

Chart of Accounts

0202 Travel—Non-Public Servants

Travel expenditures of non-public servants including ministers and their staff. It includes the transportation of people by air, rail, sea, bus, taxi and air taxi, as well as food and accommodation services such as hotel, motel and boarding house services; meal and food catering services; food and/or accommodation support services. It includes amounts paid to Marlin Travel and En Route.

0204 Travel advances

Advances paid to employees by the government from budgetary appropriations for travel purposes. Such advances may be made by Receiver General cheque or by traveller's cheques.

Notes:

1. When a trip advance is either reimbursed or accounted for this economic object is credited and the expenditure is debited to economic objects 0201, 0202, or 3319.
2. At year-end, the balance of travel advances in this object will be transferred to class object 5032 Acquisition of travel advances. At the beginning of the new year, the amount of the unsettled advance will be reversed from class object 5037 to economic object 0204.

Relocation

Note:

Amounts paid to Central Removal Service of PWGSC are to be charged to economic object 3312.

0207 Employee relocation in Canada, excluding Central Removal Service

Expenditures for employee relocation in Canada, such as those for transportation of persons, or personal goods, and for accommodation, meals, etc. It does not include expenditures paid to Public Works and Government Services Canada for their Central Removal Services.

Chart of Accounts**0208 Employee relocation outside Canada and/or return**

Expenditures for the relocation of employees to or from outside Canada. It includes the transportation of persons or their personal goods, accommodation, meals, etc. It does not include expenditures paid to Public Works and Government Services Canada for their Central Removal Services.

0209 Relocation advances

Advances paid to employees by the government from budgetary appropriations for relocation purposes. Such advances may be made by Receiver General cheque or by traveller's cheques.

Notes:

1. When a relocation advance is either reimbursed or accounted for this economic object is credited and the expenditure is debited to economic objects 0207, 0208, or 3319.
2. At year-end, the balance of relocation advances in this object will be transferred to class object 5030 Acquisition of other advances with cash. At the beginning of the new year, the amount of the unsettled advances will be reversed using class object 5049 and economic object 0209.

Postage, Freight, Express, and Cartage**0210 Transportation of things, not elsewhere specified (specify)**

Freight and cargo services such as trucking, and forwarding services, air, bus transport services, rail and water transportation, packaging and crating services. The type of transportation will be specified in the departmental line object. It excludes amounts paid to PWGSC for their Central Freight Service, Overseas Traffic or Fleet Management.

Notes:

1. Amounts paid to PWGSC for Central Freight Services, etc. should be charged to economic object 3313.
2. Expenditures for delivery on the initial purchase of goods are included in the same economic object as the goods.

Chart of Accounts**0212 Postage and parcel post**

Postage and parcel post expenditures paid to Canada Post Corporation.

Note:

Amounts included in economic object 0211 in 1992-93 and previous years are to be included here.

0213 Courier services

Expenditures for courier services including air, rail and bus express, and express messenger services including Canada Post Corporation's Priority Post service. It excludes amounts paid to Canada Post Corporation for postage or parcel post or SSC for Central Freight Services.

Telecommunication Services, common carriers (excluding GTIS)

Expenditures for leased telecommunications services obtained directly from a common carrier. It excludes charges for equipment not directly associated with the provision of these services. When identifying the kind of service received, i.e. voice, data (message-computer), image-video, the supplier's description should be used, e.g., voice grade lines conditioned and supplied for the transmission of data should be considered as data services.

Telecommunications Common Carriers—are owners and operators of telecommunications transmission facilities providing services to the general public. This group includes the member companies of Telecom Canada, Telesat Canada, Teleglobe Canada and CNCP as well as other local telephone companies.

Notes:

1. Equipment charges should be allocated as follows:

Type of services or goods	Economic object(s)
Rental of telecommunication equipment	economic objects 0520 to 0523
Repair of telecommunication equipment	economic object 0669
Purchase of parts for telecommunication equipment	economic object 0786
Acquisition or construction of telecommunication equipment	economic objects 0920 to 0922, and 0929

Chart of Accounts

2. Expenditures for purchases from the Government Telecommunications and Informatics Services (GTIS) will be included in the relevant economic object under reporting object 331 in Standard Object 15.

0220 Telephone and other voice services (excluding enhanced telecommunications services)

Charges for telecommunications voice services charged by common carriers, such as local telephone service, long distance service, cellular and mobile telephone service, teleconferences, WATS or 800 services, Zenith services, telephone directories, local circuits, dedicated intercity circuits and credit card services. It includes line, equipment and usage charges directly associated with providing these services, as well as installation and relocation charges, but excludes equipment purchased or rented from a third party. It excludes enhanced voice services such as voice messaging service.

Notes:

1. Charges from the Government Telecommunications and Informatics Services for similar services will be included under economic object 3314.
2. Charges from other telecommunications service providers will be included under economic object 0227.
3. Expenditures for enhanced telecommunications services from common carriers will be included under economic object 0222.

0221 Basic data communications services (excluding enhanced telecommunications services)

Charges for basic data communications services from telecommunications common carriers. It includes lines, equipment, access, and usage charges, installation, relocation and directory charges, but excludes equipment purchased or rented from a third party. It excludes non-voice enhanced services such as electronic mail service.

Notes:

1. Charges from the Government Telecommunications and Informatics Services for similar services will be included under economic object 3315.
2. Charges from other telecommunications service providers will be included under economic object 0227.

Chart of Accounts

3. Expenditures for enhanced telecommunications services from telecommunications common carriers will be reported under economic object 0222.

0222 Enhanced telecommunications services

Charges for enhanced telecommunications services from telecommunications common carriers. It Includes charges for electronic messaging services, voice messaging service, electronic document exchange services, facsimile network services, etc.

Notes:

1. Charges under the Government Telecommunications and Informatics Services for similar services will be included under economic objects 3314 and 3315.
2. Charges from other telecommunications service providers will be included under economic object 0226 and 0227.

0223 Digital channel communications services for the combined transmission of digitized voice and non-voice traffic

Charges for leased local and intercity digital trunks used for the combined transmission of both voice and non-voice traffic for example DS-0/DS-1(T1) service from telecommunications common carriers. It includes expenditures for the multiplexing, digitization, and concentration of signals if provided as a part of the service.

Notes:

1. Charges from the Government Telecommunications and Informatics Services for similar services will be included under economic object 3315.
2. Charges from other telecommunications service providers will be included under economic object 0227.

Telecommunications Services, Other Telecommunications Services Providers (excluding GTIS)

Note:

Other Telecommunications Service Providers are suppliers of telecommunications services which provide services based on facilities and services leased from telecommunications common carriers or other suppliers.

Chart of Accounts

0226 Data communications services (including all non-voice telecommunications services)

Charges for all leased non-voice telecommunications services from other telecommunications services providers. It includes message-text and computer communications services and video-image communications services. It also includes enhanced non-voice services provided by other telecommunications service providers.

0227 Other communications services

Charges for all leased telecommunications services not elsewhere specified from other telecommunications service providers. It includes telephone and other voice services including enhanced voice telecommunications services.

Chart of Accounts

03 Information

All expenditures acquired from outside the government for advertising and publishing services; printing and exposition services; and for communications research services and related professional services.

Note:

Expenditures coded to standard object 03 cover the acquisition of information services only. It does not include the acquisition of goods, such as printed matter, used for advertising or other purposes. (Printed matter should be coded to economic object 0761).

Advertising Services (acquired from outside the government only)

0301 Advertising services

All advertising services acquired from outside the government, including:

- a) acquisition, through advertising agencies or directly, of space or time in print or broadcast media, or other mass media such as outdoor posters, billboards and car cards;
- b) advertising research and creative work services, including consultants and agencies not classified in other objects.

Notes:

- 1. These expenditures include acquisitions by PWGSC and other departments from outside suppliers.
- 2. Acquisitions from PWGSC will be coded to economic object 3321 only.

Publishing (acquired from outside the government only)

0311 Publishing services

Services acquired from suppliers outside the government for the marketing, distribution and sale of publications sponsored by the department. It excludes any printing services for these publications but includes amounts for co-production arrangements.

Notes:

- 1. These expenditures include all services acquired directly from outside suppliers by PWGSC and other departments. It includes

Chart of Accounts

purchases made by PWGSC that are subsequently re-billed by PWGSC to other departments. (Departments should classify the subsequent charges from PWGSC under economic object 3322 only.)

2. Printing services other than those acquired from PWGSC will be included under economic object 0321.

Printing Services (acquired from outside the government only)

0321 Printing services

Printing, duplicating, photocopying, technical and advisory services acquired from suppliers outside the government. It includes charges for computerized text processing and mass transmission of printed material.

Notes:

1. This code will be used when a service is purchased as above. Code 0761 will be used when a product is purchased as described in that code.
2. These expenditures include all direct acquisitions by all departments from outside suppliers. It includes acquisitions made by PWGSC that are subsequently re-billed by PWGSC to other departments. (Departments should classify the subsequent charges from PWGSC under economic object 3323 only.)

Exposition and related services (acquired from outside the government only)

0331 Exposition services

Exposition services acquired from suppliers outside the government for exhibitions and displays. It includes amounts for co-production arrangements.

Note:

These expenditures include acquisitions by PWGSC and other departments from outside suppliers. It includes acquisitions made by PWGSC that are subsequently re-billed by PWGSC to other departments. (Departments should classify the subsequent charges from PWGSC under economic object 3324 only.)

Chart of Accounts

0332 Audio-visual services

Audio-visual services acquired from suppliers outside the government to support departmental programs, special events and presentations, such as for films, slides, videos, microfilms, etc.

Note:

Audio visual services acquired from PWGSC should be included under economic object 3325. Those acquired from other departments should be included in economic object 3326.

Communications Research Services (acquired from outside the government only)

0341 Communications Research Services

Services such as: public environmental research and analysis, marketing research, communications evaluation, (attitude surveys, opinion polls, focus groups, service assessment surveys, media analysis and other activities related to researching and analyzing the public environment).

Communications Professional Services (acquired from outside the government only)

0351 Communications professional services not elsewhere specified

Services including public affairs, technical writing, speech writing services, text editing, design of graphics, art work, media relations, media monitoring, etc.

Note:

Evaluation services are included in economic object 0341.

0352 Public relations services

Services including counselling services, communications plans (strategic, operational), external communications, internal communications, public information services, public events, promotional materials (brochures, newsletters, etc.), public relations education and training.

Note:

Evaluation services are included in economic object 0341.

Chart of Accounts**04 Professional and Special Services**

All professional services performed by individuals or organizations such as payments in the nature of fees, commissions etc. for the services of accountants, lawyers, architects, engineers, scientific analysts, reporters, and translators; teachers; doctors, nurses and other medical personnel; and for management, data processing and other research consultants; and for other outside technical, professional and other expert assistance. It also includes all other business services not included in standard objects 02, 03, 05 and 06.

Note:

This Standard Object should be used when a contractor invoices the government for both labour and travel expenditures. Standard Object 02 should be used when a travel agency invoices the government for travel expenditures.

Accounting Services**0401 Accounting and audit services—purchased from outside the government only**

Accounting and audit services acquired from outside suppliers, including financial administration and bookkeeping services, financial control, accounting and audit services, budget control systems, tax studies and other financial and related services.

Note:

Accounting and audit services acquired from other departments or programs should be included in economic object 3331.

Legal Services**0410 Legal services**

Legal services such as legislative services, labour negotiations, patents, copy rights, settlement of estates, drafting of legal documents, etc. acquired from outside suppliers.

Note:

Legal services obtained from the Department of Justice should be charged to economic object 3339.

Chart of Accounts

Collection Agency Services

0415 Collection agency fees and charges

Fees and charges paid to collection agencies for mercantile credit reporting and collecting amounts owed to the government.

Engineering and Architectural Services (including research)

Note:

Architectural and engineering services purchased from Public Works Canada Revolving Fund should be included in economic object 3332. The services purchased from other departments should be included in economic object 3339.

0420 Engineering services, not elsewhere specified (specify)

Engineering services acquired that are not classified under any other economic object. It includes design, drafting or engineering construction services and also includes services for research and development. The type of engineering service will be specified in the departmental line object.

0421 Architectural services

Architectural services acquired such as architectural design, control and plans, the construction supervision of buildings, and architecture of naval vessels, etc.

0422 Engineering consultants—construction

Engineering consultants services related to construction such as consultants in civil and mechanical engineering, structural engineering, electrical engineering, design services, drafting and engineering construction services.

0423 Engineering consultants—other (specify)

Engineering consultants services acquired that are not related to construction. It includes consultants in chemical engineering, civil and mechanical engineering, metallurgy and structural engineering, rock core drilling and sampling, including borings and soundings. It also includes services for research and development. The type of service will be specified in the departmental line object.

Chart of Accounts**Informatics Services****0425 Telecommunications consultants**

Charges for services acquired through person-based contracts for telecommunications management and engineering services. These consultants perform management functions, such as planning, organizing, evaluating and reporting that relate to telecommunications activities, as well as engineering services such as designing, developing and implementing telecommunications equipment, systems and networks.

0427 Information technology consultants—acquired from outside the government only

Services acquired from outside suppliers through person-based contracts for computer systems management and office systems management. Such consultants provide professional services in systems analysis, design, development, programming and systems integration for business and other automated systems.

Notes:

1. Information technology consultants services purchased from other departments or programs should be included in economic object 3333.
2. This economic object includes items coded to economic object 0428 in 1992-93 and previous fiscal years.

Scientific Services**0430 Scientific services, excluding consultants (specify)**

Services acquired from outside suppliers, excluding consultants for earth and space sciences, energy technology and physics and chemistry. Earth and space sciences include: aeronautics, astronomy, geology, geophysics, oceanography, etc. Services in Energy technology include: chemical fuels, hydropower, nuclear energy, solar energy, etc. Services in physics and chemistry: acoustics, atoms and molecules, electricity, mechanics, inorganic chemistry, etc. It includes services for research and development. The type of service will be specified in the departmental line object.

0431 Scientific consultants (specify)

Consultant services acquired through person-based contracts from outside suppliers for earth and space sciences, energy technology, and physics and

Chart of Accounts

chemistry. It includes services for research and development. The type of scientific consultant will be specified in the departmental line object.

Notes:

1. A breakdown of these services is included in economic object 0430.
2. Scientific consultant services purchased from other departments should be included in economic object 3339.

Training and Educational Services—Non-public servants

0440 Education—elementary, secondary, university, college and special

Training and educational services of non-public servants for elementary, secondary, university, college, and special education including vocational services. This includes tuition fees and amounts paid to educational institutions for program materials, correspondence or examination fees.

0444 Teachers and instructors on contract

Fees paid to teachers or instructors hired on a contract basis by educational institutions owned by the government.

Note:

This object presently includes all expenditures pertaining to teachers at DND schools, who are paid through the government pay system.

Training and Educational Services—Public servants

0445 Tuition fees for courses where employees take training on their own time

Tuition fees and related allowable expenses paid on behalf of public servants to high schools, community colleges, universities or other outside institutions for courses or other formal learning activities. This includes courses taken outside the employees' normal working hours where reimbursement of fees have been authorized.

Note:

Conference fees should be included in economic object 0483 where applicable.

Chart of Accounts**0446 Training consultants (specify)**

Services acquired from training consultants, including teachers and instructors on a contract basis by government training institutions for public servants. The type of training provided will be specified in the departmental line object.

0447 Tuition fees and costs of attending courses not elsewhere specified (specify)

All tuition fees and related costs not elsewhere specified paid on behalf of public servants to high schools, community colleges universities or outside institutions for attending courses or other formal learning activities including seminars and language courses. Expenditures coded here will normally be for training taken during paid working time. The type of expenditure will be specified in the departmental line object.

Notes:

1. An educational allowance in lieu of salary should be charged to economic object 0126.
2. Tuition fees paid to the Staff Development Training Revolving Fund of the Public Service Commission should be included in economic object 3334.

0448 Purchase of training packages and courses

The purchase of training packages and courses from various institutions or companies for public servants.

Health and Welfare Services**0450 Hospital services**

Private and public hospital patient services including acute, chronic, convalescent, mental and tuberculosis hospital services and ambulatory patient services.

0451 Other Health services not elsewhere specified

Other health services not elsewhere specified such as pharmaceutical services, therapeutic and rehabilitative health services, private duty and hospital nursing services, emergency, health care services, chiropractors, osteopaths and optometrists services and prosthetic services.

Chart of Accounts

0452 Welfare services

Welfare services purchased from social and related agencies.

0453 Physicians and surgeons

Services purchased from physicians and surgeons including the services of general practitioners, specialized surgeons and other specialists.

0454 Para-medical personnel

All emergency services purchased from para-medical personnel.

0455 Dental services

All services acquired from a dentist or from a dental hygienist.

Protection Services

0460 Protection services

Protection services including those provided by Corps of Commissionaires, security guards, alarm systems, etc.

Note:

Protection services provided by other government departments or programs (e.g. RCMP) should be included in economic object 3335.

Other Professional Services

0465 Management consulting, except other departments and programs

Consulting services by suppliers outside the government for financial management, transportation, economic development, environmental planning, public consultation and other consulting services not specifically mentioned in other economic objects.

Note:

Management consulting services provided by other government departments or programs should be included in economic object 3336.

0466 Research contracts (specify)

Research services acquired in any field, excluding scientific and engineering. It includes an amount paid to a contractor to operate a research and

Chart of Accounts

development facility. The type of research contract will be specified in the departmental line object.

Notes:

1. Services for scientific and engineering research should be included within the relevant economic objects under reporting objects "Engineering services" and "Scientific services".
2. Research contracts acquired from other government departments or programs should be included in economic object 3338.
3. Effective in 1991-1992, communications research services are included in economic object 0341.

0467 Other professional services not elsewhere specified (specify)

All other professional services acquired from outside suppliers that are not classified under economic objects 0351 or 0401 to 0468 inclusive. These services include veterinary services; advisory services in a profession or business related to economics, environmental planning and control, or ecology; actuarial services, and surveying and mapping. The type of professional service will be specified in the departmental line object for expenditures in excess of \$100,000 per year.

Notes:

1. Other professional services acquired from other government departments or programs should be included in economic object 3339. This includes professional services which have no specific economic object under reporting object 333.
2. Effective in 1990-91, communications professional services including marketing are included in economic object 0351.

0468 Translation services

Services acquired from outside the government for language translation.

Note:

Translation services acquired from other government departments or programs should be included in economic object 3345.

Chart of Accounts

0469 Interpretation services

Services acquired from outside the government for interpretation services.

Note:

Interpretation services acquired from other government departments or programs should be included in economic object 3345.

Other Services

The reporting object "Other Services" is intended to cover all contractual services purchased from outside suppliers that do not specifically pertain to the contractual services identified in standard objects 02, 03, 05 or 06, and which are not included under other reporting objects in standard object 04.

0471 Motor Vehicle Licenses

All amounts paid for motor vehicle licenses.

0472 Computer services—except those purchased from other departments or programs

Computer services, including the use of facilities management services, shared processing services, disaster recovery services, data entry services, text processing services and any other special computer services acquired from outside the government.

Notes:

1. Rental of software should be included under economic object 0524. Acquisition of software should be included under economic objects 0787 or 0926.
2. Computer professional consulting services should be included in economic object 0427.
3. Computer services purchased from other departments or programs should be included in economic object 3341.

0476 Banking services

All banking and trust company services including fees for processing credit card sales.

Chart of Accounts**0478 Other business services not elsewhere specified, except those purchased from other government departments or programs (specify)**

Business services, acquired from outside the government, which cannot be classified under any other economic object under the reporting object "Other Services" in standard object 04. It includes forestry, agricultural, and surveying and mapping services not classified elsewhere, and services such as real estate, technical writing, court reporting, library, cultural and recreational, photography services, storage and warehousing, laundry, dry cleaning, race track services, etc. It excludes printing services as well as printed matter or publications. For expenditures in excess of \$250,000 per year, the type of business service acquired will be specified in the departmental line object.

Notes:

1. Other business services acquired from other departments will be classified under economic object 3345 only.
2. Printing or publishing services will be classified in standard object 03, while those for printed matter or publications will be classified in standard object 07.
3. This economic object includes amounts included in economic objects 0470, 0477, 0479, and 0488 in previous years.

0480 Contracted building cleaning

Cleaning services for buildings such as offices, institutions, and residences, etc.

0482 Hospitality

Various expenditures for hospitality made only when it will facilitate the business of the government of Canada or when it is considered essential as a matter of courtesy. These expenditures include such items as receptions, meals, refreshments, accommodations, live entertainment and related services, tours, theatre, tickets, etc.

Notes:

1. The policy on hospitality is described in the Personnel Management Component, Employee Services Volume, Ch 7-1.

Chart of Accounts

2. It excludes travel expenses incurred while bringing visitors to Canada or for travel within Canada by non-public servants. Such amounts should be charged to economic object 0202.

0483 Conference fees

Amounts paid for conference fees. A conference includes a congress, convention, briefing seminar or other formal gathering in one location where participants discuss, contribute to or are informed about matters of common interest. Only fees for attendees who are participating directly in the conference program or representing the department in an official capacity should be coded here. Fees for other conference attendees should be coded under economic object 0447 and specified in the departmental line object.

Note:

This economic object excludes fees for all attendees at training seminars and courses, where the primary purpose is to enable participants to maintain or acquire skills or knowledge. Such amounts are to be included in economic object 0447.

0484 Temporary help services

Temporary help services acquired for general office help, secretarial, stenographic, technical or other temporary help, etc.

0485 Non-professional personal service contracts not elsewhere specified

Any non-professional personal services which cannot be classified elsewhere in Standard Object 04 such as shoe repairs, tailoring, technical writing services, cultural or recreational services, etc.

0487 Membership fees

Amounts paid for membership fees. Membership fees include payments for corporate, departmental, agency and individual memberships, registrations and licensing with accredited boards, associations, societies and similar organizations. (Personnel Component, Employee Services Volume, Ch. 6-1).

0489 Provincial administration of Public Service and merchant seamen compensation legislation

Amounts paid to the provincial workmen's compensation boards to cover administrative expenses for handling claims made by federal government employees.

Chart of Accounts

0491 Personal services

Personal services including amounts paid for funeral services, cemetery charges, tailoring, hair cuts, custodial care, etc.

0492 Recreational services

Recreational services including amounts paid for entertaining troops.

0493 Real Estate services

Real estate services such as brokerage charges for buying and selling of properties, renting properties, etc.

Chart of Accounts

05 Rentals

All expenditures for rentals and lease-purchases of all kinds.

Rental of land

0501 Rental of unimproved land

Rental of land without buildings including easements.

Rental of Informatics Equipment (excluding rentals from GTIS, telecommunications common carriers, or other telecommunications service providers)

0520 Rental of voice communications equipment

Rental of telephone equipment and systems, telephone components and auxiliary equipment, mobile and cellular radio equipment and systems, paging systems, public address systems, intercommunication systems and communications sound systems. It excludes equipment provided as component of a service supplied by common carriers, GTIS, or other telecommunications service providers.

Notes:

1. Equipment provided by telecommunications common carriers should be classified under economic objects 0220 to 0223.
2. Payments made to the GTIS for these services should be classified under economic object 3359.
3. Equipment provided by other telecommunications service providers as part of a service should be classified under economic object 0227.

Chart of Accounts**0521 Rental of data (message-text and computer) communications equipment**

Rental of data (message-text and computer) communications terminals and interfaces, message-data switches and other transmission equipment, word processor switches and related transmission equipment. It excludes rentals of equipment provided as part of a service supplied by common carriers, GTIS, or other telecommunications service providers.

Notes:

1. Equipment provided by a common carrier should be classified under economic objects 0221 to 0223.
2. Payments made to the GTIS for these services should be classified under economic object 3359.
3. Equipment provided by other telecommunications service providers as part of a service should be classified under economic object 0227.

0522 Rental of image-video communications equipment

Rental of facsimile, facsimile-image transfer switches, other image transfer equipment including optical character readers associated with communications systems, television, and other video communications equipment. It excludes rentals of equipment provided as part of a service supplied by telecommunications common carriers, GTIS or other telecommunications service providers.

Notes:

1. Equipment provided by a common carrier should be classified under economic objects 0221 to 0223.
2. Equipment provided by other telecommunications service providers as part of a service will be classified under economic object 0226.
3. Payments made to the GTIS for these services should be classified under economic object 3359.

Chart of Accounts

0523 Rental of digital communications equipment for integrated voice, data (message-text computer) and/or video-image communications

Expenditures for the rental of digital switches, multiplexers, digitizers, concentrators and digital satellite equipment, etc. used for integrated voice, data or image-video communications. It excludes rentals of equipment provided as part of a service supplied by telecommunications common carriers, GTIS, or other telecommunications service providers.

Notes:

1. Equipment provided by telecommunications common carriers will be reported under economic object 0223.
2. Payments made to the GTIS for these services should be classified under economic object 3359.
3. Equipment provided by other telecommunications service providers of a service should be reported under economic object 0227.

0524 Rental of computer software

Rental of computer software, including any related royalties and licenses.

0525 Rental of computer equipment

Rental from outside suppliers of all components of computers, other than software, which are an integral part of a computer system, such as the central processing unit, peripherals, printers, data entry, data capture and storage devices. It includes the rental of workstations, microcomputers, portable computers and terminals.

Notes:

1. Rental of word processors on message networks should be included under economic object 0521.
2. Rental of computer software should be included under economic object 0524.
3. Rental of computer equipment from PWGSC should be included in economic object 3353.

Chart of Accounts**0526 Rental of other office equipment**

Rental of office systems equipment such as electronic accounting machines, calculators, word processors, typewriters, composing, micrographics, reproducing machines and photocopiers. Also included is the rental of all office machines and equipment not elsewhere classified. Such non-electronic or non-automated equipment includes adding machines, calculators, cash registers, typewriters, dictaphones, tape recorders and reproducing machines. It excludes the rental office furniture and fixtures.

Notes:

1. The rental of photocopiers will include the rental of the machine as well as any additional charges on a per-item basis.
2. Rental of office furniture and fixtures should be included under economic object 0532.
3. Amounts previously included in economic object 0527 are now included here.

Rental of Machinery, Office Furniture and Fixtures, and Other Equipment**0533 Rental of machinery, office furniture and fixtures and other equipment**

Rental of all types of equipment, machinery, furniture and fixtures other than informatics equipment. This includes the rental of conveying, elevating and materials handling equipment, construction equipment, maintenance equipment, mechanical and hydraulic power transmission equipment, various machinery, etc.

Note:

Amounts included in economic objects 0531 and 0532 in 1993-94 and prior years should be included in this object.

Chart of Accounts

Rental of Motor and Other Vehicles

0540 Rental of motor and other vehicles (specify)

Rental of all types of motor and other vehicles such as automobiles, trucks, etc. The type of vehicle rented will be specified in the departmental line object.

Note:

Car rentals by employees who are on travel status should be charged to the relevant economic objects in Standard Object 02.

Rental of Aircraft and Ships

0545 Rental of aircraft

Rental of fixed wing or rotary wing aircraft such as helicopters, passenger aircraft, cargo aircraft, etc.

0546 Rental of ships

Rental of all types of ships and boats.

Rental of Improved Land (land and buildings)

0550 Rental of residential buildings

Rental of residential buildings from outside the government of Canada. It includes houses, condominiums, apartments, etc. It excludes rentals from Public Works and Government Services Canada.

0551 Rental of office buildings

Rental of office or administrative buildings from outside the government of Canada. It excludes rentals from Public Works and Government Services Canada.

Note:

Rentals from PWGSC will be included under economic object 3352.

Chart of Accounts

0552 Rental of industrial and commercial buildings

Rental of industrial and commercial buildings from outside the government of Canada. It includes, warehouses, parking garages, etc. It excludes rentals from Public Works and Government Services Canada.

0553 Rental of institutional buildings

Rental of institutional buildings such as schools, hospitals, clinics, first-aid stations, etc. It excludes rentals from Public Works and Government Services Canada.

0554 Rental of other buildings

Rental of any other buildings not classified above. It excludes rentals from Public Works and Government Services Canada.

Note:

Lease-purchase of other types of buildings will be included under economic object 0556.

0555 Lease-purchase of office buildings

Lease-purchase of office buildings including the related land.

Note:

Lease-purchase of other types of buildings will be included under economic object 0556.

0556 Lease-purchase of other buildings

Lease-purchase of any buildings other than administrative buildings including the related land. Such buildings include residential, industrial, commercial, institutional and other buildings.

Rental—Other

0570 Rental—other (specify)

Any other type of rental from outside the government not classified in economic objects 0501 to 0554. This includes rentals of engineering works. The type of rental will be specified in the departmental line object.

Chart of Accounts

0571 Lease-purchase—other

Lease-purchase of assets other than buildings from outside the government.
Such assets include equipment, machinery, vehicles, aircraft and ships.

Chart of Accounts

06 Purchased Repair and Maintenance

All expenditures for the repair and upkeep of durable physical assets and equipment.

Notes:

1. Purchases of materials and supplies should not be coded to this standard object unless they are included in an invoice received from a contractor for repair and maintenance. When purchased directly from suppliers by department and agencies, these items should be coded to Standard Object 07.
2. The sub-reporting objects previously included in this standard object have been deleted in 1995-96. This has resulted in the re-naming of some economic objects, and the re-allocation of some amounts included under the previous Other (specify) codes.

Repair of Engineering Works

All repairs and upkeep to engineering works such as marine installations, roads, highways, airports runways, waterworks and sewage systems, etc.

Notes:

1. The extension, improvement or replacement of engineering works will be coded to economic objects of Standard Object 08.
2. Repair services acquired from Public Works and Government Services Canada should be included in economic object 3361.

0601 Marine Installations

Repair and maintenance of all marine installations, including docks, wharves, piers, breakwaters, dredging and pile-driving, canals, dykes, retaining walls, embankments and riprapping.

Note:

Amounts included in economic objects 0604 and 0605 in 1993-94 and prior years are included here.

Chart of Accounts

0607 Highways, roads, and streets

Repair and maintenance of highways, roads and streets including repairs involving grading, scraping, oiling and filling as well as parking lot, sidewalks and paths.

Note:

Amounts included in economic object 0609 in 1993-94 and prior years are included here.

0608 Runways, landing fields, and tarmac

Repair and maintenance of airfields such as to runways, landing fields and tarmac.

0611 Waterworks and sewage systems

Repair and maintenance to water works such as water mains and hydrants and sewage systems, pumping systems and water storage tanks.

Note:

Amounts included in economic object 0613 in 1993-94 and prior years are included here.

0619 Electric power installations

Repair and maintenance to power transmission and distribution lines.

0628 Other engineering installations (specify)

Repair and maintenance of any other engineering works not specified in economic objects 0601 to 0619 inclusive. Such works include incinerators, tunnels and subways, mine shafts, swimming pools, tennis courts, and outdoor recreation facilities, railway, telephone or telegraph facilities; fences, snowsheds, signs, guardrails, gas and oil facilities, bridges, culverts, dams, reservoirs, electric power construction, parks, etc. The type of engineering works will be specified in the departmental line object.

Note:

Amounts included in economic objects 0616, 0620, 0625 in 1993-94 and prior years should be included in this object.

Chart of Accounts

Repair of Buildings

All repairs and upkeep to various types of buildings such as administrative, commercial, institutional, residential, etc.

Notes:

1. The extension, improvement or replacement of buildings will be coded to economic objects of Standard Object 08.
2. Repair services acquired from PWGSC should be included in economic object 3361.

0630 Office buildings

Repair by outside suppliers to office buildings, including post offices and customs buildings.

0634 Commercial Buildings

Repair by outside suppliers to commercial buildings. Such buildings include stores, grain elevators, theatres, arenas, amusement and recreational buildings, garages and service stations, laundries, dry cleaning establishments, warehouses, storehouses, refrigerated storage etc.

Note:

Amounts included in 1992-93 and previous years in economic object 0631 are now included in this object.

0635 Industrial buildings

Repair by outside suppliers to industrial buildings, including factories, plants, workshops, food canneries, and smelters, railway stations, mine buildings, and water and fuel stations.

Note:

Amounts included in economic object 0636 in 1993-94 and prior years are included in this object.

Chart of Accounts

0639 Institutional buildings

Repair by outside suppliers to any institutional buildings. Such buildings include churches, courthouses, jails, and penitentiaries, libraries, orphanages and homes for the aged; hospitals, sanatoria, clinics, first-aid stations, schools and other educational buildings.

Note:

Amounts included in 1992-93 and previous years in economic object 0637 are now included in this object.

0640 Buildings and/or installations for telecommunications, computers and/or electronic/automated office systems

Repair and maintenance by outside suppliers of buildings, installations and other facilities, which are dedicated to telecommunications, computers or electronic/automated office systems. Such installations include telephone exchanges; broadcasting, radio and television relay and booster stations; data centres; and text/word processing centres.

Note:

Repair of buildings, that are not completely dedicated to telecommunication, computers or automated office systems facilities, will be classified under the economic object that describes the type of building, e.g. economic object 0630 should be used for repairs to office buildings.

0645 Other buildings (specify)

Repair by outside suppliers to any types of buildings not specified in economic objects 0630 to 0640 inclusive and object 0646. Such buildings include farm buildings, bunk houses and dormitories, bush depots and camps, aircraft hangars, armouries, barracks and drill halls, passenger terminals such as air, bus, boat, etc. and laboratories. The type of building will be specified in the departmental line object.

Note:

Amounts previously included in economic objects 0643 and 0644 are now included here.

Chart of Accounts

0646 Residential buildings

Repair by outside suppliers to residential buildings such as houses and apartments. It excludes repairs to barracks.

Note:

Repairs to barracks should be included in economic object 0645.

Repair of Machinery and Equipment

All repairs and maintenance to various types of machinery and equipment.

Note:

Maintenance and repair services acquired from PWGSC should be included in economic object 3362.

Machinery

0655 Processing Machinery

Repair and maintenance to any machinery classified in classes 50 to 54 of the SCC such as ploughs, barrows, manure spreaders, etc. It includes agricultural and implements machinery and machinery used for mining, oil and gas construction, machine tools, printings, boilers, engines, generators, conveying and elevating equipment etc. The type of machinery will be specified in the departmental line object.

Note:

Amounts included in 1992-93 and previous years in economic objects 0650 and 0651 are now included in this object.

Equipment

0656 Heating, air-conditioning, and refrigeration equipment

Repair and maintenance of equipment classified in class 65 of the SCC for heating, air-conditioning, and refrigeration equipment.

0658 Electric lighting, distribution, and control equipment

Repair and maintenance of equipment classified in class 68 of the SCC for electric lighting, distribution, and control equipment.

Chart of Accounts

0660 Measuring, controlling, laboratory, medical and optical instruments, apparatus and accessories

Repair and maintenance to measuring, controlling, laboratory, medical and optical instruments, apparatus and accessories excluding X-ray equipment. The type of equipment is classified in class 70 of the SCC.

Note:

X-ray equipment should be included in economic object 0665.

0665 Other equipment (specify)

Repair and maintenance to any equipment not specified in economic objects 0656 to 0660 inclusive, and which are classified in classes 69, 71, 72, 74, and 76 of the SCC. It includes service industry equipment, vending machines, lawn mowers, and X-ray and related equipment, safety and sanitation equipment, alarm and signal systems, other electric equipment and appliances, and office, household and special purpose furniture and fixtures. The type of equipment will be specified in the departmental line object.

Note:

Amounts previously included in economic objects 0659, 0662 and 0664 are now included here.

Informatics Equipment

0669 Telecommunications equipment

Repair and maintenance of voice communicating, message and data/computer communication equipment, including modems, image and video communicating equipment, transmission equipment and other communication equipment classified in class 63 of the Standard Commodity Classification.

Chart of Accounts**0670 Computer equipment—hardware and software**

Repair and maintenance of all the hardware and software components of computers that are an integral part of a computer system, including the central processing unit, peripherals, terminals, printers, data entry, data capture and storage devices. It also includes the repair and maintenance of workstations, microcomputers, portable computers and terminals.

Notes:

1. These computers include user-programmable word processors, and personal and micro computers but exclude word processors connected to a message network.
2. Repairs and maintenance of words processors connected to a message network should be included in economic object 0669.

0671 Other office equipment

Repair and maintenance of office equipment such as electronic accounting machines, calculators, word processors, typewriters, composing, micrographics, reproducing machines and photocopiers. Also included is the repair and maintenance of all office machines and equipment not elsewhere classified. Such non-electronic or non-automated equipment includes adding machines, calculators, cash registers, typewriters, dictaphones, tape recorders and reproducing machines. It excludes the repair of office furniture and fixtures.

Notes:

1. The repair of office furniture and fixtures should be included in economic object 0664.
2. Amounts previously included in economic object 0672 are now included here.

Aircraft and Ships**0675 Ships and boats**

Repair and maintenance of ships and boats classified in class 59 of the SSC such as cargo ships, warships, passenger ships, ferries, marine engines, etc.

Chart of Accounts

0676 Aircraft

Repair and maintenance of aircrafts classified in class 60 of the SCC such as fixed wing or rotary wing aircraft, engines, equipment, etc.

Other Vehicles

0681 Road motor vehicles—military

Repair and maintenance of military road motor vehicles classified in class 58 of the SCC such as trucks, trailers, etc.

0682 Road motor vehicles—non-military

Repair and maintenance of road motor vehicles classified in class 58 of the SCC such as passenger automobiles, buses, trucks trailers, engines, etc.

0683 Miscellaneous vehicles

Repair and maintenance of any other vehicles not specified in economic objects 0681 and 0682. It includes railway rolling stock, bicycles, agricultural tractors, etc. The types of miscellaneous vehicles are classified in classes 55-57 and 61 of the Standard Commodity Classification.

Chart of Accounts**1. GOODS****07 Utilities, Materials and Supplies**

All expenditures for the payments for public utility services, and for the provision for materials and supplies required for normal operation and maintenance of government services.

Notes:

1. Descriptions in this standard object include those for economic objects: 0704, 0705, 0720, 0725, 0727, 0728, 0730, 0731, 0732, 0733, 0734, 0746, 0750, 0751, 0755, 0758, 0761, 0763, 0765, 0766, 0782, 0783, 0784, 0785, 0786, 0787, 0788, 0789, 0794, and 0796 only.
2. Machinery and equipment, costing less than \$1,000 are included here. Those costing more than \$1,000 are included in Standard Object 09.

Public Utility Services**0704 Other public utility services (specify)**

All public utility services other than those specified in economic objects 0701 to 0703, and 0705. It includes the cost of municipal snow removal. The type of public utility services will be specified in the departmental line object.

0705 Waste Disposal

Expenditures related to waste disposal, such as the cost of municipal garbage.

Materials and Supplies**Note:**

Purchases from other government departments or programs should be coded to economic objects 3371 to 3379.

Chart of Accounts**Food, Feed, Beverages and Tobacco****0720 Miscellaneous foods, food materials, and food preparations (specify)**

All miscellaneous foods, food materials, food preparations sugar and sugar preparations and nuts classified in classes 00, 06, 08, 09, 10, 11, 12, 14, 15, 17 and 18 in the Standard Commodity Classification. It includes nuts (excluding oil nuts), soups, infant foods, baking powder, pectin, coffee and tea substitutes, food seasonings, fish and marine animals, cocoa, coffee, tea, and spices, other animals, cereal preparations, vegetables, beverages and tobacco, etc. The type of food will be specified in the departmental line object.

Note:

Amounts included in economic objects 0707, 0713, 0716, 0721 in 1993-94 and prior years should be included in this object.

Crude Materials, Inedible**0725 Crude materials, inedible**

All inedible crude materials included in classes 20, 21, 23, 24 to 27 and 29 of the Standard Commodity Classification, such as metal in ores, non metallic minerals, concentrates and scrap, waste and scrap materials, crude animal and vegetable products, crude wood materials, coal, crude petroleum etc.

Note:

This object was previously included in object 0729 in 1995-96 and previous years.

Fabricated Materials, Inedible**Note:**

The objects for fuel oil and other petroleum and coal products (previously objects 0731 and 0732 respectively) in 1995-96 and prior years were revised to objects 0727, 0728, and 0730 to 0734 inclusive in fiscal year 1996-97.

0727 Aviation Fuel

All aviation fuel classified in part of section 2 of class 43 of the Standard Commodity Classification. It includes aviation turbine fuel.

Chart of Accounts**0728 Diesel Fuel**

All diesel and related fuels classified in part of section 2 of class 43 of the Standard Commodity Classification. It includes tractor fuel, diesel oil, kerosene, gas oil and stove oil (fuel oil no. 1).

0730 Light fuel oil

All light fuel oil classified in part of section 2 of class 43 of the Standard Commodity Classification. It includes furnace or heating oil (fuel no. 2) and light fuel oil (fuel oil no. 3).

0731 Heavy fuel oil

All fuel oil classified in section 2 of class 43 of the Standard Commodity Classification, other than those covered under economic objects 0727, 0728 and 0730. It includes heavy fuel oil and fuel oil not elsewhere specified.

0732 Other petroleum and coal products (specify)

All petroleum and coal products except for fuel oil, gasoline, and lubricating oils and greases. It specifically includes all products classified in all sections other than sections 1, 2 and 3 of class 43 of the Standard Commodity Classification. It includes coke of petroleum and coal, refined and manufactured gas (such as natural or propane gas), and other petroleum and coal products except those included in chemicals.

0733 Gasoline

All gasoline products classified under section 1 of class 43 of the Standard Commodity Classification. It includes aviation and motor gasoline.

0734 Lubricating oils and greases

All lubricating oils and greases classified under section 3 of class 43 of the Standard Commodity Classification. It includes lubricating oils and lubricating greases.

Chart of Accounts

0746 Miscellaneous fabricated materials (specify)

All other inedible fabricated materials not included in economic objects 0727 to 0744. These materials are classified in classes 24, 39, 44, 47, 49 of the Standard Commodity Classification and includes iron, steel and alloys, non metallic mineral basic products, and textile fabricated materials. For expenditures in excess of \$250,000 per year, the type of miscellaneous fabricated materials will be described in the departmental line object.

Note:

Amounts previously included in economic objects 0738, 0742 and 0745 are now included here.

Personal and Household Goods, Excl. Materials and Supplies Purchased from PWGSC

Notes:

1. Materials and supplies purchased from PWGSC are to be coded to economic object 3371. Such transactions are not to be coded to any economic objects in this sub-reporting object.
2. Expenditures by acquisition cards should be coded as per instructions in Chapter 8, Section 8.1, Appendix B, page B-6.

0750 Uniforms

All uniforms classified in class 78 of the Standard Commodity Classification. It includes military and non-military uniforms, nurses' uniforms, athletic uniforms and ritual uniforms.

0751 Other clothing

All clothing other than uniforms classified in class 78 of the Standard Commodity Classification. It includes underwear, sleepwear, outerwear, hosiery, headwear, fur goods, safety clothing, etc.

0755 House furnishings

All house furnishings classified in class 84 of the Standard Commodity Classification, such as floor coverings, curtains, bedding, towels, etc.

Chart of Accounts**0758 Miscellaneous household and personal equipment (specify)**

All items classified in classes 80 to 83, 85 and 86 of the Standard Commodity Classification such as jewelry and silverware, watches and clocks, laundry equipment, sewing machines, luggage, matches, cleaning preparations, recreation equipment, kitchen utensils, cutlery etc. For expenditures in excess of \$250,000 per year, the type of equipment will be specified in the departmental line object.

Note:

All amounts included in economic objects 0753, 0754, and 0757 in 1992-93 and previous years are included in this economic object.

Miscellaneous Goods, Excl. Materials and Supplies Purchased from PWGSC**Notes:**

1. Materials and supplies purchased from PWGSC are to be coded to economic object 3371. Such transactions are not to be coded to any economic objects in this sub-reporting object.
2. Expenditures by acquisition cards should be coded as per instructions in Chapter 8, Section 8.1, Appendix B, page B-6.

0761 Printed matter

Printed matter **products** classified in class 89 of the Standard Commodity Classification such as subscriptions, newspapers, magazines, periodicals, books, pamphlets, maps, advertising matter and other printed matter. It includes textbooks, photographs, picture cards, printed music, bank notes, bonds, printed envelopes, accounting record books, labels, blueprints, plans, printed forms, transparencies, CD ROM disks, etc.

Note:

Printing **services**, including duplicating and photocopying, should be included in economic objects 3323 or 0321.

0763 Photographic film and supplies

Photographic film and supplies classified in sections 5 to 8 of class 91 of the Standard Commodity Classification such as photographic films, and photographic paper.

Chart of Accounts**0765 Firearms, weapons and ammunition**

Firearms, weapons and ammunition classified in class 93 of the Standard Commodity Classification. It includes guns, firearms and weapons of war, fire control equipment, and ammunition.

Note:

These amounts were included in object 0766 in 1995-96 and prior years.

0766 Miscellaneous products and goods not elsewhere specified (specify)

Miscellaneous products and goods that cannot be classified to any other economic object in standard object 07. It includes all products classified in classes 92, 94 and 96 of the Standard Commodity Classification such as musical instruments, and miscellaneous products and all other goods. Musical instruments include pianos, organs and all types of wind, string, percussion and electronic instruments. Miscellaneous products include non-printed signs and advertising displays such as electric signs, morticians goods, buttons and needles, artificial and ornamental flowers, wreaths, Christmas tree decorations, identification plates and badges, decorations and medals, pyrotechnic articles and fireworks (excl. military), candles, historical artifacts, works of art and collector's items, etc. The type of goods will be specified in the departmental line object.

Notes:

1. Economic object 0766 is considered as the residual code for all products and goods. Goods that cannot be classified elsewhere are not to be classified under economic objects 0478 or 3259.
2. Acquisition of products or goods over \$1,000 that are purchased as part of the construction or acquisition of buildings, works, machinery or equipment will be coded under the appropriate "other" economic object in standard objects 08 or 09.
3. Amounts previously included in economic object 0768 in 1993-94 and prior years are now included here.

Chart of Accounts**Parts and Consumable Tools and Small Equipment under \$1,000 per item**

All purchases of parts and consumable tools from suppliers outside the government.

Notes:

1. All parts and consumable tools valued over \$1,000 per item should be coded to Standard Object 09.
2. All purchases of parts and tools from revolving funds or other appropriations in other departments should be included in the appropriate economic object in reporting object 337.

Machinery and Equipment under \$1,000 per item**0782 Optical and photo equipment**

Optical and photo equipment classified in sections 1 to 4 and 9 of class 91 of the Standard Commodity Classification. It includes photographic cameras and lenses.

Note:

These amounts were included in object 0763 in 1995-96 and previous years.

0783 Office furniture and fixtures

Office furniture and fixtures such as desks, chairs, computer desks, tables, bookcases, filing cabinets, shelves, etc.

0784 Hand tools and cutlery

All hand tools and cutlery classified in class 75 of the Standard Commodity Classification, such as power driven hand tools, edge tools, hand tools, scissors, and miscellaneous cutlery. It excludes table and kitchen cutlery.

Note:

Table and kitchen cutlery will be included in economic object 0758.

0785 Other machinery and equipment (specify)

Small equipment and parts for equipment not included in economic objects 0778 to 0784 inclusive. Such equipment is classified in classes 50, 54, 55, 60, 65, 69, 72 to 74, and 76 of the Standard Commodity Classification. It includes X-ray and related equipment; cooking equipment

Chart of Accounts

for food; service industry equipment such as commercial laundry, dry cleaning, shoe-repairing and motor-vehicle-servicing equipment and vending machines; brooms, brushes and mops, non-electric cleaning equipment, lawn mowers, safety and sanitation equipment, alarm systems, agricultural machinery and implements, and general purpose industrial machinery, furniture and fixtures, etc. The type of equipment will be specified in the departmental line object.

Note:

Amounts included in economic object 0773, 0774 and 0780 in 1993-94 and prior years should be included in this object.

Informatics Equipment, under \$1,000 per item

The sub-reporting object "Informatics equipment, under \$1,000 per item" identifies acquisitions of parts, consumables and small items for telecommunications, electronic data processing (EDP), and office systems and equipment under \$1,000 per item.

Note:

Acquisitions of \$1,000 and over must be classified under the appropriate economic object in standard object 09.

0786 Telecommunications equipment

Telecommunications parts, consumables and small items under \$1,000 per item, such as parts for telephone, radio, message-data terminals, transmission equipment, image processing and optical communications (optical character reader, fiber optics), sound recording, and video communication equipment.

0787 Computer equipment

Computer parts, consumables and small items, under \$1,000 per item, of all components for computers, such as tapes, discs and other peripherals. It excludes software and consumables such as cards, paper for printers, and ribbons.

Notes:

1. Cards, paper for printers, and ribbons should be included under economic object 0762.

Chart of Accounts

2. Software packages over \$1,000 should be included under economic object 0926.

0788 Other office equipment

Parts, consumables and small items, under \$1,000 per item, for electronic/automated non-programmable office systems equipment, such as electronic based accounting machines, calculators, word processors, typewriters, composing, micrographics, reproducing machines and photocopiers. Also included are parts, consumables and small items, for all office equipment, classified in class 77 of the Standard Commodity Classification, which are not elsewhere classified and which are previously coded under economic object 0789. It includes parts, consumables and small items for non-electronic or non-automated adding machines, calculators, cash registers, typewriters, dictaphones, tape recorders, and reproducing machines.

0789 Computer software

The purchase of computer software, under \$1,000 per item. Microcomputer packages costing less than \$1,000 should be coded here.

Other Vehicles under \$1,000 per item**0794 Road motor vehicles**

Parts and consumables classified in class 58 of the Standard Commodity Classification for military and non-military road motor vehicles such as parts for passenger automobiles, buses, trucks, trailers, motorcycles, etc. It excludes tires and tubes.

Notes:

1. Tubes and tires should be included in economic object 0796.
2. Amounts included in economic object 0793 in 1994-95 and prior years should be in this economic object.

0796 Miscellaneous vehicles

Parts and consumables for vehicles that are not included in economic objects 0790 to 0794. It includes parts classified in classes 55, 57, 61, and 62 of the Standard Commodity Classification, such as those for railway rolling stock, bicycles, agricultural tractors, rubber tires and tubes, etc.

Chart of Accounts

08 Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works

All expenditures incurred for the acquisition of land, buildings, and works, and for the new construction, extension, replacement, or improvement of these assets.

Notes:

1. Descriptions in this standard object include those for economic objects: 0810, 0816, 0837, 0840, 0843, 0850, 0858, 0860, 0865, and 0870 only.
2. Purchases of material and supplies are not to be coded to this standard object, unless they are included in an invoice for construction received from a contractor. When purchased directly from suppliers by departments and agencies, these items should be coded to the appropriate economic object in standard object 07. Expenditures for employees working on construction projects will be coded to standard object 01.
3. Payments to the Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Revolving Fund for construction projects are to be coded only to economic object 3381, Capital Projects PWGSC Revolving Fund. Departments should not code these payments to any other economic object.
4. The sub-reporting objects previously included in this standard object have been deleted in 1995-96. This has resulted in the re-naming of some economic objects and the deletion and re-allocation of the previous Other (specify) codes.

Acquisition and/or Construction of Engineering Works

0810 Marine installation

Construction or acquisition of all marine installations and works including docks, wharves, piers, and breakwaters, canals and dykes, retaining walls, embankment, etc.

Note:

Amounts included in economic object 0814 in 1994-95 and prior years are to be included in this object.

Chart of Accounts

0816 Roads, highways and airport runways

Construction or acquisition of roads, highways and airport runways including any grading, scraping, oiling and filling. It includes construction of parking lots, sidewalks and paths.

Note:

Amounts previous included in economic object 0818 in 1994-95 and prior years are to be included in this economic object.

0837 Other engineering works (specify)

Construction and acquisition of any other engineering works not specified in economic objects 0810 to 0835 inclusive. Such works include incinerators, tunnels and subways, mine shafts, swimming pools, tennis courts, outdoor recreation facilities, and gas and oil facilities and railway, telephone or telegraph installations, park systems, landscaping, fences, watermains, hydrants and services, sewage systems, pumping stations, dams, reservoirs, generating plants, power transmission and distribution lines, etc. The type of engineering works will be specified in the departmental line object.

Note:

Amounts previously included in economic objects 0820, 0821, 0822, 0825, 0828, 0829, 0834 and 0836 are now included here.

Acquisition and/or Construction of Buildings

0840 Office buildings

Construction or acquisition of all office buildings, including post offices and customs buildings.

0843 Commercial buildings

Construction or acquisition of all commercial buildings including warehouses, storehouses, refrigerated storage, stores, theatres, arenas, amusement and recreational buildings, grain elevators, laundries, dry cleaning establishments, hotels, clubs, restaurants, cafeterias, garages and service stations.

Note:

Amounts included in economic object 0848 in 1994-95 and prior years are to be included in this object.

Chart of Accounts

0850 Industrial buildings

Construction and acquisition of all industrial buildings including factories, plants, workshops, food canneries, and smelters, railway stations, mine stations, water and fuel stations.

Note:

Amounts included in economic object 0851 in 1994-95 and prior years are to be included in this object.

0858 Other institutional buildings

Construction or acquisition of any institutional buildings not specified in economic objects 0856 and 0857. It includes churches, jails, court-houses, penitentiaries, libraries, orphanages, homes for the aged.

0860 Buildings or installations for telecommunications, computer and/or office systems

Construction or acquisition of buildings, installations or other facilities dedicated to telecommunications, computer and/or automated office systems. It includes telephone exchanges and broadcasting, radio and television relay and booster stations. It excludes construction or acquisition of office or general purpose buildings that include these types of equipment, but are not dedicated to them.

Note:

For office or general purpose buildings that include facilities for these types of equipment, expenditures for their construction or acquisition will be classified under economic object 0840 or the other relevant economic object that describes the type of building.

0865 Other buildings (specify)

Construction or acquisition of any types of buildings not specified in economic objects 0840 to 0864 inclusive and 0870. Such buildings include farm buildings, bunk houses, dormitories, bush depots, camps and aircraft hangars. The type of building will be specified in the departmental line object.

Note:

Amounts previously included in economic object 0861 in 1993-94 and prior years are now included here.

Chart of Accounts

0870 Residential buildings

Construction or acquisition of residential buildings such as houses, apartment buildings, condominiums, etc. It excludes barracks.

Note:

Barracks should be included in economic object 0863.

Chart of Accounts

09 Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment

All expenditures incurred for the acquisition and construction of all machinery, equipment, attachments, and accessories over \$1,000 per item.

Notes:

1. Descriptions in this standard object include those for economic objects: 0904, 0911, 0912, 0914, 0915, 0916, 0917, 0918, 0920, 0921, 0922 0923, 0925, 0926, 0927, 0929, and 0943 only.
2. Machinery and equipment costing less than \$1,000 per item are to be included in Standard Object 07.

Machinery over \$1,000 per item

0904 Other machinery

Any machinery not included in economic object 0903, including general purpose industrial, and conveying, elevating and material handling equipment.

Note:

Amounts previously included in economic objects 0901 and 0902 in 1993-94 and prior years are now included here.

Equipment over \$1,000 per item

0911 Measuring, controlling, laboratory, medical and optical instruments, apparatus and accessories

Acquisition of equipment classified in class 70 of the Standard Commodity Classification excluding X-ray equipment.

Note:

X-ray equipment should be classified under economic object 0916.

0912 Radar Equipment

Acquisition of all types of radar equipment classified in classes 70 and 72 of the SCC such as electronic navigation equipment, sonar, radar and related equipment.

Chart of Accounts

0914 Mobile Servicing System

Acquisition of the Space Station Mobile Servicing System by the Canadian Space Agency.

0915 Office furniture and furnishings, excluding purchases from PWGSC

Acquisition of office furniture and furnishings classified in class 74 of the Standard Commodity Classification, such as desks, records equipment, bookcases, etc. Purchases from PWGSC are to be excluded from this object.

Note:

Purchases of office furniture and furnishings from PWGSC should be included in economic object 3391.

0916 Other equipment (specify)

Acquisition of any equipment from outside suppliers not included in economic objects 0911 to 0915, and 0918. Such equipment is classified in classes 65, 66, 68, 69, 71, 73, and 76 of the Standard Commodity Classification. It includes X-ray and related equipment, heating, air conditioning and refrigeration equipment, electric lighting, distribution and control equipment, electric equipment and appliances, brooms, brushes, non-electric cleaning equipment, cooking equipment for food, lawn mowers, and service industry equipment. The type of equipment will be specified in the departmental line object.

Note:

Amounts included in economic objects 0907 to 0909 and 0914 in 1993-94 and prior years and in economic object 0910 in 1994-95 and prior years are to be included here.

0917 Satellite Construction

Construction of satellite by the Canadian Space Agency.

Chart of Accounts**0918 Other furniture and fixtures, excluding purchases from PWGSC**

Acquisition of furniture and fixtures classified in class 74 of the Standard Commodity Classification which is not office furniture and furnishings. It includes household furniture, special purpose furniture, hotel and restaurant fixtures, safes, shelving, lockers, etc. Purchases from PWGSC are to be excluded from this object.

Note:

Purchases of furniture and fixtures from PWGSC should be included in economic object 3391.

Informatics Equipment, over \$1,000 per item

This reporting object identifies the acquisition or construction of telecommunications, electronic data processing (EDP) or office systems and equipment over \$1,000 per item. Acquisitions under \$1,000 per item must be included in standard object 07.

0920 Voice communications equipment

Acquisition of telephone and auxiliary equipment, telephone systems, intercommunication systems, mobile and cellular equipment, radio equipment, radio supporting equipment, radio systems, associated communications security, test, calibration, monitoring and analysis equipment, sound and public address systems and communicating recording equipment.

0921 Data (message-text and computer) communications equipment

Acquisition of message-data terminals and equipment, message-data switches and other transmission equipment, word processor switches and related transmission equipment, and associated communications security, test, calibration, monitoring and analysis equipment.

0922 Image-video communications

Acquisition of facsimile, image transfer equipment, facsimile-image transfer switches, television, video, associated security, test, calibration, monitoring and analysis equipment, and associated optical character devices.

0923 Computer equipment—large/medium—mainframe/mini

Acquisition of the components of large or medium sized computers, such as the central processing unit of mainframe or minicomputers and any integral

Chart of Accounts

parts thereof which are interconnected and programmed to operate as a system. It includes the acquisition of file servers and any other peripherals supporting a computer system as devices to control and transfer information to and from the networked computer(s). It also includes printers, mass storage devices, tape and disc drives, and any other equipment which form part of an integrated computer system or network. It excludes small scale systems such as workstations, personal computers, laptop and other portable computers and terminals which are included under economic object 0925.

0925 Computer equipment—small—desktop/personal/portable

Acquisition of workstations, microcomputers, laptops and other portable computers, and terminals. Also included is any related peripheral equipment connected to this equipment, such as optical storage devices and any other hardware that is not included under economic object 0923.

0926 Computer software

Acquisition of software packages for computers, over \$1,000 per item. Such packages may include operating systems, assemblers, compilers, executive routines, interpreters, translators, utility programs and application programs. It includes software packages used on telecommunications networks, and on large, medium and small sized computers.

0927 Other office equipment

Acquisition of office systems equipment, such as electronic-based accounting machines, calculators, word processors, typewriters, composing, micrographics, reproducing machines and photocopiers. It also includes the acquisition of all office machines and equipment, classified in class 77 of the Standard Commodity Classification, which are not elsewhere classified, and which were previously coded under 0928. It includes non-electronic or non-automated adding machines, calculators, cash registers, typewriters, dictaphones, tape recorders and reproducing machines. It does not include facsimile equipment which is included under economic object 0922.

0929 Digital communications equipment for integrated voice, data (message-text, computer) or video-image communications

Expenditures for the acquisition of digital switches, multiplexers, digitizers, concentrators, fibre optic cables and other digital equipment used for integrated voice, data or image-video communications. It includes associated security test calibration, monitoring and analysis equipment.

Chart of Accounts

Other Vehicles (over \$1,000 per item)

0943 Miscellaneous vehicles

Acquisition of vehicles not specifically included in economic objects 0930 to 0942. Such vehicles are classified in classes 55, 57 and 61 of the Standard Commodity Classification. It includes railway rolling stock, bicycles, agricultural tractors, etc.

Chart of Accounts**2. TRANSFER PAYMENTS (Standard Object 10)**

Transfer payments comprise grants, contributions, and subsidies made by government for which no goods or services are received.

This category includes the major social assistance payments made to persons such as Old Age Security benefits and related allowances, Family Allowances, Veterans' pensions and allowances; subsidies and payments to the provinces and territories under the Constitution Acts, the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contribution Act, 1977 and other statutes for medicare, hospital insurance, and official languages and for the Canada Assistance Plan; subsidies and capital assistance to industry; research grants and other assistance towards research carried on by non-governmental organizations; scholarships; sustaining grants to many national non-profit organizations; payments to municipalities for grants in lieu of taxes; contributions to international organizations and assessments for membership in such organizations, such as the contribution to the International Food Aid Program and Canada's assessment for membership in the United Nations.

Note:

Transfer payments made to other departments should be included in economic objects 3402 and to 3426, if it represents interest on advance payments.

20 Transfer Payments to Persons and Non-profit Institutions

These transfer payments include grants and contributions to persons for old age security pensions, family allowances, fishermen's benefits, etc. Payments to non-profit organizations include payments to national organizations such as sports organizations, national health or welfare organizations, universities, etc.

200 Payments to Persons**Payments to Senior Citizens****2001 Old age security payments**

Benefit payments under the Old Age Security Act to all senior citizens over 65 years of age, who are residents of Canada.

Notes:

1. This economic object includes the Guaranteed Income Supplement and the Spouse Allowance which were included in 1993-94 and prior years in economic objects 2002 and 2003.
2. Payments to non-residents are now included in object 2006.

Chart of Accounts

2004 New Horizons payments

Payments to groups of retired persons to enable them to develop and carry out projects of benefit to themselves and their communities.

2005 Income assistance payments to older workers

Payments to certain workers as periodic income assistance under section 5 of the Department of Labour Act

2006 Old Age Security payments to non-residents

Benefit payments under the *Old Age Security* Act to all senior citizens over 65 years of age, who are non-residents of Canada. This will enable transactions pertaining to non-residents to be more accurately identified.

Note:

In 1995-96 and prior years, these payments were included in object 2001.

2009 Other (specify)

Any other benefit payments to all eligible senior citizens that are not included in economic objects 2001 to 2006 for expenditures over \$1,000,000 annually. The type of payment will be specified in the departmental line object.

Payments for Pensions

2011 Pensions World Wars I and II

Payment of pensions for disability and death to veterans of World War I and II. These pensions are payable under the Pension Act, the Civilian War Pensions and Allowances Act and various other Acts or Orders.

2012 War veterans Allowances

Payment of allowances to veterans and dependants under the War Veterans Allowance Acts and Part XI of the Civilian War Pensions and Allowances Act.

Chart of Accounts

2013 Pensions to government employees

Pension payments to former government employees that are not authorized under the Public Service Superannuation Act, the Canadian Forces Superannuation Act or the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act.

Note:

Pension payments under the Superannuation Acts should be included in class object 6030.

2014 Payments to former civilians and uniformed personnel

Pension payments to former civilians and uniformed personnel who served in the defence force—peacetime, in a special duty area, or in the special force in Korea, etc.

2019 Other (specify)

All other payments for pension or allowances that are not included in economic objects 2011 to 2014. It excludes payments under the PSSA, CFSA and the RCMP SA. The type of pension or allowance will be specified in the departmental line object.

Note:

Pension payments under the Superannuation Acts should be included in class object 6030.

Other Non-recoverable Payments

2031 Family allowances (including youth allowances)

Payments under the Family Allowances Act to families and institutions rearing children. It includes payments for youth allowances.

2032 Payments to native peoples and their associations

Payments to native peoples and their associations under the Indian Act, other Acts, Agreements and Treaties.

Chart of Accounts

2034 Payments for the benefit of producers under the Farm Income Protection Act—Net Income Stabilisation Account (NISA)

Payments to producers from the Net Income Stabilization Account, (NISA), under the Farm Income Protection Act.

2035 Assistance to immigrants

Payments to immigrants to facilitate their settlement in Canada.

2036 Grants and scholarships in aid of research

Payments of grants and scholarships to university professors and students to promote research.

2037 Payments to older workers under the Labour Adjustments Benefits Act

Payments under the Labour Adjustment Benefits Act to older workers who have been laid off as a result of import competition, industrial restructuring or severe economic disruption.

2038 Payments to producers for commodities under the Agricultural Stabilization Act

Payments to producers for named agricultural commodities designated by the Governor in Council pursuant to the minimum provisions of the Agricultural Stabilization Act.

2039 Assistance to encourage employment

Payments to persons to encourage employment under programs such as the Job Entry Program and the Innovations Program.

2040 Payments under the Farm Support and Adjustment Measures (FSAM)

Payments to producers under the Farm Support and Adjustment Measures (FSAM).

2041 Payments for research and development

Payments for research and development to persons in any field.

Chart of Accounts

2042 Payments to fishermen, plant workers, and trawlermen due to the two year northern cod fishery moratorium

Payments to fishermen, plant workers, and trawlermen due to the two year northern cod fishery moratorium.

***2043 Payments to financial institutions under the Canada Student Loans Act**

Payments to financial institutions relating to student loans in default.

2044 Cash flow enhancement program for crop growers

Payments to crop growers to improve their cash flow.

2045 Payments to western landowners under the Western Grain Transportation Act

Payments to owners of eligible prairie farm land due to the elimination on July 31, 1995 of transportation subsidies under the *Western Grain Transportation Act*.

2046 Payments relating to improvement and promotion of employability of individuals

Payments under the Human Resources Investment Fund (HRIF), established in 1995. The fund focuses on improving the employability of Canadians with portion of the financing available through the Employment Insurance Account. The federal government works in concert with the provinces on designing, implementing and evaluating HRIF interventions.

2049 Other (specify)

Any other non-recoverable payments including those to homeowners that are not included in economic objects 2031 to 2046. The type of payment will be specified in the departmental line object.

Recoverable Payments and Contingently Recoverable Payments

These payments are considered to be budgetary and cannot be classified as loans or investments because the criteria of self-sufficiency and/or acceptable rate of return cannot be met.

Chart of Accounts

Notes:

1. An example of a recoverable payment is a case where a contribution payment is made to a person and the person is required by the terms of the agreement to repay it.

An example of a contingently recoverable payment is a case where a contribution agreement requires repayment of an amount made available to a person or corporation should that person or corporation reach a certain level of sales.

2. If an amount is recovered in the same year as the original payment was made, the recovery shall be credited to the same economic object as the original charge. If an amount is recovered in a subsequent fiscal year, it shall be credited to the source objects 3581 to 3583 in Standard Object 13, if the recovery can be credited to an appropriation, or to source objects 4731 to 4739, if it is credited to non-tax revenue.

2051 Recoverable payments

Budgetary payments that are recoverable but which cannot be considered as loans or investment transactions.

2055 Contingently recoverable payments

Budgetary payments that are considered to be contingently recoverable because the recipient is required by express or implied terms and/or by agreement to repay all or part of the sums paid out if or when certain conditions or events occur.

207 Transfer Payments to Non-profit Institutions and Organizations

2071 Payments to national organizations

Payments to various national organizations, such as national sports organizations, labour unions, national health or welfare organizations, Indian and Inuit associations, social services organizations, etc.

2072 Payments to universities

Payments to universities in aid of research.

Chart of Accounts**2073 Assistance to encourage employment**

Payments to non-profit organizations for the purpose of providing employment to unemployed workers under a program such as the Training Trust Fund Option.

2074 Payments for research and development

Payments for research and development to non-profit institutions in any field.

2075 Payments for improving the environment

Payments to non-profit institutions and organizations for the purpose of improving the quality of the environment such as air, water, land etc.

2076 Payments to provincial organizations

Payments to various provincial organizations, such as provincial sports organizations, social service organizations, labour unions, etc.

2077 Payments to local organizations

Payments to non-profit local organizations for the purpose of addressing various local needs.

2079 Other (specify)

Other payments to non-profit institutions and organizations not specifically included in economic objects 2071 to 2077, and 2082 to 2085. The type of payment will be specified in the departmental line object.

2082 Payments to First Nations and Inuit educational institutions

Payments to First Nations and Inuit under the Indian Act, other Acts, Agreements and Treaties for educational institutions.

Note:

In 1995-96 and prior years, these were included under object 2079.

2083 Payments to native school boards

Payments to native school boards under the Indian Act, other Acts, Agreements and Treaties for educational institutions.

Chart of Accounts

Note:

In 1995-96 and prior years, these were under object 2219.

2085 Payments to other First Nations and Inuit associations

Payments to First Nations and Inuit associations other than educational institutions under the Indian Act, other Acts, Agreements and Treaties.

Notes:

1. In 1995-96, these were included under object 2079.
2. Payments to First Nations and Inuit educational institutions are included in object 2082.

Chart of Accounts**21 Transfer Payments to Industry**

Transfer payments to industry are payments for subsidies and capital assistance to various types of industries such as agriculture, oil and gas, and freight rates. Capital assistance payments are made for research and development, defence, shipbuilding, agriculture, railways, etc.

210 Transfer payments—Subsidies**Agricultural Subsidies****2101 Freight assistance on western feed grain**

Payments to millers and livestock feeders for feed freight equalization.

2107 Miscellaneous agricultural subsidies (specify)

Payments to various recipients for any other agricultural subsidies not included in economic objects 2101 to 2103. The type of subsidy will be specified in the departmental line object.

Freight Rate Subsidies**2116 Atlantic Region Freight Assistance Act (ARFA)**

Payments to railway companies under the Atlantic Region Freight Assistance Act.

2118 Payments under the National Transportation Act, 1987

Payments to railway and transportation companies under the National Transportation Act, 1987.

2119 Payments under the Western Grain Transportation Act

Payments to railway companies for the movement of grain under the provisions of the Western Grain Transportation Act.

2120 Other (specify)

Any other freight rate subsidies not included in economic objects 2116 to 2119.

Chart of Accounts

Other Non-recoverable Subsidies

2121 Payments for the completion of the Canadian Patrol Frigate and Tribal update modernization

Payments to shipyards for the completion of the Canadian Patrol Frigate and Tribal Update modernization.

2122 Steamship subsidies

Payments to shipowners of subsidies for steamships coastal service.

2125 Assistance to encourage employment

Subsidy payments to various types of recipients to encourage employment under programs such as Extended Training Leave Option, the Small Business Training Option, the Skill Shortages Program, etc.

2126 Payments for Research and Development

Subsidy payments to individuals or corporations for research and development.

2127 Payments under loan guarantees

All amounts paid to a creditor by the federal government under various loan guarantees, such as payments related to Agent Crown corporations, or made under the Small Business Loans Act, the Canada Student Loans Act, and other specific legislation and agreements.

Note:

Many of the arrangements have two components: an interest subsidy and a guarantee against default. Only the component related to loan guarantee should be coded here. The interest subsidy should be coded as Transfer Payments to the relevant economic object under Standard Object 10.

Chart of Accounts

2129 Other contributions to industry (specify)

Any other payments to industry for subsidies that are not specifically included in economic objects 2122, and 2125 to 2127. The type of subsidy will be included in the departmental line object.

Recoverable Payments and Contingently Recoverable Payments

Note:

See explanations before object 2051.

2131 Recoverable payments

Budgetary payments to industry that are recoverable but which cannot be considered as loan or investment transactions.

2135 Contingently recoverable payments

Budgetary payments to industry that are considered to be contingently recoverable because the recipient is required by express or implied terms and/or by agreement to repay all or part of the sums paid out if or when certain conditions or events occur.

217 Transfer payments—Capital Assistance

Non-recoverable Payments

2170 Payments for research and development

Payments to various entities for capital assistance for research and development in any field.

2171 Defence industry

Payments to defence industries to develop and sustain their technological capability.

2172 Hibernia Development Project

Payments to project sponsors in respect of eligible capital costs under the Hibernia Development project Act.

Chart of Accounts

2174 Payments under Industrial and Regional Development

Payments to industries and others for capital assistance in regional and industrial development.

2178 Energy conservation projects

Payments to businesses for various energy conservation projects such as the Super Energy Efficient Housing Demonstration Program.

Note:

Payments to consumers should be coded to economic object 2049.

2179 Other (specify)

Any other non-recoverable payments for capital assistance which are not included in economic objects 2170 to 2178. The type of payment will be specified in the departmental line object.

Note:

Amounts included in economic 2176 in 1991-92 and previous years are now included in this object.

Recoverable Payments and Contingently Recoverable Payments

Note:

See explanations before object 2051.

2181 Recoverable payments

Budgetary payments for capital assistance that are recoverable but which cannot be considered as loans or investment transactions.

2185 Contingently recoverable payments

Budgetary payments for capital assistance that are considered to be contingently recoverable because the recipient is required by express or implied terms and/or by agreement to repay all or part of the sums paid out if or when certain conditions or events occur.

Chart of Accounts**22 Transfer Payments to Provinces, Territories and Municipalities**

Transfer payments to provinces and territories include payments for health insurance and social assistance, payments for education, fiscal transfer payments, etc. Transfer payments to municipalities include grants in lieu of taxes, assistance to encourage employment, etc.

220 Transfer Payments to Provinces and Territories**Payments for Health Insurance and Social Assistance****2201 Canada Health Act—Extended Health Care Services**

Payments to provinces and territories under the Federal Provincial Fiscal Arrangement Act, 1977 and the Canada Health Act for Extended Health Care Services.

2202 Canada Health Act—Insured Health Services

Payments to provinces and territories under the Federal-Provincial Fiscal Arrangement Act, 1977 and the Canada Health Act for Insured Health Services such as hospital and medical services.

2203 Canada Assistance Plan

Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977 including residual payments under the Unemployment Assistance Act.

2209 Other (specify)

Any other payments to provinces and territories for health insurance or social assistance that are not specifically included in economic objects 2201 to 2203. The type of payment will be specified in the departmental line object.

Payments for education**2211 Post-secondary education adjustment payments**

Payments to the provinces and territories for post-secondary education under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977.

Chart of Accounts**2212 Official Languages**

Payments to provinces and territories in respect of programs relating to the use of official languages in education under the protocol and bilateral agreements. It includes programs of summer language bursaries and assistance to independent schools and to associations of independent schools.

2213 Vocational rehabilitation

Payments to provinces and territories for vocational rehabilitation of disabled persons under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act.

2214 Alternative payments to provinces under the Canada Student Loans Act

Payments to provinces and territories of interest and liabilities for Guaranteed Loans and Alternative Payments under the Canada Student Loans Act.

2215 Payments to Quebec for Cree and Inuit education

Payments to the Province of Quebec for the education of the Cree and the Inuit people.

2216 Payments to non-native educational institutions

Payments to non-native educational institutions on behalf of native peoples.

Note:

In 1995-96, these were included under object 2079.

2217 Payments to non-native school boards

Payments to non-native school boards on behalf of native peoples.

Note:

In 1996-96, these were included under object 2219.

2219 Other (specify)

Any other payments to provinces and territories for education that are not specifically included in economic object 2211 to 2217. The type of payments will be specified in the departmental line object.

Chart of Accounts**Fiscal Transfer Payments****2221 Under taxation agreements**

Payments to provinces and territories under the Constitution Acts, 1867-1982, (formerly the BNA Act) the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 and Other Statutory Authorities. The purpose of these payments is to allow all provinces to deliver an acceptable level of services.

2222 Income tax re power utilities

Payments to provinces and territories under the Public Utilities Income Tax Transfer Act.

2223 Statutory grants (authorized under the Constitution Acts)

Payments to various provinces and territories made originally under the British North America Act (now the Constitution Acts). It includes special payments to Newfoundland.

Note:

The types of payments are described in the Provincial Subsidies Act R.S.E.C. P-26.

2224 Development initiatives under the general development and subsidiary agreements

Payments to provinces and territories for the development of employment opportunities under the Regional Development Incentives Act and the Industrial and Regional Development Act.

2228 Canada/Quebec Accord on Immigration

Payments to the Province of Quebec for the delivery of settlement services to new immigrants in that province.

2229 Canada/Newfoundland Development Fund

Payments to the Canada—Newfoundland Development Fund for infrastructural costs relating to oil and gas.

Chart of Accounts**2230 Canada/Nova Scotia Offshore Revenue Account**

Payments to the Canada/Nova Scotia Offshore Revenue Account.

2231 Payments under Canada infrastructure program

Payments to provinces and territories under the Canada infrastructure program.

The Canada infrastructure program is a tripartite initiative of the federal, provincial and municipal governments to support economic recovery through job creation in critical sectors and to improve local infrastructure necessary for the delivery of quality public services. Broad infrastructure classes for this program include: road, bridge, sewer and water services, community facilities, sports and cultural centres, schools, colleges and universities, and other projects, including innovative technologies.

2232 Canada Health and Social Transfer

Payments to provinces and territories under the Canada Health and Social programs – Part V of the *Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act*.

Note:

In 1995-96, this program replaced Established Programs Financing and Canada Assistance Plan formerly included under several other objects.

2239 Other (specify)

Any other fiscal transfer payments to provinces and territories not specifically included in economic objects 2221 to 2232. The departmental line object will specify the type of transfer payment.

Other Payments**2241 Services to young offenders**

Payments to provinces and territories in accordance with agreements towards funding the cost of services provided to young offenders under the Young Offenders Act.

2242 Gross Revenue Insurance Program

Payments to provinces under the Gross Revenue Insurance Program (GRIP) for the grains and oilseeds sector.

Chart of Accounts

2243 Legal aid systems

Payments to provinces and territories under Legal Aid Agreements to assist in the operation of legal aid systems.

2244 Environmental projects payments

Payments to provinces and territories for various environmental projects under the Canada Water Act, the Clean Air Act, etc.

2245 Crop insurance payments

Payments to the provinces under the Crop Insurance Act for field crop producer losses.

2246 Forestry development payments

Payments to provincial agencies under the Forestry Development and Research Act for projects related to the preservation and development of forestry.

2247 Assistance to encourage employment

Payments to provinces and territories to encourage employment under the Unemployment Insurance Act and Regulations, the National Training Act and Regulations, etc.

2248 Canada Nova Scotia Development Fund

Payments to the Canada Nova Scotia Development Fund for the exploration, development, production or transportation of oil and gas in the offshore area.

2249 Provincial highways, secondary and access roads

Payments to provinces to assist in the construction strengthening and improvement of provincial highways, secondary and access roads.

2250 Payments to Territories for operating expenditures

Payments to the Yukon and Northwest Territories for the delivery of public services.

Chart of Accounts

2251 Payments to Quebec for the joint administration costs of federal and provincial sales taxes

Payments to the Province of Quebec for the joint administration costs of federal and provincial sales taxes.

2259 Other (specify)

Payments to provinces and territories under various acts for any program not specified in economic objects 2241 to 2251 inclusive. The program will be specified in the departmental line object.

228 Transfer Payments to Municipalities

2281 Grants in lieu of taxes

Grants in lieu of taxes paid to municipalities and other taxing authorities for federal properties pursuant to the Municipal Grants Act.

2283 Assistance to encourage employment

Payments to municipalities to encourage employment under the Commodity Futures Program.

2284 Payments under Canada infrastructure program

Payments to municipalities under the Canada infrastructure program. The Canada infrastructure program is a tripartite initiative of the federal, provincial and municipal governments to support economic recovery through job creation in critical sectors and to improve local infrastructure necessary for the delivery of quality public services. Broad infrastructure classes for this program include: road, bridge, sewer and water services, community facilities, sports and cultural centres, schools, colleges and universities, and other projects, including innovative technologies..

2285 Other (specify)

Any other payments to municipalities not specifically included in economic objects 2281 or 2284. The departmental line object will specify the type of payments.

Chart of Accounts**23 Transfer Payments to International Organizations and Foreign Countries**

Transfer payments to international organizations and foreign countries are generally payments for the benefit of recipients in developing countries. These payments include the purchase of goods and services for development assistance, contributions to NATO, payments to promote Canadian export sales, international Food Aid Program, etc.

230 Transfer Payments to or on behalf of International Organizations and Foreign Countries**Payments for Development Assistance to Other Countries****2301 Purchase of goods for development assistance**

Payments to suppliers for goods or commodities for international development assistance under the Department of External Affairs Act and the International Development Continuing Assistance Act.

2302 Purchase of services for development assistance

Payments to suppliers for services for international development assistance under the Departmental of External Affairs and the International Development Continuing Assistance Act.

2303 Contributions to Canadian non-government organizations

Payments to Canadian non-government organizations for the benefit of recipients in developing countries.

2304 Other (specify)

Payments for other economic assistance such as mutual aid and direct aid by the Department of National Defence. The departmental line object will specify the type of payment.

Payments to International Organizations**2311 Payments to United Nations and related organizations**

Payments to the United Nations and related organizations for development assistance.

Chart of Accounts

2312 Contributions to NATO and NATO-related programs

Payments to NATO and NATO-related programs such as NATO military budget, infrastructure, pensions, etc., under the National Defence Act.

2314 Payments to the international development associations

Payments to international development organizations and institutions in support of assistance programs and projects and for special administrative expenses related thereto.

2319 Other contributions to international organizations (specify)

Payments to any other international organizations not specifically included in economic objects 2311, 2312 and 2314. The organization to whom the payment is made will be specified in the departmental line object.

Other Payments

2321 Payments to promote Canadian export sales

Payments to persons, groups of persons, councils and associations to promote the development of Canadian export sales.

2322 International Food Aid Program

Food aid payments to international development institutions or international non-governmental organizations for the benefit of recipients in developing countries and for special administrative expenses directly related thereto.

2329 Other contributions or grants outside Canada (specify)

Any other payments to entities not included in economic objects 2321 or 2322. The departmental line object will specify the type of payment.

Chart of Accounts

25 Transfers to Crown Corporations (Standard Object 12)

All transfers to Crown Corporations and some other government corporations or organizations.

250 Transfers to Schedule III Part I Corporations and their Wholly-owned Subsidiaries

Transfers to Schedule III Part I Corporations and their wholly-owned subsidiaries for program expenditures, working capital, operating losses and other purposes specified in various statutes or appropriations.

The following economic objects have been established to identify transfers to individual corporations:

- 2501 Atomic Energy of Canada Ltd.**
- 2502 Canada Lands Company Limited**
- 2503 Canada Mortgage and Housing Corporation**
- 2505 Canadian Commercial Corporation**
- 2506 Cape Breton Development Corporation**
- 2507 Defence Construction (1951) Limited**
- 2508 Federal Business Development Bank**
- 2509 National Capital Commission**
- 2510 Export Development Corporation**
- 2511 Standards Council of Canada**
- 2512 VIA Rail Canada Inc.**
- 2514 Jacques-Cartier and Champlain Bridges Inc.**
- 2516 Queens Quay West Land Corporation**
- 2517 Marine Atlantic Inc.**
- 2518 Canadian Dairy Commission**
- 2520 Farm Credit Corporation**

Chart of Accounts

- 2521 St. Lawrence Seaway Authority**
- 2524 Canadian Museum of Civilization**
- 2525 Canadian Museum of Nature**
- 2526 National Museum of Science and Technology**
- 2527 National Gallery of Canada**
- 2528 Atlantic, Great Lakes, Laurentian and Pacific Pilotage Authorities**
- 2529 Other (specify)**

Transfers to Schedule III Part I Corporations and their wholly-owned subsidiaries that are not included in economic objects 2501 to 2528 inclusive. The name of the Crown Corporation will be specified in the departmental line object.

Notes:

1. Amounts included in 1993-94 and previous years in economic objects 2513, 2515, 2519, 2522, and 2523 are now included in this object.
2. Amounts for objects 2507, 2510, 2511, 2516, 2518 and 2520 were included in object 2529 in fiscal years 1995-96 and 1994-95.

254 Transfers to Schedule III Part II Corporations and their Wholly-owned Subsidiaries

Transfers to Schedule III Part II Corporations and their wholly-owned subsidiaries for program expenditures, working capital, operating losses and other purposes specified in various statutes or appropriations.

The following economic objects have been established to identify transfers to individual corporations:

- 2541 Canada Post Corporation**
- 2542 Canada Ports Corporation**
- 2543 Canadian National Railway Corporation**
- 2545 Petro-Canada**
- 2546 Port Corporations of Halifax, Montreal, Quebec, Prince Rupert, St. John, St. John's and Vancouver**
- 2547 Royal Canadian Mint**
- 2559 Other (specify)**

Chart of Accounts

Transfers to Schedule III Part II Corporations and their wholly-owned subsidiaries that are not included in economic objects 2541 to 2547. The name of the Crown Corporation will be specified in the departmental line object.

Note:

Amounts now included in economic objects 2542 to 2547 were included in economic object 2559 in 1995-96; as well amounts in objects 2543, 2546 and 2547 were included in this object in 1994-95 and prior years.

256 Transfers to Other Crown Corporations

Transfers to Other Crown Corporations for program expenditures, working capital, operating losses and other purposes specified in various statutes or appropriations.

The following economic objects have been established to identify transfers to individual corporations:

- 2561 Canada Council**
- 2562 Canadian Broadcasting Corporation**
- 2563 International Development Research Centre**
- 2564 National Arts Centre Corporation**
- 2565 Canadian Film Development Corporation**

2579 Other (specify)

Transfers to Other Crown Corporations that are not included in economic objects 2561 to 2565 inclusive. The name of the Crown Corporation will be specified in the departmental line object.

Note:

Amounts included in economic objects 2566 and 2567 in 1993-94 and prior years should now be included here.

258 Transfers to Joint and Mixed Enterprises and their Subsidiaries

Transfers to the above entities for program expenditures, working capital, operating losses and other purposes specified in various statutes or appropriations.

2581 Canartic Shipping Company Limited

Transfers to Canartic Shipping Company Limited.

Chart of Accounts

2589 Other (specify)

Transfers to all joint and mixed enterprises other than Canartic Shipping Company Limited. The name of the entity will be specified in the departmental line object.

Chart of Accounts**3. OTHER EXPENDITURES****31 Public Debt Charges (Standard Object 11)**

All expenditures pertaining to the interest on the unmatured debt of Canada (including Treasury Bills) and on other liabilities such as trust and other special funds. It also includes the cost of issuing new loans, amortization of bond discount, premiums and commissions, and the costs of servicing the Public Debt.

310 Interest on Unmatured Debt of Canada**3101 Marketable bonds payable in Canadian currency**

Interest on marketable bonds payable in Canadian currency. Such interest is generally payable to the holder semi-annually. The interest is paid when due, if the bonds are fully registered or upon presentation of an attached coupon, if it is a coupon bond. Such interest is accrued to budgetary expenditures and charged to this object on a monthly basis over the term of the bond.

Note:

Interest on these bonds is credited monthly to interest due on matured debt (class objects 6211 or 6212).

3102 Canada Savings Bonds

Interest payable on Canada Savings bonds. Such interest is generally payable annually to the holder of a regular bond, or at the time of maturity to the holder of a compound bond. However, if a CSB is redeemed on demand by the holder, any interest accrued up to the end of the previous month is paid. Interest on both regular and compound bonds is accrued to expenditure and charged to this object on a monthly basis over the terms of the bonds.

Note:

Interest accrued on these bonds is credited monthly to interest due on matured debt (class object 6211).

3103 Special non-marketable securities

Interest payable on special non-marketable securities issued by the Government of Canada exclusively to the Canada Pension Plan Investment Fund. Interest is generally payable semi-annually, but if the securities are redeemed before maturity, any accrued interest is paid.

Chart of Accounts

3104 Treasury bills

Amortization on a monthly basis over the terms of the relevant Treasury bills of the unamortized discounts on the Treasury bills.

Notes:

1. At time of issue, Treasury bills are issued at a discount in lieu of interest payments. Thereafter, the discount is amortized over the bill's term of 1, 3, 6 or 12 months.
2. The discount on new Treasury bills is recorded in class object 7041. The amortization of the discount is recorded in class object 7042 when it is charged to this object.

3105 Marketable bonds payable in foreign currencies

Interest on marketable bonds payable in foreign currency. Such interest is generally payable to the holder semi-annually. The interest is paid when due, if the bonds are fully registered or upon presentation of an attached coupon, if it is a coupon bond. Such interest is accrued to budgetary expenditures and charged to this object on a monthly basis over the term of the bond.

Note:

Interest on these bonds is credited monthly to interest due on matured debt (class objects 6211 or 6212).

3106 Notes and loans payable in foreign currencies

Interest payable on borrowings by the Government of Canada under agreements with banks in Canada, United States, Switzerland, Japan and other international banks. Such interest is accrued to expenditures and charged to this object on a monthly basis over the term of the note or loan.

Note:

Interest accrued on these borrowings is credited to class object 6212.

3107 Canada Bills Payables on Foreign Currency

Interest on Canada bills that is payable in foreign currency.

Chart of Accounts

3109 Other (specify)

Any other interest on unmatured debt of Canada not specifically included in economic objects 3101 to 3107. The type of unmatured debt on which the interest is paid will be specified in the departmental line object.

311 Interest on Specified Purpose Accounts and Other Liabilities

3111 Interest on Superannuation and other pension accounts

Interest paid on Superannuation Accounts (Public Service, Canadian Forces, and the RCMP), other pension accounts, Supplementary Retirement Benefits Account, and the Government Annuities Account. Such amounts are charged in accordance with the pertinent sections of the related acts.

Note:

This amount is credited to class object 6025.

3112 Interest on the Unemployment Insurance account

Interest paid on the balance of the Unemployment Insurance account.

Note:

This amount is credited to class object 8114.

3113 Interest on the Canada Pension Plan account

Interest paid on the operating balance of the Canada Pension Plan account.

Note:

This amount is credited to class object 6025.

3114 Interest on other liabilities

Interest payments on all other liabilities included in the accounts of Canada such as interest payments on deposit and trust accounts.

Note:

These amounts are credited to class object 6082.

Chart of Accounts

312 Interest on other accounts

3121 Interest on Special Drawing Rights and other Foreign Exchange accounts

Interest on Special Drawing Rights and all other Foreign Exchange accounts.

Note:

The amounts are credited to various class objects in standard object 51.

313 Bond Discounts and Premiums

3131 Amortized Bond Discounts and Premiums

Amortized amount of net losses or gains resulting from the issue of marketable bonds. Such amounts are charged to unamortized discounts and premiums (rep. object 705) at the time of the issue, and then amortized over the term of the bonds.

Note:

The discount is the difference between the cash proceeds of the sale and the face value of the bond that was issued and which is due at maturity.

314 Cost of Issuing and Servicing the Public Debt

3141 Cost of issuing new loans

The cost of issuing new loans, such as organization expenses, print media advertising, printing of bonds, etc.

3142 Commission and remuneration on bonds

Commissions paid on the sale of marketable securities and amortization of commission on Canada Savings Bonds.

Note:

Commissions paid on CSBs are included in reporting object 703 until they are amortized over a 3 year period.

3143 Cost of servicing

Cost of servicing Canadian and foreign debt, and standby credit.

Chart of Accounts**32 Other Subsidies and Payments (Standard Object 12)**

All expenditures for payments to certain non-budgetary accounts, as well as the write-offs of various types of losses, the annual adjustment of reserves for financial claims and some other miscellaneous expenditures.

Note:

Many economic objects formerly included in sub-category 32 are now included in reporting objects 342, 343, and 347 in sub-category 34.

321 Deficits and Write-off to Losses**3211 Losses of money \$500 or less**

Any loss of money, \$500 or less, that is covered by the Treasury Board Guide on Financial Administration, page 10.9.1 (Losses of Money and Offences and Other Illegal Acts Against the Crown). It includes lost, stolen or misappropriated receipts; cash shortages; petty cash losses; and overpayments, erroneous payments, unauthorized expenditures resulting from fraud, defalcation or wilful misrepresentation, etc.

Note:

An amount recovered in the same year as the loss is recorded will be credited against this economic object. An amount recovered for a loss incurred in a previous year will be credited to source object 4722.

3212 Losses of money over \$500

Any loss of money over \$500 that is covered by the Treasury Board Guide on Financial Administration, page 10.9.1 (Losses of Money and Offences and Other Illegal Acts Against the Crown). It includes lost, stolen or misappropriated receipts; cash shortages; petty cash losses; and overpayments, erroneous payments, unauthorized expenditures resulting from fraud, defalcation or wilful misrepresentation, etc.

Note:

An amount recovered in the same year as the loss is recorded will be credited against this economic object. An amount recovered for a loss incurred in a previous year will be credited to source object 4722.

Chart of Accounts**3214 Deficits and write-offs not elsewhere specified (specify)**

Deficits and write-offs not specified in economic objects 3211 to 3213 and 3215. The departmental line object will specify the type of deficit or write-off involved.

3215 Deletion and write-off of loans, investments and advances (specify)

Amounts deleted from the Accounts of Canada for a loan, investment or advance under the Debt Write-off Regulations of Section 18 of the Financial Administration Act or any other authority. Such amounts could be loans, investments or advances to Crown corporations, developing countries, individuals or private sector enterprises. Whether the amount is being written-off or deleted will be specified in the departmental line object.

Notes:

1. An amount recovered in the same year as the deletion is recorded will be credited against this economic object. An amount recovered for a deletion in a previous year will be credited to source object 4722.
2. The writing-off of loans will be effected through class object 5021.

3216 Loss on foreign currency transactions

Loss from premium or discount on exchange of foreign currency transactions or from operations of foreign exchange accounts such as the Exchange Fund Account.

Note:

Foreign currency transactions are translated and recorded in Canadian currency equivalents at the exchange rates prevailing on the transaction dates. Any loss from a premium or a discount is recorded in this economic object. See source object 4592 for gains on foreign currency transactions.

3217 Forgiveness of loans, investments, and advances (specify)

Amounts deleted from the Accounts of Canada for a loan, investment or advance under Section 24.1 of the Financial Administration Act or any other authority of parliament. Such amounts could be loans, investments or advances to Crown corporations, developing countries, individuals or private sector enterprises. The type of asset being forgiven will be specified in the departmental line object.

Chart of Accounts

Notes:

1. An amount recovered in the same year as the forgiveness is recorded will be credited against this economic object. An amount recovered for a forgiveness in a previous year will be credited to source object 4722.
2. The forgiveness of loans will be effected through class object 5021.

323 Transfer to Non-budgetary Funds and Accounts**3232 Government contributions to the Unemployment Insurance account**

The government's statutory contribution to the Unemployment Insurance Account for its share of the benefits paid under the Unemployment Insurance Act 1971.

3233 Government contribution to Western Grain Stabilization account

The government contribution to this account in accordance with the Western Grain Stabilization Act.

3239 Other (specify)

Any other transfers to non-budgetary funds and accounts that are not specifically included in economic objects 3232 to 3233. The account to which the transfer is made will be specified in the departmental line object.

324 Discounts Earned**3241 Discounts earned for early payments to suppliers (credit)**

Discounts earned for early payments to suppliers in accordance with the policy on Payment On Due Date (PODD). It includes all discounts related to the purchase of goods or services included in Standard Objects 01 to 12. This economic object will therefore have a credit balance.

Note:

When requisitioning payments, the gross amount is charged to the economic object relating to the goods or services acquired, the discount for early payment is credited to economic object 3241, and payment is made for the net amount.

Chart of Accounts**325 Miscellaneous Expenditures****3249 Court awards to industry**

Expenditures related to the settlement of court awards to business litigants.

This object is required to separately identify court awards with the business sector.

Notes:

1. A court award is an amount awarded by any court of jurisdiction which is to be paid by the Crown.
2. In 1995-96, these expenditures were included in object 3251.

3250 Court awards to persons

Expenditures related to the settlement of court awards to private litigants.

This object is required to separately identify transactions with the personal sector.

Notes:

1. A court award is an amount awarded by any court of jurisdiction which is to be paid by the Crown.
2. In 1995-96, these expenditures were included in object 3251.

3251 Damage and other claims against the Crown

Expenditures related to the settlement of damage and other claims against the Crown, and court awards, not included in economic object 3249 and 3250.

Claims means claims for damages and includes requests or suggestions that the Crown make payments as compensation for losses or expenditures incurred by anyone, but does not include claims: in contract; under Section 11 of the *Canadian Human Rights Act* (Equal Wages); or claims governed by other authorities, such as losses and recovery of money, or damages to servants' effects on relocation;

Chart of Accounts

(Chapter 4 of Part III of the Material, Services and Risks Management volume of the Treasury Board Manual).

Note:

Court awards to industry and to persons respectively are now included in object 3249 and 3250.

3252 Interest, administration or service charges and other penalty charges on overdue suppliers' accounts

Amounts charged by suppliers in the form of interest, administration or service charges due to a delay in making a payment to the supplier. It includes all payments paid in accordance with the policy on Payments on Due Date (PODD).

3253 Interest and service charges paid to financial institutions (to be used by the Receiver General only)

Amounts paid to banks and other financial institutions in the form of interest and service charges. The use of this economic object is restricted to the Receiver General and should not be used by other departments to record interest or service charges on overdue accounts.

Note:

Service charges on overdue suppliers' accounts should be included in economic object 3252.

3255 Payments to National Governments through Export Development Corporation

Payments to National Governments through Export Development Corporation.

3256 Canadian Security Intelligence Service

All expenditures related to the Canadian Security Intelligence Service.

3257 Ex gratia payments

Ex gratia payment means a payment made in the public interest for loss or expenditure incurred for which there is no legal liability on the part of the Crown.

Chart of Accounts**3259 Miscellaneous expenditures not elsewhere classified (specify)**

All expenditures not elsewhere classified in any economic object in standard objects 01 to 12. It includes landing fees, prisoner costs, inmate pay, etc. The expenditures included in this economic object will be specified in the departmental line object for amounts over \$250,000.

Notes:

1. Effort should be made to classify all expenditures under their proper economic object. Miscellaneous services, and miscellaneous goods and products should be coded to economic objects 0478 and 0766 respectively. Economic object 3259 should be used as a last resort only.
2. A description of the expenditures must be specified in the departmental line object and where possible, the description "miscellaneous expenditures" should be avoided.
3. Amounts included in prior years in economic object 3254 for repayment of prior years' revenue are now included here.

326 Adjustment of Reserves**3261 Adjustment of provision for valuation of financial claims (specify) (to be used by TBS only)**

Provision for valuation of assets such as loans, investments and advances. The departmental line object will specify the reason for the adjustment to the provision. This code is to be used by the Treasury Board Secretariat only.

Note:

The other side of this adjustment will be made to class object 7021.

3262 Adjustment of reserves for loan guarantees (to be used by TBS only)

Provision for borrowings of agent Crown corporations that the government expects it may be required to repay in accordance with the terms of a loan guarantee given to the lenders to the Crown corporation. This code is to be used by the Treasury Board Secretariat only.

Note:

The other side of this adjustment will be made to class object 7021.

Chart of Accounts**3263 Allowance for increase in value of certain financial obligations (to be used by TBS only)**

Provisions for the increase or decrease in the value of certain allowances related to financial obligations, such as employee vacation and termination benefits, and the payments under certain statutory authorities. This code is to be used by the Treasury Board Secretariat only.

Note:

The other side of this adjustment will be made to class object 7021.

3264 Allowance for loans, investments and advances to developing countries, issued after April 1, 1986 (to be used by CIDA only)

Provision for the increase or decrease in the value of the allowance for loans, investments and advances to developing countries, issued after April 1, 1986. This code is to be used by Canadian International Development Agency only.

Note:

The other side of this adjustment will be made to class object 7021.

3265 Allowance for subscriptions to International Organizations (to be used by CIDA)

Provision for the increase or decrease in the value of the allowance for subscriptions to International Organizations. This code is to be used by Canadian International Development Agency.

3266 Allowance for subscriptions to International Organizations (to be used by Finance)

Provision for the increase or decrease in the value of the allowance for subscriptions to International Organizations. This code is to be used by Department of Finance Canada.

3269 Other adjustments (specify)

Any other adjustment to an allowance or reserve that is not specifically included in economic objects 3261 to 3266. The departmental line object will specify the reserve or allowance to which the adjustment pertains.

Chart of Accounts**33 Goods and Services From Internal Sources (Standard Object 15)**

All payments made to other departments or to other programs within the department, for goods and services purchased. The types of goods and services are those included in Standard Objects 01 to 09 when reported on a gross basis.

Notes:

1. The creation of reporting and economic objects under Standard Object 15 results from the issue of T.B. Circular 1987-54 and a letter dated February 15, 1988. The contents of these 2 documents are included in Section 8.4 for reference purposes. Most of these objects represent a re-numbering of previous objects to identify internal transactions.
2. Each reporting object and its economic objects relate to a gross standard object within 01 to 09 for goods and services from internal sources and within 10 to 12 (for 34: other expenditures from internal sources). The gross standard objects are shown in brackets opposite each reporting object below. The imposition is effected in the central accounting system.
3. Includes instances where departments reallocate costs internally.

330 Personnel (S.O. 01)**3302 Secondments and similar arrangements for employees**

Expenditures for salaries, allowances, etc. for employee secondments and similar arrangements either within the department or between departments.

3303 Recoveries for secondments and similar arrangements (credit)

Recoveries for expenditures of salaries, allowances, etc. for secondments and similar arrangements.

3309 Other (specify)

Any other personnel expenditures paid to other departments or programs not specifically classified in economic objects 3302 and 3303. The type of expenditure will be specified in the departmental line object.

Chart of Accounts

331 Transportation and Communications (S.O. 02)

**3312 Central Removal Service—Optional Services Revolving Fund—
PWGSC**

Payment of expenditures to the Central Removal Service of PWGSC for the relocation of employees.

**3313 Central Freight Service, Overseas Traffic and Fleet Management—
Optional Services Revolving Fund—PWGSC**

Payment of expenditures to PWGSC for their Central Freight, Overseas Traffic and Fleet Management Services.

3314 Telephone and other voice services—GTIS Revolving Fund

Expenditures for telecommunication voice services provided by the Government Telecommunications and

Informatics Services (GTIS), such as local telephone service, long distance service, teleconferences, government telephone directories, local circuits, intercity circuits, and government call codes. It includes line, equipment and usage charges directly associated with providing these services, such as installation or relocation charges.

**3315 Message-text, data, computer and other communications services—
GTIS Revolving Fund**

Expenditures for all message-text, data and computer communications services acquired from the Government Telecommunications and Informatics Services (GTIS), such as message services-data services, (data network message-data usage), and directories. It includes equipment and usage charges directly associated with providing these services, such as installation or relocation charges but excludes equipment purchased or rented from a third party.

3316 Communications Services OGD

Expenditures for communications provided by other government departments.

Chart of Accounts**3319 Other (specify)**

Any other Transportation and Communications expenditures acquired from other departments or programs not specifically classified in economic objects 3312 to 3315. The type of expenditure will be specified in the departmental line object.

332 Information (S.O. 03)**3321 Advertising services—acquired from Canada Communication Group Revolving Fund PWGSC**

Advertising services acquired from the PWGSC for contracting for advertising agency services, agency of record services, advertising advisory services, advertising research and the acquisition of media space and time through the agency of record. It includes the charges added by the Revolving Fund for its advertising management services.

Note:

These expenditures include acquisitions by departments from PWGSC only.

3322 Publishing services—acquired from Canada Communication Group Revolving Fund PWGSC

Publishing services acquired from the PWGSC both through the acquisition of related government publications, and through the commissioning, marketing, distribution and sale of publications sponsored by the department. It excludes any printing and typesetting services for these publications.

Notes:

1. These expenditures include acquisitions by departments from PWGSC only.
2. Printing services acquired from PWGSC will be included under economic object 3323.

Chart of Accounts**3323 Printing services—acquired from Canada Communication Group
Revolving Fund PWGSC**

Services acquired from the PWGSC for printing, duplicating, photocopying, and technical and advisory services. It includes charges for duplicating diskettes, computerized text processing and mass transmission of printed material, as these are an integral part of the printing service provided by PWGSC.

Note:

These expenditures include acquisitions by departments from PWGSC only. Such printing services may be either provided by PWGSC in its own plants, or procured by PWGSC from outside suppliers. If the printing services are provided by outside suppliers, the amounts charged to departments by PWGSC include its acquisition or other fees.

**3324 Exposition services—acquired from Canada Communication Group
Revolving Fund PWGSC**

Exposition services acquired from PWGSC for exhibitions and displays. It includes charges added on by PWGSC on a per-hour or percentage basis.

Note:

These expenditures include acquisitions by departments from PWGSC only.

**3325 Audio-visual services—acquired from Canada Communication Group
Revolving Fund PWGSC**

Audio-visual services acquired from PWGSC to support departmental programs, special events and presentations such as for films, slides, videos, microfilms, etc.

3326 Communications research services

Communications Research Services such as public environmental research and analysis, marketing research, communications evaluation, (attitude surveys, opinion polls, focus groups, service assessment surveys, media analysis and other activities related to researching and analyzing the public environment).

Chart of Accounts**3327 Communications professional services**

Communications professional services not elsewhere specified including public affairs, technical writing, speechwriting services, text editing, design of graphics, art work, media relations, media monitoring, etc.

Public relations services including Counselling services, communications plans (strategic, operational), external communications, internal communications, public information services, public events, promotional materials (brochures, newsletters, etc.), public relations education and training.

Note:

Evaluation services are included in economic object 3326.

333 Professional Services (S.O. 04)**3331 Accounting and audit services—other government departments or programs**

Accounting and audit services purchased from other government departments or programs including accounting services provided by the Consulting and Audit Agency of Public Works and Government Services Canada or Revenue Canada—Taxation.

3332 Architectural, engineering and realty services revolving fund—PWGSC

Architectural and engineering services acquired from the Architectural, Engineering and Realty Services Revolving Fund, such as design, mechanical, electrical and civil engineering services.

3333 Information technology consultants—OGD and special operating agencies (specify)

Services acquired within the government through person-based agreements for computer systems management and office systems management. Such consultants provide professional services in systems analysis, design, development, programming, and systems integration for business and other automated systems. For expenditures in excess of \$250,000 per year, the departments from whom these services are acquired will be specified in the departmental line object.

Chart of Accounts

3334 Staff development and training—Public Service Commission

Development and training services for public servants acquired from the Public Service Commission.

3335 Protection services—other government departments or programs

Protection services acquired from other departments or programs such as from the RCMP.

3336 Management consulting—other government departments or programs

Management consulting services acquired within government, including management services provided by the Consulting and Audit Canada.

3338 Research contracts—other government departments or programs

Research contracts in any field with other departments or programs.

3339 Other professional services—other government departments or programs (specify)

Any other professional services acquired from other government departments or programs not specifically included in economic objects 3331 to 3338 such as public consultation. The departmental line object will specify the type of service that was provided.

334 Other Services (S.O. 04)

3341 Computer services—other government departments or programs or special operating agencies (specify)

Computer services, including the use of facilities management services, shared processing services, disaster recovery services, data entry services, text processing services and any other special computer services acquired from inside the government. The departments from whom these services are acquired will be specified in the departmental line object.

Chart of Accounts**3342 Other services—Architectural, engineering and realty services revolving fund—PWGSC**

All services acquired from the Architectural, Engineering and Realty Services Revolving Fund, excluding architectural and engineering services and tenant services. These services include real estate services such as surveys, management, appraisals, acquisitions and disposals.

Note:

Architectural and engineering services should be included in economic object 3332, while tenant services should be included in economic object 3361.

3344 Acquisition and contract administration charges—PWGSC

Service charges from all the Revolving Funds for the administration of contracts with outside suppliers for science, engineering, commercial acquisitions and requirements definition. It excludes amounts for fees for goods or services as they are classified in other economic objects.

Notes:

1. In most cases, departments pay suppliers directly for goods received under contracts. Such expenditures are included in the appropriate economic object in standard objects 03 and 07 to 09 inclusive. However, the fee that PWGSC charges for its involvement in such acquisitions is to be included in economic object 3344 only.
2. Conversely, the acquisition fee added by the Revolving Fund on other goods or services provided directly by PWGSC will be included as part of the expenditure for these goods or services in the relevant economic object in Standard Object 15. For example, a charge for advertising services provided directly by PWGSC would include the contract administration charge and would be coded to economic object 3321.

Chart of Accounts**3345 Other business services, not elsewhere specified—other government departments or programs (specify)**

Business services acquired from within the government which cannot be classified under any other economic object under reporting object "Other Services" in standard object 15. It includes forestry, agricultural, surveying, and mapping services, geological services, aerial services, and helicopter services. It also includes services such as technical writing, library, cultural and recreational, etc. For expenditures in excess of \$250,000 per year, the type of business service acquired will be specified in the departmental line object.

Note:

Services acquired from revolving funds will be excluded from this object. They will be included in the specific economic objects that have been established to classify those expenditures, e.g. economic object 3323 for printing services acquired from the Supply Revolving Fund.

3349 Other (specify)

Any other charges for other services not included in economic objects 3341 to 3345. The departmental line object will specify the service that was provided.

335 Rentals (S.O. 05)**3352 Rental of buildings from the Real Property Program—PWGSC (specify type of building)**

Rental of all types of buildings from Public Works Government Services Canada. The type of building rented will be specified in the departmental line object, i.e. residential, office, institutional, administrative, commercial or industrial.

3353 Computer rentals from GTIS Revolving Fund—PWGSC

Rental from PWGSC of all components of computers, other than software, which are an integral part of a computer system, such as the central processing unit, peripherals, printers, data entry, data capture and storage devices. It includes the rental of workstations microcomputers, portable computers and terminals.

Chart of Accounts

3354 Private sector facilities rented through the Real Property Program—PWGSC

Rental of any private sector facilities through PWGSC.

3359 Other (specify)

Other types of rentals not specifically included in economic objects 3352, 3353 and 3354. The departmental line object will specify the type of rental provided.

336 Purchased Repair and Maintenance (S.O. 06)

3361 Maintenance and repair services—Architectural, engineering and realty services revolving fund—PWGSC

All repair and maintenance services acquired from the Revolving Fund for buildings and works. It includes alterations and improvements to accommodation, as well as dredging and fleet services.

Note:

The definition of tenant services (maintenance and repair services) provided by PWGSC is stated in the Administrative Policy Manual chapter 120 as part of the Occupancy Agreements' direction.

3369 Other (specify)

Other charges for repair and maintenance services not specifically included in economic object 3361. The departmental line object will specify the repair or maintenance service provided.

337 Utilities, Materials, and Supplies (S.O. 07)

3371 Stocked items and other items—Optional Services Revolving Fund PWGSC (specify)

Stocked and other items acquired from the supply centres and self-service stores of the Optional Services Revolving Fund of PWGSC. For all types of expenditures in excess of \$250,000 per year, the goods acquired will be specified in the departmental line object.

Note:

The names of economic objects 0750 to 0758, and 0760 to 0768 could be used in establishing departmental line objects to classify these expenditures.

Chart of Accounts

3379 Other (specify)

Other charges for utilities, materials and supplies not specifically included in economic object 3371. The departmental line object will specify the type of goods acquired.

338 Land, Buildings and Works (S.O. 08)

3381 Capital projects—Real Property Program—PWGSC

Payments by departments and agencies to Real Property Program of PWGSC for capital projects. Such projects involve the construction or acquisition of buildings and works under the supervision of Public Works Government Services Canada on behalf of federal departments and agencies.

Note:

The names of economic objects 0810 to 0870 could be used in establishing departmental line objects to classify these expenditures.

3389 Other (specify)

Other charges for land, buildings and works not included in economic object 3381. The departmental line object will specify the type of land, buildings and works acquired.

339 Machinery and Equipment (S.O. 09)

3391 Furniture and Fixtures—Optional Services Revolving Fund—PWGSC

All furniture and fixtures over \$1,000 per item including office furniture and furnishings purchased from the Optional Services Revolving Fund such as desks, records equipment, bookcases, etc. It also includes non-office furniture and fixtures such as household furniture, special purpose furniture, hotel and restaurant fixtures, safes, shelving, lockers, etc.

3399 Other (specify)

Other expenditures for machinery and equipment not specifically included in economic object 3391. The departmental line object will specify the type of machinery and equipment acquired.

Chart of Accounts**34 Other Expenditures From Internal Sources (Standard Object 15)****Notes:**

1. The document explaining the creation of the reporting and economic objects under Standard Object 15 are included in Section 8.4. Most of these objects represent a re-numbering of previous objects to identify internal transactions.
2. Each reporting object and its economic objects relate to a gross standard object within 10 to 12 for other expenditures from internal sources. The gross standard objects are shown in brackets opposite each reporting object below. The imposition is done in the central accounting system.
3. All payments made to other departments or to other programs within the department, including payments made to revolving funds, are to be charged to standard object 15. This includes instances where departments reallocate costs internally.

340 Transfer Payments (S.O. 10)**3402 Other (specify)**

Transfer payments within a department or between departments. The departmental line object will specify the type of transfer payment and the department.

Note:

Transfer payments shall not be made to departments unless they are specifically mentioned in legislation as being eligible (Guide on Financial Administration, p. 9.4.1).

341 Public Debt Charges (S.O. 11)**3413 Other (specify)**

Public debt charges within a department or between departments. The type of public debt will be specified in the departmental line object.

Chart of Accounts**342 Amounts paid between or within Departments for administrative overhead or other charges (S.O. 12)****3421 General administrative services charged by other departments or by other programs within a department (specify)**

Any general administrative services acquired by a department from another department or by a program within a department from another program. The department or program from whom the service is acquired will be specified in the departmental line objects.

3422 Suspense account (debit)—Other Government Departments

An amount advanced temporarily to another government department so that it can purchase goods or services on behalf of the first department. This object will always have a debit balance.

Notes:

1. See source object 3718 for the credit side of the entry.
2. This object should have a zero balance at year-end.

3424 Suspense activity allocation

The allocation of a transaction to a valid activity account which was set up as part of the program-activity classification. Such amounts are initially included in a suspense activity account until its ultimate disposition is determined.

Notes:

1. This code is to be used only by departments that have a suspense activity account in the Master List of Programs and activities (See Section 6.2).
2. See source object 3714 for the other side of the transaction.

Chart of Accounts**3425 Reallocation of expenditures/costs within a department**

The reallocation of expenditures or costs within a department for cost accounting purposes.

Notes:

1. Many transactions involve the reallocation of costs **within** a department. Such costs include total expenditures charged initially to various economic objects in one or more standard objects. Since these costs are subsequently charged a second time, standard objects 15 and 16 must be used to avoid double counting.
2. To record these transactions, departments should use the appropriate economic objects in standard object 15, and source objects in standard object 16. Where departments cannot identify the specific economic or source objects to use for these transactions, economic object 3425 (in standard object 15) and source object 3717 (in standard object 16) should be used.

3426 Allocation of interest on advance payment of grants and contributions (debit)

Interest paid to the Department of Finance on advance payment of grants and contributions when a payment is made in advance of the times specified in the policy on grants and contributions. This code will have a debit balance.

Notes:

1. Amounts included in 90-91 and previous years in economic object 3401 are now included in this object.
2. This policy is included in page 9.4.7 of the *Guide on Financial Administration*.

3427 Reallocation of costs under shared cost programs

The reallocation of costs within or between departments under shared cost programs.

3429 Other (specify)

Other amounts paid between or within department which are not specifically included in objects 3421 to 3427. The departmental line object will specify the department and the type of costs involved.

Chart of Accounts**343 Amounts charged to revolving funds by departments or agencies (S.O. 12)****Note:**

This reporting object does not need to be used for all revolving funds. It is to be used by departments that are re-allocating overhead or administrative charges or other amounts internally to their own revolving funds. It is not supposed to over-ride the specific economic objects that identify operating expenditures in standard object 15.

3431 Overhead or other amounts charged directly to revolving funds by departments or agencies (specify)

Any amount charged to a revolving fund by a department or a program for such expenses as overhead, terminal control costs, etc. The type of charges will be specified in the departmental line objects.

3432 Interest charged to revolving funds by Department of Finance

All interest paid by revolving funds to the Department of Finance on the account that represents the revolving funds Accumulated Net Charge against the Fund's Authority.

Note:

See chapter 11 of the Guide on Financial Administration for more explanation of these charges.

3433 Reallocation of expenditures/costs within revolving funds (specify the revolving funds)

An account used by revolving funds to record the allocation or reallocation of their expenditures or costs for cost accounting or other reasons. The name of the revolving fund will be specified in the departmental line object.

Notes:

1. Many transactions involve the reallocation of costs within a revolving fund. Such costs include total expenditures charged initially to various economic objects in one or more standard objects. Since these costs are subsequently charged a second time, standard objects 15 and 16 must be used to avoid double counting.

Chart of Accounts

2. To record these transactions, departments should use the appropriate economic objects in standard object 15, and source objects in standard object 16. Where departments cannot identify the specific economic or source objects to use for these transactions, economic object 3433 (in standard object 15) and source object 3716 (in standard object 16) should be used.

3439 Other (specify)

Amounts charged to or within revolving funds which are not specifically included in objects 3431 to 3433. The nature of the charge should be included in the departmental line object.

344 Custom and Excise Duties, and Federal Sales Tax (S.O. 12)**3441 Custom import duties**

The payment of custom import duties to Revenue Canada, Customs and Excise, by departments and agencies.

3442 Excise duties and federal sales tax

The payment of excise duties and federal sales tax to Revenue Canada, Customs and Excise, by departments and agencies.

347 Transfer of Incremental Charges between Appropriations (S.O. 12)**Note:**

Cost transfers between budgetary appropriations are restricted to incremental costs. The policy is described in the Guide on Financial Administration, pages 10.4.3 to 10.4.5 inclusive.

3471 Incremental charges from other appropriations

Charges for all incremental expenditures from other budgetary appropriations either within the department or between departments. These types of charges can be the types of expenditures included in Standard Objects 01 to 12, if they were charges from outside parties.

Note:

Amounts included in 1989-90 and previous years in economic objects 3301, 3318, 3328, 3348, 3358, 3368, 3378, 3388, 3398 and 3478 are now included in this object.

Chart of Accounts

3472 Incremental recoveries from other appropriations (credit)

Recovery of all incremental expenditures from other budgetary appropriations within a department or from other departments. This amount will have a credit balance.

Note :

Recoveries and revenues received by a department that has explicit authority to net vote including revolving funds will be included in Reporting Objects 361 and 366 respectively.

8.3.1 DESCRIPTIVES DES ARTICLES ÉCONOMIQUES

Table des matières	Page
0. SERVICES	1
01 Personnel.....	1
02 Transports et télécommunications.....	12
03 Information	19
04 Services professionnels et spéciaux	23
05 Location	35
06 Achat de services de réparation et d'entretien.....	42
1. BIENS.....	51
07 Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements*	51
08 Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages*	61
09 Construction et/ou acquisition de machines et de matériel*.....	65
2. PAIEMENTS DE TRANSFERT (Article courant 10)	71
20 Paiements de transfert aux personnes et aux institutions à but non lucratif.....	71
21 Paiements de transfert à l'industrie.....	79
22 Paiements de transfert aux provinces, territoires et municipalités	83
23 Paiements de transfert à des organismes internationaux et aux pays étrangers.....	90
25 Transferts aux sociétés d'état (article courant 12)	92
3. AUTRES DÉPENSES	97
31 Service de la dette publique (article courant 11)	97
32 Autres subventions et paiements (article courant 12).....	102
33 Biens et services d'origine interne (article courant 15)	110
34 Autres dépenses d'origine interne (article courant 15)	120

* Les descriptions ne comprennent pas tous les articles économiques inclus dans ces articles courants. On trouve plus de détails à la note sous chaque article courant.

Plan comptable**0. SERVICES****01 Personnel**

Toutes les dépenses payées aux employés ou en leur nom, y compris les fonctionnaires, les membres des Forces armées, les membres de la GRC, les juges, les députés et sénateurs, le gouverneur général et les lieutenants-gouverneurs. Cet article comprend tous les types de rémunération tels que les traitements et salaires, rétribution des heures supplémentaires, indemnité de cessation d'emploi ainsi que les allocations et autres prestations autorisées en vertu des conventions collectives et d'autres règlements. De plus, il comprend les cotisations du gouvernement à titre d'employeur aux plans de bénéfices marginaux, et les frais supplémentaires de personnel (parfois sur une base d'affectation de crédits) qui portent sur le coût des ententes concernant l'échange d'employés ou de diverses prestations supplémentaires.

Remarque :

Une liste de codes de versements de la paie affectés à chaque article économique pertinent de l'article courant 01 a été révisée en décembre 1990 et publiée à l'annexe 4 de la circulaire 1990-8. La liste traite des articles économiques 0101 à 0111 inclusivement faisant partie des Traitements et salaires, et des articles économiques 0120, 0121, 0125 et 0126 faisant partie des Allocations et autres prestations, et de certains autres articles. La liste fut émise pour assurer que les codes de versements de paie sont conformes aux articles économiques pertinents dans tous les ministères et organismes.

Traitements et salaires**0101 Civils, temps régulier—emploi continu**

Traitements et salaires de base pour temps régulier travaillé à temps plein par le personnel civil nommé pour une période indéterminée. Cet article comprend tous les salaires des ministres, comprenant celui du Premier ministre, le président du Conseil privé, le président du Conseil du trésor, les divers secrétaires d'État, et ministres sans portefeuille. Cet article ne comprend pas la rémunération pour les allocations ou pour le travail hors des heures régulières, la paie pour les fonctions supplémentaires ou les allocations de congés payés, les salaires rétroactifs, l'indemnité de départ ou la prime de bilinguisme.

0102 Civils, temps régulier—temps partiel, saisonnier et occasionnel

Traitements et salaires de base pour temps régulier, travaillé par le personnel civil à temps partiel ou le personnel employé à plein temps, saisonnier, nommé pour une période spécifiée ou occasionnel. Cet article ne comprend

Plan comptable

pas la rémunération pour les allocations ou pour les primes de travail hors des heures régulières, la paie pour fonctions supplémentaires, les allocations de congés payés, les salaires rétroactifs, l'indemnité de départ ou la prime de bilinguisme.

0103 Civils, versements de primes pour le travail hors des heures régulières ou pour autres raisons

Primes payées au personnel civil pour le travail d'équipe du soir ou de la nuit, le travail de fin de semaine ou lors de jours fériés désignés.

0104 Civils, rémunération pour jours fériés

Rémunération au personnel civil tenant lieu de congés annuels ou de congés statutaires.

0105 Civils, temps supplémentaire (heures supplémentaires)

Rémunération au personnel civil pour le temps travaillé en plus des heures normales.

0106 Civils, prime de bilinguisme

Rémunération au personnel civil sous forme de prime pour l'utilisation des deux langues officielles comme condition d'emploi.

***0107 Civils, indemnité de départ et prestations de préretraite**

Rémunération spéciale au personnel civil à la cessation d'emploi et/ou suite à un programme spécial encourageant le départ avant l'âge de la retraite. Ceci comprend tout paiement au personnel civil pour le programme d'encouragement à la retraite anticipé (PERA) et à la prime de départ anticipé (PDA).

0110 Civils, rétroactifs—année(s) financière(s) antérieure(s)

Traitements et salaires rétroactifs, y compris la rémunération des heures supplémentaires, versés au personnel civil pour les gains liés à une ou plusieurs années financières antérieures.

0111 Civils, rétroactifs—année financière en cours

Traitements et salaires rétroactifs, y compris la rémunération des heures supplémentaires, versés au personnel civil pour les gains liés à l'année financière en cours.

Plan comptable

0113 Autres traitements et salaires

Traitements et salaires non inclus aux articles économiques 0101 à 0111, et 0114 à 0119.

0114 Membres de la GRC, temps supplémentaire

Rémunération aux membres de la GRC pour le temps travaillé en plus des heures normales.

0115 Membres du MDN et de la GRC, heures régulières

Traitements et salaires de base pour temps régulier travaillé par tout le personnel militaire et les membres de la GRC dans le cadre d'un emploi continu. Cet article ne comprend pas la rémunération pour les allocations ou pour le travail hors des heures régulières, la paie pour les fonctions supplémentaires ou les congés payés, les salaires rétroactifs, ou l'indemnité de départ.

0117 Membres du MDN et de la GRC, rétroactifs—année financière en cours et années financières antérieures

Traitements et salaires rétroactifs, y compris la rémunération des heures supplémentaires, versés aux membres du MDN et de la GRC pour les gains liés à l'année financière en cours et aux années antérieures.

0118 Membres du MDN et de la GRC—rémunération pour jours fériés

Rémunération aux membres du MDN et de la GRC tenant lieu de congés annuels ou de congés statutaires.

***0119 Membres du MDN et de la GRC—indemnité de départ et prestations de préretraite**

Rémunération spéciale aux membres du MDN et de la GRC à la cessation d'emploi et due à un programme spécial incitant un départ avant l'âge de retraite. Ceci comprend tout paiement au personnel militaire et aux membres de la GRC pour le programme d'encouragement à la retraite anticipé (PERA) et la prime de départ anticipé (PDA).

Allocations et autres prestations

0120 Civils, indemnités pour certaines dépenses entraînées par un employé

Rémunération payée comme allocation d'après une convention collective ou d'après les termes et conditions d'emploi afin de dédommager le personnel civil pour certaines sortes de dépenses qui sont entraînées et font partie de

Plan comptable

son emploi régulier. Comprend aussi l'allocation pour automobile de tous les ministres, celle du premier ministre, le président du Conseil privé, le président du Conseil du trésor, les divers secrétaires d'État, et les ministres sans portefeuille.

0121 Civils, rémunération pour des fonctions supplémentaires ou spécifiques

Rémunération payée comme allocation d'après une convention collective ou d'après les termes et conditions d'emploi afin de rémunérer le personnel civil pour une fonction précise qui est accomplie ou pour l'accomplissement d'une fonction qui s'ajoute à son emploi régulier.

0124 Civils, indemnité pour service à l'étranger

Rémunération payée comme allocation d'après une convention collective ou d'après les termes et conditions d'emploi afin de dédommager le personnel civil pour le service à l'étranger.

0125 Civils, indemnité d'isolement

Rémunération payée comme prime au personnel civil d'être employé dans un poste isolé. Un tel paiement est effectué d'après la Directive sur les postes isolés, une convention collective, ou d'après les termes et conditions d'emploi.

0126 Civils, autres indemnités et avantages (préciser)

Rémunération payée au personnel civil comme indemnité ou avantage d'après une convention collective ou d'après les termes et conditions d'emploi, qui n'a pas rapport aux avantages précisés dans les articles économiques 0120 à 0125 inclusivement. Ce type d'indemnité ou d'avantage sera précisé dans l'article d'exécution du ministère.

Remarque :

Une indemnité de congé d'étude au lieu d'un salaire sera comprise dans cet article.

0127 Membres du MDN et de la GRC, indemnités et avantages (préciser)

Rémunération aux membres du MDN et de la GRC pour tous les types d'indemnités et d'avantages d'après les termes et conditions d'emploi pertinents. Le type d'indemnité ou d'avantage sera précisé dans l'article d'exécution du ministère.

Plan comptable

Contributions de l'employeur

Les contributions du gouvernement à titre d'employeur aux régimes statutaires et aux prestations qui ne s'appliquent qu'aux employés de l'État.

Remarques A :

1. Chaque année, le Secrétariat du Conseil du Trésor prescrit pour chaque ministère le montant total des contributions du gouvernement aux quatre régimes suivants de prestations aux fonctionnaires, ainsi que le pourcentage du total qui doit être alloué à chacun de ces régimes:

Compte de pension de retraite de la Fonction publique
Compte de prestations de décès de la Fonction publique
Assurance-chômage
Régime de pensions du Canada et Régime des rentes du Québec

Les ministères doivent assigner à un seul article d'exécution le montant des contributions du gouvernement à chacun de ces régimes. À l'aide du Service central de comptabilité les pourcentages de cet article d'exécution sont automatiquement attribués aux articles économiques 0130, 0132, 0139 et 0142.

2. Les montants équivalant aux montants des articles économiques 0130, 0132, 0134, 0136, 0138, 0140, 0141, 0142 et 0143 sont portés au crédit de l'article de classification 6012. Pour l'article économique 0139, le crédit compensatoire est à l'article de classification 8112.

0130 Contribution de l'employeur, Compte de pension de retraite de la Fonction publique (CPRFP)—courant

Contribution de l'employeur au Compte de pension de retraite de la Fonction publique (CPRFP) pour les employés en poste. Ce montant correspond au montant des contributions versées par les employés.

Remarques :

1. Voir la Remarque A ci-dessus pour se renseigner sur la façon dont les montants sont alloués à chaque ministère.
2. Les montants inclus auparavant à l'article économique 0133 pour contributions de l'employeur aux prestations de retraite supplémentaire versées aux cotisants au Compte de pension de retraite de la Fonction publique paraissent maintenant à cet article.

0131 Contribution de l'employeur, déficit actuariel du CPRFP (pour le Conseil du Trésor seulement)

Contribution annuelle de l'employeur au CPRFP pour le déficit actuariel estimatif.

Remarque :

Un montant équivalent est crédité à l'article de classification 7032.

0132 Contribution de l'employeur, Compte de prestations de décès de la fonction publique

Contribution annuelle de l'employeur au Compte de prestations de décès de la Fonction publique pour une assurance-vie aux membres cotisants de la Fonction publique.

Remarque :

Voir la Note A ci-dessus pour se renseigner sur la façon dont les montants sont alloués à chaque ministère.

0134 Contribution de l'employeur, Compte de pension de retraite des Forces canadiennes—courant

Contribution de l'employeur au Compte de pension de retraite des Forces canadiennes pour les employés en poste. Ce montant correspond à 1,8 fois environ le montant des contributions versées par les employés.

Remarque :

Les montants inclus auparavant à l'article économique 0133 pour contributions de l'employeur aux prestations de retraite supplémentaire versées aux cotisants au Compte de pension de retraite des Forces canadiennes paraissent maintenant à cet article.

0135 Contribution de l'employeur, Compte de pension de retraite des Forces canadiennes—déficit actuariel

Contribution annuelle de l'employeur au Compte de pension de retraite des Forces canadiennes pour le déficit actuariel estimatif.

Remarque :

Le montant équivalent est porté au crédit de l'article de classification 7032.

Plan comptable**0136 Contribution de l'employeur, prestations supplémentaires de décès des Forces canadiennes armées régulières, partie II de la Loi**

Contribution annuelle de l'employeur aux prestations supplémentaires de décès des Forces canadiennes en vertu de la Partie II de la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes pour l'assurance-vie. Ce montant équivaut à un sixième des prestations et des primes uniques pour une couverture de 500 \$.

0137 Contribution de l'employeur, compte de convention de retraite

Ce compte a été établi par la *Loi sur les régimes de retraite particuliers (LRRP)* afin de fournir des prestations de retraite aux employés du secteur public en vertu de conventions de retraite. Ce compte, entré en vigueur le 15 décembre 1994, sert à verser des prestations de retraite supérieures au montant autorisé par les différentes lois de pension, mais qui sont conformes aux restrictions de la *Loi de l'impôt sur le revenu* s'appliquant aux régimes de retraite enregistrés.

Il comprend également les prestations payables en vertu du programme d'encouragement à la retraite anticipé.

Remarque :

À l'article économique 0137 de la section 8.2, on trouve «contribution de l'employeur, compte de régime compensatoire». Ce terme sera corrigé dans la prochaine modification et se lira «contribution de l'employeur, compte de convention de retraite».

0138 Contribution de l'employeur au compte de retraite de la GRC, déficit actuariel

La contribution de l'employeur annuelle au compte de retraite de la GRC pour l'insuffisance actuarielle estimée.

Remarque :

Le montant équivalent est porté au crédit de l'article de classification 7032.

Plan comptable

0139 Contribution de l'employeur, Assurance-chômage

Contribution de l'employeur au Compte d'assurance-chômage. Ce montant équivaut à 1,4 fois celui de l'employé.

Remarques :

1. Voir à la Note A ci-dessus la façon dont les montants sont alloués à chaque ministère.
2. Un montant équivalent est porté au crédit de l'article de classification 8112. Quand ces opérations sont consolidées pour fins de rapport, le montant net de ces articles est zéro.

0140 Contribution de l'employeur au compte de retraite de la GRC

Contribution de l'employeur au Fonds de pension de la GRC en vertu de la partie I de la Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada. Ce montant est environ le double de celui de l'employé pour l'année courante.

Remarque :

Les montants inclus auparavant à l'article économique 0133 pour contributions de l'employeur aux prestations de retraite supplémentaire versées aux cotisants au Compte de pension de retraite de la GRC paraissent maintenant à cet article.

0141 Contribution de l'employeur au compte des allocations de retraite des députés

Contribution de l'employeur au Compte d'allocation de retraite des députés. Ce montant équivaut à celui qui a été ou qui doit être versé par le député.

0142 Contribution de l'employeur au Régime de pensions du Canada et au Régime des rentes du Québec

Contribution de l'employeur au Régime de pensions du Canada et au Régime des rentes du Québec. Ce montant équivaut à celui des employés,

Remarque :

Voir à la Note A ci-dessus la façon dont les montants sont alloués à chaque ministère.

Plan comptable**0143 Contribution de l'employeur, autres programmes de pension, y compris la Loi sur les juges**

Contribution de l'employeur à d'autres programmes de pension tels les régimes destinés aux juges en vertu de la Loi sur les juges et ceux du Gouverneur général, des lieutenants-gouverneurs, des diplomates et d'autres encore qui font l'objet de lois spécifiques et qui ne sont pas compris dans d'autres articles économiques.

Remarque :

La plupart des montants qui étaient auparavant inclus dans l'article économique 0133 pour contribution de l'employeur au Compte de prestations de retraite supplémentaires (CPRS), courant, ont été déplacés à trois comptes de pension de retraite principaux: articles économiques 0130 (CPRFP), 0134 (Forces canadiennes), et 0140 (GRC). Tout autre paiement au CPRS aux cotisants à tous les autres comptes de pension comprenant la *Loi sur les juges* sont maintenant inclus dans cet article.

0144 Contribution de l'employeur, régimes médicaux et d'hospitalisation

Contribution de l'employeur à divers régimes médicaux et d'hospitalisation des provinces et autres. Comprend les contributions à des régimes parrainés par l'employeur tels que le RACCM.

Remarque :

Ne comprend pas les montants versés aux employés comme supplément de rémunération. Voir l'article économique 0152 ci-après.

0145 Contribution de l'employeur pour prestations de retraite supplémentaire aux pensionnés (pour le Conseil du Trésor exclusivement)

Partie des prestations versées aux pensionnés qui excède le montant total des prestations qu'ils ont versées au Compte de prestations de retraite supplémentaires. Ce code est utilisé par le Conseil du Trésor exclusivement.

Remarque :

Ces prestations sont imputées aux dépenses budgétaires conformément au paragraphe 8(2) de la Loi sur les prestations de retraite supplémentaires.

0146 Contribution de l'employeur au régime d'assurance invalidité

La contribution de l'employeur au régime d'assurance invalidité.

Plan comptable

0147 Autres contributions de l'employeur

Contribution de l'employeur à divers autres régimes tels que l'assurance-vie collective, etc. qui ne font l'objet d'aucun autre article économique.

Frais supplémentaires de personnel

0151 Échange de personnel de direction et autres programmes d'échange (préciser)

Montants versés à des personnes ou à des organismes de l'extérieur, ou reçus de ceux-ci, en vertu du programme d'échange de personnel de direction ou à l'égard de spécialistes invités et de congés d'études. Le programme d'échange particulier en vertu duquel la dépense est effectuée sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Remarque :

Ces paiements et rentrées doivent recevoir le code d'article économique 0151 pour satisfaire aux exigences des politiques du personnel qui prescrivent l'inclusion dans l'article courant 01 de tous les paiements et rentrées afférents aux autorisations d'années-personnes (Manuel de gestion du personnel, Groupe exécutif, chapitre 1-2, Appendice A, guide des besoins de ressources).

0152 Prestations supplémentaires aux employés

Montants versés pour prestations supplémentaires à titre de frais d'hébergement et de nourriture gratuite. Cet article comprend le supplément provincial pour la santé payé aux employés résidant dans certaines provinces, à titre de contribution de l'employeur aux régimes d'assurance médicale et d'hospitalisation.

0154 Remboursement d'indemnités aux Commissions des accidents du travail des provinces

Remboursement d'indemnités aux Commissions provinciales des accidents du travail.

0156 Autres frais supplémentaires relatifs au personnel (préciser)

Tous autres montants payés comme frais supplémentaires qui ne sont pas inclus dans les articles économiques 0151 à 0155 tels que la prime d'encouragement, les coûts pour les titulaires de postes d'exception, les subsides de logement, le remboursement de stationnement aux employés, réduction des primes d'assurance chômage, etc. Le type de frais

Plan comptable

supplémentaires sera précisé dans les articles d'exécution ministériels pour les montants annuels qui dépassent 250 000 \$.

0157 Charge à la fin de l'exercice concernant les salaires et prestations (SCT exclusivement)

L'inscription des dépenses à la fin de l'exercice concernant les salaires et les prestations dûs aux fonctionnaires. Ce code est utilisé par le Secrétariat du Conseil du trésor exclusivement.

Plan comptable

02 Transports et télécommunications

Englobe tous les frais de voyage et de transport des employés du gouvernement et de ceux qui ne sont pas des employés du gouvernement, affranchissement et transport des biens et dépenses de réinstallation. Y figurent aussi les services de messagers ainsi que tous les frais des services de télécommunication.

Remarques :

1. Cet article courant devrait être utilisé quand une agence de voyage facture le gouvernement pour des dépenses de voyage. Cependant, quand un entrepreneur facture le gouvernement pour la main-d'oeuvre et les voyages, le total de la dépense devrait être imputé à l'article courant 04.
2. Le coût initial de livraison, à l'égard d'un achat, est englobé dans l'article courant applicable à l'achat.

Voyage

0201 Voyage—employés de la fonction publique

Dépenses de voyage des fonctionnaires. Comprend le service de transport des personnes par aéronef, train et navire, autobus, taxi et taxi aérien. Comprend aussi les services alimentaires et d'hébergement tels que hôtel, motel et maison de chambres; les repas et les services de traiteurs; les services alimentaires ou de soutien à l'hébergement. Ne comprend pas les montants payés au service central de voyages du MAS, mais comprend les montants payés aux compagnies de voyage Rider et En Route.

0202 Voyage—autres que les employés de la fonction publique

Les dépenses de voyage d'autres personnes que les employés de la fonction publique y compris les ministres et leurs employés telles que le service de transport des personnes par aéronef, train et navire, autobus, taxi et taxi aérien. Comprend aussi les services alimentaires et d'hébergement tels que hôtel, motel et maison de chambres; les repas et les services de traiteurs; les services alimentaires ou de soutien à l'hébergement. Ce code comprend les montants payés aux compagnies de voyage Marlin et En Route.

Plan comptable

0204 Avances de voyage

Avances que le gouvernement verse à ses employés des crédits budgétaires pour voyages. Ces avances peuvent prendre la forme d'un chèque du Receveur général ou de chèques de voyage.

Remarques :

1. Lorsqu'une avance de voyage est remboursée ou comptabilisée, cet article économique est crédité et la dépense est imputée aux articles économiques 0201, 0202, ou 3319.
2. À la fin de l'exercice, le solde des avances de voyage sera viré à l'article de classification 5032 Acquisition d'avances de voyage. Au début de la nouvelle année, le montant de l'avance non remboursé sera renversé de l'article de classification 5037 à l'article économique 0204.

Réinstallation

Remarque :

Les montants payés au service central de déménagement de TPSG seront codés à l'article économique 3312.

0207 Réinstallation des employés au Canada, sauf le Service central de déménagement

Dépenses consacrées à la réinstallation d'employés au Canada telles que les dépenses occasionnées par le transport des personnes ou des biens personnels, l'hébergement, les repas, etc. Cet article ne comprend pas les sommes versées à Travaux publics et Services gouvernementaux pour l'utilisation du Service central de déménagement.

0208 Réinstallation des employés à l'extérieur du Canada et (ou) au retour

Dépenses consacrées à la réinstallation d'employés qui vont travailler à l'extérieur du Canada ou qui y reviennent. Cet article comprend les frais occasionnés par le transport des personnes ou des biens personnels, l'hébergement, les repas, etc. Cet article ne comprend pas les sommes versées à Travaux publics et Services gouvernementaux pour l'utilisation du Service central de déménagement.

Plan comptable

0209 Avances de réinstallation

Avances que le gouvernement verse à ses employés des crédits budgétaires pour fins de réinstallation. Ces avances peuvent prendre la forme d'un chèque du Receveur général ou de chèques de voyage.

Remarques :

1. Lorsqu'une avance de réinstallation est remboursée ou comptabilisée, cet article économique est crédité et la dépense est imputée aux articles économiques 0207, 0208, ou 3319.
2. À la fin de l'exercice, le solde des avances de réinstallation sera viré à l'article de classification 5030 Acquisition d'autres avances en espèces. Au début de la nouvelle année, le montant des avances non remboursées sera renversé en utilisant l'article de classification 5049 et l'article économique 0209.

Affranchissement, transport de marchandise par petite vitesse, messagerie et camion

0210 Transport d'objets non spécifiés ailleurs (préciser)

Services de fret et cargaison tels que camionnage, et envoie de colis, services de transport par autobus, services de transport par avion, train, et navire, services d'emballage et d'emballage. Le type de transport sera précisé dans l'article d'exécution ministériel. Ne comprend pas les montants payés à TPSG pour le service central de marchandises, expédition outre-mer, système d'information sur la gestion du parc automobile.

Remarques :

1. Les montants payés à TPSG pour le service central de marchandises etc. devraient être imputés à l'article économique 3313.
2. Les dépenses de livraison de l'achat initial d'un bien sont comprises dans le même article économique que le bien.

0212 Affranchissement et colis postaux

Dépenses d'affranchissement et de colis postaux payées à la Société canadienne des postes.

Remarque :

Les montants inclus antérieurement dans l'article 0211 en 1992-1993 et les années précédentes doivent être inclus dans cet article.

Plan comptable**0213 Services de messagerie**

Dépenses pour services de messagerie comprenant les services aériens, le chemin de fer, le service express par autobus et les messageries express comprenant le service Poste prioritaire de la Société canadienne des postes. Ne comprend pas les montants payés à la Société canadienne des postes pour l'affranchissement ou les colis postaux, ou à TPSG pour le service central des marchandises.

Services de télécommunications, télécommunicateurs publics (sauf les SGTI)

Cet article de rapport comprend les dépenses pour la location de services de télécommunications obtenus directement des télécommunicateurs publics. Il ne comprend pas les frais de matériel non reliés directement à la fourniture de ces services. Lorsqu'on identifie la sorte de service reçu, p.ex. communications téléphoniques, transmission de données (messages/données informatisées), transmission d'images et de communications vidéo, la description du fournisseur devrait être utilisé, p.ex. les lignes téléphoniques entretenues et fournies pour la transmission de données devraient être considérées comme services de transmission de données.

Télécommunicateurs publics—Propriétaires et exploitants d'installations de transmission de télécommunications qui fournissent des services au grand public. Ce groupe inclut les sociétés membres de Télécom Canada, Télésat Canada, Téléglobe Canada et CNCP, de même que d'autres sociétés de téléphone locales.

Remarques :

1. Les frais de matériel doivent être répartis comme suit:

Genre de biens ou services	Article(s) économique(s)
Location de matériel de télécommunications	articles économiques 0520 à 0523
Réparation de matériel de télécommunications	article économique 0669
Achat de pièces pour matériel de télécommunications	article économique 0786
Acquisition ou construction de matériel de télécommunications	articles économiques 0920 à 0922, et 0929

Plan comptable

2. Les dépenses pour les achats des Services gouvernementaux de télécommunication et d'informatique (SGTI) seront comprises à l'article économique pertinent de l'article de rapport 331 de l'article courant 15.

0220 Services téléphoniques et autres services de communications téléphoniques (excluant les services améliorés de télécommunications)

Les frais pour les services de communications téléphoniques facturés par des télécommunicateurs publics, tels les services de téléphone locaux, les services interurbains, les services de téléphone mobiles et cellulaires, les conférences téléphoniques, les services WATS ou 800, les services Zénith, les annuaires téléphoniques, les circuits locaux, les circuits interurbains réservés et les services de cartes de crédit. Comprend les frais d'utilisation des lignes et du matériel qui se rattachent directement à ces services tels que les frais d'installation et de relocalisation, mais ne comprend pas le matériel acheté ou loué d'un tiers. Ne comprend pas les services améliorés de transmission de la voix tels que les services de transmission de messages vocaux.

Remarques :

1. Les frais facturés pour des services semblables par les Services gouvernementaux de télécommunication et d'informatique doivent être inclus dans l'article économique 3314.
2. Les frais provenant des autres fournisseurs de services de télécommunications seront inclus dans l'article économique 0227.
3. Les frais pour les services améliorés de télécommunications provenant des télécommunicateurs publics seront inclus dans l'article économique 0222.

Plan comptable

0221 Services de base de transmission de données (sauf les services améliorés de télécommunications)

Frais de services de base de transmission de données facturés par des télécommunicateurs publics. Comprend les frais de lignes, de matériel et d'utilisation, d'installation ou de relocalisation et les annuaires téléphoniques, mais ne comprend pas le matériel acheté ou loué d'un tiers. Ne comprend pas les services améliorés de communications non vocales comme le service de courrier électronique.

Remarques :

1. Les frais facturés par les Services gouvernementaux de télécommunication et d'informatique pour des services semblables doivent être classés à l'article économique 3315.
2. Les frais facturés par d'autres fournisseurs de services de télécommunications doivent être classés à l'article économique 0227.
3. Les dépenses de services améliorés de télécommunications obtenus de télécommunicateurs publics doivent être classés à l'article économique 0222.

0222 Services améliorés de télécommunications

Frais pour les services améliorés de télécommunications facturés par des télécommunicateurs publics. Comprend les frais de services de messagerie électronique, services de transmission de messages vocaux, de services électroniques d'échange de documents, de services de réseaux de télécopie, etc.

Remarques :

1. Les frais facturés pour des services semblables par les Services gouvernementaux de télécommunication et d'informatique doivent être classés aux articles économiques 3314 et 3315.
2. Les frais facturés par d'autres fournisseurs de services de télécommunications doivent être classés aux articles économiques 0226 et 0227.

Plan comptable**0223 Service de communications sur voie numérique pour la transmission combinée du trafic vocal et non vocal numérisé**

Frais de location de lignes locales et interurbaines numérisées servant à la transmission combinée du trafic vocal et non vocal, par exemple le service DS-0/DS-2 (T1) fourni par des télécommunicateurs publics. Comprend les frais de multiplexage, de numérisation et de concentration des signaux si ces services sont assurés en tant que partie du service fourni.

Remarques :

1. Les frais facturés pour des services semblables par les Services gouvernementaux de télécommunication et d'informatique doivent être classés à l'article économique 3315.
2. Les frais facturés par d'autres fournisseurs de services de télécommunications doivent être classés à l'article économique 0227.

Services de télécommunications, autres fournisseurs de Services de télécommunications (sauf les SGTI)**Remarque :**

Autres fournisseurs de services de télécommunications—Fournisseurs de services de télécommunications qui fournissent des services s'appuyant sur des installations et des services loués de télécommunicateurs publics ou d'autres fournisseurs.

0226 Services de transmission de données (comprenant tous les services de télécommunications non vocales)

Frais de location de tous les services de télécommunications non vocales fournis par d'autres fournisseurs de services de télécommunications. Comprend les services de transmission de messages-textes et de données informatisées, de transmission d'images et de communications vidéo. Comprend aussi les services améliorés de communications non vocales fournis par d'autres fournisseurs de services de télécommunications.

0227 Autres services de communications

Frais de location de tous les services de télécommunications qui ne sont pas désignés ailleurs comme étant fournis par d'autres fournisseurs de services de télécommunications. Comprend les services téléphoniques et les autres services de communications vocales, y compris les services améliorés de télécommunications vocales.

Plan comptable

03 Information

Toutes dépenses à l'extérieur du gouvernement pour les services de réclame, les services d'édition, d'imprimerie, et d'exposition; et les services de recherche et services professionnels connexes en communication.

Remarque :

Les dépenses qui reçoivent le code de l'article courant 03 ne comprennent que l'acquisition de services de réclame. Cette rubrique ne comprend pas l'acquisition de biens tels que les imprimés utilisés pour la réclame ou pour d'autres fins. (Les imprimés recevront le code de l'article économique 0761.)

Services de réclame (acquis à l'extérieur du gouvernement exclusivement)

0301 Services de réclame

Tous les services de réclame émanant de l'extérieur du gouvernement, y compris:

- a) l'achat, par l'entremise d'agences de publicité ou directement, de réclame dans les médias imprimés, ou de temps d'antenne dans la presse parlée, ou d'autres moyens de communication de masse comme les placards extérieurs, les panneaux-réclame et les affiches sur les autobus;
- b) les services de recherche et de travail de création en réclame y compris les arts graphiques obtenus d'agences et de spécialistes en publicité non attribués à d'autres articles.

Remarques :

- 1. Ces dépenses comprennent les achats effectués par TPSG et par d'autres ministères auprès de fournisseurs de l'extérieur.
- 2. Les achats auprès de TPSG recevront le code de l'article économique 3321 exclusivement.

Services d'édition (acquis à l'extérieur du gouvernement exclusivement)

0311 Services d'édition

Services achetés à des fournisseurs de l'extérieur du gouvernement pour la mise en marché, la distribution et la vente de publications commanditées par le ministère. Ne comprend pas les services d'imprimerie relatifs à ces publications, mais comprend les montants concernant les ententes de coproduction.

Remarques :

1. Ces dépenses comprennent les achats de services par TPSG et les autres ministères directement à des fournisseurs de l'extérieur. Sont inclus les achats de TPSG qui sont par la suite facturés par le MAS à d'autres ministères. (Les ministères devront attribuer ces factures de TPSG à l'article économique 3322 exclusivement.)
2. Les services d'imprimerie autres que ceux achetés de TPSGC devront figurer à l'article économique 0321.

Services d'imprimerie (acquis à l'extérieur du gouvernement exclusivement)

0321 Services d'imprimerie

Services d'imprimerie, de duplication, de photocopie, les services techniques et consultatifs achetés à des fournisseurs de l'extérieur du gouvernement. Comprend les frais du traitement informatique des textes et de la transmission en masse des imprimés.

Remarques :

1. Ce code sera utilisé quand un **service** est acheté. Le code 0761 sera utilisé lorsqu'un **bien** est acheté tel que d'écrit dans ce code.
2. Ces dépenses comprennent tous les achats directs de tous les autres ministères à des fournisseurs de l'extérieur. Y entreront aussi les achats de TPSGC qui sont par la suite facturés par celui-ci à d'autres ministères. (Les ministères devront attribuer ces dépenses à l'article économique 3323 exclusivement.)

Plan comptable

Services d'exposition et services connexes (acquis à l'extérieur du gouvernement exclusivement)

0331 Services d'exposition

Services d'exposition achetés à des fournisseurs de l'extérieur du gouvernement relatifs à des services d'exposition et d'étalage. Comprend les montants concernant les ententes de coproduction.

Remarque :

Ces dépenses comprennent les achats de TPSGC et des autres ministères à des fournisseurs de l'extérieur. Sont compris les achats par TPSGC qui sont facturés par la suite aux autres ministères. (Les ministères devraient attribuer ces frais de TPSGC à l'article économique 3324 exclusivement.)

0332 Services audio-visuels

Services audio-visuels acquis de fournisseurs de l'extérieur du gouvernement afin de supporter les programmes ministériels, les événements spéciaux et les présentations tels que films, diapositives, cassettes vidéo, microfilms, etc.

Remarque :

1. Les services audio-visuels acquis de TPSGC doivent être codés à l'article économique 3325. Les services provenant d'autres ministères doivent être codés à l'article économique 3326.

Services de recherche en communications (acquis à l'extérieur du gouvernement exclusivement)

0341 Services de recherche en communications

Les services tels que la recherche de l'environnement public et analyse, recherche sur le marketing, évaluation des communications, (enquête sur les attitudes, les sondages, groupes de consultation, évaluation des services analyse des médias et autres activités connexes à la recherche et à l'analyse de l'environnement public).

Plan comptable

Services professionnels en communication (acquis à l'extérieur du gouvernement exclusivement)

0351 Les services professionnels de communication non précisés ailleurs

Les services tels que les affaires publiques, la rédaction technique, la rédaction de discours, la révision de texte, la conception graphique, le graphisme, la relation avec les médias, la surveillance des médias, etc.

Remarque :

Les services d'évaluation sont compris à l'article économique 0341.

0352 Services de relations publiques

Les services tels que les services conseils, les plans de communication (stratégique, fonctionnelle), la communication externe, la communication interne, les services d'information au public, les événements spéciaux, les effets de promotion (brochures, bulletins d'information, etc.), et la formation en matière de relations publiques.

Remarque :

1. Les services d'évaluation sont compris à l'article économique 0341.

Plan comptable**04 Services professionnels et spéciaux**

Tous les services professionnels offerts par des particuliers ou des organismes comprenant des versements sous forme d'honoraires, des commissions, etc., pour services de comptables, d'avocats, d'architectes, d'ingénieurs, d'analystes scientifiques, de sténographes judiciaires, de traducteurs; versements aux enseignants; paiements pour services de médecins, d'infirmières et autre personnel médical; paiements pour services de gestion, pour services d'informatique et pour autre aide technique, professionnelle et spécialisée de l'extérieur. Comprend aussi tous les autres services d'affaire non inclus aux articles courants 02, 03, 05 et 06.

Remarque :

Cet article courant devrait être utilisé quand un entrepreneur facture le gouvernement pour la main d'oeuvre et les déplacements. L'article courant 02 devrait être utilisé quand une agence de voyage facture le gouvernement pour des dépenses de voyage.

Services de comptabilité**0401 Services de comptabilité et de vérification achetés à l'extérieur du gouvernement**

Services de comptabilité et de vérification achetés à des fournisseurs de l'extérieur, incluant des services d'administration financière et de comptabilité, des services de contrôle financier, de comptabilité et de vérification financière, des services de contrôle budgétaire, d'études sur la fiscalité, et autres services financiers et connexes.

Remarque :

Les services de comptabilité et de vérification acquis d'autres ministères ou programmes doivent être codés à l'article économique 3331.

Services juridiques**0410 Services juridiques**

Services juridiques tels que services législatifs, négociations de travail, brevets, droits d'auteur, règlements de succession, rédaction de documents juridiques, etc. acquis des fournisseurs de l'extérieur du gouvernement.

Remarque :

Les services juridiques obtenus du Ministère de la Justice devraient être imputés à l'article économique 3339.

Plan comptable

Services d'agences de recouvrement

0415 Rétribution et frais de service d'agences de recouvrement

Rétribution et frais de service d'agences de recouvrement pour rapports de crédit et le recouvrement des créances du gouvernement.

Services techniques et d'architecture (y compris la recherche)

Remarque :

Les services d'architecture et techniques achetés du fonds renouvelable de Travaux publics et Services gouvernementaux doivent être inclus dans l'article économique 3332. Les services acquis à d'autres ministères devraient être imputés à l'article économique 3339.

0420 Services techniques, non spécifiés ailleurs (préciser)

Services techniques qui ne sont attribués à aucun autre article économique. Cela comprend les services de conception, d'esquisse ou de construction technique et comprend ainsi les services en recherche et développement. Le type de service acheté sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

0421 Services d'architecture

Services d'architecture tels que le dessin architectural, le contrôle et les plans, la supervision de construction de bâtiments, architecture de navires, etc.

0422 Conseillers techniques—construction

Services de conseillers techniques en construction tels que conseillers en génie civil et mécanique, en génie de structure, ou en génie électrique, les services de dessins, et les services techniques en construction.

0423 Conseillers techniques—autres (préciser)

Services de conseillers techniques qui ne sont pas reliés à la construction. Cela comprend les services de conseillers en génie chimique, en génie civil et en génie mécanique, en génie métallurgique et en génie de structure, et de conseillers en forage, en échantillonnage du roc, et en acoustique. Comprend aussi les services en recherche et développement. Le type de service acheté sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Services d'informatique**0425 Experts-conseils en télécommunications**

Frais de services de gestion et de services techniques en télécommunications achetés par l'intermédiaire de marchés passés avec des particuliers. Ces experts-conseils exercent des fonctions de gestion telles que la planification, l'organisation, l'évaluation et la production de rapports, qui sont reliées à des activités de télécommunications, et assurent aussi des services—techniques tels que la conception, la réalisation et la mise en oeuvre de matériel, de systèmes et de réseaux de télécommunications.

0427 Experts-conseils en informatique—de l'extérieur du gouvernement exclusivement

Services de gestion de systèmes informatiques obtenus de fournisseurs de l'extérieur par l'intermédiaire de marchés passés avec des particuliers. Ces experts-conseils fournissent des services professionnels d'analyse, de conception, de mise en oeuvre et de programmation de systèmes ainsi que des services d'intégration de systèmes de bureautique et autres systèmes informatisés.

Remarques :

1. Les services d'experts-conseils en informatique achetés d'autres ministères ou programmes doivent être inclus dans l'article économique 3333.
2. Cet article économique englobe les objets qui faisaient partie de l'article économique 0428 en 1992-1993 et les années antérieures.

Services scientifiques**0430 Services scientifiques à l'exclusion des experts-conseils (préciser)**

Services scientifiques acquis à l'extérieur, excluant les experts-conseils pour les sciences terriennes et spatiales, la technologie énergétique, de la physique, et de la chimie. Les sciences terriennes et spatiales comprennent l'aéronautique, l'astronomie, la géologie, la géophysique, l'océanographie, etc. Les services en technologie énergétique comprennent: les combustibles chimiques, l'énergie hydroélectrique, l'énergie nucléaire, l'énergie solaire etc. Les services de physique et de chimie comprennent: l'acoustique, l'atome et les molécules, l'électricité, la mécanique, la chimie inorganique, etc. Les services de recherche et développement sont compris. Le type de service sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Plan comptable

0431 Experts-conseils scientifiques (préciser)

Les services d'experts-conseils acquis par l'intermédiaire de marchés passés avec des particuliers pour les sciences terriennes et spatiales, la technologie énergétique, les sciences de la physique et de la chimie. Les services de recherche et développement sont compris. Le type d'expert-conseil sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Remarques :

1. Une ventilation de ces services est comprises dans l'article économique 0430.
2. Les services d'experts-conseils scientifiques achetés des autres ministères doivent être inclus dans l'article économique 3339.

Enseignement et formation—non-fonctionnaires

0440 Enseignement—primaire, secondaire et spécial

Services d'enseignement et de formation destinés aux non-fonctionnaires touchant l'enseignement primaire, secondaire, universitaire, collégial, et spécial y compris les services professionnels. Comprend les frais d'inscription et les montants payés aux établissements d'enseignement pour le matériel de programmes, la correspondance, ou les droits d'examens.

0444 Professeurs et instructeurs contractuels

Honoraires payés aux professeurs et aux instructeurs contractuels par les établissements d'enseignement appartenant au gouvernement.

Remarque :

Cet article comprend actuellement toutes les dépenses afférentes aux enseignants des écoles du MDN payés par le biais du système de paie du gouvernement.

Enseignement et formation—fonctionnaires

0445 Frais d'enseignement quand les employés prennent des cours dans leurs temps libre

Frais d'enseignement et dépenses connexes payées pour les fonctionnaires aux écoles secondaires, collèges, et universités ou autres institutions à l'extérieur pour des cours ou autres activités d'enseignement formelles. Ceci comprend les cours pris en dehors des heures de travail normales, quand un remboursement des frais a été autorisé.

Remarque :

Les frais de conférence seront inclus dans l'article économique 0483 si applicable.

0446 Conseillers en formation (préciser)

Services acquis de conseillers en formation y compris des professeurs et des instructeurs engagés par contrat par les établissements de formation du gouvernement destinés aux fonctionnaires. Le type de formation dispensé sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

0447 Frais d'enseignement et frais de participation à des cours, non spécifiés ailleurs (préciser)

Tous frais d'enseignement connexes non précisés ailleurs payés pour les fonctionnaires aux écoles secondaires, collèges et universités, ou institutions à l'extérieur pour participation à des cours ou autres activités d'apprentissage formelles incluant les séminaires, tels que des cours de langues. Les dépenses codées ici seront normalement pour l'enseignement pris durant le temps payé de travail. Le genre de dépense sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Remarques :

1. Une indemnité de congé d'étude au lieu d'un salaire devra être imputée à l'article économique 0126.
2. Les frais d'enseignement payés au fonds renouvelable du perfectionnement et de la formation du personnel de la Commission de la fonction publique seront inclus dans l'article économique 3334.

0448 Achats de programmes de formation et de cours

Les achats auprès de divers établissements ou compagnies, de programmes de formation et de cours destinés aux fonctionnaires.

Plan comptable

Services de santé et de bien-être

0450 Services d'hospitalisation

Services hospitaliers publics et privés aux malades y compris les services pour les malades graves ou chroniques, les convalescents, les personnes atteintes de déficiences mentales et les sanatoriums et les services pour les malades ambulatoires.

0451 Autres services de santé, non spécifiés ailleurs

Autres services de santé, non spécifiés ailleurs tels que services pharmaceutiques, les services thérapeutiques et réhabilitatifs de santé, les services d'infirmières privées et d'hôpitaux, les soins de santé d'urgence, les chiropraticiens et les services d'ostéopathie, d'optométrie et de prothèse.

0452 Services de bien-être

Services de bien-être achetés d'organismes sociaux et d'organismes connexes.

0453 Médecins et chirurgiens

Services achetés des médecins et chirurgiens comprenant les services de praticiens généraux, chirurgiens spécialisés, et autres spécialistes.

0454 Personnel paramédical

Tous services d'urgence achetés de personnel paramédical.

0455 Services dentaires

Tous services achetés d'un dentiste ou d'un hygiéniste dentaire.

Services de protection

0460 Services de protection

Services de protection comprenant ceux du Corps des commissionnaires, les gardes de sécurité, les systèmes d'alarme, etc.

Remarque :

Les services de protection fournis par les autres ministères ou programmes (p. ex. la GRC) doivent être inclus dans l'article économique 3335.

Plan comptable

Autres services professionnels

0465 Services de conseillers en gestion, sauf autres ministères ou programmes

Services de conseillers fournis par des fournisseurs de l'extérieur du gouvernement, en gestion financière, en transports, en développement économique, en planification environnementale, en consultation publique, et d'autres services de conseillers non mentionnés spécifiquement dans les autres articles économiques.

Remarque :

Les services de conseillers en gestion fournis par les autres ministères ou programmes du gouvernement seront inclus dans l'article économique 3336.

0466 Contrats de recherche (préciser)

Services de recherche acquis dans des domaines qui ne relèvent ni des sciences ni du génie comprend les montants payés à un entrepreneur pour opérer une installation en recherche et développement. Le type de contrat de recherche sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Remarques :

1. Les services de recherche dans les domaines des sciences et du génie devraient être inclus dans les articles économiques pertinents des articles de rapport «services techniques» et «services scientifiques».
2. Les contrats de recherche acquis des autres ministères ou programmes doivent être inclus dans l'article économique 3338.
3. En vigueur en 1991-1992, les services de recherche en communications sont inclus dans l'article économique 0341.

Plan comptable

0467 Autres services professionnels non spécifiés ailleurs (préciser)

Tous les autres services professionnels acquis des fournisseurs de l'extérieur qui ne sont pas attribués aux articles économiques 0351 ou 0401 à 0468 inclusivement. Comprend les services vétérinaires; les services de conseillers dans une profession ou une entreprise dans les domaines de l'économie, de la planification et du contrôle de l'environnement, ou de l'écologie; les services actuariels, l'arpentage et cartographie. Le type de service professionnel sera précisé dans l'article d'exécution ministériel pour les dépenses supérieures à 100 000 \$ par année.

Remarques :

1. Les autres services professionnels acquis des autres ministères ou programmes gouvernementaux doivent être inclus dans l'article économique 3339. Ceci comprend les services professionnels qui n'ont pas d'article économique spécifique sous l'article de rapport 333.
2. En vigueur en 1990-1991, les services professionnels en communications comprenant la commercialisation sont inclus dans l'article économique 0351.

0468 Services de traduction

Services de traduction acquis à l'extérieur du gouvernement.

Remarque :

Les services de traduction acquis d'autres ministères ou programmes doivent être inclus dans l'article économique 3345.

0469 Services d'interprétation

Services d'interprétation acquis à l'extérieur du gouvernement.

Remarque :

Les services d'interprétation acquis d'autres ministères ou programmes doivent être inclus dans l'article économique 3345.

Plan comptable**Autres services**

L'article de rapport «Autres services» vise à englober tous les services contractuels achetés des fournisseurs de l'extérieur qui ne relèvent pas nommément des services contractuels dont il est fait mention aux articles courants 02, 03, 05 et 06 et qui ne sont pas compris dans d'autres articles de rapport de l'article courant 04.

0471 Frais d'enregistrement des véhicules automobiles

Tous les montants payés pour les frais d'enregistrement des véhicules automobiles.

0472 Services d'informatique, sauf ceux achetés à d'autres ministères ou programmes

Services d'informatique, y compris l'utilisation des services de gestion d'installations, les services de traitement partagés, les services de reprise en cas de sinistre, les services d'entrée des données, les services de traitement de texte et tous les autres services spéciaux d'informatique obtenus de l'extérieur de l'administration fédérale.

Remarques :

1. La location de logiciels devrait être comprise dans l'article économique 0524; l'achat de logiciels devrait être compris dans les articles économiques 0787 ou 0926.
2. Les services d'experts-conseils professionnels en informatique devront être inclus dans l'article économique 0427.
3. Les services d'informatique achetés à d'autres ministères ou programmes doivent être inclus dans l'article économique 3341.

0476 Services bancaires

Tous services bancaires et des sociétés de fiducie y compris les frais concernant les paiements des ventes par cartes de crédit.

0478 Autres services commerciaux non spécifiés ailleurs, sauf ceux achetés à d'autres ministères ou programmes (préciser)

Services commerciaux, achetés à l'extérieur du gouvernement, qui ne peuvent être classés avec aucun autre article économique de l'article de rapport «Autres services», à l'article courant 04. Comprend les services forestiers et agricoles, ainsi que les services de levés et de cartographie non prévus ailleurs, de même que les services tels que ceux se rapportant aux biens immeubles, à la rédaction technique, au service du greffe, aux services

Plan comptable

de perception, aux services de bibliothèque, aux services culturels et récréatifs, services photographiques, emmagasinage et entreposage, buanderie, nettoyage à sec, services de piste de course, etc. Ne sont comprises aucune des dépenses se rapportant aux services d'imprimerie, ni celles ayant trait aux imprimés et publications. Le genre de service commercial acheté sera précisé dans l'article d'exécution ministériel pour les dépenses supérieures à 250 000 \$ par année.

Remarques :

1. Les autres services commerciaux achetés aux ministères figureront à l'article économique 3345 exclusivement.
2. Les services d'imprimerie ou d'édition seront classés dans l'article courant 03, tandis que ceux ayant trait aux imprimés ou aux publications seront classés dans l'article courant 07.
3. Cet article économique englobe les montants inclus antérieurement aux articles 0470, 0477, 0479, et 0488.

0480 Nettoyage d'immeubles à contrat

Services de nettoyage d'immeubles tels que les bureaux, les établissements et les résidences, etc.

0482 Accueil

Diverses dépenses concernant l'accueil uniquement pour faciliter la conduite des affaires gouvernementales ou lorsque la courtoisie officielle l'exige. Ces dépenses comprennent les articles tels que les réceptions, les repas, le boissons non alcooliques, le logement, les spectacles et les services connexes, les excursions, les billets pour représentations théâtrales, etc.

Remarques :

1. La politique concernant l'accueil est décrite au Manuel de la politique des ressources humaines, Volume des services aux employés, Ch. 7-1.
2. Ne comprend pas les dépenses de voyage quand on amène les visiteurs au Canada ou pour les voyages à l'intérieur du Canada par les employés autres que ceux de la fonction publique. Ces montants devraient être imputés à l'article économique 0202.

0483 Cotisations de conférences

Montants versés comme frais de conférences. Une conférence comprend un congrès, une assemblée, un séminaire d'information ou toute autre réunion officielle donnant lieu à des discussions, des communications ou des échanges d'informations, de renseignements sur des questions d'intérêt commun aux participants. (Manuel de la politique des ressources humaines). Seront codés ici uniquement les frais des employés qui participent directement à une conférence ou qui représentent le ministère dans une capacité officielle. Les frais des autres employés doivent être codés à l'article économique 0447 et doivent être précisé à l'article d'exécution ministériel.

Remarque :

Cet article économique ne comprend pas les cotisations de tous les employés pour les séminaires et les cours de formation, dont le but premier est de permettre aux participants de tenir à jour ou d'acquérir des connaissances ou aptitudes. Ces montants seront inclus dans l'article économique 0447.

0484 Services d'aide temporaire

Services d'aide temporaire acquis pour travail général de bureau, travail de secrétaire, de sténographie ou d'aide technique, etc.

0485 Contrats de services personnels non professionnels, non spécifiés ailleurs

Tous les services personnels non professionnels qui ne peuvent pas être classifiés ailleurs à l'article courant 04 tels que la réparation de chaussures, les tailleurs, les services de rédaction technique, les services culturels ou récréationnels, les services de destruction et de démolition, etc.

Plan comptable

0487 Cotisations d'adhésion

Montants versés comme frais d'adhésion. Les frais d'adhésion englobent les cotisations, droits d'inscription et frais de permis d'exercer relatifs aux adhésions collectives et individuelles de même qu'aux adhésions de ministères et d'organismes à des conseils, associations, sociétés et autres organisations semblables reconnus. (Manuel de la politique des ressources humaines, Volume des services aux employés, Ch. 6-1).

0489 Administration provinciale des lois relatives aux indemnités à des employés de la fonction publique et à des marins marchands

Montants versés aux commissions provinciales des accidents du travail pour couvrir les dépenses administratives engagées pour le traitement des réclamations déposées par les employés fédéraux.

0491 Services personnels

Services personnels comprenant les montants versés pour services funéraires, frais de cimetière, ouvrage de tailleur, soins de sa personne, coupes de cheveux, etc.

0492 Services récréatifs

Services récréatifs comprenant les montants versés pour divertissement des troupes.

0493 Services biens immobiliers

Services pour biens immobiliers tels les services d'achat et de vente, les services de locations de différents biens, etc.

05 Location

Toutes dépenses pour la location et les locations-acquisitions de tous genres.

Location de terrains

0501 Location de terrains non améliorés

Location de terrains sans bâtiments y compris les servitudes.

Location de matériel d'informatique (sauf location de SGTI, télécommunicateurs publics, ou autres fournisseurs de services de télécommunications)

0520 Location de matériel de communications téléphoniques

Location de matériel et de systèmes téléphoniques, de pièces composantes de systèmes téléphoniques et de matériel auxiliaire, de matériel et de systèmes de radio mobile et cellulaire, de systèmes de téléavertisseurs, de systèmes de haut-parleurs, de systèmes de liaison interphone et de systèmes de sonorisation de communication. Ne comprend pas le matériel fourni dans le cadre d'un service assuré par des télécommunicateurs publics SGTI ou par les autres fournisseurs de services de télécommunications.

Remarques :

1. Le matériel fourni par des télécommunicateurs publics devrait être classé aux articles économiques 0220 à 0223.
2. Les versements à SGTI pour ces services devraient être classés à l'article économique 3359.
3. Le matériel fourni par les autres fournisseurs de services de télécommunications dans le cadre d'un service devrait être classé à l'article économique 0227.

Plan comptable**0521 Location de matériel de transmissions de données, messages-textes, données informatisées**

Location de terminaux de transmission de messages (textes et données informatisées), de dispositifs d'interface, de dispositifs de commutation de messages et de données et autre matériel de transmission, de commutateurs d'appareils de traitement de texte et de matériel auxiliaire de transmission. Ne comprend pas la location de matériel fourni dans le cadre d'un service assuré par les télécommunicateurs publics, les SGTI ou par d'autres fournisseurs de services de télécommunications.

Remarques :

1. Le matériel fourni par les télécommunicateurs publics devrait être classé aux articles économiques 0221 à 0223.
2. Les versements à SGTI pour ces services devraient être classés à l'article économique 3359.
3. Le matériel fourni par les autres fournisseurs de services de télécommunications dans le cadre d'un service devrait être classé à l'article économique 0227.

0522 Location de matériel de transmission d'images et de communications vidéo

Location de télécopieurs, de commutateurs de télécopieurs, d'autre matériel de transfert de l'image, y compris les lecteurs optiques qui se rattachent à des systèmes de communications, de matériel de télévision et d'autre matériel de transmission vidéo. Ne comprend pas les frais de location de matériel fourni dans le cadre d'un service par des télécommunicateurs publics, SGTI ou d'autres fournisseurs de services de télécommunications.

Remarques :

1. Les dépenses relatives au matériel fourni par un télécommunicateur public devraient être classées aux articles économiques 0221 à 0223.
2. Le matériel fourni par les autres fournisseurs de services de télécommunications dans le cadre d'un service devrait figurer à l'article économique 0226.
3. Les versements à SGTI pour ces services devraient être classés à l'article économique 3359.

Plan comptable**0523 Location de matériel de communications numérique pour services intégrés de transmission de la voix, de données, (messages-textes, données informatisées) et/ou d'images et de communications vidéo**

Dépenses pour la location de commutateurs numériques, multiplexeurs, numériseurs, concentrateurs et matériel numérique de communications par satellite, etc., servant à la transmission intégrée de communications vocales, de données, d'images ou de communications vidéo. Ne comprend pas la location de matériel fourni en tant que partie d'un service assuré par des télécommunicateurs publics, SGTI ou d'autres fournisseurs de services de télécommunications.

Remarques :

1. Le matériel fourni par des télécommunicateurs publics doit être classé à l'article économique 0223.
2. Les versements à SGTI pour ces services devraient être classés à l'article économique 3359.
3. Le matériel fourni par d'autres fournisseurs de services de télécommunications en tant que partie d'un service qu'ils assurent doit être classé à l'article économique 0227.

0524 Location de logiciel

Location d'un logiciel, y compris toutes les redevances et licences correspondantes qui s'y rapportent.

0525 Location de matériel informatique

Location de toutes les composantes des ordinateurs, sauf le logiciel, qui sont parties intégrantes d'un ordinateur, notamment l'unité centrale, les périphériques, les imprimantes et les dispositifs d'entrée, de saisie et de mise en mémoire des données. Cet article comprend également la location de postes de travail, de micro-ordinateurs, d'ordinateurs portatifs et de terminaux.

Remarques :

1. La location des unités de traitement de textes de réseaux de transmission de messages devrait figurer à l'article économique 0521.
2. La location du logiciel informatique devrait figurer à l'article économique 0524.

Plan comptable

3. La location de matériel informatique de SGTI devrait figurer à l'article économique 3353.

0526 Location de matériel de bureautique

Location de matériel de bureautique, notamment les machines comptables électroniques, les calculatrices, les machines de traitement de textes, les machines à écrire électroniques, les composeuses, les dispositifs de micrographie, les duplicateurs et les photocopieurs. Cet article englobe également la location de toutes les machines et de tout le matériel de bureau non classé ailleurs. Ce matériel, qui n'est ni électronique ni informatisé, comprend les machines à additionner, les calculatrices, les caisses enregistreuses, les machines à écrire les dictaphones, les magnétophones et les duplicateurs. Cet article économique ne comprend pas la location du mobilier et des installations fixes de bureau.

Remarques :

1. La location de photocopieurs comprend la location de la machine ainsi que tous frais additionnels par unité.
2. La location du mobilier et des installations fixes de bureau relève de l'article économique 0532.
3. Cet article englobe les montants antérieurement inclus dans l'article économique 0527.

Location de machinerie, de mobilier et d'installations de bureaux et d'autre équipement**0533 Location de machinerie, mobilier et installations de bureaux, et autres équipement**

Location de tous genres d'équipement, mobilier et installations de bureaux autre que matériel d'informatique. Comprend la location de mobilier et autre installations de bureau, matériel de transport, d'élévation, et de manutention, matériel de construction, matériel d'entretien, matériel de transmission de pouvoir mécanique et hydraulique, diverse machinerie, etc.

Remarque :

Les montants inclus aux articles économiques 0531 et 0532 en 1993-1994 et les années précédentes devraient être inclus dans cet article.

Location de véhicules automobiles et d'autres véhicules

0540 Location de véhicules automobiles et d'autres véhicules (préciser)

Location de tout type de véhicules automobiles et autres comme des automobiles, des camions, etc. Le genre de véhicule loué sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Remarque :

La location de véhicule automobile des employés en voyage devrait être imputée aux articles économiques pertinents de l'article courant 02.

Affrètement d'aéronefs et de navires

0545 Affrètement d'aéronefs

Location d'aéronefs à ailes fixes ou rotatives tels que hélicoptères, aéronefs à passagers, aéronefs à cargaison etc.

0546 Affrètement de navires

Location de tous genres de navires et bateaux.

Location de terrains améliorés (terrain et bâtiment)

0550 Location de bâtiments-résidentiels

Location de bâtiments résidentiels de l'extérieur du gouvernement du Canada. Comprend les maisons, condominiums, appartements etc. Ne comprend pas la location de Travaux publics et Services gouvernementaux.

0551 Location de bâtiments à bureaux

Location de bâtiments administratifs et à bureaux à l'extérieur du gouvernement du Canada. Ne comprend pas la location de locaux de Travaux publics et Services gouvernementaux.

Remarque :

La location de locaux de TPSG sera incluse dans l'article économique 3352.

Plan comptable

0552 Location de bâtiments-industriels et commerciaux

Location de bâtiments industriels et commerciaux de l'extérieur du gouvernement du Canada. Comprend les entrepôts, garages à stationnement, etc. Ne comprend pas la location de Travaux publics et Services gouvernementaux.

0553 Location de bâtiments-institutionnels

Location de bâtiments institutionnels tels que écoles, hôpitaux, cliniques, postes de premiers soins etc. Ne comprend pas la location de Travaux publics et Services gouvernementaux.

0554 Location d'autres bâtiments

Location de tous autres bâtiments non classés ci-haut. Ne comprend pas la location de Travaux publics et Services gouvernementaux.

0555 Location-acquisition de bâtiments à bureaux

Location ou acquisition de bâtiments à bureaux, tels que les immeubles à bureaux et les immeubles des Douanes, y compris les terrains sur lesquels ils sont construits.

Remarque :

La location ou acquisition d'autres types d'immeubles figurera à l'article économique 0556.

0556 Location-acquisition d'autres bâtiments

Location ou acquisition de tous bâtiments autres que les bâtiments administratifs, y compris les terrains sur lesquels ils sont construits. Sont compris dans cette catégorie les immeubles résidentiels, industriels, commerciaux, les immeubles d'institutions publiques et autres immeubles.

Location—Autres

0570 Location—autres (préciser)

Tout autre genre de location de l'extérieur du gouvernement non classés aux articles économiques 0501 à 0554. Comprend la location de travaux de génie. Le genre de location sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Plan comptable

0571 Location-acquisition—autres

Location ou acquisition à l'extérieur du gouvernement de biens autres que les immeubles. Sont compris dans cette catégorie de biens le matériel, les machines, les véhicules, les aéronefs et les navires.

Plan comptable

06 Achat de services de réparation et d'entretien

Tous les services de réparation et d'entretien des bâtiments et ouvrages, ainsi que machinerie et équipement.

Remarques :

1. Les achats de fournitures et d'approvisionnements ne devraient pas être codés à cet article courant à moins qu'ils soient compris dans une facture reçue d'un entrepreneur pour réparation et entretien. Quand ils sont achetés directement de fournisseurs par les ministères et organismes, ces choses devraient être codées à l'article courant 07.
2. Les articles de sous-rapport inclus antérieurement dans cet article courant ont été radiés en 1995-1996. Ceci a résulté à un changement de nom de quelques articles économiques et la répartition de quelques montants antérieurement inclus dans les codes Autres (préciser).

Réparation de travaux de génie

Toutes réparations et entretien de travaux de génie tels que génie maritime, routes et pistes d'envol, canalisations et systèmes d'égouts etc.

Remarque :

1. L'agrandissement, l'amélioration ou le remplacement de travaux de génie sera codé aux articles économiques de l'article courant 08.
2. Les services de réparation acquis de Travaux publics et Services gouvernementaux doivent être inclus dans l'article économique 3361.

0601 Génie maritime

Réparation et entretien de toutes installations maritimes comprenant les quais, bassins, jetées, brise-lames, dragage et battage de pieux, les canaux, les digues, murs de soutènement et d'enrochement.

Remarque :

Les montants inclus aux articles économiques 0604 et 0605 en 1993-1994 et dans les années antérieures sont présentement inclus ici.

0607 Routes principales, chemins et rues

Réparation et entretien de routes principales, de chemins et de rues, y compris des travaux de nivelage, de raclement, de graissage et de remplissage, ainsi que terrains de stationnement, trottoirs et sentiers.

Plan comptable

Remarque :

Les montants inclus antérieurement à l'article économique 0609 en 1993-1994 et les années antérieures sont inclus ici.

0608 Pistes d'envol, terrains d'atterrissage, aire d'embarquement

Réparation et entretien aux aéroports tels que pistes d'envol et terrains d'atterrissage.

0611 Canalisations et systèmes d'égouts

Réparation et entretien aux aqueducs, bouches d'incendie, conduites de branchement et systèmes d'égouts, stations de pompage, les réservoirs d'eau.

Remarque :

Les montants inclus dans l'article économique 0613 en 1993-1994 et les années antérieures sont inclus ici.

0619 Réseaux électriques

Réparation et entretien aux lignes de transmission et de distribution.

0628 Autres travaux de génie (préciser)

Réparation et entretien d'autres travaux de génie non attribués aux articles économiques 0601 à 0619 inclusivement. De tels travaux comprennent des incinérateurs, des tunnels et des métros, des puits de mine, des piscines, des terrains de tennis, et clôtures, abris à neige, enseignes, garde-fous, des installations récréatives extérieures, des installations de chemins de fer, de téléphone ou de télégraphe, des installations pétrolières et gazières, ponts, ponceaux, barrages, réservoirs, construction de réseaux électroniques, parcs, etc. Le type de travail de génie sera précisé dans l'article d'exécution du ministère.

Remarque :

Les montants inclus aux articles économiques 0616, 0620, 0625, en 1993-1994 et les années précédentes devraient être inclus dans cet article.

Plan comptable

Réparation de bâtiments

Toutes réparations et entretien à divers types de bâtiments tels que bâtiments administratifs, commerciaux, institutionnels, résidentiels, etc.

Remarque :

1. L'agrandissement, l'amélioration ou le remplacement de bâtiments sera codé aux articles économiques de l'article courant 08.
2. Les services de réparation acquis de TPSG doivent être inclus dans l'article économique 3361.

0630 Édifices à bureaux

Réparation par les fournisseurs de l'extérieur d'édifices à bureaux incluant des bureaux de poste et des postes de douane.

0634 Bâtiments commerciaux

Réparation par les fournisseurs de l'extérieur de tout bâtiment commercial. Comprend des magasins, des élévateurs à grains, des théâtres, des arénas, des bâtiments abritant des services d'amusement et des services récréatifs, des garages et stations-services, des blanchisseries et des teintureries, entrepôts, magasins, entrepôts frigorifiques, etc.

Remarque :

Les montants inclus antérieurement dans l'article économique 0631 en 1992-1993 et les années précédentes devraient être inclus dans cet article.

0635 Bâtiments industriels

Réparation par les fournisseurs de l'extérieur aux bâtiments industriels, comprenant les fabriques, usines, ateliers, conserveries d'aliments et fonderies, stations de chemin de fer, bâtiments de mines, et les stations-services.

Remarque :

Les montants inclus dans l'article économique 0636 en 1993-1994 et dans les années antérieures sont inclus ici.

Plan comptable

0639 Édifices institutionnels

Réparation par les fournisseurs de l'extérieur d'édifices institutionnels. Comprend des églises, des palais de justice, des pénitenciers; des bibliothèques, des orphelinats, et des foyers pour personnes âgées; des hôpitaux, des sanatoriums, cliniques, postes de premiers soins, écoles et autres maisons d'enseignement.

Remarque :

Les montants inclus antérieurement dans l'article économique 0637 en 1992-1993 et les années précédentes devraient être inclus dans cet article.

0640 Bâtiments ou installations devant abriter du matériel de télécommunications, d'ordinateur et de bureautique

Réparation et entretien par les fournisseurs de l'extérieur de bâtiments et d'installations affectés aux télécommunications, aux ordinateurs ou à la bureautique. Ces installations comprennent les centraux téléphoniques, les postes de relais et d'amplification de radio et de télédiffusion, les centres de données et les centres de traitement de texte.

Remarque :

La réparation d'immeubles qui ne sont pas entièrement affectés aux installations des systèmes de télécommunications, aux ordinateurs ou de bureautique doit figurer dans l'article économique traitant du genre d'immeuble en question; ainsi, l'article économique 0630 devrait être utilisé dans le cas des réparations aux immeubles à bureaux.

0645 Autres bâtiments (préciser)

Réparation par les fournisseurs de l'extérieur de tout type de bâtiments non attribué aux articles économiques 0630 à 0644 inclus et à l'article économique 0646. Ces bâtiments comprennent les bâtiments de ferme, les baraquements et dortoirs, les relais et camps de brousse, les hangars, les arsenaux, les casernes et les salles d'exercice, gares routières aéroports, gares maritimes, etc. et les laboratoires. Le genre de bâtiment sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Remarque :

Cet article englobe les items antérieurement inclus aux articles économiques 0643 et 0644.

Plan comptable

0646 Bâtiments résidentiels

Réparation par les fournisseurs de l'extérieur de bâtiments résidentiels comme des maisons et des appartements. Ne comprend pas les réparations effectuées à des casernes.

Remarque :

Les réparations de casernes devraient être incluses dans l'article économique 0645.

Réparation de machinerie et d'équipement

Tous les services de réparation et d'entretien de divers types de machinerie et d'équipement.

Remarque :

Les services de réparation et d'entretien acquis de TPSG doivent être inclus dans l'article économique 3362.

Machinerie

0655 Machinerie de traitement

Réparation et entretien de machinerie classé aux catégories 50 à 54 de la CTP tels que charrues, herses, épandeur de fumier, etc. Comprend les machineries agricoles et machinerie de l'industrie minière, pétrolière, gasifière, de construction, de machine-outil, d'imprimerie, chaudières, moteurs, génératrices, matériel de transport et de manutention etc. Le type de machinerie sera précisé dans l'article ministériel.

Remarque :

Les montants inclus antérieurement aux articles économiques 0650 et 0651 en 1992-1993 et les années précédentes devraient être inclus dans cet article.

Équipement

0656 Appareils de chauffage, de climatisation et de réfrigération

Réparation et entretien d'équipement classé à la catégorie 65 de la CTP tels que appareils de chauffage, de climatisation et de réfrigération.

Plan comptable

0658 Matériel d'éclairage, de contrôle et de distribution d'électricité

Réparation et entretien d'équipement classé à la catégorie 68 de la CTP pour le matériel d'éclairage, de contrôle et de distribution d'électricité.

0660 Instruments, appareils et accessoires de mesure, de contrôle, de laboratoire, de médecine et d'optique

Réparation et entretien d'instruments, appareils et accessoires de mesure, de contrôle, de laboratoire, de médecine et d'optique à l'exclusion des appareils radioscopiques. Le type d'équipement est classé dans la catégorie 70 de la CTP.

Remarque :

L'article économique 0665 devrait renfermer les appareils radioscopiques.

0665 Autre équipement (préciser)

Réparation et entretien de tout équipement non attribué aux articles économiques 0656 à 0660 inclus, et classés dans les catégories 69, 71, 72, 74, et 76 de la CTP. Comprend l'équipement des industries de service, les distributeurs automatiques, les tondeuses à gazon, et les équipements radioscopiques et équipements connexes, matériel de sécurité et d'hygiène, dispositifs d'alarme et de signalisation, autres matériels et appareils électriques, et mobilier de bureau, de maison, mobilier à but spécial, mobilier et installations fixes. Le type d'équipement sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Remarque :

Cet article englobe les montants antérieurement inclus aux articles économiques 0659, 0662 et 0664.

Matériel informatique

0669 Matériel de télécommunications

Réparation et entretien du matériel de communications téléphoniques et du matériel de transmission de messages et de données, de transmission par ordinateurs, y compris les modems, le matériel de transmission visuelle et de transmission de l'image et d'autre matériel de communications classé dans la catégorie 63 de la classification type des produits.

Plan comptable**0670 Équipement d'informatique—appareils et logiciels**

Réparation et entretien de toute composante qui est partie intégrante d'un système informatique, y compris l'unité centrale, les périphériques, les imprimantes et les dispositifs d'entrée, de saisie et de mise en mémoire des données. Cet article comprend également la réparation et l'entretien des postes de travail, des micro-ordinateurs, des ordinateurs portatifs et des terminaux.

Remarques :

1. Ces ordinateurs comprennent les appareils de traitement de texte programmables par l'utilisateur ainsi que les ordinateurs personnels et les micro-ordinateurs mais ne comprennent pas les machines de traitement de texte d'un réseau de transmission de messages.
2. La réparation et l'entretien des machines de traitement de texte d'un réseau de transmission de messages devrait être compris dans l'article économique 0669.

0671 Autres machines et matériel de bureau

Réparation et entretien du matériel de bureautique, notamment les machines comptables électroniques, les calculatrices électroniques, les appareils de traitement de texte, les machines à écrire électroniques, les composeuses électroniques, les appareils de micrographie et les photocopieurs. Cet article comprend également la réparation et l'entretien de toute autre machine et de tout autre matériel de bureau non spécifiés ailleurs. Ces machines et ce matériel non électroniques et non informatisés comprennent les machines à additionner, les calculatrices, les caisses enregistreuses, les machines à écrire, les dictaphones, les magnétophones et les duplicateurs. Cet article économique ne comprend pas la réparation des meubles ni celle des installations fixes de bureau.

Remarques :

1. La réparation du mobilier et des installations fixes de bureau devrait être classée à l'article économique 0664.
2. Cet article englobe les montants antérieurement inclus dans l'article 0672.

Plan comptable

Aéronefs et navires

0675 Navires et bateaux

Réparation et entretien de navires et bateaux classés à la catégorie 59 de la CTP tels que navires à cargaisons, de guerre, de passagers, bacs, engins marins, etc.

0676 Aéronefs

Réparation et entretien d'aéronefs classés à la catégorie 60 de la CTP tels que aéronefs à ailes fixes ou rotatives, engins, équipement, etc.

Autres véhicules

0681 Véhicules routiers automobiles—militaires

Réparation et entretien des véhicules routiers automobiles militaires classés à la catégorie 58 de la CTP tels que camions, remorques, etc.

0682 Véhicules routiers automobiles—non militaires

Réparation et entretien de véhicules routiers automobiles classés à la catégorie 58 de la CTP tels que voitures à passager, autobus, remorques de camions, engins, etc.

0683 Véhicules divers

Réparation et entretien de tout autre véhicule non attribué aux articles économiques 0681 et 0682. Cela comprend le matériel roulant des chemins de fer, les bicyclettes, tracteurs agricoles, etc. Les types de véhicules divers sont compris dans les catégories 55 à 57 et 61 de la classification type des produits.

Plan comptable

Plan comptable**1. BIENS****07 Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements**

Toutes les dépenses relatives aux utilités publiques et l'achat des fournitures et approvisionnements requis pour assurer le fonctionnement et le maintien réguliers des services de l'État.

Remarques :

1. Les descriptions de cet article courant incluent seulement celles pour les articles économiques 0704, 0705, 0720, 0725, 0727, 0728, 0730, 0731, 0732, 0733, 0734, 0746, 0750, 0751, 0755, 0758, 0761, 0763, 0765, 0766, 0782, 0783, 0784, 0785, 0786, 0787, 0788, 0789, 0794, et 0796.
2. Sont compris les machines et matériel, coûtant moins de 1 000 \$. Les machines et le matériel coûtant plus de 1 000 \$ figurent à l'article courant 09.

Services d'utilité publique**0704 Autres services d'utilité publique (préciser)**

Tous les services d'utilité publique sauf ceux qui sont attribués aux articles économiques 0701 à 0703 et 0705. Comprend le coût des services municipaux d'enlèvement de la neige. Le type de service d'utilité publique sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

0705 Élimination des résidus

Dépenses liées à l'élimination des résidus, p.ex. le coût d'enlèvement de déchets municipaux.

Fournitures et approvisionnements**Remarque :**

Les achats d'autres ministères ou programmes doivent être codés aux articles économiques 3371 à 3379.

Denrées alimentaires, aliments pour animaux, boissons et tabac**0720 Divers aliments, matières alimentaires et préparations alimentaires (préciser)**

Tous les aliments divers, les matières alimentaires, les préparations alimentaires, le sucre et les préparations de sucres, et les noix compris dans

Plan comptable

les catégories 00, 06, 08, 09, 10, 11, 12, 14, 15, 17 et 18 de la classification type des produits. Comprend les noix (à l'exclusion des noix oléagineuses), les soupes, la nourriture pour enfants, la poudre à pâte, la pectine, les substituts du café et du thé, les épices, poissons et animaux marins, cacao, café, thé, autres animaux, préparations de céréales, légumes, boissons et tabacs, etc. Le type d'aliment sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Remarque :

Les montants inclus dans les articles économiques 0707, 0713, 0716, 0718, et 0721 en 1993-1994 et les années précédentes doivent être inclus dans cet article.

Matières brutes, non comestibles**0725 Matières brutes, non comestibles**

Toutes les matières brutes, non comestibles, classées dans les catégories 20, 21, 23, 24 à 27, et 29 de la classification type des produits, telles que le métal dans les minerais, les minerais non métalliques, les concentrés, les fragments et les résidus, tous les produits animaux et végétaux bruts, les produits de bois bruts, de charbon, et de pétrole brut, etc.

Remarque :

Jusqu'en 1995-1996, cet article englobait les montants inclus dans l'article 0729.

Matières fabriquées, non comestibles**Remarque :**

Les objets pour le mazout et les autres produits pétroliers et houilliers (antérieurement objets 0731 et 0732) jusqu'en 1995-1996 ont été révisés dans les objets 0727, 0728 et 0730 à 0734 inclusivement à l'exercice 1996-1997.

0727 Carburant d'aviation

Tout le carburant d'aviation figurant à la section 2 de la catégorie 43 de la classification type des produits. Comprend le carburant pour turbines d'avion.

Plan comptable**0728 Combustible diesel**

Tout le carburant diesel figurant à la section 2 de la catégorie 43 de la classification type des produits. Comprend le carburant pour les tracteurs, l'huile pour moteurs Diesel, le kérosène, le gaz, l'huile et le combustible à usage domestique (mazout no. 1).

0730 Mazout léger

Tout mazout léger figurant à la section 2 de la catégorie 43 de la classification type des produits. Comprend le combustible de chauffage (mazout no. 2) et le mazout léger (mazout no. 3).

0731 Mazout lourd

Tout le mazout figurant à la section 2 de la catégorie 43 de la classification type des produits, sauf ceux qui sont attribués aux articles économiques 0727, 0728 et 0730. Comprend le mazout lourd et le mazout qui n'est pas précisé ailleurs.

0732 Autres produits du pétrole et de la houille (préciser)

Tous les produits pétroliers et houilliers sauf le mazout, l'essence et l'huile de graissage et les graisses. Cela inclut en particulier tous les produits classés dans toutes les sections autres que les sections 1, 2 et 3 de la catégorie 43 de la classification type des produits. Comprend le coke du pétrole et de la houille, le gaz de raffinerie et le gaz de ville ou fabriqué (comme le gaz naturel ou le gaz propane), ainsi que les autres produits pétroliers et houilliers, à l'exclusion de ceux qui entrent dans des produits chimiques.

0733 Essence

Tous les produits d'essence figurant à la section 1 de la catégorie 43 de la classification type des produits. Comprend l'essence pour l'aviation et les moteurs.

0734 Huile de graissage et graisses

Toutes les huiles de graissage et les graisses figurant à la section 3 de la catégorie 43 de la classification type des produits. Comprend les huiles et les graisses lubrifiantes.

Plan comptable

0746 Diverses matières fabriquées (préciser)

Toutes les autres matières fabriquées, non comestibles, non attribuées aux articles économiques 0727 à 0744. Ces matières sont classées dans les catégories 24, 39, 44, 47, 49 de la classification type des produits et englobent fer, acier, et alliages, produits de base minéraux non métalliques et matériaux de textile fabriqués. Le type de matière fabriquée sera précisé dans l'article d'exécution ministériel pour dépenses supérieures à 250 000 \$ par année.

Remarque :

Cet article englobe les montants antérieurement inclus dans les articles économiques 0738, 0742 et 0745.

Articles personnels et ménagers, excluant le matériel et les approvisionnements achetés de TPSG

Remarques :

1. Le matériel et les approvisionnements achetés de TPSG doit être codés à l'article économique 3371. De tels paiements ne doivent pas être codés à aucun article économique dans cet article de sous-rapport.
2. Le codage des achats obtenus en utilisant les cartes d'achat devrait être codé d'après les instructions du chapitre 8, section 8.1, appendice B, page B-6.

0750 Uniformes

Tous les uniformes classés dans la catégorie 78 de la classification type des produits. Comprend les uniformes militaires et non militaires, les uniformes d'infirmières, les uniformes d'athlétisme et les uniformes rituels.

0751 Autres vêtements

Tous les vêtements sauf les uniformes classés dans la catégorie 78 de la classification type des produits. Comprend les sous-vêtements, les vêtements de nuit, les vêtements de dessus, les bas, les coiffures, les articles de fourrure, les vêtements de sécurité, etc.

0755 Ameublement de maison

Tout ameublement de maison classé à la catégorie 84 de la classification type des produits, tel que recouvrement de plancher, rideaux, couvre-lit, essuie-mains, etc.

Plan comptable**0758 Matériel divers pour les personnes et le ménage (préciser)**

Tous les articles classés dans les catégories 80 à 83, 85 et 86 de la classification type des produits tels que les bijoux et l'argenterie, les montres et les horloges, les laveuses et sécheuses, les machines à coudre, les valises, les allumettes, préparations de nettoyage, matériel récréatif, ustensiles de cuisine, coutellerie, etc. Le type de matériel sera précisé dans l'article d'exécution ministériel pour dépenses supérieures à 250 000 \$ par année.

Remarque :

Cet article englobe les montants antérieurement inclus dans les articles 0753, 0754, et 0757 en 1992-1993 et les années précédentes.

Biens divers excluant le matériel et les approvisionnements achetés de TPSG**Remarques :**

1. Le matériel et les approvisionnements achetés de TPSG seront codés à l'article économique 3371. De tels opérations ne devront pas être codées à aucun article économique de cet article de sous-rapport.
2. Le codage des achats obtenus en utilisant les cartes d'achat devrait être codé d'après les instructions du chapitre 8, section 8.1, appendice B, page B-6.

0761 Imprimés

Les **produits** imprimés classés à la catégorie 89 de la classification type des produits, tels que les abonnements, les journaux, les périodiques, les livres, les brochures, les cartes géographiques, les imprimés publicitaires et autres imprimés. Comprend les manuels, les photographies, les cartes illustrées, la musique imprimée, les billets de banque, les obligations, les enveloppes imprimées, les registres de comptabilité, les étiquettes, les épreuves, les plans, les formules imprimées, les transparents, disquettes CD ROM, etc.

Remarque :

Les services d'imprimerie, y compris la duplication et la photocopie, seront compris dans les articles économiques 0321 ou 3323.

0763 Films photographiques et approvisionnements

Films photographiques et approvisionnements figurant aux sections 5 à 8 de la catégorie 91 de la classification type de produits, tels que les films photographiques et le papier photographiques.

0765 Armes à feu, armes et munitions

Armes à feu, armes et munitions classées dans la catégorie 93 de la classification type des produits. Comprend les fusils, les armes de guerre, l'équipement de contrôle des feux et les munitions.

Remarque :

Jusqu'en 1995-1996, ces montants étaient inclus dans l'article 0766.

0766 Produits et biens divers, non spécifiés ailleurs (préciser)

Produits divers et autres biens qui ne peuvent être attribués à aucun autre article économique dans l'article courant 07. Cette rubrique comprend tous les produits des catégories 92, 93, 94 et 96 de la classification type des produits, tels que les instruments de musique, ainsi que les autres produits divers. Les instruments de musique comprennent les pianos, les orgues et tous les genres d'instruments à vent, à corde et à percussion, de même que les instruments électroniques. Les produits divers comprennent les enseignes non imprimées et les étalages publicitaires telles que les enseignes électriques, le matériel de pompes funèbres, les boutons et aiguilles, les fleurs artificielles et ornementales, les couronnes mortuaires, les décorations d'arbres de Noël, les plaques et insignes d'identification, les décorations et médailles, les pièces pyrotechniques (sauf à des fins militaires), les chandelles, les objets façonnés, les oeuvres d'art et les articles de collection armes à feu, armes et munitions, etc. Le type de produits et biens divers sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Remarques :

1. L'article économique 0766 est considéré comme étant le code restant pour tous les produits et biens. Les biens qui ne peuvent être classés ailleurs ne seront pas compris dans les articles économiques 0478 ou 3259.
2. Les produits ou biens ayant une valeur supérieure à 1 000 \$ l'unité, qui sont achetés dans le cadre de la construction ou de l'acquisition de bâtiments d'ouvrages, de machines ou de matériel, seront classés dans l'article économique «autres» approprié des articles courants 08 et 09.
3. Jusqu'en 1995-1996, cet article englobait les montants antérieurement codés à l'article 0768.

Plan comptable

Pièces, outils consommables et petit matériel de moins de 1 000 \$ l'unité

Plus achats de pièces et outils consommables des fournisseurs de l'extérieur du gouvernement.

Remarques :

1. Toutes pièces et outils consommables d'une valeur supérieure à 1 000 \$ par article devrait être codés à l'article courant 09.
2. Tous les achats de pièces et d'outils des fonds renouvelables ou d'autres crédits d'autres ministères devront être inclus dans l'article économique approprié de l'article de rapport 337.

Machinerie et équipement de moins de 1 000 \$ l'unité

0782 Appareils photographiques et instrument d'optique

Instruments d'optique et appareils photographiques figurant aux sections 1 à 4, et 9 de la catégorie 91 de la classification type des produits, comprend les appareils photographiques et les lentilles.

Remarque :

Jusqu'en 1995-1996, ces montants étaient inclus dans l'article 0763.

0783 Mobilier et ameublement de bureau

Mobilier et ameublement de bureau tels que bureaux, chaises, bureaux d'ordinateurs, tables, bibliothèques, tablettes, etc.

0784 Outils à main et coutellerie

Tous les outils à main et la coutellerie classés dans la catégorie 75 de la classification type des produits comme les outils à main électriques ou non, les aiguisoirs, les ciseaux et la coutellerie diverse. Ne comprend pas la coutellerie de table et de cuisine.

Remarque :

La coutellerie de table et de cuisine sera comprise dans l'article économique 0758.

Plan comptable**0785 Autre machinerie et équipement (préciser)**

Petit équipement et pièces pour équipement non compris dans les articles économiques 0778 à 0784 inclusivement. Un tel équipement est classé dans les catégories 50, 54, 55, 60, 65, 69, 72 à 74 et 76 de la classification type des produits. Comprend les appareils radioscopiques et l'équipement connexe, appareils de cuisson d'aliments, matériel de l'industrie des services tel que pour le lavage, nettoyage, réparation de souliers, et matériel d'entretien de véhicules, et machines distributrices, les balais, les brosses et les vadrouilles, l'équipement de nettoyage non électrique, les tondeuses à gazon, matériel de sécurité et d'hygiène, dispositifs d'alarme, instruments et machinerie agricole, machinerie industrielle d'utilité générale, mobilier et installations, etc. Le genre d'équipement sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Remarque :

Jusqu'en 1993-1994, les montants inclus dans les articles économiques 0773, 0774 et 0780 étaient inclus dans cet article.

Équipement informatique, de moins de 1 000 \$ l'unité

Cet article de sous-rapport s'applique aux achats de pièces, articles consommables, et petits articles destinés aux télécommunications et au traitement électronique des données (TED), ainsi qu'aux articles de moins de 1 000 \$ l'unité relatifs aux systèmes de bureautique et au matériel de bureau.

Remarque :

Les achats de 1 000 \$ et plus doivent être classés dans l'article économique approprié et figurer à l'article courant 09.

0786 Matériel de télécommunications

Pièces, articles consommables, et petits articles de télécommunications ayant une valeur de moins de 1 000 \$ l'unité, tels que les pièces destinées au matériel de transmission suivant: communications téléphoniques et radiophoniques et matériel de transmission de données et de messages au moyen de terminaux, communications par traitement de l'image et transmissions optiques (lecteurs optiques de documents, fibres optiques), les dispositifs d'enregistrement du son, et matériel vidéo de communications.

Plan comptable**0787 Équipement d'informatique**

Pièces d'ordinateur, articles consommables, et petits articles de moins de 1 000 \$ l'unité faisant partie du matériel et du logiciel d'un ordinateur, Notamment les bandes magnétiques, les disques et autres périphériques. Cela exclut les logiciels, les cartes, le papier pour imprimantes et les rubans.

Remarques :

1. Les cartes, le papier pour imprimantes et les rubans devraient être compris dans l'article économique 0762.
2. Les logiciels coûtant plus de 1 000 \$ devraient être compris dans l'article économique 0926.

0788 Autre matériel de bureau

Pièces, articles consommables et petits articles de moins de 1 000 \$ l'unité destinés au matériel électronique/informatisé non programmable de bureautique, Notamment les machines à additionner électroniques, les calculatrices, les dispositifs de traitement de texte, les machines à écrire, les machines à composer, les appareils de micrographie, les duplicateurs et les photocopieurs. Comprend également les pièces, articles consommables et petits articles, destiné à tout matériel de bureau, classés dans la catégorie 77 de la classification type des produits, lorsqu'ils ne sont pas spécifiés ailleurs et qui étaient antérieurement codés à l'article économique 0789. Comprend également les pièces, les articles consommables, et petits articles destinés au matériel non électronique ou non automatisé suivant : machines à additionner, calculatrices, caisses enregistreuses, machines à écrire, dictaphones, magnétophones et duplicateurs.

0789 Logiciel d'ordinateur

Acquisition des logiciels informatiques de moins de 1 000 \$ l'unité. Les micrologiciels coûtant moins de 1 000 \$ devraient être inclus dans le présent article économique.

Plan comptable

Autres véhicules de moins de 1 000 \$ l'unité

0794 Véhicules automobiles routiers

Pièces et articles consommables militaires et non-militaires classés dans la catégorie 58 de la classification type des produits pour les véhicules tels que les pièces pour automobiles, autobus, camions, remorques, motocyclettes, etc. Ne comprend pas les pneus et les chambres à air.

Remarques :

1. L'article économique 0796 renferme les pneus et les chambres à air.
2. Les montants inclus dans l'article économique 0793 en 1994-1995 et les années antérieures doivent être inclus dans cet article économique.

0796 Véhicules divers

Pièces et articles consommables pour les véhicules qui ne sont pas classés dans les articles économiques 0790 à 0794. Comprend les pièces classées dans les catégories 55, 57, 61 et 62 de la classification type des produits telles que celles qui sont conçues pour le matériel roulant des chemins de fer, les bicyclettes, les tracteurs agricoles, pneu de caoutchouc et tubes, etc.

Plan comptable

08 Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages

Toutes dépenses pour l'acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages et pour une nouvelle construction, extension, remplacement, ou amélioration de ces actifs.

Remarques :

1. Les descriptions de cet article courant incluent celles pour les articles économiques 0810, 0816, 0837, 0840, 0843, 0850, 0858, 0860, 0865 et 0870.
2. Les achats de fournitures et approvisionnements ne doivent pas être codés à cet article courant à moins qu'ils soient compris dans une facture reçue d'un entrepreneur pour une construction. Ces achats doivent être codés aux articles économiques appropriés de l'article courant 07, quand ils sont achetés directement des fournisseurs par les ministères ou organismes. Les salaires d'employés travaillant sur un projet de construction seront codés à l'article courant 01.
3. Les paiements au fonds renouvelable de Travaux publics et Services gouvernementaux des projets de construction seront codés seulement à l'article économique 3381, Projets d'immobilisations du fonds renouvelable de TPSG. Les ministères ne devraient pas coder ces paiements à aucun autre article économique.
4. Les articles de sous-rapport inclus antérieurement dans cet article courant ont été radiés en 1995-1996. Ceci a résulté à un changement de nom de quelques articles économiques et la radiation et répartition des autres codes «Autres (préciser)».

Acquisition et/ou construction de travaux de génie

0810 Génie maritime

Construction ou acquisition de toutes constructions maritimes comprenant les quais, brises lames, les canaux et les digues, murs de soutènement, enrochements, etc.

Remarque :

Les montants inclus dans l'article économique 0814 en 1994-1995 et les années antérieures doivent être inclus ici.

Plan comptable

0816 Construction de routes et pistes d'envol

Construction ou acquisition de grandes routes et pistes d'envol incluant le nivelage, le raclement, le graissage et le remplissage. Cet article comprend la construction de terrains de stationnement, trottoirs et sentiers.

Remarque :

Les montants antérieurement inclus dans l'article économique 0818 en 1994-1995 et les années antérieures doivent être inclus ici.

0837 Autres travaux de génie (préciser)

Construction ou acquisition de tout autre travail de génie non attribué aux articles économiques 0810 à 0835 inclus. De tels travaux comprennent des incinérateurs, des tunnels et des métros, des puits de mines, des piscines, des terrains de tennis, des installations récréatives extérieures et des installations pétrolières et gazières, et des installations de chemins de fer, de téléphone ou de télégraphe, organisation de parcs, aménagement paysager, clôtures, conduites principales d'eau, borne fontaine et services, systèmes d'égouts, stations de pompage, barrages, réservoirs, stations génératrice, réseaux de transmission et de distribution électriques, etc. Le type de travaux sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Remarque :

Cet article englobe les montants antérieurement inclus dans les articles économiques 0820, 0821, 0822, 0825, 0828, 0829, 0834 et 0836.

Acquisition et (ou) construction de bâtiments

0840 Édifices à bureaux

Construction ou acquisition de tous édifices à bureaux y compris des bureaux de poste et des postes de douane.

Plan comptable

0843 Bâtiments commerciaux

Construction ou acquisition de tous bâtiments commerciaux y compris entrepôts, entrepôts réfrigérés, magasins, théâtres, arènes, bâtiments pour amusements et récréation, ascenseurs à grain, les blanchisseries et des teintureries, nettoyeurs, hôtels, clubs, restaurants, cafétérias, garages et stations service.

Remarque :

Les montants inclus dans l'article économique 0848 en 1994-1995 et les années antérieures sont inclus dans cet article.

0850 Bâtiments industriels

Construction et acquisition de tous bâtiments industriels y compris manufactures, usines, ateliers, conneries, stations de chemin de fer, stations de mine, stations pour l'eau et combustible.

Remarque :

Les montants inclus dans l'article économique 0851 jusqu'en 1994-1995 sont inclus dans cet article.

0858 Autres bâtiments institutionnels

Construction ou acquisition de tout édifice institutionnel non attribué aux articles économiques 0856 et 0857. Comprend des églises, des palais de justice, des pénitenciers, des bibliothèques, des orphelinats et des foyers pour personnes âgées.

0860 Bâtiments et installations devant abriter du matériel de télécommunications, d'informatique et de bureautique

Construction ou acquisition de bâtiments et autres installations affectés aux télécommunications, à l'informatique et/ou à la bureautique. Compris sont les centraux téléphoniques et les postes de relais et d'amplification de radio et de télédiffusion. Ne comprend pas la construction ou l'acquisition d'immeubles à bureaux ou d'immeubles polyvalents qui renferment ce genre de matériel sans y être affectés.

Remarque :

Les dépenses pour la construction ou l'acquisition d'immeubles à bureaux ou d'immeubles polyvalents qui renferment des installations où l'on trouve du matériel de cette nature seront attribuées à l'article économique 0840 ou à

Plan comptable

tout autre article économique qui correspond au type d'immeuble en question.

0865 Autres bâtiments (préciser)

Construction ou acquisition de tout type de bâtiments non attribué aux articles économiques 0840 à 0864 inclus et 0870. Comprend les bâtiments de ferme, les baraquements, les dortoirs, les relais et camps de brousse, et bâtiments pour avions. Le genre de bâtiment sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Remarque :

Cet article économique englobe les montants inclus dans l'article 0861 en 1993-1994 et les années antérieures.

0870 Bâtiments résidentiels

Construction ou réparation de bâtiments résidentiels comme des maisons, des appartements, des condominiums, etc. Ne comprend pas les casernes.

Remarque :

Les casernes devraient être incluses dans l'article économique 0863.

Plan comptable

09 Construction et/ou acquisition de machines et de matériel

Toutes dépenses pour la construction et l'acquisition relatives aux machines, équipements, accessoires et dispositifs de plus de 1 000 \$ l'unité.

Remarques :

1. Les descriptions de cet article courant incluent seulement celles pour les articles économiques 0904, 0911, 0912, 0914, 0915, 0916, 0917, 0918, 0920, 0921, 0922, 0923, 0925, 0926, 0927, 0929, et 0943 seulement.
2. Les machines et le matériel coûtant moins de 1 000 \$ l'unité figurent à l'article courant 07.

Machinerie de plus de 1 000 \$ l'unité

0904 Autre machinerie

Toute machinerie non incluse à l'article 0903 y compris équipement général, industriel, d'élévation, de manutention.

Remarque :

Cet article économique englobe les montants inclus dans les articles 0901 et 0902 en 1993-1994 et les années antérieures.

Équipement de plus de 1 000 \$ l'unité

0911 Instruments, appareils et accessoires de mesure, de contrôle, de laboratoire, de médecine et d'optique

Acquisition d'équipement classé dans la catégorie 70 de la classification type des produits, à l'exclusion des appareils radioscopiques.

Remarque :

L'article économique 0916 renferme les appareils radioscopiques.

0912 Équipement de radar

Acquisition de tous genres d'équipement de radar classés à la catégorie 70 et 72 de la classification type des produits tels que l'équipement de navigation électronique, de sonar, radar et l'équipement connexe.

0914 Système de service mobile

Acquisition du Système d'entretien mobile de la Station spatiale par l'Agence spatiale canadienne.

Plan comptable

0915 Mobilier et ameublement de bureau, sauf les achats de TPSGC

Acquisition de mobilier et d'ameublement de bureau classé dans la catégorie 74 de la classification type des produits, par exemple, des bureaux, des appareils enregistreurs, des bibliothèques, etc. Les achats de TPSGC sont exclus de cet article.

Remarque :

Les achats de mobilier et ameublement de bureau de TPSGC doivent être inclus dans l'article économique 3391.

0916 Autre équipement (préciser)

Acquisition d'équipement des fournisseurs de l'extérieur non attribué aux articles économiques 0911 à 0915 et 0918. Cet équipement est classé dans les catégories 65, 66, 68, 69, 71, 73, et 76 de la classification type des produits. Comprend les appareils radioscopiques et l'équipement connexe, équipement de chauffage, au climatisée, réfrigération, lumière électrique, équipement de diffusion électrique, et appareils, les balais, les brosses et les vadrouilles, l'équipement de nettoyage non électrique, appareils de cuisson d'aliment et les tondeuses à gazon et matériel d'industrie de services. Le genre d'équipement sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Remarque :

Cet article englobe les montants antérieurement inclus dans les articles économiques 907 à 0909 et 0914 en 1993-1994 et les années précédentes, et à l'article économique 0910 en 1994-1995 et les années précédentes.

0917 Construction de satellite

Construction ou acquisition de satellite par l'Agence spatiale canadienne.

0918 Autres mobilier et installations fixes, sauf achats de TPSGC

Acquisition de mobilier et installations fixes classés dans la catégorie 74 de la classification type des produits, autres que le mobilier et l'ameublement de bureau. Comprend le mobilier de maison, le mobilier à usage spécial, les installations fixes d'hôtels et de restaurants, les coffres-forts, les étagères, les casiers, etc. Les achats de TPSGC seront exclus de cet article.

Remarque :

Les achats de mobilier et d'installations fixes de TPSGC devraient être classés dans l'article économique 3391.

Plan comptable**Équipement informatique, de plus de 1 000 \$ l'unité**

Cet article de rapport concerne l'acquisition ou la construction de systèmes ou de matériel de télécommunications, de traitement électronique des données (TED) ou de bureautique ayant une valeur supérieure à 1 000 \$ l'unité. Les acquisitions de moins de 1 000 \$ l'unité doivent être incluses dans l'article courant 07.

0920 Matériel de communications téléphoniques

Acquisition de matériel téléphonique et auxiliaire, systèmes téléphoniques, systèmes d'intercommunication, équipement mobile et cellulaire, matériel de radio, matériel de radio auxiliaire, systèmes de radio, matériel de sécurité en communications correspondant, matériel d'essai, de calibrage, de contrôle, d'analyse, systèmes de sonorisation, système de haut-parleurs et matériel d'enregistrement pour les communications.

0921 Matériel de transmission de données (messages-textes, données informatisées)

Acquisition de terminaux et de matériel de transmission de messages et de données, le matériel de commutation des messages et autre matériel de transmission, les dispositifs de commutation d'appareils de traitement de texte et le matériel de transmission correspondant, matériel d'essai, de calibrage, de contrôle, d'analyse, ainsi que le matériel de sécurité en communications correspondant.

0922 Matériel de transmission d'images et de communications vidéo

Acquisition d'un télécopieur et de matériel de transfert d'images, de commutateurs pour télécopieur et dispositif de transfert d'images, de télévision, de transmission visuelle, de matériel de sécurité en communications connexe, matériel d'essai, de calibrage, de matériel de contrôle et d'analyse, et dispositifs de lecture optique.

0923 Matériel informatique—gros/moyen—ordinateur central/mini-ordinateur

Acquisition des composantes des gros et moyens ordinateurs, Notamment l'unité centrale des ordinateurs principaux ou des mini-ordinateurs, ainsi que toutes les pièces qui en sont parties intégrantes et qui sont interconnectées et programmées de manière à constituer un système. L'article comprend l'acquisition des serveurs de fichiers ainsi que les autres périphériques pris en charge par un système informatique, Notamment les dispositifs destinés à contrôler l'information et son transfert à destination et en provenance des ordinateurs participant au réseau. Il comprend également les imprimantes, les mémoires de grande capacité, les terminaux de traitement des données,

Plan comptable

les systèmes d'entraînement de bandes et de disques, ainsi que tout autre matériel qui est partie intégrante d'un système ou d'un réseau informatique intégré. Il ne comprend pas les systèmes à petite échelle, Notamment les postes de travail, les ordinateurs personnels, les ordinateurs portatifs ni les autres ordinateurs et terminaux portatifs qui font partie de l'article économique 0925.

0925 Matériel informatique—petit—de bureau/personnel/portatif

Acquisition des postes de travail, des micro-ordinateurs, des ordinateurs portatifs et d'autres ordinateurs et terminaux portatifs. Est également compris dans cet article tout matériel périphérique raccordé à ce matériel, Notamment les dispositifs de mise en mémoire sur support optique, ainsi que tout matériel non compris dans l'article économique 0923.

0926 Logiciel informatique

Acquisition des progiciels coûtant plus de 1 000 \$ l'unité. Ces progiciels peuvent comprendre les systèmes d'exploitation, les programmes d'assemblage, les superviseurs, les interpréteurs, les traducteurs, les programmes utilitaires et les programmes d'application. Cet article économique comprend les progiciels utilisés sur les réseaux de télécommunications et sur les grands, les moyens et les petits ordinateurs.

0927 Autre matériel de bureautique

Acquisition du matériel de bureautique, Notamment les machines comptables électroniques, les calculatrices, les appareils de traitement de texte, les machines à écrire, les composeuses, les appareils de micrographie, les duplicateurs et les photocopieurs. Cet article comprend également l'acquisition de toute autre machine et de tout autre matériel faisant partie de la catégorie 77 de la classification type des produits qui ne sont pas classés ailleurs et qui faisaient précédemment partie de l'article économique 0928. Il comprend le matériel non électronique et non informatisé, Notamment les machines à additionner, les calculatrices, les caisses enregistreuses, les machines à écrire, les dictaphones, les magnétophones et les duplicateurs. Il ne comprend pas le matériel de télécopie qui fait partie de l'article économique 0922.

0929 Matériel de communications numérique pour services intégrés de transmission de la voix, de transmission de données (messages-textes, données informatisées) ou d'images et de communications vidéo

Dépenses pour l'acquisition de commutateurs numériques, multiplexeurs, numériseurs, concentrateurs câbles optiques et autre matériel numérique servant à la transmission intégrée de communications vocales, de données,

Plan comptable

d'images ou de communications vidéo. Comprend le matériel auxiliaire de sécurité, d'essai, de calibrage, de contrôle et d'analyse.

Autres véhicules (de plus de 1 000 \$ l'unité)

0943 Véhicules divers

Acquisition de véhicules spécifiquement non attribués aux articles économiques 0930 à 0942. Ces véhicules sont classés dans les catégories 57 et 61 de la classification type des produits. Comprend le matériel roulant ferroviaire, les bicyclettes, les tracteurs agricoles, etc.

Plan comptable

Plan comptable

2. PAIEMENTS DE TRANSFERT (Article courant 10)

Tous les paiements de transfert, c'est-à-dire les subventions et les contributions, et les subsides faits par l'État qui ne sont pas destinés à la location ou l'achat de biens ou de services.

Tous les paiements importants relatifs au bien-être versés à des individus, comme les pensions de vieillesse et les allocations de ce genre, les allocations familiales, les allocations et les pensions des anciens combattants; les subventions et les paiements aux provinces et aux territoires en vertu des lois constitutionnelles, de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé, et d'autres lois, paiements relatifs à l'assurance-maladie, l'assurance hospitalisation, et les langues officielles et le Régime d'assistance publique du Canada; les subventions et les capitaux consentis à l'industrie y compris les paiements d'indemnisation des importateurs de pétrole; les subventions aux fins de recherches et autres mesures d'aide relatives aux recherches effectuées par des organismes non gouvernementaux; les bourses d'études; les subventions de soutien consenties à de nombreux organismes sans but lucratif; versement de subventions aux municipalités en remplacement d'impôts; contributions à des organismes internationaux et droits d'affiliation à ces organismes, comme la contribution au programme d'aide alimentaire et la cotisation du Canada aux Nations Unies.

Remarque :

Les paiements de transfert effectués aux autres ministères doivent être inclus aux articles économiques 3402, et 3426, s'ils représentent de l'intérêt sur paiements par anticipation.

20 Paiements de transfert aux personnes et aux institutions à but non lucratif

Ces paiements de transfert comprennent les subventions et les contributions aux personnes pour la pension de vieillesse, les allocations familiales, prestations aux pêcheurs etc. Les paiements aux institutions sans but lucratif comprennent les paiements aux associations nationales telles que les associations sportives, associations de santé nationale ou de bien-être social, universités, etc.

Plan comptable

200 Paiements aux personnes

Paiements aux personnes âgées

2001 Paiements de sécurité de la vieillesse

Prestations en vertu de la Loi sur la sécurité de la vieillesse à toutes les personnes qui sont âgées de 65 ans ou plus, qui résident au Canada.

Remarques :

1. Cet article économique englobe le montant supplémentaire du revenu garanti et l'allocation à l'épouse qui étaient inclus dans les articles économiques 2002 et 2003 en 1993-1994 et les années antérieures.
2. Les paiements aux non-résidents sont maintenant inclus dans l'article 2006.

2004 Paiements concernant les Nouveaux Horizons

Paiements à des groupes de personnes retraitées afin de leur permettre de préparer et de mener à bien des projets qui seront profitables tant pour eux-mêmes que pour leur collectivité.

2005 Paiements des compléments des ressources aux travailleurs âgés

Paiements à certains travailleurs âgés pour l'aide périodique au revenu en vertu de la section 5 de la Loi du ministère de la main d'oeuvre.

2006 Prestations de sécurité de la vieillesse aux non-résidents

Les paiements de prestations en vertu de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse* pour toute personne du troisième âge, qui ne sont pas résidents du Canada. Ceci permettra d'identifier avec plus de précision les opérations traitant des non-résidents.

Remarque :

Jusqu'en 1995-1996, ces paiements étaient inclus dans l'objet 2001.

2009 Autres (préciser)

Toutes les autres prestations aux personnes âgées admissibles qui ne sont pas incluses dans les articles économiques 2001 à 2006 pour des dépenses au-dessus de 1 000 000 \$ annuellement. Le type de paiement sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Plan comptable

Paiements pour pensions

2011 Pensions—Première et Seconde guerres mondiales

Paiement de pensions d'invalidité et de décès aux anciens combattants des Première et Seconde guerres mondiales. Ces pensions sont payables en vertu de la Loi sur les pensions, de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils et de divers autres lois et décrets.

2012 Allocations aux anciens combattants

Paiement d'allocations aux anciens combattants et aux personnes à la charge de ces derniers en vertu de la Loi sur les allocations aux anciens combattants et de la Partie XI de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils.

2013 Pensions aux employés de l'État

Paiements de pensions aux anciens employés de l'État qui ne sont pas autorisés en vertu de la Loi sur la pension de la Fonction publique, de la Loi sur la pension de retraite des Forces canadiennes ou de la Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada.

Remarque :

Les paiements de pension en vertu des lois sur la pension doivent être inclus dans l'article de classification 6030.

2014 Pensions aux anciens employés, civils et militaires

Paiements de pensions aux anciens employés civils et militaires qui ont fait partie de la milice (en temps de paix), dans une zone de service spécial ou de la force spéciale en Corée, etc.

2019 Autres (préciser)

Tous les autres paiements de pensions ou allocations qui ne sont pas compris dans les articles économiques 2011 à 2014, à l'exclusion des paiements versés en vertu de la LPFP, de la LPRFC et de la LPRGRC. Le type de pension ou d'allocation sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Remarque :

Les paiements de pension en vertu des lois sur la pension doivent être inclus dans l'article de classification 6030.

Plan comptable

Autres paiements non recouvrables

2031 Allocations familiales (comprend les allocations aux jeunes)

Paiements versés en vertu de la Loi sur les allocations familiales aux familles et aux institutions qui élèvent des enfants. Cet article comprend les allocations aux jeunes.

2032 Paiements aux autochtones et à leurs associations

Paiements versés aux autochtones et à leurs associations en vertu de la Loi sur les Indiens et d'autres lois, ententes et traités.

2034 Paiements favorisant les producteurs relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole, compte de stabilisation du revenu net (LPRA)

Paiements aux producteurs provenant du compte de stabilisation du revenu net (CSRN) en vertu de la Loi sur la protection du revenu agricole.

2035 Aide aux immigrants

Paiements versés aux immigrants pour faciliter leur établissement au Canada.

2036 Subventions et bourses pour l'aide à la recherche

Paiements de subventions et de bourses aux professeurs et aux étudiants d'université en vue de promouvoir la recherche.

2037 Paiements aux travailleurs âgés en vertu de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs

Paiements versés en vertu de la Loi sur les prestations d'adaptation pour les travailleurs âgés qui ont été mis à pied en raison de la concurrence étrangère, de la restructuration industrielle ou d'une conjoncture économique défavorable.

2038 Paiements aux producteurs des produits agricoles en vertu de la Loi sur la stabilisation des prix agricoles

Paiements versés aux producteurs de produits agricoles désignés par le gouverneur en conseil en vertu des dispositions minimums de la Loi sur la stabilisation des prix agricoles.

Plan comptable

2039 Aide pour encourager l'emploi

Paielements dont le but est de favoriser l'emploi dans le cadre de programmes tels que le Programme Intégration professionnelle et le Programme d'aide à l'innovation.

2040 Paiements relatifs aux ajustements de mesures de sécurité agricole (MASA)

Paielements aux producteurs en vertu des mesures d'ajustements et de support agricoles (MASA).

2041 Paiements pour la recherche et le développement

Paielements aux personnes pour la recherche et le développement dans divers domaines.

2042 Paiements aux pêcheurs, travailleurs d'usine et membres d'équipage de chalutiers affectés par le moratoire de deux ans sur la pêche de la morue du nord

Paielements aux pêcheurs, travailleurs d'usine et membres d'équipage de chalutiers affectés par le moratoire de deux ans sur la pêche de la morue du nord.

2043 Paiements aux institutions financières en vertu de la *Loi canadienne sur les prêts aux étudiants

Paielements aux institutions financières concernant les prêts aux étudiants.

2044 Programme d'accroissement des liquidités pour les agriculteurs

Paielements aux agriculteurs afin d'améliorer leurs liquidités.

2045 Paiements aux propriétaires de terres agricoles de l'Ouest en vertu de la *Loi sur le transport du grain de l'Ouest*

Paielements aux propriétaires de certaines terres agricoles des Prairies dus à l'élimination, le 31 juillet 1995, de subventions au transport versées en vertu de la *Loi sur le transport du grain de l'Ouest*.

2046 Paiements visant à améliorer et à promouvoir l'employabilité

Paielements en vertu du Fonds d'investissement en ressources humaines (FIRH), créé en 1995. Celui-ci vise à améliorer l'employabilité des Canadiens, avec une partie des fonds provenant du Compte d'assurance-chômage. Le gouvernement fédéral fait équipe avec les provinces afin de

Plan comptable

concevoir, de mettre en oeuvre et d'évaluer les interventions effectuées grâce au FIRH.

2049 Autres (préciser)

Tout autre paiement non recouvrable qui n'est pas compris dans les articles économiques 2031 à 2046. Le type de paiement sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Paiements recouvrables et paiements recouvrables éventuels

Ces paiements sont considérés comme budgétaires et ne peuvent pas être classifiés comme prêts ou investissements parce que les critères d'auto-suffisance et (ou) le taux de rendement ne peuvent être atteints.

Remarques :

1. Par exemple, un paiement est recouvrable quand le paiement d'une contribution est effectué à une personne et que cette personne doit le rembourser d'après les modalités de l'entente.

Un paiement est recouvrable éventuellement dans le cas où les modalités de l'entente de contribution exige le remboursement d'un montant payé à une personne ou société si un certain niveau de vente est atteint.

2. Si un montant est recouvré la même année que celle où le paiement original a été effectué, le recouvrement sera porté au crédit du même article économique que le paiement en question. Si un montant est recouvré au cours d'une année financière subséquente, il sera porté au crédit des articles d'origine 3581 à 3583 de l'article courant 13, si le recouvrement peut être imputé à un crédit, ou des articles d'origine 4731 à 4739 s'il est inscrit au crédit de recettes non fiscales.

2051 Paiements recouvrables

Paiements budgétaires qui sont recouvrables mais qui ne peuvent être considérés comme prêts ou investissements.

2055 Paiements recouvrables éventuels

Paiements budgétaires considérés comme éventuellement recouvrables puisque le bénéficiaire est tenu en vertu d'une entente et (ou) de termes précis ou implicites de remettre la totalité ou une partie des sommes versées lorsque certaines conditions ou événements se produiront.

Plan comptable

207 Paielements de transfert aux institutions et organisations à but non lucratif

2071 Paiements aux associations nationales

Paielements à diverses associations nationales telles que des associations sportives, des syndicats ouvriers, des associations de santé nationale ou de bien-être social, des associations indiennes et inuit, des oeuvres de bienfaisance, etc.

2072 Paiements aux universités

Paielements aux universités pour appuyer la recherche.

2073 Aide pour encourager l'emploi

Paielements versés à des associations sans but lucratif afin de fournir de l'emploi aux travailleurs en chômage dans le cadre d'un programme tel que le Fonds de fiducie pour la formation.

2074 Paiements pour la recherche et le développement

Paielements aux institutions sans but lucratif pour la recherche et le développement dans divers domaines.

2075 Paiements pour l'amélioration de l'environnement

Paielements aux institutions et organisations à but non-lucratif pour l'amélioration de la qualité de l'environnement : l'air, l'eau, et la terre.

2076 Paiements aux organisations provinciales

Paielements à diverses associations provinciales telles que des associations sportives, des syndicats ouvriers, des oeuvres de bienfaisance, etc.

2077 Paiements aux organisations locales

Paielements aux organisations locales sans but lucratif pour répondre à divers besoins locaux.

2079 Autres (préciser)

Tout autre paiement versé aux institutions et organisations sans but lucratif qui n'est pas compris dans les articles économiques 2071 à 2077 et 2082 à 2085. Le type de paiement sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

2082 Paiements aux établissements d'enseignement des premières nations et des inuits

Paiements versés aux premières nations et inuits en vertu de la *Loi sur les Indiens* et d'autres lois, ententes et traités pour les établissements d'enseignement.

Remarque :

Jusqu'en 1995-1996, ceux-ci étaient inclus dans l'article 2079.

2083 Paiements aux conseils scolaires autochtones

Paiements aux conseils scolaires autochtones en vertu de la *Loi sur les Indiens* et d'autres lois, ententes et traités.

Remarque :

Jusqu'en 1995-1996, ceux-ci étaient inclus dans l'article 2219.

2085 Paiements aux autres associations des premières nations et des inuits

Paiements aux associations des premières nations et des inuits autres que pour les établissements d'enseignement, en vertu de la *Loi sur les Indiens* et d'autres lois, ententes et traités.

Remarques :

1. En 1995-1996, ceux-ci étaient inclus dans l'article 2079.
2. Les paiements aux établissements d'enseignement des premières nations et des inuits sont inclus dans l'article 2082.

Plan comptable

21 Paiements de transfert à l'industrie

Les paiements de transfert à l'industrie sont des paiements pour subventions et aide en capital aux différents genres d'industrie tels que l'agriculture, le pétrole et le gaz, et les taux de transport. Les paiements d'aide en capital sont effectués pour la recherche et le développement, la défense, la construction de bateaux, l'agriculture, les chemins de fer, etc.

210 Paiements de transfert-Subventions

Subventions à l'agriculture

2101 Aide au transport des provendes de l'Ouest

Paiements versés aux meuniers et aux fournisseurs de provendes pour une juste répartition du prix de transport de ces produits.

2107 Divers subsides à l'agriculture (préciser)

Paiements versés aux bénéficiaires de subventions agricoles qui ne figurent pas dans les articles économiques 2101 à 2103. Le type de subside sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Subventions des taux de transport

2116 Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la Région atlantique

Paiements versés à des compagnies de chemin de fer en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la Région atlantique.

2118 Paiements en vertu de la Loi nationale de 1987 sur les transports

Paiements aux sociétés de transport et de chemin de fer en vertu de la Loi nationale de 1987 sur les transports.

2119 Paiements en vertu de la Loi sur le transport du grain dans l'Ouest canadien

Paiements à des compagnies de chemin de fer pour le transport du grain en vertu des dispositions de la Loi sur le transport du grain dans l'Ouest canadien.

2120 Autres (préciser)

Toutes les autres subventions des taux de transport non inclus dans les articles économiques 2116 à 2119.

Plan comptable

Autres subventions non recouvrables

2121 Paiements pour l'achèvement du travail sur les frégates canadiennes de patrouille et des destroyers de la classe Tribal

Paiements pour l'achèvement du travail sur les frégates canadiennes de patrouille et sur les destroyers de la classe Tribal.

2122 Subventions aux navires à vapeur

Subventions versées aux armateurs pour l'exploitation côtière.

2125 Aide pour encourager l'emploi

Subventions à divers types de bénéficiaires dont le but est d'encourager l'emploi dans le cadre de programmes tels que le Programme de congés d'études prolongés, la formation du personnel de la petite entreprise et le Programme relatif aux pénuries de main-d'oeuvre.

2126 Paiements pour la recherche et le développement

Subventions aux sociétés et particuliers pour la recherche et le développement.

2127 Paiements en vertu de garanties d'emprunts

Toute somme payée à un créancier par le gouvernement fédéral en vertu de diverses garanties d'emprunts telles que les paiements liés aux sociétés d'État mandataires ou effectués en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises, de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants et d'autres lois et ententes spécifiques.

Remarque :

Bon nombre d'ententes ont deux composantes : une bonification d'intérêt et une garantie en cas de défaillance. Seule la composante liée à la garantie d'emprunt doit être codée ici. La bonification d'intérêt doit être codée comme paiements de transfert à l'article économique pertinent de l'article courant 10.

Plan comptable

2129 Autres subventions à l'industrie (préciser)

Autres subventions à l'industrie qui ne sont pas spécifiquement comprises dans les articles économiques 2122, et 2125 à 2127. Le type de subside sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Paiements recouvrables et paiements recouvrables éventuels

Remarque :

Voir l'explication avant l'article 2051.

2131 Paiements recouvrables

Paiements budgétaires à l'industrie qui sont recouvrables mais qui ne peuvent être considérés comme prêts ou investissements.

2135 Paiements recouvrables éventuels

Paiements budgétaires à l'industrie considérés comme éventuellement recouvrables puisque le bénéficiaire est tenu en vertu d'une entente et (ou) de termes précis ou implicites de remettre la totalité ou une partie des sommes versées lorsque certaines conditions ou événements se produiront.

217 Paiements de transfert—Aide en capital

Paiements non recouvrables

2170 Paiements pour la recherche et le développement

Paiements à des entités diverses pour l'aide en capital concernant la recherche et le développement dans divers domaines.

2171 Industrie de la défense

Paiements à l'industrie de la défense pour l'aider à développer et à soutenir ses aptitudes technologiques.

2172 Projet de développement Hibernia

Paiements aux commanditaires du projet concernant les coûts éligibles en capital en vertu de la Loi du projet de développement Hibernia.

2174 Développement régional et industriel

Paiements à des industries et autres organismes pour aider au développement industriel et régional.

Plan comptable

2178 Projets concernant la conservation de l'énergie

Paiements aux et sociétés pour divers projets concernant la conservation d'énergie tels que le programme concernant la super efficacité de l'énergie des habitations.

Remarque :

Les paiements aux consommateurs seront codés à l'article économique 2049.

2179 Autres (préciser)

Tout autre paiement représentant une aide en capital aux industries qui ne figurent pas dans les articles économiques 2170 à 2178. Le genre de paiement sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Remarque :

Les montants inclus antérieurement dans l'article 2176 en 1991-1992 et les années précédentes devraient être inclus dans cet article.

Paiements recouvrables et paiements recouvrables éventuels

Remarque :

Voir l'explication avant l'article 2051.

2181 Paiements recouvrables

Paiements budgétaires pour l'aide en capital qui sont recouvrables mais qui ne peuvent être considérés comme prêts ou investissements.

2185 Paiements recouvrables éventuels

Paiements budgétaires pour l'aide en capital considérés comme éventuellement recouvrables puisque le bénéficiaire est tenu en vertu d'une entente et (ou) de termes précis ou implicites de repayer la totalité ou une partie des sommes versées lorsque certaines conditions ou événements se produisent.

Plan comptable**22 Paiements de transfert aux provinces, territoires et municipalités**

Les paiements de transfert aux provinces et territoires comprennent les paiements pour l'assurance-maladie et pour l'aide sociale, les paiements pour l'éducation, les paiements de transfert fiscaux, etc. Les paiements de transfert aux municipalités comprennent les subventions en remplacement d'impôts, l'aide pour encourager l'emploi, etc.

220 Paiements de transfert aux provinces et territoires**Paiements pour assurance-maladie et pour l'aide sociale****2201 Loi canadienne sur la santé—Services complémentaires de santé**

Paiements aux provinces et aux territoires des services complémentaires de santé effectués en vertu de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et de la Loi canadienne sur la santé.

2202 Loi canadienne sur la santé—Services de santé assurés

Paiements aux provinces et aux territoires des services de santé assurés comme les services hospitaliers et médicaux effectués en vertu de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et de la Loi canadienne sur la santé.

2203 Régime d'assistance publique du Canada

Paiements aux provinces et aux territoires en vertu du Régime d'assurance publique du Canada et de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis, y compris les paiements restants effectués en vertu de la Loi sur l'assistance-chômage.

2209 Autres (préciser)

Tout autre paiement de l'assurance-maladie et de l'aide sociale versé aux provinces et aux territoires qui n'est pas compris dans les articles économiques 2201 à 2203. Le type de paiement sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Paiements pour enseignement**2211 Paiements de rajustement pour l'enseignement post-secondaire**

Paiements versés aux provinces et aux territoires pour l'enseignement post-secondaire en vertu de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le

Plan comptable

gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé.

2212 Langues officielles

Paielements versés aux provinces et aux territoires dans le cadre d'ententes bilatérales. Cet article comprend les programmes de bourses d'été pour la formation linguistique et le financement des écoles privées et de leurs associations.

2213 Réadaptation professionnelle

Paielements versés aux provinces et aux territoires de la réadaptation professionnelle des personnes handicapées en vertu de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides.

2214 Paiements de remplacement aux provinces en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants

Paielements aux provinces et aux territoires d'intérêts et d'obligations dans le cadre de prêts garantis et de paiements de remplacement en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants.

2215 Paiements à la Province de Québec pour l'éducation des Inuits et des Crees

Paielements à la Province de Québec pour l'éducation des Crees et des peuples Inuits.

2216 Paiements aux établissements d'enseignement autres qu'autochtones

Paielements aux établissements d'enseignement autres qu'autochtones en vertu du peuple autochtone.

Remarque :

En 1995-1996, ceux-ci étaient inclus dans l'article 2079.

2217 Paiements aux conseils scolaires autres qu'autochtones

Paielements aux conseils scolaires autres qu'autochtones en vertu du peuple autochtone.

Remarque :

En 1995-1996, ceux-ci étaient inclus dans l'article 2219.

Plan comptable

2219 Autres (préciser)

Tout autre paiement à des fins éducatives aux provinces et aux territoires qui n'est pas compris dans les articles économiques 2211 à 2217. Le type de paiement sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Paiements de transfert fiscaux

2221 Paiements aux termes d'accords fiscaux

Paiements aux provinces et aux territoires effectués en vertu des Lois constitutionnelles, 1867-1982 (appelées autrefois l'Acte de l'Amérique du Nord britanniques (AANB), de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé et d'autres statuts. Ces paiements ont pour but d'aider toutes les provinces à fournir un niveau acceptable de services.

2222 Impôt sur le revenu des services énergétiques d'utilité publique

Paiements versés aux provinces et aux territoires en vertu de la Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique.

2223 Subventions statutaires (autorisées en vertu des Lois constitutionnelles)

Paiements à divers territoires et provinces effectués à l'origine en vertu de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique (maintenant Lois constitutionnelles). Comprend les paiements spéciaux à Terre-Neuve.

Remarque :

Les types de paiements sont décrits dans la Loi sur les subventions aux provinces (S.R., c.p. 26).

2224 Initiatives de développement en vertu des ententes cadres sur le développement et des ententes auxiliaires

Paiements versés aux provinces et aux territoires du développement des perspectives d'emploi en vertu de la Loi sur les subventions au développement régional et de la Loi sur les subventions au développement industriel et régional.

2228 Accord sur l'immigration Canada/Québec

Paiements à la Province de Québec pour les services d'établissement aux nouveaux immigrants de cette province.

Plan comptable

2229 Fonds de mise en valeur Canada/Terre-Neuve

Paiements au fonds de mise en valeur Canada/Terre-Neuve pour les coûts d'infrastructure concernant le pétrole et le gaz.

2230 Comptes des recettes extra-côtières Canada/Nouvelle-Écosse

Paiements aux comptes des recettes extra-côtières Canada/Nouvelle-Écosse.

2231 Paiements en vertu du programme des travaux d'infrastructure Canada

Paiements aux provinces et territoires en vertu du programme des travaux d'infrastructure Canada.

Le programme des travaux d'infrastructure Canada est une initiative tripartite du gouvernement fédéral, des provinces et des municipalités, dont l'objectif est de soutenir la reprise économique par la création d'emplois des secteurs cruciaux et d'améliorer l'infrastructure qu'exige, à l'échelle locale, la prestation de services publics de qualité. Les grandes catégories pour ce programme incluent: routes, ponts, canalisations d'eau et d'égout; installations communautaires, centres sportifs et culturels; écoles, collèges et universités; et autres projets, y compris des technologies nouvelles.

2232 Transferts canadien en matière de santé et de programmes sociaux

Paiements versés aux provinces et territoires en vertu des programmes de santé et sociaux à la Partie V de la *Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces*.

Remarque :

En 1996-1997, ce programme a remplacé les paiements faits aux provinces et territoires pour le Financement des programmes établis (FPÉ) et le Régime d'assistance publique du Canada (RAPC), auparavant inclus dans plusieurs autres articles.

2239 Autres (préciser)

Tout autre paiement de transfert fiscal aux provinces et aux territoires qui n'est pas compris dans les articles économiques 2221 à 2232. Le type de transfert sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Plan comptable

Autres paiements

2241 Services offerts aux jeunes délinquants

Paielements aux provinces et aux territoires en vertu d'ententes concernant le financement des services offerts aux jeunes contrevenants en vertu de la Loi sur les jeunes contrevenants.

2242 Régime d'assurance du revenu brut

Paielements aux provinces en vertu du régime d'assurance du revenu brut (RARB) du secteur des céréales et oléagineux.

2243 Régimes d'aide juridique

Paielements aux provinces et aux territoires pour aider au fonctionnement des régimes d'aide juridique en vertu d'ententes pertinentes.

2244 Paiements pour projets de l'environnement

Paielements aux provinces et aux territoires de divers projets environnementaux en vertu de la Loi sur les ressources en eau du Canada, de la Loi sur la lutte contre la pollution atmosphérique, etc.

2245 Paiements en vertu de l'assurance-récolte

Paielements aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte pour compenser les pertes des producteurs.

2246 Paiements du développement de la foresterie

Paielements versés à des organismes provinciaux en vertu de la Loi sur le développement des forêts et la recherche sylvicole des projets liés à la préservation et au développement des forêts.

2247 Aide pour encourager l'emploi

Paielements aux provinces et aux territoires pour encourager l'emploi effectués en vertu de la Loi et du Règlement sur l'assurance-chômage, de la Loi nationale et du Règlement sur la formation, etc.

2248 Paiements pour l'aide au forage en vertu de l'exécution de l'accord entre le Canada et la Nouvelle-Écosse

Paielements au Fonds de développement Canada/Nouvelle-Écosse de l'exploration, du développement, de la production ou du transport du pétrole et du gaz au large des côtes.

Plan comptable

2249 Routes provinciales, secondaires et routes d'accès

Paiements aux provinces afin d'aider à la construction, au renforcement et l'amélioration des routes provinciales, secondaires et aux routes d'accès.

2250 Paiements aux Territoires pour dépenses de fonctionnement

Paiements au Yukon et aux Territoires du Nord Ouest au titre des services publics.

2251 Paiements à la province de Québec pour les frais administratifs des taxes de vente fédérales et provinciales

Paiements à la province de Québec pour les coûts administratifs conjoints concernant les taxes de vente fédérales et provinciales.

2259 Autres (spécifier)

Paiements aux provinces et aux territoires en vertu de diverses lois de tout programme non attribué aux articles économiques 2241 à 2251 inclusivement. Le programme sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

228 Paiements de transfert aux municipalités

2281 Subventions en remplacement d'impôts

Subventions tenant lieu de taxes versées aux municipalités et à d'autres pouvoirs fiscaux des immeubles fédéraux en vertu de la Loi sur les subventions aux municipalités.

2283 Aide pour encourager l'emploi

Paiements aux municipalités pour encourager l'emploi dans le cadre du Programme des contrats à terme de marchandises.

2284 Paiements en vertu du programme des travaux d'infrastructure Canada

Paiements aux municipalités en vertu du programme des travaux d'infrastructure Canada.

Le programme des travaux d'infrastructure Canada est une initiative tripartite du gouvernement fédéral, des provinces et des municipalités, dont l'objectif est de soutenir la reprise économique par la création d'emplois des secteurs cruciaux et d'améliorer l'infrastructure qu'exige, à l'échelle locale, la prestation de services publics de qualité. Les grandes catégories pour ce

Plan comptable

programme incluent: routes, ponts, canalisations d'eau et d'égout; installations communautaires, centres sportifs et culturels; écoles, collèges et universités; et autres projets, y compris des technologies nouvelles.

2285 Autres (préciser)

Tout autre paiement aux municipalités non attribué aux articles économiques 2281 ou 2284. Le type de paiement sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Plan comptable

23 Paiements de transfert à des organismes internationaux et aux pays étrangers

Les paiements de transfert à des organismes internationaux et aux pays étrangers sont généralement des paiements pour l'avantage des bénéficiaires dans les pays en développement. Ces paiements comprennent l'achat de biens et services pour l'aide au développement, les paiements aux Nations Unies, les paiements en vue de favoriser l'augmentation des ventes de produits canadiens à l'étranger, le programme international d'aide alimentaire, etc.

230 Paiements de transfert à des organismes internationaux et aux pays étrangers ou de leur part

Paiements aux autres pays pour l'aide au développement

2301 Achat de marchandises pour l'aide au développement

Paiements aux fournisseurs de biens ou de marchandises pour l'aide au développement international en vertu de la Loi sur le ministère des Affaires extérieures et de la Loi d'aide au développement international.

2302 Achat de services pour l'aide au développement

Paiements aux fournisseurs de services pour l'aide au développement international en vertu de la Loi sur le ministère des Affaires extérieures et de la Loi d'aide au développement international.

2303 Contributions aux organisations canadiennes non gouvernementales

Paiements à des organisations canadiennes non gouvernementales à l'intention des pays en voie de développement.

2304 Autres (préciser)

Autres paiements d'aide économique tels que l'aide mutuelle et l'aide directe du ministère de la Défense nationale. Le type de paiement sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Paiements aux organismes internationaux

2311 Paiements aux Nations Unies et à des organisations connexes

Paiements aux Nations Unies et à des organismes connexes l'aide au développement.

Plan comptable

2312 Contributions à l'OTAN et à ses programmes

Paielements à l'OTAN et aux programmes de cet organisme tels que le budget militaire, l'infrastructure, les pensions, etc. en vertu de la Loi sur la défense nationale.

2314 Paiement à l'Association internationale de développement

Paielements aux organisations et institutions internationales de développement pour les programmes et projets d'aide et pour les dépenses administratives spéciales connexes.

2319 Autres contributions aux organisations internationales (préciser)

Paielements à d'autres organisations internationales qui ne figurent pas dans les articles économiques 2311, 2312 et 2314. L'organisation sera précisée dans l'article d'exécution ministériel.

Autres paielements

2321 Paiements en vue de favoriser l'augmentation des ventes de produits canadiens à l'étranger

Paielements à des personnes, à des groupes de personnes, à des conseils et à des associations en vue de promouvoir la vente de produits canadiens à l'étranger.

2322 Programme international d'aide alimentaire

Paielements d'aide alimentaire à des organismes de développement international ou à des organisations internationales non gouvernementales à l'intention de pays en voie de développement et pour les dépenses administratives connexes.

2329 Autres contributions ou subventions hors du Canada (préciser)

Tout autre paiement à des entités qui ne figurent pas dans les articles économiques 2321 ou 2322. Le type de paiement sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Plan comptable

25 Transferts aux sociétés d'état (article courant 12)

Tous les transferts aux sociétés d'État et autres sociétés gouvernementales ou organismes

250 Transferts aux sociétés de l'annexe III, Partie I, et à leurs filiales détenues à cent pour cent

Transferts aux sociétés de l'annexe III, Partie I, et à leurs filiales détenues à cent pour cent pour des dépenses de programmes, des fonds de roulement, des pertes d'exploitation et autres fins précisées dans diverses lois ou divers crédits.

On a établi les articles économiques suivants afin d'identifier les transferts à des sociétés individuelles:

2501 Énergie atomique du Canada Limitée

2502 Société immobilière du Canada Limitée

2503 Société canadienne d'hypothèques et de logement

2505 Corporation commerciale canadienne

2506 Société de développement du Cap-Breton

2507 Construction de défense (1951) Limitée

2508 Banque fédérale de développement

2509 Commission de la Capitale nationale

2510 Société pour l'expansion des exportations

2511 Conseil canadien des normes

2512 VIA Rail Canada Inc.

2514 Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc.

2516 Queens Quay West Land Corporation

2517 Marine Atlantique S.C.C.

2518 Commission canadienne du lait

2520 Société du crédit agricole

2521 Administration de la voie maritime du St-Laurent

Plan comptable

2524 Musée canadien des civilisations

2525 Musée canadien de la nature

2526 Musée national des sciences et de la technologie

2527 Musée des beaux-arts du Canada

2528 Administration de pilotage de l'Atlantique, des Grands Lacs, des Laurentides et du Pacifique

2529 Autres (préciser)

Transferts aux sociétés de l'annexe III, Partie I, et à leurs filiales à cent pour cent qui ne sont pas attribués aux articles économiques 2501 à 2528 inclusivement. Le nom de la société sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Remarques :

1. Les montants inclus dans les articles économiques 2513, 2515, 2519, 2522, et 2523 en 1993-1994 et dans les exercices antérieures sont présentement inclus dans cet article.
2. Les montants pour les articles 2507, 2510, 2511, 2516, 2518 et 2520 étaient inclus dans l'article 2529 pour les exercices 1995-1996 et 1994-1995.

254 Transferts aux sociétés de l'annexe III, Partie II, et à leurs filiales détenues à cent pour cent

Transferts aux sociétés de l'annexe III, Partie II, et à leurs filiales détenues à cent pour cent pour des dépenses de programmes, des fonds de roulement, des pertes d'exploitation et à d'autres fins précisées dans diverses lois ou divers crédits.

Les articles économiques suivants ont été établis afin d'identifier les transferts à des sociétés individuelles:

2541 Société canadienne des postes

2542 Société canadienne des ports

2543 Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada

2545 Petro-Canada

Plan comptable

2546 Sociétés du port d'Halifax, de Montréal, de Québec, de Prince Rupert, de Saint John, de Saint John's et de Vancouver

2547 Monnaie royale canadienne

2559 Autres (préciser)

Transferts aux sociétés de l'annexe III, Partie II, et à leurs filiales à cent pour cent qui ne sont pas attribués aux articles économiques 2541 à 2547. Le nom de la société sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Remarque :

Les montants qui sont maintenant inclus aux articles économiques 2542 à 2547 étaient auparavant dans l'article économique 2559 en 1995-1996; également, les montants inscrits aux articles 2543, 2546 et 2547 étaient inclus dans cet article en 1994-1995 et les exercices antérieures.

256 Transferts aux autres sociétés d'État

Transferts aux autres sociétés d'État pour des dépenses de programmes, des fonds de roulement, des pertes d'exploitation et d'autres fins précisées dans diverses lois ou divers crédits.

On a établi les articles économiques suivants afin d'identifier les transferts à des sociétés individuelles:

2561 Conseil des arts du Canada

2562 Société Radio-Canada

2563 Centre de recherche pour le développement international

2564 Centre national des Arts

2565 Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne

2579 Autres (préciser)

Transferts aux autres sociétés d'État qui ne sont pas attribuées aux articles 2561 à 2565 inclusivement. Le nom de la société sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Remarque :

Cet article englobe les montants inclus antérieurement dans les articles économiques 2566 et 2567.

Plan comptable

258 Transferts aux entreprises mixtes et en coparticipation et à leurs filiales

Transferts aux entités susmentionnées pour des dépenses de programmes, des fonds de roulement, des pertes d'exploitation et autres fins précisées dans diverses lois ou divers crédits.

2581 Compagnie de navigation Canarctic Limitée

Transferts à la compagnie de navigation Canarctic Limitée.

2589 Autres (préciser)

Transferts à toutes les entités mixtes et en coparticipation autres que la compagnie de navigation Canarctic Limitée. Le nom de l'entité sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Plan comptable

3. AUTRES DÉPENSES

31 Service de la dette publique (article courant 11)

Toutes dépenses concernant les intérêts de la dette non échue du Canada (y compris les bons du Trésor) et autres passifs comme le fonds de fiducie et autres fonds spéciaux. Sont inclus également les frais d'émission de nouveaux emprunts, l'amortissement de l'escompte à l'émission d'obligations, les primes et commissions afférentes aux obligations et les frais afférents à la dette publique.

310 Intérêt sur la dette non échue du Canada

3101 Obligations négociables payables en devises canadiennes

Intérêt sur les obligations négociables payable en devises canadiennes. En général, l'intérêt est payé au détenteur tous les semestres. L'intérêt est payé à échéance si les obligations sont dûment enregistrées ou sur présentation du coupon s'il s'agit d'une obligation à coupons. L'intérêt est porté aux dépenses budgétaires et imputé à cet article tous les mois pour toute la durée de l'obligation.

Remarque :

L'intérêt sur ces obligations est porté tous les mois au crédit de l'intérêt sur la dette échue (articles de classification 6211 ou 6212).

3102 Obligations d'épargne du Canada

Intérêt payable sur les Obligations d'épargne du Canada. En général, cet intérêt est versé tous les ans au détenteur d'une obligation ordinaire, ou à l'échéance dans le cas d'une obligation à intérêts composés. Toutefois, si le détenteur d'une OEC veut être remboursé, tout intérêt couru jusqu'à la fin du mois précédent est payé. L'intérêt sur les bons ordinaires et sur les bons à intérêts composés est accumulé jusqu'au remboursement et porté au débit de cet article sur une base mensuelle.

Remarque :

L'intérêt couru sur les Obligations d'épargne du Canada est porté tous les mois au crédit de l'intérêt sur la dette échue (article de classification 6211).

3103 Titres spéciaux non négociables

Intérêt à payer sur des titres spéciaux non négociables attribués uniquement au Fonds de placement du Régime de pensions du Canada par le gouvernement du Canada. En général, l'intérêt est payable tous les six mois, mais si les titres sont remboursés par anticipation, tout intérêt couru est payé.

Plan comptable

3104 Bons du Trésor

Amortissement sur une base mensuelle, pour la durée des bons du Trésor, des escomptes non amorties sur les bons du Trésor.

Remarques :

1. Au moment de l'émission, les bons du Trésor sont émis avec un escompte au lieu de paiements des intérêts. Par la suite, l'escompte est amorti sur la durée du bon (1, 3, 6 ou 12 mois).
2. L'escompte sur les nouveaux bons du Trésor est inscrit dans l'article de classification 7041. L'amortissement de l'escompte est inscrit dans l'article de classification 7042 lorsqu'il est porté au débit de cet article.

3105 Obligations négociables payables en devises étrangères

Intérêt sur les obligations négociables payable en devises étrangères. En général, cet intérêt est payable au détenteur tous les six mois. L'intérêt est payé à l'échéance si les obligations sont dûment enregistrées ou sur présentation d'un coupon s'il s'agit d'une obligation à coupons. Cet intérêt est ajouté aux dépenses budgétaires et porté au débit de cet article sur une base mensuelle pour la durée de l'obligation.

Remarque :

L'intérêt sur ces obligations est porté tous les mois au crédit de l'intérêt sur la dette échue (articles de classification 6211 ou 6212).

3106 Billets et prêts payables en devises étrangères

Intérêt à payer sur les emprunts du gouvernement du Canada en vertu d'ententes avec des banques canadiennes, américaines, suisses, japonaises et d'autres banques internationales. Cet intérêt s'ajoute aux dépenses et est porté tous les mois au débit de cet article pour la durée du prêt ou du billet.

Remarque :

L'intérêt couru sur ces emprunts est porté au crédit de l'article de classification 6212.

3107 Bons du Canada payables en devises étrangères

Intérêts sur les Bons du Canada, qui sont payables en devises étrangères.

Plan comptable

3109 Autres (préciser)

Tout autre intérêt sur la dette non échue du Canada qui ne figure pas spécifiquement dans les articles économiques 3101 à 3107. Le type de dette non échue est précisé dans l'article d'exécution ministériel.

311 Intérêt sur comptes pour fins déterminées et autres éléments du passif

3111 Intérêt sur les comptes de pension de retraite

Intérêt payé sur les comptes de pension de retraite (de la fonction publique, des Forces armées et de la GRC), d'autres comptes de pension, le compte de prestations de retraite supplémentaires et le compte des rentes sur l'État. Ces montants sont débités conformément aux articles pertinents des lois appropriées.

Remarque :

Ce montant est porté au crédit de l'article de classification 6025.

3112 Intérêt sur le compte d'assurance-chômage

Intérêt payé sur le solde du compte d'assurance-chômage.

Remarque :

Ce montant est porté au crédit de l'article de classification 8114.

3113 Intérêt sur le compte du Régime de pensions du Canada

Intérêt payé sur le solde d'exploitation du compte du Régime de pensions du Canada.

Remarque :

Ce montant est porté au crédit de l'article de classification 6025.

3114 Intérêt sur d'autres passifs

Versement d'intérêts sur d'autres passifs compris dans les comptes du Canada, comme l'intérêt sur les comptes de dépôt et les comptes en fidéicommiss.

Remarque :

Ces montants sont portés au crédit de l'article de classification 6082.

Plan comptable

312 Intérêt sur d'autres comptes

3121 Intérêt sur la répartition des droits de tirage spéciaux et les autres comptes d'opérations de change

Intérêt payé sur la répartition des droits de tirage spéciaux et sur tous les autres comptes d'opérations de change.

Remarque :

Ces montants sont portés au crédit de divers articles de classification de l'article courant 51.

313 Escomptes et primes sur obligations

3131 Amortissement des escomptes et primes sur obligations

Amortissement des montants pour pertes ou gains nets résultant de l'émission des obligations négociables. Ces montants sont portés au débit du compte des escomptes et primes non amortis au moment de l'émission (article de rapport 705). Ils sont alors amortis durant le terme des obligations.

Remarque :

L'escompte est la différence entre les produits de la vente en espèces et la valeur nominale de l'obligation qui a été émise et qui est payable à l'échéance.

314 Frais d'émission et de service de la dette publique

3141 Frais d'émission de nouveaux emprunts

Frais d'émission de nouveaux emprunts tels que les frais de constitution, de publicité, d'impression, etc.

3142 Commissions et rémunérations relatives aux obligations

Commissions sur la vente de titres négociables et l'amortisation des commissions sur les Obligations d'épargne du Canada.

Remarque :

Les commissions payées sur les Obligations, d'épargne du Canada sont inclus dans l'article de rapport 703 jusqu'à ce qu'elles soient amorties sur une période de 3 ans.

Plan comptable

3143 Frais du service de la dette

Frais du service de la dette canadienne et étrangère et le crédit de soutien.

Plan comptable

32 Autres subventions et paiements (article courant 12)

Toutes dépenses relatives aux paiements à certains comptes non budgétaires, ainsi que l'amortissement de plusieurs types de pertes, le rajustement annuel des réserves pour les créances et certaines autres dépenses diverses.

Remarque :

Plusieurs articles économiques antérieurement inclus dans la sous-catégorie 32 et à l'article courant 12 sont présentement inclus aux articles de rapport 342, 343 et 347 de la sous-catégorie 34.

321 Déficits et radiations de pertes

3211 Pertes d'argent de 500 \$ et moins

Toute perte d'argent de 500 \$ et moins couverte par le Guide d'administration financière, page 10.9.1, du Conseil du Trésor (Pertes de deniers et infractions et autres actes illégaux commis contre l'État). Cet article comprend les recettes détournées, perdues, volées; les déficits de caisse, pertes de petites caisses, et paiements en trop; les paiements erronés, les dépenses non autorisées consécutives à une fraude, un détournement de fonds, ou un faux rapport volontaire etc.

Remarque :

Tout montant recouvré pendant la même année que celle où la perte est comptabilisée sera inscrit au crédit de cet article économique. Tout montant recouvré pour une perte survenue au cours d'une année antérieure sera inscrit au crédit de l'article d'origine 4722.

3212 Pertes d'argent supérieures à 500 \$

Toute perte d'argent supérieure à 500 \$ couverte par le Guide d'administration financière, page 10.9.1, du Conseil du Trésor (Pertes de deniers et infractions et autres actes illégaux commis contre l'État.) Cet article comprend les recettes détournées, perdues, volées; les déficits de caisse, pertes de petites caisses, et paiements en trop; les paiements erronés, les dépenses non autorisées consécutives à une fraude, un détournement de fonds, ou un faux rapport volontaire, etc.

Remarque :

Tout montant recouvré pendant la même année que celle où la perte est comptabilisée sera porté au crédit de cet article économique. Tout montant recouvré pour une perte survenue au cours d'une année antérieure sera porté au crédit de l'article d'origine 4722.

Plan comptable

3214 Déficits et radiations non classés ailleurs (préciser)

Déficits et radiations non attribués aux articles économiques 3211 à 3213 et 3215. L'article d'exécution ministériel précisera le genre de déficit ou de radiation.

3215 Radiations de prêts, dotations en capital et avances (préciser)

Montants radiés des comptes du Canada pour prêt, dotation en capital ou avance en vertu du Règlement sur la radiation de dettes de l'article 18 de la Loi sur l'administration financière ou de toute autre autorité. Il peut s'agir de prêts, de dotations en capital ou d'avances à des sociétés d'État, à des pays en voie de développement, à des particuliers ou à des entreprises du secteur privé. L'article d'exécution ministériel précisera s'il s'agit d'une radiation.

Remarques :

1. Tout montant recouvré pendant l'année où la radiation est comptabilisée sera porté au crédit de cet article économique. Tout montant recouvré pour une radiation survenue au cours d'une année antérieure sera porté au crédit de l'article d'origine 4722.
2. La radiation de prêts sera effectuée à l'article de classification 5021.

3216 Pertes d'opération de change

Perte provenant de la prime ou escompte sur les opérations de change ou des opérations des comptes d'opération de change tel que le Compte du fonds des changes.

Remarque :

Les opérations de change sont traduites et enregistrées en devises canadiennes aux taux de change en vigueur à la date des opérations. Toutes pertes provenant de primes en escomptes sont inscrites dans cet article économique. Voir article d'origine 4592 concernant les bénéfices d'opérations de change.

3217 Remises de prêts, dotations en capital et avances (préciser)

Montants radiés des comptes du Canada pour prêt, dotation en capital ou avance en vertu de l'article 24.1 de la Loi sur l'administration financière ou de toute autre autorité du parlement. Il peut s'agir de prêts, de dotations en capital ou d'avances à des sociétés d'État, à des pays en voie de développement, à des particuliers ou à des entreprises du secteur privé. L'article d'exécution ministériel précisera le type d'actif remis.

Plan comptable

Remarques :

1. Tout montant recouvré pendant l'année où la remise est comptabilisée sera porté au crédit de cet article économique. Tout montant recouvré pour une remise survenue au cours d'une année antérieure sera porté au crédit de l'article d'origine 4722.
2. La remise de prêts sera effectuée à l'article de classification 5021.

323 Paielements de transfert aux fonds et comptes non budgétaires

3232 Contribution du gouvernement au compte d'assurance-chômage

Contribution statutaire du gouvernement au compte d'assurance-chômage pour sa part des prestations versées en vertu de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage.

3233 Contribution du gouvernement au compte de stabilisation de l'Ouest

Contribution du gouvernement au compte de stabilisation du grain de l'Ouest en vertu de la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest.

3239 Autres (préciser)

Tout autre transfert aux fonds et comptes non budgétaires qui ne sont pas spécifiquement compris dans les articles économiques 3232 à 3233. Le compte sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

324 Escomptes gagnés

3241 Escomptes gagnés pour paiements prématurés aux fournisseurs (crédit)

Escomptes gagnés pour paiements prématurés aux fournisseurs en vertu de la politique sur les paiements à la date d'échéance. Cet article comprend tous les escomptes liés à l'achat de biens ou de services faisant partie des articles courants 01 à 12. Cet article économique aura donc un solde créditeur.

Remarque :

Lorsqu'un paiement est demandé, le montant brut est porté au débit de l'article économique lié aux biens ou services acquis, l'escompte pour paiements prématurés est porté au crédit de l'article économique 3241 et le paiement est effectué pour le montant net.

Plan comptable

325 Dépenses diverses

3249 Arrêt de Cour en faveur de l'industrie

Dépenses liées aux paiements d'arrêt de Cour en faveur de l'industrie. Cet article est nécessaire afin d'identifier séparément les arrêts de Cour traitant du secteur de l'industrie.

Remarques :

1. Un jugement de la cour est un montant attribué par une cour quelconque qui doit être versé par l'État.
2. Ces dépenses étaient incluses en 1995-1996 dans l'article 3251.

3250 Arrêt de Cour en faveur de particuliers

Dépenses liées aux paiements d'arrêt de Cour en faveur des particuliers. Cet article est nécessaire afin d'identifier séparément les opérations avec le secteur des particuliers.

Remarques :

1. Un jugement de la cour est un montant attribué par une cour quelconque qui doit être versé par l'État.
2. Ces dépenses étaient incluses en 1995-1996 dans l'article 3251.

3251 Réclamations pour dommages-intérêts et autres

Les dépenses liées aux paiements de réclamations pour dommages-intérêts et autres contre l'État, et aux jugements de la cour qui ne sont pas inclus aux articles économiques 3249 et 3250

Le terme réclamations signifie les réclamations pour dommages-intérêts et comprend les demandes ou suggestions pour que l'État verse des paiements en tant que compensation pour les pertes subies ou les dépenses engagées par une personne, mais ne comprend pas les réclamations au titre d'un contrat ou en vertu de l'article 11 de la *Loi canadienne sur les droits de la personne* (parité salariale); ou les réclamations en vertu d'autres autorisations, comme les pertes ou les recouvrements d'argent, ou les dommages aux effets personnels des employés de l'État au moment de la réinstallation.

(Chapitre 4 de la partie III du volume Matériel, Services et Gestion des risques du Manuel du Conseil du Trésor).

Plan comptable

Remarque :

Les jugements de la cour en faveur de l'industrie et des particuliers sont inclus séparément dans les articles 3249 et 3250.

3252 Intérêt, frais d'administration ou de service et autres amendes se rapportant aux comptes en souffrance des fournisseurs

Montants perçus par les fournisseurs sous la forme d'intérêts et de frais d'administration ou de service attribuables à un retard dans un versement afférent à un compte de fournisseurs. Cet article comprend tous les paiements versés en vertu de la politique sur les paiements à la date d'échéance.

3253 Intérêt et frais payés aux institutions financières (à l'usage du Receveur général seulement)

Sommes versées aux banques et autres institutions financières sous la forme d'intérêts et de frais de service. Cet article économique étant réservé au Receveur général, il ne doit pas être utilisé par les autres ministères pour l'inscription des intérêts ou frais de service à l'égard de comptes en souffrance.

Remarque :

Les frais de service à l'égard des comptes en souffrance des fournisseurs devraient être classés dans l'article économique 3252.

3255 Paiements aux gouvernements nationaux à travers la Société pour l'expansion des exportations

Paiements aux gouvernements nationaux à travers la Sociétés pour l'expansion des exportations.

3256 Service canadien du renseignement de sécurité

Toutes dépenses concernant le Service canadien du renseignement de sécurité.

3257 Paiements à titre gracieux

Un paiement à titre gracieux est un paiement effectué dans l'intérêt public pour une dépense engagée ou une perte subie et dont l'État n'est pas légalement responsable.

Plan comptable**3259 Dépenses diverses non classées ailleurs (préciser)**

Toutes les dépenses non classées ailleurs dans les articles économiques des articles courants 01 à 12. Comprend les frais d'atterrissage, les coûts afférents aux détenus et les salaires qui leur sont versés. Les dépenses comprises dans cet article économique seront précisées dans l'article d'exécution ministériel pour les montants au-dessus de 250,000 \$.

Remarques :

1. Il faut s'efforcer de classer toutes les dépenses dans l'article économique approprié. Les services divers ainsi que les biens et produits divers recevront le code des articles économiques 0478 et 0766 respectivement. En dernier ressort seulement, on peut utiliser l'article économique 3259.
2. La description des dépenses doit être précisée dans l'article d'exécution ministériel, en évitant la mention «dépenses diverses», si possible.
3. Cet article englobe les montants antérieurement inclus dans l'article économique 3254 pour le remboursement des recettes des années précédentes.

326 Ajustement des réserves**3261 Ajustement de la provision pour l'évaluation des créances (préciser) (à l'usage exclusif du SCT)**

Provision pour évaluation des actifs comme des prêts, des dotations en capital et des avances. L'article d'exécution ministériel précisera la raison du rajustement apporté à la provision. Ce code doit être utilisé exclusivement par le Secrétariat du Conseil du Trésor.

Remarque :

L'entrée compensatoire de cet ajustement sera effectué à l'article de classification 7021.

3262 Ajustement des réserves pour garanties d'emprunts (à l'usage du SCT exclusivement)

Provision pour les emprunts de sociétés d'État mandataires que le gouvernement s'attend à devoir rembourser en vertu des modalités d'une garantie d'emprunt donnée à ses créanciers. Ce code doit être utilisé par le Secrétariat du Conseil du Trésor exclusivement.

Plan comptable

Remarque :

L'entrée compensatoire de cet ajustement sera effectué à l'article de classification 7021.

3263 Provision pour l'augmentation de la valeur de certaines dettes (à l'usage du SCT exclusivement)

Provision pour l'augmentation ou la diminution de la valeur de certaines dettes telles que les prestations pour congés et pour cessation d'emploi et les paiements en vertu de certaines autorisations statutaires. Ce code doit être utilisé exclusivement par le Secrétariat du Conseil du Trésor.

Remarque :

L'entrée compensatoire de cet ajustement sera effectué à l'article de classification 7021.

3264 Provision pour les prêts, dotations en capital et avances aux pays en voie de développement, émis après le 1^{er} avril 1986 (à l'usage de l'ACDI exclusivement)

Provision pour l'augmentation ou la diminution de la valeur de la provision pour les prêts, dotations en capital et avances aux pays en voie de développement, émis après le 1^{er} avril 1986. Ce code doit être utilisé par l'Agence canadienne de développement international exclusivement.

Remarque :

L'entrée compensatoire de cet ajustement sera effectué à l'article de classification 7021.

3265 Provision pour les souscriptions aux organismes internationaux (à l'usage de l'ACDI)

Provision pour l'augmentation ou la diminution de la valeur de la provision pour les souscriptions aux organismes internationaux. Ce code doit être utilisé par l'Agence canadienne de développement international.

3266 Provision pour les souscriptions aux organismes internationaux (à l'usage du ministère des Finances)

Provision pour l'augmentation ou la diminution de la valeur de la provision pour les souscriptions aux organismes internationaux. Ce code doit être utilisé par le ministère des Finances.

Plan comptable

3269 Autres ajustements (préciser)

Tout autre ajustement d'allocation ou de réserve qui n'est pas spécifiquement compris dans les articles économiques 3261 à 3266. L'article d'exécution ministériel précisera la réserve ou l'allocation à laquelle se rapporte l'ajustement.

Plan comptable

33 Biens et services d'origine interne (article courant 15)

Tous paiements aux autres ministères ou autres programmes au sein d'un ministère pour les biens et services achetés. Les types de biens et services sont ceux inclus dans les articles courants 01 à 09 quand ils sont rapportés sur une base brute.

Remarques :

1. La création d'articles de rapport et économiques à l'article courant 15 résulte de l'émission de la Circulaire du Conseil du Trésor 1987-54 et de la lettre datée du 15 février 1988. Les copies de ces 2 documents sont incluses à la fin de ce document pour fins de référence. La plupart de ces articles résultent de renumérotage d'articles antérieurs afin de désigner des transactions internes.
2. Chaque article de rapport et ses articles économiques se rattachent à un article courant de 01 à 09 pour les biens et services d'origine interne et à 10 à 12 (pour 34 : autres dépenses d'origine interne). Les articles courants bruts sont indiqués entre parenthèses à l'opposé de chaque article de rapport ci-dessous. L'imposition est effectuée dans le système de comptabilité central.
3. Ceci comprend le cas où un ministère répartit des coûts internement.

330 Personnel (A.C. 01)

3302 Détachements et autres arrangements semblables pour les employés

Dépenses pour les salaires, indemnités etc., pour les détachements d'employés et autres arrangements semblables soit au sein d'un ministère ou entre ministères.

3303 Recouvrement pour les détachements et arrangements semblables (crédit)

Recouvrement pour les dépenses salariales, les indemnités, etc., pour les détachements et arrangements semblables.

3309 Autres (préciser)

Toutes autres dépenses de personnel provenant d'autres ministères ou programmes non classées aux articles économiques 3302 et 3303. Le type de dépenses sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Plan comptable

331 Transports et communications (A.C. 02)

3312 Service central de déménagement—Fonds renouvelable des services facultatifs—TPSG

Dépenses consacrées à la réinstallation d'employés dont le montant est versé au Service central de déménagement de TPSG.

3313 Service central de marchandises, service d'expédition outre-mer et système d'information sur la gestion du parc automobile—Fonds renouvelable des services facultatifs—TPSG.

Paiements de dépenses à TPSG pour le service central de marchandises, le service d'expédition outre-mer et le système d'information sur la gestion du parc automobile.

3314 Services téléphoniques et autres services de communications téléphoniques—Fonds renouvelable de la SGTI

Dépenses pour les services de communications téléphoniques fournis par les Services gouvernementaux de technologie et de l'information (SGTI), tels que les services de téléphone locaux, les services de téléphone interurbains, les conférences téléphoniques, les annuaires téléphoniques du gouvernement, les circuits locaux, les circuits interurbains et les codes d'appel du gouvernement. Comprend les frais de lignes, de matériel et d'utilisation se rattachant directement à la fourniture de ces services tels que les frais d'installation ou de réinstallation.

3315 Services de communications informatiques et de transmission de données, de textes et de messages—Fonds renouvelable de la SGTI

Dépenses pour tous les services de communications informatiques, de transmission de données, de textes et de messages achetés aux Services gouvernementaux de la technologie et de l'information (SGTI), tels que les services de messages et de données, l'utilisation de réseaux ou de matériel de transmission de données et de messages, et les annuaires. Comprend les frais d'utilisation et de matériel qui se rattachent directement à la fourniture de ces services tels que les frais d'installation ou de relocalisation, mais ne comprend pas le matériel acheté ou loué d'un tiers.

3316 Services de communications—autres ministères

Dépenses pour les communications fournies par les autres ministères du gouvernement.

Plan comptable

3319 Autres (préciser)

Toutes dépenses de transports et de communications engagées auprès d'autres ministères ou programmes et non attribuées aux articles économiques 3312 à 3315. L'article d'exécution ministériel précisera le type de dépense.

332 Information (A.C. 03)

3321 Services de publicité—acquis du Fonds renouvelable du Groupe Communication Canada—TPSGC

Services de publicité achetés à TPSGC relatifs à des marchés visant les services d'agences de publicité, les services d'agences contractantes, les services de conseillers en publicité, la recherche de publicité et l'acquisition d'espace et de temps d'antenne dans les médias par l'intermédiaire de l'agence contractante. Comprend les frais supplémentaires perçus par le TPSGC pour ses services de gestion en publicité.

Remarque :

Ces dépenses ne comprennent que les achats par les ministères auprès de TPSGC.

3322 Services d'édition—acquis du Fonds renouvelable du Groupe Communication Canada—TPSGC

Services d'édition achetés à TPSGC par l'achat de publications connexes de l'État et la passation de commandes, la mise en marché, la distribution et la vente de publications commanditées par le ministère. Ne comprend pas les services d'imprimerie et de composition relatifs à ces publications.

Remarques :

1. Ces dépenses ne comprennent que les achats des ministères auprès de TPSGC.
2. Les services d'imprimerie achetés à TPSGC devraient figurer dans l'article économique 3323.

3323 Services d'imprimerie—acquis du Fonds renouvelable du Groupe Communication Canada—TPSGC

Services achetés à TPSGC relatifs à l'impression, la duplication, la photocopie, et les services techniques et consultatifs, y compris la duplication de disquettes, les frais du traitement informatique des textes et

Plan comptable

de la transmission en masse des imprimés, ces services faisant partie des services d'imprimerie fournis par le TPSGC.

Remarque :

Ces dépenses ne comprennent que les achats des ministères à TPSGC. Ces services d'imprimerie peuvent soit être fournis par TPSGC dans ses propres installations, soit être obtenus par TPSGC auprès de fournisseurs de l'extérieur. Lorsque les services d'imprimerie sont assurés par des fournisseurs de l'extérieur, les sommes imputées aux ministères par TPSGC comprennent les droits d'achat et autres droits de TPSGC.

3324 Services d'exposition—acquis du Fonds renouvelable du Groupe Communication Canada—TPSGC

Services d'exposition et d'étalage achetés à TPSGC. Comprendrent les frais horaires ou procentuels ajoutés par TPSGC.

Remarque :

Ces dépenses ne comprennent que les achats des ministères à TPSGC.

3325 Services audio-visuels acquis du Fonds renouvelable du Groupe Communication Canada—TPSGC

Services audio-visuels acquis de TPSGC à l'appui de programmes ministériels, événements spéciaux et présentations tels que films, bande magnétique, diapositives, vidéo, microfiche, etc.

3326 Services de recherche en communications

Services de recherche en communications tels que la recherche de l'environnement public et analyse, la recherche sur le marketing, l'évaluation des communications, (enquête sur les attitudes, les sondages, groupes de consultation, l'évaluation des services, l'analyse des médias et autres activités connexes à la recherche et à l'analyse de l'environnement public).

3327 Services professionnels en communications

Les services professionnels de communications non précisés ailleurs, comprenant les affaires publiques, la rédaction technique, les services de rédaction de discours, la révision de texte, la conception graphique, le graphisme, la relation avec les médias, la surveillance des médias, etc.

Services de relations publiques comprenant les services conseils, les plans de communication (stratégique, fonctionnelle), la communication externe, la communication interne, les services d'information au public, les événements

Plan comptable

spéciaux, les effets de promotion (brochures, bulletins d'information, etc.), et la formation en matière de relations publiques.

Remarque :

Les services d'évaluation sont inclus dans l'article économique 3326.

333 Services professionnels (A.C. 04)

3331 Services de comptabilité et de vérification achetés d'autres ministères ou programmes

Services de comptabilité et de vérification achetés d'autres ministères ou programmes fédéraux incluant les services de comptabilité fournis par Conseils et vérification Canada de TPSGC ou de Revenu Canada—Impôt.

3332 Fonds renouvelable des services d'architecture, de génie et de l'immobilier—TPSGC

Services d'architecture et de génie achetés au Fonds renouvelable des services d'architecture, de génie et de l'immobilier de TPSGC tels que les services de conception et de génie mécanique, électrique et civil.

3333 Experts-conseils en technologie de l'information—autres ministères et organismes de service spéciaux (préciser)

Services de gestion de système informatiques et systèmes de bureautique achetés au sein du gouvernement. Ces experts-conseils fournissent des services professionnels d'analyse de systèmes, de conception, de mise au point, de programmation, intégration de systèmes pour des systèmes de bureautique et autres systèmes informatisés. Les ministères auxquels ces services ont été achetés seront précisés dans l'article d'exécution ministériel pour les dépenses supérieures à 250 000 \$ par année.

3334 Perfectionnement et formation du personnel—Commission de la fonction publique (CFP)

Services de perfectionnement et formation des fonctionnaires acquis de la Commission de la fonction publique.

3335 Services de protection obtenus d'autres ministères ou programmes

Les services de protection acquis d'autres ministères ou programmes tels que la GRC.

Plan comptable

3336 Services de conseillers en gestion—autres ministères ou programmes

Services de conseillers en gestion acquis dans le gouvernement, comprenant les services de conseillers en gestion fournis par Conseils et vérification Canada.

3338 Contrats de recherche—autres ministères ou programmes

Tous les contrats de recherche dans divers domaines acquis d'autres ministères ou programmes.

3339 Autres services professionnels—autres ministères ou programmes (préciser)

Tous les autres services professionnels acquis d'autres ministères ou programmes spécifiquement non attribués aux articles économiques 3331 à 3338 tel que la consultation avec le public. L'article d'exécution ministériel précisera le type de service qui a été fourni.

334 Autres services (A.C. 04)

3341 Services d'informatique—autres ministères ou programmes et organismes de services spéciaux (préciser)

Services d'informatique, y compris l'utilisation des services de gestion d'installations, les services de traitement partagés, les services de reprise en cas de sinistre, les services d'entrée des données, les services de traitement de texte et tous les autres services spéciaux d'informatique obtenus de l'intérieur de l'administration fédérale. L'article ministériel précisera le ministère qui a fourni le service.

3342 Autres services—Fonds renouvelable des Services d'architecture, de génie et de l'immobilier—TPSGC

Tous les services acquis aux Fonds renouvelable des Services d'architecture, de génie et de l'immobilier à l'exclusion des services d'architecture et de génie et des services aux locataires. Comprend des services immobiliers tels que des services d'enquête, de gestion, d'évaluation, d'acquisition et de vente.

Remarque :

Les services d'architecture et de génie doivent être inclus dans l'article économique 3332, et les services aux locataires doivent être inclus dans l'article économique 3361.

Plan comptable**3344 Administration de marchés, frais administratifs—TPSGC**

Tous les frais perçus par le Fonds renouvelable pour l'administration des marchés passés avec des fournisseurs de l'extérieur pour travaux scientifiques et techniques et les achats de caractère commercial, ainsi que pour la définition des besoins. Ne comprend pas les sommes facturées à titre d'honoraires pour la fourniture de biens ou services car elles sont inscrites à d'autres articles économiques.

Remarques :

1. Dans la plupart des cas, les ministères paient directement aux fournisseurs les biens reçus en vertu de marchés. Ces dépenses sont comprises dans l'article économique approprié, aux articles courants 03 et 07 à 09 inclus. Toutefois, le droit que perçoit TPSGC pour s'occuper de tels achats doit être codé à l'article économique 3344 exclusivement.
2. Inversement, le droit qu'ajoute le Fonds renouvelable des approvisionnements de TPSG dans le cas des autres biens ou services fournis directement par TPSGC ou par ses soins sera compris dans les dépenses relatives à ces biens ou services dans l'article économique pertinent à l'article courant 15. Par exemple, les frais de services de publicité fournis directement par TPSGC comprennent les frais administratifs de marché et sont codés à l'article économique 3321.

3345 Autres services commerciaux, non précisés ailleurs—autres ministères ou programmes (préciser)

Services commerciaux achetés à l'intérieur du gouvernement qui ne peuvent être classés dans aucun autre article économique, à l'article de rapport «Autres services» de l'article courant 15. Comprend les services forestiers et agricoles, les services de levés et de cartographie, les services géologiques, les services aériens et les services d'hélicoptères. Sont compris aussi les services culturels, récréatifs, de rédaction technique et de bibliothèque. Le genre de service commercial acheté sera précisé dans l'article d'exécution ministériel pour les dépenses supérieures à 250 000 \$ par année.

Remarque :

Les services achetés à des fonds renouvelables seront exclus de cet article. Ils seront compris dans les articles économiques déterminés qui ont été prévus pour le classement de ces dépenses (par ex. l'article économique 3323 concernant les services d'imprimerie achetés au Fonds renouvelable des approvisionnements de TPSG).

Plan comptable

3349 Autres (préciser)

Tous les autres frais pour autres services non attribués aux articles économiques 3341 à 3345. L'article d'exécution ministériel précisera le service qui a fourni.

335 Location (A.C. 05)

3352 Location de bâtiments du programme des biens immobiliers—TPSGC (préciser le type de bâtiment)

Location de tous genres de bâtiments de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada. Le type d'immeuble loué sera précisé dans l'article d'exécution ministériel, par ex. immeuble résidentiel, immeuble à bureaux, immeuble d'institution publique, immeuble administratif, commercial ou industriel.

3353 Location d'ordinateur—Fonds renouvelable des Services gouvernementaux de technologie et de l'information (SGTI)—TPSGC

Location de TPSGC de toutes les composantes des ordinateurs, sauf le logiciel, qui sont parties intégrantes d'un ordinateur, Notamment l'unité centrale, les périphériques, les imprimantes et les dispositifs d'entrée, de saisie et de mise en mémoire des données. Cet article comprend également la location de postes de travail, de micro-ordinateurs, d'ordinateurs portatifs et de terminaux.

3354 Installations du secteur privé louées par le biais du programme des biens immobiliers de PWSCG

Location de tous genres d'installations du secteur privé par TPSGC.

3359 Autres (préciser)

Autres types de location non spécifiquement attribués aux articles économiques 3352, 3353 et 3354. L'article d'exécution ministériel précisera le genre de location fournie.

336 Achat de services de réparation et d'entretien (A.C. 06)

3361 Services d'entretien et de réparation (Fonds renouvelable des services d'architecture, de génie et de l'immobilier de TPSGC)

Tous services d'entretien et de réparation des bâtiments et des travaux acquis du Fonds renouvelable de TPSGC. Ces réparations comprennent les modifications et les améliorations aux locaux, ainsi que les services de dragage et de flotte.

Plan comptable

Remarque :

La définition des services aux locataires (services d'entretien et de réparation) fournis par TPSGC est énoncée dans le Manuel de la politique administrative, chapitre 120, qui fait partie des instructions concernant les ententes sur l'occupation des locaux.

3369 Autres (préciser)

Autres frais de réparation et d'entretien non attribués spécifiquement à l'article économique 3361. L'article d'exécution ministériel précisera le service de réparation ou d'entretien fourni.

337 Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements (A.C. 07)

3371 Approvisionnement en articles stockés et autres articles—achetés du Fonds renouvelable des services facultatifs de TPSGC (préciser)

Articles stockés et autres articles achetés aux centres d'approvisionnement et aux magasins libre-service du Fonds renouvelable des services facultatifs de TPSGC. Les marchandises achetées devront être précisées dans l'article d'exécution ministériel pour les dépenses supérieures à 250 000 \$ par année.

Remarque :

On pourra utiliser les noms des articles économiques 0750 à 0758, et 0760 à 0768 aux fins de l'article d'exécution ministériel précisant ces dépenses.

3379 Autres (préciser)

Autres frais de service publics, fournitures et d'approvisionnements non attribués spécifiquement à l'article économique 3371. L'article d'exécution ministériel précisera le genre de biens fourni.

338 Terrains, bâtiments et ouvrages (A.C. 08)

3381 Projets d'immobilisations du programme des biens immobiliers de TPSGC

Paiements par les ministères et organismes au programme de l'immobilier de TPSGC pour des projets d'immobilisations. De tels projets comprennent la construction ou l'acquisition, au nom de ministères et d'organismes fédéraux, de bâtiments et d'ouvrages placés sous la surveillance de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Plan comptable

Remarque :

Le nom des articles économiques 0810 à 0870 pourrait être utilisé en établissant les articles ministériels afin de classer ces dépenses.

3389 Autres (préciser)

Autres frais pour terrains, bâtiments et ouvrages non attribués à l'article économique 3381. L'article d'exécution ministériel précisera le genre de terrains, bâtiments et ouvrages.

339 Machinerie et équipement (A.C. 09)

3391 Mobilier et installations fixes—achetés au Fonds renouvelable des services facultatifs de TPSGC

Tout le mobilier et les installations fixes de plus de 1 000 \$ l'unité achetés du Fonds renouvelable des services facultatifs comprenant le mobilier et les installations de bureau tels que bureaux, équipement d'archives, bibliothèques etc. Ce code comprend aussi le mobilier et installations fixes autres que pour le bureau tels que mobilier de maison, mobilier spécial, installations d'hôtel et de restaurant, coffres-forts, étagères, armoires, etc.

3399 Autres (préciser)

Autres dépenses pour matériel non attribuées à l'article économique 3391. L'article d'exécution ministériel précisera le genre de matériel.

Plan comptable

34 Autres dépenses d'origine interne (article courant 15)

Remarques :

1. La création d'articles de rapport et économiques à l'article courant 15 résulte de l'émission de la Circulaire du Conseil du Trésor 1987-54 et de la lettre datée du 15 février 1988. Les copies de ces deux documents sont incluses à la fin de ce document pour fins de référence. La plupart de ces articles résultent de rénumérotage d'articles antérieurs afin de désigner des transactions internes.
2. Chaque article de rapport et ses articles économiques se rattachent à un article courant dans 10 à 12 pour autres dépenses d'origine interne. Les articles courants bruts sont indiqués entre parenthèses opposés chaque article de rapport ci-dessous. L'imposition est effectuée dans le système comptable central.
3. Tous paiements aux autres ministères ou autres programmes au sein d'un ministère, y compris les paiements aux fonds renouvelables, seront imputées à l'article courant 15. Ceci comprend le cas où un ministère répartit des coûts internement.

340 Paiements de transfert (A.C. 10)

3402 Autres (préciser)

Paiements de transfert au sein d'un ministère ou entre ministères. L'article d'exécution ministériel précisera le type de paiement de transfert et le ministère.

Remarque :

Une paiement de transfert ne sera pas accordé à un ministère, à moins que la loi ne le désigne expressément comme y ayant droit. (Guide d'administration financière, p. 9.4.1)

341 Service de la dette publique (A.C. 11)

3413 Autres (préciser)

Frais de la dette publique au sein d'un ministère ou entre ministères. Le genre de dette publique sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

342 Sommes versées entre ministères ou au sein d'un ministère pour frais généraux, administratifs ou autres (A.C. 12)**3421 Frais de services administratifs généraux réclamés par d'autres ministères ou d'autres programmes au sein d'un ministère (préciser)**

Tous les services administratifs généraux qu'un ministère acquiert d'un autre ministère ou qu'un programme au sein d'un ministère acquiert d'un autre programme. Le ministère ou programme de qui le service est acquis sera précisé dans les articles d'exécution ministériels.

3422 Compte d'attente (débit)—Autres ministères

Un montant avancé temporairement à un autre ministère fédéral pour qu'il puisse acheter des biens ou services au compte du premier ministère. Cet article aura toujours un solde débiteur.

Remarques :

1. Voir l'article d'origine 3718 pour l'inscription au crédit.
2. Le solde de cet article doit être de zéro à la fin de l'exercice.

3424 Répartition des comptes d'attente des activités

La répartition d'une opération à un compte d'activité valide qui a été établi au titre de la classification de programme et de l'activité. De tels montants sont au début compris dans un compte d'attente d'activité jusqu'à ce qu'on en détermine la disposition finale.

Remarques :

1. Ce code doit être utilisé exclusivement par les ministères qui possèdent un compte d'attente d'activité dans la liste type des programmes et activités (voir Section 6.2).
2. Voir l'article d'origine 3714 pour l'opération en contre partie.

3425 Répartition des dépenses à l'intérieur d'un ministère

La répartition des dépenses ou coûts au sein d'un ministère, à des fins comptables.

Remarques :

1. Plusieurs opérations consistent à répartir de nouveau les coûts **dans** un ministère. Ces coûts comprennent un total de dépenses imputées

Plan comptable

premièrement à plusieurs articles économiques dans un ou plusieurs articles courants. Parce que ces coûts sont subséquemment imputés une deuxième fois, les articles courants 15 et 16 doivent être utilisés afin d'éviter la double comptabilisation.

2. Pour comptabiliser ces opérations, les ministères devraient utiliser les articles économiques appropriés de l'article courant 15, et les articles d'origine de l'article courant 16. Lorsque les ministères ne peuvent identifier les articles courants 15 et 16 pour ces opérations, l'article économique 3425 (de l'article courant 15) et l'article d'origine 3617 (de l'article courant 16) devraient être utilisés.

3426 Affectation d'intérêt sur paiements par anticipation des subventions et contributions (débit)

Intérêt versé au ministère des Finances sur les paiements par anticipation des subventions et contributions quand un paiement est effectué avant le temps indiqué dans la politique sur les subventions et contributions. Ce code indiquera un solde débiteur.

Remarques :

1. Les montants inclus antérieurement dans l'article économique 3401 en 1990-1991 et les années précédentes devraient être inclus dans cet article.
2. Cette politique est inscrite à la page 9.4.7 du Guide d'administration financière.

3427 Répartition des coûts en vertu des programmes avec coûts partagés

La répartition des coûts au sein d'un ministère ou entre ministères en vertu des programmes avec coûts partagés.

3429 Autres (préciser)

Autres montants payés entre ministères ou au sein d'un ministère qui ne sont pas spécifiquement attribués aux articles économiques 3421 à 3427. L'article d'exécution ministériel précisera le ministère et le genre de coûts.

343 Montants imputés aux fonds renouvelables par les ministères ou organismes (A.C. 12)**Remarque :**

Cet article de rapport n'est pas utilisé nécessairement par tous les fonds renouvelables. Il doit être utilisé par un ministère qui réaffecte des frais généraux ou d'autres montants intérieurement à un fonds renouvelable. Il n'est pas supposé outrepasser les articles économiques spécifiques qui identifient les dépenses de fonctionnement dans l'article courant 15.

3431 Frais généraux ou autres montants imputés directement aux fonds renouvelables par les ministères ou les organismes (préciser)

Toute somme imputée à un fonds renouvelable par un ministère ou programme pour les dépenses telles que les frais généraux, les frais de contrôle du terminal, etc. Le type de frais sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

3432 Intérêt imputé aux fonds renouvelables par le ministère des Finances

Tout intérêt payé par les fonds renouvelables au ministère des Finances sur le compte intitulé «imputation nette accumulée sur l'autorisation du fonds».

Remarque :

Voir le chapitre 11 du Guide d'Administration financière pour se renseigner davantage sur ces imputations.

3433 Réaffectation des dépenses/coûts dans les fonds renouvelables (préciser les fonds renouvelables)

Compte temporaire utilisé par les fonds renouvelables pour consigner les dépenses ou les coûts jusqu'à leur réaffectation. Le nom du fonds renouvelable sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Remarques :

1. Plusieurs opérations consistent en la réaffectation des coûts **dans** un fonds renouvelable. Ces coûts comprennent un total de dépenses imputées premièrement à plusieurs articles économiques dans un ou plusieurs articles courants. Parce que ces coûts sont subséquemment imputés une deuxième fois, les articles courants 15 et 16 doivent être utilisés afin d'éviter une double comptabilisation.
2. Pour comptabiliser ces opérations, les ministères devraient utiliser les articles économiques appropriés de l'article courant 15, et les

Plan comptable

articles d'origine de l'article courant 16. Lorsque les ministères ne peuvent identifier les articles courants 15 et 16 pour ces opérations, l'article économique 3433 (de l'article courant 15) et l'article d'origine 3716 (de l'article courant 16) devraient être utilisés.

3439 Autres (préciser)

Montants imputés aux fonds renouvelables ou à l'intérieur de ces fonds non spécifiquement attribués aux articles économiques 3431 à 3433. La nature de cette imputation doit être inscrite à l'article d'exécution ministériel.

344 Droits d'accise et de douanes à l'importation et taxe fédérale sur les ventes (A.C. 12)

3441 Droits de douanes à l'importation

Paielements de douanes à l'importation à Revenu Canada, Douanes et Accise, par les ministères et organismes.

3442 Droits d'accise et taxe fédérale sur les ventes

Paielements de droits d'accise et de taxe fédérale sur les ventes à Revenu Canada, Douanes et Accise par les ministères et organismes.

347 Transferts de coûts d'accroissement entre crédits (A.C. 12)

Remarque :

Les transferts de coûts entre crédits budgétaires sont limités aux frais marginaux. La politique est exposée dans les pages 10.4.3 à 10.4.5 inclusivement du Guide d'administration financière.

3471 Coûts d'accroissement d'autres crédits

Frais pour tous les coûts d'accroissement d'autres crédits budgétaires au sein d'un ministère ou entre ministères. Ces genres de frais peuvent être les genres de dépenses comprises aux articles courants 01 à 12 s'ils provenaient des parties externes.

Remarque :

Les montants inclus antérieurement dans les articles économiques 3301, 3318, 3328, 3348, 3358, 3368, 3378, 3388, 3398 et 3478 en 1989-1990 et les années précédentes devraient être inclus dans cet article.

Plan comptable

3472 Recouvrements des coûts d'accroissement d'autres crédits (crédit)

Recouvrement de tous les coûts d'accroissement d'autres crédits budgétaires au sein d'un ministère ou entre ministères. Ce compte aura un solde au crédit.

Remarque :

Les recouvrements et recettes reçus par un ministère qui a reçu l'autorisation de dépenser les recettes et qui comprend les fonds renouvelables seront inclus dans les articles de rapport 361 ou 366.

8.3.2 DESCRIPTIONS FOR SOURCE OBJECTS

Table of Contents	Page
3. REVENUES CREDITED TO THE VOTE	1
35 Revenues Credited to the Vote—from External Sources (Standard Object 13)	1
36 Revenues Credited to the Vote—from Internal Sources (Standard Object 16)	11
37 Reallocation of Expenditures—from Internal Sources by Departments which do not have Explicit Parliament Authority to Net Vote (Standard Object 12)	16
4. NON-TAX REVENUE	19
42 Tax Revenue	19
45 Non-Tax Revenue from External Sources (Standard Object 14)	21
46 Non-Tax and Tax Revenue from Internal Sources (Standard Object 16)	31
47 Recovered Non-Tax Revenue from External Sources (Standard Object 14)	34

3. REVENUES CREDITED TO THE VOTE**35 Revenues Credited to the Vote—from External Sources (Standard Object 13)****Notes:**

1. The source objects in standard object 13 for **external** transactions are to be used only by revolving funds or where a department has explicit parliamentary authority to net vote.
2. All other non-tax revenues and receipts from external sources are to be included in the source objects in standard object 14.
3. Standard Object 16 is to be used for revenues credited to the vote and the reallocation of expenditures from **internal** sources.

350 Return from Investments**3501 Financial transactions (specify)**

Return on investments such as interest on bank accounts, loans and advances, etc. The source of the revenue will be specified in the departmental line object.

352 Revenue from Rentals and Concessions**3525 Rental of vacant land**

Rental income on land which has no improvements.

3526 Rental of works

Rental income on works such as hangars, tanks and pipelines, etc..

3527 Rental of residential buildings

Rental income on residential buildings such as houses, apartments, condominiums, etc.

3528 Concessions in government-owned facilities

Rental income from concessions in government-owned facilities such as advertising signs in terminals, aviation fuel and oil facilities, car rental concessions, duty free shops, etc.

Chart of Accounts

3529 Rental of parking space

Rental income from lease of parking space for vehicles.

3530 Rental of machinery and equipment

Rental income on machinery and equipment such as public address systems.

Note:

In 1995-96 and prior years, such rentals were included in object 3526.

3531 Rental of office, administrative, and other buildings

Rental income from all other types of buildings including office, administrative, and other buildings. It includes rentals from shops, storage space, hangar bays, etc.

3539 Other (specify)

Revenues from rentals and concessions of facilities not specified in source objects 3525 to 3531 inclusive. The type of rental will be specified in the departmental line object.

354 Proceeds from Sales

3541 Proceeds from sales – uniforms, clothing, etc.

Sales of uniforms, clothing, etc.

Note:

In 1995-96 and prior years, these sales were included in object 3550.

3542 Proceeds from sales – electricity

Sales of electricity.

Note:

In 1995-96 and prior years, these sales were included in object 3546.

3543 Proceeds from sales – natural gas

Sales of natural gas.

Chart of Accounts

Note:

In 1995-96 and prior years, these sales were included in object 3546.

3544 Government publications, maps, and charts

Sales of publications, maps, and charts such as atlas sales, survey data, books, air photos and prints, audio visuals, duplication of records in electronic or print form.

3545 Other goods manufactured by government

Sales of any other goods manufactured by the government such as films, copies of documents, vetcraft sales, rock and mineral sets, etc.

3546 Public utility services – water, waste, other utilities

Sales of all utility services not included in objects 3542 and 3543, such as water and sewer, steam, garbage disposal, etc.

3547 Telecommunication services

Sale of telecommunication services such as air-ground radio service, en route facilities fees, commercial message tolls, telephone services, etc.

3548 Public meals

Sale of meals to the public and employees by cafeterias, canteens, etc.

3549 Petroleum, oil and lubricants

Sales of products such as petroleum, oil and lubricants.

3550 Proceeds from sales – other

Sale of products or services not included in source objects 3541 to 3549 such as agricultural produce and livestock tags and seals, photocopies, sale of unclaimed goods, and surplus assets, etc.

355 Revenues from Public Services of a Regulatory Nature**3551 Inspection fees**

Revenue from fees for inspection services.

Chart of Accounts

Note:

In 1995-96 and prior years, these fees were included in object 3559.

3552 Fees for the registration of trademarks, patents, and copyrights.

Revenue from fees for the registration of trademarks, patents, and copyrights.

3553 Fees for passports, visas, and citizenship certificates

Revenue from fees for passports, visas, and citizenship certificates. This includes all revenue earned by the Passport Revolving Fund from external sources only.

3554 Engineering and scientific fees

Revenue from fees for engineering and scientific services.

Note:

In 1995-96 and prior years, these fees were included in object 3559.

3555 Fines

Revenue from fines, such as fines under the Aeronautics Act and the Transport Act, etc.

3556 Supervision of racetracks

Revenue from the pari-mutuel levy earned by the Racetrack Revolving Fund.

3557 Receipts from the air transportation tax

Revenue from the air transportation tax earned by the Airports Revolving Fund. This object is to be used by Transport Canada only.

Note:

The air transportation tax collected from other government departments or programs should be included in a source object in Standard Object 16.

3558 Fees from assessments of financial institutions

Revenue from fees from the assessments of financial institutions for supervisory framework by the Office of the Superintendent of Financial Institutions.

Chart of Accounts**3559 Other (specify)**

Any revenue from public services of a regulatory nature not included in source objects 3551 to 3558 and 3560, such as licence and inspection fees. The type of the revenue will be specified in the departmental line object.

3560 Penalties

Revenue from penalties such as penalties under the Aeronautics Act and the Transport Act, etc.

356 Revenues from Optional Services**3562 Dental services**

Revenue from services provided by a dentist or a dental hygienist.

Note:

In 1995-96 and prior years, these revenues were included in object 3565.

3563 Hospital services

Revenue from private and public hospital patient services including acute, chronic, convalescent, mental and tuberculosis hospital services and ambulatory patient services.

Note:

In 1995-96 and prior years, these revenues were included in object 3565.

3564 Marine services and wharf revenues

Revenue from marine services and wharves.

3565 Other health services

Revenue from all other health services not included in objects 3562 and 3563.

3567 Airport services, landing, and parking fees

Revenue from airport services, landing fees, parking fees, etc. earned by the Self-supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund.

Chart of Accounts

Note:

Revenue from airport services collected from other government departments or programs should be included in source object 3669 in Standard Object 16.

3568 Technology centres services

Revenue from services rendered by technology centres.

3569 Other (specify)

Revenue from services of an optional nature not included in source objects 3562 to 3568 and 3570 such as services under the Access to Information Act, fees for the right to use a Crown-owned copyright e.g. a software program developed by a department. The type of the revenue will be specified in the departmental line object.

3570 Patents / Royalties

Revenue from patents or royalties for land, a franchise, an invention, etc., such as fees for the right to use a Crown-owned patent e.g. a software program developed by a department.

Note:

In 1995-96 and prior years, these revenues were included in object 3569.

357 Recoveries of Costs from Other Governments

3571 Police services from local governments

Recoveries of costs from local governments for policing services such as maintenance of law and order, investigation of criminal activities, etc.

Note:

In 1995-96 and prior years, these revenues were included in object 3572.

3572 Other services from local governments

Recoveries of costs from local governments for services other than police services.

Chart of Accounts

Note:

In 1995-96 and prior years, these revenues were included in object 3571.

3573 From other national governments (specify)

Recoveries of costs from other national governments for defence services, cost sharing agreements on projects, etc. The type of costs recovered will be specified in the departmental line object.

3575 Education services from provincial and territorial governments

Recoveries of costs from provincial and territorial governments for education services.

Note:

In 1995-96 and prior years, these revenues were included in object 3571.

3576 Police services from provincial and territorial governments

Recoveries of costs from provincial and territorial governments for police services.

Note:

In 1995-96 and prior years, these revenues were included in object 3571.

3577 Other services from provincial and territorial governments

Recoveries of costs from provincial and territorial governments for services other than education and police services.

Notes:

1. In 1995-96 and prior years, these revenues were included in object 3571.
2. Recoveries of costs for education and police services are included in objects 3575 and 3576 respectively.

358 Repayment of Recoverable Items**3581 Contribution recoveries**

Repayment or recovery of a budgetary contribution payment that is recoverable under the terms and conditions of a contribution agreement.

Chart of Accounts

3582 Loan repayments

Repayments of a budgetary loan that is recoverable under the terms and conditions of the loan arrangement.

3583 Investment repayments

Repayment of a budgetary investment that is recoverable under the terms and conditions of an investment agreement.

3585 Other (specify)

Repayments of any other recoverable items that are not included in source objects 3581 to 3583. The type of recoverable item will be specified in the departmental line object.

Note:

In 1995-96 and prior years, these repayments were included in objects 3589.

359 Miscellaneous

Note:

Recoveries of costs from non-budgetary funds and accounts, and Crown Corporations are external transactions.

3590 Recovery of real property costs from Crown corporations

Recoveries from Crown corporations of real property costs such as for land, buildings, etc.

Note:

In 1995-96 and prior years, these revenues were included in object 3591.

3591 Recovery of other costs from Crown corporations

Recoveries of other costs from Crown corporations such as administrative expenses, management fees, compensation, etc. that are not specifically included in source object 3501 to 3590.

3592 Adjustments to PAYE (revolving funds only)

A revenue adjustment to PAYE by a revolving fund for outside suppliers where:

Chart of Accounts

- (a) the actual amount paid to settle a debt in the new year is less than the estimated amount charged to the old-year appropriation,
- (b) a debt that was set up as payable at year-end is not settled in the new year by the date announced in the annual Receiver General directive and where the debt was charged to an appropriation authority other than a revolving fund authority.

Note:

The policy on PAYE is contained in the Guide on Financial Administration, Chapter 9.

3593 Administration of the U.I. Act

Recovery of administration costs related to the Unemployment Insurance Account.

Note:

Such amounts are recovered by Revenue Canada, Human Resources Development, Public Works and Government Services Canada, and the Treasury Board Secretariat.

3594 Costs of the Canada Pension Plan

Recovery of administrative costs of the Canada Pension Plan.

Note:

Such amounts are recovered by Revenue Canada, Health Canada, Public Works and Government Services Canada, Human Resources Canada and the Office of the Superintendent of Financial Institutions.

3595 Interest on overdue accounts receivables

Revenue from interest earned on overdue accounts receivable owing to the government such as from sales of goods and services, etc.

3596 NSF administration charges

Revenue collected by the government as an administration charge from a person or organisation whose cheques has been dishonoured and returned by a financial institution or whose payment by electronic fund transfer was not honoured by the financial institution on which it was drawn due to insufficient funds.

Chart of Accounts

3597 Other non-budgetary funds and accounts (specify)

Recovery of costs by budgetary appropriations from non-budgetary funds and accounts other than those included in source objects 3593 and 3594. The departmental line object will specify the fund or account from which the recovery is made.

3599 Other (specify)

Other revenues not specifically included in source objects 3501 to 3597. It includes any adjustments to PAYE amounts. The type of revenue will be specified in the departmental line object.

Chart of Accounts**36 Revenues Credited to the Vote—from Internal Sources (Standard Object 16)**

Revenue credited to the Vote from Internal Sources includes recoveries of costs from departments and agencies, and internal sales by revolving funds. The types of revenue are those included in standard object 13, when reported on a gross basis.

Notes:

1. The source objects in sub-category 36 for internal transactions can be used where a department has explicit parliamentary authority to net vote. Such net voted authority includes all revolving funds. On a gross reporting basis, all these objects are included in Standard Object 13 in the central accounting system.
2. The source objects in reporting object 371 in sub-category 37 should be used for the reallocation of expenditures for which there is no net voting authority. These objects were previously included in reporting object 361 in 1990-91 and prior years.
3. The source objects in sub-category 46 should be used for recording internal transactions for Non-tax and Tax Revenue.
4. Revenues from internal sources that are incremental recoveries from other appropriations should be recorded under economic object 3472.
5. Recoveries of costs from non-budgetary funds and accounts, and Crown Corporations are external transactions.

361 Recoveries of Costs from Departments and Agencies (S.O. 13)**3611 Overhead or other amounts recovered by departments and agencies from Revolving Funds (specify the Revolving Fund)**

Overhead or other charges recovered by departments and agencies from Revolving Funds. The departmental line object will specify the revolving fund from which the recovery was made.

3612 Amounts recovered for general administrative services by other departments or by other programs within a department (specify)

Amounts recovered for general administrative services by other departments or by other programs within a department. The departmental line object will specify the department or the program from which the recovery was made.

Chart of Accounts

3613 Subsidy received by a Revolving Fund from an appropriation

A subsidy received by a revolving fund from any other budgetary appropriation.

3614 UI Costs recovered by other departments

The recovery of internal UI costs by other departments.

3615 Rental of buildings

The recovery of costs for building rentals from other departments or programs.

3616 Recoveries from reallocation of expenditures/costs within Revolving Funds (specify the revolving fund)

Recoveries from the reallocation of expenditures or costs within revolving funds. The departmental line object will specify the revolving fund.

Note:

Refer to economic object 3433 for further explanations on those transactions.

3619 Other (specify)

Other recoveries not included in source objects 3611 to 3617 such as net proceeds from sales of surplus assets from the Crown Assets Distribution Center. The departmental line object will specify the type of costs recovered.

362 Reallocations of expenditures / costs within a department

Amounts credited in the reallocation of expenditures or costs within a department.

Notes:

1. Refer to economic object 3425 for further explanations on these transactions.
2. Transactions included in the following 4 source objects were included in source object 3617 in 1995-96 and prior years.

Chart of Accounts**3620 Rental of buildings**

Reallocation of expenditures / costs within a department for rentals of buildings.

3621 Rental of parking spaces

Reallocation of expenditures / costs within a department for lease of parking space for vehicles.

3622 Other rent

Reallocation of expenditures / costs within a department for all rentals not specifically included in source objects 3620 and 3621.

3629 Other recoveries

Reallocation of all recoveries of expenditures / costs within a department other than recoveries for rentals included in objects 3620 to 3622.

366 Revenues from Sales of Products and Services Provided to or within Government Departments and Agencies by Revolving Funds (S.O. 13)

The sale of products and services such as telecommunications services, inventories, films, etc. to or within government departments and agencies by revolving funds.

Note:

Sales to purchasers outside the government by revolving funds must be recorded in source objects 3501 to 3599 under the appropriate reporting object.

3661 Government Telecommunications and Informatics Services Revolving Fund—PWGSC

Sale of telecommunication services such as intercity network, local shared services, special call code services, customized intercity services, etc.

3662 Revenues from Architectural, Engineering and Realty Services Revolving Fund—PWGSC

Sale of services such as supervision of building construction, acquisitions, disposals, etc.

Chart of Accounts

3663 Staff development and training (Staff Development and Training Revolving Fund)

Sale of development and training services and courses to government departments for employees.

3664 Sales of products and services (Optional Services Revolving Fund—PWGSC)

Sale of various types of goods or services to government departments and agencies. Includes commercial acquisitions, etc.

3665 Sales of defence supplies (Defence Production Revolving Fund—PWGSC)

Sale of stockpiled defence supplies or strategic material to government departments and others pursuant to the Defence Production Act.

3667 Sales of films and other products and services (National Film Board Revolving Fund)

Sale of films, visual material, services and film prints, rentals, royalties, etc. by the National Film Board Revolving Fund.

3668 Passport Revolving Fund (Foreign Affairs and International Trade)

Sale of passports or services to other government departments or programs.

3670 Sales of goods and services—CORCAN Revolving Fund—Solicitor General

Sales of goods and services to government department and agencies by the CORCAN Revolving Fund.

3671 Sales of auditing and consulting services—Consulting and Audit Canada Revolving Fund—PWGSC

Sales of auditing and consulting services to government departments and agencies by the Consulting and Audit Canada Revolving Fund of PWGSC

3672 Canada Communication Group Revolving Fund—PWGSC

Sales of printing and communications services to government departments by the Canada Communication Group Revolving Fund (PWGSC)

Chart of Accounts

3678 Adjustments to PAYE—OGD

A revenue adjustment to PAYE by revolving funds for inside suppliers;
where:

- (a) the actual amount paid to settle a debt in the new year is less than the estimated amount charged to the old-year appropriation,
- (b) a debt that was set up as payable at year-end is not settled in the new year by the date announced in the annual Receiver General directive and where the debt was charged to an appropriation authority other than a revolving fund authority.

Note:

The policy on PAYE is contained in the Guide on Financial Administration, Chapter 9.

3679 Other (specify)

Sale of products or services not specifically included in source objects 3661 to 3672 inclusive. The type of goods or services will be specified in the departmental line object.

Chart of Accounts

37 Reallocation of Expenditures—from Internal Sources by Departments which do not have Explicit Parliament Authority to Net Vote (Standard Object 12)

Notes:

1. The source objects in sub-category 37 should be used for internal transactions, where a department is reallocating expenditures and has no net voting authority. For gross reporting purposes, these objects are included as credits in Standard Object 12.
2. The source objects in sub-category 36 should be used for internal transactions when a department has explicit parliamentary authority to net vote.

371 Reallocation of Expenditures between Programs of Departments (S.O. 12)

3711 Overhead or other amounts recovered by departments and agencies form Revolving Funds (specify the Revolving Fund)

Overhead or other charges recovered by departments and agencies from Revolving Funds. The departmental line object will specify the revolving fund from which the recovery was made.

3712 Amounts recovered for general administrative services by other departments or by other program within a department (specify)

Amounts recovered for general administrative services by other departments or by other programs within a department. The departmental line object will specify the department or the program from which the recovery was made.

3714 Suspense activity allocation

An account in the source object classification which records a credit entry when an amount in the suspense activity account (Program-Activity classification) is allocated to the correct activity.

Notes:

1. This code is to be used only by departments that have a suspense activity account in the Master List of Programs and Activities (Section 6.2).
2. See economic object 3424 for the other side of the transaction.

Chart of Accounts

3715 Reallocation of costs under shared cost programs

The reallocation of costs within or between departments under shared cost programs.

3716 Recoveries from reallocation of expenditures/costs within Revolving Funds (specify the revolving fund)

Recoveries from the reallocation of expenditures or costs within revolving funds. The departmental line object will specify the revolving fund.

Note:

Refer to economic object 3433 for further explanations on these transactions.

3717 Reallocation of expenditures/costs within a department

Amounts credited in the reallocation of expenditures or costs within a department.

Note:

Refer to economic object 3425 for further explanations on these transactions.

3718 Suspense account (credit balance)—Other Government Departments

An amount received from another government department on a temporary basis for purchasing goods or services for that department. This object will always have a credit balance.

Notes:

1. This object should have a zero balance at year-end.
2. This object was formerly economic object 3423 in 1988-89, and economic object 3618 in 1990-91 and 1989-90.

Reference: T.B. Circular 1985-57, Annex C, para 3 and Receiver General Directive on year-end procedures.

3719 Other (specify)

Other reallocations not included in source objects 3711 to 3718. The departmental line object will specify the department and the type of reallocation.

Chart of Accounts

Chart of Accounts**4. NON-TAX REVENUE****42 Tax Revenue****Note:**

To record transactions related to the Goods and Services Tax (GST), sub-category 42 has been established. This represents the start of establishing source objects to cover all tax revenues. Seven source objects have been included under this sub-category: 4211, 4218, 4221, 4229, 4231, 4235, and 4241. Two class objects, 8171 and 8175 for GST payments, have been added under sub-category 81. These objects are effective on January 1, 1991, in fiscal year 1990-91.

421 Goods and Services Tax (GST) Collections**4211 GST collected from outside sectors by Revenue Canada—Customs and Excise**

All amounts of the Goods and Services Tax collected from all entities outside the government by Revenue Canada—Customs and Excise.

Note:

This includes the amounts collected only. It does not necessarily include the amount of GST owed to the government as reported in the monthly GST returns.

4218 GST collected by government departments on sales

GST collected by government departments on their sales to all entities outside the government and credited to their GST Tax Revenue accounts. Such amounts include GST charged on sales credited to both non-tax revenue and revenue credited to the vote.

Note:

This includes the GST collected by Revenue Canada—Customs and Excise on its own sales that are credited to non-tax revenue.

422 Goods and Services Tax (GST) Credit**4221 FST inventory rebate**

The amount paid as an inventory rebate to claimants by Revenue Canada—Customs and Excise for the Federal Sales Tax paid on goods in inventory as of January 1, 1991, in accordance with section 120 of the Excise Tax Act.

Chart of Accounts

4229 Other Credits and adjustments (specify)

Any credits or adjustment to the GST payable such as the transitional Small Business Credit, etc. The type of credit or adjustment will be specified in the departmental line object.

423 Goods and Services Tax (GST) Rebates and Refunds of Overpayments

4231 Tourist, new housing, and public sector bodies rebates

All rebates for GST paid by Revenue Canada—Customs and Excise to:

- (a) Visiting foreign tourists to Canada, in accordance with section 252 of the Excise Tax Act.
- (b) Purchasers of new residential housing through builders, in accordance with sections 254 and 256 of the Excise Tax Act.
- (c) Charities, non-profit organizations and public sector bodies, in accordance with section 259 of the Excise Tax Act.

4235 Federal government rebate of GST paid on purchases

All rebates made by Revenue Canada—Customs and Excise to government departments and agencies for the GST paid on their purchases. Such rebates are authorized through a remission order, and will be handled at year-end by Supply and Services Canada.

424 Goods and Services Tax (GST) Other

4241 Refundable tax credit

All amounts paid quarterly by Revenue Canada—Taxation to tax payers for the Goods and Services Tax Credit in accordance with section 122.5 of the Income Tax Act.

Note:

The refundable tax credit is calculated on the basis of income tax returns of the prior year and is payable in July and October of the next year and January and April of the subsequent year.

Chart of Accounts**45 Non-Tax Revenue from External Sources (Standard Object 14)**

All revenues from return on investments, revenue from rentals and concessions, proceeds from sales of products, revenue from public services, etc.

Notes:

1. Only non-tax revenue from entities outside the Government of Canada should be coded to the source objects in sub-categories 45 and 47.
2. The codes in standard object 14 (non-tax revenue) should only be used by a department which does not have authority to net vote or by an entity which is not a revolving fund.

450 Return from Investments**4501 Interest on loans and advances—Crown corporations and agencies—lending institutions**

Interest on loans and advances from Crown corporations that are lending institutions, such as the Federal Business Development Bank, Canada Mortgage and Housing Corporation, etc.

4502 Interest on loans and advances—all other Crown corporations

Interest on loans and advances from all Crown corporations other than lending institutions.

4503 Interest on loans and advances—provincial and territorial governments

Interest on loans and advances to all the provincial and territorial governments.

4504 Interest on loans and advances—private sector enterprises

Interest on loans and advances to various industries such as the transportation, defence, or electronics industries, etc.

4505 Interest on other loans and advances—domestic, including Veterans Land Act

Interest on other domestic loans and advances, such as employment loans, the winter capital projects fund, loans to veterans, etc.

Chart of Accounts

4506 Interest on loans and advances—national governments and international organizations

Interest on loans and advances to national governments and international organizations such as Jamaica, United Nations organizations, etc.

4507 Remitted profits and/or dividends from enterprises (specify)

Profits and dividends received from various enterprises such as the Canadian National Railway Company, Telesat Canada, etc. The source of the revenue will be specified in the departmental line object.

4508 Profit and/or surplus from the Bank of Canada

The profit or surplus received from the Bank of Canada.

4509 Interest on bank deposits

Interest on bank deposits received from banking and other financial institutions.

4510 Interest on Canada Student Loans

Interest received on loans made to students.

4512 Profit and/or surplus from foreign exchange accounts (Finance)

Profit and surplus derived from operations of foreign exchange accounts such as the Exchange Fund Account.

4514 Other (specify)

Any other returns on investment, either interest or profit, which are not included in source objects 4501 to 4512. The departmental line object will specify the type of interest or profit received.

451 Return from Natural Resources

4515 Oil royalties

Revenue received from oil royalties.

Chart of Accounts

4516 Natural resources royalties

Revenue received from royalties on natural resources.

Note:

In 1995-96, this revenue was included in object 4524, and in 1994-95 and prior years, this revenue was included in object 4519.

4517 Other royalties

Revenue received from all royalties other than those for oil and natural resources royalties included in source objects 4515 and 4516.

Note:

In 1995-96, this revenue was included in object 4524, and in 1994-95 and prior years, this revenue was included in object 4519.

4520 Oil and gas leases

Revenue received from oil and gas leases.

Note:

In 1995-96 and prior years, this revenue was included in object 4524.

4521 Land leases

Revenue received from land leases.

Note:

In 1995-96 and prior years, this revenue was included in object 4524.

4524 Other returns from natural resources

Other returns received from natural resources that is not included in source objects 4515 to 4521, such as that received for fish and game, etc.

Chart of Accounts**452 Revenue from Rentals and Concessions****4525 Rental of vacant land**

Rental income from land that has no improvements.

4526 Rental of works

Rental income from the lease of works.

Note:

In 1995-96 and prior years, this rental income was included in object 4539.

4527 Rental of machinery and equipment

Rental income from the lease of machinery and equipment.

Note:

In 1995-96 and prior years, this rental income was included in object 4539.

4529 Rental of parking space

Rental income from the lease of parking space for vehicles.

4530 Rental of residential buildings

Rental income from the lease of residential buildings.

Note:

In 1995-96 and prior years, this rental income was included in object 4531.

4531 Rental of other buildings

Rental income from all buildings, except residential buildings. This includes office, administrative, commercial, industrial and institutional buildings. It also includes rentals from storage space, hangar bays, etc.

4539 Other (specify)

Revenues from rentals and concessions for facilities not specified in source objects 4525 to 4531 inclusive. The source of the revenue will be specified in the departmental line object.

Chart of Accounts

454 Proceeds from Sales

4541 Revenues from mint and bullion

Revenue from bullion and coinage received by the Department of Finance.

4542 Surplus assets—sales to outside parties

Sales of surplus assets by departments to persons or entities outside the government, excluding sales to Public Works and Government Services Canada. It includes sales by Public Works Government Services Canada to outside entities or persons.

Note:

Sales of surplus assets through Public Works Government Services Canada will be included in source object 4655.

4544 Government publications, maps, and charts

Sales of publications, maps, and charts such as atlas sales, survey data, books, air photos and prints, audio-visuals, duplication of records in electronic or print form.

4545 Sale of uniforms, clothing, etc.

Sales of uniforms, clothing, etc.

Note:

In 1995-96 and prior years, these sales were included in object 4550.

4547 Sale of Crown corporations (specify)

Sales of Crown corporations by the Government of Canada. The departmental line object will specify the name of the Crown corporation sold.

4549 Sale of real property

Sale of real property such as land, buildings, etc.

Chart of Accounts

4550 Other (specify)

Sale of products or services not included in source objects 4541 to 4549 such as tags and seals, photocopies, sale of unclaimed goods, petroleum, oil and lubricants, agricultural produce and livestock, public utilities services, public meals, etc. The product or service sold will be specified in the departmental line object.

455 Revenues from Public Services of a Regulatory Nature

4551 Licence fees

Revenue from licence fees such as airport licences, aviation personnel licences, etc.

4552 Fees for the registration of trademarks, patents, and copyrights

Revenue from registrations of trademarks, patents and copyrights such as aircraft registration certificates, etc.

4553 Fees for passports, visas, and citizenship certificates

Revenue from fees for passports, visas, and citizenship certificates.

Note:

This does not include any revenue earned by the Passport Revolving Fund. Such amounts should appear in source object 3553.

4554 Inspection fees

Revenue from inspection fees, such as aircraft type approval, airworthiness certificates, etc.

4555 Fines

Revenue from fines such as fines under the Aeronautics Act and the Transport Act, etc.

4559 Other (specify)

Any revenue from public services of a regulatory nature not included in source objects 4551 to 4555. The source of the revenue will be specified in the departmental line object.

Chart of Accounts**4560 Penalties**

Revenue from penalties such as penalties under the Aeronautics Act and the Transport Act, etc.

456 Revenues from Optional Services**4562 Dental services**

Revenue from all dental services provided by a dentist or by a dental hygienist.

Note:

In 1995-96 and prior years, this revenue was included in object 4565.

4563 Hospital services

Revenue from hospital services such as acute, chronic, convalescent hospitals.

Note:

In 1995-96 and prior years, this revenue was included in object 4565.

4565 Other health services

Revenue for all health services not specified in source objects 4562 and 4563.

4568 Technology centres services

Revenue from the sale of services by a technology centre.

4569 Other (specify)

Revenue from services of an optional nature not included in source objects 4562 to 4568 such as services under the Access to Information Act; and fees for the right to use a Crown-owned patent or copyright e.g. a software program developed by a department; and airport services, landing and parking fees. The source of the revenue will be specified in the departmental line object.

Chart of Accounts

457 Transfer Payments from Other Governments

4571 From provincial and territorial governments (specify)

Transfer payments from provincial and territorial governments for agricultural services, etc. The type of payment received will be specified in the departmental line object.

4572 From local governments (specify)

Transfer payments from local governments. The type of payment received will be specified in the departmental line object.

4573 From other national governments (specify)

Transfer payments from other national governments for commitment fees, etc. The type of payment received will be specified in the departmental line object.

4574 Lottery receipts from the Provinces

Amounts received from the Provinces related to a lottery.

458 Receipts from non-budgetary funds and accounts

Note:

As non-budgetary funds and accounts are not within the Government of Canada entity, receipts from them are not internal transactions.

4581 Interest earned on the U.I. account

Interest received by the Department of Finance on advances made to the U.I. account.

Note:

This amount was formerly included in source object 4601.

4582 Interest from loans and investments to the U.I. fund.

Interest received by the Department of Finance on loans and investments to the Unemployment Insurance fund.

Chart of Accounts**4583 Revenues from the Canada Pension Plan**

Revenues received by departments from the Canada Pension Plan for various services provided to the Plan such as collection of contributions, cheque issue and computer services, accommodations, etc.

4589 Other receipts from non-budgetary funds and accounts (specify)

Any other receipts not specifically included in source objects 4581 to 4583. The departmental line object will specify the non-budgetary fund or account from which the revenue is received.

459 Miscellaneous**4591 Other receipts from Crown corporations (specify)**

Receipts from Crown corporations not included in source objects 4501 to 4569. The type of receipt will be specified in the departmental line object.

4592 Gain on foreign currency transactions

Gain from premium or discount on exchange of foreign currency transactions.

Notes:

1. Foreign currency transactions are translated and recorded in Canadian currency equivalents at the exchange rates prevailing on the transaction dates. Any gain from premium or discount is recorded in this source object.
2. Losses from premiums or discounts are recorded in economic object 3216.

4593 Miscellaneous (specify)

Miscellaneous revenue not specifically included in source objects 4501 to 4597. The departmental line object will specify the type of revenue received.

4594 Adjustments to PAYE

A revenue adjustment to PAYE for outside suppliers; where:

- (a) the actual amount paid to settle a debt in the new year is less than the estimated amount charged to the old-year appropriation,

Chart of Accounts

- (b) a debt that was set up as payable at year-end is not settled in the new year by the date announced in the annual Receiver General directive and where the debt was charged to an appropriation authority other than a revolving fund authority.

Note:

The policy on PAYE is contained in the Guide on Financial Administration, Chapter 9.

4595 Interest on overdue accounts receivable

Revenue from interest earned on overdue accounts owing to the government.

4596 NSF administrative charges

Revenue collected by the government as an administrative fee from a person or an organisation whose cheque has been dishonoured and returned by a financial institution or whose payment by electronic fund transfer was not honoured by the financial institution on which it was drawn.

4597 Interest on GST

Revenue from overdue interest earned on GST amounts owing to the government.

4598 Loan guarantee fees

Revenue from loan guarantees fees.

Note:

In 1995-96 and prior years, these fees were included in object 4593.

4599 Other

Non-tax revenue with outside parties not included in source objects 4501 to 4598. The source of the revenue will be specified in the departmental line object.

Chart of Accounts

46 Non-Tax and Tax Revenue from Internal Sources (Standard Object 16)

All non-tax and tax revenue received from internal sources including those from return on investments, certain other interdepartmental receipts, and tax revenue from sales tax and customs import duties. Such amounts are included in standard object 14 on a gross reporting basis.

Note:

Sub-category 36 includes the source objects for internal transactions where a department has explicit authority to net vote.

460 Return from investments

4602 Interest earned from revolving funds (Finance)

Interest received by the Department of Finance from revolving funds such as the Supply Revolving Fund, etc.

Note:

The expenditure is charged to economic object 3432.

4603 Interest on holdings of marketable securities (Finance)

Interest received by the Department of Finance on the government's holdings of marketable securities.

Note:

These amounts are included in economic objects 3101 to 3109.

4609 Other (specify)

Other returns from investments not included in source objects 4602 and 4603. The departmental line object will specify the type of revenue.

465 Interdepartmental Receipts

4652 Departments or agencies (specify)

Revenue received from departments or agencies for various goods or services. The good or service producing the revenue will be specified in the departmental line object.

Chart of Accounts

4653 Recoveries from Revolving Funds for grants in lieu of taxes

Revenue received by Public Works and Government Services Canada from Revolving Funds for grants in lieu of municipal taxes.

4654 Adjustments to PAYE—OGD

A revenue adjustment to PAYE for Other Government Departments; where:

- (a) the actual amount paid to settle a debt in the new year is less than the estimated amount charged to the old-year appropriation,
- (b) a debt that was set up as payable at year-end is not settled in the new year by the date announced in the annual Receiver General Directive and, if the debt was charged to an appropriation authority other than a revolving fund authority.

4655 Surplus assets—net proceeds from Crown Assets Distribution Group

Net proceeds from the sale of surplus assets by the Crown Assets Distribution Center.

4656 Recovery of interest by the Department of Finance

Recovery of interest from departments by the Department of Finance on advance payments of grants and contributions.

Note:

This object is the credit side for amounts included in object 3426.

4657 Interdepartmental refunds of previous year expenditure

Refunds from other government departments or programs for previous year expenditures.

4658 Surplus Assets—sales to other government departments

Sale of surplus assets to any government department.

4659 Other (specify)

Other interdepartmental receipts not included in source objects 4652 to 4658. The departmental line object will specify the type of receipts.

Chart of Accounts

468 Tax Revenue

Note:

These source objects are included for internal transaction purposes only.

4681 Sales Tax

Federal Sales Tax received by Customs and Excise from other government departments.

4682 Customs Import Duties

Customs Import Duties received by Customs and Excise from other government Departments.

4689 Other (specify)

Any other tax revenue received from other government departments, which is not included in source objects 4218, 4681 and 4682. The departmental line object will specify the type of tax revenue.

Chart of Accounts**47 Recovered Non-Tax Revenue from External Sources (Standard Object 14)****471 Refunds of Previous Years' Expenditures****4711 Refunds of expenditures pertaining to purchased operating goods or services (standard objects 01 to 07, and 12)**

Refunds of previous years' expenditures related to all goods or services that were originally charged to standard objects 01 to 07 inclusive and 12.

4712 Refunds of expenditures pertaining to capital purchases (standard objects 08 and 09)

Refund of previous years' expenditures related to capital purchases and charged to standard objects 08 or 09.

4713 Refunds of transfer payments to persons

Any refunds of transfer payments made to persons.

4714 Refunds of transfer payments—subsidies assistance

Any refund of transfer payments made for subsidies assistance such as refunds of contributions from various types of industries.

4715 Refunds of transfer payments to provinces and territories

Any refund of transfer payments made to provinces and territories.

4716 Refunds of transfer payments—other (specify)

Any other refund of transfer payments not included in source objects 4713 to 4715, 4717 and 4718. The type of transfer payment will be specified in the departmental line object.

4717 Refunds of capital assistance

Any refund of transfer payments made for capital assistance.

4725 Other (specify)

Any other refunds of previous years expenditures not included in source objects 4711 to 4717 above. The departmental line object will specify the type of refund received.

Chart of Accounts

Note:

Amounts included in 1992-93 and previous years in source object 4722 are now included in this object.

473 Repayment of Recoverable Items

4731 Contribution recoveries

Repayment of a budgetary contribution payment that is recoverable under the terms and conditions of a contribution agreement, such as a recovery of a contribution if a corporation reaches a certain sales volume.

4732 Loan repayments

Repayment of a budgetary loan that is recovered under the terms and conditions of loan arrangement, such as a recovery if the grace period on a loan has expired.

4733 Investment repayments

Repayment of a budgetary investment that is recoverable under the terms and conditions of an investment, such as the termination of an organization agreement and a distribution of its net assets to its investors.

4739 Other (specify)

Repayment of any other recoverable items not included in source objects 4731 to 4733. The type of recoverable item will be specified in the departmental line object.

8.3.2 LISTE DESCRIPTIVE D'ARTICLES D'ORIGINE

Table des matières	Page
3. RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....	1
35 Recettes à valoir sur le crédit d'origine externe (article courant 13).....	1
36 Recettes à valoir sur le crédit d'origine interne (article courant 16)	12
37 Réaffectation des dépenses d'origine interne par les ministères qui n'ont pas une autorité explicite d'utiliser la méthode du crédit net (article courant 12)	18
4. RECETTES NON FISCALES.....	21
42 Recettes fiscales	21
45 Recettes non fiscales d'origine externe (article courant 14).....	24
46 Recettes non fiscales et fiscales d'origine interne (article courant 16)	35
47 Recettes non fiscales récupérées d'origine externe (article courant 14).....	38

Plan comptable

3. RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT

35 Recettes à valoir sur le crédit d'origine externe (article courant 13)

Remarques :

1. Les articles d'origine de l'article courant 13 pour les opérations **externes** ne doivent être utilisés lorsque le Parlement a accordé à un ministère l'autorisation de dépenser les recettes.
2. Toutes les autre recettes et rentrées non fiscales d'origine externe seront incluses dans les articles d'origine de l'article courant 14.
3. L'article courant 16 doit être utilisé pour les recettes à valoir sur le crédit et la réaffectation des dépenses d'origine interne.

350 Produits de placements

3501 Opérations financières (préciser)

Produits de placements tels que les intérêts des comptes à la banque, des prêts et des avances, etc. L'origine des recettes sera précisée dans l'article d'exécution ministériel.

352 Recettes provenant de locations et de concessions

3525 Location de terrains vacants

Recettes provenant de la location de terrains vacants.

3526 Location de travaux de génie

Recettes provenant de la location de travaux de génie tels que hangars, réservoirs, pipelines, etc.

3527 Location d'immeubles résidentiels

Recettes provenant de la location d'immeubles résidentiels tels que maisons, appartements, immeubles en copropriété, etc.

3528 Concessions dans des installations appartenant à l'État

Recettes provenant des concessions dans des installations appartenant à l'État comme les panneaux publicitaires dans les terminus, les installations pour le ravitaillement des avions en carburant, les concessions pour la location de voitures, les boutiques hors douanes, etc.

Plan comptable

3529 Location de terrains de stationnement

Recettes provenant de la location de terrains de stationnement pour les véhicules.

3530 Location de machinerie et d'équipement

Recettes provenant de la location de machinerie et d'équipement tels que les systèmes de sonorisation.

Remarque :

Jusqu'en 1995—1996, ces locations étaient incluses à l'article 3526.

3531 Location d'édifices à bureaux, administratifs et d'autres bâtiments (préciser)

Recettes provenant de la location d'autres types d'édifices, y compris les immeubles à bureaux, administratifs et autres. Comprend la location de boutiques, d'entrepôts, de travées de hangar, etc.

3539 Autres (préciser)

Recettes provenant de locations et de concessions, qui ne figurent pas dans les articles d'origine 3525 à 3531 inclusivement. Le genre de location sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

354 Produits de ventes

3541 Produits de ventes – uniformes, vêtements, etc.

Ventes d'uniformes, de vêtements, etc.

Remarque :

Jusqu'en 1995-1996, ces ventes étaient incluses à l'article 3550.

3542 Produits de ventes – électricité

Ventes d'électricité.

Remarque :

Jusqu'en 1995-1996, ces ventes étaient incluses à l'article 3546.

Plan comptable

3543 Produits de ventes – gaz naturel

Ventes de gaz naturel.

Remarque :

Jusqu'en 1995-1996, ces ventes étaient incluses à l'article 3546.

3544 Publications, cartes géographiques et marines du gouvernement

Ventes de publications, de cartes géographiques et marines telles que ventes d'atlas, de levés, de livres, de photographies aériennes et de gravures, d'audio-visuels, et de duplication des records en forme électronique ou imprimée.

3545 Autres produits fabriqués par l'État

Ventes d'autres produits fabriqués par le gouvernement tels que films, copies de documents, de pièces d'artisanat confectionnées par des anciens combattants, de collections de roches et de minéraux, etc.

3546 Produits de vente – eau, résidus, autres utilités

Ventes de tous les services d'utilité publique non inclus aux articles 3542 et 3543, tels que l'eau et les égouts, la vapeur, l'évacuation des ordures, etc.

3547 Services de télécommunications

Ventes de services de télécommunications tels que la radiotéléphonie air-sol, les frais d'utilisation des installations durant le parcours, les frais d'appels commerciaux, les services téléphoniques, etc.

3548 Repas publics

Repas vendus au grand public et aux employés dans les cafétérias, les cantines, etc.

3549 Pétrole, huile et lubrifiants

Ventes de produits tels que le pétrole, l'huile et les lubrifiants.

3550 Produits de ventes – autres (préciser)

Ventes de produits ou de services non attribuées aux articles d'origine 3541 à 3549 tels que les étiquettes et les sceaux de denrées agricoles et du bétail, les photocopies, les produits non réclamés, et les biens excédentaires, etc.

Plan comptable

355 Recettes provenant de services publics à titre de réglementation

3551 Droits d'inspection

Recettes provenant des droits d'inspection.

Remarque :

Jusqu'en 1995—1996, ces droits étaient inclus à l'article 3559.

3552 Droits d'enregistrement de marques de fabrique, brevets et droits

Recettes provenant des droits d'enregistrement de marques de fabrique, des brevets et des droits d'auteur.

3553 Droits de passeports, de visas et de certificats de citoyenneté

Recettes provenant des droits de passeports, de visas et de certificats de citoyenneté. Cet article comprend toutes les recettes d'origine externe portées au crédit du Fonds renouvelable du Bureau des passeports.

3554 Droits de services techniques et scientifiques

Recettes provenant des droits de services techniques et scientifiques

Remarque :

Jusqu'en 1995-1996, ces droits étaient inclus à l'article 3559.

3555 Amendes

Recettes provenant d'amendes telles que celles imposées en vertu de la Loi sur l'aéronautique et de la Loi sur les transports, etc.

3556 Surveillance des hippodromes

Recettes provenant du prélèvement sur pari mutuel portées au crédit du Fonds renouvelable de la surveillance des hippodromes.

Plan comptable

3557 Recettes de la taxe sur le transport aérien

Recettes provenant de la taxe sur le transport aérien portées au crédit du Fonds renouvelable des aéroports. Cet article doit être utilisé par Transports Canada exclusivement.

Remarque :

La taxe sur le transport aérien perçue des autres ministères ou programmes du gouvernement devrait être incluse dans un article d'origine dans l'article courant 16.

3558 Frais des cotisations des institutions financières

Recettes provenant des cotisations des institutions financières pour la supervision du Bureau du surintendant des institutions financières.

3559 Autres (préciser)

Toutes recettes provenant de services publics de réglementation qui ne sont pas attribuées aux articles d'origine 3551 à 3558 et 3560 tels que les droits d'enregistrement et les droits d'inspection. Le genre de recettes sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

3560 Pénalités

Recettes provenant de pénalités telles que celles imposées en vertu de la Loi sur l'aéronautique et de la Loi sur les transports, etc.

356 Recettes provenant de services facultatifs

3562 Services dentaires

Recettes provenant de services rendus par un dentiste ou un hygiéniste dentaire.

Remarque :

Jusqu'en 1995-1996, ces recettes étaient incluses à l'article 3565.

Plan comptable

3563 Services d'hospitalisation

Recettes provenant de services hospitaliers publics et privés aux malades y compris les services pour les malades graves ou chroniques, les convalescents, les personnes atteintes de déficiences mentales et les sanatoriums et les services pour les malades ambulatoires.

Remarque :

Jusqu'en 1995-1996, ces recettes étaient incluses à l'article 3565.

3564 Services de marine et revenus des quais

Recettes provenant des services marins et des quais.

3565 Autres services de santé

Recettes provenant de tous les autres services de santé non inclus aux articles 3562 et 3563.

3567 Services d'aéroport, d'atterrissage et de stationnement

Recettes provenant des services d'aéroport, d'atterrissage, de stationnement, etc. portées au crédit du Fonds renouvelable des aéroports autonomes et des services au sol connexes.

Remarque :

Les recettes provenant des services d'aéroport collectées des autres ministères ou programmes devraient être incluses dans l'article d'origine 3669 dans l'article courant 16.

3568 Services des centres de technologie

Recettes provenant des services rendus par les centres de technologie.

3569 Autres (préciser)

Recettes provenant de services facultatifs qui ne sont pas précisées dans les articles d'origine 3562 à 3568 et 3570 tels que les services en vertu de la Loi sur l'accès à l'information, les frais pour l'utilisation de droits réservés appartenant à l'État, p. ex. un programme d'ordinateur conçu par un ministère. Le genre de recettes sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Plan comptable

3570 Brevets et redevances

Recettes provenant de brevets ou de redevances de terrain, de franchise, d'invention, etc., tels que les droits pour l'utilisation de brevets de l'État, p. ex. un programme d'ordinateur conçu par un ministère.

Remarque :

Jusqu'en 1995-1996, ces recettes étaient incluses à l'article 3569.

357 Recouvrements de coûts d'autres gouvernements

3571 Services policiers relevant d'administrations locales

Coûts recouverts d'administrations locales pour les services de la police tel que le maintien de l'ordre public, les enquêtes sur les activités criminelles, etc.

Remarque :

Jusqu'en 1995-1996, les recettes étaient incluses à l'objet 3572.

3572 Autres services relevant d'administrations locales

Coûts recouverts d'administrations locales pour des services autres que les services policiers.

Remarque :

Jusqu'en 1995-1996, ces recettes étaient incluses à l'objet 3571.

3573 D'autres États (préciser)

Coûts recouverts d'autres gouvernementaux nationaux pour les services de défense, les ententes sur le partage des coûts de projets, etc. Le type de coûts recouverts sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

3575 Formation relevant d'administration provinciales et territoriales

Coûts recouverts d'administrations provinciales et territoriales pour les services d'enseignements.

Remarque :

Jusqu'en 1995-1996, ces recettes étaient incluses à l'article 3571.

Plan comptable

3576 Services policiers relevant d'administrations provinciales et territoriales

Coûts recouverts d'administrations provinciales et territoriales pour les services policiers.

Remarque :

Jusqu'en 1995-1996, ces recettes étaient incluses à l'article 3571.

3577 Autres services d'administrations provinciales et territoriales

Coûts recouverts d'administrations provinciales et territoriales pour des services autres que des services policiers et des services d'enseignements.

Remarques :

1. Jusqu'en 1995-1996, ces recettes étaient incluses à l'article 3571.
2. Les recouvrements des coûts de la formation et des services policiers sont inclus aux articles 3575 et 3576 respectivement.

358 Remboursement des articles recouvrables

3581 Contributions recouvrables

Remboursement ou recouvrement d'une contribution budgétaire qui est recouvrable en vertu des conditions d'une entente de contribution.

3582 Remboursement de prêts

Remboursement d'un prêt budgétaire qui est recouvrable en vertu des modalités de l'entente de prêt.

3583 Remboursement de dotations en capital

Remboursement d'une dotation en capital qui est recouvrable en vertu des modalités d'une entente de dotation en capital.

Plan comptable

3585 Autres (préciser)

Remboursements d'autres articles recouvrables qui ne sont pas compris dans les articles d'origine 3581 à 3583. Le type d'article recouvrable sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Remarque :

Jusqu'en 1995-1996, ces remboursements étaient inclus à l'article 3589.

359 Divers

Remarque :

Les recouvrements de coûts des fonds et comptes non budgétaires et des sociétés d'État sont des transactions externes.

3590 Recouvrement de coûts de biens immobiliers des sociétés d'État

Coûts recouverts des sociétés d'État pour les biens immobiliers tels que les terrains, les bâtiments, etc.

Remarque :

Jusqu'en 1995-1996, ces recettes étaient incluses à l'article 3591.

3591 Recouvrement de coûts des sociétés d'État (préciser)

Recouvrement d'autres coûts des sociétés d'État tels que les dépenses administratives, les frais de gestion, les indemnités, etc. qui ne sont pas spécifiquement inclus dans les articles d'origine 3501 à 3590.

Plan comptable

3592 Redressement aux CAPAFE (fonds renouvelables exclusivement)

Un redressement aux recettes par un fonds renouvelable concernant les CAPAFE des fournisseurs de l'extérieur lorsque :

- a) le montant réel payé pour régler une dette dans le nouvel exercice est moindre que le montant estimé imputé au crédit de l'exercice écoulé,
- b) la dette qui a été inscrite comme payable à la fin de l'exercice n'est pas payée dans le nouvel exercice avant la date annoncée dans la directive annuelle du receveur général et quand la dette a été imputée à une autorisation autre qu'un fonds renouvelable.

Remarque :

La politique concernant les CAPAFE se trouve au chapitre 9 du Guide d'administration financière.

3593 Administration de la Loi sur l'assurance-chômage

Recouvrement des coûts administratifs ayant trait à la Loi sur l'assurance-chômage.

Remarque :

De tels montants sont recouvrés par Revenu Canada, Développement des ressources humaines, Travaux publics et services gouvernementaux Canada et le Secrétariat du Conseil du Trésor.

3594 Coûts du Régime de pensions du Canada

Recouvrement des coûts administratifs ayant trait au Régime de pensions du Canada.

Remarque :

De tels montants sont recouvrés par Revenu Canada, Santé Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Développement des ressources humaines Canada et le Bureau du surintendant des institutions financières.

3595 Intérêts provenant de comptes débiteurs échus

Recettes provenant des intérêts gagnés sur les comptes débiteurs échus dus au gouvernement, p. ex. ventes de biens et services, etc..

Plan comptable

3596 Frais administratifs perçus pour chèques sans fonds

Recettes provenant de frais administratifs perçus par l'État auprès de personnes ou d'organisations dont les chèques ont été impayés et retournés à l'établissement financier, ou dont le paiement par transfert électronique de fonds a été refusé par l'établissement financier à cause de fonds insuffisants.

3597 Tous autres fonds et comptes non budgétaires (préciser)

Recouvrement des coûts par les crédits budgétaires des fonds et comptes non budgétaires autres que ceux compris aux articles d'origine 3593 et 3594. L'article d'exécution ministériel précisera le fonds ou le compte duquel le recouvrement est effectué.

3599 Autres (préciser)

Autres recettes diverses non comprises spécifiquement aux articles d'origine 3501 à 3597. Elles comprennent toutes les corrections aux montants de CAPAFE. Le type de recette sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Plan comptable**36 Recettes à valoir sur le crédit d'origine interne (article courant 16)**

Les recettes à valoir sur le crédit tirées de sources internes comprennent les recouvrements des coûts des ministères et organismes et les ventes internes par les fonds renouvelables. Les types de recettes sont énoncés dans l'article courant 13 quand elles sont rapportées sur une base brute.

Remarque :

1. Les articles d'origine de la sous-catégorie 36 pour les opérations internes peuvent être utilisés lorsque le Parlement a accordé à un ministère l'autorisation de dépenser les recettes. Cette autorisation comprend tous les fonds renouvelables. Sur une base de rapport brute, tous ces articles sont inclus à l'article courant 13 dans le système central de comptabilité.
2. Les articles d'origine de l'article de rapport 371 de la sous-catégorie 37 devraient être utilisés pour la réaffectation des dépenses pour lesquelles il n'y a pas une autorisation d'utiliser la méthode du crédit net. Ces articles étaient antérieurement inclus à l'article de rapport 361 en 1990-1991 et les années précédentes.
3. Les articles d'origine de la sous-catégorie 46 devraient être utilisés pour inscrire les opérations internes pour les recettes fiscales et non fiscales.
4. Les recettes d'origine interne qui sont des recouvrements des coûts d'accroissement d'autres appropriations, doivent être comptabilisées à l'article économique 3472.
5. Les recouvrements de coûts des fonds et comptes non budgétaires et des sociétés d'État sont des transactions externes.

361 Recouvrement des coûts des ministères ou organismes (A.C. 13)**3611 Frais généraux ou autres montants récupérés par les ministères et organismes des fonds renouvelables (préciser le fonds renouvelable)**

Frais généraux ou autres montants récupérés par les ministères et organismes des fonds renouvelables. Le fonds renouvelable duquel le recouvrement a été fait sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Plan comptable

3612 Frais de services administratifs généraux récupérés par les autres ministères ou par les autres programmes au sein d'un ministère (préciser)

Frais de services administratifs généraux récupérés par les autres ministères ou par les autres programmes au sein d'un ministère. Le ministère ou le programme duquel le recouvrement a été fait sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

3613 Subvention reçue par un fonds renouvelable à même un crédit

Une subvention reçue par un fonds renouvelable de tout autre crédit budgétaire.

3614 Remboursement par les autres ministères des coûts de l'assurance chômage

Le remboursement par les autres ministères des coûts de l'assurance-chômage.

3615 Location et bâtiment

Le recouvrement des coûts de location de bâtiment des autres ministères ou programmes.

3616 Recouvrement d'une réaffectation des dépenses/coûts au sein des fonds renouvelables (préciser le fonds renouvelable)

Recouvrement d'une réaffectation des dépenses ou des coûts au sein d'un fonds renouvelable. Le fonds renouvelable sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Remarque :

Référer à l'article économique 3433 pour de plus amples informations sur ces opérations.

3619 Autres (préciser)

Autres recouvrements non attribués aux articles d'origines 3611 à 3617 tels que le produit net des ventes de biens excédentaires provenant du Centre de distribution des biens de la Couronne. L'article d'exécution ministériel précisera la source du recouvrement.

Plan comptable**362 Réaffectation des dépenses / coûts à l'intérieur d'un ministère**

Montants crédités pour la réaffectation des dépenses et des coûts au sein d'un ministère.

Remarque :

1. Référer à l'article économique 3425 pour de plus amples explications sur ces opérations.
2. Les opérations incluses dans les quatre articles d'origine suivant étaient comprises en 1995-1996 à l'article d'origine 3617.

3620 Location de bâtiments

Réaffectation des dépenses / coûts à l'intérieur d'un ministère pour la location de bâtiments.

3621 Location de terrains de stationnement

Réaffectation des dépenses / coûts à l'intérieur d'un ministère pour la location de terrains de stationnement pour les véhicules.

3622 Autres locations

Réaffectation des dépenses / coûts à l'intérieur d'un ministère pour les autres locations qui ne sont pas spécifiquement incluses dans les articles d'origine 3620 et 3621.

3629 Autres recouvrements

Réaffectation de tout recouvrement de dépenses / coûts à l'intérieur d'un ministère sauf pour les frais de location, qui sont inclus aux articles 3620 à 3622.

Plan comptable

366 Recettes provenant de la vente de produits et de services offerts aux ministères ou organismes de l'État, et au sein de ceux-ci, par les fonds renouvelables
(A.C. 13)

Vente de produits et de services tels que les services de télécommunications, les inventaires, les films, etc. aux ministères et organismes de l'État ou au sein de ceux-ci, par les fonds renouvelables.

Remarque :

Les ventes aux acheteurs de l'extérieur du gouvernement par les fonds renouvelables doivent être inscrites dans les articles d'origine 3501 à 3599 sous l'article de rapport approprié.

3661 Fonds renouvelable des services de télécommunications et d'informatique—TPSGC

Vente de services de télécommunications tels que le réseau interurbain, les services locaux en commun, les codes d'appels spéciaux, les services interurbains personnalisés, etc.

3662 Recettes provenant du Fonds renouvelable des services d'architecture, de génie et de l'immobilier—TPSGC

Vente de services tels que la supervision des immeubles en construction, les acquisitions, la disposition, etc.

3663 Perfectionnement et formation du personnel (Fonds renouvelable du perfectionnement et de la formation du personnel)

Ventes de services de perfectionnement et de formation et de cours aux ministères de l'État pour les employés.

3664 Ventes de produits et de services (Fonds renouvelable des services facultatifs—TPSGC)

Ventes de divers types de biens ou services aux ministères et organismes de l'État tels que les acquisitions commerciales, l'impression et les communications, etc.

3665 Ventes d'approvisionnements de défense (Fonds renouvelable de la production de défense—TPSGC)

Ventes d'approvisionnements de défense en réserve ou de matériel stratégique aux ministères de l'État et à d'autres personnes en vertu de la Loi sur la production de défense.

Plan comptable

3667 Ventes de films et d'autres produits et services (Fonds renouvelable de l'Office national du film)

Ventes de films, d'appareils visuels, de services et de copies de films, locations, redevances, etc. par le Fonds renouvelable de l'Office national du film.

3668 Fonds renouvelable du Bureau des passeports—Affaires étrangères et Commerce international

Ventes de passeports ou services aux autres ministères ou programmes.

3670 Ventes de produits et services—Fonds renouvelable CORCAN—Solliciteur général

Ventes de produits et services aux ministères et agences du gouvernement par le Fonds renouvelable CORCAN.

3671 Ventes des services de vérification et de conseil—Fonds renouvelable de Conseil et Vérification Canada—TPSGC

Ventes des services de vérification et de Conseil aux ministères et agences du gouvernement par le Fonds renouvelable de Conseil et Vérification Canada de TPSGC.

3672 Fonds renouvelable du Groupe Communication Canada—TPSGC

Ventes des services de communication et d'imprimerie aux ministères du gouvernement par le Fonds renouvelable du Groupe Communication Canada de TPSGC.

3678 Rajustements aux CAPAFE (d'autres ministères ou programmes)

Un redressement aux recettes par un fonds renouvelable concernant les CAPAFE des fournisseurs de l'intérieur lorsque :

- a) le montant réel payé pour régler une dette dans le nouvel exercice est moindre que le montant estimé imputé au crédit de l'exercice écoulé.

Plan comptable

- b) la dette qui a été inscrite comme payable à la fin de l'exercice n'est pas payée dans le nouvel exercice avant la date annoncée dans la directive annuelle du receveur général et quand la dette a été imputée à une autorisation autre qu'un fonds renouvelable.

Remarque :

La politique concernant les CAPAFE se trouve dans le chapitre 9 du Guide d'administration financière.

3679 Autres (préciser)

Ventes de produits ou services non compris spécifiquement dans les articles d'origine 3661 à 3672 inclusivement. Le type de biens ou services sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Plan comptable

37 Réaffectation des dépenses d'origine interne par les ministères qui n'ont pas une autorité explicite d'utiliser la méthode du crédit net (article courant 12)

Remarque :

1. Les articles d'origine de la sous-catégorie 37 devraient être utilisés pour les opérations internes quand un ministère réaffecte des dépenses et quand il n'a pas l'autorisation d'utiliser la méthode du crédit net. Sur une base de rapport brute, ces articles sont inclus comme crédits à l'article courant 12.
2. Les articles d'origine de la sous-catégorie 36 devraient être utilisés pour les opérations internes quand un ministère a l'autorisation explicite du Parlement d'utiliser la méthode du crédit net.

371 Réaffectation des dépenses entre les programmes ou ministères

3711 Frais généraux ou autres montants récupérés par les ministères et organismes des fonds renouvelables (préciser le fonds renouvelable)

Frais généraux ou autres montants récupérés par les ministères et organismes des fonds renouvelables. Le fonds renouvelable duquel le recouvrement a été fait sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

3712 Frais de services administratifs généraux récupérés par les autres ministères ou par les autres programmes au sein d'un ministère (préciser)

Frais de services administratifs généraux récupérés par les autres ministères ou par les autres programmes au sein d'un ministère. Le ministère ou le programme duquel le recouvrement a été fait sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

3714 Répartition du compte d'attente des activités

Un compte dans la classification d'articles d'origine dans lequel est inscrit une entrée au crédit, quand un montant dans le compte d'attente d'activité (classification par programme et activité) est réparti à une activité précise.

Remarque :

1. Ce code doit être utilisé seulement par les ministères qui possèdent un compte de répartition du compte d'attente des activités dans la liste type des programmes et activités (Section 6.2).

Plan comptable

2. Voir l'article économique 3424 pour l'opération en contre partie.

3715 Réaffectation des coûts en vertu des programmes avec coûts partagés

La réaffectation des coûts au sein d'un ministère ou entre ministères en vertu des programmes avec coûts partagés.

3716 Recouvrement d'une réaffectation des dépenses/coûts au sein des fonds renouvelables (préciser le fonds renouvelable)

Recouvrement d'une réaffectation des dépenses ou des coûts au sein d'un fonds renouvelable. Le fonds renouvelable sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Remarque :

Référer à l'article économique 3433 pour de plus amples informations sur ces opérations.

3717 Réaffectation des dépenses/coûts à l'intérieur d'un ministère

Montants portés au crédit dans la réaffectation des dépenses ou des coûts au sein d'un ministère.

Remarque :

Référer à l'article économique 3425 pour de plus amples informations sur ces opérations.

3718 Compte d'attente (crédit)—Autres ministères

Un montant reçu temporairement d'un autre ministère fédéral pour l'achat de biens et services pour ce ministère. Cet article aura toujours un solde créditeur.

Remarque :

1. Cet article devrait avoir un solde cumulatif de zéro à la fin de l'exercice.

Plan comptable

2. Cet article était classifié comme l'article économique 3423 en 1988-1989, et comme l'article économique 3618 en 1990-1991 et 1989-1990.

Références : Circulaire du Conseil du Trésor 1985-57, Annexe C, par. 3, et la Directive du Receveur général concernant les procédures à la fin de l'exercice.

3719 Autres (préciser)

Autres réaffectations non attribués aux articles d'origines 3711 à 3718. Le genre de réaffectation sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Plan comptable

4. RECETTES NON FISCALES

42 Recettes fiscales

Remarque :

Afin d'inscrire les transactions ayant trait à la taxe sur les produits et services (TPS), la sous-catégorie 42 a été ajoutée. Il s'agit là de la première mesure en vue de l'établissement d'articles d'origine pour toutes les recettes fiscales. Sept articles d'origine ont été inscrits à cette sous-catégorie : 4211, 4218, 4221, 4229, 4231, 4235 et 4241. Deux articles de classification, 8171 et 8175, pour les paiements de la TPS ont été ajoutés à la sous-catégorie 81. Ces articles sont entrés en vigueur le 1^{er} janvier 1991, de l'exercice 1990-1991.

421 Taxes sur les produits et services (TPS)—perceptions

4211 TPS perçue des secteurs de l'extérieur du gouvernement par Revenu Canada—Douanes et Accise

Tous montants de la taxe sur les produits et services perçus des entités de l'extérieur du gouvernement par Revenu Canada—Douanes et Accise.

Remarque :

Comprend exclusivement les montants perçus. Ne comprend pas nécessairement un montant de TPS dû au gouvernement tel que rapporté dans le rapport mensuel de la TPS.

4218 TPS perçue par les autres ministères du gouvernement sur les ventes

TPS perçue par les ministères du gouvernement sur leurs ventes aux entités à l'extérieur du gouvernement et créditée à leurs comptes de recettes pour la TPS. Ces montants comprennent la TPS ajoutée aux ventes et créditée aux recettes non fiscales et aux recettes à valoir sur un crédit.

Remarque :

Comprend la TPS perçue par Revenu Canada—Douanes et Accise sur ses propres ventes qui sont créditées aux recettes non fiscales.

422 Taxes sur les produits et services (TPS)—crédit

4221 Remboursement de la TFV sur l'inventaire aux réclamants

Montant payé aux réclamants par Revenu Canada—Douanes et Accise pour un remboursement de la taxe fédérale de vente payée sur les biens en

Plan comptable

inventaire au 1^{er} janvier 1991, conformément à la section 120 de la Loi de la taxe d'accise.

4229 Autres crédits et redressements (préciser)

Tous genres de crédits ou redressements à la TPS payable tel que le crédit transitoire aux petites entreprises, etc. Le genre de crédit ou redressement sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

423 Taxe sur les produits et services (TPS)—rabais et remboursements des paiements en trop

4231 Remboursement pour les touristes, nouveaux immeubles, et entités de la fonction publique

Tous remboursements pour la TPS payés par Revenu Canada—Douanes et Accise aux :

- a) Touristes étrangers visitant le Canada, en vertu de la section 252 de la Loi sur la taxe d'accise.
- b) Acheteurs de nouvelles résidences à travers les entrepreneurs, en vertu des sections 254 et 256 de la Loi sur la taxe d'accise.
- c) Charités, aux organisations à buts non lucratifs, et aux entités du secteur public, en vertu de la section 259 de la Loi sur la taxe d'accise.

4235 Remboursement au gouvernement fédéral pour la TPS payée sur les achats

Tous remboursements effectués par Revenu Canada—Douanes et Accise aux ministères et organismes du gouvernement pour la TPS payée sur leurs achats. De tels remboursements sont autorisés à travers un décret de remise, qui sera préparé à la fin de l'exercice par Approvisionnement et Services Canada.

Plan comptable

424 Taxe sur les produits et services (TPS)—autres

4241 Crédit de taxe remboursable

Tous les montants payés trimestriellement par Revenu Canada—Impôt aux contribuables pour le crédit sur les produits et services en vertu de la section 122.5 de la Loi sur l'impôt.

Remarque :

Le crédit de taxe remboursable est calculé sur la base du rapport d'impôt de l'année précédente et est payable en juillet et octobre de l'année suivante et janvier et avril de l'année subséquente.

Plan comptable**45 Recettes non fiscales d'origine externe (article courant 14)**

Toutes les recettes pour les produits de placements, les recettes de location et de concessions, les produits de ventes de produits, les recettes provenant de services publics, etc.

Remarque :

1. Seulement les recettes non fiscales provenant d'entités de l'extérieur du gouvernement du Canada devraient être classées aux articles d'origine des sous-catégories 45 et 47.
2. Les codes de l'article courant 14 (recettes non fiscales) devraient être utilisés exclusivement par un ministère qui n'a pas l'autorité de dépenser les recettes ou par une entité qui n'est pas un fonds renouvelable.

450 Produits de placements**4501 Intérêts sur les prêts et avances—sociétés et organismes d'État—institutions de crédit**

Intérêts sur les prêts et avances des sociétés d'État qui sont des institutions de crédit telles que la Banque fédérale de développement, la Société centrale d'hypothèques et de logement, etc.

4502 Intérêts sur les prêts et avances—toutes les autres sociétés d'État

Intérêts sur les prêts et avances de toutes les autres sociétés d'État autres que les institutions de crédit.

4504 Intérêts sur les prêts et avances—entreprises privées

Intérêts sur les prêts et avances à diverses industries telles que les transports, la défense ou l'électronique, etc.

4505 Intérêts sur autres prêts et avances—au Canada, y compris la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants

Intérêts sur d'autres prêts et avances au Canada tels que les prêts à l'emploi, le fonds d'investissement des projets d'hiver, les prêts aux anciens combattants, etc.

Plan comptable

4506 Intérêts sur les prêts et avances—gouvernements étrangers et organisations internationales

Intérêts sur les prêts et avances aux gouvernements étrangers tels que la Jamaïque et à des organisations internationales telles que les Nations Unies, etc.

4507 Remises de profits et (ou) de dividendes d'entreprises (préciser)

Profits et dividendes reçus de diverses entreprises telles que la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, Télésat Canada, etc. L'origine des recettes sera précisée dans l'article d'exécution ministériel.

4508 Bénéfices et (ou) excédent de la Banque du Canada

Bénéfices ou excédent de la Banque du Canada.

4509 Intérêts sur les dépôts bancaires

Intérêts sur les dépôts bancaires reçus des banques et d'autres institutions financières.

4510 Intérêts sur les prêts aux étudiants du Canada

Intérêts reçus sur les prêts accordés aux étudiants du Canada

4512 Bénéfices et (ou) excédent des comptes d'opérations de change (Finance)

Bénéfices et excédent provenant des comptes d'opérations de change tels que le Compte du fonds des changes.

4514 Autres (préciser)

Tout autre produit de placements, sous forme d'intérêts ou de profits, qui n'est pas compris dans les articles d'origine 4501 à 4512. L'article d'exécution ministériel précisera le type d'intérêts ou de profits reçus.

451 Recettes provenant des richesses naturelles

4515 Redevances sur le pétrole

Recettes provenant des redevances sur le pétrole.

Plan comptable

4516 Redevances des richesses naturelles

Recettes provenant des redevances des richesses naturelles.

Remarque :

Jusqu'en 1994-1995, ces recettes étaient incluses à l'article 4519; en 1995-1996 ces recettes étaient incluses à l'article 4524.

4517 Autres redevances

Recettes provenant de toutes autres redevances autres que celles pour le pétrole et les richesses naturelles incluses aux articles d'origine 4515 et 4516.

Remarque :

Jusqu'en 1994-1995, ces recettes étaient incluses à l'article 4519; en 1995-1996 ces recettes étaient incluses à l'article 4524.

4520 Baux de pétrole et gaz

Recettes provenant de baux de pétrole et gaz.

Remarque :

Jusqu'en 1995-1996, ces recettes étaient incluses à l'article 4524.

4521 Baux de terrains

Recettes provenant de baux de terrains.

Remarque :

Jusqu'en 1995-1996, ces recettes étaient incluses à l'article 4524.

4524 Autres retours des ressources naturelles

Autres recettes provenant des richesses naturelles qui ne sont pas précisées dans les articles d'origine 4515 à 4521, tels celles reçues pour les poissons et le gibier, etc.

452 Recettes provenant de locations et de concessions

4525 Location de terrains vacants

Recettes provenant de la location de terrains vacants.

Plan comptable

4526 Location d'ouvrages

Recettes provenant de la location d'ouvrages. L'origine des recettes sera précisée dans l'article d'exécution ministériel.

Remarque :

Jusqu'en 1995-1996, ces recettes étaient incluses à l'article 4539.

4527 Location de machines et de matériel

Recettes provenant de la location de machines et de matériel. L'origine des recettes sera précisée dans l'article d'exécution du ministère.

Remarque :

Jusqu'en 1995-1996, ces recettes étaient incluses à l'article 4539.

4529 Location de terrains de stationnement

Recettes provenant de la location de terrains de stationnement pour les véhicules.

4530 Location de bâtiments résidentiels

Recettes provenant de la location de bâtiments résidentiels.

Remarque :

Jusqu'en 1995-1996, ces recettes étaient incluses à l'article 4531.

4531 Location d'autres bâtiments

Recettes provenant d'immeubles tels que des édifices commerciaux, industriels et institutionnels. Comprend la location d'entrepôts, de travées de hangars, etc.

4539 Autres (préciser)

Autres recettes provenant de locations et de concessions, qui ne figurent pas dans les articles d'origine 4525 à 4531 inclusivement. L'origine des recettes sera précisée dans l'article d'exécution du ministère.

Plan comptable

454 Produits de ventes

4541 Recettes provenant de la monnaie et de matières d'or et d'argent

Recettes du ministère des Finances provenant de la vente de matières d'or et d'argent et de pièce de monnaie.

4542 Biens excédentaires vendus à des tiers

Biens excédentaires vendus par les ministères à des personnes ou des entités à l'extérieur du gouvernement à l'exception des biens vendus à Travaux publics et Services gouvernementaux Canada. Ceci comprend les ventes effectuées par ce dernier.

Remarque :

Les biens excédentaires vendus à travers Travaux publics et Services gouvernementaux Canada seront inclus dans l'article d'origine 4655.

4544 Publications, cartes géographiques et marines de l'État

Ventes de publications et de cartes géographiques et marines tels que des atlas, des levés, des livres, des photographies aériennes et des gravures, d'audio-visuels, et de duplication des records en forme électronique ou imprimée.

4545 Ventes d'uniformes, vêtements, etc.

Ventes d'uniformes, de vêtements, etc.

Remarque :

Jusqu'en 1995-1996, ces recettes étaient incluses à l'article 4550.

4547 Vente de sociétés d'État (préciser)

Ventes de sociétés d'État par le gouvernement du Canada. Le nom de la société d'État vendue sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

4549 Ventes de biens immobiliers

Ventes de biens immobiliers tels que les terrains, les bâtiments, etc.

Plan comptable

4550 Autres (préciser)

Ventes de produits ou services non compris dans les articles d'origine 4541 à 4549 tels que des étiquettes et des sceaux, des photocopies, des biens non réclamés, pétrole, huile et lubrifiants, denrées agricoles et bétail, services d'utilité publique, etc. Le produit ou service vendu sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

455 Recettes provenant de services publics à titre de réglementation

4551 Droits de permis

Recettes provenant des droits de permis tels que les permis d'aéroports et de personnel navigant, etc.

4552 Droits d'enregistrement de marques de commerce, de brevets et de droits d'auteur

Recettes provenant des droits d'enregistrement, des marques de commerce, des brevets et des droits d'auteur tels que les certificats d'enregistrement des avions, etc.

4553 Droits de passeports, de visas et de certificats de citoyenneté

Recettes provenant des droits de passeports, de visas et de certificats de citoyenneté.

Remarque :

Ne comprend pas les recettes provenant du Fonds renouvelable du Bureau des passeports. Ces recettes doivent être incluses à l'article d'origine 3553.

4554 Droits d'inspection

Recettes provenant des droits d'inspection tels que les droits liés à l'approbation des aéronefs, aux certificats de navigabilité, etc.

4555 Amendes

Recettes provenant d'amendes telles que celles imposées en vertu de la Loi sur l'aéronautique et de la Loi sur les transports, etc.

Plan comptable

4559 Autres (préciser)

Recettes provenant de services publics à titre de réglementation qui ne figurent pas dans les articles d'origine 4551 à 4555. L'origine des recettes sera précisée dans l'article d'exécution ministériel.

4560 Pénalités

Recettes provenant de pénalités telles que celles imposées en vertu de la Loi sur l'aéronautique et de la Loi sur les transports, etc.

456 Recettes provenant de services facultatifs

4562 Services dentaires

Recettes pour tous les services provenant d'un dentiste ou d'un hygiéniste dentaire.

Remarque :

Jusqu'en 1995-1996, ces recettes étaient incluses à l'article 4565.

4563 Services d'hospitalisation

Recettes provenant de services d'hospitalisation tels les services pour malades graves ou chroniques, les convalescents, etc.

Remarque :

Jusqu'en 1995-1996, ces recettes étaient incluses à l'article 4565.

4565 Autres services de santé

Recettes provenant d'autres services de santé ne figurant pas dans les articles d'origine 4562 et 4563.

4568 Services des centres de technologie

Recettes provenant de la vente des services des centres de technologie.

Plan comptable

4569 Autres (préciser)

Recettes provenant de services facultatifs qui ne figurent pas dans les articles d'origine 4562 à 4568 tels que les services en vertu de la Loi sur l'accès à l'information, et les frais pour un droit d'utiliser un brevet appartenant à l'État ou un droit d'auteur, par ex. un logiciel développé par un ministère; et les services d'aéroport, frais d'atterrissage, et de stationnement. L'origine des recettes sera précisée dans l'article d'exécution du ministère.

457 Paiements de transfert provenant d'autres gouvernements

4571 Gouvernements provinciaux et territoriaux (préciser)

Paiements de transfert provenant des gouvernements provinciaux et territoriaux pour des services agricoles, etc. Le type de paiement reçu sera précisé dans l'article d'exécution du ministère.

4572 Administrations locales (préciser)

Paiements de transfert reçus d'administrations locales. Le type de paiement reçu sera précisé dans l'article d'exécution du ministère.

4573 Autres États (préciser)

Paiements de transfert reçus d'autres États pour frais d'engagement, etc. Le type de paiement reçu sera précisé dans l'article d'exécution du ministère.

4574 Rentrées de loteries provenant des provinces

Les montants reçus des provinces concernant une loterie.

458 Recettes provenant des fonds et comptes non budgétaires

Remarque :

Parce que les fonds et comptes non budgétaires ne sont pas compris dans l'entité comptable du gouvernement du Canada, leurs rentrées ne sont pas des opérations internes.

Plan comptable

4581 Intérêts sur le Compte d'assurance-chômage

Intérêts reçus par le ministère des Finances sur les avances effectuées au Compte d'assurance-chômage.

Remarque :

Le numéro de l'article d'origine précédent était 4601.

4582 Intérêt provenant de prêts et dotation en capital au Fonds d'assurance-chômage

Intérêt reçu par le ministère des Finances concernant les prêts et dotation en capital au Fonds d'assurance-chômage.

4583 Recettes du Régime de pensions du Canada

Recettes des ministères provenant du Régime de pensions du Canada pour divers services rendus tels que la perception des contributions, l'émission de chèques, les service d'informatique, etc.

4589 Autres recettes provenant des fonds et comptes non budgétaires (préciser)

Toutes autres recettes non attribuées spécifiquement aux articles d'origine 4581 à 4583. Le fonds non budgétaire ou compte sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

459 Divers

4591 Autres rentrées des sociétés d'État (préciser)

Recettes provenant de sociétés d'État qui ne figurent pas dans les articles d'origine 4501 à 4569. Le type de recette sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

4592 Bénéfices d'opérations de change

Bénéfices provenant de prime ou escompte des opérations de change.

Remarque :

1. Les opérations de change sont traduites et enregistrées en devises canadiennes aux taux de change en vigueur à la date des opérations. Les bénéfices provenant des primes ou escomptes sont inscrits dans cet article d'origine.

Plan comptable

2. Les pertes provenant de primes ou escomptes sont inscrites à l'article économique 3216.

4593 Divers (préciser)

Recettes diverses non comprises spécifiquement dans les articles d'origine 4501 à 4597. L'article d'exécution ministériel précisera le type de recette.

4594 Redressements aux CAPAFE

Un redressement aux recettes concernant les CAPAFE des fournisseurs de l'extérieur lorsque :

- a) le montant réel payé pour régler une dette dans la nouvelle année est moindre que le montant estimé imputé au crédit de l'exercice écoulé.
- b) la dette qui a été inscrite comme payable à la fin de l'exercice n'est pas payée dans la nouvelle année avant la date annoncée dans la directive annuelle du receveur général et quand la dette a été imputée à une autorisation autre qu'un fonds renouvelable.

Remarque :

La politique concernant les CAPAFE est comprise dans le chapitre 9 du Guide d'administration financière.

4595 Intérêts provenant de comptes débiteurs échus

Recettes provenant des intérêts gagnés sur les comptes débiteurs échus.

4596 Frais administratifs perçus pour chèques sans fonds

Recettes collectées par le gouvernement comme droits administratifs d'une personne ou d'une organisation dont le chèque a été refusé et retourné par une institution financière ou dont le paiement par virement de fonds électronique n'a pas été accepté par l'institution financière sur lequel il a été tiré.

4597 Intérêts sur la TPS

Recettes provenant des intérêts échus encourus sur la TPS due au gouvernement.

Plan comptable

4598 Frais pour garanties de prêts

Recettes provenant des frais pour garanties de prêts.

Remarque :

Jusqu'en 1995-1996, ces frais étaient inclus à l'article 4593.

4599 Autres

Recettes non-fiscales avec des tiers qui ne sont pas incluses aux articles d'origine 44501 à 4598. L'origine des recettes sera précisée dans l'article d'exécution du ministère.

Plan comptable

46 Recettes non fiscales et fiscales d'origine interne (article courant 16)

Toutes recettes non fiscales et fiscales reçues d'origine interne englobant les produits de placements, certaines rentrées interministérielles, et recettes fiscales de la taxe de vente et droits de doine à l'importation.

Remarque :

La sous-catégorie 36 comprend les articles d'origine pour les opérations internes quand un ministère a le pouvoir explicite d'utiliser la méthode de crédit net. Ces montants sont inclus dans l'article courant 14 quand ils sont rapportés sur une base brute.

460 Produits de placements

4602 Intérêts gagnés provenant de fonds renouvelables (Finances)

Intérêts reçus par le ministère des Finances des fonds renouvelables tels que le Fonds renouvelable des approvisionnements, etc.

Remarque :

La dépense est portée au débit de l'article économique 3432.

4603 Intérêts sur l'avoir du Canada en titres négociables (Finances)

Intérêts reçus par le ministère des Finances sur les avoirs du gouvernement en titres négociables.

Remarque :

Ces sommes sont comprises dans les articles économiques 3101 à 3109.

4609 Autres (préciser)

Autres intérêts non attribués aux articles d'origine 4602 et 4603. Le type de recette sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

465 Rentrées interministérielles

4652 Ministères ou organismes (préciser)

Recettes provenant des ministères ou des organismes pour divers biens ou services. Le bien ou le service à l'origine des recettes sera précisé dans l'article d'exécution du ministère.

Plan comptable

4653 Recouvrement des fonds renouvelables pour subventions en compensation des taxes

Recettes reçues par Travaux publics et Service gouvernementaux Canada provenant des Fonds renouvelables pour subventions en remplacement des taxes municipales.

4654 Redressements à CAPAFE—autres ministères du gouvernement

Un redressement aux recettes concernant les CAPAFE provenant d'autres ministères du gouvernement où :

- a) le montant actuel payé pour régler une dette dans la nouvelle année est moindre que le montant estimé imputé au crédit de l'exercice écoulé,
- b) une dette qui a été inscrite comme payable à la fin de l'exercice n'est pas payée dans la nouvelle année par la date annoncée dans la directive annuelle du receveur général et si la dette a été imputée à une autorité de crédit autre que celle d'un fonds renouvelable.

Remarque :

La politique concernant CAPAFE est comprise au chapitre 9 du Guide de l'administration financière.

4655 Biens excédentaires - produits nets du Centre de la distribution des biens de la Couronne

Produits nets de la vente des biens excédentaires par le Centre de la distribution des biens de la Couronne.

4656 Recouvrement d'intérêt par le ministère des Finances

Recouvrement d'intérêt des ministères par le ministère des Finances concernant les paiements par anticipation des subventions et contributions.

Remarque :

Cet article est le poste créditeur pour les montants inclus à l'article 3426.

4657 Remboursements interministériels de dépenses de l'exercice précédent

Remboursements des autres ministères du gouvernement ou programmes des dépenses de l'exercice précédent.

Plan comptable

4658 Biens excédentaires vendus aux autres ministères du gouvernement

Vente des biens excédentaires aux ministères du gouvernement

4659 Autres (préciser)

Autres rentrées interministérielles non attribuées aux articles d'origine 4652 à 4658. Le type de recette sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

468 Recettes fiscales

Remarque :

Ces articles d'origine sont uniquement inclus pour fins d'opérations internes.

4681 Taxe de vente

Taxe fédérale sur les ventes remise à Douanes et Accise par les autres ministères.

4682 Droits de douane à l'importation

Droits de douane à l'importation remise à Douanes et Accise par les autres ministères.

4689 Autres (préciser)

Toute autre recette fiscale reçue d'autres ministères, qui n'est pas attribuée aux articles d'origine 4218, 4681 et 4682. Le type de recette fiscale sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Plan comptable

47 Recettes non fiscales récupérées d'origine externe (article courant 14)

471 Remboursements de dépenses des années précédentes

4711 Remboursements de dépenses relatives aux achats de biens et de services d'exploitation (articles courants 01 à 07, et 12)

Remboursements de dépenses d'années précédentes relatives à tous les biens ou services qui, à l'origine, ont été portés aux articles courants 01 à 07 inclusivement et 12.

4712 Remboursements de dépenses relatives aux achats d'immobilisations (articles courants 08 et 09)

Remboursements de dépenses des années précédentes relatives aux achats d'immobilisations et imputés aux articles courants 08 et 09.

4713 Remboursements de paiements de transfert aux personnes

Remboursements de paiements de transfert aux personnes.

4714 Remboursements de paiements de transfert—subventions

Remboursements de paiements de transfert pour les subventions tels que les remboursements des contributions de divers types d'industries.

4715 Remboursements de paiements de transfert aux provinces et territoires

Remboursements de paiements de transfert aux provinces et aux territoires.

4716 Remboursements de paiements de transfert—autres (préciser)

Autres remboursements de paiements de transfert non compris dans les articles d'origine 4713 à 4715, 4717 et 4718. Le type de paiement de transfert sera précisé dans l'article d'exécution du ministère.

Remarque :

Les montants inclus antérieurement dans l'article d'origine 4718 en 1990-1991 et les années précédentes devraient être inclus dans cet article.

4717 Remboursement d'aide aux projets d'investissement

Remboursement de paiements de transfert pour l'aide aux projets d'investissement.

Plan comptable

4725 Autres (préciser)

Remboursements de toutes autres dépenses des années précédentes non compris aux articles d'origine 4711 à 4717 ci-haut. Le type de remboursement sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Remarque :

Les montants inclus antérieurement dans l'article d'origine 4722 en 1992-1993 et les années précédentes devraient être inclus dans cet article.

473 Remboursement d'articles recouvrables

4731 Contributions recouvrables

Remboursement d'une contribution budgétaire qui est recouvrable en vertu des conditions d'une entente de contribution, c.-à-d. recouvrement d'une contribution si une société atteint un certain chiffre d'affaires.

4732 Remboursements de prêts

Remboursement d'un prêt budgétaire qui est recouvrable en vertu des conditions d'une entente de prêt, c.-à-d. recouvrement si le délai de grâce a pris fin.

4733 Remboursements de dotations en capital

Remboursement d'une dotation en capital qui est recouvrable en vertu des conditions d'un placement, c.-à-d. l'expiration d'une entente de constitution et la répartition de l'actif net entre les investisseurs.

4739 Autres (préciser)

Remboursement de tout autre article recouvrable non compris dans les articles d'origine 4731 à 4733. Le type d'article recouvrable sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

8.3.3 DESCRIPTIONS FOR CLASS OBJECTS

Table of Contents	Page
5. FINANCIAL CLAIMS.....	1
50 Loans, Investments and Advances.....	1
51 Foreign Exchange Accounts	11
52 Cash Accounts.....	15
53 Accounts Receivable	17
54 Claims on Agent Crown Corporations	18
6. FINANCIAL OBLIGATIONS.....	19
60 Specified Purpose Accounts	19
61 Unmatured Debt Transactions.....	27
62 Transactions Relating to Other Liabilities	29
64 Borrowings of Agent Crown Corporations	34
7. OTHER	35
70 Other Accounts/Transactions	35
8. ACCUMULATED DEFICIT	39
80 Unrestricted Amounts	39
81 Consolidated Specified Purpose Accounts	40
82 Consolidated Deposit and Trust Accounts	48
83 Consolidation of Appropriation-Dependent Crown Corporations (ADCC's) Transactions with outside Parties	51
84 Government Elimination of Inter-Entity Transactions and Balances	56
85 Consolidation of Accounts Receivable and Accrual of Related Non-Tax Revenues	59

5. FINANCIAL CLAIMS

50 Loans, Investments and Advances

"Loans, investments and advances" is a category of financial claims representing debt instruments and ownership interests held by the Government of Canada.

Notes:

1. The standard object, Loans, Investments and Advances, has been divided into three separate reporting objects. Each of these reporting objects has been sub-divided into class objects.
2. Many class objects in this standard object relate to loans, advances and investments to or from Consolidated Specified Purpose Accounts and Appropriation-Dependent Crown Corporations (ADCC's). Such entities are listed in sub-categories 81 and 83 respectively. These amounts have been separated for consolidation purposes.

501 Loans

Certificates of indebtedness, usually interest-bearing, held by the Government of Canada on outside parties for specified periods and authorized by non-budgetary appropriations. The government makes loans to many different types of individuals and organizations.

The following class objects have been established to identify the major transactions that pertain to Loans.

5010 Acquisition of loans with cash

Loans acquired through the payment of cash to the outside party with whom the loan was made.

Note:

Loans to entities included in class objects 5012 and 5013 are excluded.

Chart of Accounts

5011 Acquisition of loans with other assets

Loans acquired through the transfer of other assets to the recipient of the loan. This includes the acquisition of a loan by converting an advance into a loan.

Note:

Loans included in class objects 5012 and 5013 are excluded.

5012 Interest-bearing loans to Consolidated Specified Purpose Accounts

Interest-bearing loans made to the Consolidated Specified Purpose Accounts included in sub-category 81.

5013 Loans to Appropriation-dependent Crown Corporations

Loans acquired through the payment of cash pursuant to an agreement with corporations (ADCC's) which rely on Government funding as their principal source of revenue.

5015 Settlement of loans with cash

Cash received from an outside party to settle an outstanding loan in whole or in part. Such payments are usually made in accordance with a schedule of repayment that is included in the terms of the loan agreement.

Note:

Repayments from entities included in class objects 5017 and 5018 are excluded.

5016 Settlement of loans with other assets

The value received in the form of other assets to settle a loan in whole or in part. This includes the settlement of a loan by converting it into an investment.

Note:

Repayments from entities included in class objects 5017 and 5018 are excluded.

Chart of Accounts

5017 Repayment of interest-bearing loans by Consolidated Specified Purpose Accounts

All repayments of interest-bearing loans by Consolidated Specified Purpose Accounts.

5018 Repayment of loans from Appropriation-dependent Crown Corporations

Cash received from ADCC's, usually in accordance with a repayment schedule pursuant to an agreement.

5020 Foreign currency translation of loans

The increase or decrease in the value of a loan denominated in a foreign currency as the result of year end closing rates of exchange.

Note:

In accordance with the government's accounting policies, assets and liabilities resulting from foreign currency transactions are reported at year end closing rates of exchange.

5021 Write-off of loans

Loans that have been written off to budgetary expenditures in accordance with a specific appropriation for that purpose.

Notes:

1. This class is to be used to record loans written off including those on which there is a clause of forgiveness.
2. This does not include increases or decreases to the allowance for valuation prior to write-off. Adjustments to the allowance for valuation are included in class object 7021.
3. The expenditure related to the write-off of loans will be coded to economic object 3215.

5029 Other adjustments to loans (specify)

All other transactions that pertain to loans which include:

- (i) other acquisitions of loans, i.e. loans acquired for consideration other than cash or other assets.

- (ii) other settlements of loan, i.e. loans settled for consideration other than cash or other assets, such as the deletion of loans made to the Unemployment Insurance Account.

The type of adjustment to a loan will be specified in the departmental line object.

503 Advances

Advances are certificates of indebtedness, usually interest-free, held by the Government of Canada on outside parties for unspecified periods.

Notes:

1. Advances as financial claims should not be confused with advance payments on contracts. The term "advances", as applied to financial claims, pertains to transactions authorized as non-budgetary appropriations.
2. Advances include accountable advances made by Treasury Board, such as standing travel advances, petty cash and imprest bank account advances. It does not, however, include the reimbursement of the expenses paid through these advances, unless the amount of the advance is increased, reduced or terminated. It includes travel advances unpaid at year-end, which must be transferred from economic object 0204. It also includes miscellaneous departmental accountable advances made by Supply and Services Canada to government agencies and individuals through their departments.

The following class objects have been established to identify the major transactions that pertain to Advances.

5030 Acquisitions of other advances with cash

Advances, other than travel advances, acquired through the payment of cash to the outside party with whom the advance was made.

Note:

Advances to entities included in class objects 5033, 5034, and 5042 are excluded.

5031 Acquisition of other advances with other assets

Advances other than travel advances acquired through the transfer of other assets to the party with whom the advance was made. This includes the acquisition of an advance by converting a loan into an advance.

Note:

Advances to entities included in class objects 5033, 5034, and 5042 are excluded.

5032 Acquisition of travel advances

Travel advances acquired or increased through the payment of cash to an employee or other outside party with whom the advance was made.

5033 Interest free advances to Consolidated Specified Purpose Accounts

Interest free advances to the Consolidated Specified Purpose Accounts included in sub-category 81.

5034 Advances to Appropriation-dependent Crown Corporations

Advances acquired through the payment of cash pursuant to an agreement with corporations (ADCC's) which rely on Government funding as their principal source of revenue.

5035 Settlement of other advances with cash

Cash received from an outside party to settle an outstanding advance, other than a travel advance, in whole or in part. Such payments may be in accordance with a schedule of repayment included in the terms of the advance agreement.

Note:

Repayments from entities included in class objects 5038, 5039, and 5048 are excluded.

5036 Settlements of other advances with other assets

The value received in the form of other assets to settle an advance, other than a travel advance, in whole or in part. This includes the settlement of an advance by converting it into a loan or an investment.

Note:

Repayments from entities included in class objects 5038, 5039, and 5048 are excluded.

5037 Settlement of travel advances

Cash received from an employee or other outside party to settle an outstanding travel advance in whole or in part. Such settlement occurs when the amount of the advance is reduced or eliminated, and does not include the reimbursement of expenses when an advance is replenished.

5038 Repayment of interest-free advances from Consolidated Specified Purpose Accounts

Any repayment of interest-free advances from Consolidated Specified Purpose Accounts.

5039 Repayment of advances from Appropriation-dependant Crown Corporations

Repayment of advances received in cash from ADCC's. Such payments in whole or in part are usually requested on demand or in accordance with a repayment schedule that is included in the terms of the agreement.

5040 Foreign currency translation of advances

The increase or decrease in the value of an advance denominated in a foreign currency due to year end closing rates of exchange.

Note:

In accordance with the government's accounting policies, assets and liabilities resulting from foreign currency transactions are reported at year end closing rates of exchange.

5041 Write-off of advances

Advances that have been written off to budgetary expenditures in accordance with a specific appropriation for that purpose.

Notes:

1. This class is to be used to record advances written off, including those on which there is a clause of forgiveness.
2. Such write-offs do not include the increase or decrease of the allowance for valuation prior to the actual write-off of the advances. Adjustments to the allowance for valuation are included in class object 7021.

5042 Interest-bearing advances to Consolidated Specified Purpose Accounts

Interest-bearing advances made to the Consolidated Specified Purpose Accounts included in sub-category 81.

5048 Repayment of interest-bearing advances from Consolidated Specified Purpose Accounts

Any repayment of interest-bearing advances from Consolidated Specified Purpose Accounts.

5049 Other adjustments to advances (specify)

All other transactions that pertain to advances, which could include:

- (i) other acquisitions of advances, i.e. advances acquired for consideration other than cash or other assets;
- (ii) other settlements of advances, i.e. advances settled for consideration other than cash or other assets.

The type of other adjustment to advances will be specified in the departmental line object.

505 Investments

The ownership interests the Government of Canada acquires in entities by providing equity capital as authorized by non-budgetary appropriations. The government provides equity capital by purchasing shares or by converting loans and advances into equity. In certain cases, it may also acquire equity either by transferring physical assets or by contributing capital.

Chart of Accounts

The following classes have been established to identify the major transactions that pertain to Investments:

5050 Acquisition of investments with cash

Investments acquired through the payment of cash to the outside party from whom the investment was acquired.

Note:

Investments in entities included in class objects 5053 and 5054 are excluded.

5051 Acquisition of investments through capitalization of financial claims

Investments acquired through the capitalization of loans or advances in accordance with a Parliamentary statute.

Note:

Investments in entities included in class objects 5053 and 5054 are excluded.

5052 Acquisition of investments with other assets

Investments acquired through the transfer of other assets to the party from whom the investment was acquired.

Note:

Investments to entities included in class objects 5053 and 5054 are excluded.

5053 Investments in Consolidated Specified Purpose Accounts

Any investment made in the Consolidated Specified Purpose Accounts included in sub-category 81.

5054 Investment in Appropriation-dependent Crown Corporations

Investment in ADCC's acquired through the provision of equity capital as authorized by non-budgetary appropriations to ADCC's.

Chart of Accounts

5055 Disposal of investments for cash

Cash received from an outside party in disposing of an investment in whole or in part.

Note:

Disposals of investments included in class objects 5057 and 5058 are excluded.

5056 Disposals of investments for other assets

The value received in the form of other assets when disposing of an investment in whole or in part.

Note:

Disposals of investments included in class objects 5057 and 5058 are excluded.

5057 Repayment of investments from Appropriation-dependent Crown Corporations (ADCC's)

Proceeds from the disposition or write-off of ADCC's.

5058 Repayment of investments by Consolidated Specified Purpose Accounts

Any repayment of investments by Consolidated Specified Purpose Accounts.

5060 Foreign currency translation of investments

The increase or decrease in the value of an investment denominated in a foreign currency due to year end closing rates of exchange.

Note:

In accordance with the government's accounting policies, assets and liabilities resulting from foreign currency transactions are reported at year end closing rates of exchange.

5061 Write-off of investments

Investments that have been written off to budgetary expenditures in accordance with a specific appropriation for that purpose.

Note:

Such write-offs do not include the increase or decrease of the allowance for valuation prior to the write-off of the investments. Adjustments to the allowance for valuation are included in class object 7021.

5069 Other adjustments to investments (specify)

All other transactions that pertain to investments which include:

- (i) other acquisitions of investments, i.e. investments acquired for consideration other than cash or other assets;
- (ii) other settlements of investments, i.e. investments settled for consideration other than cash or other assets.

The type of other adjustments to investments will be specified in the departmental line object.

507 Investments of the Canada Pension Plan Investment Fund**5070 Acquisition of investments with cash**

Acquisition of investments in securities of the federal, provincial and territorial governments through the payment of cash.

5071 Transfers from the Canada Pension Plan Account

Any transfer from the Canada Pension Plan Account for investment purposes.

5075 Disposals of investments with cash

The disposal of investments in securities for cash.

5079 Other adjustments to investments (specify)

Any other transactions to the investments of the Canada Pension Plan Investment Fund not included in class objects 5070 to 5075. The departmental line object will specify the type of adjustment.

51 Foreign Exchange Accounts

The accounts recording financial claims and obligations of the Government of Canada which are identified with Canada's foreign exchange operations. The four foreign exchange accounts include:

- (a) Exchange Fund Account—Advances
- (b) International Monetary Fund—Subscriptions
- (c) International Monetary Fund—Notes payable, and
- (d) Special Drawing Rights.

Notes:

- 1. Each of these foreign exchange accounts is defined and their operations explained in sections 4200 to 4240 of the Guide to the Audited Financial Statements of the Government of Canada.
- 2. Although foreign exchange operations involve both financial claims and obligations, they are included as a separate standard object to facilitate their identification, coding and reporting.
- 3. The responsibility for all four accounts presently belongs to the Department of Finance. Therefore transactions should not be coded to these objects by other departments.

511 International Monetary Fund and Special Drawing Rights Transactions

The following class objects identify the major transactions in the three foreign exchange accounts which relate to the International Monetary Fund and Special Drawing Rights.

5100 Acquisitions of claims with cash

Subscriptions in cash to the International Monetary Fund.

Note:

Such advances can be made in Canadian or other currencies.

5101 Acquisition of claims in exchange for Special Drawing Rights or International Monetary Fund notes

Subscriptions to the International Monetary Fund (IMF) purchased with either Special Drawing Rights or notes payable to the IMF.

5110 Settlement of claims with cash

Cash repayments of subscriptions by the International Monetary Fund.

5111 Settlement of claims in exchange for Special Drawing Rights or International Monetary Fund notes

Repayment of subscriptions by the International Monetary Fund through either redeeming of notes payable to the IMF or disposing of Special Drawing Rights.

5120 Acquisition of Special Drawing Rights

Increase in allocation of Special Drawing Rights to Canada to:

- (a) settle either the advances made to the Exchange Fund Account, or
- (b) pay part of Canada's subscription in the International Monetary Fund.

Note:

The Special Drawing Right is an international currency created by the International Monetary Fund, and allocated to countries participating in its Special Drawing Account. Its operation is explained in Section 4240 of the Guide to the Audited Financial Statements of the Government of Canada.

5121 Issues of notes payable to the International Monetary Fund

Issue of non-interest-bearing demand notes payable in Canadian currency to the International Monetary Fund to cover its Canadian dollar holdings requirements in excess of working balance requirements.

Chart of Accounts

5122 Disposal of Special Drawing Rights

Decrease in allocation of Special Drawing Rights (SDRs) to Canada.

Note:

Such a decrease could result from:

- (a) cancellation of SDRs in whole or in part,
- (b) termination of Canada's participation in the Special Drawing Account, or
- (c) liquidation of the SDRs account by the IMF.

5123 Redemption of notes payable to the International Monetary Fund

Redemption of notes due to a decrease in the IMF's requirements for Canadian currency.

5130 Maintenance of value adjustments

Adjustments of the International Monetary Fund—Subscriptions account to maintain the value of the IMF's Canadian dollar holdings in terms of SDRs. Such adjustments can be increases or decreases depending on the exchange rate fluctuations of the Canadian dollar in relation to Special Drawing Rights.

Note:

Canada's IMF subscriptions are denominated in Special Drawing Rights.

5131 Year-end valuation adjustment

Valuation adjustments to Canada's subscriptions in excess of the IMF's holdings of Canadian dollars to Canadian dollar equivalents at the year-end closing rate of exchange.

Note:

Year-end valuation adjustments are made to the following accounts: the Exchange Fund Account-Advances, International Monetary Fund-Subscriptions, and Special Drawing Rights.

Chart of Accounts

5159 Other adjustments (specify)

Any other adjustments to foreign exchange accounts, such as the write off of claims, acquisition or settlement of claims with other assets. The type of adjustment will be specified in the departmental line object.

516 Exchange Fund Account—Advances (restricted claims)

5160 Advances provided to the Exchange Fund Account

Advances in cash to the Exchange Fund Account in Canadian or other currencies for the purchase of gold, foreign currencies and securities, and Special Drawing Rights.

5161 Settlements of advances

Cash repayments of advances from the Exchange Fund Account.

5163 Year-end valuation adjustment

Valuation adjustment made at year-end to the balance of the Exchange Fund Accounts' holdings to Canadian dollar equivalent at the year-end closing rate of exchange.

5169 Other adjustments (specify)

Any other adjustments to the Exchange Fund Account-Advances. The type of adjustment will be specified in the departmental line object.

52 Cash Accounts

Cash accounts represent public moneys of Canada, and include both Receiver General Cash Balances and Cash in Transit.

521 Receiver General Cash Balances (to be used by the Receiver General only)

The public moneys on deposit to the credit of the Receiver General for Canada in the Consolidated Revenue Fund. Such moneys are deposited with banks and other financial institutions. The class objects under this reporting object are to be used by the Receiver General only.

5211 Cash increases

Increases in cash balances during the year due to the receipt of cash into the Consolidated Revenue Fund from any source. It includes adjustments such as foreign currency translations, corrections, etc.

Note:

Cash increases do not include cash in transit, moneys in transfer accounts, or outstanding deposits. Such amounts are included in cash in transit (reporting object 522).

5212 Cash decreases

Decreases in cash during the year due to the payment of money out of the Consolidated Revenue Fund for any purpose whatsoever. It also includes adjustments such as foreign currency translations, corrections, etc.

Notes:

1. Cash decreases do not include outstanding cheques, i.e. cheques issued but not yet processed through the banking system and redeemed by the Bank of Canada. Payments out of the Consolidated Revenue Fund are not made until the payment warrants (i.e. cheques) are redeemed.
2. Outstanding cheques are included in reporting object 624.

5213 Cash transfers within the Consolidated Revenue Fund

Cash transfers between the various bank accounts within the Consolidated Revenue Fund.

522 Cash in Transit (to be used by the Receiver General only)

Public moneys received on or before March 31 but either not deposited until April or not credited to the Receiver General by the Bank of Canada until April, and public moneys received after March 31 but applicable to the year then ended. The class objects under this reporting object are to be used by the Receiver General only.

Note:

Cash in transit is fully defined and its contents explained in section 4300 of the Guide to the Audited Financial Statements of Canada.

5221 Increase

Recording of public moneys received after March 31 in a fiscal year, but which pertain to the previous fiscal year.

5222 Decrease

Deposit of public moneys included in cash in transit at the beginning of a year which are subsequently deposited in the Consolidated Revenue Fund.

53 Accounts Receivable

Accounts receivable are financial claims on parties inside or outside the government as a result of events and transactions prior to the accounting date.

1. This category is to be used only by departments for recording accounts receivable transactions through their own accounting system.
2. For consolidation recording purposes at year-end, accounts receivable should be recorded in reporting object 850 of sub-category 85 by the Receiver General.

531 Accounts Receivable**5310 Accrual of accounts receivable (outside parties)**

Accrual of amounts owing but not received as at year-end or at month-end from a party outside the Government of Canada accounting entity for revenue earned or sales made on or before that date.

5313 Receipts from outside parties

Receipts in the following month(s) or fiscal year from an individual or organization not included in the Government of Canada accounting entity, of accounts receivable at the previous month-end or year-end.

5320 Accrual of interdepartmental accounts receivable

Accrual of amounts due but not received from other departments at year-end or at month-end for revenue earned or sales made.

5323 Receipts from other government departments

Receipts from other government departments of accounts receivable at the previous month-end or year-end.

5329 Other adjustment (specify)

All adjustments to accounts receivable which are not included in class objects 5310 to 5323 such as the adjustment of an estimated amount at year-end to the actual amount paid in the following year. The type of adjustment will be specified in the departmental line object.

54 Claims on Agent Crown Corporations

541 Borrowings Expected to be Repaid by Agent Crown corporations (to be used by Treasury Board Secretariat only)

This account represents the amounts of borrowings by agent Crown corporations from any creditor other than the Government of Canada, which it is expected will be repaid by those Crown corporations.

This account is usually adjusted once a year at the government's fiscal year-end, based on an annual analysis on the anticipated repayments of these borrowings. However, the account may also be adjusted during a year to reflect other events.

The class objects below represent the net amounts of these adjustments so that usually only one of these class objects will be used during a year.

5410 Increase

Increase in amounts borrowed which are expected to be repaid by Agent Crown corporations.

5411 Decrease

Decrease in amounts borrowed which are expected to be repaid by Agent Crown corporations.

6. FINANCIAL OBLIGATIONS

60 Specified Purpose Accounts

The recorded value of the financial obligations of the Government of Canada in its role as administrator of certain public moneys that are received or collected and subsequently paid out for purposes specified in legislation or in other legal contracts.

1. For the purpose of this classification some specified purpose accounts have been included under reporting objects that differ from the equivalent groupings reported in the Public Accounts. These are explained under the reporting objects concerned.
2. Certain Specified Purpose Accounts are now included in Standard Object 81 because they are now consolidated as budgetary transactions in the Summary Financial Statements.

601 Pension and Social Security Accounts

The financial obligations of the Government of Canada in its role as administrator of these accounts on behalf of the contributors and beneficiaries to each plan.

Notes:

1. Pension and Social Security Accounts include the Canada Pension Plan, Superannuation Accounts, Government Annuities Account and certain other accounts.

Superannuation accounts include the following accounts:

Public Service Superannuation
Canadian Forces Superannuation
R.C.M.P. Superannuation
Members of Parliament Retiring Allowance

All other superannuation accounts for employees of the Government or their dependants The Public Service, Regular Forces and any other Death Benefit accounts.

(Some of these accounts are included under Other Specified Purpose accounts in the Public Accounts.)

2. In this classification, transactions in the Canada Pension Plan Investment Fund are included separately in reporting object 507.

3. Transactions pertaining to the unamortized portion of actuarial deficiencies are included in reporting object 703.

The following class objects are to be used to identify the major transactions pertaining to Pension and Social Security Accounts:

6010 Contributions by employees or participants

Contributions received from all employees or participants.

6011 Contributions by all outside employers

Contributions received from all employers except the Government of Canada. This includes contributions by outside employers to the Canada Pension Plan and by participating Crown corporations to the Superannuation accounts.

6012 Contributions by government

Contributions from the Government of Canada as an employer as well as the government's statutory contributions to benefit payments from the Supplementary Retirement Benefits (SRB) Account.

Notes:

1. The budgetary expenditures related to the government's contribution as an employer are included in economic objects 0130, 0132, 0133, 0134, 0136, 0138, 0140, 0141, 0142, and 0143.
2. The budgetary expenditures related to the government's statutory contribution to the SRB account are included in economic object 0145.

6020 Actuarial adjustments

Actuarial deficiency adjustments related to current salary increases or statutory periodic actuarial valuations which are credited to the Public Service, Canadian Forces, RCMP and other Superannuation accounts, and to the Government Annuities account.

Note:

These adjustments are charged to class object 7031.

6025 Return on investment

Interest credited to the balances of these accounts, and income received from loans and investments.

Such amounts include:

- interest credited to those accounts and charged to Interest on the Public Debt, and
- the interest received from provincial governments or the Government of Canada on their investments in the Canada Pension Plan Investment Fund.

Note:

The budgetary expenditures related to interest credited to these accounts are included in economic objects 3103, 3111 and 3113 under standard object 11 for interest received from the Government of Canada.

6026 Transfers from other pension plans (specify)

Receipts by a Superannuation account on behalf of an employee transferring from another superannuation account or from an outside employer. The departmental line object will specify the pension plan from which the employee has been transferred.

6029 Other receipts (specify)

Any other receipts not classified above, such as recoveries of payments by the CPP. The departmental line object will specify the type of receipt.

6030 Payment of benefits

The payment of benefits by the government from any of these accounts, such as payments for superannuation, Canada Pension, government annuities, death benefits, etc.

6031 Refund of contributions

Contributions, returned to contributors including any applicable interest from the Superannuation Accounts.

Note:

Refunds of premiums to the Canada Pension Plan should be netted against contributions. (class objects 6010 or 6011)

6036 Transfers to other pension plans (specify)

Payments from a Superannuation account on behalf of an employee transferring to another superannuation plan or to an outside employer. The departmental line object will specify the pension plan that is the recipient of the payment.

6040 Payment of interest on loans or advances

Any interest payments made to the Government of Canada for loans made to a specified purpose account.

6041 Operating expenses

All operating expenses of the Canada Pension Plan Account.

Note:

Such expenses are initially incurred by various departments on behalf of the account. Subsequently, those departments charge the account with the pertinent operating or administrative costs. These amounts are credited to source objects 3594 or 4583.

6042 Transfers to the Canada Pension Plan Investment Fund

Any transfer to the Canada Pension Plan Investment Fund for investment purposes.

6049 Other payments (specify)

Any other payments not classified above. It includes the write-off of unclaimed annuities. The departmental line object will specify the type of payment.

606 Provincial Tax Collection Agreements

The income taxes collected on behalf of the provinces and territories participating in the joint-collection provision of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act and the related payments made to them.

6060 Estimated collections of corporation tax

The estimated corporate income tax collections that belong to the provinces or territories.

Note:

Such amounts are transferred monthly from tax revenue to this account.

6061 Estimated collections of individual tax

The estimated personal income tax collections that belong to the provinces or territories.

Note:

Such amounts are transferred monthly from tax revenue to this account.

6063 Instalment payments to provinces for corporation tax

Instalment payments of corporate income tax made during a taxation year to the provinces and territories.

6064 Instalment payments to provinces for individual tax

Instalment payments of personal income tax made during a taxation year to the provinces and territories.

6066 Recoveries from provinces

Receipts from the provinces and territories for overpayments of corporate or individual taxes.

Note:

If the instalment payments made to a province for a taxation year exceed the actual amounts assessed, the overpayments are recovered from the province.

Chart of Accounts

6069 Other adjustments (specify)

Any other adjustments to the account, such as the payment of any deficiencies in the actual amounts owed to a province or territory at the end of a taxation year. The type of adjustment will be specified in the departmental line object.

607 Crown corporations Deposits

Deposits effected for Crown corporations in accordance with Section 129 of the FAA or other specific legislation.

6071 Increases

All receipts from Crown corporations that use the CRF. Such amounts include receipts for any purpose, including the deposit of funds temporarily in excess of current requirements.

6072 Decreases

All payments from the Consolidated Revenue Fund on behalf of Crown corporations using the CRF. Such payments include expenditure for capital, operations or maintenance, loan repayments to Canada, interest payments on loans from Canada, adjustments, etc.

608 Other Deposit and Trust Funds

Note:

This reporting object excludes Deposit Funds for Crown corporations. Those funds should be included in reporting object 607.

6081 Deposits received

Moneys received from third parties by the Government of Canada for specified purposes.

6082 Interest received

Amounts received as interest from the Government of Canada on the credit balances in the accounts.

Note:

The budgetary expenditures related to these amounts are charged to economic object 3114.

6083 Transfers from budgetary appropriations

Transfers received from budgetary appropriations for the purposes specified by legislation.

Note:

An example of such an appropriation is the government contribution to the Canadian Dairy Commission account.

6084 Deposit of securities held in trust

Securities received from third parties as deposit held in trust by the Government of Canada in accordance with the terms and conditions of a contract or agreement.

6085 Refunds

Payment of refunds to depositors.

6086 Payments made in accordance with authorities

Payments made in accordance with the purposes specified in the pertinent authorities or agreements.

6087 Return of securities held in trust

Return of securities held in trust to third parties on completion of the specified terms in a contract or agreement.

6089 Other adjustments (specify)

Any other adjustments to the accounts not specified above. The departmental line object will specify the type of adjustment.

609 Miscellaneous Accounts

Insurance plans for employees and former employees, pension plans and other liabilities not specified elsewhere.

Note:

Miscellaneous accounts included for purposes of this classification are not identical to those included in the Public Accounts under Other Specified Purpose Accounts. The following accounts are included:

- Annuities Agents' Pension
- Civil Service Insurance Fund
- Locally-engaged Contributory Pension
- Retirement Fund
- Returned Soldiers' Insurance Fund
- Veterans' Insurance Fund

6091 Increases

All receipts or other adjustments pertaining to these accounts for contributions made by participants, employer contributions, interest credited by the government on the balances in the accounts, actuarial liability adjustments, etc.

6092 Decreases

All payments charged to these accounts for benefit payments, payment of claims, cash surrender values, or refunds of contributions to participants, and any adjustments.

61 Unmatured Debt Transactions

The financial obligations represented by certificates of indebtedness issued by the Government of Canada that have not yet matured.

Note:

These obligations are defined and their operations explained in sections 5300 to 5320 of the Guide to the Audited Financial Statements of the Government of Canada.

611 Unmatured Debt Payable

Certificates of indebtedness in Canadian or foreign currencies that have not become due.

Note:

Transactions for certificates of indebtedness that have matured are included in reporting object 622.

6111 Issue of debt

Gross proceeds from the sale of certificates of indebtedness such as marketable bonds, Canada Savings Bonds, special non-marketable bonds, Treasury bills, and the issue of notes or loans.

Note:

The issue amount is the full issue price of the securities. Discounts on Treasury bills are charged to unamortized discounts (reporting object 704), while discounts (net of premiums) on other securities are charged to economic object 3131 at the time of issue.

6115 Redemption of unmatured debt

Payments made for redemption prior to maturity of certificates of indebtedness, such as marketable bonds, special non-marketable bonds, Canada Savings Bonds and Treasury bills. It also includes the repayment of notes or loans.

6116 Transfers to matured debt (on retirement of debt)

Amounts owing to holders of marketable bonds, Canada Savings Bonds, special non-marketable bonds, Treasury bills, etc., transferred from unmatured debt when the debt matures.

Note:

Such amounts are transferred to matured debt (reporting object 622) until they are redeemed.

6119 Other adjustments (specify)

Increases or decreases due to adjustments not covered in other classes such as foreign exchange adjustments and transfers to Non-Tax Revenue. The type of adjustment will be specified in the departmental line object.

62 Transactions Relating to Other Liabilities

Transactions relating to other financial obligations of the Government of Canada such as matured debts, accounts payable, etc.

Note:

The accounts related to these transactions are defined and their operations explained in sections 5200 to 5240 of the Guide to the Audited Financial Statements.

621 Interest Due on Unmatured Debt (including compound interest on Canada Savings Bonds)

Interest due or accrued on bonded debt, notes and loans including compound interest on Canada Savings Bonds. Such interest is not normally payable until a future date (unless the debt is redeemed early).

6211 Interest charges accrued

Accrual on a monthly basis of interest over the term of the bonded debt, notes, loans, etc. It includes the accrual of compound interest on Canada Savings Bonds.

Note:

Such amounts are charged to various economic objects in Standard Object 11 (sub-category 31).

6212 Interest due

Accrual on the due date of interest on bonds, notes or loans. Such interest is not paid until the pertinent coupons are presented for payment.

6213 Payments to claimants

Payments of interest due on bonds, notes and loans to claimants. It also includes adjustments.

622 Matured Debt

Certificates of indebtedness that have become due but that have not yet been redeemed.

6221 Transfers from unmatured debt

Retirement at the time of maturity of the principal value of bonds, special non-marketable bonds, Treasury bills, etc.

Note:

These amounts are transferred from unmatured debt (reporting object 611).

6222 Redemptions of debt

Redemption by the holders of matured bonds, Treasury bills, and notes and loans. It also includes adjustments.

6225 Write-off of matured debt (transfer to revenue)

Write-off of matured debt if it is still unredeemed 15 years after maturity.

Note:

This amount is transferred to budgetary revenue.

623 Accounts Payable (including Payables At Year-End)

Amounts owing at the year-end and, where applicable, at month-end that relate to appropriations and to certain statutory authorities.

6231 Accrued charges

Accrual of amounts owing but not paid as at year-end or at month-end to a party outside or within the Government of Canada accounting entity for work performed, goods received or services rendered or under any other contractual arrangement incurred on or before that date. It includes all amounts accrued at year-end under the policy on Payables at Year End (PAYE), such as those for salaries, overtime, etc, or at month-end under the policy on Payment on Due Date (PODD).

Note:

The policy on Accounting for Accounts Payable at the end of the fiscal year is outlined in the Treasury Board Guide on Financial Administration (Chapter 9) while the policy on Payment on Due Date is outlined on T.B. Circular 1986-12.

Chart of Accounts

6232 Payments to outside parties

Payment in the following month(s) or fiscal year to an individual or organization not included in the Government of Canada accounting entity, of accounts payable at the previous month-end or year-end.

6233 Interdepartmental accounts receivable at year-end

Amounts due and not received from other departments at year-end.

Note:

These accounts receivable are related to the PAYE policy and are offset against interdepartmental accounts payable.

6234 Payments to other government departments

Payment in the following month(s) or fiscal year to other government departments of accounts payable at the previous month-end or year-end.

6239 Other adjustments (specify)

All adjustments to accounts payable and receivable not included in classes 6231 to 6234, such as:

- the adjustment of an estimated amount at year-end to the actual amount paid in the following year, or
- a receipt from another government department.

The type of adjustment will be specified in the departmental line object.

Note:

The coding for the "Adjustment of Prior Year's PAYE" is to source objects 4594 and 4654 in Non-Tax Revenue.

624 Outstanding Cheques

Receiver General cheques and warrants issued but not yet presented for payment.

Note:

Cheques and warrants issued by the government are not charged to the Consolidated Revenue Fund until they are presented for payment, processed through the banking system and redeemed by the Bank of Canada.

6241 Receiver General cheques issued

Increases resulting from the issue of Receiver General cheques and warrants, including adjustments.

6242 Receiver General cheques redeemed

Decreases resulting from the redemption of Receiver General cheques and warrants after they have been presented for payment, including any adjustments.

6245 Write-off of outstanding cheques (transfer to revenue)

Write-off of outstanding cheques if they have been outstanding for more than 10 years.

Note:

Such balances are written off by a transfer to Non-Tax Revenue.

625 Miscellaneous (other liabilities)

The government's obligations to outside organizations and individuals that cannot be classified under any other specific liability on the Statement of Assets and Liabilities.

Note:

Miscellaneous liabilities include departmental payroll deductions, contractors and other holdbacks, suspense accounts, etc.

6251 Increases (specify)

Increases, including adjustments, to other liabilities, such as the recording of:

- amounts payable to outside organizations and individuals that cannot be classified elsewhere; and
- cash receipts whose treatment has not been determined or that cannot be treated as revenue until further information is obtained or a future event occurs.

The reason for the increase will be specified in the departmental line object.

Chart of Accounts

6252 Decreases (specify)

Decreases, including adjustments, to these accounts to discharge the liabilities or to dispose of items temporarily included in suspense accounts. The reason for the decrease will be specified in the departmental line object.

626 Tax Refund Payable

The government's obligation to pay significant and unusual income tax refunds, which can be recognized as liability, but will not be paid to the taxpayer until a subsequent year. Such amounts may result from court decisions or other specific reasons. The amount involved should exceed \$500 million.

6261 Increases

Increases, including adjustments, to recognize new tax refunds owing, or to record interest on amounts that have already been recorded.

6262 Decreases

Decreases, including adjustments, to discharge liabilities previously recorded. Such decreases may result from payment of the refund or for other reasons.

64 Borrowings of Agent Crown Corporations

641 Borrowings of Agent Crown Corporations (to be used by the Treasury Board Secretariat only)

This account represents amounts of borrowings by agent Crown Corporations from any creditors other than the Government of Canada.

This account is usually adjusted once a year at the government's fiscal year-end.

The class objects below represents the net amounts of these adjustments, so that usually only one of these class objects will be used during a year.

6410 Increase

An increase in borrowings of Agent Crown Corporations.

6411 Decrease

A decrease in borrowings of Agent Crown Corporations.

7. OTHER**70 Other Accounts/Transactions**

Other Accounts/Transactions represent transactions in accounts that are neither financial claims nor financial obligations.

Note:

Many of these accounts reflect deferred credits or deferred charges that have been set up in the accounts of Canada in accordance with specific legislative or other requirements. For reporting purposes in the Public Accounts, some have been offset against specific financial claims or obligations.

702 Allowances for Valuation of Assets and Liabilities

The allowances represents the estimated loss on the realization of financial claims, or the allowances for estimated amounts owing for certain financial obligations. Each of the class objects represents the net increase or decrease made to the individual allowance to represent the net change between one fiscal year end and the next.

7021 Allowance for valuation of financial claims

The net increase or decrease in the estimated losses on the realization of loans, investments and advances included in the accounts of Canada at year end.

7022 Allowance for statutory accounts payable

The net increase or decrease in the allowance for amounts to be paid from certain statutory authorities such as subsidies under the Railway Act, payments under the Canada Assistance Program, etc.

7023 Allowance for employee benefits

The net increase or decrease in the allowance for amounts owing for earned and unpaid annual vacation leave and for employee benefits payable upon termination of employment.

7024 Allowance for loan guarantees

The net increase or decrease in the allowance for loan guarantees by the government.

7025 Allowance for conditional benefits under the Veterans Land Act

The net increase or decrease in the accumulated provisions for benefits to Veterans in the form of forgiveness of loans authorized by the Veterans' Land Act.

7026 Allowance for loans, investments and advances to developing countries, issued after April 1, 1986 (to be used by CIDA only)

The net increase or decrease in the estimated losses on the realization of loans, investments and advances issued after April 1, 1986 to developing countries. This code is to be used by Canadian International Development Agency only.

7027 Allowance for subscriptions to International Organizations (to be used by CIDA)

The net increase or decrease in the allowance for subscriptions to International Organizations. This code is to be used by the Canadian International Development Agency.

7028 Allowance for subscriptions to International Organizations (to be used by Finance)

The net increase or decrease in the allowance for subscriptions to International Organizations. This code is to be used by the Department of Finance.

7029 Other allowances (specify)

The increase or decrease in any other allowance not included in class objects 7021 to 7028. The type of allowance will be specified in the departmental line object.

703 Unamortized Deficiencies on Superannuation Accounts

The portion of actuarial deficiencies, credited to Superannuation Accounts, that has not yet been charged to budgetary expenditure, because they are to be amortized to expenditures over one or more subsequent years.

Note:

An actuarial deficiency is the difference, at a given date, between the balance in the Superannuation accounts and the estimated amount payable for future pension benefits, as calculated on an actuarial basis.

7031 Increase to reflect actuarial deficiencies recorded

The recording of actuarial deficiencies to the Superannuation accounts in a specific year.

7032 Decrease resulting from amortization of actuarial deficiencies

The monthly or other amortization of actuarial deficiencies to budgetary expenditure over one or more subsequent years.

704 Unamortized Discount on Treasury Bills

The portion of the discount on outstanding Treasury bills that has not yet been charged to expenditure.

7041 Increase to reflect discount on new Treasury Bills

The recording of the discount on new Treasury bills at the time they are issued or sold. It also includes adjustments.

7042 Decrease resulting from amortization of discount on Treasury Bills

The monthly amortization to budgetary expenditures of unamortized discounts over the terms of the relevant Treasury bills. It also includes adjustments.

705 Unamortized Discounts or Premiums on Marketable Bonds and Canada Savings Bonds Commissions

7051 Discounts incurred on marketable bonds

Discounts incurred on marketable bonds at the time they are issued or sold.

7052 Premiums received on marketable bonds

The recording of premiums received on new marketable bonds at the time they are issued or sold.

7053 Amortization of discounts or premiums on marketable bonds.

The monthly amortization to Public Debt Charges during the term of a marketable bond of the premium received or the discount incurred on that bond. It also includes adjustments.

Chart of Accounts

7055 Commissions paid on Canada Savings Bonds

Commissions paid on Canada Savings Bonds at the time they are issued.

7056 Amortization of commissions on Canada Savings Bonds

The monthly amortization to Public Debt Charges of unamortized commissions on Canada Savings Bonds over a 3 year period after the issue date.

8. ACCUMULATED DEFICIT**80 Unrestricted Amounts****Notes:**

1. In accordance with the government's stated accounting policies, revenues and expenditures of certain specified purpose accounts and Crown Corporations are included in the revenue and expenditure of the Government. However, enabling legislation requires that the revenues of specified purpose accounts be earmarked and that related payments be charged against such revenue.
2. Descriptions for the Consolidated Specified Purpose Accounts, the Consolidated Deposit and Trust Accounts, and the Consolidated Appropriation-dependent Crown Corporations are included in sub-categories 81, 82, 83, and 84. Descriptions for the Consolidated Accounts Receivable and the accrual of Related Non-Tax Revenue are included in sub-category 85.

801 Unrestricted Amounts in the Accumulated Deficit

The net sum of annual surpluses and deficits of the Government of Canada since Confederation, together with certain other amounts charged directly to this account. These amounts are unrestricted as there is no need to account for the source of these amounts from previous years.

8011 Increases

Increase in the accumulated deficit

8012 Decreases

Decrease in the accumulated deficit.

81 Consolidated Specified Purpose Accounts

This standard object has been established because the transactions in these accounts are now consolidated as budgetary transactions in the Summary Financial Statements. Transactions in these accounts have been restricted as there are legislative requirements to keep them separate in the Accounts of Canada, so that amounts for previous years can be related to those in the current year.

Notes:

1. Consolidation specified purpose accounts are defined and their operations explained in T.B. Circular 1989-13 dated August 2, 1989.
2. For consolidation reporting purposes, most of these amounts are included in other standard objects, as noted in Section 8.2.3.4 of the Master List of Objects.

810 Consolidation of Specified Purpose Accounts**8101 Deficit for the year**

The excess of expenditure over revenue in each account.

8102 Surplus for the year

The excess of revenue over expenditure in each account.

8103 Other adjustments (specify)

Other adjustments to revenue or expenditure, surplus or deficit of an account. The departmental line object will specify the type of adjustment.

811 Unemployment Insurance Account

This account includes the transactions resulting from the administration of the Unemployment Insurance Act.

Note:

In this classification, transactions pertaining to loans or advances to the Unemployment Insurance Account are included under loans or advances (reporting objects 501 or 503 respectively).

The following class objects are to be used to identify the transactions pertaining to the Unemployment Insurance Account.

Chart of Accounts

8110 Contributions by employees, their employers and other participants

Contributions received from all employees, employers and or other participants.

8112 Contributions by Government as employer

Contributions from the Government of Canada as an employer.

Note:

The budgetary expenditures related to these contributions are included in economic object 0139.

8113 Statutory contributions by the Government

The government's statutory contributions to benefit payments of the Unemployment Insurance Account.

Note:

The budgetary expenditures related to these contributions are included in economic object 3232 for extended regional unemployment rate benefits, and to economic object 2033 for fishermen's benefits.

8114 Return on investment

Interest received on the balance of the Unemployment Insurance Account.

Note:

The budgetary expenditures related to this interest are charged to economic object 3112.

8115 Interest-bearing loans from the Government

Receipt of interest-bearing loans from the government to cover the deficit in the Account.

Note:

Such loans or advances are made in accordance with Section 137 of the UI Act.

Chart of Accounts

8116 Other receipts (specify)

Any other receipts not classified in class objects 8110 to 8115, such as fines, penalties and interest, refunds of overpayment of benefits, benefit repayments, amounts for services rendered to the public, etc. The departmental line objects will specify the type of receipts.

8117 Payment of benefits

Payment of benefits from the Account.

8118 Refund of contributions

Any refunds of contributions to employers and employees.

8119 Payment of interest on loans or advances

Payment of interest on loans or advances made to the Account by the Government of Canada.

8120 Operating expenses

Payment of all operating expenses of the Unemployment Insurance Account.

Note:

The receipt of these payments by the Human Resources Development Canada is credited to source object 3593.

8121 Repayment of interest bearing loans to the Government

Repayment of interest bearing loans to the government.

8122 Other payments and adjustments (specify)

Any other payments or adjustments not classified above. The departmental line object will specify the type of payments or adjustments.

813 Canadian Ownership Account

The recorded transactions made with the intention of increasing Canadian public ownership of the oil and gas industry in Canada.

8130 Receipts

Cash received as a result of the Canadian Ownership special charge on energy products. It also includes adjustments to these receipts.

8131 Acquisition of investments

Payments made to acquire investments in the oil and gas industry in Canada. It also includes adjustments.

8132 Other adjustments (specify)

Any other adjustments to the Canadian Ownership Account. The departmental line object will specify the nature of the adjustment.

814 Western Grain Stabilization Account

This account includes the recorded transactions made with the intention of protecting prairie grain producers from unexpected and large income declines through the stabilization of returns on their production and sales.

8140 Levies from participating producers

Levies received from participating prairie grain producers.

8141 Contributions by the Government

Contributions from the government, which match the levies paid by producers plus an additional amount.

Note:

This amount is charged to economic object 3233.

8142 Return on investment

Amounts received as interest from the Government of Canada on the credit balance in the Account.

Note:

This amount is charged to economic object 3114.

8143 Other receipts (specify)

Any other receipts not elsewhere classified. The departmental line object will specify the type of receipt.

8144 Payments to participating producers

Payments to participating prairie grains producers to stabilize unexpected declines in their income.

Chart of Accounts

8145 Interest-bearing loans from the government

Receipt of interest-bearing loans from the government.

8147 Repayment of interest-bearing loans from the government

Repayment of interest-bearing loans to the government.

8148 Payment of interest on loans or advances

Payment of interest on loans or advances to the government.

8149 Other payments (specify)

Any other payment not included in class objects 8144, 8147, and 8148. The departmental line object will specify the type of payment.

Note:

Amounts included in 1990-91 and previous years in class object 8145 are now included in this object.

815 Crop Re-insurance Account

This account includes recorded transactions with participating provinces for the costs they incur in operating various crop insurance schemes.

8150 Receipts from provinces

Amounts received from the provinces for the purpose of reinsurance.

8151 Interest-free advances from the Government of Canada

Interest-free advances received from the Government of Canada.

8152 Other receipts (specify)

Any other receipts not classified above. The departmental line object will specify the type of receipt.

8153 Payments to provinces

Amounts paid to the provinces under the terms of reinsurance agreements.

8154 Repayment of advances to the Government of Canada

The repayment of interest-free advances to the government of Canada.

8155 Other payments (specify)

Any other payments not classified in class objects 8153 or 8154. The departmental line object will specify the type of payments.

816 Agricultural Commodities Stabilization Accounts

8161 Receipts from participating provinces and producers

Receipts from participating provinces and producers in the Agricultural Commodities Stabilization Accounts for hogs, cattle, apples, sugar beets, etc. These receipts are for premiums to reduce income losses to producers.

8162 Loans or advances from the Government of Canada

Loans or advances received from the Government of Canada.

8163 Repayment of loans or advances to the Government of Canada

Repayment of loans or advances to the Government of Canada

8164 Return on investments

Amounts received as interest from the Government of Canada on the credit balances in the accounts.

8165 Contributions by the government

Contributions by the government to the Agricultural Commodities Stabilization Accounts for hogs, cattle, apples, sugar beets, etc.

8166 Other receipts (specify)

Any other receipts not included in class objects 8161, 8162, 8164 and 8165. The departmental line object will specify the type of receipt.

8167 Payments to participating producers

Payments to participating producers from the Agricultural Commodities Stabilization Accounts for hogs, cattle, apples, sugar beets, etc.

8168 Payment of interest to the government on loans or advances

Payment of interest to the government on loans or advances.

8169 Other payments (specify)

Any other payments not included in class objects 8163, 8167, 8168. The departmental line object will specify the type of payment.

817 GST Refundable Advance Accounts on Purchases

GST Refundable Advance accounts have been established in each department or agency as non-budgetary accounts to which a department can charge the Goods and Services Tax (GST) on its purchases from external parties. Such accounts are authorized as part of the Supply and Services working capital advance account under Supply and Services Vote L 15 b in Appropriation Act No. 3, 1990. By the authority of a standing GST tax remission order, such amount will be offset at year-end against the GST general revenues collected by Revenue Canada—Customs and Excise.

Note:

For summary reporting purposes during a fiscal year, these amounts are netted against GST general revenues.

8171 Payment of GST on purchases

Payment of Goods and Services Tax (GST) by departments and Agencies on their taxable purchases from external parties.

8175 Rebate received on GST paid

Rebates of GST received at year-end by departments and agencies from Revenue Canada—Customs and Excise.

Note:

These rebates will be handled by Supply and Services Canada and will not require any approvals or processing by departments or agencies.

818 Seized Property Proceeds Account

Seized Property Proceeds Account (SPPA) was set up under the Seized Property Management Act (SPMA) in 1993. The account is set up to account for net proceeds from the disposition of property that is seized or subject to a restraint or management order, and then is forfeited and subsequently disposed. The proceeds from this account may be shared with provincial or other national governments in accordance with the terms of regulations or in agreements with those governments.

8181 Proceeds from forfeited assets and fines

Proceeds received from forfeited assets which had been held in a trust account from the time the assets are seized. Such assets are not forfeited until there is a court decision. Proceeds from fines are received when assets were not seized previously.

8182 Advances from the government

Receipt of advances from the government in accordance with Section 15 of the SPMA.

8184 Payment of operating and other expenses

Re-imbursement of operating expenses paid from the SPPA to the operating appropriation of Public Works and Government Services Canada. Other expenses include any payments made to the Seized Property Working Capital account for re-imbursement of losses incurred in maintaining assets seized under the SPMA.

8185 Payment of advances to the government

Re-payment of advances received from the government.

8186 Payment of claims against the Crown and other expenses to outside parties

Payment of claims against the Crown resulting from undertakings of the Attorney General. Other expenses will include the establishment of reserves for both ongoing expenses for future losses as well as for future claims resulting from undertakings. These payments must be established before any annual distribution is made from the SPPA.

8187 Payment of proceeds to other governments

Payments for distribution of proceeds in the SPPA to provincial and foreign governments as prescribed in the regulations.

8188 Transfer of net proceeds to non tax revenue

Transfer of net proceeds from the SPPA to non-tax revenue after all expenses, other claims, reserves, and distributions to other governments have been made. This will be done on an annual basis, but may be done in a subsequent fiscal year once all settlements have been made.

Chart of Accounts

82 Consolidated Deposit and Trust Accounts

820 Gifts, Donations and Bequests Accounts

8200 Receipts

Receipts for a specified purpose, included in the gifts, donations or bequests accounts.

8201 Payments

Payments in accordance with the purpose specified from the gifts, donations and bequests accounts.

8202 Return on investments

Return on investments

821 Insurance Accounts

These accounts are used to account for and control the funds received and disbursed pursuant to the administration of insurance plans and programs which are not for employees or former employees of the government.

8210 Receipts

Premiums, fees or levies received from outside parties and credited to insurance accounts.

8211 Transfers from budgetary appropriations

Direct transfers from budgetary appropriations of the government such as direct contributions, interest, etc.

8212 Return on investments

Return on investments

8215 Payments

Payments from insurance accounts such as claims and other expenditures as authorized by legislation.

822 Earmarked Fees and Levies

A fee or other levy is imposed by statute and earmarked by that statute for a special purpose.

8220 Receipts

Receipts of fees or levies for the purpose specified in the relevant statute.

8221 Transfers from budgetary appropriations

Direct transfers from budgetary appropriations of the government such as interest, etc.

8225 Payments

Payments from the account in accordance with the purpose specified in a statute.

829 Other Restricted Accounts

8290 Other Receipts (specify)

Receipts in any other restricted account. The name of the account will be specified in the departmental line object.

8291 Return on investments (specify)

Return on investments. The name of the account will be specified in the departmental line object.

8292 Contributions by the government

Contributions by the government.

8293 Loans or advances from the Government of Canada (specify)

Loans or advances from the Government of Canada. The account will be specified in the departmental line object.

8294 Payment of interest to the government on loans or advances (specify)

Payment of interest to the government on loans or advances. The account will be specified in the departmental line object.

Chart of Accounts

8295 Other Payments (specify)

Any other payments in a restricted account. The name of the account will be specified in the departmental line object.

8296 Repayment of loans or advances to the government (specify)

Repayment of loans or advances to the government. The name of the account will be specified in the departmental line object.

83 Consolidation of Appropriation-Dependent Crown Corporations (ADCC's) Transactions with outside Parties**Notes:**

1. For consolidation reporting purposes, most of these class objects are included in other standard objects as noted in Section 8.2.3.4 of the Master List of Objects.
2. The recording of transactions in these class objects is to be done by the Receiver General only using department 097. Thus, it will have no impact on departments or agencies, or ADCC's.
3. The Appropriation-Dependent Crown Corporations are subject to change and include:

Atomic Energy of Canada Limited
Canada Council
Canada Harbour Place of Canada Limited
Canada Lands Company Limited
Canada Lands Company (Mirabel) Limited
Old Port of Montréal Corporation
Canada Lands Company (Vieux Port de Québec) Inc
Canada Mortgage and Housing Corporation
Canada Museums Construction Corporation
Canadian Broadcasting Corporation
Canadian Dairy Commission
Canadian Film Development Corporation
Canadian Institute for International Peace and Security
Canadian Livestock Feed Board
Canadian National (West Indies) Steamship Limited
Canadian Patents Development Corporation
Canertech
Defence Construction (1951) Limited
Entreprise Cape Breton Development Corporation
Harbourfront Corporation
International Centre for Ocean Development
International Development Research Centre
Jacques-Cartier and Champlain Bridges Corporation
Marine Atlantic Inc
Mingan Associates Ltd
National Art Centre
National Capital Commission
Standard Council of Canada
Via Rail Inc

831 Consolidation of Appropriation-dependent Crown corporations (ADCC's)**8300 Accumulated deficit/surplus brought forward**

Prior year carry-forward deficit/surplus of consolidated ADCC corporations.

8311 Deficit for the year

Current year consolidation deficit impact of ADCC's.

8312 Surplus for the year

Current year consolidation surplus impact of ADCC's.

8313 Other adjustments (specify)

Adjustments for retroactive changes in accounting policies and other adjustments related to the consolidation of ADCC's. The departmental line object will specify the type of adjustment

832 Allowance for employee benefits**8321 Increases in allowance**

Increase in the ADCC consolidation employee benefits and vacation accruals.

8322 Decreases in allowance

Decrease in the ADCC consolidation employee benefits and vacation accruals.

833 Revenues and Expenses**8330 Expenses-National Defence**

Includes expenses net of budgetary appropriations and other revenues for the ADCC reporting to the Minister of Defence. (DCL)

8331 Expenses—Agriculture and Agri-Food

Includes expenses net of budgetary appropriation and other revenues for the ADCC's reporting to the Minister of Agriculture.

8332 Expenses—Foreign Affairs and International Trade

Includes expenses net of budgetary appropriations and other revenues of ADCC's reporting to the Minister of Foreign Affairs and International Trade. (ICOD, CIIPS, IDRC)

8333 Expenses—Human Resources Development

Includes expenses net of budgetary expenditures and other revenues of ADCC's reporting to the Minister of Human Resources Development.

8334 Expenses—Indian Affairs and Northern Development

Includes expenses net of budgetary expenditures and other revenues of ADCC's reporting to the Minister of Indian Affairs and Northern Development.

8335 Expenses—Industry

Includes expenses net of budgetary expenditures and other revenues of ADDCC's reporting to the Minister of Industry.

8336 Expenses—Public Works and Government Services

Includes expenses net of budgetary expenditures and other revenues of SDCC's reporting to the Minister of Public Works and Government Services.

8337 Expenses—Solicitor General

Includes expenses net of budgetary expenditures and other revenues of ADCC's reporting to the Solicitor General.

8338 Expenses—Transport

Includes expenses net of budgetary expenditures and other revenues of ADCC's reporting to the Minister of Transport.

8339 Expenses-Other (specify)

Includes expenses net of budgetary appropriations and other revenues of other ADCC's. The Crown Corporation will be specified in the departmental line object.

834 Cash Balances

8340 Increases-Cash in transit

Increase in the consolidated cash and cash equivalents known as cash in transit.

8341 Decreases-Cash in transit

Includes decrease in the consolidated cash and cash equivalents known as cash in transit.

835 Accounts Receivable of ADCC's (with outside parties)

8350 Increases-accounts receivable

Increase in the ADCC's consolidated accounts receivable and other receivables from outside parties.

8351 Decreases-accounts receivable

Decrease in the ADCC's consolidated accounts receivable and other receivables from outside parties.

836 Loans, Investment and Advances by ADCC's (with outside parties)

8360 Increases-Loans, Investments, Advances by ADCC's

Increase in the consolidated ADCC's Loan, Investments and Advances with outside parties.

8361 Decrease-Loans, Investments, Advances by ADCC's

Decrease in the consolidated ADCC's Loans, Investments and Advances with outside parties.

837 Accounts Payable of ADCC's (with outside parties)

8370 Increases-Other liabilities ADCC's liabilities

Increase in the consolidated ADCC's for liabilities due to outside parties.

8371 Decreases-Other liabilities ADCC's liabilities

Decrease in the consolidated ADCC's liabilities due to outside parties.

838 Borrowings of ADCC's (with outside parties)

8380 Increases-Other liabilities ADCC's borrowings

Increase in the consolidated borrowings of ADCC's with outside parties.

8381 Decrease-Other liabilities ADCC's borrowings

Decrease in the consolidated borrowings of ADCC's with outside parties.

84 Government Elimination of Inter-Entity Transactions and Balances
Consolidation of Appropriation-Dependent Crown Corporations (ADCC's)

Note:

These class objects are only to be used by the Receiver General in department 097.

840 Government elimination of inter-entity revenue and expenditure transactions

8400 Non-tax revenue—ROI

The return on investment generated from ADCC's.

8402 Non-tax revenue—Other

The other revenues generated from transactions with ADCC's.

8403 Expenses—National Defence

The expenses of Defence's related ADCC's.

8404 Expenses—Agriculture and Agri-Food

The expenses of Agriculture's related ADCC's.

8405 Expenses—Human Resources Development

The expenses of Human Resources Development related ADCC's.

8406 Expenses—Foreign Affairs and International Trade

The expenses of Foreign Affairs and International Trade related ADCC's.

8407 Expenses—Indian Affairs and Northern Development

The expenses of Indian Affairs and Northern Development's related ADCC's.

8408 Expenses—Industry

The expenses of the Department of Industry related ADCC's.

8409 Expenses—Public Works and Government Services

The expenses of Public Works and Government Services related ADCC's.

8412 Expenses—Solicitor General

The expenses of the Solicitor General's related ADCC's.

8413 Expenses—Transport

The expenses of Transports' related ADCC's.

8419 Expenses—Other

The expenses of other ADCC's.

842 Government elimination of inter-entity liabilities balances

Note:

These amounts have been separated so that they can be reversed and eliminated on the Statement of Assets and Liabilities.

8420 Borrowings of agent Crown Corporations

The borrowings of ADCC's included in the borrowings of Agent Crown Corporations.

8421 Borrowings repayment allowance

The allowance for borrowings by agent ADCC's expected to be repaid by the Government.

8422 Unmatured debt held by ADCC's

The amounts of Government securities held by ADCC's.

8423 Accounts payable to ADCC's

The Government's accounts payable due to ADCC's.

8424 Specified Purpose Accounts—Deposits due to ADCC's

Deposits in the Consolidated Revenue Fund (CRF) due to ADCC's.

8425 Specified Purpose Accounts—Due to ADCC's

Other amounts in the CRF due to ADCC's.

844 Government elimination of inter-entity asset balances

Note:

These amounts have been separated so that they can be reversed and eliminated on the Statement of Assets and Liabilities.

8440 Elimination of inter-entity loans in ADCC's

The loans held by the Government with ADCC's.

8441 Elimination of inter-entity advances in ADCC's

The advances held by the Government with ADCC's.

8442 Elimination of inter-entity investments in ADCC's

The investments held by the Government with ADCC's.

8443 Allowance for Valuation of Assets and liabilities

The reversal of the allowance for valuation of assets and liabilities related to ADCC's now being consolidated.

85 Consolidation of Accounts Receivable and Accrual of Related Non-Tax Revenues**Note:**

These amounts are to be used by the Receiver General only in department 097 and are based on manual input received from departments at year-end.

850 Accounts Receivable (at year-end)**8501 Increases (departmental accrual)**

Increase related to the accrual of departmental accounts receivable at year-end from a party outside the Government of Canada accounting entity.

8502 Decreases (departmental accrual)

Decrease related to the accrual of departmental accounts receivable at year-end.

851 Miscellaneous revenue**8511 Departmental revenue credited to the vote accrued at year-end**

The accrual of departmental revenue credited to the vote at year-end.

8512 Departmental non-tax revenue accrued at year-end

The accrual of departmental non-tax revenue at year-end.

852 Return from investments**8521 Departmental revenue accrued at year-end**

The accrual of departmental revenue at year-end which are included in return from investments.

8.3.3 LISTE DESCRIPTIVE D'ARTICLES DE CLASSIFICATION

Table des matières	Page
5. CRÉANCES	1
50 Prêts, dotations en capital et avances.....	1
51 Comptes d'opérations de change	11
52 Comptes de caisse.....	15
53 Comptes débiteurs	17
54 Créances contre les sociétés d'état mandataires	18
6. DETTES	19
60 Comptes à fins déterminées	19
61 Opérations de dette non échue	27
62 Opérations concernant d'autres éléments de passif	29
64 Emprunts des sociétés d'état mandataires	34
7. AUTRES.....	35
70 Autres comptes ou opérations	35
8. DÉFICIT ACCUMULÉ	39
80 Montants sans restrictions.....	39
81 Comptes à fins déterminées consolidés.....	40
82 Comptes de dépôts et de fiducie consolidés	48
83 Consolidation des sociétés d'état dépendantes de crédits (sedc)-opérations avec les tiers	51
84 Élimination par le gouvernement des opérations et des soldes inter-entités	56
85 Consolidation des comptes débiteurs et recettes connexes non fiscales courues.....	59

5. CRÉANCES

50 Prêts, dotations en capital et avances

Les prêts, dotations en capital et avances forment une catégorie d'éléments d'actif représentant les créances acquises et les titres de participation détenus par le gouvernement du Canada.

Remarques :

1. L'article courant Prêts, dotations en capital et avances a été divisé en trois articles de rapport distincts, lesquels ont été à leur tour divisés en articles de classification.
2. Plusieurs articles de classification dans cet article courant sont liés aux prêts, dotations en capital et avances aux comptes à fins déterminées et aux sociétés d'État dépendantes de crédits (SEDC). Ces entités sont énumérées aux sous-catégories 81 et 83 respectivement. Ces montants ont été séparés pour fins de consolidation.

501 Prêts

Titres de créance portant habituellement intérêt, qui sont détenus par le gouvernement du Canada envers des tiers pour une durée déterminée et autorisés en vertu de crédits non budgétaires. Le gouvernement accorde des prêts à divers types de particuliers et de sociétés.

Les articles de classification suivants ont été établis afin d'identifier les principales opérations ayant trait aux prêts.

5010 Acquisition de prêts en espèces

Titres de créance (prêts) acquis grâce au versement d'espèces au tiers à qui le prêt est consenti.

Remarque :

Ne comprend pas les prêts aux entités incluses aux articles de classification 5012 et 5013.

Plan comptable

5011 Acquisition de prêts avec autres actifs

Titres de créance (prêts) acquis grâce au transfert d'autres actifs au bénéficiaire du prêt. Comprend l'acquisition de titres de créance au moyen de la conversion d'une avance en un prêt.

Remarque :

Ne comprend pas les prêts aux entités incluses aux articles de classification 5012 et 5013.

5012 Prêts portant intérêts aux comptes à fins déterminées consolidés

Prêts portant intérêts accordés aux comptes à fins déterminées consolidés inclus à la sous-catégorie 81.

5013 Prêts aux sociétés d'État dépendantes de crédits

Prêts acquis par un paiement monétaire en vertu d'un accord avec une société (SEDC) qui compte sur le support financier du gouvernement constituant ainsi sa principale source de revenu.

5015 Remboursement de prêts en espèces

Espèces reçues d'un tiers en guise de règlement total ou partiel d'un prêt. Ces paiements correspondent habituellement au calendrier de remboursement prévu dans l'accord de prêt.

Remarque :

Ne comprend pas les remboursements par les entités incluses aux articles de classification 5017 et 5018.

5016 Remboursement de prêts avec autres actifs

La valeur reçue sous forme d'autres actifs en guise de règlement total ou partiel d'un prêt. Comprend le règlement d'un prêt au moyen de sa conversion en un placement.

Remarque :

Ne comprend pas les remboursements par les entités incluses aux articles de classification 5017 et 5018.

5017 Remboursement de prêts portant intérêt par les comptes à fins déterminées consolidés

Tous remboursements de prêts portant intérêt par les comptes à fins déterminées consolidés.

Plan comptable

5018 Remboursement de prêts par les sociétés d'État dépendantes de crédits (SEDC)

Remboursement monétaire d'un prêt à une SEDC, normalement selon un accord et une cédule de remboursement.

5020 Conversion de prêts en devises étrangères

L'augmentation ou la diminution du montant d'un prêt libellé en une devise étrangère en raison du taux de change en vigueur à la fin de l'exercice.

Remarque :

Conformément aux conventions comptables du gouvernement, les actifs et les passifs découlant d'opérations de change sont comptabilisés aux taux de change en vigueur en fin d'exercice.

5021 Radiation de prêts

Prêts qui ont été radiés aux dépenses budgétaires conformément à un crédit prévu expressément à cette fin.

Remarques :

1. Cette classification sert à consigner les prêts radiés, y compris ceux qui sont assortis d'une clause de renonciation.
2. Ne comprend pas les augmentations ou les diminutions de la provision pour évaluation apportées avant la radiation. Les ajustements de la provision pour évaluation figurent dans l'article de classification 7021.
3. La dépense concernant la radiation de prêts sera codée à l'article économique 3215.

5029 Autres redressements de prêts (préciser)

Toute autre opération ayant trait aux prêts c'est-à-dire:

- i) d'autres acquisitions de titres de créance (prêts), notamment les titres de créance acquis à titre de rétribution autre que de l'argent ou autres actifs;
- ii) d'autres règlements de prêts, notamment des prêts remboursés à titre de rétribution autres que de l'argent ou autres actifs, tels que la radiation de prêts consentis au Compte d'assurance-chômage;

Le type de redressement de prêt sera précisé dans l'article d'exécution du ministère.

Plan comptable

503 Avances

Titres de créance, généralement non productifs d'intérêts, qui sont détenus par le gouvernement du Canada à l'égard de tiers pour une durée indéterminée.

Remarques :

1. Il ne faut pas confondre les avances ayant trait aux créances avec les paiements anticipés en vertu de contrats. Le terme «avances» dans le contexte des créances s'applique aux opérations autorisées sous forme de crédits non budgétaires.
2. Les avances comprennent les avances comptables du Conseil du Trésor telles que les avances permanentes de voyage, les avances de petite caisse et les avances de compte en banque à montant prédéterminé. Toutefois, les avances ne comprennent pas le remboursement des dépenses payées à même ces avances, à moins que le montant de l'avance ne soit augmenté, réduit ou éliminé. En font partie, les avances de voyage non payées à la fin de l'année qui doivent être transférées de l'article économique 0204 ainsi que diverses avances comptables consenties par Approvisionnement et Services Canada à des personnes et à des organismes d'État par le truchement de leurs ministères.

Les articles de classification suivants ont été établis afin d'identifier les principales opérations ayant trait aux avances.

5030 Acquisition d'autres avances en espèces

Avance autre qu'une avance de voyage acquise grâce au versement d'espèces aux tiers à qui elle a été consentie.

Remarque :

Les avances aux entités incluses aux articles de classification 5033, 5034, et 5042 sont exclues.

5031 Acquisition d'autres avances avec autres actifs

Avances acquises grâce au transfert d'autres actifs à un tiers à qui elles ont été consenties. Comprend l'acquisition d'une avance au moyen de la conversion d'un prêt en une avance.

Remarque :

Les avances aux entités incluses aux articles de classification 5033, 5034, et 5042 sont exclues.

Plan comptable

5032 Acquisition d'avances de voyage

Avances de voyage acquises ou augmentées grâce au versement d'espèces à un employé ou au tiers à qui elles ont été consenties.

5033 Avances ne portant pas intérêt aux comptes à fins déterminées consolidés

Avances ne portant pas intérêt aux comptes à fins déterminées consolidés inclus à la sous-catégorie 81.

5034 Avances aux sociétés d'État dépendantes de crédits

Avances acquises par un paiement monétaire suite à une entente avec une société d'État (SEDC) se fiant sur le support financier du gouvernement constituant ainsi sa principale source de revenus.

5035 Remboursement en espèces d'autres avances

Espèces reçues d'un tiers en guise de remboursement total ou partiel d'une avance autre qu'une avance de voyage. Ces paiements peuvent être conformes au calendrier de remboursement prévu dans l'accord relatif à l'avance.

Remarque :

Les remboursements par les entités incluses aux articles de classification 5038, 5039 et 5048 sont exclus.

5036 Remboursement d'autres avances avec autres actifs

La valeur reçue sous forme d'autres actifs en guise de remboursement total ou partiel d'une avance autre qu'une avance de voyage. Comprend le remboursement d'une avance au moyen de sa conversion en un prêt ou un placement.

Remarque :

Les remboursements par les entités incluses aux articles de classification 5038, 5039 et 5048 sont exclus.

5037 Remboursement d'avances de voyage

Espèces reçues d'un employé ou d'un tiers en guise de remboursement total ou partiel d'une avance de voyage en souffrance. Ce remboursement a lieu lorsque le montant de l'avance est réduit ou éliminé et ne comprend pas le remboursement des dépenses au moment du réapprovisionnement d'une avance.

5038 Remboursement d'avances ne portant pas intérêt par les comptes à fins déterminées consolidés

Tous remboursements d'avances ne portant pas intérêt par les comptes à fins déterminées consolidés.

5039 Remboursement d'avances par les sociétés d'État dépendantes de crédit

Remboursement monétaire d'une avance par une SEDC. Ce type de remboursement entier ou partiel fait normalement suite à une demande expresse de la part du gouvernement en accord avec les termes de l'entente.

5040 Conversion d'avances en devises étrangères

L'augmentation ou la diminution du montant d'une avance libellée en une devise étrangère en raison du taux de change en vigueur à la fin de l'exercice.

Remarque :

Conformément aux conventions comptables du gouvernement, les actifs et les passifs découlant d'opérations de change sont comptabilisés aux taux de change en vigueur en fin d'exercice.

5041 Radiation d'avances

Avances qui ont été radiées aux dépenses budgétaires conformément à un crédit prévu expressément à cette fin.

Remarques :

1. Cette classification sert à consigner les avances radiées, y compris celles qui sont assorties d'une clause de renonciation.
2. Ces radiations ne comprennent pas les augmentations ou les diminutions de la provision pour évaluation apportées avant la radiation proprement dite des avances. Les ajustements de la provision pour évaluation figurent dans l'article de classification 7021.

5042 Avances portant intérêt aux comptes à fins déterminées consolidés

Avances portant intérêt effectuées aux comptes à fins déterminées consolidés inclus à la sous-catégorie 81.

Plan comptable

5048 Remboursement d'avances portant intérêt par les comptes à fins déterminées consolidés

Remboursement d'avances portant intérêt par les comptes à fins déterminées consolidés.

5049 Autres redressements d'avances (préciser)

Toutes autres opérations ayant trait aux avances, c'est-à-dire:

- i) les autres acquisitions d'avances, notamment les avances acquises à titre de rétribution autres que de l'argent ou autres actifs;
- ii) les autres remboursements d'avances, notamment les avances remboursées à titre de rétribution autres que de l'argent ou autres actifs.

Le type d'autre redressement d'avances sera précisé dans l'article d'exécution du ministère.

505 Dotations en capital

Titres de participation en capital obtenus par le gouvernement dans des entités constituées par l'apport de fonds propres et autorisés en vertu de crédits non budgétaires. La contribution du gouvernement consiste à acheter du capital-actions ou à convertir les prêts et les avances en titres de participation. Il peut également obtenir des titres de participation, dans certains cas, par le transfert de biens matériels ou par du capital d'apport.

Les classifications suivantes ont été établies afin de déterminer les principales opérations ayant trait aux dotations en capital.

5050 Acquisition de dotations en capital en espèces

Dotations en capital acquises grâce au versement d'espèces au tiers d'où provient la dotation en capital.

Remarque :

Les dotations en capital dans les entités incluses dans les articles de classification 5053 et 5054 sont exclues.

Plan comptable

5051 Acquisition de dotations en capital par capitalisation de créances

Dotations en capital acquises grâce à la capitalisation de prêts ou d'avances conformément à une loi du Parlement.

Remarque :

Les dotations en capital dans les entités incluses dans les articles de classification 5053 et 5054 sont exclues.

5052 Acquisition de dotations en capital avec autres actifs

Dotations en capital acquises grâce au transfert d'autres actifs au tiers d'où provient la dotation en capital.

Remarque :

Les dotations en capital dans les entités incluses dans les articles de classification 5053 et 5054 sont exclues.

5053 Dotations en capital dans les comptes à fins déterminées consolidés

Dotation en capital effectuée aux comptes à fins déterminées consolidés inclus à la sous-catégorie 81.

5054 Dotations en capital dans les sociétés d'État dépendantes de crédits

Investissement dans une SEDC acquis par l'injection de capital sous forme de dotation en capital tel qu'autorisée par un crédit non budgétaire.

5055 Cession de dotations en capital contre espèces

Espèces reçues d'un tiers pour la cession, en totalité ou en partie, d'une dotation en capital.

Remarque :

Les cessions de dotation en capital incluses aux articles de classification 5057 et 5058 sont exclues.

5056 Cession de dotations en capital contre autres actifs

La valeur reçue sous forme d'autres actifs au moment de la cession, en totalité ou en partie, d'une dotation en capital.

Remarque :

Les cessions de dotation en capital incluses aux articles de classification 5057 et 5058 sont exclues.

Plan comptable

5057 Remboursement de dotations en capital par les sociétés d'État dépendantes de crédits (SEDC)

Produit de disposition d'un investissement ou radiation d'un investissement dans une SEDC.

5058 Remboursement de dotations en capital par les comptes à fins déterminées consolidés

Remboursement d'un investissement par les comptes à fins déterminées consolidés.

5060 Conversion de dotations en capital en devises étrangères

L'augmentation ou la diminution du montant d'une dotation en capital libellée en une devise étrangère en raison du taux de change en vigueur à la fin de l'exercice.

Remarque :

Conformément aux conventions comptables du gouvernement, les actifs et les passifs découlant d'opérations de change sont comptabilisés aux taux de change en vigueur en fin d'exercice.

5061 Radiation de dotations en capital

Dotations en capital qui ont été radiées aux dépenses budgétaires conformément à un crédit prévu expressément à cette fin.

Remarque :

Ces radiations ne comprennent pas les augmentations ou les diminutions de la provision pour évaluation apportées avant la radiation. Les ajustements de la provision pour évaluation figurent dans l'article de classification 7021.

5069 Autres redressements de dotations en capital (préciser)

Toutes autres opérations ayant trait aux dotations en capital, c'est-à-dire:

- i) d'autres acquisitions de dotations en capital, notamment les dotations en capital acquises à titre de rétribution autres que de l'argent ou autres actifs;
- ii) d'autres cessions de dotations en capital, notamment des dotations en capital cédées à titre de rétribution autres que de l'argent ou autres actifs.

Le type d'autre redressement de dotations en capital sera précisé dans l'article d'exécution du ministère.

Plan comptable

507 Placements du Fonds de Régime de pensions du Canada

5070 Acquisition en espèces de placements

Acquisition de placements dans les titres des gouvernements fédéraux, provinciaux et territoriaux, par des versements en espèces.

5071 Virements provenant du compte de pension de retraite

Tous virements provenant du compte de pension de retraite pour fins de placements.

5075 Cession de placements contre espèces

La cession de placements dans les titres contre espèces.

5079 Autres redressements aux placements (préciser)

Toutes autres opérations aux placements du Fonds de Régime de pensions du Canada non attribuées aux articles de classification 5070 à 5075. Le type de redressement sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Plan comptable

51 Comptes d'opérations de change

Comptes concernant les créances et les dettes provenant des opérations de l'État canadien en devises étrangères. Les quatre comptes d'opérations de change sont:

- a) le compte du Fonds des changes–Avances
- b) le Fonds monétaire international–Souscriptions
- c) les effets à payer au Fonds monétaire international, et
- d) les droits de tirage spéciaux.

Remarques :

- 1. Chacun de ces comptes est défini et les opérations connexes expliquées dans les sections 4200 à 4240 du Guide des états financiers vérifiés du gouvernement du Canada.
- 2. Bien que les opérations de change comprennent les créances et les dettes, elles sont consignées comme un article courant distinct afin de les identifier, de les coder et de les déclarer plus facilement.
- 3. À l'heure actuelle, le ministère des Finances du Canada est responsable de ces quatre comptes. Par conséquent, les autres ministères ne devraient pas coder leurs opérations selon ces articles.

511 Fonds monétaire international et opérations de droits de tirage spéciaux

Les articles de classification suivants identifient les principales opérations dans le cadre des trois comptes d'opérations de change liés au Fonds monétaire international et au droits de tirage spéciaux.

5100 Acquisition de créances en espèces

Avances en espèces au compte du Fonds des changes.

Remarque :

Ces avances peuvent être effectuées en monnaie canadienne ou étrangère.

5101 Acquisition de créances en échange de droits de tirage spéciaux ou d'effets à payer au Fonds monétaire international

Souscriptions au Fonds monétaire international (FMI) achetées avec des droits de tirage spéciaux ou des effets à payer au FMI.

Plan comptable

5110 Remboursement de créances en espèces

Remboursements de souscriptions en espèces par le Fonds monétaire international.

5111 Remboursement de créances en échange de droits de tirage spéciaux ou d'effets à payer au Fonds monétaire international

Remboursement de souscriptions par le Fonds monétaire international au moyen du remboursement d'effets à payer au FMI ou de la présentation de droits de tirage spéciaux.

5120 Acquisition de droits de tirage spéciaux

Augmentation des droits de tirage spéciaux alloués au Canada afin :

- a) de rembourser les sommes avancées au compte du Fonds des changes, ou
- b) de payer une partie de la quote-part de la souscription du Canada au Fonds monétaire international.

Remarque :

Les droits de tirage spéciaux sont une monnaie internationale créée par le Fonds monétaire international et allouée aux pays qui participent à son compte de tirage spécial. On les explique en détail à la section 4240 du Guide des états financiers vérifiés du gouvernement du Canada.

5121 Émission d'effets à payer au Fonds monétaire international

Émission d'effets à vue, non productifs d'intérêts, payables en monnaie canadienne au Fonds monétaire international pour répondre à ses besoins d'avoirs en dollars canadiens en plus des nécessités du fonds de roulement.

5122 Cession de droits de tirage spéciaux

Réduction des droits de tirage spéciaux (DTS) alloués au Canada.

Remarque :

Une telle réduction se produit en cas:

- a) d'annulation, en totalité ou en partie, des DTS,
- b) de cessation de la participation du Canada au compte de droits de tirage spéciaux, ou
- c) de suppression, par le FMI, du compte de droits de tirage spéciaux.

Plan comptable

5123 Remboursement d'effets à payer au Fonds monétaire international

Remboursement d'effets à payer en raison d'une diminution des besoins en devises canadiennes du FMI.

5130 Redressement du maintien de la valeur

Redressement du compte «souscriptions» du Fonds monétaire international pour maintenir la valeur des DTS en fonction des dollars canadiens détenus par le FMI. Il peut s'agir d'augmentations ou de diminutions selon les fluctuations du taux de change du dollar canadien par rapport aux droits de tirage spéciaux.

Remarque :

Les souscriptions du Canada au FMI sont libellées en droits de tirage spéciaux.

5131 Redressement de réévaluation de fin d'année

Revalorisation en dollars canadiens, au taux de change en vigueur à la clôture de l'exercice, de la souscription du Canada en plus des avoirs du FMI en dollars canadiens.

Remarque :

Le redressement de réévaluation de fin d'année est effectué aux comptes suivants: le compte du Fonds des changes–Avances, le Fonds monétaire international– Souscriptions, et les droits de tirage spéciaux.

5159 Autres redressements (préciser)

Autres redressements apportés aux comptes d'opérations de change tels que la radiation des créances et l'acquisition ou le remboursement de créances avec d'autres actifs. Le type de redressement sera précisé dans l'article d'exécution du ministère.

516 Compte du fonds des changes–Avances (créances avec restrictions)

5160 Avances fournies au Compte du fonds des changes

Avances en espèces au Compte du fonds des changes effectuées en devises canadiennes ou étrangères pour l'achat d'or, de devises étrangères et de titres, et de droits de tirage spéciaux.

Plan comptable

5161 Remboursements d'avances

Remboursements en espèces d'avances provenant du Compte du fonds des changes.

5163 Redressement de réévaluation de fin d'année

Redressement de réévaluation en dollars canadiens, au taux de change en vigueur à la clôture de l'exercice, du solde dans le Compte du fonds des changes.

5169 Autres redressements (préciser)

Autres redressements apportés au Compte du fond des changes—Avances.
Le type de redressement sera précisé dans l'article d'exécution du ministère.

Plan comptable**52 Comptes de caisse**

Les comptes de caisse représentent les deniers publics du Canada et comprennent l'encaisse du Receveur général du Canada et les fonds en transit.

521 Encaisse du Receveur général du Canada (à l'usage du Receveur général exclusivement)

Les deniers publics déposés au crédit du Receveur général du Canada, au Fonds du revenu consolidé. Ces deniers sont déposés dans les banques et autres établissements financiers. Les articles de classification de cet article de rapport sont à l'usage du Receveur général exclusivement.

5211 Augmentations de l'encaisse

Augmentations de l'encaisse au cours de l'année en raison du dépôt dans le Fonds du revenu consolidé de deniers provenant de n'importe quelle source. Comprend les ajustements tels que la conversion en devises étrangères, les corrections, etc.

Remarque :

Les augmentations de l'encaisse ne comprennent pas les fonds en transit, les fonds déposés dans des comptes de virement ou les dépôts en circulation. Ces montants figurent parmi les fonds en transit (article de rapport 522).

5212 Diminutions de l'encaisse

Diminutions de l'encaisse au cours de l'année en raison du prélèvement de fonds du Fonds du revenu consolidé pour n'importe quelle raison. Comprend également les ajustements tels que la conversion en devises étrangères, les corrections, etc.

Remarques :

1. Les diminutions de l'encaisse ne comprennent pas les chèques en circulation, c'est-à-dire les chèques émis mais qui ne sont pas encore passés par le système bancaire et n'ont pas encore été remboursés par la Banque du Canada. Les paiements prélevés du Fonds du revenu consolidé ne sont pas effectués avant que les mandats de paiement (c'est-à-dire les chèques) n'aient été remboursés.
2. Les chèques en circulation figurent à l'article de rapport 624.

5213 Virements de caisse dans le Fonds du revenu consolidé

Virements de caisse entre les différents comptes en banque du Fonds du revenu consolidé.

Plan comptable

522 Fonds en transit (à l'usage du Receveur général exclusivement)

Deniers publics reçus mais non déposés avant le 1^{er} avril ou non crédités au Receveur général par la Banque du Canada, ainsi que les deniers publics reçus après le 31 mars mais qui se rattachent à l'exercice écoulé. Les articles de classification de cet article de rapport sont à l'usage du Receveur général exclusivement.

Remarque :

Les fonds en transit sont bien définis et expliqués à la section 4300 du Guide des états financiers vérifiés du gouvernement du Canada.

5221 Augmentation

Comptabilisation de fonds publics reçus après le 31 mars mais qui se rattachent à l'exercice écoulé.

5222 Diminution

Dépôt de deniers publics qui font partie des fonds en transit au début d'une année et sont déposés par la suite dans le Fonds du revenu consolidé.

Plan comptable**53 Comptes débiteurs**

Les comptes débiteurs sont des créances acquises sur les tiers ou sur les ministères par suite de faits ou d'opérations comptabilisés à la date de clôture des comptes.

1. Cette catégorie sera utilisée par les ministères exclusivement afin d'inscrire les comptes débiteurs à travers leur propre système de comptabilité.
2. Pour fins d'enregistrement de consolidation à la fin de l'année, l'article 850 de la sous-catégorie 85 devrait être utilisée par le Receveur Général.

531 Comptes débiteurs**5310 Comptes débiteurs courus (des tiers)**

Sommes courues et dues provenant des tiers à la fin de l'exercice ou du mois pour les recettes gagnées ou pour des ventes faites à cette date ou avant cette date.

5313 Rentrées provenant des tiers

Rentrées au cours du prochain mois ou exercice provenant d'un particulier ou une organisation ne faisant pas partie de l'entité comptable du gouvernement du Canada, des comptes débiteurs à la fin du mois précédent ou à la fin de l'exercice précédent.

5320 Comptes débiteurs interministériels courus

Montants courus des montants échus mais non reçus des autres ministères à la fin du mois ou de l'exercice pour les revenus gagnés ou pour les ventes conclues.

5323 Rentrées provenant des autres ministères du gouvernement

Rentrées provenant des autres ministères du gouvernement des comptes débiteurs à la fin du mois précédent ou à la fin de l'exercice précédent.

5329 Autres redressements (préciser)

Tous les autres redressements aux comptes débiteurs qui ne sont pas inclus aux articles de classification 5310 à 5323 tels que le redressement d'un montant estimatif à la fin de l'exercice en fonction du montant réel payé au cours de l'exercice suivant. Le type de redressement sera précisé dans l'article d'exécution du ministère.

Plan comptable

54 Créances contre les sociétés d'état mandataires

541 Emprunts qui seront probablement remboursés par les sociétés d'État mandataires (à l'usage du Secrétariat du Conseil du trésor exclusivement)

Ce compte représente les sommes empruntées par des sociétés d'État mandataires à des créanciers autres que le gouvernement du Canada, et qu'elles devront probablement rembourser.

Ce compte est habituellement redressé une fois par an à la fin de l'année financière, à la lumière d'une analyse annuelle des remboursements anticipés de ces emprunts. Toutefois, le compte peut aussi être redressé durant l'année en fonction d'événements particuliers.

Les articles de classification ci-après représentent les montants nets de ces redressements pour qu'en général un seul de ces articles de classification soit utilisé au cours d'une année.

5410 Augmentation

Augmentation des montants empruntés que les sociétés d'État mandataires auront probablement à rembourser.

5411 Diminution

Diminution des montants empruntés que les sociétés d'État auront probablement à rembourser.

Plan comptable

6. DETTES

60 Comptes à fins déterminées

Valeur comptabilisée des dettes de l'État canadien en sa qualité d'administrateur de certains deniers publics reçus ou perçus puis déboursés à des fins conformes à un texte législatif ou à un autre contrat.

1. Aux fins de cette classification, certains comptes à fins déterminées ont été regroupés sous des articles de rapport différents des regroupements équivalents consignés dans les Comptes publics. Ces écarts sont expliqués dans les articles de rapport concernés.
2. Certains comptes à fins déterminées sont maintenant inclus dans l'article courant 81 puisqu'ils sont actuellement regroupés en opérations budgétaires dans les États financiers sommaires.

601 Comptes de pensions de retraite et de sécurité sociale

Dettes de l'État canadien en sa qualité d'administrateur de ces comptes au nom des cotisants et des bénéficiaires de chaque régime.

Remarques :

1. Les comptes de pensions de retraite et de sécurité sociale comprennent le compte du régime de pensions du Canada, les comptes de pension de retraite, le compte des rentes sur l'État et certains autres comptes.

Les comptes de pension de retraite comprennent les comptes suivants :

Le Compte de pension de retraite de la Fonction publique,
Le Compte de pension de retraite des Forces canadiennes,
Le Compte de pension de retraite de la GRC,
Le Compte de prestations de retraite des membres du Parlement,
Tous les autres comptes de pension de retraite des employés du gouvernement ou de leurs personnes à charge,
Les Comptes de prestations de décès de la Fonction publique, des Forces régulières et tout autre compte de prestations de décès.

(Certains de ces comptes figurent sous les autres comptes à fins déterminées dans les Comptes publics.)

2. Dans cette classification, les opérations du Fonds de placement du Régime de pensions du Canada figurent séparément à l'article de rapport 507.
3. Les opérations relatives à la fraction non amortie des insuffisances actuarielles figurent à l'article de rapport 703.

Plan comptable

Les articles de classification suivants doivent servir à identifier les principales opérations relatives aux comptes de pension de retraite et de sécurité sociale:

6010 Cotisations des employés ou participants

Cotisations reçues de tous les employés ou participants.

6011 Cotisations de tous les employeurs de l'extérieur

Contributions reçues de tous les employeurs sauf le gouvernement du Canada. Comprend les contributions des employeurs de l'extérieur au régime de pensions du Canada et des sociétés d'État participantes aux comptes de pension de retraite.

6012 Cotisations du gouvernement

Contributions du gouvernement du Canada à titre d'employeur ainsi que les contributions statutaires du gouvernement pour le versement de prestations au titre des comptes de prestations de retraite supplémentaires.

Remarques :

1. Les dépenses budgétaires liées à la contribution du gouvernement à titre d'employeur figurent aux articles économiques 0130, 0132, 0133, 0134, 0136, 0138, 0140, 0141, 0142 et 0143.
2. Les dépenses budgétaires liées aux contributions législatives du gouvernement au Compte des prestations de retraite supplémentaires figurent à l'article économique 0145.

6020 Redressements actuariels

Redressements des insuffisances actuarielles attribuables à des augmentations salariales ou à des évaluations actuarielles statutaires périodiques portées au crédit des comptes de pension de retraite de la Fonction publique, des Forces canadiennes, de la GRC et autres ainsi qu'aux comptes des rentes sur l'État.

Remarque :

Ces redressements sont imputés à l'article de classification 7031.

6025 Produits de placements

Intérêts portés au crédit de ces comptes et recettes provenant de prêts et dotations en capital.

Ces montants comprennent:

Plan comptable

- les intérêts portés au crédit de ces comptes et imputés à l'intérêt de la dette publique, et
- les intérêts sur des placements dans le Fonds de placement du Régime de pensions du Canada reçus de gouvernements provinciaux ou du gouvernement du Canada.

Remarque :

Les dépenses budgétaires relatives aux intérêts portés au crédit de ces comptes figurent dans les articles économiques 3103, 3111 à 3113 sous l'article courant 11 concernant les intérêts reçus du gouvernement du Canada.

6026 Virements provenant d'autres régimes de pension (préciser)

Fonds versés à un régime de pension de retraite au nom d'un employé qui fait virer les fonds d'un autre compte de pension ou d'un employeur de l'extérieur.

Le régime de pension à partir duquel les fonds sont virés sera précisé dans l'article d'exécution du ministère.

6029 Autres rentrées (préciser)

Toute autre rentrée non indiquée ci-dessus, telle que les fonds recouvrés par le RPC. Le type de rentrée sera précisé dans l'article d'exécution du ministère.

6030 Paiement de prestations

Le paiement par le gouvernement de prestations au titre de l'un de ces comptes tel que les prestations au titre de la pension de retraite, du régime de pensions du Canada, les rentes de l'État, les prestations de décès, et le reste.

6031 Remboursement de cotisations

Cotisations intérêts compris remboursées aux cotisants par les comptes de pension de retraite.

Remarque :

Les remboursements de primes aux comptes du régime de pensions du Canada devraient être portés en déduction des contributions (articles de classification 6010 ou 6011).

Plan comptable

6036 Virements aux autres régimes de pension (préciser)

Fonds virés d'un compte de pension de retraite à un autre ou à un employeur de l'extérieur au nom d'un employé qui quitte le gouvernement. L'article d'exécution du ministère précisera à quel régime de pension le paiement est crédité.

6040 Paiement d'intérêt sur prêts ou avances

Tout paiement d'intérêt au gouvernement du Canada pour des prêts effectués aux comptes à fins déterminées.

6041 Dépenses de fonctionnement

Toutes les dépenses de fonctionnement du Compte du Régime de pensions du Canada.

Remarque :

Ces dépenses sont d'abord engagées par divers ministères pour ce compte. Par la suite, les ministères imputent au compte les coûts de fonctionnement ou les frais administratifs pertinents. Ces montants sont crédités à l'article d'origine 3594 ou 4583.

6042 Virements aux Fonds de placement du Régime de pensions du Canada

Tous virements au fonds de placement du régime de pensions du Canada.

6049 Autres paiements (préciser)

Tout autre paiement non indiqué ci-dessus. Comprend la radiation de rentes non réclamées. Le type de paiement sera précisé dans l'article d'exécution du ministère.

606 Compte des accords de perception fiscale avec les provinces

Les impôts sur le revenu perçus au nom des provinces et territoires touchés par les modalités de perception conjointes de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces de même que les versements connexes effectués aux dits territoires et provinces.

Plan comptable

6060 Estimation des perceptions fiscales des sociétés

Estimation de la fraction provinciale et territoriale des perceptions fiscales des sociétés.

Remarque :

Ces montants sont transférés mensuellement des recettes fiscales à ce compte.

6061 Estimation des perceptions fiscales des particuliers

Estimation de la fraction provinciale et territoriale des perceptions fiscales des particuliers.

Remarque :

Ces montants sont transférés mensuellement des recettes fiscales à ce compte.

6063 Versements provisionnels aux provinces pour impôts des sociétés

Versements provisionnels aux provinces et territoires des impôts des sociétés au cours d'une année fiscale.

6064 Versements provisionnels aux provinces pour impôts des particuliers

Versements provisionnels aux provinces et territoires des impôts des particuliers au cours d'une année fiscale.

6066 Recouvrements des provinces

Sommes reçues des provinces et territoires pour paiement en trop d'impôts des sociétés ou des particuliers.

Remarque :

Si les paiements provisionnels versés à une province pour une année fiscale excèdent les montants effectivement calculés, les sommes payées en trop sont recouvrées de la province.

6069 Autres redressements (préciser)

Tout autre redressement du compte tel que le versement de sommes dues à une province ou à un territoire à la fin d'une année fiscale. Le type de redressement sera précisé dans l'article d'exécution du ministère.

Plan comptable

607 Dépôts des sociétés d'État

Les dépôts effectués pour les sociétés d'État conformément à la section 129 de la LAF ou autre loi spécifique.

6071 Augmentations

Toute somme reçue de sociétés d'État qui utilisent le FRC. Ces montants comprennent toutes les rentrées notamment les fonds déposés temporairement en excédent des besoins actuels.

6072 Diminutions

Toutes les sommes tirées du Fonds du revenu consolidé pour le compte des sociétés d'État qui utilisent le FRC. Comprend les dépenses en capital, les dépenses de fonctionnement ou d'entretien, les remboursements de prêts au Canada, les versements d'intérêt sur des prêts consentis par le Canada, les redressements, etc.

608 Autres fonds de dépôt et de fiducie

Remarque :

Cet article de rapport exclut les fonds de dépôt des sociétés d'État. Ces fonds devraient figurer à l'article de rapport 607.

6081 Dépôts reçus

Fonds ou titres provenant de tiers et reçus par le gouvernement du Canada.

6082 Intérêts reçus

Intérêts payés par le gouvernement du Canada pour les soldes créditeurs dans ces comptes.

Remarque :

Les dépenses budgétaires relatives à ces montants sont imputées à l'article économique 3114.

6083 Virements provenant des crédits budgétaires

Virements provenant de crédits budgétaires aux fins prévues dans une loi.

Remarque :

Un exemple d'un tel crédit est la contribution du gouvernement au compte de la Commission canadienne du lait.

Plan comptable

6084 Dépôt de titres détenus en fiducie

Titres détenus en fiducie et reçus de tierces personnes. Ces titres sont détenus par le gouvernement du Canada d'après les modalités d'un contrat ou d'une entente.

6085 Remboursements

Remboursements versés aux déposants.

6086 Paiements effectués selon les autorisations

Paiements effectués conformément aux fins prévues dans les autorisations ou les accords connexes.

6087 Retour de titres détenus en fiducie

Retour de titres détenus en fiducie aux personnes à l'extérieur du gouvernement une fois que les engagements pris en vertu d'un contrat ou d'une entente ont pris fin.

6089 Autres redressements (préciser)

Tout autre redressement aux comptes non précisés ci-haut. Le type de redressement sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

609 Divers comptes

Régimes d'assurance pour les employés et anciens employés, régimes de pension et autres passifs non indiqués ailleurs.

Remarque :

Les divers comptes inclus aux fins de cette classification ne sont pas identiques à ceux qui figurent dans les Comptes publics sous la rubrique «autres comptes à fins déterminées». Il s'agit des comptes suivants:

- Compte de pension pour les agents des rentes
- Fonds d'assurance de la Fonction publique
- Compte de pension du personnel engagé sur place
- Fonds de retraite
- Fonds d'assurance des soldats de retour au pays
- Fonds d'assurance des anciens combattants

Plan comptable

6091 Augmentations

Toutes les rentrées ou autres redressements relatifs à ces comptes telles que les cotisations versées par les participants, les contributions de l'employeur, les intérêts portés au crédit par le gouvernement sur le solde des comptes et les rajustements de la dette actuarielle.

6092 Diminutions

Tous les retraits du solde de ces comptes pour le versement de prestations, le remboursement de créances, les valeurs de rachat ou le remboursement des cotisations aux participants et les ajustements.

Plan comptable

61 Opérations de dette non échue

Dette constituée par des titres de créance émis par le gouvernement du Canada et non échues.

Remarque :

Ces dettes sont définies et expliquées aux sections 5300 et 5320 du Guide des états financiers vérifiés du gouvernement du Canada.

611 Dette non échue payable

Titres de créance en devises canadiennes ou étrangères qui ne sont pas encore arrivés à échéance.

Remarque :

Les transactions relatives à des titres de créance échus figurent dans l'article de rapport 622.

6111 Émission de dette

Recettes brutes provenant de la vente de titres de créance telles que les obligations négociables, les obligations spéciales non négociables, les obligations d'épargne du Canada et les bons du Trésor ainsi que l'émission d'effets à payer ou prêts.

Remarque :

Le montant de l'émission correspond au grand total de l'émission des titres. Les escomptes des bons du Trésor sont imputés aux escomptes non amortis (article de rapport 704) tandis que les escomptes (déduction faite des primes) sur les autres titres sont imputés à l'article économique 3131 au moment de l'émission.

6115 Remboursement de dette non échue

Remboursements effectués avant que des titres de créance tels que les obligations négociables, les obligations spéciales non négociables, les obligations d'épargne du Canada et les bons du Trésor arrivent à échéance. Comprend également le remboursement d'effets à payer ou de prêts.

Plan comptable

6116 Virement à la dette échue (lors du remboursement de la dette)

Montants dus aux détenteurs d'obligations négociables, d'obligations d'épargne du Canada, d'obligations spéciales non négociables, de bons du Trésor, etc. et virés d'une dette non échue lorsqu'elle arrive à échéance.

Remarque :

De tels montants sont virés à la dette échue (article de rapport 622) jusqu'à ce qu'ils soient remboursés.

6119 Autres redressements (préciser)

Augmentations ou diminutions attribuables à des redressements dont il n'est pas tenu compte dans d'autres catégories, tels que les redressements des devises étrangères et les virements aux recettes non fiscales. Le type de redressement sera précisé dans l'article d'exécution du ministère.

Plan comptable

62 Opérations concernant d'autres éléments de passif

Transactions concernant les dettes du gouvernement du Canada autres que la dette non échue ou les comptes à fins déterminées.

Remarque :

Les comptes liés à ces transactions sont définis et expliqués aux sections 5200 à 5240 du Guide des états financiers vérifiés.

621 Intérêt échu sur dette non échue (y compris intérêt composé d'obligations d'épargne du Canada)

Intérêts échus ou courus sur la dette obligataire, les effets à payer et les prêts, y compris l'intérêt composé d'obligations d'épargne du Canada. En règle générale, ces intérêts ne sont pas payables avant une date ultérieure (à moins que la dette soit remboursée d'avance).

6211 Frais d'intérêt couru

Intérêts mensuels courus pour le terme de la dette obligataire, des effets à payer, des prêts, etc. Comprend l'intérêt composé couru sur les obligations d'épargne du Canada.

Remarque :

Ces montants sont imputés à divers articles économiques de l'article courant 11 (sous-catégorie 31).

6212 Intérêt échu

Accumulation à la date d'échéance d'intérêts sur les obligations, les effets à payer ou les prêts. Ces intérêts ne sont pas payés avant que les coupons pertinents soient présentés à l'encaissement.

6213 Paiements aux réclamants

Paiements aux réclamants des intérêts échus sur les obligations, les effets à payer et les prêts. Comprend également les ajustements.

622 Dette échue

Titres de créance qui sont arrivés à échéance mais qui n'ont pas encore été présentés aux fins de remboursement.

Plan comptable

6221 Virements provenant de la dette non échue

Remboursement à échéance du principal des obligations, des obligations spéciales non négociables, des bons du Trésor, etc.

Remarque :

Ces montants sont virés de la dette non échue (article de rapport 611).

6222 Remboursement de la dette

Remboursement par les détenteurs d'obligations, de bons du Trésor, d'effets à payer et de prêts échus. Comprend également les ajustements.

6225 Radiation de la dette échue (virement aux recettes)

Radiation de la dette échue si la demande de remboursement n'a pas été faite 15 ans après la date d'échéance.

Remarque :

Ce montant est viré aux recettes budgétaires.

623 Comptes créditeurs (y compris les comptes à payer à la fin de l'exercice)

Sommes dues à la fin de l'exercice ou du mois relatives à des crédits et à certaines autorisations statutaires.

6231 Frais courus

Sommes courues et dues mais non payées à la fin de l'exercice ou du mois à des tiers ou à l'intérieur de l'entité comptable du gouvernement du Canada pour des travaux accomplis, des marchandises reçues ou des services rendus ou en vertu d'un accord contractuel conclu à cette date ou avant. Comprend tous les montants accumulés à la fin de l'exercice en vertu de la politique concernant les comptes à payer à la fin de l'exercice (CAPAFE), tels que les traitements, le surtemps etc., ou les montants accumulés à la fin du mois en vertu de la politique concernant le paiement des comptes fournisseurs. Comprend aussi les comptes débiteurs interministériels à la fin de l'exercice en réduction du montant brut.

Remarque :

La politique concernant la comptabilisation des comptes créditeurs à la fin de l'exercice est expliquée dans le Guide d'administration financière du Conseil du Trésor (chapitre 9) tandis que la politique concernant les paiements à la date d'échéance figure dans la circulaire 1986-12 du Conseil du Trésor.

Plan comptable

6232 Paiements aux tiers

Païement, au cours du prochain mois ou exercice, à un particulier ou une organisation ne faisant pas partie de l'entité comptable du gouvernement du Canada, de comptes créditeurs à la fin du mois précédent ou à la fin de l'exercice précédent.

6233 Comptes débiteurs interministériels à la fin d'exercice

Montants échus et non reçus des autres ministères à la fin d'exercice.

Remarque :

Ces comptes débiteurs ont trait à la politique concernant les comptes à payer à la fin de l'exercice et sont établis en contre-partie aux comptes créditeurs interministériels.

6234 Paiements aux autres ministères du gouvernement

Païement, au cours du prochain mois ou exercice, aux autres ministères du gouvernement, de comptes créditeurs à la fin du mois précédent ou à la fin de l'exercice précédent.

6239 Autres redressements (préciser)

Tous les redressements des comptes créditeurs et débiteurs non inclus dans les catégories 6231 à 6234 tels que:

- le redressement d'un montant estimatif à la fin de l'exercice en fonction du montant réel payé au cours de l'exercice suivant, ou
- un paiement reçu d'un autre ministère fédéral.

Le type de redressement sera précisé dans l'article d'exécution du ministère.

Remarque :

Le codage pour «Redressements pour comptes à payer à la fin de l'exercice» est aux articles d'origine 4594 et 4654 sous Recettes non fiscales.

Plan comptable

624 Chèques en circulation

Chèques et mandats émis par le Receveur général mais non présentés pour encaissement.

Remarque :

Les chèques et mandats émis par le gouvernement ne sont pas imputés sur le Fonds du revenu consolidé jusqu'à ce qu'ils soient encaissés, soient passés par le système bancaire et soient remboursés par la Banque du Canada.

6241 Émission de chèques par le Receveur général

Augmentations dues à l'émission de chèques et de mandats du Receveur général, y compris les redressements.

6242 Remboursement de chèques par le Receveur général

Diminutions dues au remboursement de chèques et de mandats du Receveur général après leur encaissement, y compris les redressements.

6245 Radiation des chèques en circulation (virement aux recettes)

Radiation des chèques en circulation depuis dix ans.

Remarque :

Ces soldes sont radiés au moyen d'un virement aux recettes non fiscales.

625 Divers (autres éléments de passif)

Les dettes du gouvernement envers des organisations et des particuliers de l'extérieur qui ne peuvent être classées dans l'une des rubriques du passif dans l'état de l'actif et du passif.

Remarque :

Parmi les éléments de passif divers, mentionnons les retenues sur traitement des ministères, les retenues de garantie et autres retenues, les comptes d'attente, etc.

6251 Augmentations (préciser)

Augmentation, y compris les redressements d'autres éléments de passif, telle que la consignation :

- de montants à payer à des organisations et à des particuliers de l'extérieur auxquels il n'est pas possible d'attribuer un classement parmi les autres dettes;

Plan comptable

- de rentrées en espèces dont le traitement comptable n'a pas été fixé ou qui ne peuvent être traitées comme des recettes jusqu'à ce que soient obtenus des renseignements complémentaires ou jusqu'à ce que surviennent des événements ultérieurs.

Le motif de l'augmentation sera précisé dans l'article d'exécution du ministère.

6252 Diminutions (préciser)

Diminutions, y compris les redressements, de ces comptes pour le paiement de dettes ou le règlement des écritures figurant temporairement aux comptes d'attente. Le motif de la diminution sera précisé dans l'article d'exécution du ministère.

626 Remboursement de taxe payables

L'obligation du gouvernement de payer un remboursement de taxe sur le revenu significatif ou exceptionnel, qui peut être comptabilisé comme une dette, mais qui sera payé au contribuable à une année subséquente. De tels montants peuvent résulter d'une décision de la cour ou d'autres raisons spécifiques, mais le montant en question devrait dépasser \$500 million.

6261 Augmentation

Toutes augmentations comprenant les rajustements afin de comptabiliser les nouveaux remboursements de taxe dûs. Comprend également l'intérêt sur les montants déjà inscrits.

6262 Diminution

Toutes diminutions, comprenant les rajustements, afin de payer les dettes déjà comptabilisées. De telles diminutions peuvent résulter d'un paiement de remboursement ou d'autres raisons.

Plan comptable

64 Emprunts des sociétés d'état mandataires

641 Emprunts des sociétés d'État mandataires (à l'usage du Secrétariat du Conseil du Trésor exclusivement)

Ce compte représente les montants empruntés par les sociétés d'État mandataires à d'autres créanciers que le gouvernement du Canada.

Ce compte est habituellement redressé une fois par an à la fin de l'année financière.

Les articles de classification ci-dessous représentent les montants nets de ces redressements pour qu'en général un seul de ces article soit utilisé au cours d'une année.

6410 Augmentation

Augmentation des emprunts effectués par les sociétés d'État mandataires.

6411 Diminution

Diminution des emprunts effectués par les sociétés d'État mandataires.

7. AUTRES**70 Autres comptes ou opérations**

Les autres comptes ou opérations représentant les opérations qui ne concernent ni les créances ni les dettes.

Remarque :

Bon nombre de ces comptes reflètent des crédits ou des frais différés qui ont été établis dans les Comptes du Canada en vertu de lois particulières ou d'autres exigences. Aux fins de consignation dans les Comptes publics, ils sont compensés par des créances et des dettes particulières.

702 Provisions pour l'évaluation de l'actif et du passif

Ces provisions représentent la perte prévue sur la réalisation des créances, ou les provisions pour les montants estimatifs de certaines dettes. Chacun des articles de classification représente l'augmentation ou la diminution nette d'une provision pour indiquer l'écart net entre deux années financières successives.

7021 Provision pour l'évaluation des créances

Augmentation ou diminution nette des pertes prévues sur la réalisation des prêts, dotations en capital et avances compris dans les comptes du Canada à la fin de l'année.

7022 Provision pour comptes créditeurs législatifs

Augmentation ou diminution nette de la provision pour les montants à payer à même certaines autorisations statutaires tels que les subsides en vertu de la Loi sur les chemins de fer, les paiements en vertu du Programme d'assistance publique du Canada, etc.

7023 Provision pour bénéfices marginaux des employés

Augmentation ou diminution nette de la provision pour les congés annuels non payés et pour les indemnités de cessation d'emploi des employés.

7024 Provision pour les garanties d'emprunts

Augmentation ou diminution nette de la provision pour les garanties d'emprunts par le gouvernement.

Plan comptable

7025 Provision pour prestations conditionnelles, Loi sur les terres destinées aux anciens combattants

Augmentation ou diminution nette dans la provision accumulée pour les prestations aux vétérans sous formes de remises de prêts autorisées par la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants.

7026 Provision pour les prêts, dotations en capital et avances aux pays en développement, émis après le 1^{er} avril 1986 (à l'usage exclusif de l'ACDI)

Augmentation ou diminution nette des pertes prévues sur la réalisation des prêts, dotations en capital et avances aux pays en développement émis après le 1^{er} avril 1986. Ce code sera utilisé exclusivement par l'Agence canadienne de développement international.

7027 Provision pour les souscriptions aux organismes internationaux (à l'usage de l'ACDI)

Augmentation ou diminution nette dans la provision pour les souscriptions aux organismes internationaux. Ce code sera utilisé par l'Agence canadienne de développement international.

7028 Provision pour les souscriptions aux organismes internationaux (à l'usage du ministère des Finances)

Augmentation ou diminution nette dans la provision pour les souscriptions aux organismes internationaux. Ce code sera utilisé par le ministère des Finances.

7029 Autres provisions (préciser)

Augmentation ou diminution de toutes autres provisions non comprises dans les articles de classification 7021 à 7028. Le type de provision sera précisé dans l'article d'exécution du ministère.

703 Montant non amorti des insuffisances actuarielles des comptes de pension de retraite

La partie des insuffisances actuarielles portées au crédit des comptes de pension de retraite qui n'a pas été imputée aux dépenses budgétaires étant donné qu'elles doivent être amorties sur les dépenses sur une ou plusieurs années subséquentes.

Remarque :

Une insuffisance actuarielle est la différence, à une date donnée, entre le solde des comptes de pension de retraite et les prestations estimatives payables à l'avenir selon des calculs actuariels.

Plan comptable

7031 Augmentation afin de refléter les insuffisances actuarielles enregistrées

La comptabilisation des insuffisances actuarielles aux comptes de pension de retraite au cours d'une année donnée.

7032 Diminution résultant de l'amortissement des insuffisances actuarielles

L'amortissement mensuel ou autre des insuffisances actuarielles imputées aux dépenses budgétaires sur une ou plusieurs années subséquentes.

704 Escompte non amorti des bons du Trésor

La fraction de l'escompte des bons du Trésor en circulation non encore imputée aux dépenses.

7041 Augmentation pour refléter l'escompte des nouveaux bons du trésor

La comptabilisation de l'escompte de nouveaux bons du Trésor au moment où ils sont émis ou vendus. Comprend également les redressements.

7042 Diminution résultant de l'amortissement de l'escompte sur les bons du trésor

L'amortissement mensuel aux dépenses budgétaires des escomptes non amortis pendant le terme des bons du Trésor pertinents. Comprend également les redressements.

705 Escompte ou prime non amorti sur les obligations négociables et commissions sur les obligations d'épargne du Canada

7051 Escomptes encourus sur les obligations négociables

Escomptes encourus sur les nouvelles obligations négociables au moment qu'elles sont émises ou vendues.

7052 Primes reçues sur les obligations négociables

La comptabilisation des primes reçues sur les nouvelles obligations négociables au moment où elles sont émises ou vendues.

7053 Amortissement des primes ou escomptes sur les obligations négociables

L'amortissement mensuelle à la dépense de la dette publique durant le terme d'une obligation négociable de la prime reçue ou de l'escompte encouru. Comprend également les rajustements.

7055 Commissions payées sur les obligations d'épargne du Canada

Commissions payées sur les obligations d'épargne du Canada.

Plan comptable

7056 Amortissement des commissions sur les obligations d'épargne du Canada

L'amortissement mensuelle à la dépense de la dette publique des commissions non amorties sur les obligations d'épargne du Canada sur une période de 3 ans après la date d'émission.

Plan comptable

8. DÉFICIT ACCUMULÉ

80 Montants sans restrictions

Remarques :

1. Conformément aux conventions comptables énoncées par le gouvernement, les recettes et les dépenses de certains comptes à fins déterminées et de certaines sociétés d'État sont comprises dans les recettes et les dépenses du gouvernement. Toutefois, les lois habilitantes exigent que les recettes de ces comptes à fins déterminées soient réservées et que les versements qui s'y rattachent soient imputés contre de telles recettes.
2. Les descriptions des comptes à fins déterminées consolidés, des comptes de dépôts et de fiducie consolidés, et des sociétés d'État dépendantes de crédits consolidés sont incluses aux sous-catégorie 81, 82, 83, et 84. Les descriptions des comptes débiteurs et des recettes non fiscales courus sont incluses à la sous-catégorie 85.

801 Montants sans restrictions dans le déficit accumulé

Le total net des déficits et des excédents annuels de l'État depuis la Confédération, ainsi que certaines sommes imputées directement au compte. Ces montants sont sans restrictions parce qu'il n'est pas nécessaire de déterminer la source de ces montants dans les années antérieures.

8011 Augmentation

Augmentation du déficit accumulé.

8012 Diminution

Diminution du déficit accumulé.

Plan comptable

81 Comptes à fins déterminées consolidés

Cet article courant a été établi étant donné que les opérations de ces comptes sont maintenant regroupées en opérations budgétaires dans les États financiers sommaires. Les opérations dans ces comptes ont été limitées afin de tenir compte de l'exigence législative de les tenir séparément dans les comptes du Canada, afin que les montants des années précédentes soient reliés à ceux de l'année courante.

Remarques :

1. Les comptes à fins déterminées consolidés sont définis et leurs transactions sont expliquées dans la circulaire du Conseil du Trésor 1989-13 du 2 août 1989.
2. Pour fins de rapport consolidé, la plupart de ces montants sont inscrits aux autres articles courants, tel qu'indiqué à l'annexe 3 de la Liste type des articles.

810 Consolidation des comptes à fins déterminées

8101 Déficit de l'année

L'excédent des dépenses sur les recettes dans chaque compte.

8102 Excédent de l'année

L'excédent des recettes sur les dépenses consolidées dans chaque compte.

8103 Autres redressements (préciser)

Autres redressements aux autres recettes ou dépenses, excédent ou déficit d'un compte. Le genre de redressement sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

811 Compte d'assurance-chômage

Ce compte comprend les opérations résultant de l'administration de la Loi sur l'assurance-chômage.

Remarque :

Dans cette classification, les opérations touchant les prêts ou avances au Compte d'assurance-chômage font partie des prêts ou avances (articles de rapport 501 à 503 respectivement).

Les articles de classification suivants doivent être utilisés pour préciser les opérations relatives au Compte d'assurance-chômage.

Plan comptable

8110 Cotisations des employés, employeurs et autres participants

Cotisations reçues de tous les employés, employeurs et autres participants.

8112 Cotisations du gouvernement à titre d'employeur

Cotisations du gouvernement du Canada à titre d'employeur.

Remarque :

Les dépenses budgétaires afférentes à ces cotisations sont comprises dans l'article économique 0139.

8113 Cotisations législatives du gouvernement

Contributions législatives du gouvernement aux prestations du Compte d'assurance-chômage.

Remarque :

Les dépenses budgétaires afférentes à ces cotisations sont comprises dans l'article économique 3232 pour les prestations prolongées d'assurance-chômage dans les régions et dans l'article économique 2033 pour les prestations aux pêcheurs.

8114 Produits de placements

Intérêts sur le solde du Compte d'assurance-chômage.

Remarque :

Les dépenses budgétaires afférentes à ces intérêts sont imputées à l'article économique 3112.

8115 Prêts du gouvernement portant intérêts

Perception des prêts du gouvernement portant intérêts pour couvrir le déficit du Compte.

Remarque :

Ces prêts ou avances sont consentis conformément à l'article 137 de la Loi sur l'assurance-chômage.

8116 Autres rentrées (préciser)

Toutes autres rentrées non classifiées dans les articles de classification 8110 à 8115 telles que les amendes, pénalités et intérêts, remboursements de trop-perçus, remboursements de prestations, et les sommes versées pour les

Plan comptable

services au public, etc. Les articles d'exécution ministériels préciseront le type de recettes.

8117 Paiements de prestations

Prestations tirées sur le Compte.

8118 Remboursement de cotisations

Remboursement de cotisations aux employeurs et aux employés.

8119 Paiements d'intérêts sur prêts ou avances

Intérêts sur les prêts ou avances versés au Compte par le gouvernement du Canada.

8120 Dépenses de fonctionnement

Païement de toutes les dépenses de fonctionnement au Compte d'assurance-chômage.

Remarque :

La réception de ces paiements par le ministère du Développement des ressources humaines du Canada est portée au crédit de l'article d'origine 3593.

8121 Remboursement de prêts portant intérêt au gouvernement

Remboursement de prêts portant intérêt au gouvernement.

8122 Autres paiements et rajustements (préciser)

Tout autre paiement ou ajustement non classifié dans les articles précédents. L'article d'exécution ministériel précisera le type de paiement ou d'ajustement.

813 Compte d'accroissement de taux de propriété canadienne

Opérations effectuées en vue d'augmenter le taux de propriété canadienne de l'industrie pétrolière et gazière au Canada.

8130 Rentrées

Argent reçu par suite de l'imposition d'une taxe de propriété canadienne sur les produits énergétiques. Comprend également le redressement de ces rentrées.

Plan comptable

8131 Acquisition d'investissements

Paiements effectués en vue d'investir dans l'industrie pétrolière et gazière au Canada. Comprend aussi les ajustements.

8132 Autres redressements (préciser)

Tout autre redressement au Compte d'accroissement du taux de propriété canadienne. L'article d'exécution ministériel précisera la nature du redressement.

814 Compte de stabilisation concernant le grain de l'Ouest

Ce compte comprend toutes les opérations effectuées en vue de protéger les producteurs de grains des Prairies en cas de diminution imprévue et excessive des revenus par la stabilisation des recettes de la production et des ventes.

8140 Contributions des producteurs participants

Contributions reçues des producteurs de grains des Prairies.

8141 Contributions du gouvernement

Contributions du gouvernement qui équivalent à celles des producteurs en plus d'un montant additionnel.

Remarque :

Ce montant est porté au débit de l'article économique 3233.

8142 Produits de placements

Montants reçus du gouvernement du Canada sous forme d'intérêts sur le solde créditeur du compte.

Remarque :

Ce montant est porté au débit de l'article économique 3114.

8143 Autres rentrées (préciser)

Toute autre recette qui n'a pas été classifiée dans les articles de classification 8140 à 8142. L'article d'exécution du ministère précisera le type de recette.

8144 Paiements aux producteurs participants

Paiements aux producteurs de grains des Prairies qui participent au compte et dont le but est de stabiliser les baisses imprévues des revenus.

Plan comptable

8145 Prêts portant intérêt provenant du gouvernement

Prêts portant intérêt reçus du gouvernement.

8147 Remboursement de prêts portant intérêt au gouvernement

Remboursement de prêts portant intérêt au gouvernement.

8148 Paiements d'intérêt sur prêts et avances

Paiements d'intérêt sur prêts et avances au gouvernement.

8149 Autres paiements (préciser)

Tout autre paiement non compris aux articles de classification 8144, 8147, et 8148. L'article d'exécution ministériel précisera le type de paiement.

Remarque :

Les montants inclus antérieurement dans l'article de classification 8145 en 1990-1991 et les années précédentes devraient être inclus dans cet article.

815 Compte de réassurance—récolte

Ce compte comprend les opérations avec les provinces participantes pour les coûts qu'elles ont engagés dans l'exploitation de divers plans d'assurance.

8150 Rentrées provenant des provinces

Montants reçus des provinces aux fins de réassurance.

8151 Avances non productives d'intérêt provenant du gouvernement du Canada

Avances non productives d'intérêt provenant du gouvernement du Canada.

8152 Autres rentrées (préciser)

Toute autre rentrée non classée ci-dessus. Le type de rentrée sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

8153 Paiements aux provinces

Montants payés aux provinces d'après les conditions des ententes de réassurance.

Plan comptable

8154 Remboursement des avances au gouvernement du Canada

Le remboursement des avances non productives d'intérêt au gouvernement du Canada.

8155 Autres paiements (préciser)

Tout autre paiement non classé aux articles de classification 8153 ou 8154. Le type de paiement sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

816 Comptes de stabilisation des produits agricoles

8161 Rentrées provenant des provinces et producteurs participants

Rentrées provenant des provinces et producteurs participants dans les comptes de stabilisation des produits agricoles pour les porcs, le bétail, les pommes, les betteraves, etc. Ces rentrées sont des primes afin de réduire les pertes de revenu des producteurs.

8162 Prêts ou avances provenant du gouvernement du Canada

Prêts ou avances provenant du gouvernement du Canada.

8163 Remboursements de prêts ou avances au gouvernement du Canada

Remboursements de prêts ou avances au gouvernement du Canada.

8164 Produits de placements

Montants reçus du gouvernement du Canada sous forme d'intérêts sur les soldes créditeurs des comptes.

8165 Contributions du gouvernement

Contributions par gouvernement aux comptes de stabilisation des produits agricoles pour les porcs, le bétail, les pommes, les betteraves, etc.

8166 Autres rentrées (préciser)

Toutes autres recettes non classifiées aux articles de classification 8161, 8162, 8164 et 8165. L'article d'exécution du ministère précisera le type de rentrée.

8167 Paiements aux producteurs participants

Paiements par les comptes de stabilisation des produits agricoles aux producteurs participants pour les porcs, le bétail, les pommes, les betteraves, etc.

Plan comptable

8168 Paiements d'intérêts au gouvernement sur prêts ou avances

Paiements d'intérêts au gouvernement sur prêts ou avances.

8169 Autres paiements (préciser)

Tout autre paiement non compris à l'article de classification 8163, 8167, 8168. L'article d'exécution ministériel précisera le type de paiement.

817 Comptes d'avances remboursables de la TPS sur les achats

Un compte d'avances remboursables de la TPS a été créé dans chaque ministère ou organisme comme compte non budgétaire auquel un ministère peut imputer la taxe sur les produits et services (TPS) sur ses achats de partis externes au gouvernement. De tels comptes sont autorisés par le crédit L 15 b de la Loi sur les crédits no. 3, 1990 et font partie du compte d'avance de fonds de roulement d'Approvisionnement et Services.

Par l'autorité du décret de remise permanent de la TPS, un tel montant sera compensé à la fin d'exercice contre les recettes générales de la TPS collectées par Revenu Canada-Douanes et Accise.

Remarque :

Pour fins de rapport sommaire durant un exercice, ces montants sont compensés contre les revenus généraux de la TPS.

8171 Paiement de la TPS sur les achats

Paiement de la TPS par les ministères et organismes sur leurs achats taxables à des tiers de l'extérieur du gouvernement.

8175 Rabais reçus sur la TPS payée

Rabais reçus par les ministères et organismes concernant la TPS payée à la fin de l'exercice et provenant de Revenu Canada-Douanes et Accise.

Remarque :

Ces rabais seront effectués par Approvisionnement et Services et n'auront pas besoin d'être approuvés ou traités par les ministères et organismes.

818 Compte des produits des biens saisis

Le compte des produits des biens saisis (CPBS) a été établi en vertu de la Loi de la gestion des biens saisis (LGBS) en 1993. Le compte est établi afin de comptabiliser le produit net de la disposition des biens qui sont saisis ou qui sont contrôlés sur instructions de la gestion, et puis confisqués et après vendus. Les produits de ce compte peuvent être partagés avec les gouvernements provinciaux ou autres

Plan comptable

gouvernements nationaux en conformité avec les termes des règlements ou d'après des ententes avec ces gouvernements.

8181 Produits concernant les actifs confisqués et les amendes

Produits reçu d'un actif confisqué, qui était dans un compte de fiducie depuis le temps que l'actif avait été saisi. Un tel actif n'est pas confisqué jusqu'à ce qu'il y ait une décision de la cour. Le produit d'une amende est reçu quand l'actif n'a pas été saisi antérieurement.

8182 Avances provenant du gouvernement

Avance reçue du gouvernement conformément avec la section 15 de la LGBS.

8184 Paiements des dépenses de fonctionnement et d'autres dépenses

Remboursement des dépenses de fonctionnement payé du CPBS au crédit de fonctionnement de Travaux publics et services gouvernementaux Canada. D'autres dépenses englobent tous paiements au Compte de roulement des biens saisis pour le remboursement des pertes subies en entretenant les actifs saisis en vertu de la LGBS.

8185 Remboursement des avances au gouvernement

Remboursement des avances reçues du gouvernement.

8186 Paiements des réclamations contre la Couronne et d'autres dépenses à des tiers

Paiements des réclamation contre la Couronne découlant d'une entreprise du Solliciteur général. D'autres dépenses englobent l'établissement d'une réserve pour dépenses continuelles pour pertes futures ainsi que pour réclamations futures découlant d'entreprises. Ces paiements doivent être établis avant qu'une distribution annuelle soit faite du CPBS.

8187 Paiements des produits aux autres gouvernements

Paiements pour la distribution des produits dans le CPBS aux gouvernements provinciaux et étrangers tels que prescrit par les règlements.

8188 Transfert des produits net aux recettes non fiscales

Transfert des produits nets du CPBS aux recettes non-fiscales après que toutes les dépenses, autres réclamations, réserves, et distributions aux autres gouvernements ont été faites.

Plan comptable

82 Comptes de dépôts et de fiducie consolidés

820 Comptes pour cadeaux, dons et legs

8200 Rentrées

Les rentrées destinées à un but précis dans les comptes pour cadeaux, dons ou legs.

8201 Paiements

Les paiements conformément avec un but précis provenant des comptes pour cadeaux, dons et legs.

8202 Produits de placements

Produits de placements

821 Comptes d'assurance

Ces comptes sont utilisés afin de rendre compte et contrôler les fonds reçus et payés par suite de l'administration de régimes d'assurance et de programmes qui ne sont pas pour les employés ou ancien employés du gouvernement.

8210 Rentrées

Les primes, frais ou amendes reçus des partis de l'extérieur du gouvernement et crédités aux comptes d'assurance.

8211 Virements de crédits budgétaires

Transferts directs provenant de crédits budgétaires du gouvernement tels que les subventions directes, intérêts, etc.

8212 Produits de placements

Produits de placements

8215 Paiements

Paiements par les comptes d'assurance tels réclamations et autres dépenses autorisées par la loi.

822 Frais et perceptions pour une affectation spéciale

Les frais ou autres perceptions imposés par une loi et affectés par cette loi à un but spécial.

Plan comptable

8220 Rentrées

Rentrées pour les frais ou amendes pour un but prescrit par une loi pertinente.

8221 Virements de crédits budgétaires

Transferts directs provenant de crédits budgétaires du gouvernement tels que intérêts, etc.

8225 Paiements

Paiements effectués provenant d'un compte conformément à un but précisé dans une loi.

829 Autres comptes avec restrictions

8290 Autres rentrées (préciser)

Rentrée dans tout autre compte avec restrictions. Le nom du compte sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

8291 Produits de placements (préciser)

Produits de placements. Le nom du compte sera précisé dans l'article ministériel.

8292 Contribution du gouvernement

Contribution du gouvernement

8293 Prêts ou avances provenant du gouvernement du Canada (préciser)

Prêts ou avances provenant du gouvernement du Canada. Le compte sera précisé dans l'article ministériel.

8294 Paiements d'intérêt au gouvernement sur prêts ou avances (préciser)

Paiements d'intérêt au gouvernement sur prêts ou avances. Le compte sera précisé dans l'article ministériel.

8295 Autres paiements (préciser)

Autres paiements dans un compte avec restrictions. Le nom du compte sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

Plan comptable

8296 Remboursement de prêts ou avances au gouvernement (préciser)

Remboursement de prêts ou avances au gouvernement. Le nom du compte sera précisé dans l'article ministériel.

Plan comptable

**83 Consolidation des sociétés d'état dépendantes de crédits
(sedc)-opérations avec les tiers**

Remarques :

1. Pour fins de rapport consolidé, la plupart de ces articles de classification sont inscrits aux autres articles courants tel qu'indiqué à l'annexe 3 de la Liste type d'articles.
2. L'inscription de ces opérations à ces articles de classification sera effectuée exclusivement par le Receveur général utilisant le ministère 097. Ainsi, il n'y aura pas d'impact sur les ministères et organismes ou SEDC.
3. Les sociétés d'État dépendantes de crédits sont sujettes à modification et comprennent :

Énergie atomique du Canada Limitée
Conseil des Arts du Canada
Corporation Place du Havre Canada
Société immobilière du Canada Limitée
Société immobilière du Canada (Mirabel) Limitée
Société immobilière du Canada (Vieux-Port de Québec) Inc.
Société du Vieux-Port de Montréal Inc.
Société canadienne d'hypothèques et de logement
Société de construction des musées du Canada Inc.
Société Radio-Canada
Commission canadienne du lait
Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne
Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales
Office canadien des provenances
Canadian National (West Indies) Steamship Limited
Société canadienne des brevets et d'exploitation Limitée
Canertech Inc.
Construction de défense (1951) Limitée
Société d'expansion du Cap-Breton
Habourfront Corporation
Centre international d'exploitation des océans
Centre de recherches pour le développement international
Ponts Jacques-Cartier et Champlain incorporée, Les
Marine Atlantique S.C.C.
Associés Mingan Ltée, Les
Corporation du Centre national des Arts
Commission de la Capitale nationale
Conseil canadien des normes
Via Rail Canada Inc.

Plan comptable

831 Consolidation de sociétés d'État dépendantes de crédits (SEDC)

8300 Déficit ou excédent accumulé reporté

Déficit ou excédent reporté de l'exercice précédant concernant les sociétés d'État consolidées.

8311 Déficit pour l'exercice

Déficit provenant de la consolidation des SEDC.

8312 Excédent pour l'exercice

Excédent provenant de la consolidation des SEDC.

8313 Autres (préciser)

Ajustements concernant les changements rétroactifs de politiques comptables et ajustements reliés à la consolidation des SEDC. Le type d'ajustement sera précisé dans l'article d'exécution ministériel.

832 Provision pour bénéfices marginaux

8321 Augmentation de la provision

Augmentation de la provision pour les bénéfices marginaux des employés des SEDC.

8322 Diminution de la provision

Diminution de la provision pour les bénéfices marginaux des employés des SEDC.

833 Revenus et dépenses

8330 Dépenses - Défense nationale

Comprends les dépenses nettes des crédits budgétaires et autres revenus pour les sociétés se rapportant au Ministre de la Défense.

8331 Dépenses - Agriculture et Agro-alimentaire

Comprends les dépenses nettes des crédits budgétaires et autres revenus pour les sociétés se rapportant au ministre de l'Agriculture.

Plan comptable

8332 Dépenses - Affaires étrangères et Commerce international

Comprends les dépenses nettes des crédits budgétaires et autres revenus pour les sociétés se rapportant au Ministre des Affaires étrangères et Commerce international. (ICOD, CIIPS, IDRC)

8333 Dépenses - Développement des ressources humaines

Comprends les dépenses nettes des crédits budgétaires et autres revenus pour les sociétés se rapportant au Ministre Développement des ressources humaines.

8334 Dépenses - Affaires indiennes et Nord canadien

Comprends les dépenses nettes des crédits budgétaires et autres revenus pour les sociétés se rapportant au Ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien.

8335 Dépenses - Industrie

Comprends les dépenses nettes des crédits budgétaires et autres revenus pour les sociétés se rapportant au Ministre de l'Industrie.

8336 Dépenses - Travaux publics et Services gouvernementaux

Comprends les dépenses nettes des crédits budgétaires et autres revenus pour les sociétés se rapportant au Ministre de Travaux Publics et Services gouvernementaux.

8337 Dépenses - Solliciteur général

Comprends les dépenses nettes des crédits budgétaires et autres revenus pour les sociétés se rapportant au Solliciteur général.

8338 Dépenses - Transports

Comprends les dépenses nettes des crédits budgétaires et autres revenus pour les sociétés se rapportant au Ministre des Transports.

8339 Dépenses - Autres (préciser)

Comprends les dépenses nettes des crédits budgétaires et autres revenus d'autres sociétés. La société d'État sera précisée dans l'article d'exécution ministériel.

Plan comptable

834 Solde encaisse

8340 Augmentation fonds en transit

Augmentation de l'encaisse et équivalent consolidés des SEDC appelés fonds en transit.

8341 Diminution fonds en transit

Diminution de l'encaisse et équivalent consolidés des SEDC appelés fonds en transit.

835 Comptes débiteurs avec des tiers des SEDC

8350 Augmentation - comptes débiteurs

Augmentation des comptes débiteurs consolidés des SEDC.

8351 Diminution - comptes débiteurs

Diminution des comptes débiteurs consolidés des SEDC.

836 Prêts, investissements et avances des SEDC avec des tiers

8360 Augmentation - Prêts, investissements et avances par les SEDC avec des tiers

Augmentation dans les prêts, investissements et avances consolidés avec des tiers.

8361 Diminution - Prêts, investissements et avances par les SEDC avec des tiers

Diminution dans les prêts, investissements et avances consolidés avec des tiers.

837 Comptes créditeurs des SEDC avec des tiers

8370 Augmentation - autre passif des SEDC

Augmentation des autres passifs consolidés des SEDC avec des tiers.

8371 Diminution - autre passif des SEDC

Diminution des autres passifs consolidés des SEDC avec les tiers.

Plan comptable

838 Emprunts des SEDC avec les tiers

8380 Augmentation des emprunts des SEDC

Augmentation des emprunts consolidés des SEDC avec les tiers.

8381 Diminution des emprunts des SEDC

Diminution des emprunts consolidés des SEDC avec les tiers.

Plan comptable

84 Élimination par le gouvernement des opérations et des soldes inter-entités

Consolidation des sociétés d'État dépendantes de crédits (SEDC)

Remarque :

Ces articles de classification doivent être utilisés exclusivement par le Receveur général dans le ministère 097.

840 Élimination par le gouvernement des opérations de recettes et de dépenses inter-entités

8400 Recettes non fiscales—Produits de placements

Les produits de placements générés avec les SEDC.

8402 Recettes non fiscales—autres

Les autres recettes non fiscales générées avec les SEDC.

8403 Dépenses—Défense nationale

Les dépenses avec les SEDC reliées à la Défense.

8404 Dépenses—Agriculture et Agro-alimentaire

Les dépenses avec les SEDC reliées à l'Agriculture

8405 Dépenses—Développement des ressources humaines

Les dépenses avec les SEDC reliées à Développement des ressources humaines

8406 Dépenses—Affaires étrangères et Commerce international

Les dépenses avec les SEDC reliées avec les Affaires étrangères et Commerce international.

8407 Dépenses—Affaires indiennes et Nord canadien

Les dépenses avec les SEDC reliées avec Affaires indiennes et Nord canadien.

8408 Dépenses—Industrie

Les dépenses avec les SEDC reliées avec Industrie.

Plan comptable

8409 Dépenses—Travaux publics et Services gouvernementaux

Les dépenses avec les SEDC reliées avec Travaux Publics et Services gouvernementaux.

8412 Dépenses—Solliciteur général

Les dépenses avec les SEDC reliées avec le Solliciteur général

8413 Dépenses—Transports

Les dépenses avec les SEDC reliées avec Transports.

8419 Dépenses—autres organismes

Les dépenses avec les autres SEDC.

842 Élimination par le gouvernement des soldes de passifs inter-entités

Remarque :

Ces montants ont été séparés pour qu'ils puissent être renversés et éliminés dans l'État de l'actif et du passif.

8420 Emprunts des sociétés d'État mandataires

Les prêts des SEDC inclus dans les emprunts des sociétés d'État mandataires.

8421 Provision pour remboursement des emprunts

La provision pour les prêts des SEDC à être probablement remboursés par le gouvernement.

8422 Titres gouvernementaux non échus détenus par des SEDC

Le montant des titres négociables du gouvernement détenus par les SEDC.

8423 Comptes créditeurs des SEDC

Les comptes créditeurs payables au gouvernement.

8424 Comptes à fins déterminées—Dépôts dûs aux SEDC

Les dépôts dans le Fonds du revenu consolidé (FRC) dûs aux SEDC.

Plan comptable

8425 Comptes à fins déterminées—dûs aux SEDC

Représente des montants dans le Fonds du revenu consolidé (FRC) dûs aux SEDC.

844 Élimination par le gouvernement des soldes d'actifs inter-entités

Remarque :

Ces montants ont été séparés pour qu'ils puissent être renversés et éliminés dans l'État de l'actif et du passif.

8440 Élimination des prêts inter-entités dans les SEDC

Les prêts effectués à des SEDC par le gouvernement.

8441 Élimination des avances inter-entités dans les SEDC

Les avances effectuées à des SEDC par le gouvernement.

8442 Élimination des investissements inter-entités dans les SEDC

Les investissements détenus par le gouvernement dans les SEDC.

8443 Provision pour l'évaluation de l'actif et du passif

Renversement de la provision pour l'évaluation de l'actif et du passif des SEDC consolidées.

Plan comptable

85 Consolidation des comptes débiteurs et recettes connexes non fiscales courues

Remarque :

Ces montants doivent être utilisés exclusivement par le Receveur général dans le ministère 097 et sont basés sur les soumissions manuelles reçues des ministères à la fin de l'exercice.

850 Comptes débiteurs (à la fin de l'exercice)

8501 Augmentations (accroissement ministériel)

L'augmentation de l'accroissement ministériel des comptes débiteurs à la fin de l'exercice provenant des tiers de l'entité comptable du gouvernement du Canada.

8502 Diminutions (accroissement ministériel)

La diminution de l'accroissement ministériel des comptes débiteurs à la fin de l'exercice.

851 Recettes diverses

8511 Recettes ministérielles courues à valoir sur un crédit à la fin de l'exercice

L'accroissement des recettes ministérielles courues à valoir sur un crédit à la fin de l'exercice.

8512 Recettes ministérielles non fiscales courues à la fin de l'exercice

L'accroissement des recettes ministérielles non fiscales courues à la fin de l'exercice.

852 Produits de placements

8521 Recettes ministérielles courues à la fin de l'exercice

L'accroissement des recettes ministérielles courues à la fin de l'exercice qui sont incluses dans les produits de placements.

Chart of Accounts

Plan comptable

Chapter 8 Object Classification

Chapitre 8 Classification par article

Section 8.4 Identification of Internal Transactions within the Government of Canada

Section 8.4 Identification des opérations internes de l'administration fédérale

TABLE OF CONTENTS

8.4.1	Summary	2
8.4.2	Policy	2
8.4.3	Background	3
8.4.4	Roles and Responsibilities	5
8.4.5	Elaboration of the Policy	6
8.4.6	Further Elaboration on Use of Standard Objects 15 and 16	10

Appendix A

Elaboration on Application of
Policy on Standard Objects 15
and 16

Page

TABLE DES MATIÈRES

8.4.1	Sommaire	2
8.4.2	Politique	2
8.4.3	Historique	3
8.4.4	Rôles et responsabilités	5
8.4.5	Précisions sur la politique	6
8.4.6	Autres renseignements sur l'utilisation des articles courants 15 et 16	10

Appendice A

Éclaircissements sur l'application
de la politique relative aux articles
courants 15 et 16

Chart of Accounts

Plan comptable

8.4.1 Summary

To identify expenditure and revenue transactions which are internal to the government, standard objects 15 and 16 were introduced. This permits these transactions to be eliminated and results in more accurate government-wide information by standard and economic object.

8.4.2 Policy

To determine the impact of government revenues and expenditures on the rest of the economy, to determine the net amount of government purchases and sales by standard object, and to identify these transactions properly:

- (a) all departments, including those that use revolving funds, will continue to charge their expenditures for purchases from outside the government to standard objects 01 to 12. Similarly, sales to entities outside the government will continue to be credited to standard objects 13 or 14.
- (b) all expenditures relative to purchases from other departments or from within a department are to be charged to the new standard object 15. This will include instances where departments reallocate costs internally.
- (c) all revenues from sales to other departments or within a department are to be credited to the new standard object 16. This will include instances where departments reallocate revenues, and includes credits resulting from the reallocation of costs.

8.4.1 Sommaire

Les articles courants 15 et 16 ont été créés pour isoler les opérations de dépenses et de recettes qui s'effectuent à l'intérieur de l'administration fédérale, et les supprimer par la suite afin de communiquer des renseignements plus exacts sur l'ensemble de l'administration fédérale, par article courant et article économique.

8.4.2 Politique

Afin de déterminer l'incidence des recettes et des dépenses fédérales sur l'économie, il faut établir le montant net des achats et des ventes de l'État par article courant. À cette fin,

- a) tous les ministères, y compris ceux qui ont recours à un fonds renouvelable, doivent inscrire comme un débit aux articles courants 01 à 12 leurs dépenses d'achats auprès de fournisseurs externes. De même, ils doivent inscrire comme un crédit aux articles courants 13 ou 14 le produit de la vente de biens ou de services aux entités qui ne font pas partie de l'administration fédérale;
- b) toutes les dépenses relatives aux achats effectués auprès d'autres ministères ou au sein d'un même ministère doivent être imputées à l'article courant 15. Cette disposition s'applique également à la réaffectation des coûts à l'intérieur d'un ministère;
- c) l'article courant 16 doit être crédité de toutes les recettes provenant des ventes conclues avec d'autres ministères ou au sein d'un même ministère. Cette disposition s'applique également à la réaffectation des recettes par les ministères et aux crédits découlant d'une réaffectation des coûts.

Chart of Accounts**Plan comptable**

On a government-wide basis, the expenditures charged in standard object 15 should agree with the revenues credited in standard object 16. By identifying transactions in standard objects 15 and 16, the net (consolidated) amount of government budgetary revenues and expenditures can be determined. The amounts in these standard objects can then be eliminated in reports containing government-wide summary information, including the interim and audited financial statements.

Aux fins des rapports sur l'ensemble de l'administration fédérale, les dépenses consignées à l'article courant 15 doivent concorder avec les recettes figurant à l'article courant 16. Le recours aux articles courants 15 et 16 pour désigner les opérations internes permet d'établir le montant net (consolidé) des recettes et des dépenses budgétaires de l'État. Les sommes incluses dans ces articles courants peuvent être ensuite supprimées des rapports qui contiennent des données récapitulatives sur l'ensemble de l'administration fédérale, dont les états financiers provisoires et les états financiers vérifiés.

8.4.3 Background**8.4.3 Historique****Introduction****Introduction**

Since the beginning of the present object classification system in 1966, transactions between departments and programs for goods and services have been occurring throughout the government and have been recorded by standard and economic/source objects.

Depuis l'instauration du système actuel de classification par article, en 1966, les ministères et organismes consignent par article courant et par article économique ou d'origine les opérations interministérielles et inter-programmes qu'ils effectuent relativement à la fourniture de biens et de services.

While these transactions were few in 1966, they have increased tremendously since then, owing to the new policies on revolving funds, net voting and interdepartmental charging, and to the increasing emphasis on more adequate identification of program costs. Over the years, as part of the resource allocation process, departments have been encouraged to recover some of their costs by charging other departments for goods or services provided.

Alors que le nombre de ces opérations était peu élevé en 1966, il s'est accru énormément depuis, en raison des nouvelles politiques concernant les fonds renouvelables, les crédits nets et la facturation interministérielle, et de l'importance grandissante accordée à une meilleure détermination plus précise des coûts des programmes. Au fil des années, les ministères ont été priés, dans le cadre du processus d'affectation des ressources, de recouvrer une partie de leurs coûts en facturant aux autres ministères les biens et les services qu'ils leur offrent.

Chart of Accounts**Plan comptable**

As these internal transactions affect revenues and expenditures by the same amount, they do not affect the size of the government's budgetary deficit.

Comme les dépenses et les recettes découlant de ces opérations internes sont d'un montant égal, elles n'ont aucune incidence sur la taille du déficit budgétaire.

Nature and Size of the Double-counting Problem

Nature et importance du problème de la double comptabilisation

Certain transactions for goods and services have been double-counted owing to the method of accounting for these transactions at the standard and economic object levels. Prior to 1987, about \$4 billion in expenditures and revenues were double-counted annually at the standard object level in government-wide summary information. This represented a significant portion of the total discretionary expenditures of the government.

Certaines opérations touchant les biens et les services ont été inscrites en double en raison de la méthode utilisée pour comptabiliser ces opérations aux niveaux des articles courants et des articles économiques. Avant 1987, des dépenses et des recettes annuelles d'environ 4 milliards de dollars étaient comptabilisées en double au niveau de l'article courant dans les rapports contenant des renseignements récapitulatifs à l'échelle de l'administration fédérale, soit une part importante des dépenses discrétionnaires totales de l'État.

The nature of a transaction that is counted twice for government-wide revenues and expenditures can be explained as follows:

On peut expliquer de la façon suivante comment une opération est comptabilisée en double lors du calcul de l'ensemble des recettes et des dépenses fédérales :

- (a) The transaction is recorded initially when a department (Department A) purchases goods or services from an outside supplier. At that time a payment is made to the outsider and the amount is charged to the department's appropriation or to a revolving fund.
- (b) The transaction is charged a second time by Department B, a user department, when it purchases from Department A, the supplier department. In this case Department A credits the amount to its appropriation (under the revolving fund, net voting or interdepartmental charging policy) and Department B

- a) L'opération est initialement consignée par le ministère A qui achète des biens ou des services d'un fournisseur externe. Le paiement destiné au fournisseur est imputé sur le crédit du ministère ou sur un fonds renouvelable.
- b) L'opération est comptabilisée une deuxième fois, cette fois-ci par le ministère B (l'utilisateur), qui achète les biens et les services susmentionnés du ministère A. Ce dernier verse la somme reçue à son crédit pertinent (aux termes des politiques relatives aux fonds renouvelables, aux crédits nets ou à la facturation interministérielle), tandis que

Chart of Accounts

Plan comptable

charges its appropriation for the same amount.

As a result, the same expenditure is legally charged as a separate transaction to the appropriations of both Departments A and B and to the same or different standard and economic objects in both departments, thereby creating the problem of double-counting in economic and standard objects.

Meanwhile, the credit for the second transaction may go to one of several places in the accounts of Department A, i.e.

- (i) as a credit to its appropriation and to standard object 13 so that it can be easily recognized as a credit to the vote (of Department A);
- (ii) as a credit to its appropriation and to the standard object where the initial expenditure was charged. In this case, only the net amount is reported in the appropriation and in standard objects 01 to 12;
- (iii) as a credit to non-tax revenue and to the relevant revenue source object in standard object 14. This instance is relatively rare because the aforementioned policies have limited the frequency of this type of revenue;
- (iv) as a credit to tax revenue.

le ministère B impute une somme équivalente sur son crédit.

Il s'en suit que la même dépense est imputée légalement, comme une opération distincte, sur les crédits des ministères A et B et consignée à des articles courants et économiques identiques ou différents, créant ainsi le problème de la double comptabilisation dans les articles courants et les articles économiques.

Dans l'intervalle, la somme créditée à la suite de la deuxième opération peut aboutir dans l'un des multiples comptes du ministère A, c.-à-d. :

- (i) comme une somme versée à son crédit et inscrite à l'article courant 13, afin qu'elle puisse facilement être reconnue comme une somme à valoir sur le crédit budgétaire (du ministère A);
- (ii) comme une somme versée à son crédit et inscrite à l'article courant auquel la dépense initiale a été consignée. Dans ce cas, seul le montant net est consigné au crédit et dans les articles courants 01 à 12;
- (iii) comme une somme versée aux recettes non fiscales et inscrite à l'article d'origine pertinent de l'article courant 14. En raison des politiques susmentionnées, ce type de recettes est de moins en moins fréquent;
- (iv) comme une somme versée aux recettes fiscales.

8.4.4 Roles and Responsibilities

- Office of the Comptroller General's Role

The Office of the Comptroller General (OCG) is responsible for policy advice and interpretation, and assistance

8.4.4 Rôles et responsabilités

- Bureau du contrôleur général

Il incombe au Bureau du contrôleur général (BCG) d'interpréter la politique, de conseiller les ministères au sujet de

Chart of Accounts**Plan comptable**

including appropriate training/information sessions for departments, and for making any changes required to the Guide on Financial Administration and the Master Lists.

- Receiver General's Role

The Office of the Receiver General is responsible for providing any supporting operational instructions and other guidance to departments and agencies on the operation of this classification in the Central Accounting System.

Such instructions include any requirements to help the Deputy Receiver General to ensure that transactions in standard object 15 reconcile to those in standard object 16 on a government-wide basis. These instructions were included in Receiver General Directive 1986-14.

- Departmental Responsibilities

Departments have the primary responsibility for ensuring that appropriate departmental classification exists, and for monitoring the quality of this aspect of departmental coding. This includes the departmental implementation of all requirements specified by the Receiver General pursuant to this policy.

celle-ci et de les aider à la mettre en oeuvre, en organisant notamment des séances de formation et d'information, et d'apporter tous les changements nécessaires au Guide d'administration financière et aux listes types.

- Receveur général

Le receveur général est chargé de fournir aux ministères et aux organismes des directives opérationnelles et autres instructions sur la classification des opérations internes dans le système central de comptabilité.

Ces directives et instructions portent, notamment, sur toute activité visant à aider le sous-receveur général à s'assurer que les opérations consignées à l'article courant 15 concordent avec celles inscrites à l'article courant 16, dans toute l'administration fédérale. Elles sont exposées dans la directive du receveur général 1986-14.

- Ministères

Il appartient en premier lieu aux ministères d'implanter un système de classification approprié et de vérifier la qualité du codage de leurs opérations internes. Il leur faut également respecter toutes les exigences établies par le receveur général en vertu de cette politique.

Chart of Accounts

Plan comptable

8.4.5 Elaboration of the Policy

8.4.5 Précisions sur la politique

- Recording of External Transactions

All initial transactions with outside parties that result in expenditures are to be charged to standard objects 01 to 12. Similarly, all revenues from outside the government are to be credited to standard objects 13 and 14.

- Recording of Internal Transactions

Under this policy, few new economic or source objects were created for internal transactions. The economic or source objects used for internal transactions, which had been included in standard objects 01 to 14, were transferred to standard objects 15 and 16, as appropriate, and are included as such in the Master Lists of Objects in Section 8.2. Those departments that do not already have line objects identifying the economic or source objects used for internal transactions should examine their line object codes to identify the economic or source objects specified in Parts 1 and 2 of the Master Lists of Objects in Section 8.2.

For recording expenditures for internal transactions, reporting objects have been set up within standard object 15. Each of these reporting objects has been dedicated exclusively to a standard object in each of standard objects 01 to 12, so that the gross and net figures for each standard object can be derived. Similarly, for recording revenues received from internal transactions, the reporting objects in standard object 16 have been dedicated to standard objects 12, 13 and 14.

- Inscription des opérations internes

Toutes les opérations initiales effectuées auprès de fournisseurs externes qui entraînent des dépenses doivent être consignées comme un débit aux articles courant 01 à 12. De plus, toutes les recettes de source externe doivent être inscrites comme un crédit aux articles courants 13 et 14.

- Inscription des opérations internes

Peu d'articles économiques ou d'origine ont été créés en vertu de cette politique pour classer les opérations internes. Ceux qui étaient utilisés pour ce type d'opérations ont été transférés des articles courants 01 à 14 aux articles courants 15 ou 16, selon le cas, dans les listes types d'articles présentées à la section 8.2. Les ministères dont les articles d'exécution ne leur permettent pas encore de déterminer les articles économiques ou d'origine applicables aux opérations internes devraient modifier leurs codes d'articles d'exécution en fonction des articles économiques ou d'origine précisés aux parties 1 et 2 des listes types d'articles présentées à la section 8.2.

Des articles de rapport ont été créés dans l'article courant 15 pour inscrire les dépenses engagées au cours d'opérations internes. Chacun de ces articles a été assigné exclusivement à l'un des articles courants 01 à 12, afin qu'il soit possible de calculer les résultats bruts et nets de chaque article courant. De même, pour comptabiliser les recettes perçues à la suite d'opérations internes, les articles de rapports de l'article courant 16 ont été assignés aux articles courants 12, 13 et 14.

Chart of Accounts

Plan comptable

- Reporting by Standard Objects - Gross and Net- Rapport par article courant - brut et net(a) Government-wide Reportinga) Rapports sur l'ensemble de l'administration fédérale

In the Central Accounting System each of the economic/source objects for internal transactions will be aligned to two groupings of standard objects, as appropriate, to derive the gross and net figures.

Dans le système central de comptabilité, chaque article économique ou d'origine ayant trait à une opération interne est assorti à l'un des deux groupes d'articles courants afin qu'il soit possible ensuite de calculer les résultats bruts et nets.

- (i) Standard objects on a gross basis (GSO) include standard objects 01 to 14 for all transactions. For this purpose, internal transactions are reported in standard objects 01-14 by aligning the transactions included in each reporting object in standard objects 15 and 16 to the relevant (gross) standard object.

- (i) Les articles courants bruts (ACB) comprennent les articles courants 01 à 14 applicables à toutes les opérations. Aussi, les opérations internes sont inscrites dans les articles courants 01 à 14 en assortissant à l'article courant pertinent (brut) les opérations comprises dans chaque article de rapport des articles courants 15 et 16.

- (ii) Net standard objects (NSO) are used for the reporting of transactions on a consolidated (net) basis for government-wide purposes. This includes standard objects 01 to 14 for external transactions, and 15 and 16 for internal transactions. In reporting transactions on a consolidated (net) basis for government-wide purposes, data in standard objects 15 and 16 are excluded from the government-wide totals.

- (ii) Les articles courants nets (ACN) servent à faire rapport, sur une base consolidée (nette), des opérations à l'échelle de l'administration fédérale. Ils regroupent les articles courants 01 à 14, dans le cas des opérations externes, et 15 et 16 dans le cas des opérations internes. Aux fins de ces rapports consolidés, les données des articles courants 15 et 16 sont exclues des résultats d'ensemble.

The Receiver General maintains these standard object relationships based on the listings of the objects in the Master Lists of Objects. The Receiver General can make

Le receveur général assure la correspondance entre ces articles courants en se fondant sur les articles énumérés dans les listes types d'articles. Il est en mesure de présenter des rapports

Chart of Accounts

Plan comptable

available reports on both a gross and net basis for each departmental program and for each department or agency.

renfermant des données brutes aussi bien que des données nettes sur chaque ministère ou organisme et sur chacun de leurs programmes.

(b) Departmental Reporting

Departments that do not rely on the Central Accounting System for departmental reporting purposes should continue to report all their transactions by gross standard object, i.e. standard objects 01 to 14 as explained in (a) (i) above, for departmental management and control purposes.

As both gross and net standard objects will be imposed in the Central Accounting System for government-wide reporting purposes to Parliament and central agencies, departments that cannot produce reports by net standard object in their own systems can use the data available in the Central Accounting System.

- List of Objects for Internal Purposes

Parts 1 and 2 of Section 8.2 include a list of the objects in standard objects 15 and 16 respectively. They are included under:

- (a) Reporting objects 330 to 339 (which correspond to standard objects 01 to 09 for gross purposes) and 340 to 347 (which similarly relate to standard objects 10 to 12).
- (b) Reporting objects 361 and 366 (which correspond to standard object 13) for revenues credited to

b) Rapports ministériels

Les ministères qui ne se servent pas du système central de comptabilité pour établir leurs rapports doivent continuer à faire état de leurs opérations au moyen des articles courants bruts 01 à 14 conformément au sous-alinéa a) (i) ci-dessus, aux fins de leurs activités de gestion et de contrôle.

Comme les articles bruts et nets sont d'usage obligatoire dans le système central de comptabilité pour la présentation au Parlement et aux organismes centraux de rapports sur l'ensemble de l'administration fédérale, les ministères dont les systèmes ne permettent pas l'établissement de rapports par article courant net peuvent recourir au système central de comptabilité pour obtenir les données nécessaires.

- Liste des articles utilisés à des fins internes

Les parties 1 et 2 de la section 8.2 présentent les listes des articles compris dans les articles courants 15 et 16, respectivement. Ces articles sont présentés sous :

- a) les articles de rapport 330 à 339 (correspondant aux articles courants bruts 01 à 09) et 340 à 347 (correspondant aux articles courants bruts 10 à 12);
- b) les articles de rapport 361 et 366 (correspondant à l'article courant 13) dans le cas des recettes à valoir sur le

Chart of Accounts

Plan comptable

the vote; reporting object 371 for the reallocation of expenditures (in standard object 12); reporting objects 460 to 465 (which correspond to standard object 14) for non-tax revenue, and reporting object 468 for tax revenue.

crédit; l'article courant 371 pour ce qui est de la réaffectation des dépenses (article courant 12); les articles de rapport 460 à 465 (correspondant à l'article courant 14) dans le cas des recettes non fiscales; et l'article de rapport 468 pour ce qui est des recettes fiscales.

- Reporting Objects- Articles de rapport

330-339 Identify internal expenditures related to standard object 15 aligned to a gross standard object which is indicated opposite the reporting object.

330 à 339 Dépenses internes reliées à l'article courant 15 et assorties à un article courant brut qui est juxtaposé à l'article de rapport.

340-347 Identify internal expenditures related to standard objects 10 to 12. Each reporting object is aligned to a gross standard object, which is indicated opposite the reporting object.

340 à 347 Dépenses internes reliées aux articles courants 10 à 12. Chaque article de rapport est assorti à un article courant brut qui lui est juxtaposé.

361 & 366 Identify internal revenues that are credited to the vote. All these reporting objects pertain to revenues credited to standard object 13 for gross reporting purposes.

361 et 366 Recettes internes à valoir sur le crédit. Tous ces articles de rapport ont trait aux recettes inscrites à l'article courant 13 aux fins de la communication de données brutes.

371 Identify the reallocation of expenditures by departments which do not have explicit parliamentary authority to net vote (amended for 1991-92).

371 Réaffectation des dépenses par les ministères qui ne sont pas autorisés de façon explicite par le Parlement à utiliser la méthode du crédit net (modification apportée pour l'exercice 1991-1992).

Chart of Accounts

Plan comptable

460-468 Identify internal revenues that are included in non-tax revenue (standard object 14) and in tax revenue for gross reporting purposes.

460 à 468 Recettes d'origine interne comprises dans les recettes non fiscales (article courant 14) aux fins de la communication de données brutes.

8.4.6 Further Elaboration on Use of Standard Objects 15 and 16

The attached appendix was issued originally as a letter to departments and agencies to clarify some of the issues arising from the use of standard objects 15 and 16. These details are provided as further information to assist departments and agencies in applying this policy requirement.

8.4.6 Autres renseignements sur l'utilisation des articles courants 15 et 16

L'annexe ci-jointe reprend le contenu d'une lettre qui avait été envoyée aux ministères et aux organismes pour clarifier certains points soulevés en ce qui concerne le recours aux articles courants 15 et 16. Ces renseignements supplémentaires ont pour but d'aider les ministères et organismes à appliquer cet élément de la politique.

Chart of Accounts**Plan comptable****Appendix A****Appendice A****Elaboration on Application of Policy on Standard Objects 15 and 16****Éclaircissements sur l'application de la politique relative aux articles courants 15 et 16**

The use of standard objects 15 and 16 to eliminate the problem of double-counting at the standard object level in government-wide summary information has necessitated some clarification of the following three broad concerns:

Afin de faciliter le recours aux articles courants 15 et 16 pour résoudre le problème de la double comptabilisation des opérations au niveau de l'article courant, dans les rapports sommaires portant sur l'ensemble de l'administration fédérale, il a fallu apporter quelques éclaircissements sur :

- A. Transactions that require the use of standard objects 15 and 16.
- B. Transactions that do not require the use of standard objects 15 and 16.
- C. The impact on a manager's budgets and reports of using standard objects 15 and 16.

- A. les opérations pour lesquelles il faut utiliser les articles courants 15 et 16;
- B. les opérations pour lesquelles il n'est pas nécessaire d'utiliser ces articles;
- C. l'incidence du recours à ces articles sur les budgets et les rapports des gestionnaires.

Chart of Accounts

Plan comptable

A. Transactions that require the use of standard objects 15 and 16 include the following:

1. Transactions from revolving funds - purchases and sales

A department's purchase of goods or services from revolving funds must be charged to standard object 15 to avoid double-counting. Specific economic objects have been set up in standard object 15 to record the products or services purchased from revolving funds. The economic objects in sub-categories 33 and 34 should be used to record these purchases. Similarly, the sales of goods and services to other departments and agencies must be credited to standard object 16 to avoid double-counting. Specific source objects under reporting object 366 in standard object 16 should be used to record these sales. Sales by revolving funds to entities outside the government, including Crown corporations, do not involve standard objects 15 and 16. (See item B.6.)

Example

Supply and Services spends \$5,000 on advertising contracts for DND from their revolving fund. They later charge DND \$5,300 for the advertising, including their fees.

	Dept	Econ obj	S.O.
Original payment coded to	Dr SSC	0301	03
Purchased by DND	Dr DND	3321	15 (03)
Sale by S.R.F.	Cr SSC	3664	16 (13)

A. Les opérations pour lesquelles il faut utiliser les articles courants 15 et 16 comprennent :

1. Opérations avec les fonds renouvelables - achats et ventes

Afin d'éviter la double comptabilisation, le coût des biens ou des services que les ministères achètent par l'entremise d'un fonds renouvelable doit être imputé à l'article courant 15. Des articles économiques précis ont été établis à l'article courant 15 afin de comptabiliser les achats de biens ou de services effectués à partir des fonds renouvelables : il s'agit des articles économiques des sous-catégories 33 et 34. Toujours afin d'éviter la double comptabilisation, le produit de la vente de biens et de services à d'autres ministères et organismes doit être inscrit à l'article courant 16, plus précisément aux articles d'origine de l'article de rapport 366. Les articles courants 15 et 16 ne s'appliquent pas aux ventes aux entités de l'extérieur de l'administration fédérale, y compris les sociétés d'État, dont le produit est versé aux fonds renouvelables. (Voir B.6.)

Exemple

Approvisionnement et Services Canada (ASC) puise 5 000 \$ dans son fond renouvelable pour des marchés de publicité requis par le ministère de la Défense nationale (DN). Il facture 5 300 \$ à la DN, pour la publicité et ses propres honoraires.

	Ministère	Article économique	Article courant
Paiement initial codé à	Dt ASC	0301	03
Achat par la DN	Dt DN	3321	15(03)
Vente - produit versé au FRA	Ct ASC	3664	16(13)

Chart of Accounts

2. Purchase and sale of goods or services between departments

Purchases of goods and services by one department from another department (which do not involve a revolving fund) must also be charged to standard object 15 because these transactions also involve double-counting. The economic objects set up in standard object 15 to identify these purchases should be used.

Similarly, sales of goods and services by one department to another department must be credited to standard object 16, again because these transactions involve double-counting. The source objects set up in standard object 16 to identify these sales should be used.

Example

The Royal Canadian Mounted Police (RCMP) provides protection services costing \$10,000 to External Affairs.

	<u>Dept</u>	<u>Econ obj</u>	<u>S.O.</u>
Purchase by Ext. Aff.	Dr Ext. Aff.	3335	15 (04)
Sale by RCMP	Cr RCMP	3619	16 (13)

Double-counting may also occur when a department loans an employee to another department under a secondment or other arrangement. In this case, all the pertinent personnel costs related to that employee should be charged to the second user department. Such personnel costs involve salary, allowances, employer contributions to benefit plans and, possibly, an overhead factor. For these transactions, standard objects 15 and 16 must be used to avoid double-counting.

Similarly, interdepartmental charging or recoveries of incremental expenditures or

Plan comptable

2. Achat et vente de biens ou services entre ministères

Les achats de biens et de services entre ministères (non payés à l'aide d'un fonds renouvelable) doivent également être inscrits à l'article courant 15, étant donné que ce type d'opération entraîne aussi une double comptabilisation. Les articles économiques de l'article courant 15 servent à identifier la nature de ces achats.

En ce qui concerne les ventes de biens et de services que les ministères concluent entre eux, elles doivent être inscrites à l'article courant 16, et ce, pour la même raison. Il faut utiliser les articles d'origine de l'article courant 16 pour comptabiliser le produit de ces ventes.

Exemple

La Gendarmerie royale du Canada (GRC) offre des services de protection d'une valeur de 10 000 \$ à Affaires extérieures Canada (AEC).

	<u>Ministère</u>	<u>Article économique</u>	<u>Article courant</u>
Achat par AEC	Dt AEC	3335	15(04)
Vente par la GRC	Ct GRC	3619	16(13)

Il y a également possibilité de double comptabilisation quand un ministère prête un employé à un autre ministère dans le cadre d'un accord de détachement, par exemple. Dans ce cas, tous les frais de personnel se rattachant à cet employé devraient être imputés au deuxième ministère utilisateur, comme la rémunération, les indemnités, la contribution de l'employeur aux régimes d'avantages sociaux et, parfois, un coefficient d'imputation des frais généraux. Pour ce type d'opération, il faut recourir aux articles courants 15 et 16 afin d'éviter la double comptabilisation.

De même, les imputations ou les recouvrements interministériels des dépenses

Chart of Accounts

Plan comptable

costs will be effected through standard objects 15 and 16.

ou frais supplémentaires seront comptabilisés à l'aide des articles courants 15 et 16.

3. Use of OGD accounts

3. Utilisation des comptes d'attente des autres ministères fédéraux (CAAMF)

The use of Other Government Department (OGD) suspense accounts for certain transactions also involves double-counting. When a department asks another department to perform a service, and advances the money before the service is performed, the department requesting the service should charge the amount to its appropriation and to economic object 3422 in standard object 15. The department performing the service and receiving the money should credit the amount to its OGD suspense account and to source object 3718 in standard object 16.

L'utilisation des comptes d'attente des autres ministères fédéraux pour effectuer certaines opérations entraîne aussi une double comptabilisation. Le ministère qui demande à un autre ministère de lui fournir un service, et qui lui verse une avance à cette fin, devrait imputer le montant de l'avance sur son crédit et l'inscrire à l'article économique 3422 de l'article courant 15. Le ministère qui offre le service et qui reçoit la somme devrait verser à celle-ci à son compte d'attente des autres ministères fédéraux et l'inscrire à l'article d'origine 3718 de l'article courant 16.

The subsequent incurring of expenditures by the department and the transfer of these expenditures back to the first department would follow Receiver General instructions, while ensuring that no double-counting takes place.

L'engagement ultérieur des dépenses par le ministère et leur transfert au premier ministère devront s'effectuer selon les instructions du receveur général, sans quoi il y a risque de double comptabilisation.

4. Recording of internal receipts to tax revenue

4. Inscription des rentrées de source interne aux recettes fiscales

These transactions pertain to transfers of customs duties from departments to Customs and Excise. Although there are no standard objects established to cover tax revenue, standard objects 15 and 16 apply to these transactions. As a result, the three source objects under reporting object 468 should be used.

Il s'agit ici des droits de douane que les ministères transfèrent à Douanes et Accises Canada. Même s'il n'existe aucun article courant pour les recettes fiscales, ce type d'opération doit être inscrit aux articles courants 15 et 16, plus précisément aux trois articles d'origine de l'article de rapport 468.

5. Reallocation of costs

5. Répartition des coûts

Many transactions involve the re-allocation of costs within departments. Such costs include totals of expenditures charged initially to various economic objects in one or more standard objects. Since these costs are subsequently charged

Bon nombre d'opérations nécessitent une répartition des coûts à l'intérieur du ministère. Ces coûts comprennent les dépenses totales inscrites initialement à divers articles économiques d'un ou de plusieurs articles courants. Étant donné qu'ils sont par la suite imputés une deuxième

Chart of Accounts**Plan comptable**

a second time, standard objects 15 and 16 must be used to avoid double-counting.

To record these transactions, departments should use the appropriate economic objects in standard object 15, and source objects in standard object 16. Where departments cannot identify the specific economic or source objects to use for these transactions, economic object 3425 (in standard object 15) and source object 3617 or 3717 (in standard object 16) should be used.

6. PAYE policy (OGD transactions)

Where OGD transactions related to the PAYE policy create double-counting, standard objects 15 and 16 should be used.

fois, il faut utiliser les articles courants 15 et 16 afin d'éviter la double comptabilisation.

Pour consigner ces opérations, les ministères devraient recourir aux articles économiques appropriés de l'article courant 15, et aux articles d'origine de l'article courant 16. S'ils ne savent pas exactement à quels articles économiques ou d'origine ces opérations se rattachent, ils devraient alors utiliser l'article économique 3425 (de l'article courant 15) et les articles d'origine 3617 ou 3717 (de l'article courant 16).

6. Politique CAPAFE (Opérations des autres ministères fédéraux)

Quand les opérations des autres ministères fédéraux visées par la politique CAPAFE entraînent une double comptabilisation, il convient de les inscrire aux articles courants 15 et 16.

Chart of Accounts

Plan comptable

B. Transactions that do not require the use of standard objects 15 and 16 include the following:**1. Corrections of external transactions within a department**

External transactions such as cash receipts or cheque issue often get miscoded, and need to be corrected or adjusted to their correct accounts within a department through the use of journal vouchers. As the original entry is reversed, there is no double-counting involved. Therefore, the use of standard objects 15 and 16 is not required.

<u>Example</u>	<u>Resp. Centre</u>	<u>Econ/obj</u>
A cheque issue transaction for \$50.00 was miscoded to	Dr 1243	0465
Correcting entry should be	Dr 1234 Cr 1243	0464 0465

2. Adjustments of external transactions from suspense accounts

In many cases, external transactions, particularly cash receipts, are credited into suspense accounts because the correct department or accounts are not readily apparent when the monies are initially received by the government. These amounts are subsequently reversed from the suspense account and credited to the correct department or account(s).

In such cases, these transactions do not require the use of standard objects 15 and 16 because no double-counting is involved.

B. Les opérations pour lesquelles il n'est pas nécessaire d'utiliser les articles courants 15 et 16 comprennent :**1. Redressement des opérations externes au sein d'un ministère**

Comme les opérations externes, telles que les rentrées de fonds ou l'émission de chèques, sont souvent mal codées, elles doivent être corrigées ou redressées au sein du ministère à l'aide de pièces de journal. L'écriture initiale étant contrepassée, il n'y a pas double comptabilisation, et il n'est donc pas nécessaire d'utiliser les articles courants 15 et 16.

<u>Exemple</u>	<u>Centre de responsabilité</u>	<u>Article économique</u>
Émission d'un chèque de 50 \$ - opération mal codée	Dt 1243	0465
Écriture de correction	Dt 1234 Ct 1243	0464 0465

2. Redressement des opérations externes concernant les comptes d'attente

Dans de nombreux cas, les opérations externes, particulièrement les rentrées de fonds, sont portées au crédit d'un compte d'attente parce qu'on ne sait pas toujours, au moment où des sommes sont versées à l'État, quel ministère ou quel compte doit être crédité de ces sommes. Une écriture de contrepassement est ensuite effectuée pour annuler les sommes inscrites dans le compte d'attente et les porter au crédit du ministère ou du compte auquel elles doivent être versées.

Pour ce type d'opération externe, il n'est pas nécessaire d'utiliser les articles courants 15 et 16 puisqu'il n'y a pas double comptabilisation.

Chart of Accounts

Plan comptable

Example

A cash receipt for a fine or penalty of \$100 belonging to Justice was initially received by Supply and Services.

	Dept	Central Account	Object	Standard Object
Original cash receipt coding was	(Cr) SSC	Gen. susp.	6251	62
Correcting entry should be	(Dr) SSC (Cr) Justice	Gen. susp. Non-tax revenue	6251 4555	62 45

3. Salary allocations from payroll transfers

Where an employee has been transferred from one department to another or from one program to another within a department, the Pay System usually requires a few months before the salary for that employee is charged to the correct department, program, responsibility centre, etc. As a result, the accounting for the salary payments made between the effective date of the transfer and its actual implementation in the Pay System must be adjusted.

This entry involves reallocating expenditures, the pay office using the same entitlement codes, and consequently the same economic objects, in standard object 01. No double-counting will result. Therefore, the use of standard objects 15 and 16 is not required.

Exemple

Approvisionnement et Services Canada (ASC) reçoit, pour le compte du ministère de la Justice, une somme de 100 \$ provenant du paiement d'une amende.

	Min.	Compte central	Article	Article courant
Codage initial de la rentrée de fonds	(Ct) ASC	Compte général d'attente	6251	62
Écriture de correction	(Dt) ASC	Compte général d'attente	6251	62
	(Ct) Justice	Recettes non fiscales	4555	45

3. Affectation salariale pour les transferts de paye

Lorsqu'un employé est muté d'un ministère à un autre, ou d'un programme à un autre au sein d'un ministère, il faut habituellement attendre quelques mois, en raison des nouvelles données à introduire dans le système de paye, avant que le traitement de l'employé ne soit imputé à l'autre ministère, programme ou centre de responsabilité. Il faut donc par la suite redresser la comptabilisation des paiements salariaux faits entre la date d'entrée en vigueur de la mutation et la date à laquelle les changements sont effectués dans le système de paye.

Cette écriture comporte la répartition des dépenses par le bureau de paie, à l'aide des mêmes codes de versements et, par conséquent, des mêmes articles économiques de l'article courant 01. Comme il n'en résulte aucune double comptabilisation, il n'est pas nécessaire de recourir aux articles courants 15 et 16.

Financial management (Supplementary Volume)

Gestion financière (volume supplémentaire)

Chart of Accounts

Plan comptable

Example

An employee is transferred from Agriculture to Indian Affairs. It takes the Pay Office 2 months before the employee's salary is charged to Indian Affairs. In that time, the employee's gross salary payments were \$3,000.

	<u>Dept</u>	<u>Econ/obj</u>
Original coding in Pay System	Dr Agr.	0101
Correcting entry should be	Dr INA	0101
	Cr Agr.	0101

It is important to note the distinction between these payroll transfers and the recoveries of personnel costs explained in item A.2 above.

4. Expenditure reallocations within a department

Frequently, departments initially charge a payment for an expenditure that is common to the whole department, to one responsibility centre or to one area of activity. Subsequently, that expenditure is reallocated on some basis to all or several of the responsibility centres in the department. An example of reallocated expenditures are telephone charges, travel and taxis.

Where these transactions are reallocated within a department and can be debited and credited to the same standard and economic objects, the allocation does not create double-counting and standard objects 15 and 16 should not be used. It is important to note the distinction between the reallocation of costs explained in A.5 above and expenditure reallocations.

Exemple

Un employé est muté du ministère de l'Agriculture (AGR) au ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien (AINC). Il faut deux mois au bureau de paye pour commencer à imputer le traitement de l'employé à AINC. Pendant cette période, la rémunération brute de l'employé s'établit à 3 000 \$.

	<u>Ministère</u>	<u>Article économique</u>
Codage initial dans le système de paye	Dt AGR	0101
Écriture de correction	Dt AINC	0101
	Ct AGR	0101

Il importe de distinguer ces transferts de paye des recouvrements de frais de personnel dont il est question au point A.2 ci-dessus.

4. Répartition des dépenses au sein d'un ministère

Souvent, les ministères imputent initialement à un centre de responsabilité ou à un secteur d'activité donné des dépenses qui s'appliquent à l'ensemble du ministère, comme les frais de téléphone, de voyage et de taxi. Par la suite, ils répartissent ces dépenses selon certains critères entre tous les centres de responsabilité ou plusieurs de ces centres au sein du ministère.

Lorsque ces dépenses sont réparties au sein du ministère et qu'elles peuvent être inscrites comme un débit ou un crédit aux mêmes articles courants et économiques, il ne faut pas utiliser les articles courants 15 et 16 puisque la répartition n'entraîne pas de double comptabilisation. Il importe de noter la distinction entre la répartition des coûts, dont il est question au point A.5 ci-dessus, et la répartition des dépenses.

Chart of Accounts

Plan comptable

Example

A telephone bill of \$1,000 which was initially charged to one responsibility centre is later reallocated to three other responsibility centres.

	Resp. Centre	Econ Obj.	Std. Object	Amount
Original coding was	Dr 9000	0220	02	\$1,000
Correcting entry should be	Dr 1100	0220	02	100
	Dr 1200	0220	02	600
	Dr 8400	0220	02	300
	Cr 9000	0220	02	(1,000)

5. Departmental payments of employer's contributions for certain benefit plans to the Treasury Board Secretariat

Payments by departments to the Treasury Board Secretariat for employer contributions to certain benefit plans do not create double-counting as these transactions go through a suspense account (liability account) in the Treasury Board Secretariat. Therefore, standard objects 15 and 16 should not be used.

6. Coding of credits from the IS system

The Interdepartmental Settlement (IS) System, now used by SSC to process settlements between all entities that use the Consolidated Revenue Fund, requires the proper distinction between internal and external transactions. The creditor departments will need separate lines of coding to identify the following types of external transactions:

Exemple

Une note de téléphone de 1 000 \$ est initialement imputée à un centre de responsabilité, puis répartie entre trois autres centres de responsabilité.

	Centre resp.	Article économique	Article courant	Montant
Codage initial	Dt 9000	0220	02	1 000\$
Écriture de correction	Dt 1100	0220	02	100
	Dt 1200	0220	02	600
	Dt 8400	0220	02	300
	Ct 9000	0220	02	(1 000)

5. Paiements ministériels au Secrétariat du Conseil du Trésor - Contributions de l'employeur à certains régimes d'avantages sociaux

Les paiements que les ministères effectuent au Secrétariat du Conseil du Trésor à l'égard des contributions de l'employeur à certains régimes d'avantages sociaux n'entraînent pas une double comptabilisation puisqu'ils sont versés à un compte d'attente (compte du passif) du Secrétariat du Conseil du Trésor. En conséquence, les articles courants 15 et 16 ne doivent pas être utilisés pour ce type d'opération.

6. Codage des crédits - Système de règlement interministériel

Aux fins du système de règlement interministériel dont ASC se sert pour traiter les règlements conclus entre toutes les entités qui utilisent le Trésor, il importe de faire la distinction entre les opérations internes et les opérations externes. Les ministères créanciers ont besoin de lignes de codage distinctes pour identifier les types suivants d'opérations externes :

Financial management (Supplementary Volume)

Gestion financière (volume supplémentaire)

Chart of Accounts

Plan comptable

- (a) transactions where the debtor organization is a Crown corporation. In this case, the transaction is an external transaction and should be coded to standard objects 13 or 14, not to standard object 16;
- (b) transactions that pertain to settling an asset or liability account. In this case, the transaction should be coded to a class object and not to standard object 16;
- (c) transactions to transfer external revenue to the correct department (such as fines and penalties from third parties). Such transactions should be coded to standard object 13 or 14 and not to 16. (See B.2 above.)

- a) les opérations ayant comme organisme débiteur une société d'État. Ces opérations sont considérées comme des opérations externes et doivent être codées aux articles courants 13 ou 14, et non à l'article courant 16;
- b) les opérations qui portent sur le règlement d'un compte de l'actif ou du passif. Ces opérations doivent être codées à un article de classification plutôt qu'à l'article courant 16;
- c) les opérations visant à transférer des recettes externes aux ministères auxquels elles reviennent (comme les amendes et les pénalités payées par des tiers). Ces opérations doivent être codées aux articles courants 13 ou 14 et non à l'article 16. (Voir B.2. ci-dessus.)

Examples

Some examples of external transactions settled through the IS System that do not require the use of standard objects 15 and 16 are shown below:

- (a) Solicitor General purchases stamps from Canada Post Corp. (Crown corporation outside the gov't)

	<u>Object</u>	<u>S.O.</u>
Solicitor General: Amount purchased coded to	Dr 0212	02

- (b) DIST repays a loan to Finance. This non-budgetary transaction is coded to

Cr 5015	50
---------	----

- (c) SSC reallocates fines and penalties received from third parties on behalf of the Department of Justice.

- See example under B.2 above (pass through revenue)

Departments that have concerns in establishing appropriate coding for these settlements should contact the Receiver General to establish the appropriate coding for receipts in the IS System.

Exemples

Voici quelques exemples d'opérations externes réglées par l'entremise du système de règlement interministériel et pour lesquelles il n'est pas nécessaire de recourir aux articles courants 15 et 16 :

- a) Le Solliciteur général achète des timbres à la Société canadienne des postes (une société d'État ne faisant pas partie de l'administration fédérale)

	<u>Article</u>	<u>Article courant</u>
Le Solliciteur général code l'achat à	Dt 0212	02

- b) ISTC rembourse un prêt au ministère des Finances. Cette opération non budgétaire est codée à

Ct 5015	50
---------	----

- c) ASC réaffecte des amendes et des pénalités reçues de tiers au nom du ministère de la Justice.

- Voir l'exemple donnée en B.2 (recettes temporaires).

Les ministères qui ont de la difficulté à coder les crédits découlant des règlements interministériels devraient communiquer avec le receveur général pour savoir comment sont codées les recettes dans le système de règlement interministériel.

Chart of Accounts**Plan comptable****7. Internal Transactions for Consolidated Accounts**

Departments with consolidated specified purpose accounts will continue to code their transactions to class objects under sub-categories 81 to 85. Appendix A under Section 8.1 and Part 3 in Section 8.2 contains more details on these transactions. Through using these class objects, departments will enable the Receiver General to produce consolidated reports by eliminating the relevant objects, with no impact on departmental line objects or on either the class objects or the related economic and source objects.

7. Opérations internes concernant les comptes à fins déterminées consolidés

Les ministères ayant des comptes à fins déterminées consolidés doivent coder leurs opérations aux articles de classification des sous-catégories 81 à 85 (des précisions sont fournies à ce sujet à l'appendice A de la section 8.1 et à la partie 3 de la section 8.2). De cette façon, le receveur général peut produire ensuite des rapports consolidés en supprimant les articles pertinents, sans que les articles d'exécution ministériels et les articles de classification ou les articles économiques ou d'origine n'en soient affectés pour autant.

Chart of Accounts**Plan comptable****C. The impact on a responsibility centre manager's budget and reports of using standard objects 15 and 16**

As explained in section 8.4, standard objects 15 and 16 have been established to permit the government to identify and eliminate transactions that cause double-counting in reporting government-wide information. By implication, this means that the central accounting areas of departments are responsible for developing systems or, if desired, obtain reports from the Departmental Reporting System of SSC which identify standard object 15 and 16 transactions while at the same time being able to relate these transactions to their gross standard objects (standard objects 1-14) for departmental purposes.

Responsibility centre managers need not be concerned with standard objects 15 and 16 in their departmental reports or in their budget submissions for the Estimates.

As standard object information in the Estimates and Public Accounts is required only at the departmental or program level, it should be the responsibility of those who consolidate object information at those levels to determine the relevant amounts from each gross standard object that pertain to standard objects 15 and 16. For the Estimates, the central financial services in each department or agency should review the previous year's data and derive estimated amounts on that basis. For the Public Accounts, this information should be available in the Central Accounting System.

C. L'incidence du recours aux articles courants 15 et 16 sur les budgets et les rapports des gestionnaires des centres de responsabilité

Comme il est expliqué à la section 8.4, les articles courants 15 et 16 ont été créés afin de permettre au gouvernement d'isoler et de supprimer les opérations qui font l'objet d'une double comptabilisation dans les rapports portant sur l'ensemble de l'administration fédérale. Cela suppose que les services de comptabilité centrale des ministères doivent élaborer des systèmes (ou, s'ils le désirent, obtenir des rapports du système de rapports ministériels d'ASC) permettant d'identifier les opérations des articles courants 15 et 16 et de les relier aux articles courants bruts (1 à 14) qu'ils utilisent à leurs propres fins.

Les gestionnaires des centres de responsabilité n'ont pas à utiliser les articles courants 15 et 16 dans leurs rapports ministériels ou dans les présentations qu'ils soumettent relativement au Budget des dépenses.

Étant donné que les renseignements par article courant présentés dans le Budget des dépenses et les Comptes publics ne sont exigés qu'au niveau du ministère ou du programme, ce sont les personnes qui s'occupent de la consolidation de l'information par article qui devraient établir, à partir de chaque article courant brut, les montants se rattachant aux articles courants 15 et 16. Aux fins du Budget des dépenses, les services financiers centraux du ministère ou organisme devraient examiner les données de l'année précédente et en tirer des montants estimatifs. Pour les besoins des Comptes publics, ces données devraient être disponibles dans le système central de comptabilité.

CHAPTER NINE

Miscellaneous

CHAPITRE NEUF

Divers

TABLE OF CONTENTS

Page

- 9.1 Distribution of manual**
- 9.2 Distribution of amendments to manual**
- 9.3 Requesting changes to the manual**

1**2****3**

Appendix A

Details of each amendment

Appendix B

Request form for changes from Central Agencies

TABLE DES MATIÈRES

- 9.1 Diffusion du manuel**

- 9.2 Diffusion des modifications apportés au manuel**

- 9.3 Demandes de modifications**

Appendice A

Détail des modifications

Appendice B

Formule de demande de modifications à l'intention des organismes centraux

Chart of Accounts**Plan comptable****Miscellaneous****Divers****9.1 Distribution of manual****9.1 Diffusion du manuel****9.1.1 Availability****9.1.1 Disponibilité**

The Chart of Accounts Manual is published as one volume.

Le Manuel du plan comptable compte un seul volume.

OCG will provide departments and agencies with one bilingual copy of this manual, free of charge, as it forms a supplementary volume to the Financial Management Component of the Treasury Board Manual.

Le BCG remettra gratuitement aux ministères et aux organismes un exemplaire bilingue de ce manuel, qui constitue un volume supplémentaire du module sur le gestion financière du Manuel du Conseil du Trésor.

9.1.2 Departmental Contact and Distribution**9.1.2 Personne-ressource et diffusion**

Departments will be responsible for producing any additional copies required for internal distribution. They are also responsible for reviewing the contents of this manual and of any revisions or amendments to it and for including any relevant material in departmental manuals or charts of accounts.

Les ministères devront faire eux-mêmes des copies supplémentaires pour répondre à leurs besoins internes. En outre, ils devront examiner le contenu du manuel et des modifications qui y sont apportées, et y insérer toute la documentation pertinente se trouvant dans leurs manuels ou plans comptables.

The principal contact will be the senior full-time financial officer of each department or agency.

L'agent financier supérieur à temps plein du ministère ou de l'organisme agira comme personne-ressource principale.

The departmental contact will be responsible for:

La personne-ressource sera chargée :

- (a) establishing and controlling departmental allocations of the manual; and
- (b) coordinating the departmental distribution of the initial issue and subsequent revisions.

- a) d'établir et de mettre à jour la liste de distribution du manuel;
- b) de coordonner la diffusion du manuel dans le ministère ainsi que des révisions qui y sont apportées par la suite.

9.2 Distribution of amendments to manual**9.2 Diffusion des modifications apportées au manuel**

New policies or changes to existing classification and coding policies, the Master Lists or the List of Descriptions will be communicated to departments and agencies by Treasury Board (OCG) letter with the amendments to the manual attached, thereby

Toute nouvelle politique ou tout changement apporté à la politique de classification et de codage, aux listes types ou à la liste descriptive sera communiqué aux ministères et aux organismes au moyen d'une lettre du Conseil du Trésor (venant du BCG) accompagnée des

Chart of Accounts

eliminating the need to issue complete editions of these documents annually. A sample of this letter is included in Appendix A to this chapter.

With each revision, a list of amendments will indicate the required deletions and additions to the manual. As an aid to holders of manuals, a register of amendments is included at the front of this manual. A checklist of the current contents in each chapter will be distributed each year.

The Financial Management Information and Systems Branch will provide the designated contact in departments and agencies with one copy of amendments and revisions so departments can update their copies of the manual.

9.3 Requesting changes to the manual

When central agencies want changes made to the manual, including the codes in the Master Lists (in Sections 6.2 or 8.2) or the Lists of Descriptions (in Section 8.3), they should complete the Request Form for Changes from Central Agencies.

An example of the form and how it should be completed is included as Appendix B to this chapter. A blank copy of this form, attached in Appendix B, can be completed and submitted to the address shown. Central agencies will be advised when requests for changes to the Master Lists/List of Descriptions are to be submitted to the OCG. Departments are also welcome to request changes to the narrative or other portions of this volume at any time.

Plan comptable

modifications apportées au manuel, afin d'éviter d'avoir à publier tous les ans de nouvelles éditions complètes de ces documents. Un exemple de cette lettre est présenté à l'appendice A de ce chapitre.

Chaque révision sera donc assortie d'une liste de modifications qui indiquera les ajouts et les retraits à effectuer. Les détenteurs du manuel pourront inscrire ces modifications dans le registre fourni à cette fin au début de ce manuel. Ils recevront également tous les ans une liste leur permettant de vérifier le contenu de chaque chapitre pour savoir s'il est à jour.

La Direction de l'information et des systèmes de gestion financière fera parvenir à la personne-ressource du ministère ou de l'organisme une copie des modifications et des révisions aux fins de la mise à jour du manuel.

9.3 Demandes de modifications

Les organismes centraux qui désirent apporter des changements au manuel, ainsi qu'aux codes des listes types (sections 6.2 et 8.2) ou de la liste descriptive (section 8.3), devront remplir la formule de demande de modifications à l'intention des organismes centraux.

On trouvera à l'appendice B une copie de la formule type à remplir et à envoyer à l'adresse indiquée, ainsi qu'un exemple de formule dûment remplie. Les organismes centraux seront informés du moment auquel ils doivent faire parvenir au BCG les demandes de modifications concernant les listes types et la liste descriptive. Quant aux ministères, ils peuvent eux aussi demander de modifier la partie narrative ou toute autre partie du manuel.

Chart of Accounts

Plan comptable

Appendix A

Appendice A

DETAILS OF EACH AMENDMENT

Our file:

Date:

Amendment No.:

Chart of Accounts Manual

The enclosed amendment, which is to be inserted in the Chart of Accounts Manual, includes the following pages:

CHAPTER/SECTIONPAGE

Director
Central Information and
Classification Division

Appendix A

Appendice A

DÉTAIL DES MODIFICATIONS

Notre référence :

Date :

Modification n° :

Manuel du plan comptable

La modification ci-jointe, à insérer dans le Manuel du plan comptable, comprend les pages suivantes :

CHAPITRE/SECTIONPAGE

Le directeur,
Division de l'information et de la
classification centrales.

Chart of Accounts

Plan comptable

Appendix B

Appendice B

REQUEST FORM FOR CHANGES FROM CENTRAL AGENCIES
(Example of Completed Form)

To: Director
Central Information and Classification Division
Office of the Comptroller General
L'Esplanade Laurier
9th Floor, West Tower
Ottawa, Ontario
K1A 1E4

From: A Central Agency

CHANGES REQUESTED (Example for illustration purposes)Code to be changed (fill in one box only)

- new code
- name change
- deletion

Description to be changed (fill in one box only)

- new description
- change in description
- deletion

Specify change requested in space below

0532 Rental of office furniture and fixtures

Rental of all types of office furniture and fixtures such as desks, chairs, tables, filing cabinets, bookcases and shelving.

Note: Bond paper can be used as required

Appendix B

Appendice B

**FORMULE DE DEMANDE DE MODIFICATIONS
À L'INTENTION DES ORGANISMES CENTRAUX
(Exemple de formule dûment remplie)**

À : Directeur

Division de l'information et de la classification centrales

Bureau du contrôleur général

L'Esplanade Laurier

9^e étage, tour ouest

Ottawa (Ontario)

K1A 1E4

De : Organisme central

MODIFICATIONS DEMANDÉES (à titre d'exemple seulement)Code à modifier (ne cocher qu'une case)

- nouveau code



- appellation modifiée



- retrait

Description à modifier (ne cocher qu'une case)

- nouvelle description



- modification d'une description



- retrait

Précisions sur la modification demandée

0532 Location de mobilier et d'installations de bureaux

Location de mobilier et d'installations de bureaux de tous genres, tels que bureaux, chaises, tables, classeurs, bibliothèques et étagères.

Remarque : On peut utiliser du papier bond.

Appendix B

Appendice B

REQUEST FORM FOR CHANGES FROM CENTRAL AGENCIES

To: Director
Central Information and Classification Division
Office of the Comptroller General
L'Esplanade Laurier
9th Floor, West Tower
Ottawa, Ontario
K1A 1E4

From:

CHANGES REQUESTED

Code to be changed (fill in one box only)

- new code ☐
- name change ☐
- deletion ☐

Description to be changed (fill in one box only)

- new description ☐
- change in description ☐
- deletion ☐

Specify change requested in space below

Appendix B**Appendice B****FORMULE DE DEMANDE DE MODIFICATIONS
À L'INTENTION DES ORGANISMES CENTRAUX**

À : Directeur

Division de l'information et de la classification centrales

Bureau du contrôleur général

L'Esplanade Laurier

9^e étage, tour ouest

Ottawa (Ontario)

K1A 1E4

De :

MODIFICATIONS DEMANDÉES**Code à modifier** (ne cocher qu'une case)

- nouveau code

☐

- appellation modifiée

☐

- retrait

☐**Description à modifier** (ne cocher qu'une case)

- nouvelle description

☐

- modification d'une description

☐

- retrait

☐**Précisions sur la modification demandée**



GLOSSARY

GLOSSAIRE

The glossary will be issued at a later date.

Le glossaire sera publié à une date ultérieure.

Page 100
100

100

100

100

100

INDEX

INDEX

The index will be issued at a later date.

L'index sera publié à une date ultérieure.

